



### Obsah

#### EVROPSKÝ PARLAMENT

##### ZASEDÁNÍ 2015–2016

Dílčí zasedání z 2. prosince 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 458, 8.12.2016

##### PŘIJATÉ TEXTY

Dílčí zasedání od 14. do 17. prosince 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 469, 15.12.2016

Přijatý text ze dne 17. prosince 2015 o vyšetřovacím výboru pro měření emisí v automobilovém průmyslu byl uveřejněn v Úř. věst. L 10, 15.1.2016.

##### PŘIJATÉ TEXTY

### I Usnesení, doporučení a stanoviska

#### USNESENÍ

##### Evropský parlament

##### Středa, 2. prosince 2015

2017/C 399/01 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o zvláštní zprávě evropské veřejné ochránkyně práv v rámci šetření z vlastního podnětu OI/5/2012/BEH-MHZ týkajícího se agentury Frontex (2014/2215(INI)) ..... 2

2017/C 399/02 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o udržitelné městské mobilitě (2014/2242(INI)) ..... 10

##### Úterý, 15. prosince 2015

2017/C 399/03 Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 na téma „Směrem k evropské energetické unii (2015/2113(INI)) ..... 21

2017/C 399/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o splnění cíle 10 % propojení elektrických sítí – zajištění vhodnosti evropské elektrorozvodné sítě pro rok 2020 (2015/2108(INI)) . . . . .	48
2017/C 399/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o provádění evropského nástroje mikrofinancování Progress (2015/2042(INI)) . . . . .	54
2017/C 399/06	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o nové společné rybářské politice: struktura technických opatření a víceletých plánů (2015/2092(INI)) . . . . .	61

**Středa, 16. prosince 2015**

2017/C 399/07	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o návrhu prováděcího nařízení Komise, kterým se přijímá seznam invazních nepůvodních druhů s významným dopadem na Unii podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 (D041932/01 – 2015/3010(RSP)) . . . . .	68
2017/C 399/08	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25 (MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2), sestávajících z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (2015/3006(RSP)) . . . . .	71
2017/C 399/09	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 obsahující doporučení Komisi o zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence do politik v oblasti daně z příjmu právnických osob v Unii (2015/2010(INL)) . . . . .	74
2017/C 399/10	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o vztazích mezi EU a Čínou (2015/2003(INI)) . . . . .	92
2017/C 399/11	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 k přípravě na Světový humanitární summit: výzvy a příležitosti pro humanitární pomoc (2015/2051(INI)) . . . . .	106
2017/C 399/12	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o rozvoji udržitelného evropského průmyslu základních kovů (2014/2211(INI)) . . . . .	118
2017/C 399/13	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o situaci v Maďarsku (2015/2935(RSP)) .	127

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

2017/C 399/14	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o Ibrahimovi Halawovi, kterému potenciálně hrozí trest smrti (2015/3016(RSP)) . . . . .	130
2017/C 399/15	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o situaci na Maldivách (2015/3017(RSP))	134
2017/C 399/16	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o Malajsii (2015/3018(RSP)) . . . . .	137
2017/C 399/17	Nelegislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o podpisu Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé, jménem Unie (05432/2015 – C8-0062/2015 – 2013/0440(NLE) – 2015/2096(INI)) . . . . .	141
2017/C 399/18	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o dokončení evropské hospodářské a měnové unie (2015/2936(RSP)) . . . . .	149

2017/C 399/19	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o výroční zprávě o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2014 a o politice Evropské unie v této oblasti (2015/2229(INI)) . . . . .	151
2017/C 399/20	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o 20. výročí Daytonské mírové dohody (2015/2979(RSP)) . . . . .	176
2017/C 399/21	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o vývozu zbraní: provádění společného postoje Rady 2008/944/SZBP (2015/2114(INI)) . . . . .	178
2017/C 399/22	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o patentech a právech šlechtitelů rostlin (2015/2981(RSP)) . . . . .	188
2017/C 399/23	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o situaci v Burundi (2015/2973(RSP)) . .	190
2017/C 399/24	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o ochraně národního parku Virunga v Demokratické republice Kongo (2015/2728(RSP)) . . . . .	196

---

## II Sdělení

### SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### **Evropský parlament**

##### **Středa, 2. prosince 2015**

2017/C 399/25	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o zřízení zvláštního výboru pro daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem (TAXE 2) a o jeho působnosti, početním složení a funkčním období (2015/3005(RSO)) . . . . .	201
---------------	---	-----

##### **Úterý, 15. prosince 2015**

2017/C 399/26	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o žádosti, aby byl Georgios Kyrtosos zbaven imunity (2015/2238(IMM)) . . . . .	204
2017/C 399/27	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o žádosti, aby byl Stelios Kouloglou zbaven imunity (2015/2239(IMM)) . . . . .	206

---

## III Přípravné akty

### EVROPSKÝ PARLAMENT

##### **Středa, 2. prosince 2015**

2017/C 399/28	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru, jménem Evropské unie (COM(2015)0395 – C8-0320/2015 – 2015/0175(NLE)) . . . . .	208
---------------	--	-----

## Úterý, 15. prosince 2015

2017/C 399/29	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Ujednání mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o pravidlech pro účast Švýcarské konfederace na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (18079/2013 – C8-0027/2014 – 2013/0422(NLE)) . . . . .	209
2017/C 399/30	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Dominickým společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07189/2015 – C8-0143/2015 – 2015/0050(NLE)) . . . . .	210
2017/C 399/31	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Vanuatskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07192/2015 – C8-0149/2015 – 2015/0052(NLE)) . . . . .	211
2017/C 399/32	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Republikou Trinidad a Tobago o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07196/2015 – C8-0151/2015 – 2015/0054(NLE)) . . . . .	212
2017/C 399/33	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Nezávislým státem Samoa o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07195/2015 – C8-0146/2015 – 2015/0056(NLE)) . . . . .	213
2017/C 399/34	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Grenadou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07190/2015 – C8-0144/2015 – 2015/0057(NLE)) . . . . .	214
2017/C 399/35	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Východní Timor o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07194/2015 – C8-0147/2015 – 2015/0058(NLE)) . . . . .	215
2017/C 399/36	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Svatou Lucií o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07187/2015 – C8-0145/2015 – 2015/0060(NLE)) . . . . .	216
2017/C 399/37	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Svatým Vincencem a Grenadinami o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07191/2015 – C8-0148/2015 – 2015/0061(NLE)) . . . . .	217
2017/C 399/38	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými arabskými emiráty o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07185/2015 – C8-0124/2015 – 2015/0062(NLE)) . . . . .	218
2017/C 399/39	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření memoranda o porozumění mezi Úřadem pro harmonizaci ve vnitřním trhu a Eurojustem ze strany Eurojustu (11595/2015 – C8-0303/2015 – 2015/0811(CNS)) . . . . .	219

2017/C 399/40	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EU, Euratom) č. 609/2014 o metodách a postupu pro poskytování tradičních vlastních zdrojů a vlastních zdrojů z DPH a HND a o opatřeních ke krytí hotovostních nároků (COM(2015)0447 – C8-0277/2015 – 2015/0204(NLE)) . . . . .	220
2017/C 399/41	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost Finska – EGF/2015/005 FI/Počítačové programování) (COM(2015)0553 – C8-0332/2015 – 2015/2298(BUD)) . . . . .	223
2017/C 399/42	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 207/2009 o ochranné známce Společenství a nařízení Komise (ES) č. 2868/95, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 40/94 o ochranné známce Společenství, a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 2869/95 o poplatcích placených Úřadu pro harmonizaci ve vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (10373/1/2015 – C8-0351/2015 – 2013/0088(COD)) . . . . .	227
2017/C 399/43	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se sblížují právní předpisy členských států o ochranných známkách (přepřacované znění) (10374/1/2015 – C8-0352/2015 – 2013/0089(COD)) . . . . .	228
2017/C 399/44	<p>P8_TA(2015)0441</p> <p>Systém kontroly a vynucování platný při rybolovu v severovýchodním Atlantiku ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1236/2010, kterým se stanoví systém kontroly a vynucování platný v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku (COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2015)0063</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. prosince 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/... o změně nařízení (EU) č. 1236/2010, kterým se stanoví systém kontroly a vynucování platný v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku . . . . .</p>	229
2017/C 399/45	<p>P8_TA(2015)0442</p> <p>Pozastavení mimořádných obchodních opatření, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu ***I</p> <p>Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení Rady (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu (COM(2014)0386 – C8-0039/2014 – 2014/0197(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2014)0197</p> <p>Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. prosince 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o změně nařízení Rady (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu . . . . .</p>	230

2017/C 399/46	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o strategické spolupráci v boji proti závažné trestné činnosti a terorismu mezi Spojenými arabskými emiráty a Evropským policejním úřadem (Europol) Europolem (10510/2015 – C8-0275/2015 – 2015/0809(CNS)) . . . . .	232
---------------	---	-----

**Středa, 16. prosince 2015**

2017/C 399/47	Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitky k nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 30. října 2015, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (C(2015)07555 – 2015/2939(DEA)) . . . . .	233
2017/C 399/48	Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námitky k nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 30. října 2015, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedeném v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (C(2015)07554 – 2015/2940(DEA)) . . . . .	235
2017/C 399/49	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA) (C8-0313/2015 – 2015/0903(NLE)) . . . . .	237
2017/C 399/50	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA) (C8-0314/2015 – 2015/0904(NLE)) . . . . .	238
2017/C 399/51	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA) (C8-0315/2015 – 2015/0905(NLE)) . . . . .	239
2017/C 399/52	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o operativní a strategické spolupráci mezi Bosnou a Hercegovinou a Evropským policejním úřadem (Europol) Europolem (10509/2015 – C8-0276/2015 – 2015/0808(CNS)) . . . . .	240
2017/C 399/53	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost Irsko – EGF/2015/006 IE/PWA International) (COM(2015)0555 – C8-0329/2015 – 2015/2295(BUD)) . . . . .	241

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

2017/C 399/54	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států Protokolu k Rámcové dohodě o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (13079/2014 – C8-0282/2014 – 2014/0222(NLE)) . . . . .	246
2017/C 399/55	Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé jménem Unie (05432/2015 – C8-0062/2015 – 2013/0440(NLE)) . . . . .	247

Vysvětlivky k použitým symbolům

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup: první čtení
- \*\*\*II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- \*\*\*III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.





## **EVROPSKÝ PARLAMENT**

ZASEDÁNÍ 2015–2016

Dílčí zasedání z 2. prosince 2015

*Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 458, 8.12.2016*

**PŘIJATÉ TEXTY**

Dílčí zasedání od 14. do 17. prosince 2015

*Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn Úř. věst. C 469, 15.12.2016*

*Přijatý text ze dne 17. prosince 2015 o vyšetřovacím výboru pro měření emisí v automobilovém průmyslu byl uveřejněn v Úř. věst. L 10, 15.1.2016.*

**PŘIJATÉ TEXTY**

Středa, 2. prosince 2015

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8\_TA(2015)0422

**Zvláštní zpráva evropské veřejné ochránkyně práv o šetření z vlastního podnětu týkajícím se agentury Frontex**

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o zvláštní zprávě evropské veřejné ochránkyně práv v rámci šetření z vlastního podnětu OI/5/2012/BEH-MHZ týkajícího se agentury Frontex (2014/2215(INI))**

(2017/C 399/01)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na zvláštní zprávu evropské veřejné ochránkyně práv ze dne 7. listopadu 2013 v rámci šetření z vlastního podnětu OI/5/2012/BEH-MHZ týkajícího se agentury Frontex,
- s ohledem na článek 2 Smlouvy o Evropské unii,
- s ohledem na čl. 67 odst. 1, článek 72, čl. 228 odst. 1 druhý pododstavec a článek 263 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, a zejména na článek 41 (právo na řádnou správu) a článek 47 (právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces),
- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom ze dne 9. března 1994 o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv, zejména na čl. 3 odst. 7 tohoto rozhodnutí,
- s ohledem na rezoluci č. 1932(2013) Parlamentního shromáždění Rady Evropy nazvanou „Frontex: odpovědnost v oblasti lidských práv“,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 ze dne 26. října 2004 o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (nařízení o agentuře Frontex),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1168/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě s názvem „Akční plán EU v oblasti navracení“ (COM(2015)0453),
- s ohledem na etický kodex agentury Frontex pro společné návratové operace koordinované agenturou Frontex,

Středa, 2. prosince 2015

- s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 15. října 2015, zejména na odst. 2 písm. n) těchto závěrů,
  - s ohledem na Úmluvu OSN o právním postavení uprchlíků z roku 1951 (Ženevská úmluva) a na Newyorský protokol o právním postavení uprchlíků z roku 1967,
  - s ohledem na čl. 220 odst. 2 první větu jednacího řádu,
  - s ohledem na společná jednání Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a Petičního výboru podle článku 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a Petičního výboru (A8-0343/2015),
- A. vzhledem k tomu, že podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1168/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (nařízení o agentuře Frontex), má agentura povinnost zajistit plné dodržování základních práv a práv migrantů, uprchlíků a žadatelů o azyl;
- B. vzhledem k tomu, že stejně jako všechny ostatní orgány, instituce a jiné subjekty EU musí i agentura Frontex provádět svou činnost v souladu s Listinou základních práv, a vzhledem k tomu, že tato povinnost je vyjádřena v článku 263 SFEU, podle nějž „[a]lky zřizující instituce a jiné subjekty Unie mohou stanovit zvláštní podmínky a úpravy týkající se žalob podávaných fyzickými nebo právníckými osobami proti aktům těchto institucí a jiných subjektů, které vůči nim mají právní účinky“;
- C. vzhledem k tomu, že ani dnes nelze koordinační činnost agentury Frontex prakticky oddělit od činnosti členských států prováděné v koordinaci s agenturou Frontex, a proto by agentura Frontex (a jejím prostřednictvím EU) mohla mít rovněž přímý či nepřímý vliv na práva jednotlivců a v konečném důsledku mít za následek mimosmluvní odpovědnost EU (viz rozsudek Soudního dvora T-341/07, Sison III); vzhledem k tomu, že této odpovědnosti se nelze zbavit jen proto, že existují administrativní ujednání s členskými státy zapojenými do operací koordinovaných agenturou Frontex, mají-li tato ujednání dopad na základní práva;
- D. vzhledem k tomu, že Unie by měla přistoupit k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod Rady Evropy;
- E. vzhledem k tomu, že v článku 26a nařízení o agentuře Frontex je stanovena strategie pro oblast základních práv, která vyžaduje, aby agentura vypracovávala, dále rozvíjela a prováděla tuto strategii, zřídila poradní fórum a určila úředníka pro otázky základních práv;
- F. vzhledem k tomu, že čl. 5 písm. a) Kodexu chování všech osob zapojených do činností agentury Frontex zdůrazňuje, že účastníci činností agentury Frontex jsou povinni mimo jiné podporovat poskytování informací o právech a postupech žadatelům o mezinárodní ochranu;
- G. vzhledem k tomu, že podle článku 9 nařízení (ES) č. 863/2007 musí členové jednotek při plnění úkolů v oblasti kontroly a ostrahy vnějších hranic dodržovat právní předpisy Společenství a vnitrostátní předpisy hostitelského členského státu;
- H. vzhledem k tomu, že v roce 2012 zahájil evropský veřejný ochránce práv šetření z vlastního podnětu týkající se dodržování povinností agentury Frontex v oblasti základních práv;
- I. vzhledem k tomu, že návrh doporučení evropského veřejného ochránce práv zahrnuje zavedení mechanismu pro podávání stížností jednotlivců;
- J. vzhledem k tomu, že evropská veřejná ochránkyně práv poté vydala zvláštní zprávu, v níž na zavedení mechanismu pro podávání stížností jednotlivců trvá;

**Středa, 2. prosince 2015**

- K. vzhledem k tomu, že podle čl. 220 odst. 2 jednacího řádu Parlamentu má evropský veřejný ochránce práv povinnost informovat Parlament o případech nesprávného úředního postupu, a vzhledem k tomu, že příslušný výbor může o těchto případech vypracovat zprávu;
- L. vzhledem k tomu, že úkolem agentury Frontex je zajistit účinné provádění společných pravidel týkajících se norem a postupů pro kontrolu a ostrahu vnějších hranic s ohledem na základní práva, a to prostřednictvím užší koordinace operativní spolupráce mezi členskými státy, a vzhledem k tomu, že tato činnost má bezesporu důsledky pro lidská práva, čemuž agentura Frontex a EU nevěnují dostatečnou pozornost;
- M. vzhledem k tomu, že agentura Frontex jako nedílnou součást svého mandátu rovněž rozvíjí operativní spolupráci se zeměmi mimo EU v klíčových oblastech, jako jsou výměna informací, analýza rizik, odborná příprava, výzkum a vývoj, společné operace (včetně společných návratových operací) a pilotní projekty;
- N. vzhledem k tomu, že podle čl. 14 odst. 1 nařízení o agentuře Frontex dodržují agentura a členské státy normy rovnocenné alespoň normám stanoveným v právních předpisech Unie také v případě, že spolupráce se třetími zeměmi probíhá na území těchto zemí;
- O. vzhledem k tomu, že operativní spolupráce agentury Frontex a příslušných orgánů partnerských zemí probíhá na základě pracovních ujednání, která nejsou právně závazná a nespádají do působnosti mezinárodního práva a jejichž praktické provádění nelze pokládat za plnění mezinárodních povinností ze strany agentury Frontex a EU; vzhledem k tomu, že tato situace představuje prvek právní nejistoty, o němž se lze domnívat, že je v rozporu povinnostmi agentury Frontex v oblasti lidských práv;
- P. vzhledem k tomu, že agentura Frontex a členské státy mají společnou, ale rozdílnou odpovědnost za kroky pracovníků nasazených během operací a pilotních projektů agentury Frontex;
- Q. vzhledem k tomu, že s ohledem na posílení pravomocí agentury, k němuž od jejího vzniku došlo, by agentura měla být primárně zodpovědná za správu hranic, a to i v případech obvinění z porušování lidských práv;
- R. vzhledem k tomu, že většinu účastníků operací agentury Frontex tvoří příslušníci vyslaní na podporu dané operace z jiných členských států, než je členský stát, v němž se operace provádí;
- S. vzhledem k tomu, že podle článku 2a nařízení o agentuře Frontex se kodex chování vztahuje na všechny osoby zapojené do činností agentury;
- T. vzhledem k tomu, že podle čl. 10 odst. 3 nařízení o agentuře Frontex mohou vyslaní příslušníci zapojení do misí agentury Frontex plnit úkoly a vykonávat pravomoci pouze podle pokynů a zpravidla za přítomnosti příslušníka pohraniční stráže hostitelského členského státu;
- U. vzhledem k tomu, že používání různých uniforem se znakem agentury Frontex během operací agentury má za následek, že jednotlivci mohou jen stěží určit, pod čí pravomocí pracovník spadá, a kam se tedy lze obrátit se stížností – zda na agenturu Frontex, nebo přímo na dotčený členský stát;
- V. vzhledem k tomu, že podle čl. 3 odst. 1a nařízení o agentuře Frontex nemá agentura v členských státech výkonnou pravomoc a nemůže členské státy nebo jejich pracovníky postihovat;
- W. vzhledem k tomu, že operační plány společných operací agentury Frontex jsou právně závazné a podle čl. 3a odst. 1 nařízení o agentuře Frontex je schvaluje výkonný ředitel a hostitelský členský stát po konzultacích se zúčastněnými členskými státy;
- X. vzhledem k tomu, že agentura Frontex již zavedla systém hlášení incidentů, do něž je zapojena její operativní jednotka, právní oddělení a úředník pro otázky základních práv, přičemž konečné rozhodnutí přijímá výkonný ředitel agentury Frontex; vzhledem k tomu, že tento systém je určen pro interní stížnosti pracovníků a vyslaných příslušníků agentury Frontex, a nezabývá se tedy přímými stížnostmi jednotlivců na údajná porušení jejich základních práv;

Středa, 2. prosince 2015

- Y. vzhledem k tomu, že mechanismy pro stížnosti jednotlivců již na evropské úrovni existují ve strukturách Evropské investiční banky, Evropské agentury pro základní práva a Evropské sítě veřejných ochránců práv; vzhledem k tomu, že je třeba podotknout, že Frontex je operační agentura, která se svou povahou liší od výše uvedených organizací;
- Z. vzhledem k tomu, že Komise přislíbila, že v blízké budoucnosti provede přezkum agentury Frontex;

### **Proč by měla agentura Frontex zavést mechanismus pro podávání stížností jednotlivců**

1. vítá zvláštní zprávu evropské veřejné ochránkyně práv v rámci šetření z vlastního podnětu týkajícího se agentury Frontex; podporuje agenturu Frontex v jejím úsilí o realizaci 12 ze 13 doporučení evropské veřejné ochránkyně práv; uznává úsilí, které agentura Frontex v současnosti vyvíjí s cílem zlepšit dodržování základních práv, mimo jiné zavedení systému hlášení incidentů a vypracování kodexů chování, vytvoření poradního fóra pro základní práva a zřízení úřadu pro základní práva;
2. souhlasí s evropskou veřejnou ochránkyní práv, která agentuře Frontex doporučila, aby řešila stížnosti jednotlivců na porušování základních práv v rámci svých operací a aby za tímto účelem poskytovala odpovídající administrativní podporu; vyzývá agenturu Frontex, aby zavedla vhodný mechanismus pro podávání stížností, a to i v rámci svých pracovních ujednání uzavřených s příslušnými orgány třetích zemí;
3. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že vysílání příslušníků třetích zemí v rámci společných návratových operací je – jak uvedla evropská veřejná ochránkyně práv ve své zprávě – obklopeno právním vakuem, a není tedy zajištěna dostatečná odpovědnost v případech porušování lidských práv ze strany vyslaných příslušníků třetích zemí;
4. je přesvědčen, že s ohledem na trvalý nárůst humanitárních a právních problémů na vnějších hranicích EU a na posilování operací agentury Frontex je nutné zavést mechanismus, v jehož rámci bude možné vyřizovat stížnosti jednotlivců na údajné porušování základních práv, k němuž došlo v rámci operací agentury Frontex nebo v rámci její spolupráce se třetími zeměmi, čímž by se stala v oblasti vyřizování stížností orgánem prvního stupně;
5. domnívá se, že vytvoření mechanismu pro podávání stížností jednotlivců by dotčeným osobám poskytlo v případě porušování jejich základních práv možnost uplatnit právo na účinnou právní ochranu; uznává, že zavedením takového mechanismu pro podávání stížností by se zlepšila transparentnost a dodržování základních práv i v rámci pracovních ujednání agentury Frontex, neboť Frontex a orgány EU by byly lépe informovány o možných případech porušení základních práv, které by jinak mohly zůstat neodhalené, nenahlášené a nevyřešené; zdůrazňuje, že tato nedostatečná transparentnost je zřejmě především v rámci pracovních ujednání agentury Frontex, u nichž Parlament nemůže vykonávat demokratickou kontrolu, neboť není stanovena povinnost konzultací před stanovením těchto ujednání a Parlament není ani informován o jejich praktickém uplatňování;
6. konstatuje, že nařízení o agentuře Frontex neobsahuje žádné zjevné právní překážky pro zavedení mechanismu pro podávání stížností jednotlivců a že tento mechanismus by dokonce spadl do oblasti působnosti čl. 26a odst. 3 nařízení o agentuře Frontex, podle nějž je úředník pro otázky základních práv povinen přispívat k mechanismu sledování základních práv; konstatuje, že tento mechanismus by byl v souladu s právem EU a se zásadou řádné správy a přispíval by k účinnému provádění strategie agentury v oblasti základních práv; je přesvědčen, že v souvislosti s rozšířením úlohy agentury Frontex v rámci práva EU, zejména co se týče jejího zapojení do podpůrných týmů pro řízení migrace, které působí v oblastech tzv. hotspotů, a její operativní spolupráce s příslušnými orgány partnerských zemí na základě pracovních ujednání, by měla být posílena její kapacita pro řešení možných případů porušení základních práv;
7. je přesvědčen, že koordinační úloha agentury Frontex by neměla omezovat její odpovědnost vyplývající z mezinárodního práva a práva EU, zejména pokud jde o zajištění dodržování a ochrany základních práv migrantů a žadatelů o azyl; připomíná, že všechny agentury Unie a členské státy jsou při provádění práva EU vázány ustanoveními Listiny základních práv;

Středa, 2. prosince 2015

### **Struktura mechanismu pro podávání stížností jednotlivců**

8. zastává názor, že lze oprávněně předpokládat, že za jednání subjektů zapojených do operací agentury Frontex zodpovídá agentura Frontex a na obecnější rovině EU; zdůrazňuje, že právní vztahy a rozdílná, avšak sdílená odpovědnost agentury Frontex a členských států by neměly narušovat zajištění základních práv a dodržování těchto práv v rámci společných operací; připomíná, že Frontex nemá pravomoc postihovat členské státy nebo jejich pracovníky; je přesvědčen, že by se proto měla věnovat náležitá pozornost otázce pravomocí agentury Frontex a členských států;

9. zdůrazňuje, že v rámci agentury Frontex je zapotřebí oficiální ústřední struktura pro podávání stížností jednotlivců; doporučuje, aby ústřední úlohu při řešení stížností zastávala kancelář úředníka pro otázky základních práv agentury Frontex; domnívá se, že by měla zejména objektivně kontrolovat přípustnost stížností, třídit je, předávat je odpovědným orgánům a pozorně sledovat jejich vyřizování;

10. vítá skutečnost, že agentura Frontex již zavedla řádný postup pro případy, kdy je na základě interních zpráv svých pracovníků a vyslaných příslušníků informována o závažných porušeních základních práv; zdůrazňuje, že tento postup se již používá k vyřizování stížností třetích stran, které nejsou přímo zapojeny do operací agentury Frontex, a doporučuje, aby tento postup posloužil jako základ pro zavedení komplexního a přístupného mechanismu pro podávání stížností jednotlivců; zdůrazňuje, že by agentura Frontex měla zajistit, aby mechanismus splňoval kritéria dostupnosti, nezávislosti, účinnosti a transparentnosti;

### **Podávání a přípustnost stížností**

11. zastává názor, že osoby, které se cítí být poškozeny příslušníky pohraniční stráže označenými znakem agentury Frontex, by měly mít právo podat stížnost; naléhavě vyzývá agenturu Frontex, aby zajistila plnou důvěrnost a nesdělovala totožnost stěžovatele třetím stranám bez jeho souhlasu, pokud nemá zákonnou povinnost tak učinit na základě soudního rozhodnutí; rovněž je přesvědčen, že agentura Frontex by měla všemi dostupnými prostředky zajistit, aby při vyřizování stížností nedocházelo ke střetům zájmů;

12. uznává, že je třeba zavést opatření proti zneužívání mechanismu pro podávání stížností; doporučuje proto, aby se nepřijímaly anonymní stížnosti; zdůrazňuje však, že to nevylučuje podávání stížností třetími osobami, které jednájí v dobré víře v zájmu stěžovatele, jenž si nepřeje odhalení své totožnosti; dále navrhuje, aby se přijímaly pouze stížnosti na porušování základních práv, která jsou chráněna právními předpisy EU; domnívá se, že by tato skutečnost neměla agentuře Frontex bránit v zohledňování dalších zdrojů informací o údajných případech porušování základních práv nad rámec postupu podávání stížností, včetně všeobecných zpráv nevládních organizací a dalších zainteresovaných stran; zdůrazňuje, že je nutné, aby byla stanovena jasná kritéria přípustnosti stížností, a doporučuje, aby byl pro podávání stížností zaveden standardizovaný formulář, v němž by se uváděly podrobné informace například o datu a místě incidentu, což by usnadnilo rozhodování o přípustnosti; doporučuje, aby byly kritéria a standardizovaný formulář vytvořeny ve spolupráci s poradním fórem;

13. zdůrazňuje, že výše uvedený formulář by měl být dostupný v jazycích, kterým migranti a žadatelé o azyl rozumějí nebo o nichž lze odůvodněně předpokládat, že jim rozumějí, a měl by obsahovat všechny nezbytné informace o postupu podání stížnosti, včetně srozumitelných praktických pokynů; připomíná, že nařízení (EU) č. 656/2014 již upravuje dostupnost tlumočnicků, právních poradců a jiných příslušných odborníků na pobřeží; doporučuje, aby byla zajištěna možnost podat stížnost ústně osobě označené znakem agentury Frontex, který by žádost řádně převedl do písemné podoby; naléhavě vyzývá agenturu Frontex, aby zajistila, že formulář pro podání stížnosti bude k dispozici jak v elektronické podobě, která je kompatibilní s chytrými telefony, na jejích internetových stránkách, tak v tištěné podobě v kontrolních střediscích členských států a u pracovníků agentury Frontex a vyslaných příslušníků zapojených do kterékoli operace agentury Frontex;

14. doporučuje, aby agentura Frontex stanovila přiměřenou lhůtu pro podání stížnosti a zajistila tak možnost podání stížnosti i po skončení své operace; domnívá se, že to je důležité zejména v případě návratových operací; doporučuje, aby členské státy vyřizovaly stížnosti v přiměřené lhůtě v souladu s vnitrostátními procesními předpisy;



Středa, 2. prosince 2015

**Stížnosti na vyslané příslušníky**

15. uznává, že případné stížnosti se mohou týkat chování vyslaných příslušníků, kteří spadají pod pravomoc členského státu, ale jsou označeni znakem agentury Frontex; konstatuje, že tito příslušníci nosí při vykonávání svých činností svou národní uniformu, na níž nemusí vždy být viditelně uvedeno jméno nebo číslo; konstatuje, že ačkoli vyslaní příslušníci musí mít u sebe akreditační listinu, požadování identifikace může být překážkou podání stížnosti na určitého příslušníka; doporučuje, aby jakákoli osoba působící pod znakem agentury Frontex měla na uniformě viditelně uvedené jméno nebo identifikační číslo;
16. připomíná, že agentura Frontex nemá pravomoc zahajovat disciplinární opatření proti jiným osobám než svým vlastním pracovníkům a že podle čl. 3 odst. 1a nařízení o agentuře Frontex spadá přijímání kázeňských opatření do výlučné pravomoci domovského členského státu;
17. bere na vědomí, že členské státy nakládají se stížnostmi týkajícími se vyslaných příslušníků velmi rozdílně; je znepokojen tím, že některé členské státy v souvislosti s případy údajného porušování základních práv nepřijímají účinná následná opatření; vyzývá agenturu Frontex a členské státy, aby úzce spolupracovaly a vyměňovaly si osvědčené postupy s cílem zajistit řádná následná opatření v souvislosti se stížnostmi týkajícími se vyslaných příslušníků;
18. doporučuje, aby úřad úředníka pro otázky základních práv předával stížnosti týkající se vyslaných příslušníků příslušnému vnitrostátnímu orgánu, a to prostřednictvím jasně vymezeného systému zavedeného pro tyto účely; doporučuje, aby tento systém zahrnoval odvolací mechanismus pro případy, kdy bude stížnost prohlášena za nepřijatelnou nebo zamítnuta; považuje za zásadně důležité zapojit vnitrostátní veřejné ochránce práv nebo jakékoli jiné relevantní orgány příslušné pro základní práva, které mají pravomoc k vyšetřování vnitrostátních orgánů a úředníků vzhledem k tomu, že úředník pro otázky základních práv tuto pravomoc nemá; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby agentura Frontex spolupracovala s vnitrostátními orgány pro lidská práva a s vnitrostátními pohraničními orgány;
19. doporučuje, aby pro pracovníky agentury Frontex i pro vyslané příslušníky byla před zapojením do operace agentury Frontex povinná odborná příprava zaměřená podle pohlaví, zejména s cílem zvyšovat povědomí o násilí na základě pohlaví a o zranitelnosti migrujících žen;
20. zastává názor, že úředník pro otázky základních práv by měl případně v úzké spolupráci s příslušným operačním útvarem agentury Frontex podporovat vyšetřování vedená vnitrostátními orgány, a to tak, že jim o incidentu poskytne další informace;
21. zdůrazňuje, že agentura Frontex by měla úzce sledovat vyřizování stížností tak, že formálně požádá příslušný členský stát o zpětnou vazbu a v případě potřeby zašle písemné varování, v němž připomene kroky, které může agentura podniknout, neobdrží-li na dopis odpověď; připomíná, že agentura Frontex má v rámci své povinnosti sledovat dodržování základních práv ve všech svých činnostech právo na informace o porušování základních práv vyslanými příslušníky; doporučuje, aby agentura Frontex úzce spolupracovala nejen s vnitrostátními pohraničními orgány, ale také s vnitrostátními orgány pro lidská práva;
22. doporučuje, aby bylo stěžovateli prostřednictvím úředníka pro otázky základních práv poskytnuto odůvodnění včetně kontaktních údajů odpovědného vnitrostátního orgánu, pokud další postup nezahájí sama agentura Frontex;
23. připomíná, že disciplinární řízení agentury Frontex se může uplatnit i na přidělené vyslané příslušníky a přidělené vnitrostátní odborníky, pokud s tím příslušný členský stát souhlasí; připomíná, že agentura Frontex může požádat členský stát, který uskutečnění disciplinárního řízení neumožní, aby okamžitě odvolal dotčeného vyslaného příslušníka nebo dočasně přiděleného vnitrostátního odborníka z činnosti agentury Frontex a případně aby tuto osobu odstranil ze seznamu vyslaných příslušníků;
24. vyzývá výkonného ředitele agentury Frontex, aby zvážil vyloučení jakéhokoli příslušníka, u něhož bylo zjištěno porušení základních práv, z účasti na jakékoli operaci nebo pilotním projektu agentury Frontex; zdůrazňuje, že by se tento postup měl jako součást pracovního ujednání uplatňovat také u vnitrostátních příslušníků z partnerských zemí podílejících se na operacích agentury Frontex;
25. domnívá se, že by se měla prozkoumat možnost odejmutí finanční podpory členskými státy nebo pozastavení účasti členského státu ve společných operacích v případě závažného porušování základních práv; je dále přesvědčen, že o pozastavení nebo nakonec i ukončení operace v případě závažného nebo přetrvávajícího porušování lidských práv by se mělo rozhodovat, aniž by tím byla dotčena záchrana lidských životů;

**Středa, 2. prosince 2015**

26. domnívá se, že by měla být zavedena jasná kritéria týkající se toho, kdy by měly být operace agentury Frontex ukončeny, a to na základě doporučení poradního fóra, úředníka pro otázky základních práv a dalších příslušných subjektů a nevládních organizací, jako jsou Agentura Evropské unie pro základní práva, Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky nebo Mezinárodní organizace pro migraci;

27. zdůrazňuje, že by mechanismus pro podávání stížností jednotlivců neměl být pokládán za nástroj, který by stěžovatelům poskytoval jakákoli dodatečná práva na přístup k trestněprávnímu řízení; připomíná, že trestní vyšetřování musí provádět členský stát, ve kterém operace probíhají;

**Obecné úvahy**

28. domnívá se, že mechanismus pro podávání stížností jednotlivců může být účinný, pouze pokud jsou potenciální stěžovatelé i příslušníci podílející se na operacích agentury Frontex informováni o právu jednotlivců podat stížnost, a to prostřednictvím účinné informační kampaně zohledňující rozdíly pohlaví, v úředních jazycích EU i v jazycích, jimž žadatelé o azyl a migranti rozumějí nebo o nichž lze důvodně předpokládat, že jim rozumějí; je přesvědčen, že by tato informační kampaň a dobře strukturovaná kontrola přípustnosti stížností měly podstatně snížit počet potenciálně nepřipustných stížností; konstatuje, že by navracené osoby měly být před návratovou operací informovány o svých právech, včetně práva podat stížnost;

29. domnívá se, že by mechanismus pro podávání stížností jednotlivců měl být jak účelný, tak transparentní; zdůrazňuje, že úřad pro základní práva musí být odpovídajícím způsobem materiálně a personálně vybaven tak, aby mohl zpracovávat obdržené stížnosti, a vyzývá za tímto účelem k poskytnutí potřebných dodatečných zdrojů;

30. domnívá se, že znění popisu činností, které má úředník pro základní práva vykonávat, je příliš omezené a nepřesné; konstatuje, že úkoly tohoto úředníka jsou v současnosti popsány pouze v oznámení o výběrovém řízení na toto pracovní místo; navrhuje, aby byla ustanovení o úkolech úředníka pro základní práva zahrnuta do nadcházejícího přezkumu nařízení o agentuře Frontex;

31. domnívá se, že za účelem zvýšení transparentnosti, odpovědnosti a efektivnosti agentury Frontex a s cílem umožnit důkladné šetření stížností jednotlivců by měla být Evropskému parlamentu pravidelně podávána zpráva o využívání finančních prostředků agenturou Frontex a měla by být zveřejňována na internetových stránkách agentury;

32. vítá skutečnost, že evropská veřejná ochránkyně práv, členové Evropské sítě veřejných ochránců práv odpovědní za základní práva a poradní fórum agentury Frontex jsou připraveni podpořit agenturu Frontex při vytváření a provádění mechanismu pro podávání stížností jednotlivců; vyzývá agenturu Frontex, aby v úzké spolupráci s evropskou veřejnou ochránkyní práv následovala osvědčené postupy ostatních evropských orgánů a institucí, například Evropské investiční banky;

33. doporučuje, aby agentura Frontex a evropská veřejná ochránkyně práv zahájily úzkou spolupráci za účelem zlepšení ochrany jednotlivců před možnými případy nesprávného úředního postupu v souvislosti s činností agentury Frontex, a to včetně případů, kdy agentura na základě pracovních ujednání operuje vně vnějších hranic EU;

34. vyzývá členské státy a partnerské země, které s agenturou Frontex uzavřely pracovní ujednání, aby s touto agenturou účinně spolupracovaly s cílem zajistit hladké fungování mechanismu pro podávání stížností; vybízí agenturu Frontex, aby členskými státem a příslušnými třetími zeměmi poskytla technickou pomoc s cílem zajistit účinnost mechanismu;

35. zdůrazňuje, že je třeba zajistit zvláštní ochranu nezletilých osob bez doprovodu, žen, které jsou oběťmi pronásledování na základě pohlaví, osob LGBTI a dalších zranitelných skupin; doporučuje, aby agentura Frontex v případě potřeby konzultovala za tímto účelem s příslušnými agenturami EU;

36. vyzývá agenturu Frontex, aby o mechanismu pro podávání stížností poskytovala veřejně dostupné informace v rámci své všeobecné výroční zprávy; doporučuje, aby byl uveden počet obdržených stížností, druhy porušování základních práv, příslušné operace agentury Frontex a následná opatření, která agentura Frontex přijala; konstatuje, že tyto informace by agentuře Frontex napomohly při zjišťování případných nedostatků a zlepšování jejích pracovních metod;



---

**Středa, 2. prosince 2015**

37. doporučuje, aby ustanovení o mechanismu pro podávání stížností jednotlivců byla začleněna do nadcházejícího přezkumu nařízení o agentuře Frontex;

o

o o

38. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, evropské veřejné ochránkyni práv, vnitrostátním parlamentům a agentuře Frontex.

---

Středa, 2. prosince 2015

P8\_TA(2015)0423

## Udržitelná městská mobilita

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o udržitelné městské mobilitě (2014/2242(INI))**

(2017/C 399/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 17. prosince 2013 s názvem „Společně ke konkurenceschopné městské mobilitě účinně využívající zdroje“ (COM(2013)0913),
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. prosince 2011 na téma „Plán jednotného evropského dopravního prostoru – vytvoření konkurenčního dopravního systému účinně využívajícího zdroje“<sup>(1)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 23. června 2011 o Evropské městské agendě a její budoucnosti v politice soudržnosti<sup>(2)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 30. září 2009 nazvané „Akční plán pro městskou mobilitu“ (COM(2009)0490),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 18. července 2014 nazvané „Městská dimenze politik EU – hlavní rysy městské agendy EU“ (COM(2014)0490),
- s ohledem na zelenou knihu Komise ze dne 25. září 2007 nazvanou „Na cestě k nové kultuře městské mobility“ (COM(2007)0551),
- s ohledem na zvláštní Eurobarometr Komise č. 406 z prosince 2013 ohledně „přístupů Evropanů k městské mobilitě“,
- s ohledem na evropskou platformu týkající se plánů udržitelné městské mobility, již zřídila Komise,
- s ohledem na zelenou knihu Komise ze dne 29. listopadu 1995 nazvanou „Občanská síť – naplňování potenciálu veřejné osobní dopravy v Evropě“ (COM(1995)0601),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 31. března 1998 nazvané „Doprava a CO<sub>2</sub> – Vytvoření přístupu v rámci Společenství“ (COM(1998)0204),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 25. února 2015 nazvané „Pařížský protokol – plán boje proti globální změně klimatu po roce 2020“ (COM(2015)0081),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES ze dne 21. května 2008 o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduší pro Evropu<sup>(3)</sup>,
- s ohledem na nařízení (ES) č. 715/2007<sup>(4)</sup> a (ES) č. 595/2009<sup>(5)</sup>, pokud jde o snížení emisí znečišťujících látek ze silničních vozidel
- s ohledem na své usnesení ze dne 27. října 2015 o měření emisí v automobilovém odvětví<sup>(6)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 18. prosince 2013 nazvané „Program Čisté ovzduší pro Evropu“ (COM(2013)0918),

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 168 E, 14.6.2013, s. 72.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 390 E, 18.12.2012, s. 10.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 152, 11.6.2008, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 171, 29.6.2007, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 1.

<sup>(6)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0375.

Středa, 2. prosince 2015

- s ohledem na pokyny Světové zdravotnické organizace pro kvalitu ovzduší a na nástroj WHO pro vyhodnocování ekonomických přínosů zdravé mobility (HEAT),
  - s ohledem na zprávu Světové zdravotnické organizace pod názvem „Riziko onemocnění způsobených hlukem v okolním prostředí – kvantifikace ztráty délky života prožité ve zdraví v Evropě“,
  - s ohledem na zprávu TERM Evropské agentury pro životní prostředí z prosince 2013 pod názvem „Bližší pohled na městskou dopravu“,
  - s ohledem na Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 3. července 2013 o bezpečnosti silničního provozu 2011–2020 – první milník strategie proti zraněním <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 12. října 1988 o ochraně chodců a o Evropské chartě práv pro chodce <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na Vídeňskou úmluvu o silničním provozu,
  - s ohledem na sdělení Komise nazvané „CARS 2020: Akční plán pro konkurenceschopný a udržitelný automobilový průmysl v Evropě“ (COM(2012)0636),
  - s ohledem na své usnesení ze dne 10. prosince 2013 „CARS 2020: vstřícnost konkurenceschopnému a udržitelnému automobilovému průmyslu v Evropě“ <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. července 2014 nazvané „Směrem k oběhovému hospodářství: program nulového odpadu pro Evropu“ (COM(2014)0398),
  - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/17/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb <sup>(4)</sup>,
  - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/94/EU ze dne 22. října 2014 o zavádění infrastruktury pro alternativní paliva <sup>(5)</sup>,
  - s ohledem na zvláštní zprávu Účetního dvora č. 1/2014 nazvanou „Účinnost projektů veřejné městské dopravy podporovaných EU“,
  - s ohledem na Lipskou chartu o udržitelných evropských městech,
  - s ohledem na Pakt starostů a primátorů,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro dopravu a cestovní ruch a stanoviska Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a Výboru pro regionální rozvoj (A8-0319/2015),
- A. vzhledem k tomu, že podle odhadů bude v roce 2050 až 82 % občanů EU žít v městských oblastech;
- B. vzhledem k tomu, že očekávaný významný nárůst městského obyvatelstva přináší do městských center sociální výzvy a výzvy týkající se kvality života a udržitelného rozvoje, které budou vyžadovat ucelená opatření plánování;
- C. vzhledem k tomu, že městská mobilita stále do velké míry závisí na využívání konvenčně poháněných automobilů, a že tedy evropská doprava závisí z 96 % svých potřeb energie, nebo z jedné třetiny celkové spotřeby energie, na ropě a jejích derivátech;

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0314.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 290, 14.11.1988, s. 51.

<sup>(3)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0547.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 134, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 307, 28.10.2014, s. 1.

**Středa, 2. prosince 2015**

- D. vzhledem k tomu, že městská doprava je zdrojem až 25 % veškerých emisí CO<sub>2</sub> a přibližně 70 % emisí v městských oblastech, které jsou příčinou změny klimatu, a že je to jediné odvětví v EU, v němž emise skleníkových plynů neustále narůstají;
- E. vzhledem k tomu, že podle údajů zvláštního průzkumu Eurobarometr 406 z roku 2013 přibližně 50 % evropských občanů denně využívá osobní automobil, pouze 16 % používá veřejnou dopravu a 12 % jízdní kolo;
- F. vzhledem k tomu, že podle téhož průzkumu evropští občané vnímají jako účinná opatření pro zlepšení městské mobility snížení jízdného ve veřejné dopravě (59 %), zlepšení služeb veřejné dopravy (56 %) a zlepšení infrastruktur pro cyklisty (33 %);
- G. vzhledem k tomu, že přibližně 50 % případů přepravy v městských oblastech jsou trasy kratší než 5 km, které by proto v mnoha městech mohly být zdolávány pěšky, na kole, městskou hromadnou dopravou nebo pomocí jiných dostupných druhů dopravy, jako jsou například spolujízdy;
- H. vzhledem k tomu, že široce rozšířené využívání nafty v dopravě, zvláště ve starších vozidlech a ve vozidlech bez speciálních filtrů, je jednou z hlavních příčin vysoké koncentrace částic ve městech EU, a vzhledem k tomu, že by proto mělo být v městské dopravě podporováno využívání alternativních paliv a změny v obvyklých způsobech využívání těchto způsobů, aniž by to ohrozilo městskou mobilitu;
- I. vzhledem k tomu, že podle Evropské agentury pro životní prostředí bylo v roce 2011 minimálně 125 milionů evropských občanů vystaveno hlukovému znečištění, které překračovalo bezpečnostní limit 55 dB, a jeho hlavní příčinou byl silniční provoz;
- J. vzhledem k tomu, že dopravní služby vysoké kvality jsou zásadně důležité pro obyvatele městských oblastí pro uspokojení jejich dopravních potřeb v jejich pracovním životě, vzdělání, v turistice a oddechové činnosti; vzhledem k tomu, že udržitelná městská mobilita může přispět ke snížení energetické spotřeby, znečištění ovzduší i znečištění hlukem, počtu nehod, dopravního přetížení, použití pozemků a zakrývání půdy;
- K. vzhledem k tomu, že cílená opatření směřující k udržitelné městské mobilitě jsou možná a nezbytná pro dosažení cílů EU a vymáhání právních předpisů týkajících se dopravy a životního prostředí;
- L. vzhledem k tomu, že by EU měla, při řádném zohlednění subsidiarity, napomáhat podporou místních akcí v rozvoji integrovaného dlouhodobého přístupu k městské mobilitě, čímž se sníží dopravní znečištění, dopravní zácpy, hluk a počet dopravních nehod, poskytovat potřebnou podporu městům a zajišťovat lepší informovanost, koordinaci a spolupráci mezi členskými státy EU;
- M. vzhledem k tomu, že je důležité zdůraznit význam veřejné dopravy pro městské úspory, včetně znevýhodněných oblastí, a uznat její sociální přínosy, jako je boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení a zajištění dostupnosti práce pro všechny občany;
- N. vzhledem k tomu, že dobrá a snadno použitelná veřejná doprava je nejlepším odrazujícím prostředkem proti soukromé dopravě a jedním z nejlepších způsobů, jak zmírnit dopravní zácpy;
- O. vzhledem k tomu, že 73 % evropských občanů považuje bezpečnost silničního provozu ve městech za závažný problém, a vzhledem k tomu, že k více než 30 % smrtelných dopravních nehod a vážných zranění dochází v městských oblastech, přičemž častými účastníky těchto nehod jsou nechránění účastníci silničního provozu (Vulnerable Road Users, VRU) a chodci;
- P. vzhledem k tomu, že k 38 % úrazů dochází v městských oblastech a k 55 % na meziměstských silnicích, vzhledem k tomu, že oběťmi jsou nejčastěji cyklisté a další zranitelní účastníci silničního provozu, a vzhledem k tomu, že nehody souvisejí s vysokou koncentrací vozidel a s vysokou rychlostí;
- Q. vzhledem k tomu, že udržitelná městská doprava je jednou součástí širší politiky územního plánování a že zelené městské oblasti mohou částečně zmírnit dopad znečištění způsobeného silniční dopravou;
- R. vzhledem k tomu, že používání alternativních paliv a dopravních prostředků zahrnuje rozvoj nezbytné infrastruktury spolu s úsilím o změnu lidského chování, co se týče mobility;

Středa, 2. prosince 2015

- S. vzhledem k tomu, že města a další větší městské oblasti jsou důležitými centry hospodářské činnosti a inovace, že byly v nové strategii TEN-T správně uznány za klíčové uzlové body a že jsou hlavním mezičlánkem v dopravním řetězci pro cestující i náklad;
- T. vzhledem k tomu, že multimodální sítě a integrace různých druhů dopravy a služeb v městských oblastech a v jejich okolí jsou potenciálně prospěšné s ohledem na zvýšení účinnosti přepravy osob a nákladu, čímž pomáhají snižovat emise CO<sub>2</sub> a další škodlivé emise;
- U. vzhledem k závazku, který přijaly hlavy států a předsedové vlád na konferenci OSN o udržitelném rozvoji („Rio+20“) v roce 2012 k udržování rozvoje udržitelných dopravních sítí<sup>(1)</sup>;
- V. vzhledem k tomu, že neexistuje standardní řešení, které by bylo možné přímo uplatnit na všechny městské oblasti, a že města napříč Evropskou unií čelí specifickým situacím a potřebám, zvláště v souvislosti se zeměpisnými a klimatickými podmínkami, demografickou strukturou, kulturními tradicemi a dalšími faktory;
- W. vzhledem k tomu, že městská mobilita a řízení městské dopravy spadají do oblasti působnosti místních a regionálních orgánů, jež utvářejí a provádějí tyto veřejné politiky na svém území v souladu s platným vnitrostátním rámcem a městskou agendou EU;
- X. vzhledem k tomu, že je znepokojen, neboť Komise mluví o tom, že se koncepce dopravy vytvoří na evropské úrovni a že se teprve potom budou muset přizpůsobit podmínkám jednotlivých členských států; vzhledem k tomu, že místo přístupu shora dolů v souladu s tímto postojem, a aniž by byla dotčena potřeba společných pravidel a norem, by bylo lepší použít přístup zdola nahoru včetně paralelních experimentů prováděných na místě, což bude podporovat inovace; vzhledem k tomu, že v souladu s výše uvedenými důvody tedy důrazně podporuje vytvoření platformy pro výměnu zkušeností mezi místními subjekty s cílem umožnit daleko širší propagaci úspěšných příkladů;
1. zdůrazňuje, že práce, jež byla dosud vykonána na evropské úrovni a v mnoha městech, byla přínosná a mělo by se v ní pokračovat, a vítá tudíž výše uvedené sdělení Komise o městské mobilitě;

### **Vrátit prostor a infrastrukturu všem občanům a zlepšit dostupnost**

2. upozorňuje na skutečnost, že plánování využívání půdy je nejdůležitější fází pro vytvoření plynule fungujících a bezpečných dopravních sítí, které jsou trvalé a mají skutečné dopady na objem a distribuci dopravy; zdůrazňuje, že nezbytným prvkem udržitelného městského plánování musí vždy být bezpečnost;
3. je přesvědčen, že poskytování informací občanům EU, maloobchodníkům, provozovatelům nákladní dopravy a dalším zúčastněným stranám zapojeným do městské mobility a konzultace s nimi jsou zásadní pro transparentnější plánování, rozvoj a rozhodování; zdůrazňuje, že by tyto informace měly být veřejné a snadno dostupné; upozorňuje na to, že je žádoucí podporovat spolupráci příslušných subjektů a měst na úrovni EU s cílem sdílet udržitelná řešení mobility;
4. je přesvědčen, že dlouhodobé plány udržitelné městské mobility podporované informačními a komunikačními technologiemi jsou důležitými nástroji pro zajištění odpovídajících a zdravých řešení mobility pro všechny občany; vyzývá příslušné orgány, aby v dlouhodobých plánech udržitelné mobility zohlednily zvláštní potřeby, pokud jde o komunikace pro osoby s omezenou schopností pohybu; zdůrazňuje, že pro mobilitu osob s omezenou schopností pohybu je zásadní bezbariérová infrastruktura; zdůrazňuje, že je nezbytné, aby tyto plány zahrnuly specifické strategie týkající se silniční dopravy a zajistily bezpečnou infrastrukturu s odpovídajícím prostorem pro nejzranitelnější účastníky silničního provozu;
5. zdůrazňuje význam plánů udržitelné městské mobility při dosahování cílů EU, pokud jde o emise CO<sub>2</sub>, hluk, znečištění ovzduší a snížení počtu dopravních nehod; domnívá se, že by rozvoj plánů udržitelné městské mobility měl být významným prvkem, který je zapotřebí zohlednit při financování projektů EU v oblasti městské dopravy, a že by financování a informační podpora ze strany EU mohla být podnětem pro rozvoj a provádění takovýchto plánů; žádá Komisi, aby příslušným orgánům poskytla nezbytné poradenství a technickou podporu při vývoji plánů udržitelné městské mobility a plně přitom zohledňovala zásadu subsidiarity;

<sup>(1)</sup> Rezoluce OSN č. 66/288 „Budoucnost, jakou chceme“, odst. 135.

**Středa, 2. prosince 2015**

6. vybízí orgány v členských státech, aby vypracovaly plány udržitelné městské mobility, které udělí prioritu způsobům dopravy s nízkými emisemi, včetně elektrického pohonu a vozidel jezdících na alternativní paliva, a které zahrnou inteligentní dopravní systémy; podporuje zavedení provozních zón a intermodálních platform, v nichž bude upřednostněno využívání veřejné dopravy;
7. vybízí členské státy a evropská města k tomu, aby vypracovaly politiku týkající se parkování (nabídka parkovišť, využití inteligentních parkovacích systémů a stanovování odpovídajících cen), což může být součástí integrované městské politiky, a aby současně vyvinuly větší úsilí, pokud jde o rozvoj funkčních intermodálních dopravních uzlů, v nichž by byly zajištěny různé dopravní služby a které by umožňovaly bezproblémové kombinování různých dopravních možností, například hromadné dopravy, sdílené dopravy, jízdy na kole a pronájmu dopravních prostředků; vyzývá k lepšímu propojení příměstských parkovacích prostor se železničními službami a službami veřejné dopravy, jako jsou například možnosti parkovišť s přestupem na veřejnou dopravu; připomíná, že je třeba odstranit nedostatky ve službách poskytovaných občanům se zdravotním postižením;
8. zdůrazňuje, že s přihlédnutím k potřebě snížit negativní dopad na životní prostředí zapříčiněný závislostí dopravního systému EU na ropě (v první řadě na ropě a jejích vedlejších produktech) by měly být evropské strukturální a investiční fondy systematicky využívány k rozvoji a provádění komplexních a integrovaných plánů udržitelné městské mobility, které komplementárně a vzájemně posílí opatření městské mobility v širším kontextu územního plánování, aniž by vznikaly další dopravní potřeby vedoucí k nadměrnému využívání automobilů, s důrazem na integrovaný dopravní systém založený na spolupráci mezi jednotlivými druhy dopravy;
9. je pevně přesvědčen, že platforma Komise pro plány udržitelné městské mobility by měla důrazně podpořit města a regiony při navrhování a provádění plánů udržitelné městské mobility; zdůrazňuje, že je důležité, aby všechna města bez ohledu na svou velikost investovala do městské mobility, a poukazuje na zásadní úlohu, již evropská města a regiony hrají v podpoře a prosazování udržitelné městské mobility; vyzývá k tomu, aby se do evropské platformy a do skupiny odborníků z členských států pro městskou mobilitu a dopravu zapojili zástupci místních a regionálních orgánů různých velikostí i zástupci různých zúčastněných stran (např. sdružení cyklistů);
10. zdůrazňuje, že plány udržitelné městské mobility by měly být v souladu se stávajícím programem a současnými cíli EU, zejména s cílem spočívajícím v přechodu ze silniční na železniční dopravu, který je stanoven v bílé knize z roku 2011;
11. naléhavě vyzývá Evropskou komisi, členské státy i regionální a místní orgány, aby zhodnotily plány městské mobility a provedly jejich audit v souladu s cíli a výzvami stanovenými ve strategii pro oblast dopravy do roku 2050;

**Zlepšení životního prostředí, kvality života a zdraví**

12. zdůrazňuje zejména četné škodlivé dopady stávajícího dopravního modelu na základní součásti životního prostředí, jako je vzduch, voda a půda a různé ekosystémy, které se v nich nacházejí;
13. je přesvědčen, že znečištění vzduchu má místní, regionální, celostátní a přeshraniční rozměr a vyžaduje přijímání opatření na všech úrovních správy; žádá proto o posílení přístupu víceúrovňové správy, kdy všichni aktéři přebírají odpovědnost za kroky, jež mohou a měly by být na dané úrovni prováděny;
14. vyzývá města, aby pozorně posuzovala potřeby občanů a podniků a specifika způsobů dopravy a aby tak zajistila udržitelnou mobilitu ve městech, a aby přijala nezbytná opatření s cílem zlepšit kvalitu života ve městech, mimo jiné posilováním přecházení na udržitelné způsoby dopravy včetně chůze a cyklistiky a prosazování integrované intermodální nebo komodální politiky;
15. vyzývá místní orgány, aby při navrhování plánů udržitelné mobility zohledňovaly dobré životní podmínky svých občanů; vyzývá zvláště příslušné orgány, aby přijaly opatření ke snížení hluku ve městech souvisejícího s dopravou;
16. vybízí příslušné orgány, aby přijaly preventivní opatření v souladu se zásadou předběžné opatrnosti a proporcionality s cílem zlepšit kvalitu ovzduší ve městech a zajistit, aby koncentrace znečišťujících látek nepřekračovala úroveň stanovené v pokynech Světové zdravotnické organizace; podporuje za tímto účelem místní vytváření nízkoemisních zón; zdůrazňuje, že příslušné orgány mají odpovědnost za poskytování bezpečných a zdravých řešení mobility svým občanům; domnívá se, že by tato řešení mohla vycházet z cenově příznivých, inteligentních, spolehlivých a dostupných dopravních systémů; vybízí členské státy i místní orgány, aby v případě, že existuje riziko překročení výše uvedených pokynů Světové zdravotnické organizace, zvážily přijetí opatření s cílem zlepšit přístup k veřejné dopravě, například prostřednictvím střídané dopravy;

Středa, 2. prosince 2015

17. upozorňuje na to, že ke znečištění ovzduší v evropských městech je zapotřebí uceleného přístupu; vyzývá proto Komisi, aby zavedla účinná opatření, která členským státům umožní plnit směrnici o kvalitě vnějšího ovzduší (2008/50/ES), zejména pomocí stanovení účinných a ambiciózních emisních stropů na léta 2025 a 2030 v rámci směrnice o národních emisních stropích a zajištěním lepší koordinace opatření v rámci obou uvedených směrnic pomocí stanovení ambiciózních výkonnostních emisních norem pro automobily na léta 2025 a 2030 při včasném přezkumu nařízení o CO<sub>2</sub> a automobilech (ES) č. 443/2009 a stanovením jasného časového rámce pro provádění testů emisí ve skutečném provozu u soukromých vozidel;
18. vyzývá Komisi, aby v rámci různých plánů jednotlivých členských států provedla posouzení umístění stanic měřících a kontrolujících znečištění ovzduší v nejvýznamnějších městských aglomeracích, které mají problémy s čistotou ovzduší, protože údaje stanic jsou často kvůli jejich nevyhovujícímu umístění nepřesné, což by tudíž mohlo vést k riziku pro veřejné zdraví;
19. bere na vědomí změny chování v oblasti vlastnictví a používání vozidel (sdílení vozidel, spolujízda); vybízí Komisi, aby rozvíjela a podporovala dopravní systémy zahrnující kolektivní a veřejné formy mobility;
20. pokládá za důležité, aby Evropská komise zhodnotila dopady nových forem mobility založených na modelu ekonomiky sdílení, včetně spolujízdy, na společnost; na vnitrostátní úrovni musí členské státy v otázkách mobility a dopravy rozvíjet koncept „sdíleného města“, jakmile to bude přínosem pro občany, obzvláště v malých a středních městech, v nichž je síť městské dopravy menší, poté, co budou vypracována řešení vzájemné mobility;
21. zdůrazňuje, že vysoce rozvinutá, efektivní, cenově příznivá, bezpečná a dostupná veřejná doprava je nedílnou součástí udržitelného městského rozvoje; je přesvědčen, že spolehlivé dopravní služby mohou hrát významnou úlohu při snižování hustoty dopravy, znečištění ovzduší a hluku ve městech; vyzývá proto členské státy, aby prosazovaly veřejnou dopravu s cílem zvýšit do roku 2030 její využívání; vybízí také vnitrostátní a místní orgány, aby prosazovaly dostupnost digitálních služeb týkajících se veřejné a železniční dopravy, s cílem podporovat rozvoj inovačních forem mobility a zavádět inteligentní dopravní řešení a nejmodernější technologie; zdůrazňuje, že služby pro sdílení automobilů, spolujízdu a zvyšování obsazenosti automobilů přispívají k lepšímu využívání stávajících zdrojů a ke snižování počtu aut ve městech; uznává význam evropských programů družicové navigace Galileo a EGNOS a vysokorychlostních mobilních sítí; podporuje vytvoření regulačního rámce, který umožní využívání nových druhů mobility a nových modelů sdílení, jež lépe využívají stávající zdroje;
22. zdůrazňuje význam veřejné informovanosti o nabídkách městské veřejné dopravy, také s přihlédnutím k jazykovým potřebám turistů a k přínosům udržitelné politiky cestovního ruchu; vybízí místní orgány, aby v reálném čase poskytovaly informace na internetu a na dostatečně početných displejích ve městech; vyzývá orgány a podnikatele v dopravě, aby zlepšily dostupnost bezplatných digitálních služeb o veřejné a železniční dopravě;
23. zdůrazňuje sociální přínosy veřejné železniční dopravy z hlediska dostupnosti městských oblastí, regenerace měst, sociálního začleňování a zvyšování atraktivity měst;
24. uznává kvalitu a rozmanitost pracovních míst, jež nabízejí provozovatelé veřejné dopravy, a s nimi spojené přínosy pro hospodářství; vyzývá Komisi, aby sledovala a posuzovala, jak veřejná doprava přispívá k naplňování strategií zelených pracovních míst a zeleného růstu na vnitrostátní a evropské úrovni;
25. vyzývá členské státy, aby přijaly účinná opatření k zajištění bezpečnosti veřejné dopravy a respektovaly při tom pravomoci místních orgánů;
26. připomíná, že nemotorizovaná individuální doprava, jako je chůze či cyklistika, má největší potenciál z hlediska neutrality CO<sub>2</sub>;



**Středa, 2. prosince 2015**

27. vybízí členské státy, aby přezkoumaly své strategie s cílem zlepšovat nemotorizovanou dopravu a vycházely tak vstříc souběžným zájmům zlepšování mobility i městského prostředí; vybízí členské státy, aby tam, kde je to vhodné, prosazovaly využívání jízdních kol také tím, že do roku 2030 stanoví ambiciózní cíle využívání jízdních kol a lepší podmínky pro chodce a cyklisty;

28. vybízí Komisi a členské státy, aby zvyšovaly povědomí o cyklistice a alternativních způsobech dopravy s cílem přispět k modálnímu přechodu k udržitelným způsobům dopravy a aby nadále podporovaly iniciativu Evropský týden mobility; vyzývá města, aby organizovaly systémy sdílení jízdních kol propojené s veřejnou dopravou; vítá iniciativy na vnitrostátní, regionální a lokální úrovni, jejichž cílem je podporovat a pořádat „Neděli EU bez aut“ a „Den EU na kole“ s cílem zlepšit kvalitu ovzduší ve městech;

29. vybízí soukromé společnosti, veřejnou správu a instituce EU, aby dále zlepšovaly služby řízení mobility pro své členy, pracovníky a návštěvníky; vyzývá Komisi a členské státy, aby prosazovaly politiky zaměřené na vybízení firem k tomu, aby zkracovaly cestování z práce a do práce, mimo jiné povoláním a prosazováním práce z domova a podporou využívání informačních a komunikačních technologií a telekonferencí; je přesvědčen, že opatření v oblasti mobility, například opatření koordinovaná v rámci evropské platformy pro řízení mobility, mají velký potenciál řešení dopravního přetížení ve městech a zajištění dostupné dopravy pro všechny;

30. vybízí členské státy a místní orgány, aby pro účely zadávání veřejných zakázek vymezily požadavky na environmentální výkonnost, zejména pokud jde o nákup vozidel pro veřejnou dopravu nebo vozidel využívaných veřejnými orgány;

**Úspora energie a ochrana klimatu**

31. je přesvědčen, že energetická účinnost a využívání nízkouhlíkových a obnovitelných zdrojů energie je klíčem k dosažení udržitelné městské mobility a zároveň zlepšuje podmínky životního prostředí, a že při přijímání opatření k dosažení cílů EU v oblasti emisí CO<sub>2</sub> a úspory energie by měla být dodržována technologická neutralita;

32. vybízí členské státy, aby podporovaly cíle bílé knihy o dopravě zaměřené na snížení počtu vozidel na konvenční pohon v městské dopravě do roku 2030 na polovinu a na ukončení jejich používání ve městech do roku 2050; vyzývá města, aby prosazovala a podporovala obrat k alternativním dopravním prostředkům a méně znečišťujícím vozidlům s přihlédnutím k jejich skutečné uhlíkové stopě, za účelem dosažení cíle EU, jímž je snížení emisí skleníkových plynů do roku 2050 o 60 %; vítá pobídky k propojování různých druhů dopravy zaměřené na cestující;

33. upozorňuje na význam využívání elektrických vozidel a vozidel na alternativní paliva (biopaliva druhé a třetí generace, vodík z obnovitelného stlačeného zemního plynu (CNG) a zkapalněného zemního plynu (LNG)) pro snížení emisí ve městech; připomíná ustanovení směrnice 2014/94/EU o zavádění infrastruktury pro alternativní paliva a vybízí členské státy, aby v úzké spolupráci s regionálními a místními orgány a příslušnými průmyslovými odvětvími urychleně vyvíjely tuto infrastrukturu, zejména podél transevropské dopravní sítě (TEN-T); vyzývá veřejný a soukromý sektor, aby prosazoval zavádění dobíjecích zařízení na veřejných parkovištích;

34. žádá Komisi a vnitrostátní a místní orgány, aby kdykoliv je to možné prosazovaly vnitrozemskou plavbu coby integrované řešení uplatnitelné ve městech v rámci tzv. lehké mobility („soft mobility“);

35. zdůrazňuje význam přístupu „zdola nahoru“; podporuje proto výrazně například Pakt starostů a primátorů s více než 6 000 podpisy týkající se snižování emisí skleníkových plynů a vítá výzvu komisaře Caneteho z Bruselu dne 13. října 2015, aby byl vypracován ambicióznější pakt; podporuje Komisi v její snaze hrát kladnou úlohu aktivního urychlujícího činitele u takovýchto iniciativ;

36. vyzývá Komisi a členské státy, aby ambiciózní opatření v oblasti udržitelné městské mobility zdůraznily v rámci programu 21. zasedání Konference stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu, která se má konat v Paříži v prosinci 2015; vybízí Komisi, aby aktivně podporovala iniciativy v rámci Akčního plánu ve prospěch udržitelné a integrované městské mobility;



Středa, 2. prosince 2015

***Inovace jako jádro výzkumné politiky zaměřené na inteligentní přístup k mobilitě***

37. připomíná, že díky inteligentním dopravním systémům je mobilita bezpečnější, efektivnější, šetrnější k životnímu prostředí a plynulejší, a vyzývá proto Komisi a členské státy, aby zvýšily úsilí týkající se těchto systémů, včetně inovace a provádění v oblastech poskytování cestovních informací v reálném čase, vysoce automatizovaných vozidel, inteligentní infrastruktury a inteligentních dopravních signalizačních systémů; připomíná význam inteligentních dopravních systémů při poskytování přesných údajů o provozu a cestování v reálném čase a vyzývá proto Komisi, aby městskou mobilitu učinila jádrem digitální agendy; vybízí zúčastněné strany, aby úzce spolupracovaly při vývoji interoperabilních a integrovaných služeb mobility, jako je multimodální veřejná doprava, sdílená mobilita a intermodální integrovaná infrastruktura výdeje jízdenek; žádá Komisi, aby svou prioritou učinila rozvoj inovačních aplikací a nových technologií, které účastníkům silničního provozu umožní převzít aktivnější roli jakožto vývojáři a dodavatelé údajů v dopravním systému s cílem přispět k platformám služeb v oblasti mobility, v souladu s pravidly EU a s ochranou údajů;

38. vybízí všechny strany, aby plně využívaly možností sběru dat a digitalizace a aby na podporu nových modelů podnikání sáhly k deregulaci;

39. vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly výzkumné programy o nových technologiích, nových podnikatelských modelech a nových integrovaných udržitelných postupech městské mobility a městské logistiky; podporuje priority programu Horizont 2020 týkající se sociálních výzev pro inteligentní, ekologickou a integrovanou dopravu a městskou mobilitu a také rozvoj iniciativ „mobilita jako služba“ (Mobility-as-a-Service – Maas) v celé Evropě; je přesvědčen, že program Horizont 2020 musí podporovat výzkum a inovaci v oblastech kvality života, udržitelných pracovních míst, demografie, aktivních změn mobility, životního prostředí a klimatu; domnívá se, že by Komise měla tyto priority zohlednit, zajistit dostatečné finanční prostředky EU na budoucí činnosti v oblasti výzkumu a vývoje městských kolejových systémů a zlepšit provádění udržitelných dopravních řešení;

***Za udržitelnější, zdravější a bezpečnější městskou mobilitu***

40. konstatuje, že podrobné podmínky pro zajištění bezpečnosti i pokročilé řízení provozu a rychlosti vedou k výraznému snížení smrtelných dopravních nehod a závažných zranění ve městech; upozorňuje na to, že ke snížení počtu dopravních nehod ve městech přispívají bezpečnostní síly, jejichž úkolem je řídit a kontrolovat provoz a neustále provádět přestupky proti bezpečnosti provozu, jako je vysoká rychlost, řízení pod vlivem alkoholu, drog a léků a používání mobilních telefonů a dalších komunikačních a informačních zařízení;

41. vyzývá členské státy a místní orgány, aby opětovně zvážily řízení rychlosti do roku 2020 při zohlednění místních podmínek tak, aby zajistily bezpečnost, mimo jiné v obydlených oblastech a v okolí škol a vzdělávacích a sociálních zařízení, a aby zvážily rozvoj a koncepci bezpečnější silniční infrastruktury; vyzývá členské státy a místní orgány, aby využily veškerých moderních řešení, včetně pokročilého inteligentního řízení provozu, s cílem zajistit bezpečnost pro všechny účastníky silničního provozu včetně chodců; vybízí evropská města, aby si vyměňovala osvědčené postupy řízení bezpečnosti;

***Inovace v oblasti udržitelné nákladní dopravy***

42. je přesvědčen, že rozvoj inovačních a udržitelných městských logistických strategií šetrných k životnímu prostředí, do něhož budou zapojeny soukromé i veřejné subjekty, má nejvyšší význam pro řešení dopravního přetížení a problémů souvisejících s životním prostředím ve městech; domnívá se, že by logistika měla vycházet z udržitelných způsobů dopravy; vyzývá k lepší optimalizaci dodavatelského řetězce v městských oblastech, na základě nových, nákladově efektivních koncepcí provozu, technologií a podnikatelských modelů; upozorňuje na význam plánů udržitelné městské mobility, které zahrnují komodální logistické strategie, a zdůrazňuje, že tam, kde je to vhodné, je zapotřebí integrovat do logistických strategií a plánů udržitelné městské mobility kolejovou dopravu, čistou vnitrozemskou plavbu i námořní přístavy; vyzývá příslušné orgány, aby tam, kde je to možné, snížily provoz těžkých vozidel v městských centrech;

43. upozorňuje na to, že oblasti s vysokou hustotou provozu a další oblasti, jako jsou nákupní a obchodní střediska, čelí zvýšenému silničnímu provozu a dopravnímu přetížení, a upozorňuje na význam efektivních a komplexních politik plánování s cílem propojit tyto oblasti s účelnými službami veřejné dopravy a s inteligentními službami donášky do domu;

**Středa, 2. prosince 2015**

44. vyzývá Komisi, aby vypracovala politiku, která by stimulovala odvětví nákladní dopravy k ekologizaci vozového parku, a podpořila místní orgány v tom, aby zajistily podporu nebo pobídky provozovatelům směrem k větší udržitelnosti městské nákladní dopravy; připomíná, že kolejová doprava a další udržitelnější druhy dopravy společně s dobře naplánovanými křižovatkami a propracovanou logistikou mohou hrát významnou úlohu při zajištění dodávek zboží do okrajových částí měst;

**Minimalizace vnějších nákladů a zkvalitnění investic**

45. zdůrazňuje, že posouzení nákladů a přínosů investic by se mělo zaměřit na maximalizaci vnějších společenských přínosů a minimalizaci vnějších nákladů zapříčiněných například změnou klimatu, nehodami, zdravotními problémy, hlukem, znečištěním ovzduší a využitím prostoru;

46. zdůrazňuje, že městská mobilita by měla přispět k cílům EU, pokud jde o účinné využívání zdrojů, a měla by být do těchto cílů plně začleněna, zejména pokud jde o oběhové hospodářství;

47. připomíná, že součástí politiky integrované městské mobility může být zpoplatnění městských silnic a parkovišť na základě zákazu diskriminace, interoperability a zásady „znečišťovatel platí“;

48. připomíná v souvislosti se zpoplatněním silnic zásadu „využívání příjmů“, a vyzývá k tomu, aby tam, kde je to vhodné, byla část příjmu z využívání silniční infrastruktury (zpoplatnění silnic nebo euroviněta) věnována na zlepšení udržitelné městské mobility;

49. je přesvědčen, že by se městská mobilita měla ve vhodných případech a v souladu s právními předpisy upravujícími transevropskou dopravní síť (TEN-T) odrážet v opatřeních nástroje pro propojení Evropy a TEN-T, včetně podpory městských dopravních uzlů a integrace plánů mobility v příhraničních městech, neboť oboje stimuluje hospodářský a sociální rozvoj a podporuje lepší dostupnost; je přesvědčen, že účinné propojení mezi různými druhy dopravy a mezi dopravními sítěmi, včetně příměstských a meziregionálních sítí, by zlepšilo mobilitu občanů; podporuje vývoj integrovaných systémů výdeje jízdenek, které by mohly potenciálně zlepšit dostupnost veřejné dopravy;

50. vyzývá Komisi, členské státy a místní orgány, aby využily nové možnosti financovat městské projekty v městských dopravních uzlech v rámci nástroje pro propojení Evropy; připomíná, že v rámci nástroje pro propojení Evropy existuje možnost financovat synergické projekty zvláštní mírou spolufinancování, a to v případě dopravních projektů v oblasti energetiky a telekomunikací, což má obrovský potenciál pro městské projekty; vyzývá Komisi, aby při přezkumu rozpočtů Evropského fondu pro regionální rozvoj a Fondu soudržnosti zvažila odpovídající financování ze strany EU na projekty udržitelné mobility; žádá příslušné orgány, aby zajistily úzkou vazbu mezi politikou inteligentní a udržitelné městské mobility a projekty městské mobility financovanými z fondů EU a aby stanovily jasné cíle a ukazatele využití s cílem zabránit nedostatečnému využívání projektů a ohrožení jejich hospodářských a sociálních přínosů; uznává, že jsou zapotřebí nové způsoby udržitelného financování veřejné dopravy, které umožní environmentální udržitelnost, digitalizaci a dostupnost a současně podpoří ekonomiku městských aglomerací a vytvoří nová pracovní místa;

51. upozorňuje na nedávno přijatý Evropský fond pro strategické investice (EFSI) a na zvláštní pozornost, která je v tomto nástroji zaměřena na horizontální priority a na inteligentní a udržitelné městské projekty; vyzývá Komisi a členské státy, aby podpořily projekty udržitelné městské mobility, zajistily nezbytné synergie mezi různými zdroji financování a programy a rozvinuly spojení mezi městskou mobilitou, novou Digitální agendou a energetickou unií;

52. vyzdvihuje význam budování kapacit místních orgánů i orgánů v příměstských oblastech, pokud jde o vypracovávání a provádění integrovaných rozvojových strategií, které usnadní spolupráci jednotlivých území a posílí tak vzájemnou provázanost a doplňkovost.

53. domnívá se, že investování do udržitelné veřejné dopravy je nejen reakcí na problémy městské mobility, ale zahrnuje také „prvky obnovy měst“, které mají dopad na celkový hospodářský systém daného města a usnadňují vznik zeleného městského prostředí i přístup k centrům smíšených činností (obchodních, rezidenčních, zábavních, kulturních, vzdělávacích); zdůrazňuje, že má-li být maximalizován dopad investic, je nezbytná řádná koordinace mobility a územního plánování;

Středa, 2. prosince 2015

54. vyzývá k iniciativám na podporu zaměstnanosti mladých lidí i k využívání dalších prostředků z evropských strukturálních a investičních fondů na podporu zaměstnanosti v oblastech, které stimulují rozvoj udržitelné městské mobility; zdůrazňuje, že provádění projektů městské mobility má pozitivní dopad na všechny regiony a na jejich obyvatelstvo, neboť podporuje obsazování stávajících a inovačních nově vzniklých pracovních míst v příslušných oborech, včetně profesí, v nichž existuje nedostatek pracovních sil;

55. naléhavě vyzývá Komisi, aby vytvořila snadno dostupné přehledy programů městské mobility, které spolufinancuje EU; žádá dále, aby byly poskytovány uživatelsky vstřícné informace o možnostech EU spolufinancovat projekty městské dopravy; žádá Komisi, aby při řízení projektů městské mobility financovaných EU zajistila, že: a) budou zavedeny řídicí nástroje s cílem monitorovat kvalitu služeb a úroveň spokojenosti uživatelů, jakmile budou projekty funkční, b) projekty městské mobility budou zahrnuty do kvalitní politiky mobility a c) výše uvedeným bodům se budou věnovat také orgány členských států; žádá Komisi, aby při přezkumu provádění evropských strukturálních a investičních fondů v polovině období předložila kvalitativní a kvantitativní analýzu toho, jak politika soudržnosti podporuje udržitelnou městskou mobilitu;

### ***Integrace sítí účelných systémů mobility a podpora spolupráce***

56. vyzývá členské státy, aby podporovaly víceúrovňovou správu, která posílí spolupráci mezi orgány na regionální, vnitrostátní a evropské úrovni při vypracovávání politik včetně navrhování, provádění a sledování městských politik se zjevným dopadem na městské oblasti;

57. odkazuje na iniciativu občanské sítě Komise jako na dobrý základ prosazování a podpory intermodálních řetězců udržitelné mobility na základě pěší/cyklistické/veřejné hromadné dopravy a také sdílení vozidel/spolujíždách/využívání taxíků;

58. vyzývá Komisi, aby prosazovala a podporovala výměny osvědčených postupů a pokynů s cílem čelit výzvám městské mobility a usnadnit předávání dovedností a technologií v oblasti udržitelné mobility, zejména ve prospěch veřejných a soukromých subjektů, které vyvíjejí řešení udržitelné mobility, a ve prospěch družstevních, vzájemně prospěšných a neziskových organizací; vyzývá Komisi, aby vytvořila síť udržitelné mobility s příklady osvědčených postupů územního plánování a využívání prostoru; vyzývá dále členské státy, aby vybízely města k účasti v evropském inovačním partnerství pro inteligentní města a obce; vyzývá Komisi a členské státy, aby zahájily kampaně za zvyšování povědomí veřejnosti s cílem prosazovat mobilitu, která je účelná, udržitelná a méně závislá na používání soukromých vozidel na konvenční paliva;

59. podporuje práci Střediska pro sledování městské mobility (Eltis) a je přesvědčen, že je třeba posílit osvětu ohledně této iniciativy, včetně jejího portálu;

60. vítá úsilí Komise za účelem koordinace a posílení iniciativ EU v oblasti městské mobility, jako je např. CIVITAS 2020 pro výzkum a inovace, středisko pro sledování městské mobility pro sdílení osvědčených postupů a zkušeností či platforma pro plány udržitelné městské mobility; vyzývá Komisi, aby zvýšila své úsilí o snížení roztržitosti a o zlepšení koordinace mezi příslušnými iniciativami a programy EU a aby zohlednila úspěch programů jako je URBAN či URBACT; vyzývá Komisi, aby vybídla příslušné orgány členských států k vytváření sítí excelence v oblasti městské mobility, k pokračování úsilí iniciativy CIVITAS 2020 a k podněcování většího počtu občanů EU k tomu, aby se k tomuto projektu připojili;

61. je přesvědčen, že by mělo být vyvíjeno další úsilí s cílem vytvářet sítě a koordinovat pilotní projekty EU, zejména prostřednictvím iniciativ jako Civitas, Polis a Eltis, a integrovat města s jejich praktickými zkušenostmi a know-how do diskusí o provádění budoucích politik mobility; za tímto účelem naléhavě vyzývá Komisi, aby vytvořila snadno dostupné přehledy programů městské mobility spolufinancovaných ze strany EU; požaduje dále, aby se uživatelsky vstřícným způsobem vysvětlilo, jak lze získat spolufinancování EU na projekty městské mobility; zdůrazňuje potřebu financovat nejen infrastrukturu, ale také IT služby, monitorovací procesy a meziregionální projekty a navázat strategická partnerství mezi průmyslem a evropskými městy s cílem rozvíjet městské systémy budoucnosti;

**Středa, 2. prosince 2015**

62. zastává názor, že plány mobility a udržitelný rozvoj měst úzce souvisejí s dalšími iniciativami, jako jsou Inteligentní města a Pakt primátorů, které jsou zaměřené na udržitelnější a soběstačnější města; domnívá se, že dobrovolný závazek stanovený v Paktu primátorů může představovat odrazový můstek k oslovení všech stran zapojených do vytváření plánů mobility a udržitelného rozvoje, které lze propagovat nákladově efektivním způsobem; vítá iniciativu nazvanou „CITIES: Města zítřka: Investovat do Evropy“ a vyzývá Komisi, aby využívala stávajících platforem k rozvoji komunikačních nástrojů zaměřených na sbližování zúčastněných subjektů v oblasti udržitelného městského rozvoje;

o

o o

63. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

---

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0444

**Směrem k evropské energetické unii****Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 na téma „Směrem k evropské energetické unii (2015/2113(INI))**

(2017/C 399/03)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 191, 192 a 194 této smlouvy,
- s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii (Euratom),
- s ohledem na sdělení Komise s názvem „Rámcová strategie k vytvoření odolné energetické unie s pomocí progresivní politiky v oblasti změny klimatu“ (COM(2015)0080) a jeho přílohy,
- s ohledem na sdělení Komise s názvem „Evropská strategie energetické bezpečnosti“ a doprovodné pracovní dokumenty (COM(2014)0330),
- s ohledem na sdělení Komise o schopnosti evropské plynárenské soustavy krátkodobě čelit výpadkům dodávek: Přípravenost na možné přerušení dodávek z východu během podzimu a zimy 2014/2015 (COM(2014)0654),
- s ohledem na sdělení Komise o zabezpečení dodávek energie a mezinárodní spolupráci s názvem „Energetická politika EU: jednání s partnery za našimi hranicemi“ (COM(2011)0539),
- s ohledem na zprávu Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru s názvem „Provádění sdělení o zabezpečení dodávek energie a mezinárodní spolupráci a závěrů Rady pro energetiku z listopadu 2011“ (COM(2013)0638),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 13. listopadu 2008 s názvem „Druhý strategický přezkum energetické politiky: Akční plán EU pro zabezpečení dodávek energie a jejich solidární využití“ (COM(2008)0781),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. listopadu 2014 nazvané „Investiční plán pro Evropu“ (COM(2014)0903),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 10. října 2012 nazvané „Silnější evropský průmysl pro růst a hospodářskou obnovu“ (COM(2012)0582),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 15. listopadu 2012 nazvané „Zajistit fungování vnitřního trhu s energií“ (COM(2012)0663) a doprovodné pracovní dokumenty a na své usnesení ze dne 10. září 2013 o zajištění fungování vnitřního trhu s energií<sup>(1)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise s názvem „Pokrok na cestě k dokončení vnitřního trhu s energií“ (COM(2014)0634),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Priority energetických infrastruktur do roku 2020 a na další období – návrh na integrovanou evropskou energetickou síť“ (COM(2010)0677),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 29. ledna 2014 nazvané „Ceny energie a energetické náklady“ (COM(2014)0021),

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0344.

**Úterý, 15. prosince 2015**

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 22. ledna 2014 nazvané „Za obnovu evropského průmyslu“ (COM(2014)0014),
- ohledem na zprávu Komise ze dne 14. listopadu 2012 nazvanou „Stav evropského trhu s uhlíkem v roce 2012“ (COM(2012)0652),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. září 2011 nazvané „Plán pro Evropu účinněji využívající zdroje“ (COM(2011)0571) a na své usnesení ze dne 24. května 2012 o Evropě účinněji využívající zdroje <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise s názvem „Energetická účinnost a její příspěvek k energetické bezpečnosti a rámec politiky do roku 2030 v oblasti klimatu a energetiky“ (COM(2014)0520),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Plán přechodu na konkurenceschopné nízkouhlíkové hospodářství do roku 2050“ (COM(2011)0112),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 15. prosince 2011 nazvané „Energetický plán do roku 2050“ (COM(2011)0885) a na usnesení Parlamentu ze dne 14. března 2013 o energetickém plánu do roku 2050, budoucnosti s energií <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise nazvaný „Využití potenciálu zeleného růstu pro oblast zaměstnanosti“ (SWD(2012)0092),
- s ohledem na sdělení Komise o budoucnosti zachycování a ukládání CO<sub>2</sub> v Evropě (COM(2013)0180),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Rámec politiky v oblasti klimatu a energetiky v období 2020–2030“ (COM(2014)0015),
- s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady, které se konalo ve dnech 23. a 24. října 2014,
- s ohledem na závěry zasedání Evropské rady, které se konalo ve dnech 19. a 20. března 2015,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 347/2013 ze dne 17. dubna 2013, kterým se stanoví hlavní směry pro transevropské energetické sítě a kterým se zrušuje rozhodnutí č. 1364/2006/ES a mění nařízení (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009, a na sdělení Komise ze dne 14. října 2013 s názvem „Dlouhodobá vize infrastruktury v Evropě a za jejími hranicemi“ (COM(2013)0711), které stanoví první celounijní seznam projektů společného zájmu v oblasti energetické infrastruktury,
- s ohledem na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vytváří nástroj pro propojení Evropy (COM(2011)0665),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 994/2010 ze dne 20. října 2010 o opatřeních na zajištění bezpečnosti dodávek zemního plynu a o zrušení směrnice Rady 2004/67/ES,
- s ohledem na třetí energetický balíček,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 264 E, 13.9.2013, s. 59.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0088.



Úterý, 15. prosince 2015

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ze dne 19. května 2010 o energetické náročnosti budov,
  - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES,
  - s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 994/2012/EU ze dne 25. října 2012, kterým se zavádí mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 12. června 2012 o zahájení spolupráce s partnery za našimi hranicemi v oblasti energetické politiky: Strategický přístup k zabezpečeným, udržitelným a konkurenceschopným dodávkám energie <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 21. listopadu 2012 o průmyslových, energetických a ostatních hlediscích břidlicového plynu a ropy <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 17. února 2011 o strategii Evropa 2020 <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na studii EP s názvem „Mapping the Cost of Non-Europe 2014–2019“ (Přehled nákladů vyplývajících z neexistence společného evropského postupu v letech 2014–2020),
  - s ohledem na své usnesení ze dne 5. února 2014 k rámci politik v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 <sup>(4)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 15. prosince 2015 o splnění cíle 10 % propojení elektrických sítí – zajištění vhodnosti evropské elektrorozvodné sítě pro rok 2020 <sup>(5)</sup>;
  - s ohledem na Smlouvu o energetické chartě, a zejména články 7 a 20 této smlouvy,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a stanoviska Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin, Výboru pro zahraniční věci, Výboru pro mezinárodní obchod a Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A8-0341/2015),
- A. vzhledem k tomu, že podle článku 194 SFEU má evropská energetická politika zajistit fungování trhu s energií, zajistit bezpečnost dodávek energie, podporovat energetickou účinnost a úspory energie, jakož i rozvoj obnovitelných zdrojů energie, a podporovat propojení energetických sítí; vzhledem k tomu, že stanovení skladby zdrojů stále náleží do vnitrostátní pravomoci členských států, v důsledku čehož u ní přetrvávají velké rozdíly;
- B. vzhledem k tomu, že vytvoření odolné energetické unie s progresivní politikou v oblasti změny klimatu by mělo být založeno na přechodu k udržitelnému, progresivnímu energetickému systému, jehož hlavními pilíři jsou energetická účinnost, obnovitelné zdroje energie, nejlepší využívání evropských zdrojů energie a inteligentní infrastruktura; vzhledem k tomu, že v zájmu zajištění hospodářského růstu a tvorby pracovních míst a zabezpečení vedoucího postavení EU v těchto oblastech je nezbytné přijmout dlouhodobě stabilní regulační rámec;
- C. vzhledem k tomu, že strategie energetické bezpečnosti musí zahrnovat kroky ke zmírnění poptávky po energii a zároveň účinné kroky k překonání největších a bezprostředně hrozících přerušování dodávek a také mechanismy v oblasti solidarity a koordinace na ochranu a posílení výroby energie, přenosové a distribuční sítě a propojovacích vedení; vzhledem k tomu, že infrastruktura musí být schopna zvládat různé obnovitelné zdroje a musí být zapojena do plně integrovaného a dobře fungujícího vnitřního trhu s energií jako nedílná součást energetické unie s diverzifikovanými vnějšími dodávkami a trasami;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 332 E, 15.11.2013, s. 28.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2012)0444.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 188 E, 28.6.2012, s. 42.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0094.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0445.

## Úterý, 15. prosince 2015

- D. vzhledem k tomu, že Parlament dvakrát požadoval, aby se závazné cíle v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030, obsahující alespoň 40 % snížení emisí CO<sub>2</sub>, alespoň 30 % podíl obnovitelných zdrojů a 40 % zvýšení energetické účinnosti, plnily prostřednictvím jednotlivých cílů členských států; vzhledem k tomu, že závazné cíle členských států a EU týkající se energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie vedou k růstu a vytváření pracovních míst a pomohly by při zajišťování vedoucí pozice EU v oblasti technologií v těchto oblastech;
- E. vzhledem k tomu, že opatření usilující o vytvoření energetické unie a dosažení svých cílů v oblasti klimatu a energetiky musí plně zohledňovat dopady cen energií a zaměřit se na synergie a další integraci trhů, což pomůže snížit celkové náklady a zlepšit konkurenceschopnost hospodářství EU, aby získaly nezbytnou podporu mezi občany a u průmyslového odvětví; vzhledem k tomu, že v tomto kontextu musí všechna nezbytná posouzení dopadů plně zohlednit současné a budoucí skryté a nevratné náklady, které by byly způsobeny pokračováním v tradiční energetické politice;
- F. vzhledem k tomu, že energetická unie by měla být novým energetickým modelem pro Evropu založeným na horizontálních legislativních základech a silných cílech; vzhledem k tomu, že správa energetické unie musí být transparentní a musí zajišťovat stabilní rámec a zapojovat Evropský parlament do rozhodovacího procesu, přičemž je třeba posilovat úlohu místních orgánů a občanů;
- G. vzhledem k tomu, že je zásadní, aby EU a členské státy uznaly význam zapojení iniciativ vycházejících od spotřebitelů, jako jsou družstva a komunitní projekty týkající se energie z obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti, přičemž Parlament zdůrazňuje nutnost odstranit ekonomické, regulační a správní překážky, aby byla občanům umožněna aktivní účast na energetickém systému;
- H. vzhledem k tomu, že změna klimatu, nekonkurenceschopné ceny energie a extrémně vysoká závislost na nespolehlivých dodavatelích z třetích zemí ohrožují udržitelnost evropského energetického systému;
- I. vzhledem k tomu, že cíl odolné energetické unie, jejíž jádro spočívá v ambiciózní politice v oblasti klimatu, má zajistit přechod k novému energetickému modelu, který umožní domácnostem a podnikům vyrábět a spotřebovávat bezpečnou, udržitelnou, konkurenceschopnou a dostupnou energii;
- J. vzhledem k tomu, že je třeba v rámci energetické unie řešit otázku energetické chudoby, a to posílením zranitelných spotřebitelů, zlepšením energetické účinnosti pro nejzranitelnější subjekty a vyvíjením opatření, díky nimž bude energie pro osoby v nouzi dostupnější;
- K. vzhledem k tomu, že energetickou chudobu lze definovat jako finanční situaci domácnosti, která jí neumožňuje zajistit si odpovídající úroveň dodávek energie nezbytnou k zajištění základní úrovně pohodlí a zdraví, a to v důsledku kombinace nízkého příjmu, vysokých cen energie a nízké kvality bytového fondu;
- L. vzhledem k tomu, že vize energetické unie pro budoucnost musí být taková, aby v ní členské státy uznávaly svou vzájemnou závislost při zajišťování bezpečné, udržitelné a cenově dostupné energie pro své občany, přičemž Evropská unie by se měla opírat o skutečnou solidaritu a důvěru a vyjadřovat se k celosvětovým otázkám jedním hlasem; vzhledem k tomu, že každý členský stát má tudíž povinnost pojmout energetickou účinnost a snížení poptávky po energii jako prioritu, aby zajistil energetickou bezpečnost pro EU a její členské státy jako celek;
- M. vzhledem k tomu, že politiky EU v oblasti energetiky a klimatu se musí vzájemně doplňovat a jejich cíle se musí navzájem podporovat; vzhledem k tomu, že energetická unie by proto měla doplňovat cíle reindustrializace Evropy a růstu, podporovat přechod k udržitelnému hospodářství, které je do značné míry založené na energetické účinnosti a obnovitelné energii, což posílí globální konkurenceschopnost evropského hospodářství a zároveň efektivně zabrání úniku uhlíku;
- N. vzhledem k tomu, že EU dováží více než polovinu veškeré energie, kterou spotřebovává, a její závislost na dovozu je zvláště vysoká u ropy (více než 90 %), zemního plynu (66 %) a černého uhlí (72 %) a že celkový účet za dovoz překročil v roce 2013 400 miliard EUR; vzhledem k tomu, že přibližně za 40 % konečné spotřeby energie v EU jsou odpovědné budovy, které také spotřebovávají přibližně 60 % plynu dovezeného do EU, a významným faktorem pro dosažení energetické nezávislosti je tudíž snížení energetické náročnosti budov;



Úterý, 15. prosince 2015

- O. vzhledem k tomu, že světové ceny ropy výrazně poklesly, což EU poskytuje příležitost učinit významné kroky zaměřené na transformaci našeho energetického prostředí cestou investic do výroby energie z obnovitelných zdrojů, využívání potenciálu energetické účinnosti budov a průmyslu a rozvoje inteligentní infrastruktury; vzhledem k tomu, že prostředky vynaložené na dovoz fosilních paliv jen málo přispívají k investicím, pracovním místům a růstu v Unii a že přesměrování těchto prostředků na vnitřní investice by stimulovalo růst a vytvářelo vysoce kvalitní a vysoce kvalifikovaná pracovní místa na lokální úrovni;
- P. vzhledem k tomu, že mnoho zemí je do velké míry odkázáno na jediného dodavatele, což by mohlo vést k jejich zranitelnosti při narušení dodávek;
- Q. vzhledem k tomu, že EU je ve značné míře závislá na dovozu energie z Ruska, které se ukázalo jako nespolehlivý partner a využívá dodávky energie jako politickou zbraň;
- R. vzhledem k tomu, že důležitou součástí ruské zahraniční politiky je vyvíjet a realizovat strategii týkající se strategických zdrojů, zejména ropy a zemního plynu, s cílem vyvíjet politický tlak na ostatní země; konstatuje, že k tomu došlo u řady sousedních zemí a u několika členských států Evropské unie;
- S. vzhledem k tomu, že využívání ropy a zemního plynu pro dosažení zahraničněpolitických cílů a za účelem destabilizace ostatních zemí oslabuje hospodářský růst a podkopává také – což je ještě nebezpečnější – demokratickou stabilitu v Evropě a nezávislost suverénních států;
- T. vzhledem k tomu, že evropskou energetickou bezpečnost je třeba rozvíjet takovým způsobem, který bude bránit jak bezpečnost Evropy, tak suverenitu evropských zemí, a to jak členských států EU, tak zemí Východního partnerství;
- U. vzhledem k tomu, že politika v oblasti energetické bezpečnosti se musí zabývat potřebou stabilních dodávek z různých energetických zdrojů, které evropskému hospodářství zajistí energii nezbytnou pro dopravu, průmysl a bydlení způsobem, jenž podporuje konkurenceschopnost a politiku v oblasti klimatu, a současně musí minimalizovat závislost na těch, kteří se cíleně rozhodli využívat energetické zdroje k vlastním politickým cílům a k tomu, aby ovlivnili politický vývoj v ostatních zemích;
- V. vzhledem k tomu, že žádný členský stát by neměl být vystaven smluvním podmínkám, které jsou neslučitelné s právem EU a zneužívají jeho slabou pozici na energetickém trhu, která je dána pouze zeměpisnými či historickými faktory;
- W. vzhledem k tomu, že v letech 2006 a 2009 vedly spory mezi Ruskem a Ukrajinou jakožto tranzitní zemí k vážným výpadkům dodávek do řady zemí EU; vzhledem k tomu, že tyto výpadky svědčí o tom, že dosud přijatá opatření jsou nedostatečná k odstranění závislosti Evropy na ruském plynu;
- X. vzhledem k tomu, že je již nyní možné provést ex-post hodnocení a ověření souladu všech dohod týkajících se energetiky s právními předpisy EU, mj. prostřednictvím nařízení v oblasti hospodářské soutěže a energetiky; vzhledem k tomu, že nedostatečné prověřování slučitelnosti ex-ante na vnitrostátní a unijní úrovni vede k závažným narušením trhu; vzhledem k tomu, že Komise uznala tyto nedostatky a pracuje na tom, aby posílila ustanovení o ex-ante posuzování smluv týkajících se plynu;
- Y. vzhledem k tomu, že pouze do odvětví energie je zapotřebí investovat do roku 2020 přes jeden bilion EUR a vzhledem k tomu, že u každého eura neinvestovaného do energetické infrastruktury do roku 2020 bude po roce 2020 k dosažení téhož cíle zapotřebí 4,30 EUR, což by nepřijatelně zatížilo budoucí generace;
- Z. vzhledem k tomu, že EU musí umožnit financování těchto investic za pomoci všech existujících veřejných (strukturální fondy, Evropská investiční banka) i soukromých prostředků, prostřednictvím využití úspor domácností a dlouhodobých kapacit investorů (penzijních fondů a pojišťoven) a díky vytvoření nové finanční kapacity EU;
- AA. vzhledem k tomu, že ceny energie pro průmysl v EU jsou před zohledněním výjimek z daně nebo poplatků pro odvětví s vysokou spotřebou energie více než dvakrát vyšší než v USA a v Rusku, o 20 % vyšší než v Číně, avšak o 20 % nižší než v Japonsku;

**Úterý, 15. prosince 2015**

- AB. vzhledem k tomu, že evropský průmysl stále trpí významnou konkurenční nevýhodou, pokud jde o ceny plynu, a to zejména vzhledem k indexu cen ropy, který je obsažen v dlouhodobých smlouvách s Ruskem;
- AC. vzhledem k tomu, že cenové rozdíly oproti jiným ekonomikám mohou negativně dopadat na konkurenceschopnost našeho průmyslu, zejména pak na energeticky náročná průmyslová odvětví;
- AD. vzhledem k tomu, že ceny energie jsou klíčové k dosažení cílů 20 % reindustrializace EU do roku 2020;
- AE. vzhledem k tomu, že podniky z EU působící v odvětví obnovitelných zdrojů energie, z nichž mnoho je malými a středními podniky, zaměstnávají 1,2 milionu osob v Evropě a podílejí se v celosvětovém měřítku ze 40 % na všech patentech v oblasti technologií využívajících obnovitelné zdroje, díky čemuž má EU a ve světovém měřítku vedoucí postavení; vzhledem k tomu, že toto vedoucí postavení musí být do budoucna zachováno prostřednictvím důkladné strategie EU pro obnovitelné zdroje energie;
- AF. vzhledem k tomu, že i přes její celosvětové prvenství u investic do obnovitelných zdrojů energie předvídá celosvětový energetický výhled z roku 2014, že se do roku 2040 zvýší celosvětová poptávka po energii o 37 % a poptávka po uhlí o 15 %; vzhledem k tomu, že v EU má být tento nárůst výrazně nižší v důsledku vysoce úspěšných zlepšení energetické účinnosti;
- AG. vzhledem k tomu, že ztráty na veřejném užítku z důvodu neefektivnosti trhu EU s plynem překračují mj. kvůli nedostatečné infrastruktuře, nízké míře tržní likvidity a transparentnosti 11 miliard EUR ročně;
- AH. vzhledem k tomu, že jednotný trh s energií, který by byl ekonomicky i fyzicky integrovanější, by mohl významně zvýšit efektivitu;
- AI. vzhledem k tomu, že maloobchodní trh s energií v EU v současné době nefunguje řádně, neboť v mnoha členských státech mají spotřebitelé příliš malý výběr mezi dodavateli; vzhledem k tomu, že politika EU v oblasti hospodářské soutěže by měla řešit otázky koncentrace trhu, aby spotřebitelům umožnila měnit dodavatele, a tím posílila hospodářskou soutěž a snížila ceny; vzhledem k tomu, že je třeba věnovat pozornost riziku pro méně informované občany, u nichž je menší pravděpodobnost, že porovnájí nabídky a změní dodavatele, což povede k tomu, že budou i nadále platit zastaralé nekonkurenceschopné tarify;
- AJ. vzhledem k tomu, že úplná realizace integrovaného evropského trhu s energií, pokud se jedná o plyn a elektřinu, má zásadní význam pro energetickou bezpečnost a pro kroky směřující k vytvoření energetické unie; vzhledem k tomu, že Komise má za úkol zajistit, aby všechny členské státy prováděly a dodržovaly všechny části třetího energetického balíčku, jehož cílem je integrovaný trh s elektřinou a plynem;
- AK. vzhledem k tomu, že dosažení cíle 10 % vzájemného propojení a zajištění lepší přeshraniční přenosové kapacity pro elektrickou energii a plyn, jakož i další posílení stávající sítě, zvýší energetickou bezpečnost, umožní lepší integraci výroby energie z obnovitelných zdrojů a vyrovná nabídku a poptávku mezi členskými státy, přičemž současně podpoří cenovou konvergenci ve prospěch spotřebitelů;
- AL. vzhledem k tomu, že od prohloubené regionální spolupráce mezi členskými státy se očekává také konvergence a optimalizace nákladů;
- AM. vzhledem k tomu, že energetické společenství je nástrojem k rozšíření vnitřního trhu s energií na země sousedící s EU, čímž přispívá k vytváření celoevropského energetického prostoru založeného na společných zásadách a právním státu;
- AN. vzhledem k tomu, že energetická unie odráží opakované výzvy Evropského parlamentu na ustavení skutečného celoevropského energetického společenství, které by bylo založeno na silném společném trhu s energií, koordinaci nákupů energie mimo EU a na společném evropském financování výzkumu a inovací v oblasti nových udržitelných energetických technologií;

Úterý, 15. prosince 2015

- AO. vzhledem k tomu, že vnější dimenze energetické politiky EU by měla být koherentnější a dosud nevyužívá v plné míře svůj potenciál, pokud se jedná o zabezpečení dodávek energie a konkurenceschopnost Unie;
- AP. vzhledem k tomu, že 33 projektů infrastruktury vymezených v rámci evropské strategie energetické bezpečnosti by mělo být doplněno silnějším zaměřením na modernizaci elektrické distribuční sítě a na přechod od uhlí a plynu k biomase v zájmu lepšího zabezpečení dodávek;
- AQ. vzhledem k tomu, že se obecně uznává, že zachycování a ukládání CO<sub>2</sub> může být rozhodujícím příspěvkem v boji proti změně klimatu a že konkrétně může pomoci snížit náklady na přechod k trhu s dekarbonizovanou energií a k nízkouhlíkové ekonomice;
- AR. vzhledem k tomu, že klíčovými podněty pro energetickou unii jsou diverzifikace dodávek, dokončení vnitřního trhu s energií, zvýšení energetické účinnosti a úspor energie, další rozvoj evropských zdrojů energie, včetně obnovitelných zdrojů, a činnosti v oblasti výzkumu a vývoje;
- AS. vzhledem k tomu, že by mělo být propagováno a podporováno využívání vlastních konvenčních zdrojů ropy a plynu v plném souladu s *acquis* EU, a to jak v tradičních oblastech produkce (např. Severní moře), tak v nově objevených oblastech (např. východní Středomoří či Černé moře);
- AT. vzhledem k tomu, že domácí zdroje energie musí být vždy udržitelné a bezpečné;
- AU. vzhledem k tomu, že EU usiluje o zvýšení příspěvku průmyslových odvětví k HDP Unie o celých 20 % do roku 2020 a že konkurenceschopné úrovně cen energie a větší produktivita energie budou pro dosažení tohoto cíle nezbytné;

### **Dimenze energetické unie**

1. vítá sdělení Komise s názvem „Rámcová strategie k vytvoření odolné energetické unie s pomocí progresivní politiky v oblasti změny klimatu“; bere na vědomí, že Komise vyzdvihla pět pilířů energetické unie; trvá na tom, že politiky realizované v rámci těchto pilířů musí vždy přispívat k zajišťování bezpečnosti dodávek energie, dekarbonizaci a dlouhodobé udržitelnosti hospodářství a musí rovněž zajišťovat finančně dostupné a konkurenceschopné ceny za energii;
2. znovu připomíná, že energie je veřejný sociální statek a že EU by se proto měla úzce zaměřit na otázku energetické chudoby a prosazovat opatření k řešení tohoto problému; trvá proto na tom, že energetická unie by měla zajišťovat rovný přístup k energii pro všechny, přispívat k dostupným cenám energie ku prospěchu spotřebitelů, podporovat propojení a energetické infrastruktury, které mají strategickou úlohu ve prospěch občanů, a posílit regulaci;
3. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že všechny legislativní návrhy, které jsou součástí energetické unie, budou předkládány v souladu s řádným legislativním postupem, tj. s plnohodnotným zapojením Evropského parlamentu a se zajištěním účinného demokratického dohledu; očekává, že rámec řízení energetické unie pro období po roce 2020 bude ambiciózní, spolehlivý, transparentní, demokratický, bude plně podporovat začlenění Evropského parlamentu a zajistí naplnění cílů v oblasti klimatu a energetiky pro rok 2030, zejména pak plným provedením, vymáháním a aktualizací stávajících právních předpisů v oblasti klimatu a energetiky; žádá Komisi, aby každoročně předkládala zprávu o zavádění energetické unie, včetně podrobných informací o provádění právních předpisů v oblasti energetiky a pokroku v naplňování cílů pro léta 2020 a 2030, aniž by tím byly dotčeny ostatní povinnosti týkající se podávání zpráv, a aby vypracovala a aktualizovala soubor klíčových ukazatelů, jež mají být součástí zprávy a na jejichž základě by mělo být možné posoudit pokrok v otázce energetické unie; příslušné ukazatele by mohly mimo jiné zahrnovat propojovací kapacitu, integraci trhu, omezení dovozu energie, úroveň diverzifikace, ceny energie a náklady na energii, rozvoj výroby energie v komunitním a lokálním vlastnictví a úroveň energetické chudoby a zranitelnosti; všímá si závěrů ze zasedání Rady pro energetiku ze dne 26. listopadu 2015 týkající se správy systému energetické unie, a žádá Komisi, aby Parlamentu a Radě co nejdříve předložila legislativní návrh, který zohlední závěry Rady i názory Parlamentu vyjádřené v této zprávě; souhlasí se závěry Rady, a sice, že by se národní plány pro oblast energetiky a klimatu pro období let 2021 až 2030 neměly zaměřovat pouze na splnění cílů stanovených pro rok 2030, ale měly by rovněž brát v potaz dlouhodobé hledisko, konkrétně cíl, který přijala EU, a to snížit do roku 2050 emise o 80–95 % ve srovnání s rokem 1990;

**Úterý, 15. prosince 2015**

4. vyzývá členské státy, aby vypracovaly dlouhodobé energetické strategie, které by vycházely z dlouhodobého cíle, jímž je dosažení snížení emisí skleníkových plynů o 80–95 % do roku 2050, přičemž podobné úsilí by měli vynaložit i největší světoví znečišťovatelé;
5. uznává nezadatelnost rozhodnutí o energetických otázkách, která jsou přijata ve vnitrostátních referendech;
6. zdůrazňuje, že energetická unie by měla přijmout komplexní přístup zaměřený na rozměry, jako je docílení plně integrovaného vnitřního trhu s energií, bezpečnost dodávek energie, nejlepší využívání energetických zdrojů EU, zmírnění poptávky po energii, snížení emisí skleníkových plynů založené především na obnovitelných zdrojích energie a celounijní trh s uhlíkem, jakož i výzkum a inovace, které by se zaměřovaly na získání vedoucí pozice v oblasti energetických technologií; zdůrazňuje, že v centru energetické unie by měli stát občané, kterým by se mělo dostat bezpečných, udržitelných a finančně dostupných energií;
7. bere na vědomí nedostatečné cíle Evropské rady v oblasti klimatu a energetiky stanovené pro rok 2030, konkrétně snížit emise skleníkových plynů o 40 %, zvýšit podíl obnovitelných zdrojů v rámci evropské skladby zdrojů energie na 27 % a zvýšit energetickou účinnost o 27 %; připomíná, že Parlament opakovaně vyzval k přijetí závazných cílů v oblasti klimatu a energetiky, a sice ke snížení domácích emisí skleníkových plynů nejméně o 40 %, dosažení 30 % podílu obnovitelných zdrojů a 40 % energetické účinnosti do roku 2030, které by měly být provedeny prostřednictvím jednotlivých národních plánů;

***Energetická bezpečnost, solidarita a důvěra***

8. vyzývá Komisi a členské státy, aby aktivně prosazovaly udržitelnější a konkurenceschopnější ceny dovážených energií a náklady na tyto energie pro evropské občany a podniky prostřednictvím diverzifikace dodávek (zdrojů energie, dodavatelů a přepravních tras); za tímto účelem vyzývá Komisi, aby podporovala výstavbu příslušných prioritních koridorů energetické infrastruktury, jak jsou uvedeny v příloze I nařízení o hlavních směrech pro transevropské energetické sítě (nařízení TEN–E) a v části II přílohy I nařízení, kterým se vytváří nástroj pro propojení Evropy (nařízení CEF), se zvláštním důrazem na členské státy s vysokou mírou závislosti; vyzývá Komisi, aby upřednostňovala stávající domácí kapacity, včetně evropských zdrojů energie;
9. uznává, že projekty, které jsou v současné době zahrnuty do seznamu projektů společného zájmu, nestačí k dosažení evropského cíle propojení Iberského poloostrova a kontinentální Evropy; naléhavě vyzývá regionální skupinu TEN–E a Komisi, aby stanovily další projekty, které mají být zahrnuty do příštího seznamu projektů společného zájmu pro rok 2015, s cílem významně posílit kapacitu propojení mezi Španělskem a Francií;
10. zdůrazňuje, že pro zajištění bezpečnosti dodávek jak v běžných podmínkách, tak i v případě mimořádných událostí, i pro zajištění dodávek energie z konkurenceschopných zdrojů ke spotřebitelům v celé Evropské unii a energetickém společenství má zásadní význam dobře rozvinutá a plně integrovaná infrastruktura umožňující lepší diverzifikaci dodávek a přeshraničních toků;
11. zdůrazňuje, že středomořský region má díky významným zásobám zemního plynu v severoafrických zemích a nedávnému objevení ložisek zemního plynu ve východním Středomoří příležitost stát se pulzujícím střediskem potrubních sítí přepravujících zemní plyn do Evropy; vyzývá k vytvoření středomořského plynárenského uzlu s navýšenými kapacitami pro zkapalněný zemní plyn; podtrhuje, že by EU měla využít příležitostí, jež jsou s těmito zásobami zemního plynu spojené, k posílení své energetické bezpečnosti;
12. zdůrazňuje, že všechny projekty EU v oblasti infrastruktury usilující o diverzifikaci zdrojů, dodavatelů a přepravních tras energie musí být plně v souladu s právními předpisy EU v oblasti klimatu a energetiky a s dlouhodobými cíli a prioritami, včetně energetické bezpečnosti EU, a musí zajišťovat intenzivní a účinné využívání stávající energetické infrastruktury a přepravních tras do EU; vyzývá Komisi, aby investice do zmírnění poptávky po energii, například do fondu budov, považovala za způsobilé projekty;
13. zdůrazňuje, že na dodavatele energie pocházející ze třetích zemí se musí vztahovat *acquis* EU, zejména pak právní předpisy EU v oblasti hospodářské soutěže a státní podpory, v míře, v níž jsou činní na společném trhu, a vyzývá Komisi, aby prosazovala právní předpisy EU všemi dostupnými prostředky s cílem zajistit volný tok energie do EU a zabránit narušení vnitřního trhu;

Úterý, 15. prosince 2015

14. zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité, aby EU ukončila izolaci členských států a regionů vůči vnitřnímu trhu s energií, která se prokázala při zátěžových testech týkajících se plynu, které provedla Komise; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby tyto testy prováděla pravidelně; domnívá se, že EU by měla přednostně pomáhat těmto nejzranitelnějším zemím diverzifikovat jejich zdroje a trasy pro dodávky energie; vyzývá v této souvislosti členské státy a Komisi, aby bezodkladně provedly doporučení zátěžových testů týkajících se plynárenské soustavy; doporučuje, aby Komise zvažila provedení zátěžových testů týkajících se přenosové soustavy elektřiny s cílem získat přehled o celkové odolnosti trhu s energií; zdůrazňuje, že tyto zátěžové testy by měly ukázat zejména stav, kapacitu a odolnost celé vnitrostátní přenosové soustavy a současně i úroveň kapacity přeshraničního propojení a že následná doporučení vypracovaná na základě těchto zátěžových testů musí zahrnovat úplné posouzení dopadu vnitrostátních plánů i unijních cílů pro řešení veškerých z nich vyplývajících opatření;

15. v souvislosti s budoucí energetickou unií konstatuje, že kvantitativní a kvalitativní bezpečnost dodávek energie a konkurenceschopnost patří k nejnaléhavějším otázkám, které od členských států vyžadují, aby na úrovni EU zlepšily koordinaci a spolupráci se svými sousedy při vypracovávání svých energetických politik; v této souvislosti vyzývá Komisi, aby posoudila, jak by bylo možné zlepšit stávající architekturu vnitrostátních preventivních opatření a opatření reagujících na mimořádné události na regionální a unijní úrovni;

16. má za to, že vnitrostátní kapacitní mechanismy by měly být používány pouze jako poslední možnost, jakmile byly zvaženy všechny ostatní možnosti, jako například posílení propojení se sousedními zeměmi, opatření na straně poptávky a jiné formy integrace regionálního trhu;

17. domnívá se, že energetická unie s sebou nese jednotné vystupování při jednáních s třetími zeměmi; vyzývá Komisi, aby provedla analýzu vhodnosti a potenciální struktury dobrovolného mechanismu pro kolektivní nakupování, jeho dopadu na fungování vnitřního trhu s plynem a na dotčené podniky a jeho přínosu k zajištění bezpečnosti dodávek plynu; konstatuje, že vzhledem k tomu, že existuje několik modelů mechanismu pro kolektivní nakupování, je třeba se touto otázkou dále zabývat a určit nejlepší tržní model vhodný pro dotčené regiony EU a dodavatele a také podmínky, za nichž lze dobrovolný mechanismus pro kolektivní nakupování zavést; domnívá se, že koordinace stanovisek a kolektivní nakupování plynu by měly být zahájeny na regionální úrovni; mezitím doporučuje, aby Komise a sekretariát energetického společenství podporovaly ty členské státy EU a smluvní strany energetického společenství, které si přejí sjednat smlouvy o energii na dobrovolném základě v souladu s *acquis* EU pro vnitřní trh a pravidly EU a Světové obchodní organizace v oblasti hospodářské soutěže, a zajistily ochranu informací, jež mají z obchodního hlediska citlivou povahu; zdůrazňuje, že smlouvy o energii musí být založeny na tržních cenách a hospodářské soutěži;

18. vyzývá Komisi a místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby zavedly komplexní rámec pro vnější rozměr energetické unie se zvláštním důrazem na podporu strategických partnerství s producentními a tranzitními třetími zeměmi, zejména v rámci evropské politiky sousedství a s ohledem na politiky rozšíření, a to na základě sdílených společných hodnot a při zohlednění stávající situace, v níž se nachází regionální spolupráce; v zájmu posílení dialogu a spolupráce ve věci ropy a zemního plynu, energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů, obchodu a propojení energetické unie s externími energetickými infrastrukturami by měla být zvažena a prověřena předchozí a nová strategická partnerství;

19. zdůrazňuje, že skutečně společná vnější energetická politika EU by měla jít ruku v ruce s její společnou zahraniční a bezpečnostní politikou; v této souvislosti naléhavě vyzývá k zajištění lepší koordinace mezi místopředsedkyní, vysokou představitelkou a příslušnými komisaři v zájmu posílení soudržnosti vnějších politik EU v oblasti energetické bezpečnosti; vyzývá proto Komisi k vytvoření silnějšího seskupení pod vedením místopředsedkyně, vysoké představitelky, která bude mít postavení osoby pověřené koordinací těchto politik;

20. vyzývá Komisi, aby zřídila reflexní skupinu na vysoké úrovni pro otázky energetické bezpečnosti, zahraniční politiky a energetické unie se silným zastoupením a zapojením Parlamentu a zúčastněných společenských subjektů, a to za účelem vypracování seriálních scénářů možného dlouhodobého vývoje nabídky a poptávky a spolupráce s externími partnery, zejména pokud jde o budování kapacit a výměnu technologií v oblasti energie z obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti a vztahy mezi energetikou a lidskými právy;



**Úterý, 15. prosince 2015**

21. vyjadřuje znepokojení nad navrhovaným zdvojnásobením kapacity plynovodu Nordstream a možnými dopady na energetickou bezpečnost a diverzifikaci dodávek a zásadu solidarity mezi členskými státy; v souvislosti s probíhajícími třístrannými rozhovory mezi EU, Ukrajinou a Ruskem zdůrazňuje, že je nezbytné zajistit dlouhodobé dodávky energie na Ukrajinu a přes Ukrajinu;

22. zdůrazňuje, že zlepšením energetické účinnosti v EU by se snížilo riziko závislosti, a posílila by se tak vyjednávací pozice EU v energetické oblasti;

23. zdůrazňuje, že je nezbytné zvýšit transparentnost dohod v oblasti energetiky, čehož by mohlo být dosaženo posílením role Komise v jednáních, která se týkají energií a zahrnují jeden nebo více z členských států a třetích zemí, zejména stanovením požadavku, aby se Komise jako pozorovatel účastnila všech jednání s cílem posílit pozici jednotlivých členských států při jednáních s dodavateli ze třetích zemí, a omezit tak rizika, že určitý dodavatel zneužije svého dominantního postavení; kromě toho konstatuje, že Komise by měla provádět předběžná a následná posouzení, přičemž by měla plně respektovat informace, jež mají z obchodního hlediska citlivou povahu, a sestavit výčet povolených a zakázaných ujednání těchto dohod, jako jsou například ustanovení o zákazu vývozu, místu určení, o povinnosti úhrady bez ohledu na odběr (take-or-pay), propojení cen plynu s indexem ropy nebo ustanovení zakazující třetí straně poskytovat dodávky energie pod podmínkou získání preferenčního přístupu k infrastruktuře pro přenos energie v EU; poukazuje na to, že podle čl. 13 odst. 6 písm. a) nařízení (EU) č. 994/2010, pokud členské státy uzavírají se třetími zeměmi nové mezivládní dohody, které mají dopad na rozvoj plynárenských infrastruktur a dodávek plynu, jsou povinny uvědomit o nich Komisi, aby mohla posoudit stav zabezpečení dodávek na úrovni EU; vyzývá Komisi, aby v rámci revize nařízení o bezpečnosti dodávek plynu předložila i návrh rozhodných ustanovení o předběžném posouzení komerčních smluv týkajících se dodávek plynu;

24. zdůrazňuje, že Komise musí být informována o všech budoucích mezivládních dohodách uzavíraných se zeměmi mimo EU, a to v souladu s rozhodnutím č. 994/2012/EU, kterým se zavádí mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky, před jejich podpisem, aby bylo možné ověřit jejich soulad s právními předpisy EU, a zejména se třetím energetickým balíčkem, a skutečnost, že neohrožují zabezpečení EU, pokud jde o dodávky energie; zdůrazňuje, že takové diskuse a konzultace musí sloužit jako nástroj k posílení vyjednávací pozice členských států EU a společností, přičemž je nezbytné plně respektovat informace, jež mají z obchodního hlediska citlivou povahu; domnívá se, že takovými diskusemi a konzultacemi by v žádném případě neměla být dotčena podstata ani obsah těchto dohod, ale že by tyto diskuse a konzultace měly zajistit, aby dohody byly v souladu se všemi příslušnými právními předpisy Unie a v nejlepším zájmu společností a dotčených členských států; vyzývá Komisi, aby přezkoumala rozhodnutí č. 994/2012/EU s cílem posílit odpovídajícím způsobem mechanismus výměny informací a úlohu Komise;

25. vyzývá Komisi, aby vypracovala vzorovou smlouvu a pokyny, včetně orientačního výčtu nepatřičných ustanovení, čímž by příslušným orgánům a společnostem poskytla vodítko, jak jednat při uzavírání takových smluv; vyzývá členské státy, aby zesílily svou spolupráci na mechanismu výměny informací v souvislosti s mezivládními dohodami se třetími zeměmi v oblasti energetiky a zvýšily transparentnost a využily pákového efektu své vyjednávací síly vůči třetím zemím, a zajistily tak dostupnější energii pro evropské spotřebitele; dále naléhavě vyzývá Komisi, aby nadále každého čtvrt roku zveřejňovala posouzení smluvních podmínek, např. průměrných dovozních cen;

26. zdůrazňuje, že v zájmu zajištění rovných podmínek a posílení vyjednávací pozice společností EU vůči vnějším dodavatelům by měly být základní prvky příslušných smluv transparentnější a měly by být souborně a pravidelně poskytovány příslušným orgánům, aby byly k dispozici všechny nezbytné informace, které mohou příslušné orgány i společnosti využít pro svá příští jednání, přičemž je třeba respektovat důvěrný charakter citlivých informací; domnívá se, že by to pomohlo zajistit ve smlouvách o energiích skutečnou hospodářskou soutěž, předcházet zneužívání dominantního postavení třetími zeměmi a zajistit soulad s právními předpisy EU v oblasti hospodářské soutěže;

27. vyzývá Komisi, aby stanovila konkrétní opatření pro snížení závislosti na dovozu energie, sledovala míru diverzifikace dovozů a pravidelně zveřejňovala zprávy o pokroku, kterého bylo v tomto směru dosaženo;

Úterý, 15. prosince 2015

28. zdůrazňuje, že je důležité zvyšovat podíl evropského průmyslu a technologií v rámci celého řetězce výroby energie, který zahrnuje nejen suroviny, ale i výrobu, rafinaci, skladování, dopravu a distribuci, neboť se jedná o rozhodující prvky při snižování závislosti EU na dovozu energií;

29. má za to, že diverzifikace skladby zdrojů energie členských států, která vychází z jejich příslušného potenciálu, životního prostředí, zeměpisné polohy, zkušeností, know-how, ekonomických nákladů a potřeb a současně přispívá k dosažení společných cílů strategie a politik v oblasti energetiky a klimatu, je přínosem pro EU jako celek, neboť posiluje její odolnost vůči narušení dodávek, umožňuje nákladově optimální volbu zdrojů energie, rozvoj rozličných technologií a jejich konkurenceschopnost na trhu, čímž vede k poklesu energetických nákladů; tvrdí však, že vnitrostátní diverzifikace nesmí představovat překážku pro jednotný trh a že členské státy musí postupovat zcela v souladu s pravidly pro státní podporu, provádět vhodné investice do svých vnitrostátních přenosových infrastruktur a zajišťovat vysokou úroveň vzájemného propojení a odolnosti svých vnitrostátních energetických systémů s cílem zajistit splnění cílů Unie v oblasti energetické bezpečnosti a energetického trhu;

30. má za to, že Unie může zvýšit svou energetickou bezpečnost a snížit svou závislost na určitých dodavatelích a palivech zvýšením energetické účinnosti, jakož i co nejlepším využíváním evropských zdrojů energie, v souladu s cíli EU v oblasti energetické bezpečnosti, životního prostředí a klimatu a s právními předpisy v oblasti zdraví a bezpečnosti a s přihlédnutím ke zvláštním podmínkám členských států, pokud jde o jejich skladbu zdrojů energie, a s cílem zamezit zbytečné regulační zátěži a dodržovat zásadu proporcionality; zdůrazňuje, že by ze zásady neměla být diskriminována žádná paliva nebo technologie, které přispívají k energetické bezpečnosti a dosažení cílů v oblasti klimatu;

31. vyzývá Komisi, aby usnadnila účinné využívání všech stávajících schémat financování ze zdrojů EU, včetně Evropského fondu pro strategické investice, s cílem přilákat investice do hlavních projektů energetické infrastruktury, výzkumu a inovací v oblasti energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů a rozvoje evropských domácích kapacit s cílem dosáhnout cílů v oblasti klimatu a energetiky pro rok 2030, které vycházejí z přístupu poměřujícího náklady a přínosy, jenž je technologicky neutrální a který upřednostňuje internalizaci externích nákladů;

32. vyzývá k rychlé mobilizaci zdrojů pro financování projektů společného zájmu, aby bylo možné budovat nezbytnou infrastrukturu a poskytovat bezproblémové a spolehlivé energetické dodávky, které nepodléhají žádné formě politického nátlaku z oblastí mimo EU;

33. zdůrazňuje, že Evropský fond pro strategické investice (EFSI) by měl fungovat jako mechanismus pro přeměnu infrastrukturních investic na třídu plně likvidních aktiv s dluhopisy, které mohou být slučovány a obchodovány na evropských i globálních trzích; dále konstatuje, že institucionální investoři, jako např. pojišťovny nebo penzijní fondy, kteří přirozeně tíhnou k dlouhodobým investicím do nemovitých aktiv, budou jevit pouze o standardizované investiční produkty a solidní projekty, které mohou představovat záruku spolehlivého obchodu;

34. vyzývá Komisi, a zejména GŘ TRADE, aby neupouštěly od vytvoření samostatné energetické kapitoly v dohodě o transatlantickém obchodním a investičním partnerství s cílem odstranit celní i necelní překážky obchodu ze strany USA, které se týkají zkapalněného zemního plynu (LNG) a ropy, a rovněž omezit neopodstatněná protekcionistická opatření, což by mohlo přispět k rozvoji konkurenceschopnějšího prostředí pro evropské podniky tím, že se sníží rozdíl v nákladech na energii na obou stranách Atlantiku; vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu rovněž zajistila, že tato energetická kapitola bude obsahovat i ustanovení o prohloubení spolupráce mezi výzkumnými programy financovanými vládami EU a USA, což se týká zejména programu USA ARPA-E;

35. poukazuje na to, že obchodní politika EU by se měla zaměřovat na zvýšení energetické bezpečnosti v souladu s článkem 194 SFEU a na diverzifikaci evropské skladby zdrojů energie a snižování závislosti na jediném externím dodavateli či jediném zdroji dodávek a současně respektovat příslušné rozdělení pravomocí stanovené ve Smlouvě;

**Úterý, 15. prosince 2015**

36. vyzývá Komisi, aby zajistila přísnější monitorování postupů, které narušují hospodářskou soutěž, a antidumpingová opatření na ochranu evropského odvětví energetiky před nekalým dovozem ze třetích zemí;
37. vyjadřuje politování nad tím, že se v Radě zastavily diskuse o modernizaci nástrojů na ochranu obchodu navzdory tomu, že Parlament vyjádřil přísnějším opatřením proti nekalému dovozu ze třetích zemí důraznou podporu;
38. vyzývá Radu, aby pokročila v modernizaci nástrojů na ochranu obchodu a zajistila tak, aby evropský zpracovatelský průmysl, zejména průmysl vyrábějící turbíny, solární panely, vysoce kvalitní ocel a stavební materiály, mohl v plné míře využít energetického přechodu;
39. zdůrazňuje význam ustanovení obchodních dohod, která se týkají technologické spolupráce a služeb v oblasti energetické účinnosti a decentralizované výroby energie z obnovitelných zdrojů, včetně údržby a vývoje softwaru; poukazuje na to, že snižování emisí uhlíku je společným cílem EU a řady partnerských zemí, regionů a měst;
40. vyzývá Komisi, aby prostřednictvím nástrojů mezinárodního obchodu pobízela rozvojové země k diverzifikaci své výroby energie, a aby podporovala výrobu solární energie zejména v oblasti jižního sousedství EU;
41. vítá jednání o „iniciativě zeleného zboží“ mezi EU a 13 dalšími členy WTO, jež se týká produktů, služeb a technologií, které přispívají k zelenému růstu, k ochraně životního prostředí, ke klimatickým opatřením a k udržitelnému rozvoji, a vyzývá k uzavření rozhovorů do konce roku 2015 na ministerské konferenci WTO v Nairobi;
42. zdůrazňuje, že jednání o dohodě o environmentálním zboží se musí opírat o definici environmentálního zboží, která je v souladu s politikami EU, a neměla by být v rozporu s opatřeními pro rozvojové země přijatými v rámci Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC);
43. vyzývá Komisi, aby i nadále prosazovala vytvoření systému výměny energie mezi EU a USA s ohledem na stávající i budoucí vývoj v oblasti výzkumu, inovací a udělování licencí pro rozvodné soustavy, např. vedení vysokého napětí, jehož cílem bude rozvoj globální sítě pro sdílení obnovitelných zdrojů energie;
44. zdůrazňuje, že posílené energetické společenství by mělo být stěžejním nástrojem vnější dimenze energetické politiky EU, a vyzývá Komisi, aby na základě zprávy reflexní skupiny na vysoké úrovni předložila konkrétní návrhy na reformu energetického společenství;
45. vyzývá Komisi a členské státy, aby posílily činnosti energetického společenství, především v oblasti energie z obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti pro lepší zabezpečení energetických dodávek, a to mimo jiné lepším prováděním a prosazováním právních předpisů EU, jako např. v souvislosti s cíli pro rok 2020 a 2030, a zejména pak lepší správou, zjednodušením postupů a lepším využíváním nástrojů IT zaměřených na snížení administrativní zátěže, posílením jejich orgánů, a to i pokud jde o zřízení Parlamentního shromáždění energetického společenství, a provedením klíčových projektů v oblasti infrastruktury, jako např. projektů týkajících se přeshraničních obousměrných propojovacích systémů vedení, s cílem zajistit lepší integraci unijního trhu s energií a mechanismů pro zabezpečení dodávek, aniž by bylo třeba zavádět vnitrostátní kapacitní trhy, které narušují účinnost vnitřního trhu s energií;
46. zdůrazňuje potřebu posílit evropsko-středomořskou spolupráci v oblasti plynu, elektrické energie, energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie; žádá Komisi, aby urychlila vytvoření evropsko-středomořské platformy pro otázky plynu;



Úterý, 15. prosince 2015

**Plně integrovaný evropský trh s energií**

47. má za to, že budoucí energetická unie musí zakotvit volný tok energie v rámci EU a zemí energetického společenství;
48. zdůrazňuje, že páteří budoucí energetické unie musí být plně funkční, propojený vnitřní trh s energií, který poskytuje zajištěnou, bezpečnou, spravedlivě distribuovanou, sociálně a environmentálně zodpovědnou, účinnou, konkurenceschopnou, cenově dostupnou a udržitelnou energii prostřednictvím plně funkčních, bezpečných a odolných přenosových soustav, jakož i snižování poptávky po energii s cílem umožnit podnikům a spotřebitelům v EU přístup k plynu a elektřině a vytápění a chlazení co nejudržetelnějším, nejúčinnějším, nejdemokratičtějším a nákladově nejefektivnějším způsobem; domnívá se proto, že by se mělo usilovat o další rozšiřování stávajících oblastí trhu; domnívá se, že je naprosto nezbytné podporovat integraci výrobců-spotřebitelů v rámci trhu a sítě EU; upozorňuje na vážné nedostatky, které pociťují venkovská společenství v celé EU v důsledku nedostatečného propojení energetických sítí;
49. uznává, že v současnosti jednotný trh s energií v Evropě neexistuje a že fragmentace unijních trhů s energií tak velmi poškozuje konkurenceschopnost a energetickou bezpečnost Evropy;
50. připomíná, že trhy s energií se odlišují od finančních trhů podkladovými hmotnými aktivy, která v energetice odstraňují systémové riziko; domnívá se, že v této souvislosti je nezbytné uplatňovat finanční nařízení, které se vztahuje taktéž na energetiku, tak, aby rozvoj řádně fungujícího vnitřního trhu s energií nebyl narušen;
51. zdůrazňuje, že k posouzení skutečné účinnosti a efektivity nákladů je nezbytné zohlednit přímé a vnější náklady různých zdrojů energie a dopad všech forem zásahů ze strany státu na jejich soutěžní postavení v porovnání s ostatními zdroji;
52. je toho názoru, že tržní mechanismy musí být doplněny o reálné a ambiciózní mechanismy v oblasti zabezpečení dodávek a mechanismy solidarity, které souvisejí např. s účinnějším řízením krizí na regionální úrovni a úrovni EU, s přijetím ambiciózních opatření na úsporu energie, s optimalizovaným využitím infrastruktur pro zkapalněný zemní plyn a skladovacích zařízení pro plyn, a to především za účelem zabezpečení dodávek energie na regionální úrovni, přičemž tyto mechanismy by měly být zohledněny v právních předpisech EU, včetně nařízení o bezpečnosti dodávek plynu, jež je třeba co nejdříve přezkoumat;
53. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily plné provádění a prosazování stávajících právních předpisů EU týkajících se státní podpory, energie, životního prostředí a klimatu; zejména požaduje, aby bylo posouzeno provedení třetího energetického balíčku a jeho přínosů pro spotřebitele; žádá, aby byly odstraněny výjimky z třetího energetického balíčku a byly urychleně přijaty a provedeny kodexy a pokyny týkající se evropské sítě;
54. vyzývá Komisi, aby přidělila větší množství finančních prostředků Agentuře pro spolupráci energetických regulačních orgánů ACER, a zdůrazňuje, že by měla být zmocněna k přijetí dalších zaměstnanců, aby se tak umožnilo plné a účinné zavedení sledování energetických trhů v zájmu zajištění integrity a transparentnosti v obchodování s energií a dodržování nařízení o integritě a transparentnosti trhu s energií (REMIT), což je podmínkou řádného fungování vnitřního trhu EU s energií; konstatuje, že pravomoci agentury ACER by měly být ve vztahu k Evropské síti provozovatelů elektroenergetických přenosových soustav (ENTSO-E), Evropské síti provozovatelů plynárenských přepravních soustav (ENTSO-G) a dalším subjektům vykonávajícím nezbytné funkce v EU posíleny, aby se zajistilo, že může plnit své úkoly uvedené v příslušných právních předpisech EU, a domnívá se, že agentura by měla spolupracovat se sdruženími provozovatelů distribučních soustav, spotřebitelskými organizacemi a dalšími skupinami občanské společnosti;
55. znovu zdůrazňuje význam odděleného vlastnictví, jak jej stanoví třetí energetický balíček; vyzývá Komisi, aby posoudila, do jaké míry národní regulační orgány prosazují podmínky popsané ve stanoviscích Komise k certifikaci provozovatelů přenosových soustav;
56. lituje, že síť provozovatelů ENTSO-E a ENTSO-G jsou příliš závislé na přidělech z rozpočtu vnitrostátních provozovatelů přenosových soustav, což ohrožuje jejich schopnost jednat jako evropské aktéry;

**Úterý, 15. prosince 2015**

57. vyzývá Komisi, aby posílila regulaci činností energetických burz a plynových uzlů spojených s trhem a dozor nad těmito činnostmi;

58. zdůrazňuje, že v zájmu posílení naší energetické solidarity v případě mimořádné události a v zájmu posílení odolnosti vůči narušení dodávek musí být kdykoli možné realizovat vývoz plynu a elektřiny; konstatuje v této souvislosti, že fungování stávajících systémů přeshraničních přenosů často brání rozhodnutí vnitrostátních provozovatelů přenosových soustav; vyzývá proto agenturu ACER, aby na tento problém kladla ve svých výročních monitorovacích zprávách o dohledu nad trhem větší důraz;

59. poukazuje na to, že plně fungující vnitřní trh s energií nebude dokončen, pokud budou existovat členské státy, jejichž elektrizační soustavy budou závislé na provozovatelích ze třetích zemí, a zdůrazňuje, že je důležité a nezbytné zajistit, aby do roku 2025 došlo k synchronnímu připojení pobaltských států ke kontinentální evropské síti;

60. zdůrazňuje, že vhodně koncipovaná podoba budoucího trhu s elektřinou v EU je naléhavě nutná a musí usilovat o podporu nezbytných investic s cílem zaručit dodávky v dlouhodobém výhledu a o integraci obnovitelných zdrojů energie, která se bude důsledněji opírat o tržní zásady a bude lépe vyhovovat potřebám bezpečnosti sítě, přičemž bude plně zohledňovat měnící se povahu nabídky a poptávky v oblasti energií, rozsáhlejší využívání mikrovýroby, technologií reagujících na poptávku a rostoucí podíl obnovitelných zdrojů; v této souvislosti konstatuje, že je třeba přijmout společné normy pro inteligentní síť, které představují klíčový prvek pro zajištění stabilních dodávek a volného toku energie přes hranice, a tudíž přispívají k energetické bezpečnosti; dále zdůrazňuje úlohu, kterou rozvoj inteligentnějších energetických sítí a nových zařízení pro skladování energie může hrát při zvyšování podílu obnovitelných zdrojů energie v evropském měřítku a při zajišťování toho, aby tyto infrastruktury byly rozvíjeny společně s regionálními centry pro obnovitelné zdroje energie;

61. vyzývá členské státy a Komisi, jakož i smluvní strany energetického společenství a sekretariát energetického společenství, aby své úsilí zaměřily na pokrok v oblasti projektů společného zájmu a projektů v zájmu energetického společenství s cílem dosáhnout vytvoření celoevropské supersítě, která bude schopna přenášet energii a plyn mezi zeměmi EU z celé škály zdrojů; domnívá se, že elektrická síť musí být s to směřovat energii z míst jejího přebytku do míst, v nichž je jí nedostatek, čímž umožní trhu okamžitě reagovat v případech, kdy dojde k výpadkům dodávek, vyrovnávat denní a sezónní výkyvy, integrovat energii z obnovitelných zdrojů, zajistit bezpečnost dodávek a posílit evropský trh s energií; domnívá se, že je třeba uvažovat o rychlejší schvalování a povolování projektů a o podpoře modernizace stávajících přenosových struktur; dále zdůrazňuje, že toto úsilí se musí zaměřit zejména na řešení problémů, které vyplývají z energeticky izolovaných oblastí;

62. vítá své usnesení ze dne 15. prosince 2015 o splnění cíle 10 % propojení elektrických sítí – zajištění vhodnosti evropské elektrorozvodné sítě pro rok 2020;

63. opakuje své odhodlání dosáhnout 10 % vzájemného propojení trhu v zájmu dokončení vnitřního trhu s energií v EU a vítá návrh Evropské rady týkající se minimální 15 % úrovně elektroenergetických propojení mezi členskými státy do roku 2030; současně uznává, že je důležité i dosáhnout kvantitativního cíle propojení prostřednictvím zajištění dostupnosti stávající vnitrostátní a přeshraniční infrastruktury, aby tak bylo zajištěno účinné využívání evropských zdrojů energie a aby bylo zvýšeno zabezpečení dodávek;

64. zdůrazňuje, že je důležité zajistit spolehlivý, stabilní a předvídatelný regulační rámec, který umožní přijímání dlouhodobých závazků a který je nezbytný pro zajištění nových investic do energetické infrastruktury; vyzývá Komisi, aby zkrátila lhůtu pro kvalifikaci projektů jakožto projektů společného zájmu; zdůrazňuje, že je třeba usnadnit zavádění inteligentních distribučních soustav prostřednictvím zrychlených schvalovacích postupů a prostřednictvím politické podpory a úpravy regulačních rámců pro provozovatele sítí, které budou reagovat na měnící se potřeby investic a stimulovat investice do informačních a komunikačních technologií a automatizace stejně jako v případě rozšíření tradičních soustav;

65. zdůrazňuje, že energetická unie by měla rovněž přispívat k vytvoření „energetické investiční unie“ a zajistit, aby více než 1 trilion EUR z investic, které si v nadcházejících letech vyžádá oživení evropského hospodářství, pocházelo od soukromých a veřejných investorů; konstatuje, že taková „energetická investiční unie“ by měla vytvářet příležitosti pro velké investory, stejně jako individuální spotřebitele a soukromé občany; konstatuje, že pro vytvoření prostředí, které usnadňuje soukromé financování a zajišťuje jeho nejlepší využití, má klíčový význam jistota investora; trvá na tom, že stabilní regulační rámec může být vytvořen jen na základě systému stabilní správy, který zaručuje rovné a stabilní regulační podmínky a podporuje důvěru soukromého sektoru;

Úterý, 15. prosince 2015

66. zdůrazňuje, že provedení projektů v oblasti strategické infrastruktury přispívá ke střednědobým a dlouhodobým cílům energetické bezpečnosti a je v plném souladu s dlouhodobými závazky EU, pokud jde o dekarbonizaci, a s jejími právními předpisy v oblasti životního prostředí a v jiných souvisejících oblastech;
67. vyzývá Komisi a členské státy, aby považovaly investice do menších propojovacích vedení plynu a elektřiny spojujících sousedící regiony za stejně důležité jako investice do větších projektů společného zájmu; vyzývá Komisi a členské státy, aby při rozvoji propojovacích vedení úzce spolupracovaly s regionálními orgány;
68. poukazuje na význam integrace plánování poptávky po energii a její nabídky na úrovni vnitřního energetického trhu Unie, kdy je třeba za prioritní považovat snížení poptávky a decentralizovaná řešení, s cílem dosáhnout nákladově optimálního zabezpečení dodávek a vyhnout se zbytečným nebo předimenzovaným investicím do infrastruktury a nezhodnoceným nákladům;
69. má za to, že s ohledem na rozsáhlé investice, které vyžadují stárnoucí a nevhodné distribuční sítě a připojení většiny obnovitelných zdrojů energie do distribuční sítě, by Komise a členské státy měly zvážit zvláštní iniciativy, včetně finančních nástrojů, na podporu investic prováděných provozovateli distribučních soustav; rozhodně doporučuje, aby členské státy přiznaly těmto investicím prioritu;
70. vyzývá Komisi, aby objasnila, jakým způsobem hodlá využít investiční plán skýtající 315 miliard EUR ve spojení s dalšími existujícími fondy s cílem maximalizovat pákový potenciál Evropského fondu pro strategické investice a financovat infrastrukturu a projekty potřebné k dokončení energetické unie;
71. domnívá se, že posílení regionální spolupráce a koordinace politik je zásadním krokem k širší integraci trhu s energií v celé EU; podporuje proto regionální přístup jak mezi členskými státy, tak se smluvními stranami energetického společenství s cílem zajistit zabezpečení dodávek a urychlit integraci trhu, a to včetně dalšího vytváření regionálních center, která mají sloužit ke zvýšení likvidity trhu, zejména v oblasti střední a východní Evropy; zdůrazňuje, že mechanismy spolupráce by mohly zjednodušit politickou spolupráci a spolupráci na trhu s energií a usnadnit společné rozhodování o nezbytných investicích do plynárenských infrastruktur v regionech; má za to, že znalosti a informace v oblastech, jako jsou zařízení na skladování energie a postupy zadávání veřejných zakázek týkajících se zkapalněného zemního plynu (LNG) a propojovacího vedení, by mohly být rozvíjeny společně; uznává důležitou úlohu, kterou sehrávají výměny energie v podpoře likvidního, transparentního a bezpečného obchodování s energií; zdůrazňuje potenciál, který představují přeshraniční projekty jakožto páka pro řešení na úrovni EU;
72. podporuje integraci energetických systémů kandidátských a potenciálních kandidátských zemí prostřednictvím regionálního přístupu v rámci budoucí evropské energetické unie;
73. zdůrazňuje, že posílená regionální spolupráce může přispět k větší energetické bezpečnosti, lepšímu plánování infrastruktury, zajištění optimalizace nákladů na začleňování obnovitelných zdrojů i ke snížení nákladů pro spotřebitele;
74. vítá skutečnost, že Komise přikládá posílení regionální spolupráce velký význam; vyzývá Komisi, aby prověřila a stanovila, jaký je optimální rozsah spolupráce v oblasti sítí (a trhu) pro přenos plynu a elektrické energie v EU; poukazuje na to, že v některých případech mají nejlepší předpoklady k určení toho, co vyžaduje situace na vlastním území, členské státy, zatímco v jiných případech spočívá zřejmá přidaná hodnota ve spolupráci řízené na úrovni EU; poukazuje na to, že však v některých případech bylo zjištěno, že skupiny členských států, jako například pentalaterální energetické fórum, dospěly k výsledkům podstatně rychleji prostřednictvím rozsáhlé regionální spolupráce založené na řešení společných výzev; souhlasí s Komisí, že stávající regionální struktury mohou představovat vzor pro EU jako celek;
75. vyzývá Komisi, aby předložila návrh systému řízení makroregionální tržní spolupráce, ve kterém svoji úlohu sehrají rovněž Evropský parlament a vnitrostátní parlamenty; poukazuje na to, že za účelem dosažení maximální optimalizace nákladů by tento systém regionálního řízení měl vycházet ze stávajících regionálních geografických a tržních entit, konkrétně: i) z Plánu propojení baltského trhu s energií (BEMIP); ii) z koordinačních iniciativ pro jihovýchodní Evropu; iii) z rozšířeného pentalaterálního energetického fóra; iv) z iniciativy zemí v oblasti severních moří týkající se mořských sítí; zdůrazňuje, že je třeba v této souvislosti posílit úlohu agentury ACER;

**Úterý, 15. prosince 2015**

76. vyzývá Komisi, aby provedla studie optimalizace nákladů posuzující a kvantifikující přínosy regionální spolupráce ve výše uvedených regionech; domnívá se, že by Komise a dotčené členské státy měly na základě těchto studií společně vytvořit a provést plán pro vytvoření uvedených makroregionů;

77. vyzývá Komisi, aby povzbuzovala a podporovala projekty regionální spolupráce mezi provozovateli přenosových soustav a distribučních soustav elektřiny a plynu, kteří mají zásadní význam pro zajištění bezpečné, konkurenceschopné a udržitelné energie, tím, že umožní poskytování podpory pro místní výrobu energie (zejména z obnovitelných zdrojů) a pro vyrovnání se s technologickými změnami (inteligentní sítě, inteligentní měřicí přístroje atd.) a s novými vzorci výroby a spotřeby (např. vozidla s elektrickým pohonem);

78. vyzývá Komisi, aby podporovala výměnu názorů ohledně energetických projektů mezi územními celky v Evropě (regiony, místní orgány, obce atd.) s cílem informovat a spojit volené zástupce a širokou veřejnost;

79. vyzývá k vytvoření řádně integrovaných a konkurenceschopných regionálních trhů s elektřinou a plynem, které zajistí, že energetické systémy ve všech částech Unie budou dostatečné a pružné; požaduje, aby Komise rozhodně a transparentně zasáhla proti všem případům protekcionismu, protisoutěžního chování a proti všem překážkám bránícím vstupu na trh nebo jeho opuštění; zdůrazňuje význam zajištění stabilního vnitrostátního regulačního rámce, který bude řešit administrativní překážky a zjednodušovat vnitrostátní administrativními postupy, a to i v zájmu zajištění rovných podmínek pro občanské projekty;

80. zdůrazňuje, že v zájmu úspěšného vyvážení vnitřního trhu nejsou zapotřebí pouze investice do vzájemného propojení, ale mimo jiné i do vnitrostátních soustav, elektráren na fosilní paliva vybavených zařízeními pro zachycování uhlíku a nových jaderných elektráren v těch členských státech (které o ně projeví zájem), protože představují zásadní zdroj nízkouhlíkové energie pro pokrytí základní výroby, skladovacích kapacit (jako jsou například terminály pro zkapalněný zemní plyn) a do inteligentních sítí, a flexibilní výroby energie, aby bylo možné vyřešit otázku zvýšeného množství energie vyráběné z obnovitelných a rozptýlených zdrojů;

81. zdůrazňuje, že je zapotřebí vytvořit právní rámec, který posílí postavení spotřebitelů a umožní jejich aktivní zapojení se na trhu v roli investorů, výrobců a akcionářů, a to na základě rozvoje dynamické tvorby cen a otevírání trhu zdrojům na straně nabídky i poptávky; konstatuje, že zapojení občanů lze posílit mimo jiné pomocí: finanční účasti spotřebitelů; energetických družstev a mikrovýroby a skladování; spotřeby vlastní energie; decentralizace dodávek energie; zavedení energetických systémů založených na inteligentních sítích, včetně inteligentních měřících přístrojů; posílení hospodářské soutěže na maloobchodních trzích; úplné transparentnosti; a flexibility cen a spotřebitelských rozhodnutí;

82. zdůrazňuje, že výrobci-spotřebitelé, kteří poskytují síť se skladovacími kapacitami, by měli být odměněni a vybízeni k tomu, aby spotřebovali vlastní produkci zelené elektřiny, aniž by byli penalizováni; poukazuje na skutečnost, že tyto iniciativy by mohly přispět ke konkurenceschopnějšímu a dobře fungujícímu vnitřnímu trhu s energií, který by zase mohl pomoci zvýšit odolnost místních komunit, zajišťovat pracovní místa a prosperitu na lokální úrovni a snížit celkový účet za energii pro spotřebitele a pomoci při řešení závažných sociálních problémů, jako je například energetická chudoba a zranitelnost některých spotřebitelů; žádá Komisi, aby shromážďovala posouzení dopadu a osvědčené postupy s ohledem na opatření přijatá na vnitrostátní úrovni v rámci boje proti energetické chudobě a aby zajistila, že tyto osvědčené postupy budou soustředěny a propagovány v rámci jednoho specializovaného evropského subjektu; zdůrazňuje, že je třeba přijmout odpovídající opatření k zajištění ochrany údajů spotřebitelů, kteří jsou přímo zapojeni na trhu;

83. vyzývá Komisi a členské státy, aby usnadňovaly další rozvoj a využívání místních a regionálních zdrojů obnovitelné energie a místních a regionálních distribučních sítí a sítí pro centrální zásobování teplem prostřednictvím politik, které budou odstraňovat stávající překážky a pomáhat transformovat trh; vyzývá Komisi, aby předložila návrh pokynů týkajících se spotřeby vlastní energie s cílem podporovat její využívání a chránit práva spotřebitelů;

84. vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly vlastní spotřebu a mikrovýrobu energie prostřednictvím různých režimů podpory energie z obnovitelných zdrojů zaměřených na ty nejzranitelnější spotřebitele;

Úterý, 15. prosince 2015

85. vyzývá Komisi, aby do energetické politiky EU začlenila i místní aktéry a aby předložila návrh na vytvoření decentralizovaných středisek pro budování kapacit a poradenství, jejichž cílem by bylo poskytovat místním orgánům vybavení a podporu, aby mohly jednat s dodavateli energie na stejné úrovni, a aby podpořila rozvoj výroby energie na místní úrovni prostřednictvím družstev, místních společností a obecních orgánů;

86. vyzdvihuje potřebu vymezit místní osvědčené postupy a podporovat jejich šíření v rámci Unie, zlepšit koordinaci mezi opatřeními přijímanými na místní úrovni a evropskými politikami a usilovat o řešení problémů, které souvisejí s akceptací projektů v oblasti energetiky na místní úrovni; navrhuje vytvoření „Evropského územního fóra“;

87. má za to, že jednotný trh s plynem a elektřinou by měl být stejně přínosný pro všechny spotřebitele v EU; v tomto ohledu zdůrazňuje, že již nesmí být tolerovány stávající cenové rozdíly mezi vnitrostátními trhy v důsledku nedostatečné integrace a nedokonalého propojení trhu; naléhá na Komisi, aby urychleně navrhla opatření na dosažení větší cenové konvergence a integrace trhu v celé Unii;

88. zdůrazňuje kladný dopad integrace trhů na velkoobchodní, popřípadě i maloobchodní ceny v odvětví elektřiny; domnívá se, že revize uspořádání evropského trhu s elektřinou musí lépe propojit velkoobchodní a maloobchodní trhy, přispět k odstranění překážek na velkoobchodních a maloobchodních trzích a spotřebitelům poskytnout možnost volby mezi dodavateli energií;

89. domnívá se, že v rámci jakéhokoli přezkumu maloobchodních trhů s energií by měla být důkladně zvážena možnost přijetí dalších opatření na ochranu spotřebitele, jako např. formou podpory a prosazování režimů kolektivní změny dodavatele, požadavku, aby vyúčtování za energii zahrnovala srovnání s konkurenty na základě dlouhodobých vzorců spotřeby, požadavku, aby dodavatelé automaticky přidělovali zákazníkům nejvýhodnější dostupný tarif, a zajištění omezeného počtu snadno srovnatelných standardizovaných tarifů;

90. vyzývá Komisi, aby při přípravě svého plánu pro postupné rušení všech regulovaných cen zachovala možnost regulace cen a standardizace sazebníků, pokud budou sloužit k omezení monopolních nebo neočekávaných zisků narušujících trh, s cílem ochránit zranitelné spotřebitele či umožnit srovnání sazeb konkurenčních dodavatelů;

91. vyzývá Komisi, aby sledovala vývoj celkových cen energií v Evropě, po započítání všech daní, poplatků, dotací a všech dalších skrytých nákladů, aby bylo možné určit opatření, která mohou pomoci tyto ceny snížit;

### ***Energetická účinnost přispívající ke snížení poptávky***

92. připomíná usnesení ze dne 5. února 2014, 26. listopadu 2014 a 14. října 2015, v nichž Evropský parlament vyzývá k přijetí tří závazných cílů v oblasti energetiky a klimatu pro rok 2030, zejména pak cíl v oblasti energetické účinnosti ve výši 40 %; zdůrazňuje, že cíl EU v oblasti energetické účinnosti na období po roce 2020 by měl být závazný a měl by být prováděn prostřednictvím individuálních cílů jednotlivých členských států; naléhavě vyzývá Komisi, aby navrhla různé scénáře týkající se energetické účinnosti pro rok 2030, včetně úrovně, kterou Parlament stanovil na 40 %; naléhavě vyzývá Radu, která žádala přijetí celounijního cíle ve výši nejméně 27 %, aby v souladu s cílem přijatým Parlamentem revidovala své cíle směrem nahoru;

93. konstatuje, že ambiciózní a dosažitelné zlepšení energetické účinnosti, o němž se usiluje v zájmu soudržnosti, solidarity a nákladové efektivity, by mohlo posílit energetickou bezpečnost, konkurenceschopnost, zvýšit počet pracovních míst a posílit růst, pomoci udržovat výdaje spotřebitelů na nízké úrovni a bojovat s energetickou chudobou a dosáhnout cílů v oblasti klimatu a energetiky;

94. vyzývá Komisi a členské státy, aby uplatňovaly zásadu „energetická účinnost především“; konstatuje, že podle Mezinárodní energetické agentury je energetická účinnost „nejdůležitějším palivem“ a je největší zárukou návratnosti investic do všech energetických zdrojů; zdůrazňuje, že nárůst energetické účinnosti, zejména snížení energetických ztrát v obytných budovách, má zásadní vliv na snížení dovozu energie z třetích zemí do EU, vzhledem k tomu, že se 61 % plynu dováženého do Evropské unie používá v obytných budovách, především pro účely vytápění; v tomto ohledu vyzývá, aby se k projektům v oblasti energetické účinnosti a energetické infrastruktury přistupovalo jako ke klíčovým investicím, které mají podobný význam jako investice do nových kapacit na výrobu energie;



Úterý, 15. prosince 2015

95. zdůrazňuje, že zvýšení energetické účinnosti snižuje výdaje domácností i průmyslu za energie a současně významně omezuje závislost EU na dovozech ze třetích zemí; zdůrazňuje, že existuje potenciál pro vytvoření dvou milionů pracovních míst v důsledku opatření týkajících se energetické účinnosti do roku 2020, a to zejména v oblasti obytných budov, jejichž poptávka po energii představuje přibližně 40 % celkové spotřeby energie v EU; zdůrazňuje, že nárůst energetické účinnosti doplňuje diverzifikaci dodávek energie;

96. vyzývá Komisi, aby odhalila a odstranila zbývající překážky bránící opatřením týkajícím se energetické účinnosti a vytvořila skutečný trh v oblasti energetické účinnosti za účelem podpory předávání osvědčených postupů a zajištění dostupnosti produktů a řešení v celé EU s cílem vybudovat skutečně jednotný trh s produkty a službami v oblasti energetické účinnosti;

97. zdůrazňuje, že je nutné zvýšit důkladnost i tempo renovace budov a využívání udržitelných zdrojů energie při vytápění a chlazení, a to na základě vhodných pobídek za účelem snížení poptávky po energii; doporučuje pokračovat ve zvyšování norem energetické účinnosti pro budovy s přihlédnutím k technickým inovacím a při zajištění jejich podpory, zejména pokud jde o používání informačních modelů budov a simulace dopadu stavebních materiálů v rámci celého jejich životního cyklu při zadávání veřejných zakázek; doporučuje kromě toho, aby byla i nadále podporována výstavba budov, jejichž energetická spotřeba se blíží nule, což by byl další krok k zajištění energetické nezávislosti a udržitelného a bezpečného energetického systému;

98. zdůrazňuje, že při jednáních o energetické účinnosti v EU je třeba uznat a náležitě zohlednit také investice do zvyšování energetické účinnosti, které byly doposud učiněny ze strany průmyslu;

99. má za to, že průmysl potřebuje od tvůrců politik jednoznačné signály, aby mohl realizovat potřebné investice do naplňování cílů EU v oblasti energetiky; zdůrazňuje proto, že v zájmu podpory energetické účinnosti na vnitrostátní úrovni je zapotřebí přijmout ambiciózní cíle a regulační rámec podporující inovace, aniž by se tím vytvářela zbytečná administrativní zátěž;

100. je přesvědčen, že cíl v oblasti energetické účinnosti musí existovat v součinnosti s cíli v oblasti energie a klimatu a musí posilovat konkurenceschopnost hospodářství EU ve vztahu k jejím hlavním obchodním partnerům;

101. zdůrazňuje, že je zapotřebí přezkoumat stávající právní předpisy v oblasti energetické účinnosti, včetně směrnice o energetické náročnosti budov a směrnice o energetické účinnosti, a zároveň zajistit řádné provádění těchto právních předpisů členskými státy s cílem usnadnit dosažení vnitrostátních cílů a doplnit již prováděné vnitrostátní politiky, které jsou nastaveny podle rámce pro oblast klimatu a energie do roku 2020; vyzývá Komisi, aby přezkoumala právní předpisy EU v oblasti energetické účinnosti, jak je stanoveno v příloze rámcové strategie o vytvoření energetické unie;

102. zdůrazňuje úlohu energetického štítku EU pro posílení postavení spotřebitelů a poskytování přesných, relevantních a srovnatelných informací o energetické účinnosti produktů se spotřebou energie; zdůrazňuje potřebu revize energetických štítků s cílem ještě více usnadnit rozhodování spotřebitelů s ohledem na energetickou účinnost a stimulovat výrobu energeticky účinných produktů;

103. zdůrazňuje úspěch a další potenciál ekodesignu z hlediska zlepšení energetické účinnosti a energetické spotřeby produktů, čímž zároveň dojde ke snížení nákladů domácností na energie a jejich spotřeby energie a ke snížení emisí skleníkových plynů; vyzývá Komisi, aby zavedla další prováděcí opatření, s přihlédnutím k rozsáhlejší agendě v oblasti účinnosti zdrojů, a aby přezkoumala stávající opatření v zájmu zajištění jejich přiměřenosti;

104. je si vědom toho, že zásadní úlohu při zajišťování energetické nezávislosti mají místní orgány, společnosti a občané, kteří mohou zvyšovat energetickou účinnost prostřednictvím: lepšího územního plánování, rozvoje internetových, informačních a komunikačních technologií souvisejících s energetikou, zavádění inteligentních sítí, řízení energie na straně poptávky, kombinované výroby, infrastruktury pro alternativní paliva a zavádění tepelných čerpadel, spotřeby vlastní energie a zavádění, modernizace a rozšiřování soustav dálkového vytápění a chlazení; zdůrazňuje, že je nutné podporovat občanské iniciativy, jako jsou projekty v oblasti obnovitelných zdrojů realizované v rámci družstev nebo komunit, posilovat vazby mezi občany a poskytovateli energetických služeb, podporovat aktivnější a udržitelnější způsoby cestování, vytvářet a uplatňovat řešení inteligentních měst, zavádět progresivní distribuční infrastruktury na podporu ekologické mobility ve městech a prosazovat rekonstrukci a izolaci budov, včetně homogenní izolace; navrhuje propojit všechny partnery víceúrovňové správy v provozním rozhraní, které aktivně zapojí Pakt starostů a primátorů;

Úterý, 15. prosince 2015

105. za naprosto prioritní považuje vytváření nástrojů financování a inovativních modelů, které na místní, regionální, státní a evropské úrovni uvolní veřejné prostředky a zapojí soukromé finance s cílem podpořit investice do klíčových oblastí energetické účinnosti, jako je rekonstrukce budov, s náležitým přihlédnutím ke zvláštní povaze dlouhodobých investic; zdůrazňuje v této souvislosti úlohu Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD) a Evropského fondu pro strategické investice (EFSI), který řídí Evropská investiční banka (EIB), a trvá na tom, že je nezbytné plně zapojit národní podpůrné banky; bere na vědomí, že tyto nástroje je třeba doplnit cílenou technickou pomocí; zdůrazňuje, že je nezbytné zajistit nákladovou efektivnost programů pro energetickou účinnost ve veřejných budovách; vyzývá Komisi, aby při přípravě iniciativy pro „inteligentní financování inteligentních budov“ zvažila všechny tyto aspekty;

106. domnívá se, že jednotlivé evropské fondy, které poskytují financování pro zlepšení v oblasti energetické účinnosti, by měly být lépe směřovány a jejich priority by měly být upraveny tak, aby zlepšovaly situaci zranitelných osob a spotřebitelů s nízkými příjmy a aby řešily problematiku rozdělení pobídek mezi vlastníka a nájemce budovy nebo mezi vlastníky navzájem;

107. vyzývá Komisi, aby po konzultaci s příslušnými průmyslovými odvětvími a státními, regionálními a místními zúčastněnými subjekty vymezila osvědčené postupy financování energetické účinnosti v celé EU a v zahraničí a následně začlenila financování a mechanismy inovativního financování do činností EBRD, EIB a dalších fondů EU;

108. zdůrazňuje, že vytvoření nové kultury energetiky má zásadní význam pro splnění cílů v oblasti energetické účinnosti a změny klimatu; vyzývá členské státy, aby prostřednictvím vhodných vzdělávacích modulů na školách zvyšovaly informovanost mladších generací s cílem vytvořit nové modely chování spotřebitele ve vztahu k energiím;

#### **Přechod k udržitelnému hospodářství;**

109. připomíná, že dohoda dosažená v říjnu 2014 v rámci Evropské rady ohledně „rámce politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030“ zahrnuje závazek ke snížení domácích emisí skleníkových plynů ve srovnání s úrovní v roce 1990 nejméně o 40 %, jenž představuje základ pro rozvoj dimenze dekarbonizace energetické unie; poznamenává, že toto rozhodnutí také představuje nejambicióznější příspěvek k mezinárodním jednáním o klimatu, která budou vedena na 21. konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu v Paříži v prosinci 2015 za účelem dosažení závazné dohody v oblasti změny klimatu;

110. zdůrazňuje, že je zapotřebí dosáhnout na 21. konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu v Paříži komplexní, ambiciózní a závazné dohody, která bude obsahovat řádné záruky pro udržení výše nárůstu globální průměrné teploty pod 2 °C ve srovnání s předindustriální úrovní spolu s globálním, solidním a společným systémem pro transparentnost a odpovědnost, který bude zahrnovat monitorování, povinnost podávat zprávy a efektivní a účinný systém udržování souladu; je přesvědčen, že mezinárodní režim týkající se klimatu pro období po roce 2020 by měl obsahovat ustanovení umožňující větší ambice, podporovat úsilí o nákladově efektivní snahy o zmírnění změny klimatu a poskytovat příležitosti k ochraně ekologické vyváženosti a udržitelného rozvoje; zdůrazňuje, že je nezbytné, aby se ke snížení emisí významným způsobem zavázali ti, kteří patří mezi největší znečišťovatele na světě; zdůrazňuje, že klíčovou roli, pokud jde o oblast klimatu a energetiky, bude hrát diplomacie EU;

111. připomíná, že omezení průměrného nárůstu globální teploty o 2 °C nezaručuje, že se zabrání významným nežádoucím dopadům na klima; zdůrazňuje, že je důležité, aby byly celosvětové emise uhlíku postupně odstraněny do roku 2050 nebo krátce poté, aby bylo možné udržet svět na nákladově efektivní trajektorii emisí kompatibilní s cílem „nepřekročit 2 °C“;

112. domnívá se, že s ohledem na náklady spojené s energiemi má rozvoj obnovitelných zdrojů energie pro energetickou unii zásadní význam; zdůrazňuje zásadní roli, kterou mají obnovitelné zdroje energie v EU pro dosažení energetické bezpečnosti a politické a hospodářské nezávislosti tím, že snižují potřebu dovozu energie; zdůrazňuje klíčovou úlohu obnovitelných zdrojů pro zlepšení kvality ovzduší a tvorbu pracovních míst a zajištění růstu; domnívá se, že obnovitelné zdroje energie poskytují bezpečné, udržitelné, konkurenceschopné a cenově dostupné energie a že hrají významnou úlohu v prosazování vedoucího postavení Evropy, pokud jde o zelené hospodářství a rozvoj nových odvětví a technologií; v této souvislosti zdůrazňuje, že stávající podoba trhu s energiemi by měla být dynamičtější a flexibilnější, aby do tohoto trhu mohly být začleněny různé zdroje energie; upozorňuje na skutečnost, že výrobní náklady na energii z obnovitelných zdrojů během posledních let významně poklesly; zdůrazňuje důležitost rozvoje přeshraniční infrastruktury a posílení výzkumu a inovací v rozvoji inteligentnějších energetických sítí a nových způsobů řešení skladování energie, ale i flexibilních technologií výroby, aby mohly být začleněny obnovitelné zdroje;



Úterý, 15. prosince 2015

113. vítá závazek Komise, která je odhodlána učinit z Evropské unie „světovou jedničku v oblasti obnovitelné energie“; naléhavě vyzývá Komisi, aby za tímto účelem předložila funkční a proveditelnou strategii; vyzývá členské státy a Komisi, aby zaručily transparentnost, soudržnost, stabilitu a návaznost regulačních rámců energie z obnovitelných zdrojů a aby se vyhnuly zpětným změnám ekonomických podmínek pro investice, a to s cílem zajistit posílení důvěry investorů a přispět k nákladově efektivnímu šíření energie z obnovitelných zdrojů napříč regiony EU; zdůrazňuje, že je třeba lepší koordinace podpůrných režimů v souladu s pokyny Evropské komise pro navrhování režimů podpory obnovitelných zdrojů energie, aby se zamezilo potenciálnímu narušení trhu a zabezpečila efektivní podpora energie z obnovitelných zdrojů; zdůrazňuje, že správné tržní podmínky pro investování do energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů energie a inteligentních infrastruktur mají rozhodující význam pro snižování emisí skleníkových plynů; zdůrazňuje, že energetická unie by měla pro účely podpory evropských energetických zdrojů optimalizovat tržní nástroje, aby zajistila, že přechodu na jiné zdroje energie bude dosaženo nákladově nejefektivnějším a k životnímu prostředí nejšetrnějším způsobem;

114. zdůrazňuje, že s ohledem na vnitrostátní režimy subvencování a státní podpory musí EU zajistit rovné vnitřní podmínky pro všechny, jimiž nebude nespravedlivě posilováno dominantní postavení některých technologií a provozovatelů na trhu, s cílem transformovat naše energetické systémy; vítá z tohoto hlediska zprávu Komise ze dne 10. října 2014 o dotacích a nákladech na energii EU a vyzývá Komisi, aby tuto zprávu každoročně aktualizovala, aby bylo možné lépe určit, která odvětví a oblasti potřebují dodatečné finanční prostředky a která odvětví se v důsledku dotací potýkají s narušením trhu;

115. zdůrazňuje, že musí být zrušeny dotace, jež škodí životnímu prostředí, a že je naléhavě třeba je identifikovat a postupně odstranit, neboť tyto dotace jsou plýtváním veřejnými prostředky, které jsou nejprve vynakládány na podporu znečišťujících postupů a později na odstraňování škod, které způsobily;

116. zdůrazňuje, že přechod na konkureschopné a udržitelné nízkouhlíkové hospodářství nabízí významné příležitosti ve smyslu nových pracovních míst, inovací, růstu a nižších účtů za energie pro podniky i domácnosti; uznává však, že tyto příležitosti mohou být realizovány pouze za intenzivní spolupráce Komise, členských států, místních a regionálních orgánů, občanů a průmyslu, jež se zaměří na co nejúčinnější pobídky a regulační rámce; poznamenává, že řádně řízená dekarbonizace by neměla vést k vyšším nákladům na energie, k energetické chudobě, deindustrializaci evropského hospodářství nebo zvyšování nezaměstnanosti; trvá tudíž na aktivním zapojení sociálních partnerů do řešení sociálních dopadů přechodu na udržitelnou energetickou unii; zdůrazňuje, že v EU jsou nezbytné celounijní a zároveň tržní a technologicky neutrální politiky, které zohledňují všechny příslušné právní předpisy a relevantní cíle EU a jimiž je těchto cílů dosahováno s nejnižšími náklady pro společnost;

117. připomíná, že mají-li se splnit požadavky rostoucího globálního trhu, je třeba, aby se fotovoltaický průmysl stal ústředním prvkem evropské průmyslové politiky, vzhledem k tomu, že mnohé fotovoltaické buňky a moduly jsou v současnosti vyráběny mimo Evropskou unii, především v Číně; zdůrazňuje, že EU musí být plně součástí tohoto nového investičního cyklu, aby si udržela své vedoucí postavení ve výzkumu a vývoji, ve strojírenství a v některých dalších segmentech, jaké tvoří inventory a zařízení pro vyváženou instalaci, a zároveň aby mohla znovu získat vedoucí postavení ve výrobě zařízení (buňky a moduly); je přesvědčen, že by si EU měla stanovit cíl dokázat uspokojit do roku 2020 alespoň 20 % svého vlastního trhu buňkami a moduly vyrobenými v tuzemsku;

118. uznává přínos většího používání energie z obnovitelných zdrojů na trhu s teplem, zejména v budovách; poukazuje na zvýšenou flexibilitu tepelných infrastruktur a skladování, pokud jde o usnadňování integrace nestálých obnovitelných zdrojů energie pomocí ukládání energie ve formě tepla; připomíná, že energetickou bezpečnost je možné zvýšit rozvojem sítí pro centrální zásobování teplem a dálkové chlazení, které jsou ideálním prostředkem pro využívání udržitelného tepla ve městech ve velkém měřítku, neboť mohou současně dodávat teplo získané z různých zdrojů a nejsou ze své podstaty závislé na jediném konkrétním zdroji;

Úterý, 15. prosince 2015

119. vyzývá Komisi, aby zajistila, aby na úrovni členských států byly vyžadovány minimální úrovně výroby energie z obnovitelných zdrojů u výstavby nových a rekonstrukce starších budov a aby projekty na výrobu energie z obnovitelných zdrojů těžily z pružných administrativních a technických postupů pro připojení k síti, zejména vymáháním čl. 13 odst. 4 a 13. odst. 1 písm. f) směrnice 2009/28/ES a čl. 7 odst. 3 směrnice 2009/72/ES; vyzývá Komisi, aby během svých prací na revidování stávajících relevantních právních předpisů navýšila počet budov vybavených obnovitelnými energetickými systémy, požadovala zřizování jednotných kontaktních míst vyřizujících administrativní postupy pro menší projekty v oblasti výroby energie z obnovitelných zdrojů a zjednodušené oznamovací postupy pro instalace obnovitelných zdrojů energie, jejichž výroba slouží výhradně vlastní spotřebě, a aby vytvořila rámec pro inovativní způsoby připojování k síti a pro obchodování se službami sítě na úrovni distribuční sítě;

120. vyzývá Komisi, aby přijala strategii EU pro vytápění a chlazení uvádějící úplný výčet opatření a synergií v obytných, obchodních a průmyslových odvětvích potřebných ke snížení této závislosti, které současně přispějí ke splnění cílů EU v oblasti energetiky a klimatu, dosažení úspor energie, posílení konkurenceschopnosti evropského hospodářství a které podpoří růst a vytváření pracovních míst stejně jako inovaci systému; zdůrazňuje, že tato strategie pro vytápění a chlazení by měla řešit všech pět dimenzí energetické unie;

121. zdůrazňuje, že vodní energie je nejvýznamnější vlastní, obnovitelný a bezpečný energetický zdroj, na který připadá 11 % veškeré evropské výroby elektřiny; zdůrazňuje, že vodní energie bude proto nadále hrát významnou úlohu ve výrobě a skladování elektřiny a bude významně přispívat k dekarbonizaci evropského hospodářství a snižování závislosti EU na vnějších zdrojích energie;

122. požaduje zvláštní zaměření na obnovitelné zdroje energie na moři v souladu se sdělením Komise o modré ekonomice, neboť je to odvětví s obrovským potenciálem, které je však méně zavedeným než ostatní odvětví obnovitelných zdrojů;

123. konstatuje, že začleňování rostoucího podílu tuzemsky vyrobeného bioplynu by mohlo mít na energetickou bezpečnost pozitivní vliv; zdůrazňuje v té souvislosti nutnost udržování stávající plynové infrastruktury použitelné k tomuto účelu;

124. poznamenává, že k dosažení cílů v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 by mohla přispět biomasa z udržitelného lesního hospodářství;

125. poznamenává, že současná politika EU v oblasti biopaliv je kritizována z mnoha stran za to, že nebere ohled na emise skleníkových plynů související s nepřímými změnami využívání půdy, které mohou být způsobeny přesunem stávající zemědělské produkce na neobdělávané pozemky, a to jak v EU, tak mimo ni;

126. domnívá se, že udržitelný přístup k plnění cílů energetické bezpečnosti EU by neměl dále rozšiřovat využívání biopaliv pěstovaných na půdě a že lepším řešením je zlepšení účinnosti paliv u vozidel, snížení poptávky po dopravě, utlumení intenzivního chovu hospodářských zvířat a větší využívání biopaliv z odpadů a zbytků, které nevedou k dalším změnám ve využívání půdy;

127. očekává a podporuje projekty a investice, které využívají odpadní uhlík jako komoditu pro nízkouhlíkové chemické látky a pokročilá biopaliva (například využitím mikrobů, které vznikají v odpadních plynech bohatých na uhlík a které jsou přeměňovány na paliva a chemické látky, jež nahrazují paliva vyrobená z fosilních zdrojů nebo biopaliva první generace), a tím snižují emise a znečišťující látky z průmyslových procesů, jako je výroba oceli;

128. zdůrazňuje, že ve skutečném oběhovém hospodářství se odpad vrací zpět do ekonomiky jako surovina, aby se co nejdéle udržela přidaná hodnota výrobku, a proto má příprava k opětovnému použití a recyklaci mnohem vyšší prioritu než spalování; poukazuje na skutečnost, že mnohé členské státy již mají nadbytečné kapacity spaloven; zdůrazňuje potřebu lepšího plánování a sdílení informací a prevence efektů „uzamčení“; naléhavě vyzývá Komisi, aby zohlednila vazbu mezi energetickou unií a oběhovým hospodářstvím;

Úterý, 15. prosince 2015

129. připomíná, že evropský průmysl a malé a střední podniky jsou pro evropské hospodářství životně důležité, a uznává, že pro konkurenceschopnost evropského průmyslu a malé a střední podniky by nižší náklady na energii byly významným přínosem;

130. zdůrazňuje, že inovace a modernizace usilující o průmyslové procesy účinněji využívající energii a zdroje přispívají ke zvýšení konkurenceschopnosti průmyslu EU; poukazuje na inovace v oblasti technologií pro výrobu tepla z obnovitelných zdrojů, které by mohly snížit dovozy a náklady a zlepšit účinnost systému v souvislosti s uspokojováním poptávky průmyslových odvětví po vysokoteplotních vytápěcích systémech; zdůrazňuje, že důležitý úkol spočívající v rekonstrukci a modernizaci evropského fondu budov vytváří trh pro stavební materiály, zařízení a vybavení s vysokou účinností, a tím i významnou příležitost pro evropské výrobce a subjekty provádějící instalaci v odvětví stavebnictví s možností inovovat a vytvářet pracovní místa, jež nelze přemístit;

131. poznamenává, že prostředky k dosažení cílů v oblasti klimatu a energetiky pro rok 2030 musí vzhledem k nezbytnosti reindustrializace tvořit součást průmyslových politik členských států; domnívá se, že v zájmu zajištění odolné energetické unie by regulační rámec EU a cíle politik EU v oblasti klimatu a energetiky měly být v souladu a měly by zahrnovat flexibilnější a tržně orientovaný přístup, přičemž zahrnutý musí být i politické cíle v oblasti klimatu pro rok 2030 a cíle reindustrializace, jež doplní průmyslové politiky členských států;

132. zdůrazňuje, že účelné využívání výzkumu a technologických inovací napomáhá vedoucímu postavení evropského průmyslu a posiluje konkurenční výhodu a hospodářskou životaschopnost evropských podniků a průmyslu, vytváří pracovní místa a současně přispívá k hlavním cílům energetické politiky EU a její politiky v oblasti klimatu, včetně snížení spotřeby energie, zabezpečení dodávek, konkurenceschopnosti a udržitelného rozvoje výroby energií, jejich distribuce, přepravy a spotřeby, boje proti energetické chudobě, cílů EU v oblasti emisí skleníkových plynů, obnovitelných zdrojů energie a energetické účinnosti a co nejlepšího využívání energetických zdrojů Evropy;

133. vyzývá Komisi, aby zabezpečila konkurenceschopnost energeticky náročných průmyslových odvětví a zajistila dlouhodobou jistotu při plánování průmyslových investic, tak aby to odpovídalo úsilí Komise o zvýšení příspěvku průmyslových odvětví k HDP do roku 2020 až na 20 %;

134. zdůrazňuje klíčovou úlohu systému pro obchodování s emisemi (ETS) jako nákladově efektivního, tržního nástroje k dekarbonizaci energetického systému v Evropě a k dosažení cíle EU týkajícího se snížení emisí do roku 2030 a na další období; domnívá se, že vedle rezervy tržní stability by měla být po roce 2020 provedena strukturální reforma systému ETS, která by zohledňovala cíl snížení emisí CO<sub>2</sub> do roku 2030 a která by zahrnovala – pokud nebude vynaloženo srovnatelné úsilí v jiných předních ekonomikách – hmatatelná a více harmonizovaná opatření týkající se úniku uhlíku na úrovni EU;

135. vyzývá Komisi, aby dále zkoumala otázku nepřímých uhlíkových nákladů a jejich dopadu na ceny elektřiny v členských státech a podílu na nich;

136. zdůrazňuje, že příjmy ze systému ETS by měly být využity zejména na podporu nízkouhlíkových inovací, energetické účinnosti a dalších opatření ke snížení emisí CO<sub>2</sub>;

137. je si vědom toho, že evropské energetické a účinné technologie, jako je kombinovaná výroba, by podstatně přispěly k energetické bezpečnosti v EU a k dosažení cílů spočívajících ve snížení emisí skleníkových plynů; v tomto ohledu je přesvědčen o tom, že energetická unie musí zohledňovat právo členských států využívat jakýchkoli bezpečných a udržitelných nízkouhlíkových zdrojů energie, jimiž disponují;

138. uznává sice, že stanovení skladby zdrojů energie náleží primárně do pravomoci členských států, ale bere také na vědomí obavy veřejnosti z hydraulického štěpení a důsledky, jež by tato technologie mohla mít pro klima, životní prostředí a veřejné zdraví a dosažení dekarbonizace, jež je dlouhodobým cílem EU; dále uznává, že vzhledem k tomu, že nekonvenční paliva mohou pouze v omezené míře přispět k uspokojení budoucí poptávky EU po energii, a vzhledem k vysokým investičním nákladům a nákladům na těžbu a současným nízkým celosvětovým cenám ropy je sporné, zda hydraulické štěpení může být v Evropské unii životaschopnou technologií; domnívá se, že je nutné náležitě se zabývat obavami veřejnosti a že jakékoli hydraulické štěpení by mělo splňovat nejvyšší normy v oblasti klimatu, ochrany životního prostředí a veřejného zdraví; žádá členské státy, které mají v úmyslu provádět hydraulické štěpení, aby respektovaly doporučení Komise z roku 2014 týkající se minimálních zásad pro průzkum a těžbu uhlovodíků (jako je plyn z břidlic) s použitím vysokoobjemového hydraulického štěpení;

Úterý, 15. prosince 2015

139. vyzývá Komisi a členské státy, aby aktivně vyřazovaly zastaralé, nejvíce znečišťující a nebezpečné elektrárny, a to i s ohledem na snížení stávající nadměrné kapacity na trhu;

140. vyzývá Komisi, aby zlepšila podmínky pro zavádění zachycování a ukládání uhlíku; je přesvědčen o tom, že by zachycování a ukládání uhlíku mohlo usnadnit přechod na nízkouhlíkový trh s energií a mít důležitou úlohu ve sladění rozdílných cílů Evropské unie, pokud jde o diverzifikované, bezpečné energetické dodávky, které zároveň povedou k snížení emisí skleníkových plynů, jež je nezbytné pro splnění cílů plánu EU pro období do roku 2050;

141. domnívá se, že bude třeba vyvinout značné úsilí v oblasti výzkumu a inovací za účelem dalšího rozvoje a zlepšení dekarbonizačních technologií, jako je zachycování a ukládání CO<sub>2</sub> (CCS) a zachycování a využívání CO<sub>2</sub> (CCU), aby bylo zajištěno, že tyto technologie budou k dispozici ke snížení nebo dokonce vymazání environmentální stopy fosilních paliv, která v současnosti stále tvoří více než 40 % výroby energie EU a pravděpodobně budou důležitým zdrojem energie v budoucnosti;

142. vyzývá Komisi, aby zřídila nástroj pro financování inovací NER400, který by měl podpořit demonstrační projekty nízkouhlíkových technologií, využívající program NER300 pro zachycování a ukládání uhlíku a obnovitelné zdroje, ale rozšiřující jeho oblast působnosti na nízkouhlíkové inovace v průmyslových odvětvích;

143. konstatuje, že jaderná energie zajišťovala v roce 2014 27 % skladby zdrojů elektřiny v EU a poskytovala více než polovinu veškeré nízkouhlíkové energie, že 130 z celkem 132 jaderných elektráren v EU zanechává kvůli tomu, že mají být do roku 2050 odstaveny z provozu, významnou mezeru v nízkouhlíkových dodávkách energie v rámci skladby zdrojů elektřiny v EU; dále uznává, že zatímco některé členské státy se rozhodly opustit jadernou energetiku, jiné se snaží rozvíjet nové zpracování jádra, aby splnily cíle na úrovni EU a své vnitrostátní cíle v oblasti energetiky a klimatu, a vyzývá Komisi, aby zajistila, aby EU vytvořila rámec, který členským státům, jež chtějí provádět nové projekty v oblasti jaderné energetiky, umožní se jadernou energetikou zabývat v mezích předpisů vnitřního trhu EU a pravidel hospodářské soutěže;

144. konstatuje, že jaderná energie je jedním z nejdůležitějších příspěvků evropského energetického systému zajišťujícího nižší emise CO<sub>2</sub> při současném omezení dovozní závislosti a zabezpečujícího stabilní výrobu elektřiny, která může zásobovat vnitřní trh a poskytovat stabilní základ pro energetický systém, do něhož mohou být postupně zaváděny obnovitelné zdroje;

145. vyzývá členské státy, které postupně upouštějí od jaderné energie, aby zaručily její nahrazení jiným způsobem výroby energie, jenž může ve srovnatelné míře přispět k zajištění dodávek energie a ke stabilizaci společného systému pro výrobu a distribuci;

146. je přesvědčen o tom, že zatímco rozhodnutí o vymezení vlastní skladby zdrojů energie přísluší členským státům a každý členský stát má právo svobodně rozhodnout o tom, jak dosáhne dekarbonizace svého hospodářství, pro dosažení evropských cílů a cílů členských států v oblasti klimatu a energetiky je naopak naprosto nezbytná koordinace politik a technologického vývoje na úrovni EU; uznává, že v některých oblastech jsou neúčinnější politiky na úrovni EU a v jiných oblastech má zásadní význam úzká spolupráce a koordinace mezi členskými státy; uznává, že k zajištění takové koordinace je nutný silný a spolehlivý proces správy;

147. vyzývá Komisi, aby předložila návrhy na zřízení modernizačního fondu, který by měl mít přísná kritéria a pokyny, kterými zajistí, že financování bude zacíleno ve prospěch projektů usilujících o skutečnou modernizaci, které by byly vybírány podle technologicky neutrálního přístupu a podle toho, zda jsou prokazatelně slučitelné s dosažením cílů EU v oblasti skleníkových plynů stanovených pro období do roku 2030;

148. zdůrazňuje, že EIB by měla být zahrnuta do vytváření výše uvedených kritérií a pokynů pro modernizační fond;

149. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že rozvoj energetické unie zaručí ochranu životního prostředí a klimatu, lepší kvalitu ovzduší, nižší vnější energetickou závislost, biologickou rozmanitost, zaměstnanost a konkurenceschopnost evropského průmyslu založeného na technologických inovacích a vedoucím postavení v technologiích;

Úterý, 15. prosince 2015

150. zdůrazňuje, že energie musí být zpřístupněna všem občanům EU; je přesvědčen, že odstranění zbytečné spotřeby zlepšením účinnosti, větší propojení soustav, vyšší integrace na trhu a udržitelné investice do oblasti energií, zejména pokud jde o budovy, by mnoha domácnostem umožnily mít rovnocenný přístup k jednotnému, udržitelnému a bezpečnému trhu s energií založenému na hospodářské soutěži a vyhnout se energetické chudobě, kterou byl v roce 2012 postížen každý čtvrtý občan EU; vyzývá Komisi, aby předložila sdělení o energetické chudobě a připojila k němu akční plán pro boj proti ní, obsahující definici a ukazatele energetické chudoby;

### ***Směrem k energeticky účinnému, dekarbonizovanému odvětví dopravy***

151. odhaduje, že doprava se na konečné spotřebě energie v Evropě podílí více než 30 % a že 94 % dopravy závisí na ropných produktech; domnívá se proto, že jedním z klíčových prvků rámcové strategie k vytvoření odolné energetické unie s pomocí progresivní politiky v oblasti změny klimatu by měl být systém čistší energie s jasnou vazbou na dekarbonizaci odvětví dopravy; zdůrazňuje, že pokud chceme v evropském dopravním systému dosáhnout environmentálně udržitelné skladby zdrojů energie, má prvořadý význam kombinace opatření na podporu energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie a vývoj inovativních energetických technologií; domnívá se, že je třeba podporovat využívání různých obnovitelných zdrojů energie, včetně zkapalněného zemního plynu u těžkých nákladních vozidel a v námořním odvětví; naléhavě vyzývá Komisi, aby předložila návrhy na případné odstranění daňových dotací, které mají nepříznivý vliv na životní prostředí; vybízí k podpoře výzkumu a inovací zaměřených na nalezení lepších řešení mobility, z technologického hlediska i v oblasti podpůrných technologií a politik;

152. poznamenává, že k dekarbonizaci dopravního odvětví je nutné sjednocení opatření napříč politikami v oblasti energetiky, dopravy, obchodu a výzkumu a inovací; zdůrazňuje význam jednotného přístupu v různých zemích, aby se zabránilo vnitrostátní fragmentaci, a upozorňuje na to, že je nezbytné stanovit standardy a požadavky na interoperabilitu, které evropským podnikům umožní využívat tržních příležitostí;

153. konstatuje, že zlepšené emisní standardy pro vozidla a účinnost paliva jsou zásadní jak pro snížení závislosti EU na ropě, tak pro snížení emisí skleníkových plynů, a proto vyzývá průmysl, členské státy a Komisi, aby pokračovaly ve svém úsilí v této oblasti a urychlily je, a s ohledem na skandály z poslední doby zajistily, aby bylo testování emisí nejen přesné, ale aby také zohledňovalo podmínky skutečného provozu; žádá Komisi, aby přezkoumala emisní normy CO<sub>2</sub> pro osobní a dodávkové automobily pro období po roce 2020; konstatuje ovšem, že dlouhodobé řešení omezení emisí z dopravy a zajištění snižování poptávky po energii a diverzifikace dodávek spočívá v alternativních palivech a v elektrifikaci s využitím elektřiny z obnovitelných zdrojů a v podpoře udržitelnějších druhů dopravy;

154. vyjadřuje podporu komplexnímu balíčku opatření v oblasti silniční dopravy, který prosazuje účinnější stanovování rámcových cen infrastruktury a zavedení inteligentních interoperabilních dopravních řešení; zdůrazňuje, že energetickou účinnost lze zlepšit podporou digitalizace a používání inteligentních dopravních systémů a vývojem inovativních dopravních služeb; vyzývá k tomu, aby byla v odvětví dopravy přijata výzkumná a inovační strategie zaměřená do budoucnosti; podporuje vznik plánů v oblasti udržitelné městské a venkovské mobility, které se zaměřují na snižování znečištění z dopravy, přetížení, hluku a dopravních nehod; vyjadřuje přesvědčení, že tyto plány by měly usilovat o odstranění nerovností, pokud jde o uživatele se zdravotním postižením a ceny;

155. vítá posun směrem k nejvíce udržitelným a energeticky nejúčinnějším způsobům dopravy a dopravním cestám, jako je železniční doprava, námořní doprava na krátké vzdálenosti, vnitrozemská plavba a námořní doprava, a to díky tomu, že se tyto způsoby stávají konkurenceschopnějšími a účinnějšími, pokud jde o snižování emisí CO<sub>2</sub>; zdůrazňuje v této souvislosti význam intermodality;

156. vyzývá Komisi, aby v rámci snah o dekarbonizaci odvětví dopravy předložila komplexní strategii pro silniční dopravu a aby podpořila větší úsilí o rozvoj a zavádění elektrické mobility v oblasti silniční dopravy;

157. upozorňuje na to, že rozšíření elektrických vozidel bude představovat velkou zátěž z hlediska výroby elektřiny, a vyzývá k provedení analýzy, na jejímž základě se určí, jaké maximální množství elektřiny je možné v rámci stávající výrobní kapacity dodávat;



Úterý, 15. prosince 2015

158. vyzývá Komisi, aby předložila návrh na revizi systému označování spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub> u osobních automobilů s cílem zajistit, aby spotřebitelé obdrželi přesnější, věcnější a srovnatelnější informace o emisích CO<sub>2</sub> a spotřebě paliva, a dostali tak vodítko k výběru energeticky nejúčinnějších vozidel, a tím i motivovala výrobce ke zlepšení energetické účinnosti jejich vozidel a zvýšení energetické bezpečnosti;

159. naléhá na Komisi, aby urychlila zavedení revidovaného zkušebního cyklu, který zajistí, že emise CO<sub>2</sub> a dalších znečišťujících látek z vozidel budou odrážet emise v podmínkách skutečného provozu;

160. vyzývá Komisi, aby urychlila integraci vyspělých technologií do inovativní železnice tím, že předloží iniciativu „přesun na železnici“, která může hrát klíčovou roli v čisté veřejné dopravě;

161. připomíná, že mezinárodní lodní doprava je stále vyloučena ze závazků na snížení emisí skleníkových plynů, ale zároveň z hlediska provozu zaznamenává vysoké tempo růstu; vyzývá Komisi, aby předložila legislativní návrh cílů týkajících se snížení emisí skleníkových plynů pro mezinárodní námořní dopravu, pokud nebudou do konce roku 2016 v Mezinárodní námořní organizaci schválena závazná opatření;

162. zdůrazňuje, že je nutné posílit koordinaci strategií týkajících se dopravy, vytápění a chlazení a dekarbonizace výroby elektřiny; vyzývá Komisi, aby předložila komplexní plány na snížení emisí CO<sub>2</sub> z odvětví dopravy a vytápění a chlazení, mimo jiné s ohledem na situace, kdy je k dispozici nadbytečná, čistá a levná energie vytvořená z různých obnovitelných zdrojů energie, kterou lze využít k nabíjení elektrických vozidel a provozu přístrojů na vytápění a chlazení;

163. zdůrazňuje, že je třeba zajistit, aby podpora z fondu EFSI dostávaly přednostně projekty, které umožňují technologický přechod na čistý a udržitelný dopravní systém; zdůrazňuje, že jiné nástroje finanční podpory, které jsou na úrovni EU dostupné, by měly přednostně zajišťovat investice do intermodality, železnice, námořní dopravy a vnitrozemské vodní dopravy;

164. vybízí Komisi, aby při harmonizaci certifikačních kritérií pro udržitelný cestovní ruch zařadila do své činnosti také kritérium využívání energie z obnovitelných zdrojů a kritérium snižování emisí CO<sub>2</sub> v souladu s cíli EU;

### **Výzkum, inovace a konkurenceschopnost**

165. vyzývá Komisi, aby se intenzivněji věnovala oblasti výzkumu zaměřeného na lepší využívání evropských zdrojů energie a snížení jejich dopadu na životní prostředí, a zajistila tak udržitelný hospodářský růst, tvorbu pracovních míst, konkurenceschopnost průmyslu a zejména plnění dlouhodobých cílů EU v oblasti klimatu a energetiky;

166. zdůrazňuje, že v této souvislosti musí být plně využívány všechny možnosti financování EU, které se zaměřují na posílení bezpečných a udržitelných nízkouhlíkových energetických technologií, energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů energie, inteligentních sítí, decentralizované výroby, flexibilní výroby energie, skladování elektřiny a elektrifikaci systému dopravy; vyzývá Komisi, aby se intenzivněji věnovala oblasti výzkumu a zaváděla tyto technologie, aby splnila cíle pro rok 2020 a 2030 a dlouhodobé cíle, zlepšila svou energetickou bezpečnost a podpořila hospodářskou obnovu; očekává, že přezkum programu Horizont 2020 v polovině období bude tyto priority odrážet; připomíná, že úkoly v oblasti energetiky v programu Horizont 2020 mají podporovat přechod na spolehlivý, udržitelný a konkurenceschopný energetický systém, jehož hlavní priority jsou uvedeny pod názvy Energetická účinnost, Nízkouhlíkové technologie a Inteligentní města a obce; připomíná, že v rozpočtu programu Horizont 2020 musí být výdaje na oblasti nefosilních paliv alespoň 85 % rozpočtu stanoveného pro úkoly v oblasti energetiky, z nichž nejméně 15 % celkového rozpočtu stanoveného pro úkoly v oblasti energetiky musí být vydáno na činnosti tržního uplatnění technologií v oblasti obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti;

167. má za to, že důraznější úsilí v rozvoji těchto technologií může přinést podstatný dlouhodobý užitek v podobě nákladově efektivní dekarbonizace, snížení nákladů na výrobu energie a poptávky po energii, a tedy posílení konkurenceschopnosti průmyslu;



**Úterý, 15. prosince 2015**

168. konstatuje evropské vedoucí postavení v oblasti technologií v klíčových odvětvích, jako jsou větrné turbíny, elektrická vedení, rozvoj infrastruktury a služby sítí, městské dopravní systémy; vyjadřuje politování nad tím, že je toto vedoucí postavení nyní ohroženo, a vybízí Komisi, aby přijala naléhavá opatření s cílem toto vedoucí postavení zachovat;

169. naléhavě vyzývá Komisi, aby vypracovala iniciativu pro globální vedoucí postavení EU v technologiích a inovacích v oblasti obnovitelných a nízkouhlíkových energetických technologií, včetně energie vln, plovoucích solárních technologií a biopaliv vyráběných z řas, a aby podpořila veřejný a soukromý výzkum, vývoj a inovace v těchto oblastech;

170. vyzývá členské státy a Komisi, aby usilovaly o lepší interakci a koordinaci vnitrostátních a evropských výzkumných programů, a to zejména v oblasti energetiky, dopravy, IKT a stavebnictví, s cílem zajistit prioritu řešení společných problémů, jako je zvyšování energetické účinnosti, které by se mělo zaměřit nejen na odvětví vytápění, ale také na oblast chlazení, podpora menších projektů v oblasti výroby energie z obnovitelných zdrojů, snížení emisí skleníkových plynů, ale i zvýšení energetické bezpečnosti a rozvoj nových obnovitelných zdrojů energie, a aby co nejvíce začlenily tyto nové technologie na trh;

171. zdůrazňuje přidanou hodnotu zapojení IKT do energetických systémů a vyzývá Komisi, aby na úrovni přenosové soustavy zavedla společné normy pro inteligentní sítě, a zajistila tak stabilní dodávky a volný tok energie přes hranice a přispěla k energetické bezpečnosti, a aby na úrovni distribuční soustavy zajistila bezpečnost dodávek pro místní společenství, města a regiony; zdůrazňuje v tomto ohledu úlohu, kterou rozvoj inteligentnějších energetických sítí a nová zařízení pro skladování energie mohou sehrávat při zvyšování podílu energie z obnovitelných zdrojů;

172. uznává, že mohou zařízení inteligentního měření významnou měrou přispět ke službám distribuční sítě; zdůrazňuje, že spotřebitelé by měli vždy zůstat vlastníky údajů o své osobě a že data přenášená provozovatelům distribuční soustavy a jiným subjektům na trhu by měla být anonymizována a mělo by být řádně dodržováno právo na soukromí;

173. domnívá se, že další rozvoj vnitřního trhu s energií je svou podstatou spojen s jednotným digitálním trhem; vyzývá Komisi, aby podpořila propojení mezi energetickou unií a jednotným digitálním trhem cestou maximalizace přístupu pro spotřebitele k energetickým službám za použití digitálních platforem a cestou rozvoje vnitřního trhu s energií, který bude konkurenceschopnější, transparentnější a lépe integrovaný do digitální ekonomiky;

174. vyzývá Komisi a členské státy, aby zvyšovaly bezpečnost informačních technologií a ochranu kritických energetických infrastruktur, které poskytují klíčové služby spotřebitelům, především pokud jde o rozvoj průmyslové výroby a rostoucí úlohu IKT v odvětví energetiky; zdůrazňuje v tomto ohledu, jak je důležité přijmout a včas provést směrnici o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně bezpečnosti sítí a informací v Unii, aby byla zachována vysoká úroveň bezpečnosti sítí a informací kritických infrastruktur;

175. zdůrazňuje, že prioritou členských států by v rámci programu Horizont 2020 mělo být snížení nákladů u méně vyspělých udržitelných bezpečných technologií, zejména u těch, které přispívají k celosvětovému snížení emisí skleníkových plynů a naplnění cílů EU pro rok 2030; vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily jasný právní a strategický rámec a také financování příležitostí k výzkumným a rozvojovým iniciativám a zavádění projektů, které pomohou Evropské unii dosáhnout svých cílů v oblasti klimatu, energetiky a ochrany životního prostředí a posílit hospodářskou konkurenceschopnost; vítá, že Komise přijala revidovaný plán SET; zdůrazňuje, že výzkum a vývoj a inovace by se měly zaměřit spíše na systémovou integraci různých řešení, které jsou již k dispozici nebo procházejí vývojem, než na jednotlivá odvětví a technologie, které jsou od sebe oddělené;

176. má za to, že pokrok v oblasti ekologických a nákladově účinných inovací a výzkumu a vývoje je pro budoucí konkurenceschopnost EU, včetně evropského průmyslu, rovněž zásadní;

Úterý, 15. prosince 2015

177. vyzývá Komisi, aby předložila srozumitelný přehled různých nástrojů pro podporu a financování, jako jsou například program Invest EU, propojení Evropy (projekty společného zájmu), fondy v oblasti výzkumu a vývoje, strukturální a investiční fondy, nástroje pro financování inteligentních sítí (ERA-Net Plus), program Horizont 2020, EIB, Evropský energetický program pro hospodářské oživení (EEP), Nástroj pro propojení Evropy – Energetika (CEF-E), NER300, Výzkumný fond pro uhlí a ocel (RFCS) a Eurogiat, a aby vyjasnila pravidla pro způsobilost u každého z těchto programů;

**Realizace energetické unie: občané a města**

178. připomíná závazek 6 000 evropských měst být průkopníky při přechodu k jiným zdrojům energie, zejména v podobě Paktu starostů a primátorů; naléhavě vyzývá Komisi, aby tuto síť plně mobilizovala, stejně jako jiné iniciativy, například Inteligentní města a obce nebo Energy Cities, a poskytla jim finanční a lidské zdroje k dalšímu rozvoji; domnívá se, že stranám Paktu starostů a primátorů by měl být udělen přednostní přístup k evropským finančním prostředkům;

179. zdůrazňuje, že aktivní strategie v oblasti vzdělávání/odborné přípravy a dovedností jsou při přechodu na udržitelné hospodářství účinně využívající zdroje základem; vyzývá členské státy, aby zavedly cílené programy odborné přípravy a vzdělávání občanů a aby podporovaly vzdělávání se zapojením místních komunit zaměřené na snižování poptávky po energii a výrobu energie z obnovitelných zdrojů; zdůrazňuje, že úspěch energetické unie vyžaduje rovný přístup k formálnímu a rovněž celoživotnímu vzdělávání a odborné přípravě jakožto základním prostředkům k reagování na měnící se okolnosti a aspirace občanů na jedné straně a potřeby pracovního trhu na straně druhé; připomíná, že školení a programy zvyšování kvalifikace, které mají pracovníkům umožnit plně využívat potenciál udržitelné místní zaměstnanosti spojený s rozvojem obnovitelných zdrojů energie, jsou nepostradatelné;

o

o o

180. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a smluvním stranám Energetického společenství.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0445

## Zajištění vhodnosti evropské elektrorozvodné sítě pro rok 2020

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o splnění cíle 10 % propojení elektrických sítí – zajištění vhodnosti evropské elektrorozvodné sítě pro rok 2020 (2015/2108(INI))

(2017/C 399/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Dosažení cíle 10 % propojení elektrických sítí“ (COM(2015)0082),
- s ohledem na závěry Evropské rady, která se konala ve dnech 15.–16. března 2002,
- s ohledem na závěry Evropské rady, která se konala ve dnech 20.–21. března 2014,
- s ohledem na závěry Evropské rady, která se konala ve dnech 23.–24. října 2014,
- s ohledem na „desetiletý plán rozvoje sítě 2014“, který vypracovala Evropská síť provozovatelů elektroenergetických přenosových soustav (ENTSO-E),
- s ohledem na Madridské prohlášení ze summitu o propojení energetických soustav uspořádaného mezi Španělskem, Francií, Portugalskem, Evropskou komisí a EIB ze dne 4. března 2015,
- s ohledem na Nástroj pro propojení Evropy (nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1316/2013 ze dne 11. prosince 2013),
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1017 ze dne 25. června 2015 o Evropském fondu pro strategické investice, Evropském centru pro investiční poradenství a Evropském portálu investičních projektů a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A8-0330/2015),

### Výhody propojení

1. vítá sdělení a strategii Komise jako pozitivní krok směrem k dosažení cíle 10 % propojení elektrických sítí a zlepšení fungování vnitřního trhu s elektřinou v EU;
2. bere na vědomí, že energie z obnovitelných zdrojů, vyšší energetická účinnost a udržitelná skladba zdrojů energie vedoucí k úsporám energie a k vybudování vnitřního trhu s energií, který umožní volný tok energie, jsou významnými prostředky k zajištění stabilního, bezpečného, nezávislého, inkluzivního, transparentního a konkurenceschopného energetického systému EU, který v rámci udržitelného hospodářství orientovaného na budoucnost povede ke vzniku vysoce kvalitních pracovních míst a k prosperitě; podtrhuje skutečnost, že k rozvoji tohoto systému je nezbytný vyšší stupeň propojení elektrických sítí, inteligentní sítě a nová struktura trhu; domnívá se, že vytvoření takového systému a ukončení existence energetických ostrovů by mělo být jednou z hlavních politických priorit energetické unie;
3. uznává, že propojení elektrických sítí je jednou ze základních podmínek dokončení integrovaného vnitřního trhu EU s elektřinou, který, bude-li dobře navržen, přispěje ke splnění našich cílů v otázkách klimatu, včetně cíle EU být vedoucí silou v oblasti využití obnovitelných zdrojů, ke zlepšení geopolitického postavení EU, neboť posílí energetickou bezpečnost a nezávislost, a přispěje rovněž ke snížení energetické izolace a případných narušení dodávek energie; podtrhuje, že propojení elektrických sítí je rovněž nutné řešit, plánovat a vytvářet na základě těsné a koordinované regionální spolupráce zohledňující pravomoc vnitrostátních orgánů určovat skladbu zdrojů energie a dodržovat přitom ovšem dlouhodobé cíle EU týkající se klimatu a energetiky;

Úterý, 15. prosince 2015

4. zdůrazňuje, že přínosy výrazně zvýšeného propojení evropské sítě značně přesahují ekonomický a geopolitický rozměr; jde o strategickou zásadu, která by měla vést k odolnější a spolehlivější síti, jež bude lépe připravena zvládat jakékoli druhy změn a narušení; umožňuje účinně začlenit rostoucí podíl energie pocházející z obnovitelných zdrojů do evropské sítě;
5. připomíná, že jelikož informační a komunikační technologie mají pro elektrické sítě stále větší význam, je bezpečnost elektroenergetické soustavy více zranitelná vůči kybernetickým hrozbám; žádá Komisi, aby posoudila rizika bezpečnosti elektroenergetické soustavy a v případě potřeby vypracovala akční plán boje proti nim;
6. zdůrazňuje, že plně integrovaný vnitřní trh s elektřinou by usnadnil obchodování s elektrickou energií a vyrovnávací služby a zvýšil by bezpečnost a snížil kolísavost cen elektřiny, což by prospělo občanům i konkurenceschopnosti evropského průmyslu a obchodu v globální ekonomice, neboť podle odhadů by evropští spotřebitelé mohli do roku 2030 ušetřit 12–40 miliard EUR;
7. konstatuje, že podle názoru Evropské sítě provozovatelů elektroenergetických přenosových soustav (ENTSO-E) by investice do potřebných projektů propojení celoevropského významu mohly do roku 2030 dosáhnout až 150 miliard EUR, a se zájmem poukazuje na to, že prostřednictvím takových investic do propojení, by ceny elektřiny mohly být sníženy alespoň o 2 EUR/MWh a tyto investice by Evropě umožnily pokrýt značný podíl jejího elektrického zatížení energií z obnovitelných zdrojů; připomíná, že vnitřní trh s elektřinou musí být prospěšný pro všechny spotřebitele v EU; žádá, aby příslušné orgány sledovaly, zda se domácnostem, malým a středním podnikům a dalším maloobchodním spotřebitelům dostává skutečného přínosu, který by neměl zůstat omezen pouze na velkoobchodní ceny;
8. zdůrazňuje, že postupné ukončování regulace cen energií pro spotřebitele by mělo zohlednit skutečnou úroveň tržní konkurence; dále konstatuje, že strategie energetické unie by měla zabezpečit, že spotřebitelé budou moci využívat dostupné, jisté a udržitelné ceny energie;

### **Cíl 10 % propojení elektrických sítí**

9. bere na vědomí cíl 10 % propojení, který má být splněn do roku 2020, coby smysluplný cíl a důležitý krok správným směrem; vyjadřuje politování nad tím, že dvanáct členských států, zejména v okrajových oblastech EU, nedosahuje 10 % cíle propojení elektrických sítí, a je tedy izolováno od vnitřního trhu s elektrickou energií; zdůrazňuje proto, že je třeba udělat více proto, aby byla poskytnuta pomoc těm členským státům, jejichž nízká úroveň propojení brání tomu, aby se v rámci dokončení vnitřního trhu s elektřinou dosáhlo tohoto cíle; je nicméně toho názoru, že cíl 10 % propojení není vždy odrazem situace na trhu a že nebyl vytyčen na základě odborných podkladů; připomíná, že tento 10 % cíl byl poprvé stanoven v roce 2002 na základě instalované kapacity výroby elektrické energie, která existovala v té době; uznává, že ačkoliv je cíl 10 % propojení důležitý, neodráží ani množství elektřiny proudící mezi zeměmi, ani kvalitu, kterou představuje například dostupnost stávající propojovací infrastruktury nebo stávající vnitrostátní infrastruktury mezi propojeními; z toho důvodu se domnívá, že v souvislosti s propojením není jediný cíl založený na instalované kapacitě výroby elektrické energie sám o sobě vhodný pro všechny členské státy; je tudíž přesvědčen, že ve střednědobém horizontu a zcela jistě do roku 2030 je zapotřebí dohodnout se na ambiciózních a na důkazech založených doplňkových cílech v oblasti propojení, které budou schváleny regiony; domnívá se, že tyto cíle by měly být stanoveny na základě škály různých parametrů; vyzývá Komisi, aby co nejdříve zahájila odborné diskuse o těchto parametrech; zdůrazňuje, že kromě kvantitativního cíle jsou k překonání zbývajících překážek fungování evropského trhu s elektrickou energií rovněž zásadní dva aspekty: otevřený přístup a dostupnost propojení; naléhavě vyzývá Komisi, Agenturu pro spolupráci energetických regulačních orgánů (ACER) a vnitrostátní regulační orgány, aby zajistily transparentnost a bedlivé sledování přístupnosti propojení s cílem zamezit překážkám bránícím ve fungování trhu s elektřinou a zabezpečit provoz elektrických soustav;
10. všímá si, že omezená přenosová kapacita, například v operační oblasti burzy Nord Pool Spot, vede k regionálním cenovým rozdílům navzdory tomu, že cíl stanovený pro propojení mezi zeměmi je značně překročen;

### **Komplexní přístup**

11. poukazuje na to, že časté přetížení přenosových sítí může souviset s přeshraničním vedením, ale může být rovněž způsobeno slabými a zastaralými vnitřními sítěmi a omezenou dostupností vnitrostátní sítě; zdůrazňuje, že posílení vnitrostátních sítí je nezbytné, pokud má být využívána plná kapacita propojení; trvá na tom, že k posuzování potřeby posílení či rozšíření přeshraničních a vnitrostátních propojení by se mělo přistupovat komplexně s cílem maximálně využít stávající propojovací vedení a kapacitu stávající vnitrostátní infrastruktury;

**Úterý, 15. prosince 2015**

12. zdůrazňuje úlohu Komise v rámci třetího energetického balíčku coby strážkyně odděleného a přístupného trhu s elektrinou a zprostředkovatele decentralizovaného energetického systému, v němž členské státy umožní menším dodavatelům, zejména prozumentům využívajícím obnovitelné zdroje energie, přístup k síti v souladu s pravidly spravedlivého trhu a s osvědčenými postupy v oblasti vlastní spotřeby;

13. konstatuje, že vzhledem k rostoucímu významu prozumentů energie se naše energetické prostředí stále více decentralizuje; bere proto na vědomí význam dobře navržené přenosové a distribuční inteligentní sítě; zdůrazňuje rostoucí a klíčovou úlohu provozovatelů distribučních soustav (PDS) jako subjektů napomáhajících trhu, neboť převážná většina zařízení na výrobu energie z obnovitelných zdrojů je spojena s distribučními sítěmi; zdůrazňuje v tomto ohledu, že v rámci úsilí o vyřešení slabých míst v síti je zapotřebí vypracovat podrobné posouzení, které vymezí, jaká kombinace opatření, včetně výstavby nových přenosových vedení, rozvoje místních inteligentních sítí a začlenění účinnosti a flexibility do systému, je nevhodnější s ohledem na konkrétní situaci;

14. zdůrazňuje, že přínosů plynoucích ze zvýšení míry propojenosti nelze dosáhnout bez vysoké míry spojení trhů a provozovatelů přenosových soustav; vyzývá Komisi, aby vyvinula veškeré úsilí s cílem zabránit spojování na úrovni skupin členských států a podpořit spojování na úrovni EU, která zahrnuje všechny členské státy a sousední země, zejména země zapojené do evropské politiky sousedství (EPS);

15. připomíná, že projekty společného zájmu posuzují regionální skupiny, které ustavuje Komise a které se skládají ze zástupců členských států, vnitrostátních regulačních orgánů, provozovatelů elektroenergetických přenosových soustav a předkladatelů projektu, sítě ENTSO-E, Agentury pro spolupráci energetických regulačních orgánů, Komise a dalších hlavních zúčastněných stran;

16. podtrhuje, že seznam projektů společného zájmu musí být rozpracován transparentněji a s větší odpovědností; bere v úvahu, že při vypracovávání harmonizované metodiky pro rozbor nákladů a přínosů, přípravě desetiletých plánů rozvoje sítě a kodexů týkajících se sítě a při posuzování nákladů a přínosů jednotlivých projektů hrají dominantní úlohu síť ENTSO-E, provozovatelé přenosových soustav a předkladatelé projektů; připomíná, že je nutné poskytnout kompletní posouzení, včetně posouzení ekonomických a sociálních dopadů a dopadu na životní prostředí; v této souvislosti žádá Komisi, aby zajistila, aby tato posouzení provedli kvalifikovaní odborníci, kteří jsou zcela nezávislí na předkladatelích projektu; zdůrazňuje, že celý proces je třeba optimalizovat podporou většího zapojení Parlamentu a dalších zúčastněných stran, včetně zástupců občanské společnosti; vyzývá Komisi, agenturu ACER a vnitrostátní regulační orgány, aby hrály aktivnější úlohu s cílem zajistit neutrálnější, transparentnější, lépe sledovatelný a inkluzivnější proces konzultací; vyzývá Komisi, aby zhodnotila situace, ve kterých by jako významné kritérium pro přidělení finančních prostředků EU projektům mohlo být stanoveno použití nejlepší dostupné technologie;

17. vyzývá Komisi, aby lépe vysvětlila postup hodnocení projektů společného zájmu; připomíná, že mají-li být projekty společného zájmu vzaty v úvahu, měly by být zahrnuty do desetiletých plánů rozvoje sítě ENTSO-E, ale že konečné rozhodnutí týkající se financování přijímá Komise na základě svých vlastních kritérií hodnocení pro výběr projektů; žádá Komisi, aby tato kritéria přesně vysvětlila;

18. vyzývá Komisi, aby každoročně předkládala Parlamentu zprávu o realizaci projektů společného zájmu a o dosaženém pokroku při plnění cíle 10 % propojení, která bude součástí ročního hodnocení, s nímž počítá strategický rámec pro energetickou unii;

**Udělování povolení**

19. zdůrazňuje, že hlavním problémem pro nová vedení vysokého napětí v Evropě je zdlouhavý proces udělování povolení; vyzývá členské státy, aby pomáhaly zrychlovat tyto postupy a současně zachovaly náležitou úroveň záruk pro účely veřejného zájmu, včetně účinných veřejných konzultací;

Úterý, 15. prosince 2015

20. připomíná, že projekty uvedené na seznamu projektů společného zájmu mají výhodu přednostního regulačního zacházení, zrychleného plánování, závazné lhůty 3,5 roku pro udělení povolení a rychlejšího postupu při posuzování dopadu na životní prostředí, a že tyto projekty mohou být rovněž způsobilé pro získání zvláštních finančních prostředků v rámci Nástroje pro propojení Evropy a Evropského fondu pro strategické investice; žádá Komisi, aby posoudila provádění a dodržování tohoto zrychleného plánování v jednotlivých členských státech;

21. bere na vědomí, že pro zajištění rychlé realizace projektů v oblasti propojení je zásadní povědomí veřejnosti o těchto projektech a její podpora; uznává, že při výstavbě nových elektrických vedení nesmí dojít k oslabení transparentních a inkluzivních procesů a nejpřísnějších environmentálních norem; vyzývá předkladatele projektů, aby u nových propojení využívali nejlepší dostupné technologie, a usilovali tak o posílení soudržnosti mezi investicemi do projektů týkajících se sítí, udržitelnosti z hlediska životního prostředí a místním přijetím;

22. zdůrazňuje, že přístup využívající „jedno správní místo“ přispívá ke zkracování procesů udělování povolení; připomíná, že nařízení o transevropské energetické síti (TEN-E) požaduje, aby byl v každém členském státě jmenován příslušný vnitrostátní orgán, který by byl na vnitrostátní úrovni pověřen usnadňováním, urychlováním a koordinací procesů udělování povolení; vítá v tomto ohledu hodnocení přístupu využívajícího jedno správní místo, které Evropská komise provede v roce 2017, a vybízí Komisi, aby v této souvislosti posoudila možnosti jednoho správního místa na úrovni EU;

### **Úloha agentury ACER**

23. připomíná nedostatečné personální zabezpečení a nedostatek zdrojů agentury ACER; žádá rozpočtový orgán EU, aby agentuře poskytl nezbytné zdroje, zejména dostatek vlastních zaměstnanců, díky nimž by mohla náležitě a včas plnit úkoly, jimiž byla pověřena na základě právních předpisů; vyzývá k posílení úlohy agentury ACER, zejména ve vztahu k síti ENTSO-E a s ohledem na zlepšení koordinace vnitrostátních regulačních orgánů, rozhodování sporů mezi těmito orgány a koordinaci přeshraničních regulačních záležitostí;

24. zdůrazňuje, že je důležité, aby vnitrostátní regulační orgány v oblasti energetiky měli kvalifikované zaměstnance, kteří budou mít potřebné odborné znalosti a specializaci a budou nezávislí; vyzývá Komisi, aby nejpozději do konce roku 2016 provedla nezávislý audit zdrojů, jež mají všechny vnitrostátní energetické regulační orgány k dispozici, jakož i audit stupně nezávislosti, jehož dosud dosáhly, a aby vypracovala doporučení ke zlepšení situace;

25. připomíná, že výpočty přeshraničních kapacit poskytovaných trhu, jakož i četnost, rozsah a důvody omezení týkající se propojení, stále nejsou dostatečně transparentní; v této souvislosti vyjadřuje pochybnosti o tom, že by se většina výrazných omezení náležitě řešila; žádá Komisi, aby agenturu ACER vybavila dostatečnými kompetencemi a pravomocemi ke shromažďování nezbytných informací o jednotlivých přeshraničních přenosových kapacitách, a umožnila jí tak účinné plnění jejích monitorovacích povinností; požaduje, aby tyto informace byly agentuře ACER dodávány společně s nezbytnými kontextovými informacemi o návrhu a fungování vnitrostátní sítě; v tomto ohledu vítá rychlé dokončení kodexů pro elektrické sítě; bere na vědomí záměr Komise rozšířit mandát, kompetence a pravomoci agentury ACER a její úvahy o možných důsledcích tohoto kroku uvedené v nedávném sdělení s názvem „Realizace nové politiky pro spotřebitele energie“; vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu předložila konkrétní návrhy, a pokročila tak v provádění skutečného vnitřního trhu s energií; konstatuje, že ke všem novým úkolům přidělovaným agentuře ACER by měly být poskytnuty i odpovídající zdroje;

### **Finanční nástroje**

26. bere na vědomí odhad Komise, podle kterého bude na dosažení 10 % cíle ve všech členských státech do roku 2020 zapotřebí 35 miliard EUR; připomíná, že nařízení o Nástroji pro propojení Evropy ((EU) č. 1316/2013) doporučuje, aby podstatná část finanční pomoci poskytované na energetiku v rámci tohoto nástroje byla k dispozici pro projekty v oblasti elektriny, a trvá na tom, aby Komise tuto skutečnost náležitě zvažila; podporuje doporučení Komise zaměřit Nástroj pro propojení Evropy na několik klíčových projektů; zdůrazňuje, že zvláštní pozornost musí být věnována projektům, které řeší nejpodstatnější nedostatky integrovaného trhu EU s elektřinou a nedostatečné propojení; domnívá se, že i po roce 2020 by měl být přidělován dostatek finančních prostředků EU na budování projektů elektrického propojení, které nejsou komerčně schůdné, ovšem jsou nezbytné k zajištění fungování vnitřního trhu s energií a bezpečného provozu elektrických soustav; zdůrazňuje význam EIB, pokud jde o podporu investorů investujících do komerčně schůdných projektů elektrické infrastruktury; připomíná, že byl zřízen Evropský fond pro strategické investice (EFSI), a vybízí Komisi, aby zajistila, že tento fond bude skutečně atraktivní pro investice v oblasti propojení elektrických sítí;



Úterý, 15. prosince 2015

27. naléhavě vyzývá Komisi, aby mimo jiné: 1) stimulovala investice do nejlepších dostupných technologií, které mohou být sice nákladnější, ale v dlouhodobém horizontu nabízejí po celou dobu životního cyklu značné finanční výhody, časové úspory a výhody vedoucího postavení ve využití technologií; 2) provedla přezkum pravidel financování s cílem zjednodušit stávající mechanismy a 3) posílila pobídky k dalšímu investování do sítí, a to mimo jiné podporou reinvestování příjmů z pronájmu v případě přetížených přenosových sítí do infrastruktur a technologií na posílení sítě, včetně dalšího propojení;

### **Regionální spolupráce**

#### *Pobaltí*

28. konstatuje, že plánovaná propojení mají pobaltským státům umožnit, aby cíle 10 % propojení dosáhly do konce roku 2015; je znepokojen skutečností, že sítě pobaltských států jsou stále ještě synchronizovány s elektrickou soustavou Ruska a jsou na ní závislé, což je překážka na cestě k plně integrovanému a řádně fungujícímu evropskému trhu s elektrickou energií; vyzývá k rychlé synchronizaci elektroenergetických sítí pobaltských států s evropskou kontinentální sítí s cílem zajistit jejich plnou integraci do vnitřního trhu s elektrickou energií, větší bezpečnost dodávek elektřiny a bezpečný provoz systému; žádá dotčené členské státy, aby přijaly nezbytná opatření k zahájení oficiálního postupu pro rozšíření synchronizované evropské kontinentální sítě směrem k zemím Pobaltí, a síť ENTSO-E žádá o zahájení tohoto postupu; vyzývá Komisi, aby podpořila a monitorovala provádění tohoto projektu; poukazuje na společný severský trh s elektřinou jako na příklad osvědčeného postupu, pokud jde o spolupráci mezi členskými státy při vytváření a rozvoji vnitřního trhu s elektřinou; bere na vědomí, že k tomu, aby Polsko splnilo cíl 10 % propojení, je důležité zvýšit jeho napojení na severský trh s elektřinou; vítá uzavření memoranda o porozumění o posíleném plánu propojení pobaltského trhu s elektrickou energií (BEMIP); zdůrazňuje, že regionální spolupráce prostřednictvím plánu BEMIP musí pokračovat a musí být dále posílena solidarita mezi členskými státy při provádění projektů společného zájmu;

#### *Oblast Severního moře*

29. bere v potaz skutečnost, že vítr na otevřeném moři má v oblasti Severního moře potenciál vygenerovat do roku 2030 více než 8 % evropských dodávek energie; dále poznamenává, že by koordinace plánování a výstavby infrastruktury regionální mořské sítě, přístupu na trh a sdílení rezervy v regionu Severního moře mohla díky lépe integrovanému regionálnímu trhu vést do roku 2030 ke každoročním úsporám nákladů ve výši 5–13 miliard EUR; žádá Komisi a příslušné členské státy, aby tento potenciál podpořily při vytváření řídicí struktury pro rok 2030 a následných plánů; žádá Komisi a členské státy o značnou politickou podporu a o prosazování mořských sítí v Severním moři coby klíčového kroku v rámci budování účinné energetické unie; naléhavě vyzývá země, jež budou v nadcházejících obdobích předsedat Radě EU, aby v průběhu nizozemského předsednictví v roce 2016 připravily a schválily právní rámec ve formě mezivládní dohody mezi příslušnými členskými státy, jež by formulovala společnou strategii pro elektrickou energii v Severním moři;

#### *Středozápadní Evropa*

30. zdůrazňuje, že trh s elektrickou energií, který mezi sebou sdílí Rakousko a Německo, pokračuje v provádění integrovaného evropského trhu s energií; uznává, že společná nabídková zóna, která byla zavedena v roce 2002, znamená pro obě tyto země stejné velkoobchodní ceny elektrické energie, neomezené obchodování s elektrickou energií a téměř 100 % bezpečnost dodávek; konstatuje, že rakousko-německá nabídková zóna je jedinou poměrně velkou zónou v Evropě, kterou sdílí dvě země; poznamenává, že větší nabídkové zóny podporují nezbytné vlastnosti dobře fungujícího a likvidního trhu s elektrickou energií, který splňuje podmínky pro snižování obchodních nákladů, pro vysílání pružných cenových signálů k investičním rozhodnutím a pro stimulaci větší hospodářské soutěže; naléhavě požaduje rychlý rozvoj sítí za účelem integrace energie z obnovitelných zdrojů na trhu s elektrickou energií a zaručení stability sítě, zejména v jižním Německu; požaduje zachování tohoto úspěšného modelu a další rozšíření nabídkové zóny;

Úterý, 15. prosince 2015

*Střední a jihovýchodní Evropa*

31. zdůrazňuje, že střední a jihovýchodní Evropa skýtá rozsáhlý – a do velké míry nevyužívaný – potenciál, pokud jde o obnovitelné zdroje; konstatuje, že spolupráce a koordinace při dlouhodobém plánování a výstavbě síťové infrastruktury ve střední a jihovýchodní Evropě musí jít nad rámec EU, aby mohla zahrnout státy západního Balkánu, které nejsou členy EU, a Turecko; vyzývá k vytvoření nové platformy, jejímž prostřednictvím by se všechny klíčové zainteresované subjekty v regionu mohly zapojit do diskuse a poskytnout politickou podporu společným projektům, jejichž účelem je plně zužít energetický potenciál regionu; uznává, že takovou platformou by se mohla stát skupina EU na vysoké úrovni pro propojení plynových sítí střední, východní a jižní Evropy, založená v únoru 2015, za předpokladu, že by byl její mandát rozšířen na odvětví elektrické energie a na zapojení zemí střední a jihovýchodní Evropy, které nejsou členy EU; bere na vědomí, že taková platforma by poskytla Komisi možnost ujmout se vedení a poskytovat politickou podporu;

32. konstatuje, že z velké závislosti střední a jihovýchodní Evropy na dovozu energie vyplývá, že je nezbytné zvýšit přeshraniční kapacitu elektrické energie, což by pomohlo zajistit bezpečnost dodávek pro tento region a z dlouhodobého hlediska pomohlo snížit účty domácností za elektřinu;

33. doporučuje, aby Komise důkladně posoudila vyhlídky na nová propojení elektroenergetických sítí v oblasti Středomoří a mezi jihoevropskými a severoafrickými trhy s ohledem na zvyšování bezpečnosti dodávek energie a rozvoje obnovitelných zdrojů energie v obou regionech;

*Iberský poloostrov*

34. zdůrazňuje význam většího propojení mezi Španělskem a Francií s cílem podpořit obnovitelné zdroje v tomto regionu a umožnit Iberskému poloostrovu plnou účast na vnitřním trhu s elektřinou; domnívá se, že Madridské prohlášení, podepsané dne 4. března 2015, a vytvoření skupiny na vysoké úrovni pro propojení v jihozápadní Evropě je důležitým krokem ke zvyšování propojení v regionu; uznává, že stávající kapacity propojení mezi Pyrejským poloostrovem a kontinentální Evropou jsou příliš nízké a že projekty uvedené v prvním seznamu projektů společného zájmu nebyly dostačující ke splnění cíle v oblasti propojení v roce 2020; vyzývá země tohoto regionu, aby podporovaly rozvoj svého značného potenciálu v oblasti obnovitelných zdrojů energie a usnadnily přístup tohoto odvětví k integrovanému evropskému trhu;

35. vítá iniciativu Komise provést studii přínosů propojení Iberského poloostrova s Francií, Spojeným královstvím, Itálií a zeměmi u jižních břehů Středomořího moře;

**Po roce 2020**

36. konstatuje, že od roku 2002, kdy byl cíl 10 % propojení elektrických sítí původně stanoven, došlo u evropských energetických soustav k vývoji, zejména v oblasti využívání obnovitelných zdrojů energie na celém kontinentu; v této souvislosti doporučuje, aby nebyl 15 % cíl, jenž je založen na instalované kapacitě a má být splněn do roku 2030, osamocen a aby byl pečlivě a důkladně posouzen, a bylo tak zajištěno, že tento cíl je vhodný pro tento účel, je relevantní a splnitelný; žádá proto Komisi, aby posoudila stanovení doplňkových regionálních cílů a určila lepší kvalitativní a kvantitativní referenční hodnoty, jako jsou obchodní toky, provozní špičky a slabá místa, tedy hodnoty, které poukážou na nezbytnost propojení;

37. zdůrazňuje, že budoucí cíl v oblasti propojení elektrických sítí je třeba odvozovat z dlouhodobých cílů EU v oblasti klimatu a ze snahy EU o vybudování udržitelného energetického systému; v této souvislosti poznamenává, že požadovaný stupeň propojení bude záviset na několika kritériích, mezi něž patří: a) uplatňování zásady „energetická účinnost v první řadě“ ve vnitrostátní politice a politice EU a větší využívání nástrojů reakce orientované na poptávku; b) rozvoj decentralizované elektrické energie založené na obnovitelných zdrojích a s ní souvisejících inteligentních sítí; c) vnitrostátní rozhodnutí o skladbě zdrojů energie, která zohledňují dlouhodobé cíle EU v oblasti klimatu a energetiky; d) rozvoj technologií pro skladování energie – mj. na úrovni domácností a obcí; e) případné využití nejlepších dostupných technologií; f) uznání občanů coby prozumentů v rámci energetického systému a g) vytvoření jasných pobídek pro investice do sítí;

o

o o

38. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

---

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0446

## Provádění evropského nástroje mikrofinancování Progress

### Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o provádění evropského nástroje mikrofinancování Progress (2015/2042(INI))

(2017/C 399/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na zprávu Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o provádění evropského nástroje mikrofinancování Progress – 2013 (COM(2014)0639),
  - s ohledem na předběžné hodnocení evropského nástroje mikrofinancování Progress ze dne 5. května 2015 <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na „Studii o nedostatcích v oblasti mikrofinancování a možnostech jejich nápravy prostřednictvím finančního nástroje EU“ <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1296/2013 ze dne 11. prosince 2013 o programu Evropské unie pro zaměstnanost a sociální inovace (EaSI) a o změně rozhodnutí č. 283/2010/EU, kterým se zřizuje evropský nástroj mikrofinancování Progress pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování <sup>(3)</sup> (dále jen „nařízení EaSI“),
  - s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 283/2010/EU ze dne 25. března 2010, kterým se zřizuje evropský nástroj mikrofinancování Progress pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování <sup>(4)</sup> (dále jen „nástroj“, „rozhodnutí“),
  - s ohledem na své usnesení ze dne 24. března 2009 s doporučeními Komise ve věci Evropské iniciativy pro rozvoj mikroúvěru na podporu růstu a zaměstnanosti <sup>(5)</sup>,
  - s ohledem na hloubkovou analýzu výzkumné služby Evropského parlamentu z května 2015 nazvanou „Předběžné hodnocení evropského nástroje mikrofinancování Progress“ <sup>(6)</sup>,
  - s ohledem na zvláštní zprávu Evropského účetního dvora č. 8/2015 s názvem „Řeší finanční podpora z EU vhodným způsobem potřeby mikropodnikatelů?“,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a na stanovisko Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A8-0331/2015),
- A. vzhledem k tomu, že mikrofinancování přispívá k dosažení cílů strategie Evropa 2020; vzhledem k tomu, že mikrofinancování může jednotlivce vyvést z chudoby a nezaměstnanosti, dát jim důstojnost a posílit soudržnost komunit tím, že selepší začleňování do společnosti a minimalizují se sociální rozdíly;
- B. vzhledem k tomu, že nástroj mikrofinancování má zlepšit přístup k finančním prostředkům a jejich dostupnost pro osoby, které přišly o zaměstnání nebo jsou ztrátou zaměstnání ohroženy nebo pro něž je obtížné vstoupit nebo se vrátit na trh práce, jakož i osoby ohrožené sociálním vyloučením či zranitelné osoby, které jsou znevýhodněné z hlediska vstupu na tradiční úvěrový trh a které chtějí založit svůj mikropodnik nebo jej chtějí dále rozvíjet, včetně osob samostatně výdělečně činných; vzhledem k tomu, že nástroj má zlepšit přístup k mikrofinancování a jeho dostupnost také pro mikropodniky a sociální ekonomiku;

<sup>(1)</sup> <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=738&langId=cs&pubId=7760>

<sup>(2)</sup> <http://bookshop.europa.eu/cs/study-on-imperfections-in-the-area-of-microfinance-and-options-how-to-address-them-through-an-eu-financial-instrument-pbKE0214424/?CatalogCategoryID=ZjsKABstHnIAAAEjH5EY4e5L>

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 238.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 87, 7.4.2010, s. 1.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. C 117 E, 6.5.2010, s. 85.

<sup>(6)</sup> [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2015/547555/EPRS\\_IDA\(2015\)547555\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/IDAN/2015/547555/EPRS_IDA(2015)547555_EN.pdf)

Úterý, 15. prosince 2015

- C. vzhledem k tomu, že cílem nástroje je zlepšit kapacity zprostředkovatelů, aby se zvýšil počet potenciálních operací a stimulovala se zaměstnanost vytvářením vysoce kvalitních pracovních míst a pomocí růstu a sociálního začleňování v místních komunitách;
- D. vzhledem k tomu, že finanční situace žen-vypůjčovatelek se zdá být horší než v případě mužů, kdy v počtu nezaměstnaných nebo ohrožených chudobou převažují ženy<sup>(1)</sup>; vzhledem k tomu, že poměr podnikatelek a podnikatelů, kteří využívají nástroje, činí pouze 36:64 a z hlediska vyváženého zastoupení obou pohlaví je nadále nedostačující;
- E. vzhledem k tomu, že marginalizace a vícenásobná diskriminace, jimž jsou vystaveny některé skupiny žen, dále zhoršují jejich ekonomické znevýhodnění a potíže v přístupu k financování; vzhledem k tomu, že začlenění žen trpících vyloučením by mělo být prioritou;
- F. vzhledem k tomu, že roste počet žen aktivních na trhu práce, které jsou současně hlavními živiteli svých rodin; vzhledem k tomu, že větší podíl rodičů samoživitelů tvoří ženy než muži; vzhledem k tomu, že z mikrofinancování by mělo mít prospěch stále více žen;
- G. vzhledem k tomu, že sociální ekonomika zahrnuje družstva, vzájemné společnosti, nezisková sdružení, nadace a sociální podniky, které přispívají k zaměstnanosti v Unii, sociální soudržnosti, rozvoji regionů a venkova, ochraně životního prostředí, ochraně spotřebitele, zemědělství, rozvoji třetích zemí a k politikám sociálního zabezpečení;
- H. vzhledem k tomu, že v důsledku hospodářské a finanční krize se zvýšila míra chudoby a sociálního vyloučení, stejně jako dlouhodobá nezaměstnanost, nezaměstnanost mladých lidí a sociální nerovnost;
- I. vzhledem k tomu, že nástroj nabízí půjčky za výhodnějších podmínek, a tak finanční prostředky zpřístupňuje i osobám, které by jinak úvěr nemohly získat; vzhledem k tomu, že nástroj využívají zprostředkovatelé mikrofinancování ve 22 členských státech; vzhledem k tomu, že z nástroje má být do roku 2020 poskytnuto celkově 46 000 mikroúvěrů, což představuje asi 500 milionů EUR;
- J. vzhledem k tomu, že míra splácení úvěrů vypůjčovatelé je podle odhadů 95 %; vzhledem k tomu, že nástroj pomohl jednotlivcům vstoupit nebo se vrátit na trh práce nebo zahájit podnikání a samostatně výdělečně činným osobám zachovat nebo rozšířit jejich mikropodniky, tj. umožnil zachovat pracovní místa a najmout nové zaměstnance a podpořil jejich obrát; vzhledem k tomu, že nástroj podnítl hospodářskou činnost i ve vzdálených evropských regionech;
- K. vzhledem k tomu, že je obtížné posoudit, zda k mikrofinancování mají přístup i menšiny, protože většina zprostředkovatelů mikrofinancování se konkrétně nevěnuje činnostem, které by tento přístup měly zlepšit; vzhledem k tomu, že příjemci mikroúvěrů se nemusí nutně považovat za příslušníky marginalizovaných skupin nebo se obávají, že pokud by uvedli svůj etnický původ, mohli by čelit diskriminaci;
- L. vzhledem k tomu, že 60 % osob, u nichž jsou k dispozici údaje, bylo v době podání žádosti o mikroúvěr buď nezaměstnaných, nebo neaktivních; 84 % příjemců bylo ve věkové skupině 25–54 let a 36 % zaznamenaných podnikatelů podporovaných půjčkami byly ženy;
- M. vzhledem k tomu, že tento nástroj by měl být analyzován nejen z hlediska kvantitativního, ale i kvalitativního; vzhledem k tomu, že ačkoli je jednodušší nástroj analyzovat z hlediska ekonomické účinnosti, je třeba posuzovat také jeho účinnost jakožto prostředku sociálního začleňování, stejně jako kvalitu vytvářených pracovních míst a jejich řetězový účinek;
- N. vzhledem k tomu, že bylo téměř dosaženo vytyčeného poměru 40 podnikatelek na 60 podnikatelů a že se jedná o výrazně vyšší skóre, než je unijní průměr;

<sup>(1)</sup> Předběžné hodnocení evropského nástroje mikrofinancování Progress

**Úterý, 15. prosince 2015**

- O. vzhledem k tomu, že mají-li být mikropodniky úspěšné a životaschopné, je mimořádně důležité jim nabízet služby podporující rozvoj podnikání, např. odbornou přípravu a poradenství;
- P. vzhledem k tomu, že za jeden z nedostatků nástroje byla označena absence financování podniků působících v sociální ekonomice;
- Q. vzhledem k tomu, že mikrofinancování by podle všeho mohlo být jedním z prvků podpory přechodu podniků ze stínové ekonomiky na oficiálně ohlášenou hospodářskou činnost;
- R. vzhledem k tomu, že větší míra zveřejňování údajů v souvislosti s poskytováním mikroúvěrů ze strany zprostředkovatelů mikrofinancování je nejlepším způsobem, jak podporovat lepší využití veřejných prostředků; vzhledem k tomu, že větší míra zveřejňování údajů usnadňuje srovnání výkonnosti zprostředkovatelů mikrofinancování;
- S. vzhledem k potenciálním synergiím mezi nástrojem a Evropským sociálním fondem (ESF), Evropským fondem pro strategické investice (EFSI) a dalšími fondy EU, které zabrání nežádoucímu překrývání financování;
- T. vzhledem k tomu, že článek 6 finančního nařízení stanovuje, že „rozpočet musí být sestavován a plněn v souladu se zásadami jednotnosti, správnosti rozpočtu, ročního rozpočtu, vyrovnanosti, zúčtovací jednotky, univerzality, specifikace, řádného finančního řízení vyžadujícího účinnou a účelnou vnitřní kontrolu a transparentnosti“;
- U. vzhledem k tomu, že nástroj čerpá finanční prostředky EU a Evropské investiční banky, které jsou v obou případech spravovány Evropským investičním fondem (EIF); rovněž předpokládá dodatečné finanční prostředky od soukromých investorů;
- V. vzhledem k tomu, že tento nástroj je potenciálním příjemcům stále ještě málo známý;

**Lepší přístup k mikrofinancování**

1. zdůrazňuje význam finančních nástrojů, jako je nástroj mikrofinancování, v době hospodářské krize, a to z hlediska vytváření nových podniků, podpory nových pracovních míst a zajištění toho, aby nezaměstnaní, znevýhodněné osoby a mikropodniky měli přístup k financování a zároveň se zmírnilo riziko pro zprostředkovatele mikrofinancování;
2. všímá si, že dopad na vytváření pracovních míst byl menší, než se původně předpokládalo, navzdory tomu, že mnoha příjemcům by bez možnosti mikroúvěru nebyla poskytnuta vůbec žádná půjčka; domnívá se, že menší dopad na vytváření pracovních míst lze částečně vysvětlit tím, že zavedení nástroje proběhlo v době, kdy ekonomika procházela hlubokou hospodářskou krizí, která se výrazně dotkla jak úvěrového trhu, tak údajů o zaměstnanosti; konstatuje nicméně, že nástroj výrazně přispěl k zachování pracovních míst; bere na vědomí, že této problematice se bude věnovat nový, flexibilnější nástroj EaSI;
3. vyjadřuje lítost nad vysokým počtem odmítnutých žádostí o mikrofinancování (téměř 2 000 žádostí bylo odmítnuto částečně z důvodu nadměrné zadluženosti osob a podniků) a nad stále značnou mezerou na mikrofinančním trhu navzdory nárůstu počtu příjemců mikroúvěrů; žádá Komisi, aby vypracovala podrobnější studii o důvodech zamítnutí těchto žádostí a současně aby nabídla možná řešení;
4. zdůrazňuje, že zejména v období krize hraje nástroj důležitou úlohu, neboť usnadňuje nezaměstnaným a znevýhodněným osobám přístup k financování; zdůrazňuje, že mikrofinancování může zejména ve světle současné migrační a azylové krize fungovat jako zásadní podpora pro uprchlíky a migranty, kteří vstupují na pracovní trh EU;
5. vyzývá členské státy, aby vytvořily kontaktní místa, kterými by u potenciálních příjemců a občanů obecně podpořily informovanost o nástroji;
6. s využitím doposud získaných zkušeností vyzývá Komisi a členské státy, aby především v odlehlých regionech a v komunitách, zejména v komunitách menšin nebo v organizacích osob se zdravotním postižením, zvyšovaly povědomí o existenci tohoto nástroje, jeho výhodách a způsobech, jak k němu získat přístup;

Úterý, 15. prosince 2015

7. konstatuje, že v roce 2013 byly mezi činnostmi financovanými z tohoto nástroje také prioritní půjčky a záruky; dále konstatuje, že někteří zprostředkovatelé mikrofinancování dostávají jak záruku, tak i půjčku, nicméně tyto dva nástroje vždy pokrývají různá portfolia;
8. žádá, aby nástroj bral v úvahu přínos projektů v regionech znevýhodněných závažnými a stálými přírodními nebo demografickými podmínkami, jako jsou například oblasti s nízkou hustotou obyvatelstva nebo postižené vylidňováním, neboť se tím nejen podpoří vytváření pracovních míst, ale přispěje to také k udržení počtu obyvatelstva v těchto oblastech;
9. vítá skutečnost, že Komise a EIF uvedly do praxe osu mikrofinancování a sociálního podnikání (MF/SE) vytvořenou v rámci programu EaSI, aby se příjemcům zajistil přístup k finančním prostředkům; očekává, že EaSI úspěšně odstraní nedostatky nástroje;
10. vyzývá Komisi, aby posoudila vhodnost stávající definice mikroúvěru tak, aby budoucí finanční nástroje odpovídaly potřebám trhu a příjemců a splňovaly cíle definované v článku 2 rozhodnutí;
11. vybízí Komisi a členské státy, aby shromáždily a posoudily údaje o vlastnostech mikropodniků, jejich potřebách a míře přežití a aby v průběhu přezkumu v polovině období v případě potřeby navrhly úpravy nařízení EaSI; vítá skutečnost, že saldo a vrácené prostředky dostupné při skončení platnosti nástroje budou přiděleny do rozpočtu osy MF/SE programu EaSI, takže se zvýší počet záruk a financovaných nástrojů určených vypůjčovatelům mikroúvěrů;
12. vítá skutečnost, že všech sedm dosud analyzovaných finančních nástrojů nástroje Progress dokázalo přilákat dodatečné soukromé financování; vyjadřuje nicméně znepokojení nad tím, že podle zprávy Účetního dvora byly cílové hodnoty pákového efektu, pokud jde o záruky, dosaženy pouze v jednom případě ze sedmi a ve dvou případech nebyly dosaženy vůbec;
13. vítá, že se v reakci na měnící se potřeby v souvislosti s realokací prostředků mezi osami programu zvýšila flexibilita nového programu v rámci EaSI; vyzývá Komisi, aby v zájmu zamezení dvojího financování rozvíjela jasnou a transparentní součinnost mezi EaSI a dalšími unijními programy a iniciativami;
14. vyzývá Komisi, aby zajistila větší publicitu a informace o nástroji a o způsobech, jak k němu získat přístup;
15. vyzývá Komisi, aby rozšířila zeměpisnou oblast působnosti nástroje tak, aby se vztahoval na všechny členské státy; zdůrazňuje, že je třeba, aby byl nástroj použitelný ve větším počtu odvětví, nejen v zemědělství a obchodu;

#### **Zasažení cílových skupin a podávání zpráv o sociálních dopadech**

16. vyjadřuje politování nad tím, že kvůli nejasně definovanému podávání zpráv o sociálních dopadech nebylo možné přesněji měřit sociální důsledky nástroje, pokud jde o vytváření pracovních míst, udržitelnost podniků a jeho dostupnost pro menšinové skupiny; vyzývá proto Komisi, aby empirickým způsobem dodržovala normy měření sociální účinnosti s cílem zaručit co největší sociální dopad a rovněž s ohledem na cíle strategie Evropa 2020 a aby posoudila, zda je nutné více upřesnit definici cílových skupin, včetně osob se zdravotním postižením;
17. poznamenává, že nástroj zahájil svou činnost jako pilotní projekt; dále poukazuje na to, že byly zjištěny nedostatky, pokud jde o přístup zranitelných menšin, jako jsou migranti a zdravotně postižení; domnívá se však, že tato zkušenost byla cenným poučením a některé nedostatky již byly napraveny v nástroji EaSI; vítá skutečnost, že strategické vyhodnocování cílů bylo vyvinuto v souladu s cíli strategie Evropa 2020;



**Úterý, 15. prosince 2015**

18. vybízí EIF, aby spolupracoval se zprostředkovateli mikrofinancování a požadoval, aby uplatňovali evropský kodex správného chování pro poskytování mikroúvěrů, a upřednostňoval ty zprostředkovatele mikrofinancování, kteří prokázali, že jsou schopni a ochotni spolupracovat s organizacemi poskytujícími další podporu konečným příjemcům; rovněž vyzývá EIF, aby prosazoval ustanovení obsažená v dohodách se zprostředkovateli mikrofinancování o těsnější spolupráci s organizacemi zastupujícími zranitelné skupiny v zájmu účinnějšího oslovení cílových skupin;
19. vyzývá Komisi, aby zdokonalila metody, kterými se hodnotí životaschopnost podniků po splacení mikroúvěru a dopad těchto podniků v rámci jejich komunity;
20. vyzývá Komisi a EIF, aby zlepšily podávání zpráv o příjemcích a zprostředkovatelích mikrofinancování, avšak současně měly na paměti, aby povinné poskytování informací zprostředkovatele příliš nezatěžovalo; zdůrazňuje, že informace, které by správně měly být ve zprávě uváděny, poskytují jak zprostředkovatelé mikrofinancování, tak žadatelé v žádosti o mikroúvěr;
21. považuje za politováníhodné, že informace o využívání úvěrů a záruk spjatých s nástrojem jsou roztržštěné a neúplné a nejsou dostatečně podrobné, pokud jde o zaměstnanecký poměr konečných příjemců, a to navzdory tomu, že Účetní dvůr zjistil, že zprávy byly v souladu s požadavky obsaženými v rozhodnutí;
22. vyzývá EIF k zajištění toho, aby zprostředkovatelé mikrofinancování zveřejňovali údaje o počtu a objemu poskytnutých mikroúvěrů a o typu konečných příjemců;
23. vyzývá Komisi, aby usilovala o rovný přístup mužů a žen k mikrofinancování a aby si do budoucna stanovila za cíl rovnocenné zastoupení podnikatelů a podnikatelek; vyzývá Komisi a členské státy, aby zprostředkovatele mikrofinancování podněcovaly k provádění zvláštních strategií zaměřených na ženy a podporujících podnikání žen, mj. spoluprací s příslušnými sdruženími a organizacemi působícími v této oblasti;
24. vyzývá Komisi a členské státy, aby dále podporovaly viditelnost a informovanost, pokud jde o možnosti financování v rámci tohoto nástroje, včetně informačních kampaní, výměny osvědčených postupů mezi podnikatelkami a seminářů a školení zaměřených specificky na ženy, s cílem dosáhnout vyváženějšího zastoupení žen a mužů v přístupu k mikrofinancování;
25. vyzývá Komisi, aby zohlednila výhody mikrofinancování pro ženy, jako je např. tvorba udržitelných pracovních míst; vyzývá Komisi, aby usnadnila výměnu názorů a sdílení osvědčených postupů mezi podnikatelkami;
26. uznává důležitost vytyčeného poměru mezi podnikatelkami a podnikateli; domnívá se však, že úspěch nástroje nelze měřit výhradně paušálně stanovenými cíli, ale také podle toho, zda nástroj umožňuje mikropodnikatelům a malým a středním podnikům realizovat jejich projekty a přispívat tak k hospodářskému růstu a sociální soudržnosti;
27. naléhavě žádá Komisi, aby své úsilí zaměřila na zlepšení dostupnosti mikrofinancování pro potenciálně vyloučené klienty, jako jsou migranti, uprchlíci, dlouhodobě nezaměstnaní, mladí lidé, osoby s nízkými příjmy, pracovníci s nízkou kvalifikací a osoby se zdravotním postižením, kteří nástroj v současnosti dostatečně nevyužívají;
28. žádá Komisi, aby uprchlíky a žadatele o azyl považovala za cílovou skupinu;
29. vyzývá Komisi, aby znásobila počet iniciativ a objem prostředků určených na financování mikroúvěrů pro inovativní začínající podniky, které zakládají mladí lidé, s cílem podporovat podnikání mladých a rozsáhlé technické, vědecké a sociální inovace v době hospodářské krize, kdy je obtížné získat úvěr; zdůrazňuje dále, že členské státy musí usilovat o snižování byrokratické zátěže podnikatelů, kteří chtějí získat přístup k prostředkům poskytovaným Unií;

Úterý, 15. prosince 2015

**Podpora sociální ekonomiky**

30. vyjadřuje politování nad tím, že z nástroje nebyl financován významnější počet sociálních podniků; vítá proto, že na jejich financování je vyčleněn konkrétní procentní podíl z rozpočtu EaSI;
31. vyzývá Komisi, aby tento nový prvek pečlivě sledovala a vybídla členské státy k výměně souvisejících údajů, poznatků a osvědčených postupů a zajistila, aby o něm zprostředkovatelé mikrofinancování náležitě podávali zprávy, a motivovala je k podpoře projektů se značným sociálním dopadem na jejich potenciální klienty;
32. vybízí Komisi, aby posoudila a případně zrevidovala stanovený strop půjček pro sociální podniky v rámci EaSI tak, aby těmto podnikům poskytoval nezbytné prostředky v dostatečné výši potřebné pro jejich příznivý rozvoj a aby vyhovoval potřebám trhu;
33. zdůrazňuje, že je důležité, aby součástí programů financování bylo hledisko rovnosti pohlaví; domnívá se, že posuzování dopadů na rovnost žen a mužů a sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost pohlaví je užitečné pro hodnocení a zlepšování vlivu, který mají priority v oblasti financování na ženy, pro přidělování finančních prostředků a specifikace programů financování; zdůrazňuje, že je třeba systematicky shromažďovat a pravidelně analyzovat údaje rozlišené podle pohlaví;

**Služby odborného poradenství a odborné přípravy a jejich doplňkovost s jinými nástroji**

34. vítá, že EaSI umožňuje financovat budování kapacit zprostředkovatelů mikrofinancování a poskytování technické pomoci v zájmu zvýšení jejich odbornosti, zlepšení poskytovaných služeb a shromažďování a zpracovávání údajů k získání lepší zpětné vazby o nástroji;
35. vybízí Komisi, aby nástroj provázala se základní odbornou přípravou v oblasti podnikání ve snaze zajistit ekonomickou životaschopnost podniků a splnění cíle půjčky;
36. vyjadřuje politování nad tím, že v rámci EaSI nelze přímo financovat služby zaměřené na rozvoj podnikání, včetně odborného poradenství a odborné přípravy, a vyzývá Komisi, aby prozkoumala budoucí možnosti financování pomocí odpovídajících nových nástrojů ve spolupráci s vnitrostátními nebo unijními fondy;
37. konstatuje, že ESF by měl poskytovat klíčové financování pro zakládání podniků a potřebnou míru mikrofinancování a financování na sociální podnikání a také poradenskou činnost a vzdělávací programy; považuje za politováníhodné, že tyto nástroje nejsou financovány přímo z EaSI;
38. doporučuje, aby Komise a členské státy rozvíjely strategickou spolupráci s místními a regionálními organizacemi a institucemi v souvislosti s EaSI, ESF a případně dalšími vnitrostátními programy a podporovaly jejich spolupráci se zprostředkovateli mikrofinancování a s konečnými příjemci, aby se zlepšila pomoc vypůjčovatelům mikroúvěrů poskytovaná formou odborné přípravy a odborného poradenství a celkové podpory větší životaschopnosti podniků;
39. vítá možnost využití prostředků z ESF na osu MF/SE programu EaSI a žádá Komisi a EIF, aby zprostředkovatele mikrofinancování o této možnosti podle článku 38 nařízení o společných ustanoveních lépe informovaly <sup>(1)</sup>;
40. vyzývá Komisi a členské státy k zajištění toho, aby mikropodniky bylo možné financovat z EFSI;

**Zprostředkovatelé mikrofinancování**

41. vybízí Komisi, aby koordinovala podporu poskytovanou z ESF a EaSI za účelem lepší komplementarity těchto dvou programů, pokud jde o nástroje mikrofinancování, a aby se mimo jiné zaměřila na spolupráci mezi zprostředkovateli mikrofinancování a centry pro podporu podnikání spolufinancovanými ESF;

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320).

**Úterý, 15. prosince 2015**

42. vítá výběrové řízení na zprostředkovatele poskytování mikroúvěrů v souladu s pravidly a postupy EIF a opakuje požadavek Parlamentu, aby tito zprostředkovatelé dodržovali zásady odpovědného poskytování půjček a zamezení nadměrné zadluženosti osob a podniků;
43. doporučuje, aby se zjednodušil postup pro přístup k nástroji a aby dohody mezi zprostředkovateli mikrofinancování a EIF byly flexibilnější a srozumitelnější, aby mohli menší zprostředkovatelé mikrofinancování rychle a v plném rozsahu využívat nástroje financování a EIF;
44. odsuzuje skutečnost, že mnoho žádostí o financování z tohoto nástroje nebylo úplných, a nemohlo být proto EIF schváleno; žádá Komisi, aby vyhodnotila důvody tohoto neuspokojivého stavu (např. nedostatek informací, špatná přístupnost nebo administrativní zátěž vyžadující zjednodušení); vyzývá Komisi, aby rychle přikročila k řešení tohoto problému;
45. vyzývá Komisi, aby zajistila zjednodušení postupu a zvýšení flexibility a srozumitelnosti dohod mezi zprostředkovateli mikrofinancování a EIF, takže menší zprostředkovatelé budou moci rychleji získat přístup na trh, a současně i to, že bude nástroj a přístup k němu věnována větší publicita a bude v tomto ohledu poskytováno více informací;
46. vyzývá Komisi a EIF k posouzení toho, jak lze lépe zprostředkovat výhody nástroje širší veřejnosti nad rámec povinností stanovených pro zprostředkovatele mikrofinancování;
47. vybízí Komisi, aby prohloubila spolupráci mezi zprostředkovateli mikrofinancování a organizacemi, které zastupují zájmy příjemců, tak, aby se neomezovala pouze na propagaci produktů či hledání nových klientů;
48. vyzývá členské státy, aby rozvíjely mikrofinanční sektor s cílem umožnit jeho rozšíření, které je nezbytné pro splnění cílů strategie Evropa 2020, a využívaly nástroj mikrofinancování a aby za tímto účelem prozkoumaly možnosti vstupu nebankovních zprostředkovatelů na trh s mikroúvěry nezávisle na partnerské bance;
49. vybízí Komisi k zintenzivnění dialogu se subjekty, které se zabývají mikrofinancováním (zprostředkovatelé mikrofinancování, bankovní i nebankovní subjekty či sítě typu Evropská mikrofinanční síť), jakož i se zainteresovanými stranami, které v současnosti nejsou zapojeny, o dostupnosti, využívání a koncepci produktů, které mají být nabízeny v rámci programů financovaných Uníí;
50. vybízí Komisi a členské státy, aby usnadnily výměnu osvědčených postupů mezi zprostředkovateli mikrofinancování z různých členských států;
51. žádá Komisi a EIF o zajištění toho, aby osa MF/SE programu EaSI dále podporovala šíření a integraci evropského kodexu správného chování pro poskytování mikroúvěrů v rámci smluv se zprostředkovateli mikrofinancování;
52. domnívá se, že zpráva Komise o provádění evropského nástroje mikrofinancování Progress – 2013 je příliš obecná a postrádá podrobnější informace o provádění nástroje;
53. vybízí Komisi, aby zajistila, že nástroj Progress a EaSI budou nadále přispívat k přidané hodnotě a viditelnosti EU;
- o
- o o
54. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0447

**Nová společná rybářská politika (SRP): struktura pro technická opatření a víceleté plány****Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o nové společné rybářské politice: struktura technických opatření a víceletých plánů (2015/2092(INI))**

(2017/C 399/06)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), a zejména na článek 43 této smlouvy,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, a zejména na čl. 7 odst. 2 a články 9 a 10 tohoto nařízení,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0328/2015),
- A. vzhledem k tomu, že nezbytnou podmínkou pro budoucnost odvětví rybolovu je udržitelnost populací ryb;
  - B. vzhledem k tomu, že od roku 2009 legislativní návrhy týkající se technických opatření a víceletých plánů pokročily jen málo, zčásti z důvodu pnutí mezi evropskými orgány, pokud jde o jejich příslušné rozhodovací pravomoci podle článku 43 SFEU, v souvislosti s návrhy Komise týkajícími se nadnárodních plánů a zčásti kvůli obtížnému sladování právních předpisů týkajících se technických opatření s Lisabonskou smlouvou;
  - C. vzhledem k tomu, že společná rybářská politika (SRP) (nařízení (EU) č. 1380/2013) zahrnuje mezi svými cíli obnovu a zachování stavů lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos, prostřednictvím uplatnění ekosystémového a selektivního přístupu; vzhledem k tomu, že technická opatření a víceleté plány patří k hlavním nástrojům pro dosažení těchto cílů;
  - D. vzhledem k tomu, že k hlavním změnám, které zavedla reforma SRP z roku 2013, patří rovněž povinnost vykládky a regionalizace;
  - E. vzhledem k tomu, že složitost a různorodost technických opatření a skutečnost, že jsou rozptýlena v mnoha dílčích předpisech, přispívají k tomu, že je jejich provádění pro rybáře obtížné, což vytváří riziko vzniku nedůvěry mezi rybáři;
  - F. vzhledem k tomu, že zásada regionalizace zahrnuje konzultace s poradními sbory, jejichž cílem je přiblížit zainteresované strany k rozhodovacímu procesu a lépe posuzovat případné socioekonomické dopady rozhodnutí;
  - G. vzhledem k tomu, že složitost technických opatření a potíže s jejich prováděním ve spojení s nedostatkem jakýchkoli hmatatelných výsledků či pobídek SRP přispěly ke vzniku nedůvěry mezi rybáři;
  - H. vzhledem k tomu, že přezkum technických opatření – provedený v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými doporučeními a s využitím ekosystémového přístupu – by měl usilovat o zlepšení environmentální udržitelnosti rybolovných a mořských zdrojů způsobem, jenž bude v souladu se socioekonomickou životaschopností odvětví;
  - I. vzhledem k tomu, že splnění cílů nové SRP si žádá mj. používání selektivnějších lovných zařízení a postupů;
  - J. vzhledem k tomu, že současné inovace, jež zlepšují selektivnost lovných zařízení, jsou často brzděny právními předpisy;

## Úterý, 15. prosince 2015

- K. vzhledem k tomu, že povinnost vykládky s sebou nese zásadní změnu přístupu k řízení rybolovných oblastí, zvláště pak k rybolovu druhů žijících při dně, a tudíž k technickým opatřením v klíčových oblastech, jako je složení úlovků a velikost ok;
- L. vzhledem k tomu, že je třeba klást zvláštní důraz na to, jaký význam má pro udržitelnost pobřežních společenství, a zejména pro úlohu žen a dětí, drobný rybolov; vzhledem k tomu, že SRP zmiňuje v souvislosti s drobným rybolovem v Evropě režim rozlišeného rybolovu;
- M. vzhledem k tomu, že je s ohledem na úlohu, kterou drobný rybolov hraje při obnově našich moří a zachování tradičních a environmentálně udržitelných postupů a řemesel, zapotřebí stanovit jeho obecnou definici;
- N. vzhledem k tomu, že k zajištění provádění cílů SRP v EU, k zajištění rovných podmínek pro všechny subjekty a k usnadnění provádění a sledování technických opatření je nezbytné prostřednictvím rámcového nařízení přijatého v souladu s Lisabonskou smlouvou řádným legislativním postupem definovat společné základní zásady pro všechny mořské oblasti;
- O. vzhledem k tomu, že řádný legislativní postup není vždy nezbytně nutný v případě opatření přijímaných na regionální úrovni nebo opatření, která sice vycházejí z norem a cílů, o nichž rozhodují oba legislativní orgány, ale která podléhají častým změnám, avšak musí být uplatněn, jedná-li se o přijímání společných pravidel pro všechny mořské oblasti a rovněž opatření, která jsou obsažena ve zvláštních předpisech nebo u nichž není pravděpodobné, že budou v dohledné době změněna;
- P. vzhledem k tomu, že regionalizace musí zajistit, aby byla technická opatření přizpůsobena specifickým požadavkům každé rybolovné a každé mořské oblasti, což zajistí flexibilitu a usnadní rychlou reakci na mimořádné události; vzhledem k tomu, že regionalizace musí dosáhnout toho, aby byla technická opatření jednodušší a snadněji pochopitelná, proveditelná a vymahatelná; vzhledem k tomu, že přijímání technických opatření na regionálním základě by se mělo řídit modelem, na němž se dohodly oba legislativní orgány v rámci reformované SRP;
- Q. vzhledem k tomu, že regionalizace může napomoci při zjednodušování a zlepšování srozumitelnosti pravidel, což by odvětví rybolovu a další zainteresované strany velmi uvítaly, zejména v oblastech, v nichž se podílejí na přijímání těchto pravidel;
- R. vzhledem k tomu, že regionalizace by neměla vést k opětovné nacionalizaci, neboť ta není slučitelná se SRP, u níž má EU z důvodu sdílení zdrojů výhradní pravomoc;
- S. vzhledem k tomu, že přijímání technických opatření na regionálním základě by se mělo řídit modelem, na němž se dohodly oba legislativní orgány v rámci nové SRP, tj. modelem, podle něž Komise přijme akty v přenesené pravomoci na základě společných doporučení dotčených členských států, jež jsou v souladu s normami a cíli, o nichž rozhodly oba legislativní orgány, nebo v případě, že dotčené státy společně doporučení ve stanovené lhůtě nepředložily, na základě vlastního podnětu Komise; vzhledem k tomu, že podle Lisabonské smlouvy nicméně Parlamentu zůstává právo vyslovit proti každému aktu v přenesené pravomoci námitku;
- T. vzhledem k tomu, že revize rámce pro technická opatření by se měla stát příležitostí pro pokračování v úvahách o regionalizaci a pro posouzení alternativ k aktům v přenesené pravomoci;
- U. vzhledem k tomu, že některé návrhy zvláštních předpisů, jež obsahují technická opatření (pokud jde o unášené sítě, náhodné úlovky kytovců, hlubinný rybolov), se ukázaly jako kontroverzní; vzhledem k tomu, že některé návrhy – např. návrh týkající se hlubinného rybolovu v severovýchodním Atlantiku – jsou již více než tři roky zablokovány; vzhledem k tomu, že i jednání o rybolovu pomocí unášených sítí uvízla na mrtvém bodě; vzhledem k tomu, že některá konkrétní ustanovení týkající se technických opatření odmítly regionální organizace pro řízení rybolovu;
- V. vzhledem k tomu, že technická opatření by měla přihlížet k fenoménu nezákonného rybolovu, jež často doprovází nedovolené používání lovného zařízení, a měla by nastiňovat účinné řešení problému nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu;

Úterý, 15. prosince 2015

- W. vzhledem k tomu, že technická opatření platná pro každou jednotlivou mořskou oblast EU nejsou vždy přizpůsobena potřebám inovativní činnosti a potřebám jednotlivých místních rybolovných oblastí; vzhledem k tomu, že rybáři proto potřebují soubor technických opatření, jež budou vycházet z regionálního přístupu a jež budou odpovídat odlišným podmínkám každé mořské oblasti; vzhledem k tomu, že je zásadně důležité udržitelné řízení populací ryb a že je v tomto ohledu podstatné zjednodušit právní předpisy a přizpůsobit je skutečné situaci na místě; vzhledem k tomu, že je také nutné náležitě zohlednit skutečnost, že rybolovné oblasti jsou sdíleny s třetími zeměmi, jejichž normy pro zachování zdrojů jsou velmi odlišné od norem evropských;
- X. vzhledem k tomu, že v evropských vodách, a zejména ve Středomoří, je zásadně důležité, aby členské státy zavedly nezbytná opatření a spolupracovaly při odhalování občanů, kteří se podílejí na nezákonném, nehlášeném a neregulovaném rybolovu, a aby zajistily uplatňování příslušných sankcí a posílení hraničních kontrol a kontrol na rampách;
- Y. vzhledem k tomu, že účinnost víceletých plánů přijatých mezi lety 2002 a 2009 byla různá; vzhledem k tomu, že nové víceleté plány se budou přijímat podle nových pravidel SRP;
- Z. vzhledem k tomu, že jednání s třetími zeměmi musí být součástí úsilí o dosažení udržitelnosti;
- AA. vzhledem k tomu, že reforma SRP zavedla požadavky na vykládku a poskytla flexibilitu, výjimky a finanční podporu z Evropského námořního a rybářského fondu;
- AB. vzhledem k tomu, že lze očekávat obtíže s uplatňováním zákazu výmětů ve smíšených rybolovných oblastech v souvislosti s „blokačními druhy“;
- AC. vzhledem k tomu, že od vstupu Lisabonské smlouvy v platnost je Parlament v oblasti rybolovu spoluvůrcem právních předpisů, s výjimkou celkového přípustného odlovu a kvót;
- AD. vzhledem k tomu, že v důsledku blokace návrhů v Radě nemohl od roku 2009 přijmout žádný víceletý plán;
- AE. vzhledem k tomu, že v rámci interinstitucionální pracovní skupiny pro víceleté plány oba legislativní orgány uznaly, že je důležité na víceletých plánech spolupracovat a navzdory odlišné interpretaci ustanovení právního rámce usilovat o nalezení praktických řešení;
- AF. vzhledem k tomu, že by víceleté plány měly poskytovat pevný a stálý rámec pro řízení rybolovných oblastí, který bude vycházet z nejlepších a nejnovějších vědeckých a socioekonomických poznatků a který by měl být dostatečně flexibilní, aby mohl být přizpůsoben vývoji populací a každoročnímu rozhodování Rady o udělení rybolovných práv;
- AG. vzhledem k tomu, že jako společné prvky budoucích víceletých plánů byly identifikovány: limit maximálního udržitelného výnosu a harmonogram pro jeho dosažení, preventivní mechanismus spouštění ochranných opatření, minimální cíl pro biomasu, mechanismus přizpůsobení se změnám, s nimiž nepočítalo nejlepší dostupná vědecká doporučení, a doložka o přezkumu;
- AH. vzhledem k tomu, že víceleté plány musí stanovit obecný cíl, který bude z administrativního i vědeckého hlediska dosažitelný; vzhledem k tomu, že součástí těchto plánů by měly být dlouhodobě stabilní výnosy, jež jsou v souladu s nejlepšími dostupnými vědeckými doporučeními, což se musí odrážet v každoročních rozhodnutích Rady o rybolovných právech; vzhledem k tomu, že tato každoroční rozhodnutí by se měla důsledně omezovat na oblast udělování rybolovných práv;
- AI. vzhledem k tomu, že rozsudek Soudního dvora ze dne 26. listopadu 2014 ve věcech C-103/12 Evropský parlament v. Rada a C-165/12 Evropská komise v. Rada, které se týkaly udělení rybolovných práv ve vodách EU rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou Bolívarovské republiky Venezuely ve vylučné ekonomické zóně při pobřeží Francouzské Guyany, vytváří precedens tím, že vysvětluje obsah a omezení dvou různých právních základů z článku 43 SFEU; vzhledem k tomu, že čl. 43 odst. 3 je možné použít jako právní základ pouze pro udělení rybolovných práv v souladu s nařízeními o celkovém přípustném odlovu a kvótách;



## Úterý, 15. prosince 2015

- AJ. vzhledem k tomu, že Soudní dvůr rozhodl dne 1. prosince 2015 ve spojených věcech C-124/13 a C-125/13 Evropský parlament a Komise v. Rada týkajících se nařízení Rady (EU) č. 1243/2012, kterým se mění dlouhodobý plán pro populace tresky obecné; vzhledem k tomu, že v této věci Soudní dvůr potvrdil stanovisko Parlamentu, podle nějž mělo být toto nařízení vzhledem ke svému cíli a obsahu přijato na základě čl. 43 odst. 2 SFEU řádným legislativním postupem s Parlamentem coby jedním z legislativních orgánů, neboť toto nařízení obnáší politická rozhodnutí, která mají určité dopady na víceletý plán, a jsou tudíž nezbytná pro dosažení cílů společné rybářské politiky;
- AK. vzhledem k tomu, že za situace neexistence víceletých plánů je možné minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů měnit v souladu s plány výmětů, které přijímá Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci na základě doporučení dotčených členských států, nebo v případě, že dotčené státy společné doporučení ve stanovené lhůtě nepředložily, na základě vlastního podnětu Komise; zdůrazňuje, že při přijímání rozhodnutí o minimálních referenčních velikostech pro zachování zdrojů je důležité chránit nedospělé organismy a respektovat vědecká doporučení;
- AL. vzhledem k tomu, že plány výmětů budou hrát zásadní úlohu s ohledem na změny technik rybolovu, a tedy z hlediska úmrtnosti způsobené rybolovem a individuální úrovně biomasy reprodukující se populace – přičemž obojí je kvantifikovatelný cíl stanovený ve víceletých plánech –, které mohou být důsledkem změny minimálních velikostí pro zachování zdrojů; vzhledem k tomu, že změna minimálních velikostí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci by znamenala změnu základních parametrů víceletých plánů zvenčí;
- AM. vzhledem k tomu, že oba legislativní orgány si přály, aby tyto akty v přenesené pravomoci byly přechodné a jejich platnost v žádném případě nepřesáhla tři roky;
- AN. vzhledem k tomu, že v rámci téhož druhu se minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů mohou v jednotlivých zónách lišit s ohledem na specifika druhů a rybolovných oblastí; vzhledem k tomu, že je-li to možné, je v zájmu usnadnění kontrolní činnosti žádoucí přijímat horizontální rozhodnutí pro všechny zóny;
1. domnívá se, že má-li být zajištěno naplňování cílů SRP, měla by být budoucí technická opatření zjednodušena s cílem odstranit veškeré rozpory a duplikace v jasné strukturovaném právním rámci a měla by vycházet ze spolehlivých vědeckých údajů, jež byly ověřeny prostřednictvím vzájemného hodnocení;
  2. pokládá za nezbytné sestavit komplexní seznam obsahující všechna technická opatření, jež jsou v současnosti v platnosti, s cílem získat lepší přehled o možných zjednodušeních a škrtech, pokud jde o budoucí technická opatření;
  3. je přesvědčen, že technická opatření musí projít revizí, jejímž účelem bude dosažení cílů SRP, zlepšení selektivity, minimalizace výmětů a dopadu rybolovu na životní prostředí, zjednodušení stávajících pravidel a posílení vědecké základny;
  4. domnívá se, že technická opatření je nutné přizpůsobit specifickým potřebám jednotlivých rybolovných oblastí a jednotlivých regionů, což umožní zlepšit jejich dodržování ze strany dotčeného odvětví;
  5. zastává názor, že zjednodušení a regionalizace technických opatření by měly vždy naplňovat skutečný účel nařízení o technických opatřeních, kterým je minimalizace nechtěných úlovků a dopadů na mořské prostředí;
  6. domnívá se, že v zájmu snadnějšího provádění pravidel SRP a v zájmu zajištění toho, aby byla tato pravidla přijatelnější pro odvětví rybolovu a další zainteresované strany a aby byla důsledněji dodržována, musí být do rozhodování – zejména v rámci poradních sborů – více zapojeni rybáři, jimž musí být poskytovány pobídky pro inovace, odbornou přípravu, vybavení a využívání selektivních lovných zařízení, jako je například podpora prostřednictvím Evropského námořního a rybářského fondu a dalších nástrojů;
  7. domnívá se, že nový legislativní rámec usnadní další využívání inovativních lovných zařízení, u nichž je vědecky prokázáno, že zvyšují selektivitu a současně mají nižší dopad na životní prostředí;

Úterý, 15. prosince 2015

8. domnívá se, že bude nutné podpořit inovace a výzkum s cílem zajistit řádné provádění SRP, zejména pokud jde o vykládku výmětů, aby byla zvýšena selektivita a aby byly modernizovány techniky rybolovu a postupy kontroly;
9. je přesvědčen, že udržitelné používání inovativních lovných zařízení, u nichž bylo na základě nezávislého vědeckého výzkumu prokázáno, že jsou selektivnější, by mělo být povoleno bez zbytečných množstevních nebo jiných omezení, upraveno právními předpisy a – pokud jde o další výzkum – mělo by získat finanční podporu;
10. pokládá za nezbytné zachovat pro přijímání společných pravidel pro všechny mořské oblasti řádný legislativní postup, mimo jiné pokud jde o stanovování norem a cílů pro technická opatření, včetně technických opatření obsažených ve zvláštních právních předpisech a technických opatření, u nichž není pravděpodobné, že budou v blízké budoucnosti změněna, a domnívá se, že řádný legislativní postup není vždy nutný, jedná-li se o opatření přijímaná na regionální úrovni nebo o opatření podléhající častým změnám; zastává názor, že tato opatření by měla být pravidelně vyhodnocována s cílem zajistit, že zůstanou relevantní; domnívá se, že uvážlivé využívání aktů v přenesené pravomoci může tuto potřebu flexibility a schopnosti reagovat naplnit; připomíná však, že Parlamentu zůstává podle Smlouvy právo vyslovit vůči jakémukoli aktu v přenesené pravomoci námitku;
11. doporučuje, aby byl jasně vymezen obecný evropský rámec pro technická opatření, který stanoví omezený počet hlavních průřezových zásad; je přesvědčen, že do tohoto obecného rámce by neměla být zahrnuta pravidla, která se nevztahují na převážnou většinu evropských vod, neboť ta by měla být předmětem regionalizace;
12. domnívá se, že veškerá opatření přijatá na regionální úrovni by měla splňovat rámcové nařízení o technických opatřeních a být v souladu s cíli SRP a rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí 2008/56/ES;
13. domnívá se, že pravidla týkající se technických opatření by měla být vytvořena prostřednictvím vhodného uplatňování regionalizace a že by se měla opírat o společné centralizované zásady a definice zahrnující společné cíle a normy uplatňované v celé EU, včetně seznamu zakázaných druhů a lovných zařízení, souboru zvláštních pravidel pro rozsáhlejší mořské oblasti a určitého počtu zvláštních technických předpisů, které by všechny byly přijaty řádným legislativním postupem; konstatuje, že regionalizace by se uplatňovala na pravidla platná na regionální úrovni nebo pravidla podléhající častým změnám a měla by být pravidelně vyhodnocována;
14. zdůrazňuje, že nové rámcové nařízení o technických opatřeních je nutné formulovat jednoznačně, což bude vyžadovat značné úsilí; proto žádá, aby byla předem zrušena stávající nařízení o technických opatřeních, zejména nařízení Rady (ES) č. 850/98 a (ES) č. 1967/2006, s cílem zabránit nárůstu počtu právních předpisů;
15. připomíná, že pokud jde o akty v přenesené pravomoci, mohou členské státy podle článku 18 základního nařízení předložit ve lhůtě, jež bude stanovena v nařízení o technických opatřeních, doporučení Komisi, která nebude moci přijmout žádný akt před uplynutím této lhůty;
16. domnívá se, že je nezbytné vyhodnotit vhodnost a účinnost zvláštních předpisů založených na technických opatřeních a jejich socioekonomické důsledky pro loďstva EU a pro místní společenství, přičemž je třeba mít na zřeteli cíle SRP a rámcové směrnice o strategii pro mořské prostředí;
17. je přesvědčen, že technická opatření by měla zahrnovat zvláštní ustanovení o používání určitých lovných zařízení s cílem chránit ohrožená přírodní stanoviště a mořské druhy;
18. je přesvědčen, že technická opatření by měla zajišťovat, aby nebyla používána destruktivní a neselektivní lovná zařízení a aby bylo zakázáno všeobecné používání výbušných nebo jedovatých látek;

**Úterý, 15. prosince 2015**

19. je přesvědčen, že je naléhavě nutné stanovit ucelený soubor technických opatření pro každou z hlavních mořských oblastí, přičemž je třeba mít na zřeteli specifika každé z nich, v záležitostech, v nichž mohou mít rozhodnutí Unie významný dopad na obnovu rybích populací a ochranu ekosystémů a na udržitelné řízení sdílených populací ryb;

20. má za to, že aniž by tím byla dotčena povinnost vykládky, která platí od 1. ledna 2015 a která má být do roku 2019 postupně zavedena u rybích populací, musí být ustanovení týkající se technických opatření dostatečně flexibilní, aby umožňovala zohlednění vývoje rybolovných oblastí v reálném čase a poskytovala odvětví rybolovu více příležitostí k zavádění inovací v oblasti selektivních technik rybolovu do praxe;

21. je přesvědčen, že povinnost vykládky představuje pro rybolovné oblasti zásadní změnu, a že technická opatření proto musí být upravena tak, aby umožňovala zavádět a usnadňovat selektivnější rybolov; za tím účelem doporučuje přijetí následujících tří opatření:

— podstatně modifikovat, nebo i zrušit, pravidla upravující složení úlovků,

— umožnit větší flexibilitu, pokud jde o velikost ok sítí,

— umožnit přítomnost několika druhů zařízení na palubě;

22. bere na vědomí obtíže vyplývající z toho, že vedle sebe existují obchodní normy stanovené v nařízení Rady (ES) č. 2406/96 a minimální velikosti úlovků; žádá, aby byly v novém rámcovém nařízení o technických opatřeních sjednoceny;

23. domnívá se, že při přezkumu technických opatření je třeba mít na paměti jejich dopad na zachování biologických zdrojů, mořské prostředí, provozní náklady rybolovných činností a ziskovost ze socioprofesionálního hlediska;

24. je přesvědčen, že cíle zachování zdrojů stanoveného v rámcovém nařízení o technických opatřeních lze účinněji dosáhnout prostřednictvím opatření vedoucích k lepšímu řízení nabídky a poptávky za pomoci organizací producentů;

25. domnívá se, že příležitostný drobný rybolov ve vnitrozemských vodách členských států a regionů musí zůstat mimo rámec celkového přípustného odlovu;

26. je přesvědčen, že víceleté plány mají zásadní význam pro zachování rybolovných zdrojů v rámci SRP a že jsou nejvhodnějším prostředkem k přijímání a provádění zvláštních technických opatření pro jednotlivé rybolovné oblasti;

27. je přesvědčen, že oba legislativní orgány musí nadále usilovat o dosažení dohody ohledně víceletých plánů s ohledem na institucionální pravomoci zakotvené ve Smlouvě o fungování Evropské unie a na základě příslušné judikatury;

28. domnívá se, že víceleté plány musí tvořit pevný a trvalý rámec pro řízení rybolovných oblastí a musí vycházet z nejlepších a nejnovějších vědeckých a socioekonomických údajů, které byly ověřeny prostřednictvím vzájemného hodnocení, přizpůsobovat se vývoji rybích populací a poskytovat flexibilitu, pokud jde o každoroční rozhodnutí Rady o rybolovných právech; poznamenává, že tato každoroční rozhodnutí by neměla přesahovat přesně vymezený rozsah přidělení rybolovných práv a měla by se co nejvíce snažit bránit jejich velkým kolísáním;

29. má za to, že je nezbytné pokročit s budoucími víceletými plány na obnovení a zachování populací nad úroveň, kdy lze dosáhnout maximálního udržitelného výnosu, včetně předem stanoveného harmonogramu, referenčního bodu pro zachování zdrojů za účelem spuštění ochranných mechanismů, mechanismu pro přizpůsobení se změnám ve vědeckých poznatcích a doložky o přezkumu;

30. domnívá se, že je nezbytné zlepšit selektivitu a minimalizovat nechtěné úlovky, aby se předešlo problémům vyplývajícím z povinné vykládky ve smíšených rybolovných oblastech; domnívá se, že by bylo žádoucí nalézt způsob, jak využít možnosti přijímat opatření flexibility a jak využít vědecky prokázaných rozpětí úmrtnosti způsobené rybolovem ke stanovení celkového přípustného odlovu;

Úterý, 15. prosince 2015

31. znovu opakuje, že je nezbytné prostřednictvím poradních sborů více zapojit zainteresované strany do tvorby a provádění víceletých plánů a do všech rozhodnutí týkajících se regionalizace;
  32. je přesvědčen, že Parlament by měl věnovat zvláštní pozornost aktům v přenesené pravomoci, jež se týkají plánů výmětů, a vyhradit si právo vyslovovat k nim námitky, pokládá-li to za nezbytné;
  33. domnívá se, že přechodná platnost aktů v přenesené pravomoci týkajících se plánů výmětů, včetně změn minimálních referenčních velikostí pro zachování zdrojů, by v žádném případě neměla přesáhnout dobu tří let a že tyto akty by, je-li to vhodné, měly být nahrazeny víceletými plány, které by za tímto účelem bylo třeba přijmout co nejdříve;
  34. zastává názor, že v rámci regionalizace by měla rozhodnutí o minimálních referenčních velikostech pro zachování zdrojů u každého druhu vycházet z vědeckých doporučení; zdůrazňuje, že je nutné vyvarovat se obchodních nesrovnalostí nebo podvodů, jež by mohly ohrozit fungování vnitřního trhu;
  35. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.
-

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0455

## Seznam invazivních nepůvodních druhů

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o návrhu prováděcího nařízení Komise, kterým se přijímá seznam invazivních nepůvodních druhů s významným dopadem na Unii podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 (D041932/01 – 2015/3010(RSP))**

(2017/C 399/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh prováděcího nařízení Komise, kterým se přijímá seznam invazivních nepůvodních druhů s významným dopadem na Unii podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 (D041932/01,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 ze dne 22. října 2014 o prevenci a regulaci zavlékání či vysazování a šíření invazivních nepůvodních druhů <sup>(1)</sup>, a zejména čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,
  - s ohledem na článek 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
  - s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Komise má prostřednictvím prováděcích aktů přijmout seznam invazivních nepůvodních druhů s významným dopadem na Unii (dále jen „unijní seznam“), a to na základě kritérií stanovených v čl. 4 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1143/2014 (dále jen „nařízení IAS“), a vzhledem k tomu, že tyto prováděcí akty mají být přijímány přezkumným postupem uvedeným v čl. 27 odst. 2 uvedeného nařízení;
- B. vzhledem k tomu, že tyto návrhy prováděcích aktů mají být předloženy výboru, který je uveden v čl. 27 odst. 1 nařízení IAS, nejpozději do 2. ledna 2016 a vstupují v platnost dvacátým dnem po jejich vyhlášení v Úředním věstníku;
- C. vzhledem k tomu, že unijní seznam má být závazný v celém rozsahu a přímo použitelný ve všech členských státech;
- D. vzhledem k tomu, že existuje značné množství invazivních nepůvodních druhů, a je tudíž důležité zabývat se prioritně dílčím souborem invazivních nepůvodních druhů, které jsou považovány za invazivní nepůvodní druhy s významným dopadem na Unii;
- E. vzhledem k tomu, že invazivní nepůvodní druhy by měly být považovány za invazivní nepůvodní druhy s významným dopadem na Unii, pokud škoda, kterou způsobují v zasažených členských státech, je natolik závažná, že je důvodem k přijetí zvláštních opatření použitelných v celé Unii, a to včetně členských států, které dosud zasaženy nebyly, nebo je dokonce nepravděpodobné, že zasaženy budou;
- F. vzhledem k tomu, že v průběhu neformálních jednání v rámci dialogu byl jakožto přednostní cíl identifikován zájem na tom, aby se zaručilo, že výběr invazivních nepůvodních druhů s významným dopadem na Unii zůstane přiměřený a zaměří se na ty druhy, v jejichž případě se díky zařazení na unijní seznam nákladově efektivním způsobem zajistí účinná prevence, minimalizace a zmírnění nepříznivých dopadů těchto druhů;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 317, 4.11.2014, s. 35.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Středa, 16. prosince 2015

- G. vzhledem k tomu, že hlavním nástrojem pro uplatňování nařízení IAS jsou kritéria pro zařazení na unijní seznam;
- H. vzhledem k tomu, že kritéria pro zařazení na unijní seznam by měla zajistit, aby byly na tento seznam zařazeny potenciální invazní nepůvodní druhy s nejzávažnějším nepříznivým dopadem, a zároveň tedy bylo zajištěno účinné využívání zdrojů;
- I. vzhledem k tomu, že podle 13. bodu odůvodnění nařízení IAS by za účelem zajištění souladu s pravidly podle příslušných dohod Světové obchodní organizace a důsledného uplatňování tohoto nařízení měla být stanovena společná kritéria, aby bylo možné provádět posuzování rizik;
- J. vzhledem k tomu, že v 32. bodě odůvodnění nařízení IAS se uvádí: „aby se zohlednil nejnovější vědecký vývoj v oblasti životního prostředí, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o určení způsobu, jak se zjišťuje, že invazní nepůvodní druhy jsou schopny vytvořit životaschopné populace a rozšířit se, jakož i o vymezení společných prvků pro vypracování posouzení rizik“;
- K. vzhledem k tomu, že v 32. bodě odůvodnění nařízení IAS se dále uvádí, že je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla příslušné konzultace, a to i na odborné úrovni, a že by Komise měla při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci zajistit, aby příslušné dokumenty byly současně, včas a vhodným způsobem předávány Evropskému parlamentu a Radě;
- L. vzhledem k tomu, že Parlament nebyl řádně vyrozuměn o vypracování společných prvků pro stanovení posuzování rizik, a vzhledem k tomu, že příslušné dokumenty nebyly současně, včas a vhodným způsobem předány Evropskému parlamentu;
- M. vzhledem k tomu, že Komisi je podle článku 29 nařízení IAS svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, aby dále upřesnila druhy přijatelných dokladů pro účely čl. 4 odst. 3 písm. b) uvedeného nařízení a vymezila podrobný popis uplatnění čl. 5 odst. 1 písm. a) až h) uvedeného nařízení, a vzhledem k tomu, že podrobný popis musí zahrnovat metodiku, která má být uplatňována při posuzování rizik, a to s ohledem na příslušné vnitrostátní a mezinárodní normy a potřebu upřednostnit opatření vůči invazním nepůvodním druhům, které jsou spojovány se závažnými nepříznivými dopady na biologickou rozmanitost nebo související ekosystémové služby, jakož i na lidské zdraví nebo hospodářství, kteréžto jsou považovány za přitěžující okolnost, nebo mají potenciál tyto závažné nepříznivé dopady způsobit;
- N. vzhledem k tomu, že Komise nepostupovala podle ustanovení čl. 4 odst. 3 nařízení IAS, neupřesnila dále druhy dokladů, které jsou přijatelné pro účely čl. 4 odst. 3 písm. b) nařízení IAS, a nevymezila podrobný popis uplatnění čl. 5 odst. 1 písm. a) až h) uvedeného nařízení, ani metodiku, která se má použít pro posuzování rizik;
- O. vzhledem k tomu, že Komise nezajistila, aby byla metodika, která má být uplatněna pro posuzování rizik v souvislosti s návrhem zařazení druhu na unijní seznam, používána shodně ve všech členských státech, a vzhledem k tomu, že nelze zajistit, aby členské státy používaly stejné důkazy a uplatňovaly stejné obecné normy;
- P. vzhledem k tomu, že důvody pro zařazení druhů na unijní seznam vycházejí spíše z politických než z vědeckých kritérií;
- Q. vzhledem k tomu, že uvedení druhů na seznam nevychází ze standardizovaného posouzení rizika a ze standardizované metodiky, ale z politické vůle členských států;
- R. vzhledem k tomu, že unijní seznam neřeší problém invazních nepůvodních druhů komplexně, aby byla zajištěna ochrana původní biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb a byly minimalizovány či zmírněny dopady, které by tyto druhy mohly mít na lidské zdraví či hospodářství;
- S. vzhledem k tomu, že nařízení IAS, které je zvláštním právním nástrojem EU, by mohlo řešit přetrvávající výzvy, které se týkají ztráty biologické rozmanitosti, a dále plnit cíle strategie v oblasti biologické rozmanitosti a přispívat k jejich dosažení, avšak pouze pokud bude řádně prováděno a podporováno místními orgány a širokou veřejností;



**Středa, 16. prosince 2015**

- T. vzhledem k tomu, že zástupci řady příslušných vnitrostátních orgánů, zúčastněných stran a široké veřejnosti kritizují původní seznam Komise, a to do té míry, že nyní vážně pochybují o budoucí účinnosti nařízení IAS, a to zejména proto, že celá řada nejproblematictějších invazních nepůvodních druhů není v tomto seznamu uvedena, i když jsou v něm uvedeny určité druhy, které nemohou vyvolávat závažné negativní dopady na biologickou rozmanitost, ekosystémové služby, lidské zdraví či hospodářství, či druhy, u nichž by opatření, která mají být přijata, vedla ke vzniku nepřiměřených nákladů;
- U. vzhledem k tomu, že prvotní seznam opomíjí druhy, které náleží k neškodlivějším invazním nepůvodním druhům v Evropě; vzhledem k tomu, že i když některé druhy pozemských rostlin a savců tato kritéria splňují a jsou k dispozici spolehlivé výsledky posouzení rizik, nejsou přesto tyto druhy na tento seznam zařazeny; vzhledem k tomu, že na tomto seznamu nejsou uvedeny druhy savců, které v posledních letech náleží mezi nejrychleji se rozšiřující nepůvodní druhy v Evropě; a vzhledem k tomu, že na tomto seznamu nejsou uvedeny ani rozšířené a rychle se šířící druhy rostlin se značným a řádně doloženým negativním dopadem na lidské zdraví;
1. domnívá se, že návrh prováděcího nařízení Komise překračuje prováděcí pravomoci stanovené nařízením (EU) č. 1143/2014;
  2. vyzývá Komisi, aby vzala zpět návrh prováděcího nařízení a předložila výboru nový návrh;
  3. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.
-

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0456

**Produkty, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603xT25, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny**

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prováděcím rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25 (MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2), sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (2015/3006(RSP))**

(2017/C 399/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 ze dne 4. prosince 2015 o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25 (MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2), sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 3 a čl. 19 odst. 3 uvedeného nařízení,
  - s ohledem na články 11 a 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na stanovisko Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) ze dne 15. července 2015 <sup>(4)</sup>,
  - s ohledem na návrh usnesení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin,
  - s ohledem na čl. 106 odst. 2 a 3 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že dne 17. května 2010 společnost Monsanto Europe S.A. podala v souladu s články 5 a 17 nařízení (ES) č. 1829/2003 příslušnému orgánu Nizozemska žádost o uvedení potravin, složek potravin a krmiv, které obsahují kukuřici NK603 × T25, sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh;
- B. vzhledem k tomu, že geneticky modifikovaná kukuřice MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2 popsaná v žádosti exprimuje protein CP4 EPSPS, který propůjčuje rostlině toleranci vůči herbicidům na bázi glyfosátu, a protein PAT, který propůjčuje rostlině toleranci vůči herbicidům na bázi glufosinátu amonného, a vzhledem k tomu, že Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny (specializovaná agentura Světové zdravotnické organizace zabývající se rakovinou) označila dne 20. března 2015 glyfosát za látku pravděpodobně karcinogenní pro člověka <sup>(5)</sup>;
- C. vzhledem k tomu, že Komise, navzdory tomu, že parlamentní Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin přijal dne 1. prosince 2015 návrh usnesení, v němž vznesl námitku proti návrhu prováděcího rozhodnutí, kterým se povoluje uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikovanou kukuřici NK603 × T25 (MON-ØØ6Ø3-6 × ACS-ZMØØ3-2), sestávají z ní nebo jsou z ní vyrobeny, na trh, rozhodla nerespektovat zásadu loajální spolupráce mezi orgány a institucemi EU přijetím prováděcího rozhodnutí dne 4. prosince 2015, tedy deset dnů před zahájením prvního plenárního zasedání Parlamentu, na němž mohl Parlament o návrhu usnesení po jeho přijetí ve výboru hlasovat;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 322, 8.12.2015, s. 58.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFSA GMO Panel (vědecká komise pro geneticky modifikované organismy při EFSA), 2015. Vědecké stanovisko k žádosti společnosti Monsanto (EFSA-GMO-NL-2010-80) pro uvedení na trh geneticky modifikované kukuřice odolné vůči herbicidům NK603 × T25 pro použití v potravinách a krmivech, dovoz a zpracování v souladu s nařízením (ES) č. 1829/2003. EFSA Journal: 2015; 13(7):4165 [23 stran]. doi:10.2903/j.efsa.2015.4165.

<sup>(5)</sup> Monografie IARC, svazek 112: hodnocení pěti organofosfátových insekticidů a herbicidů, 20. března 2015 <http://www.iarc.fr/en/media-centre/iarcnews/pdf/MonographVolume112.pdf>

**Středa, 16. prosince 2015**

- D. vzhledem k tomu, že dne 22. dubna 2015 vyjádřila Komise v důvodové zprávě ke svému legislativnímu návrhu na změnu nařízení (ES) č. 1829/2003 politování nad skutečností, že od vstupu nařízení (ES) č. 1829/2003 v platnost přijímala Komise rozhodnutí o povolení v souladu s použitelnými právními předpisy bez podpory stanoviska výboru členských států a že navrácení dokumentace Komisi ke konečnému rozhodnutí, což je v podstatě výjimka pro tento postup jako celek, se stalo při rozhodování o povolení geneticky modifikovaných potravin a krmiv standardem;
- E. vzhledem k tomu, že Komise byla jmenována na základě souboru politických směrů předložených Evropskému parlamentu, a vzhledem k tomu, že v rámci těchto směrů byl přijat závazek k přezkumu platných právních předpisů týkajících se povolování geneticky modifikovaných organismů (GMO);
- F. vzhledem k tomu, že legislativní návrh ze dne 22. dubna 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003, byl dne 28. října 2015 Parlamentem zamítnut<sup>(1)</sup>, neboť pěstování GMO sice nutně probíhá na území členského státu, nicméně obchodování s nimi má přeshraniční charakter, což znamená, že vnitrostátní zákaz prodeje a použití, jak jej navrhuje Komise, by nebyl bez znovuzavedení hraničních kontrol dováženého zboží vynutitelný;
- G. vzhledem k tomu, že stávající systém povolování geneticky modifikovaných potravin a krmiv příliš nefunguje, jak odhalil francouzský deník *Le Monde* dne 14. října 2015<sup>(2)</sup>, neboť byl povolen dovoz do EU šesti geneticky modifikovaných odrůd kukuřice nesoucích genetické modifikace, které nebyly zahrnuty do posouzení během postupu povolování, a společnost Syngenta oznámila Evropské agentuře pro bezpečnost potravin a Komisi dodatečné geneticky modifikované vlastnosti v červenci 2015, ačkoli dovoz těchto odrůd byl schválen již v letech 2008–2011;
- H. vzhledem k tomu, že Parlament zamítl legislativní návrh, kterým se mění nařízení (ES) č. 1829/2003, nicméně vyzval Komisi, aby svůj návrh stáhla a předložila nový;
1. domnívá se, že prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 překračuje prováděcí pravomoci stanovené nařízením (ES) č. 1829/2003;
  2. je přesvědčen o tom, že rozhodnutí Komise přijmout prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2279 navzdory tomu, že příslušný výbor jeho návrh před příslušným hlasováním na plenárním zasedání zamítl, porušuje čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii, pokud jde o vzájemnou loajální spolupráci mezi orgány;
  3. domnívá se, že všechna prováděcí rozhodnutí o povolení uvedení produktů, které obsahují geneticky modifikované organismy, sestávají z nich nebo jsou z nich vyrobeny, na trh podle nařízení (ES) č. 1829/2003 v jeho stávající nefunkční podobě by měla být pozastavena do té doby, než bude přijato nové nařízení na základě Smlouvy o fungování Evropské unie;
  4. domnívá se, že prováděcí rozhodnutí Komise není v souladu s právními předpisy Unie, neboť není slučitelné s cílem nařízení (ES) č. 1829/2003 a nařízení (ES) č. 396/2005<sup>(3)</sup>, který podle obecných zásad stanovených v nařízení (ES) č. 178/2002<sup>(4)</sup> spočívá v poskytnutí základu pro zajištění vysoké míry ochrany lidského života a zdraví, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, životního prostředí a zájmů spotřebitele v souvislosti s geneticky modifikovanými potravinami a krmivy při současném zajištění účinného fungování vnitřního trhu;
  5. vyzývá Komisi, aby zrušila prováděcí rozhodnutí (EU) 2015/2279;

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0379.

<sup>(2)</sup> [http://www.lemonde.fr/planete/article/2015/10/14/failles-dans-l-homologation-de-six-mais-ogm-en-europe\\_4788853\\_3244.html](http://www.lemonde.fr/planete/article/2015/10/14/failles-dans-l-homologation-de-six-mais-ogm-en-europe_4788853_3244.html)

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

---

**Středa, 16. prosince 2015**

6. vyzývá Komisi, aby na základě Smlouvy o fungování Evropské unie předložila nový legislativní návrh na změnu nařízení (ES) č. 1829/2003, který zohlední často vyjadřované obavy členských států týkající se nejen otázek bezpečnosti GMO pro zdraví a životní prostředí;
  7. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.
-

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0457

## **Zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence do politik v oblasti daně z příjmu právnických osob**

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 obsahující doporučení Komisi o zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence do politik v oblasti daně z příjmu právnických osob v Unii (2015/2010(INL))**

(2017/C 399/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 225 Smlouvy o fungování Evropské unie,
- s ohledem na návrh zprávy zvláštního výboru pro daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem (2015/2066(INI) (zvláštní výbor TAXE 1),
- s ohledem na konečnou zprávu Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) a skupiny G20 týkající se oslabování daňové základny a přesouvání zisků, který byl zveřejněn dne 5. října 2015,
- s ohledem na články 46 a 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanovisko Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A8-0349/2015),

### **Klíčové postřehy vyplývající ze skandálu označovaného jako Luxleaks**

- A. vzhledem k tomu, že jedna z organizací sdružujících novináře, Mezinárodní konsorcium investigativních novinářů (ICIJ), zveřejnila v listopadu 2014 odhalení ohledně daňových rozhodnutí a jiných škodlivých praktik používaných v Lucembursku (tzv. aféra LuxLeaks), totiž že přibližně 340 nadnárodních společností má v Lucembursku uzavřeno tajná ujednání, díky nimž si mohou snižovat své celosvětové daňové odvody na minimum ke škodě veřejného zájmu EU, ačkoliv v Lucembursku provozují pouze omezenou, či neprovozují vůbec žádnou hospodářskou činnost;
- B. vzhledem k tomu, že z těchto odhalení vyšlo najevo, že někteří daňoví poradci úmyslně a cíleným způsobem pomohli nadnárodním společnostem získat v letech 2002 až 2010 přinejmenším 548 daňových rozhodnutí; vzhledem k tomu, že součástí těchto tajných ujednání jsou komplexní finanční struktury, jejichž cílem je radikálně omezit daňové odvody;
- C. vzhledem k tomu, že v důsledku těchto daňových rozhodnutí se na velký počet společností vztahovala daňová sazba nižší než 1 % z příjmů, které do Lucemburska převedly; vzhledem k tomu, že některé nadnárodní společnosti využívají rozmanité veřejné statky a služby v místech, v nichž jsou činné, avšak neplatí svou spravedlivou část na daních; vzhledem k tomu, že pokud jsou na zisky vytvářené některými nadnárodními společnostmi uplatňovány daňové sazby, které se fakticky blíží nule, může to poškodit Unii a její ekonomiky;
- D. vzhledem k tomu, že v mnoha případech mají dceřiné společnosti v Lucembursku, které provádějí obchody za stovky milionů eur, v této zemi jen omezené zastoupení a vyvíjejí tam jen malou hospodářskou činnost, a vzhledem k tomu, že na některých adresách je zapsáno až 1 600 společností;
- E. vzhledem k tomu, že šetření vedená zvláštním výborem TAXE 1 odhalila, že obdobná daňová rozhodnutí nejsou vydávána pouze v Lucembursku, ale jsou běžná na různých místech Unie; vzhledem k tomu, že postupy založené na těchto daňových rozhodnutích lze používat zákonným způsobem k poskytnutí nutné právní jistoty podnikům a ke snížení finančního rizika pro poctivé firmy, ale že tyto postupy jsou nicméně náchylné k případnému zneužití a mohou vést k daňovým únikům, mohly by tím, že poskytují právní jistotu jen vybraným subjektům, vytvořit určitou míru nerovnosti mezi společnostmi, jež tato rozhodnutí získaly, a těmi, které jich nevyužívají;
- F. vzhledem ke zprávě OECD zveřejněné dne 12. února 2013 pod názvem „Řešení problému oslabování daňové základny a přesouvání zisků“, v níž byly navrženy nové mezinárodní normy za účelem potírání oslabování daňové základny a přesouvání zisků;

Středa, 16. prosince 2015

- G. vzhledem k tomu, že je rovněž nutné přihlédnout ke komuniké vydanému po setkání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G20, které se konalo dne 5. října 2015;
- H. vzhledem k tomu, že až na některé chvályhodné výjimky nebyli až dosud političtí představitelé jednotlivých členských států dostatečně vstřícní, pokud jde o řešení problému vyhýbání se daňovým povinnostem při odvodu daně z příjmů právnických osob;
- I. vzhledem k tomu, že Evropská unie učinila zásadní kroky k ekonomické integraci, kterými jsou hospodářská a měnová unie a bankovní unie, a že nezbytnou součástí tohoto integračního procesu je i koordinace daňových politik v mezích Smlouvy o fungování Evropské unie;

### **Zdanění právnických osob a agresivní daňové plánování**

- J. vzhledem k tomu, že příjem ze zdanění právnických osob ve 28 členských státech Unie činil v roce 2012 průměrně 2,6 % HDP <sup>(1)</sup>;
- K. vzhledem k tomu, že v situaci, kdy chybějí investice a ekonomika neroste, je důležité udržet společnosti v Unii nebo je do Unie přilákat, a že je proto zásadní, aby si Unie pěstovala svou atraktivitu pro místní a zahraniční podniky;
- L. vzhledem k tomu, že veškeré daňové plánování by se mělo odehrávat v mezích práva a platných smluv;
- M. vzhledem k tomu, že agresivní daňové plánování spočívá v tom, že využívá formálních detailů určitého daňového systému, rozdílů mezi dvěma či více daňovými systémy nebo právních mezer za účelem snížení daňové povinnosti;
- N. vzhledem k tomu, že systémy agresivního daňového plánování často vedou ke kombinování nesouladů mezi daňovými systémy na mezinárodní úrovni, k využívání konkrétních velmi příznivých vnitrostátních daňových předpisů a daňových rájů;
- O. vzhledem k tomu, že daňové podvody a daňové úniky představují – na rozdíl od agresivního daňového plánování – především nezákonné postupy spočívající v neplnění daňových povinností;
- P. vzhledem k tomu, že nejvhodnější odpovědí na agresivní daňové plánování jsou, jak se zdá, kvalitní právní předpisy a jejich provádění a koordinace v mezinárodním měřítku, pokud jde o požadované výsledky;
- Q. vzhledem k tomu, že celková ztráta příjmů státního rozpočtu v důsledku vyhýbání se daňové povinnosti ze strany plátců daně z příjmů právnických osob je obecně kompenzována buď zvýšením celkové míry zdanění, omezením veřejných služeb nebo zvýšením zadlužení státu, čímž jsou poškozováni ostatní daňoví poplatníci a celá ekonomika;
- R. vzhledem k tomu, že v jisté studii <sup>(2)</sup> se odhaduje, že ztráty na zisku způsobené Unii vyhýbáním se daňovým povinnostem právnických osob by mohly představovat přibližně 50–70 miliard EUR ročně, přičemž tato částka představuje celkovou ztrátu v důsledku přesouvání zisku, ale že skutečné ztráty na zisku způsobené Unii vyhýbáním se daňovým povinnostem právnických osob se po zohlednění zvláštních daňových ujednání, nedostatků, kterými trpí výběr daní, a dalších podobných faktorů v této studii odhadují na 160–190 miliard EUR;
- S. vzhledem k tomu, že tatáž studie odhaduje účinnost zdanění právnických osob na 75 %, ačkoliv rovněž potvrzuje, že toto procento nepředstavuje veškeré částky, jejichž výběr daňovými orgány by se dal očekávat, neboť výběr určitého procenta těchto částek by byl nadměrně nákladný nebo technicky obtížný; vzhledem k tomu, že pokud by byla k dispozici komplexní řešení problému oslabování daňové základny a přesouvání zisků a byla by proveditelná v celé Unii, jejich předpokládaný pozitivní dopad na daňové příjmy vlád členských států, by mohl podle této studie odpovídat 0,2 % celkových daňových příjmů;

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/resources/documents/taxation/gen\\_info/economic\\_analysis/tax\\_structures/2014/report.pdf](http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/gen_info/economic_analysis/tax_structures/2014/report.pdf)

<sup>(2)</sup> Evropská přidaná hodnota legislativní zprávy pro zavedení transparentnosti, koordinace a konvergence daňových politik v oblasti daně z příjmu právnických osob v Evropské unii, Dr. Benjamin Ferrett, Daniel Gravino a Silvia Merlerová, dosud nezveřejněno.



**Středa, 16. prosince 2015**

- T. vzhledem k tomu, že ztráty způsobené oslabováním daňové základny a přesouváním zisků ohrožují řádné fungování vnitřního trhu a představují rovněž hrozbu pro důvěryhodnost, účinnost a spravedlnost systémů zdanění právnických osob v Unii; vzhledem k tomu, že v téže studii je rovněž jasné uvedeno, že její výpočty nezahrnují odhady ekonomických aktivit provozovaných v rámci stínové ekonomiky a že v důsledku neprůhlednosti určitých podnikových struktur a plateb je obtížné provádět přesné odhady dopadu na daňové příjmy a že tedy tento dopad může být mnohem vyšší, než jaký je odhad uvedený ve zprávě;
- U. vzhledem k tomu, že ztráty způsobené oslabováním daňové základny a přesouváním zisků rovněž jednoznačně dokazují, že pro podniky, a to zejména pro malé a střední podniky, rodinné podniky a samostatně výdělečné osoby, které provozují svou činnost pouze v jednom členském státě a odvádějí daně v této zemi, nejsou nastaveny stejné podmínky jako pro některé nadnárodní společnosti, které mohou své zisky přesouvat ze států s vysokou úrovní zdanění do specifických států s nízkými daněmi a uplatňovat agresivní daňové plánování, a svůj celkový daňový základ tak snižovat a vyvíjet další tlak na veřejné finance na úkor občanů a malých a středních podniků Unie;
- V. vzhledem k tomu, že praktiky agresivního daňového plánování využívané nadnárodními společnostmi jsou v rozporu se zásadou spravedlivé hospodářské soutěže a sociální odpovědnosti podniků zakotvenou ve sdělení COM(2011)0681, protože koncipování strategií daňového plánování vyžaduje zdroje, jaké mají k dispozici pouze velké firmy, a protože v důsledku toho nemají malé a střední podniky a velké korporace rovné podmínky, což je nutno naléhavě řešit;
- W. vzhledem k tomu, že, jak dále zdůrazňuje, daňové soutěžení uvnitř Unie a vůči třetím zemím může být v některých případech škodlivé a může vést k honbě o nejnižší daňové sazby, přičemž účinný rámec pro záruku spravedlivé hospodářské soutěže mezi firmami v Unii a pro ochranu státních rozpočtů před nepříznivými výsledky zajistí zvýšená transparentnost, koordinace a konvergence;
- X. vzhledem k tomu, že opatření umožňující agresivní daňové plánování se neslučuje se zásadou čestné spolupráce mezi členskými státy;
- Y. vzhledem k tomu, že agresivní daňové plánování je usnadňováno rostoucí složitostí podnikání a kromě jiných faktorů i digitalizací a globalizací ekonomiky, přičemž tato situace vede k narušování hospodářské soutěže, což je pro podniky, a zejména malé a střední podniky, v Unii a její růst škodlivé;
- Z. vzhledem k tomu, že do boje proti agresivnímu daňovému plánování se nemohou členské státy pustit individuálně; vzhledem k tomu, že netransparentní a nekoordinované politiky v oblasti daně z příjmů právnických osob s sebou nesou riziko pro fiskální politiky členských států, kdy může docházet např. ke zvyšování daní u méně pohyblivých daňových základů, aniž by to přinášelo produktivní výsledky;
- AA. vzhledem k tomu, že řada členských států přijímá jednostranná vnitrostátní opatření, neboť koordinovaný postup chybí; vzhledem k tomu, že se často ukáže, že tato opatření jsou neúčinná a nedostačující a v některých případech dokonce kontraproduktivní;
- AB. vzhledem k tomu, že potřebný je tudíž koordinovaný a vícestranný přístup, který je třeba uplatňovat na vnitrostátní, unijní a mezinárodní úrovni;
- AC. vzhledem k tomu, že Unie je průkopníkem v celosvětovém boji proti agresivnímu daňovému plánování, zejména v prosazování pokroku v projektu, který se zabývá oslabováním daňové základny a přesouváním zisků a je realizován na úrovni organizace OECD; vzhledem k tomu, že Unie by měla v této své průkopnické roli pokračovat, jelikož uvedený projekt má za cíl předcházet škodám, které může oslabování daňové základny a přesouvání zisků působit jak členskými státy, tak rozvojovými zeměmi po celém světě; vzhledem k tomu, že by měla rovněž zajistit, že budou v souvislosti s oslabováním daňové základny a přesouváním zisku a i nad rámec této problematiky učiněny kroky, které jsou důležité pro rozvojové země, jak jsou podrobně popsány ve zprávě pracovní skupiny G20 pro rozvoj vydané v roce 2014;
- AD. vzhledem k tomu, že Komise a členské státy mají zajistit, aby byl komplexní soubor opatření OECD zabývajících se oslabováním daňové základny a přesouváním zisků uplatňován jako minimální standard na úrovni EU a aby si zachoval své ambice; vzhledem k tomu, že je zásadně důležité, aby opatření v rámci tohoto projektu uplatňovaly všechny členské země OECD;
- AE. vzhledem k tomu, že kromě akčních oblastí již uvedených v této zprávě by Komise měla vyjasnit, jakým způsobem bude realizovat všech 15 projektových výstupů organizace OECD / skupiny G20 spojených s oslabováním daňové základny a přesouváním zisků, přičemž by měla co nejdříve navrhnout ambiciózní harmonogram pro legislativní opatření, čímž by podpořila ostatní země, aby se řídily pokyny OECD a následovaly Unii v provádění uvedeného akčního plánu; vzhledem k tomu, že by Komise měla rovněž zvážit, v jakých oblastech by Unie měla jít za hranice minimálních standardů, které doporučuje OECD

Středa, 16. prosince 2015

- AF. vzhledem k tomu, že podle Smluv Unie mají pravomoc přijímat právní předpisy v oblasti zdanění právnických osob v současnosti členské státy, ovšem velká většina problémů spojených s agresivním daňovým plánováním je nadnárodního charakteru;
- AG. vzhledem k tomu, že jediným reálným způsobem, jak vytvořit rovné podmínky a znemožnit opatření zvýhodňující velké nadnárodní společnosti v neprospěch malých a středních podniků, je tudíž zajistit větší koordinaci vnitrostátních daňových politik;
- AH. vzhledem k tomu, že vlivem nedostatečné koordinace daňových politik v Unii vznikají občanům a podnikům, a to především malým a středním podnikům, které provozují v rámci Unie činnost ve více než jednom členském státě, značné náklady a administrativní zátěž a dochází k nezamýšlenému dvojímu zdaňování, dvojímu nezdaňování a usnadňuje se agresivní daňové plánování, a vzhledem k tomu, že tyto případy by se měly eliminovat a je proto třeba transparentnějších a jednodušších řešení;
- AI. vzhledem k tomu, že zvláštní pozornost při navrhování daňových předpisů a přiměřených správních postupů by se měla zaměřit na malé a střední podniky a na rodinné podniky, které jsou základem unijního hospodářství;
- AJ. vzhledem k tomu, že do 26. června 2017 musí být zprovozněn celounijní rejstřík skutečných vlastníků, který umožní odhalit případné obcházení daňových povinností a převádění zisků;
- AK. vzhledem k tomu, že odhalení související se skandálem LuxLeaks a výsledky činnosti zvláštního výboru TAXE 1 jasně ukazují, že je zapotřebí zavést legislativní opatření Unie, která by zlepšila transparentnost, koordinaci a konvergenci daňových politik týkajících se zdanění příjmů právnických osob v Unii;
- AL. vzhledem k tomu, že zdanění právnických osob by se mělo řídit zásadou zdaňování zisků tam, kde jsou generovány;
- AM. vzhledem k tomu, že Evropská komise a členské státy by měly i nadále hrát velmi aktivní roli na mezinárodní scéně za účelem prosazení mezinárodních norem, které by byly založeny primárně na zásadách transparentnosti, výměny informací a odstraňování škodlivých daňových opatření;
- AN. vzhledem k tomu, že podle zásady „soudržnost politik v zájmu rozvoje“, která je zakotvena ve Smlouvě o fungování evropské unie (Smlouva o fungování EU), je zapotřebí, aby Unie zajistila, aby se na všech úrovních tvorby politik ve všech oblastech, včetně zdanění právnických osob, nebrojilo proti cíli udržitelného rozvoje, ale aby se tento cíl prosazoval;
- AO. vzhledem k tomu, že koordinovaný přístup k daňovému systému v rámci celé Unie by umožnil bojovat s nekalou soutěží a posílit konkurenceschopnost podniků Unie, zejména malých a středních podniků;
- AP. vzhledem k tomu, že Komise a členské státy by měly dále rozvíjet elektronická řešení uplatnitelná v postupech týkajících se daní s cílem snižovat administrativní zátěž a zjednodušovat přeshraniční postupy;
- AQ. vzhledem k tomu, že Komise by měla posoudit dopad daňových výhod poskytovaných nynějším zvláštním ekonomickým zónám v Unii a podněcovat v této souvislosti výměnu osvědčených postupů mezi daňovými orgány;

### **Transparentnost**

- AR. vzhledem k tomu, že vyšší transparentnost v oblasti zdaňování právnických osob může zlepšit výběr daní a zefektivnit práci daňových orgánů a je zásadní pro zajištění zvýšení důvěry veřejnosti v daňové systémy a ve vlády, což by mělo být považováno za důležitou prioritu;

Středa, 16. prosince 2015

- i) vzhledem k tomu, že vyšší transparentnost, pokud jde o činnost velkých nadnárodních společností a zejména o dosažené zisky, zaplacené daně ze zisku, získané dotace a přeplatky na daních, počet zaměstnanců a držena aktiva, má zásadní význam pro to, aby daňové úřady účinně řešily problém oslabování daňové základny a přesouvání zisků; vzhledem k tomu, že je třeba dosáhnout správné rovnováhy mezi transparentností, ochranou osobních údajů a citlivostí obchodních informací, přičemž je třeba zároveň zohledňovat dopad na malé podniky; vzhledem k tomu, že jedním z klíčových prvků, v němž by se tato transparentnost měla projevit, je vypracování zpráv o jednotlivých zemích; vzhledem k tomu, že všechny návrhy Unie týkající se zpráv o jednotlivých zemích by měly být v první řadě založeny na vzoru vypracovaným organizací OECD; vzhledem k tomu, že Unie může jít i za hranice vymezené pokyny OECD a učinit podávání takových zpráv po jednotlivých zemích povinné a veřejné, vzhledem k tomu, že Evropský parlament se ve svých pozměňovacích návrzích k návrhu na revizi směrnice o právech akcionářů přijatých dne 8. července 2015 <sup>(1)</sup> vyslovil pro to, aby zprávy o jednotlivých zemích byly zcela veřejné; vzhledem k tomu, že Evropská komise uspořádala k tomuto tématu konzultace ve dnech 17. června a 9. září 2015, aby prostudovala různé možnosti pro vypracování zpráv o jednotlivých zemích <sup>(2)</sup>; vzhledem k tomu, že 88 % respondentů dané konzultace uvedlo, že podporují, aby údaje týkající se daní byly podniky zveřejňovány;
- ii) vzhledem k tomu, že provádění agresivního daňového plánování je neslučitelné se společenskou odpovědností podniků; vzhledem k tomu, že některé společnosti v Unii již na své důsledné dodržování daňových předpisů začaly poukazovat tím, že si zažádaly o osvědčení „férového plátce daně“ <sup>(3)</sup> nebo tím, že na to, že jsou držitelé tohoto osvědčení, upozorňují, a vzhledem k tomu, že taková opatření mohou mít silný odstrašující dopad a mohou s ohledem na riziko poškození pověsti v případě nedodržování předpisů docílit změny v chování, a že taková osvědčení by měla být vydávána na základě společných evropských kritérií;
- iii) vzhledem k tomu, že vyšší transparentnosti by se dosáhlo, pokud by se členské státy vzájemně informovaly o jakékoli nové formě příspěvků, úlev, výjimek, pobídek či jiných opatření, jež by mohla mít podstatný dopad na jejich efektivní daňovou sazbu, a pokud by o tom informovaly Komisi; vzhledem k tomu, že toto předávání informací by členskými státy pomohlo k odhalování škodlivých daňových postupů;
- iv) vzhledem k tomu, že navzdory tomu, že Rada se nedávno dohodla na změně směrnice Rady 2011/16/EU <sup>(4)</sup>, pokud jde o automatickou výměnu informací o daňových rozhodnutích, přetrvává nebezpečí, že členské státy spolu nebudou dostatečně komunikovat o možném dopadu, který by mohla mít jejich daňová ujednání s některými společnostmi na výběr daní v jiných členských státech; vzhledem k tomu, že vnitrostátní daňové orgány by se měly automaticky informovat o všech daňových rozhodnutích ihned poté, co byla vydána; vzhledem k tomu, že Komise by měla mít přístup k daňovým rozhodnutím prostřednictvím bezpečného centrálního rejstříku; vzhledem k tomu, že daňová rozhodnutí, která přijímají daňové orgány, by měla podléhat větší transparentnosti s tím, že důvěrné informace a citlivé obchodní informace budou zachovávány v tajnosti;
- v) vzhledem k tomu, že ke skrývání transakcí před daňovými orgány se údajně používají bezcelní zóny;
- vi) vzhledem k tomu, že pokrok v boji proti daňovým únikům, vyhýbání se daňovým povinnostem a agresivnímu daňovému plánování lze sledovat pouze harmonizovanou metodikou pro odhad výše schodků v přímých a nepřímých daních ve všech členských státech a v Unii jako celku; vzhledem k tomu, že odhad daňového schodku by měl představovat jen počátek poskytování dalších informací o daňových záležitostech;
- vii) vzhledem k tomu, že stávající celounijní právní rámec zřízený na ochranu informátorů není dostačující a že mezi způsoby, jakými různé členské státy chrání informátory, existují značné rozdíly; vzhledem k tomu, že pokud taková ochrana chybí, budou se zaměstnanci, kteří mají informace zásadního významu, samozřejmě zdráhat je poskytovat, takže tyto informace nebudou k dispozici; vzhledem k tomu, že jelikož informátoři pomohli obrátit pozornost veřejnosti k otázkám nespravedlivého zdaňování, členské státy by měly zvážit zavedení opatření na ochranu jejich působení; vzhledem k tomu, že by proto bylo vhodné zajistit v celé Unii ochranu informátorům,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty dne 8.7.2015, P8\_TA(2015)0257.

<sup>(2)</sup> [http://ec.europa.eu/finance/consultations/2015/further-corporate-tax-transparency/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/finance/consultations/2015/further-corporate-tax-transparency/index_en.htm).

<sup>(3)</sup> Například Fair Tax Mark: <http://www.fairtaxmark.net/>.

<sup>(4)</sup> Směrnice Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS (Úř. věst. L 64, 11.3.2011, s. 1).

Středa, 16. prosince 2015

kteří své podezření ohledně nekalostí, porušování předpisů, podvodů či nezákonné činnosti oznámí vnitrostátním nebo evropským orgánům, nebo kteří v případech dlouhodobě neřešených nekalostí, porušování předpisů, podvodů či nezákonné činnosti, jež by mohly poškozovat veřejné zájmy, informují veřejnost jako celek; vzhledem k tomu, že tato ochrana by měla být v souladu s celkovým právním systémem; vzhledem k tomu, že tato ochrana měla by být účinná proti bezdůvodnému trestnímu stíhání, hospodářským sankcím a diskriminaci;

### Koordinace

AS. vzhledem k tomu, že pravomoc přijímat právní předpisy v oblasti zdanění právnických osob mají členské státy, ovšem velká většina problémů spojených s agresivním daňovým plánováním je nadnárodního charakteru; vzhledem k tomu, že jediným proveditelným způsobem, jak řešit problémy oslabování daňové základny a přesouvání zisků a agresivního daňového plánování, je zvýšení koordinace mezi vnitrostátními daňovými politikami;

- i) vzhledem k tomu, že zavedení povinného společného konsolidovaného základu daně z příjmů právnických osob (Common Consolidated Corporate Tax Base, CCCTB) by představovalo velký pokrok na cestě k vyřešení potíží spjatých s agresivním daňovým plánováním v rámci Unie a mělo by být naléhavě přijato; vzhledem k tomu, že konečným cílem je zavést povinně uplatňovaný konsolidovaný společný základ daně z příjmů právnických osob (CCCTB), který by se případně dočasně nevztahoval na malé a střední podniky, které nejsou nadnárodními společnostmi, a na společnosti bez žádné přeshraniční činnosti, přičemž tento systém by vycházel z metody rozdělení zisku podle zvláštního vzorce založeného na kombinaci objektivních proměnných hodnot; vzhledem k tomu, že než bude zcela zaveden CCCTB, zvažuje Komise uplatňování dočasných opatření, kterými by omezovala příležitosti k přesouvání zisků; vzhledem k tomu, že je nezbytné zajistit, aby tato opatření, a to i započítávání přeshraničních ztrát, nezvyšovala riziko oslabování daňové základny a přesouvání zisků; vzhledem k tomu, že tato opatření nejsou dokonalou náhradou konsolidace a bude určitou dobu trvat, než se tento režim stane plně funkčním;
- ii) vzhledem k tomu, že navzdory činnosti skupiny pro kodex chování věnované škodlivému zdaňování právnických osob, postupy spojené s agresivním daňovým plánováním v Unii neustále přetrvávají; vzhledem k tomu, že minulé snahy posílit řízení a mandát skupiny a přizpůsobit a rozšířit pracovní metody a kritéria stanovené v kodexu s cílem bojovat proti novým formám škodlivých daňových praktik v rámci stávajícího ekonomického prostředí nebyly úspěšné; vzhledem k tomu, že činnost skupiny je charakterizována všeobecnou absencí transparentnosti a odpovědnosti; vzhledem k tomu, že efektivitu a fungování této skupiny je třeba radikálně změnit, zlepšit a zprůhlednit, a to zejména na základě výročních zpráv a zápisů z jednání, v nichž budou uvedeny i postoje členských států; vzhledem k tomu, že skupina by měla být schopna zaujímat stanoviska k otázkám souvisejícím s daňovými politikami více než jednoho členského státu, aniž by malé menšiny členských států mohly doporučení blokovat
- iii) vzhledem k tomu, že zdanění právnických osob v Unii by obecně mělo fungovat na tom principu, že daně se odvádí v zemích, v nichž podnik skutečně vyvíjí svou ekonomickou činnost a v nichž vznikají ekonomické hodnoty; vzhledem k tomu, že by měla být formulována kritéria, na jejichž základě by bylo zajištěno respektování tohoto principu; vzhledem k tomu, že i v případech jakéhokoli využívání příjmů z patentů či jiných preferenčních daňových režimů je třeba podle kritérií vymezených v 5. zásadě akčního plánu OECD týkajícího se problematiky oslabování daňové základny a přesouvání zisku zajistit, aby se daně platily tam, kde vzniká hodnota, přičemž je třeba stanovit jednotné evropské definice pro to, co lze považovat za podporu výzkumu a vývoje a co nikoli, a navrhnout harmonizaci používání zvláštních daňových režimů pro příjmy z duševního vlastnictví a inovací, ježž součástí by bylo uspíšení zrušení starého režimu ke dni 30. června 2017;
- iv) vzhledem k tomu, že některé členské státy jednostranně zavedly předpisy pro ovládané zahraniční společnosti, aby zajistily skutečné zdanění zisků přesunutých do zemí s nízkými daněmi, případně do zemí, kde se neodvádí žádné daně vzhledem k tomu, že tyto předpisy je třeba koordinovat, a předejít tak tomu, že by různorodé vnitrostátní předpisy platné v Unii pro ovládané zahraniční společnosti narušovaly fungování vnitřního trhu;
- v) vzhledem k tomu, že směrnice 2011/16/EU reguluje spolupráci členských států v oblasti daňových kontrol a auditů a vybízí k výměně osvědčených postupů mezi daňovými orgány; vzhledem k tomu, že nástroje zavedené touto směrnicí nejsou nicméně dostatečně účinné a že rozdílné vnitrostátní přístupy k auditorským společnostem jsou v kontrastu s vysoce propracovanými metodami daňového plánování některých podniků;

**Středa, 16. prosince 2015**

- vi) vzhledem k tomu, že automatická výměna informací obecně a výměna informací o daňových rozhodnutích obzvláště budou účinné pouze v případě, že bude zřízen systém společného evropského daňového identifikačního čísla; vzhledem k tomu, že Komise by měla zvážit, zda by nebylo vhodné zřídit společný evropský rejstřík firem;
- vii) vzhledem k tomu, že Komise rozhodla, že bude prodloužen mandát platformy pro řádnou daňovou správu, který měl vypršet roku 2016, a že bude rozšířeno pole působnosti této platformy a že její pracovní metody budou zdokonaleny; vzhledem k tomu, že tato platforma by mohla přispět k plnění nového akčního plánu, totiž k posílení boje proti daňovým podvodům a únikům, ke snazšímu vedení rozhovorů o daňových rozhodnutích členských států ve světle návrhu na nová pravidla pro výměnu informací a k získání zpětné vazby ohledně nových iniciativ v boji proti vyhýbání se daním; vzhledem k tomu, že Komise musí platformu pro řádnou daňovou správu více propagovat, rozšířit počet jejích členů a zvýšit její účinnost;
- viii) vzhledem k tomu, že Komise by měla analyzovat fiskální dopad reforem na daňovou správu a požadovat jejich provádění v rámci procesu evropského semestru a posílit kapacitu orgánů daňové správy na vnitrostátní i evropské úrovni, pokud jde o účinnější výběr daní, a umožnit jim tak účinné vykonávání jejich úlohy, což podpoří pozitivní dopad, který účinný výběr daní a účinná opatření v boji proti daňovým podvodům a únikům mají na daňové příjmy členských států;

**Konvergence**

AT. vzhledem k tomu, že lepší koordinace sama o sobě nevyřeší základní problémy vyplývající ze skutečnosti, že v různých členských státech existují různé předpisy upravující zdanění právnických společností; vzhledem k tomu, že v celkové reakci na agresivní daňové plánování musí být částečně zahrnuto i sblížování určitého počtu vnitrostátních postupů v daňové oblasti; vzhledem k tomu, že toho lze docílit i tak, že bude současně stále zachována svrchovanost členských států, pokud jde o ostatní prvky jejich systémů zdaňování právnických osob;

- i) vzhledem k tomu, že postupy agresivního daňového plánování mohou být někdy dány kumulativními výhodami vyplývajícími ze smluv o dvojitým zdanění, které mezi sebou uzavírají různé členské státy a jež pak paradoxně ovšem vedou ke dvojitému nezdanění; vzhledem k tomu, že šířící se smlouvy o dvojitým zdanění uzavírané jednotlivými členskými státy se třetími zeměmi mohou vést k možnosti najít nové mezery; vzhledem k tomu, že v souladu s bodem 15 projektu organizace OECD / skupiny G20 týkajícího se oslabování daňové základny a přesouvání zisků je zapotřebí vyvinout mnohostranný nástroj k úpravě dvoustranných smluv v oblasti zdaňování; vzhledem k tomu, že Komise by měla být pověřena vyjednáváním daňových dohod se třetími zeměmi jménem Unie a tento postup by měl nahradit stávající praxi dvoustranných jednání, která nepřinášejí optimální výsledky; vzhledem k tomu, že Komise by měla zajistit, aby tyto dohody obsahovaly ustanovení o vzájemnosti a zakazovaly jakýkoli nepříznivý dopad na občany Unie a na podniky, zejména na malé a střední podniky, vyplývající z uplatňování právních předpisů třetí země v rámci jurisdikce Unie a jejich členských států.
- ii) vzhledem k tomu, že Unie by měla mít svou aktualizovanou definici „daňových rájů“;
- iii) vzhledem k tomu, že Unie by měla zavést protiopatření proti podnikům, které takové daňové ráje využívají; vzhledem k tomu, že Evropský parlament již tyto kroky požadoval ve své zprávě o výroční zprávě o daních na rok 2014 <sup>(1)</sup>, v níž žádal přísné tresty, „a to tím, že se podnikům podílejícím se na podvodech nebo podnikům se sídlem v daňových rájích nebo zemích narušujících hospodářskou soutěž výhodnými daňovými podmínkami nebudou poskytovat finanční příspěvky z EU a nebude jim ani umožněn přístup ke státní podpoře a veřejným zakázkám; naléhavě žádá členské státy, aby stáhly veškerou veřejnou podporu poskytovanou podnikům, které jsou zapojeny do porušování daňových předpisů EU“; vzhledem k tomu, že by se vůči členským státům měla uplatnit protiopatření, pokud by odmítly změnit své škodlivé preferenční daňové režimy, které znemožňují zavést rovné podmínky v celé Unii;
- iv) vzhledem k tomu, že má-li být zaručeno, že ke zdanění dochází v místě, kde probíhá hospodářská činnost a kde se vytváří ekonomická hodnota, pak je nutné formulovat novou a závaznou definici „stále provozovny“; vzhledem k tomu, že tuto definici by mělo doprovázet minimum závazných kritérií, která by určovala, zda má daná hospodářská činnost dostatečnou faktickou podstatu, aby mohla být v určitém členském státě zdaněna, čímž by se zabránilo problému „prázdných společností“, a to zejména s ohledem na výzvy související s digitální ekonomikou;

<sup>(1)</sup> <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+REPORT+A8-2015-0040+0+DOC+XML+V0//EN>



Středa, 16. prosince 2015

- v) vzhledem k tomu, že probíhající vyšetřování případů údajného porušení pravidel Unie pro státní podporu poukázala na neblahý nedostatek transparentnosti, pokud jde o způsob jejich uplatňování; vzhledem k tomu, že pokud by Komise měla v úmyslu napravit tuto situaci, měla by vydat závazné pokyny pro státní podporu, v nichž by objasnila, jak bude určovat případy státní pomoci v oblasti daní, čímž by poskytla větší právní jistotu jak podnikům, tak členským státům; vzhledem k tomu, že v rámci modernizace režimů státní podpory by Komise měla zajistit následné účinné kontroly zákonnosti udělovaných státních podpor;
- vi) vzhledem k tomu, že nezamýšleným důsledkem směrnice Rady 2003/49/ES<sup>(1)</sup> je skutečnost, že při vyplácení přeshraničních úroků a úhrad licenčních poplatků je možné se vyhnout zdanění (případně jsou zdaněny velmi nízkou sazbou); vzhledem k tomu, že do této směrnice a do směrnice Rady 2005/19/ES<sup>(2)</sup> i do dalších příslušných právních předpisů Unie by měla být zapracována pravidla zabraňující jejich zneužívání;
- vii) vzhledem k tomu, že celounijní srážková daň nebo opatření podobného účinku by zajistily, že všechny zisky generované uvnitř Unie, které ji mají opustit, byly v Unii, než překročí její hranice, alespoň jednou zdaněny;
- viii) vzhledem k tomu, že stávající rámec Unie pro řešení sporů členských států ohledně dvojího zdanění není účinný a že by mu prospěla jasnější pravidla a kratší lhůty, přičemž lze rozvíjet režimy, které jsou již zavedeny;
- ix) vzhledem k tomu, že daňoví poradci hrají klíčovou roli při zprostředkování agresivního daňového plánování, neboť společnostem pomáhají zřizovat složité právní konstrukce, aby využily nesouladu a nedostatků, které vznikají v důsledku rozdílných daňových systémů; vzhledem k tomu, že zásadní přezkum režimu daně z příjmů právnických osob nelze provést bez rozboru postupů těchto poradenských společností; vzhledem k tomu, že takové šetření se musí zaměřit i na posouzení střetu zájmů, který je pro tyto společnosti charakteristický, neboť tyto společnosti poskytují vnitrostátním vládám poradenství o ustavení daňových systémů a zároveň radí podnikům, jak nejlépe v rámci těchto systémů optimalizovat jejich daňové povinnosti;
- AU. vzhledem k tomu, že celkovou účinnost výběru daní, představy o spravedlnosti daňového systému a důvěryhodnost vnitrostátních daňových úřadů neochromují pouze postupy spojené s agresivním daňovým plánováním a s oslabováním daňové základny a přesouváním zisků; vzhledem k tomu, že Unie a členské státy by měly rovněž přijmout obdobně rázná opatření k řešení problémů daňových úniků a podvodů, k nimž dochází při zdaňování právnických i fyzických osob, a problémů spjatých s výběrem jiných daní než se zdaňováním právnických osob, zejména s výběrem DPH; vzhledem k tomu, že právě tyto další aspekty výběru daní a daňové správy jsou ve značné míře příčinou stávajícího daňového deficitu;
- AV. vzhledem k tomu, že Komise by měla proto také zvážit, jak se postaví k těmto obecnějším otázkám, zejména pokud jde o prosazování pravidel v oblasti DPH v členských státech a jejich prosazování v přeshraničních případech a neúčinnost, kterou provází výběr DPH, (která je v některých členských státech hlavním zdrojem státních příjmů), praktiky používané za účelem obcházení placení DPH a nepříznivé dopady některých daňových amnestií či netransparentních systémů „promíjení daní“; vzhledem k tomu, že všechna taková nová opatření by měla brát v potaz rovnováhu mezi náklady a přínosy;
1. žádá Komisi, aby do června 2016 předložila Parlamentu přinejmenším jeden legislativní návrh, který se bude zakládat na podrobných doporučeních uvedených v příloze k tomuto dokumentu;
  2. potvrzuje, že doporučení jsou v souladu se základními právy a zásadou subsidiarity;
  3. domnívá se, že finanční dopady požadovaného návrhu by měly být hrazeny z příslušných rozpočtových prostředků;
  4. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení a připojená podrobná doporučení Komisi, Radě a vládám a parlamentům členských států.

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 2003/49/ES ze dne 3. června 2003 o společném systému zdanění úroků a licenčních poplatků mezi přidruženými společnostmi z různých členských států (Úř. věst. L 157, 26.6.2003, s. 49).

<sup>(2)</sup> Směrnice Rady 2005/19/ES ze dne 17. února 2005, kterou se mění směrnice 90/434/EHS o společném systému zdanění při fúzích, rozdělení, převezech aktiv a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států (Úř. věst. L 58, 4.3.2005, s. 19).



Středa, 16. prosince 2015

## PŘÍLOHA K USNESENÍ

## PODROBNÁ DOPORUČENÍ K OBSAHU POŽADOVANÉHO NÁVRHU

**A. Transparentnost****Doporučení A1. Povinné podávání veřejně přístupných zpráv nadnárodními společnostmi ve všech odvětvích o činnosti v jednotlivých zemích**

Evropský parlament opět vyzývá Evropskou komisi k přijetí veškerých opatření potřebných k tomu, aby do konce prvního čtvrtletí roku 2016 zavedla povinnost všech nadnárodních společností ve všech odvětvích podávat komplexní veřejně přístupné zprávy o své činnosti v jednotlivých zemích.

- Tento návrh by měl být vypracován na základě požadavků, které předložila organizace OECD ve svém vzoru pro podávání zpráv o jednotlivých zemích zveřejněném v září 2014 (bod 13 projektu OECD/G20 týkajícího se oslabování daňové základny a přesouvání zisků).
- Při vypracovávání tohoto návrhu by Komise měla rovněž zohlednit:
  - výsledky konzultací týkajících se podávání zpráv o jednotlivých zemích, které Komise vedla od 17. června do 9. září 2015 a při nichž zkoumala různé možnosti případného uplatňování tohoto podávání zpráv v Unii;
  - návrhy na podávání zcela veřejných zpráv o jednotlivých zemích uvedené v revidované směrnici o právech akcionářů, o nichž Evropský parlament hlasoval dne 8. července 2015 <sup>(1)</sup>, a výsledek probíhajících třístranných jednání o této směrnici.

**Doporučení A2. Nové osvědčení „férového plátce daně“ (Fair Tax Payer) pro společnosti uplatňující náležité daňové praktiky**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby co nejdříve předložila návrh na zavedení dobrovolného osvědčení evropského „férového plátce daně“.

- Součástí tohoto návrhu by měl být evropský rámec kritérií způsobilosti, podle nichž by toto osvědčení mohly udělovat vnitrostátní subjekty.
- V tomto rámci kritérií způsobilosti by mělo být jasně stanoveno, že osvědčení „férového plátce daně“ se uděluje pouze společnostem, jejichž postupy jdou až nad rámec litery právních předpisů Unie a vnitrostátních zákonů.
- Toto osvědčení „férového plátce daně“ by mělo společnosti motivovat k tomu, aby učinily placení svého spravedlivého dílu daní neoddelitelnou součástí své podnikové politiky sociální odpovědnosti a aby ve své výroční zprávě informovaly o svém postoji k daňovým záležitostem.

**Doporučení A3. Povinné oznamování nových daňových opatření**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby co nejdříve předložila návrh nového mechanismu, který by členskými státy ukládal povinnost informovat neprodleně ostatní členské státy a Komisi, pokud mají v úmyslu zavést novou formu příspěvků, úlev, výjimek, pobídek či jiných opatření, jež by mohla mít podstatný dopad na efektivní daňovou sazbu v tomto členském státě nebo na daňový základ v jiném členském státě.

- S cílem podporovat činnost Skupiny pro kodex chování zaměřenou na zjišťování škodlivých daňových praktik by tato oznámení podávaná členskými státy měla obsahovat analýzy vedlejších účinků podstatného dopadu nových daňových opatření na jiné členské státy a rozvojové země.
- Tato nová daňová opatření by rovněž měla být součástí procesu evropského semestru a měly by být doporučeny následné kroky.

<sup>(1)</sup> Přijaté texty ze dne 8.7.2015, P8\_TA(2015)0257.

Středa, 16. prosince 2015

- Evropský parlament by měl být pravidelně informován o těchto oznámeních a Evropskou komisí provedeném posouzení.
- Měly by být zavedeny sankce, které by se uplatňovaly vůči členským státům, které nesplní tyto požadavky na podávání informací.
- Komise by měla rovněž zvážit, zda by bylo vhodné uložit daňovým poradenským firmám povinnost, aby vnitrostátní daňové orgány informovaly, jestliže vytvoří a začnou propagovat určité daňové režimy, které mají společně s pomocí snížit jejich celkovou daňovou povinnost, k čemuž v současnosti dochází v několika členských státech. Komise by měla rovněž zvážit, zda by výměna těchto informací mezi členskými státy prostřednictvím Skupiny pro kodex chování představovala účinný nástroj ke zlepšení v oblasti zdaňování fyzických osob v Unii.

#### ***Doporučení A4. Rozšíření automatické výměny informací o daňových rozhodnutích na všechna daňová rozhodnutí a jejich částečné zveřejňování***

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby doplnila směrnici 2011/16/EU, která obsahuje prvky automatické výměny informací o daňových rozhodnutích, tak, aby:

- se automatická výměna informací týkala nejen informací o přeshraničních daňových rozhodnutích, ale i všech daňových rozhodnutí v oblasti daní právnických osob; poskytované informace musí být srozumitelné a ve vzájemně dohodnutém formátu, aby se zajistilo, že je daňové orgány v příslušných zemích budou moci účinně používat;
- se výrazným způsobem zvýšila transparentnost daňových rozhodnutí na úrovni Unie s náležitým ohledem na důvěrnost firemních informací a obchodních tajemství a s přihlédnutím ke stávajícím osvědčeným postupům používaným v některých členských státech, a to každoročním zveřejňováním zprávy, která by shrnula nejdůležitější případy z bezpečného centrálního rejstříku, který má Komise vytvořit a v němž bude evidovat daňová rozhodnutí a předběžné režimy převodních cen;
- informace obsažené ve zprávě byly předkládány v dohodnuté, standardizované podobě, aby je mohla veřejnost účinně používat;
- se zajistilo, že Komise bude hrát plnohodnotnou a smysluplnou úlohu při povinné výměně informací o daňových rozhodnutích, a to vytvořením bezpečného centrálního rejstříku, který bude přístupný členským státům a Komisi a bude obsahovat informace o všech daňových rozhodnutích přijatých v Unii;
- se zajistilo, že budou na členské státy, které se neúčastní automatické výměny informací o daňových rozhodnutích tak, jak by měly, uvaleny odpovídající sankce.

#### ***Doporučení A5. Transparentnost bezcelních zón***

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh, na jehož základě by se:

- stanovilo maximální časové rozmezí, během něž lze v bezcelních zónách prodávat zboží, na něž se nevztahuje clo, spotřební daň a daň z přidané hodnoty;
- orgány bezcelních zón zavazovaly k tomu, aby bezodkladně informovaly daňové orgány příslušných členských států a třetích zemí o veškerých transakcích provedených jejich daňovými rezidenty v prostoru bezcelních zón.

#### ***Doporučení A6. Odhad Komise ohledně deficitu daní právnických osob***

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby:

- na základě osvědčených postupů používaných v současné době členskými státy vytvořila harmonizovanou metodiku, která by měla být zveřejněna, pro odhad deficitu přímých a nepřímých daní – tj. rozdílu mezi výší dlužných a výší zaplacených daní právnických osob – ve všech členských státech;

**Středa, 16. prosince 2015**

- spolupracovala s členskými státy s cílem zajistit, aby byly k analýze prováděné za použití této metodiky poskytnuty všechny potřebné údaje, tak aby její výsledky byly co možná nejpřesnější;
- používala schválenou metodiku a všechny potřebné údaje k tomu, aby vypracovala a dvakrát ročně zveřejnila odhad deficitu přímých i nepřímých daní právnických osob v celé Unii.

#### **Doporučení A7. Ochrana oznamovatelů**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh s cílem:

- chránit oznamovatele, kteří jednájí výhradně ve veřejném zájmu (a ne zároveň z finančních či jiných osobních důvodů) ve snaze poukázat na nekalost, porušování předpisů, podvody a nezákonnou činnost v souvislosti se zdaňováním právnických osob v kterémkoli členském státě Evropské unie; tito oznamovatelé by měli být chráněni za předpokladu, že své podezření ohledně nekalostí, porušování předpisů, podvodů či nezákonné činnosti oznámí příslušnému orgánu; ochrana by jim však měla příslušet také v případech, že informují veřejnost jako celek o svém znepokojení ohledně dlouhodobě neřešených nekalostí, porušování předpisů, podvodů či nezákonné činnosti v souvislosti se zdaňováním právnických osob, které by mohly poškozovat veřejné zájmy;
- zajistit, aby byla v Evropské unii zachována svoboda projevu a informací;
- tato ochrana by měla být v souladu s celkovým právním systémem a měla by být účinná proti bezdůvodnému trestnímu stíhání, hospodářským sankcím a diskriminaci;
- základem pro tento legislativní návrh by mělo být nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014<sup>(1)</sup>; návrh by měl rovněž zohlednit veškeré právní předpisy Unie v této oblasti, které budou v budoucnu přijaty;
- tento legislativní návrh by mohl rovněž zohledňovat doporučení Rady Evropy CM/Rec(2014)7<sup>(2)</sup> o ochraně oznamovatelů, a zejména definici oznamovatele, který je definován jako „jakákoli osoba, jež oznamuje nebo zveřejňuje informace o ohrožení nebo porušování veřejného zájmu, ke kterým získala přístup při výkonu práce pro zaměstnavatele v soukromém nebo veřejném sektoru“.

#### **B. Koordinace**

##### **Doporučení B1. Zavedení společného konsolidovaného základu daně z příjmů právnických osob**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby co nejdříve předložila legislativní návrh zavádějící společný konsolidovaný základ daně z příjmů právnických osob:

V první řadě by se měl v Unii (do června 2016) zavést povinně uplatňovaný společný základ daně z příjmů právnických osob (CCTB), jenž by se dočasně nemusel vztahovat na malé a střední podniky, které nejsou nadnárodními společnostmi, a na firmy bez přeshraniční činnosti; pro společnosti působící v několika členských státech by tak pro výpočet jejich zdanitelných příjmů existoval pouze jeden soubor pravidel.

V druhé řadě je třeba co nejrychleji a jednoznačně ne později než na konci roku 2017 zavést povinně uplatňovaný konsolidovaný společný základ daně z příjmů právnických osob (CCCTB), a to poté, co budou zváženy různé varianty (včetně např. nákladového zohlednění toho, že by se nová ustanovení týkala i malých a středních podniků a firem bez přeshraniční činnosti).

CCCTB by měl vycházet z metody rozdělení zisku podle zvláštního vzorce, která odráží skutečné ekonomické aktivity společností a neznevýhodňuje nepřiměřeně určité členské státy.

Během přechodného období mezi zavedením povinného CCTB a kompletního CCCTB je třeba zavést soubor opatření, kterými by se omezovalo převádění zisků (zejména prostřednictvím stanovování převodních cen) a jejichž součástí by byl alespoň legislativní návrh Unie proti oslabování daňové základny a přesouvání zisků. Tato opatření by neměla zahrnovat dočasný režim započítávání přeshraničních ztrát, pokud Komise nebude moci zajistit, že tento režim bude transparentní a nebude možno jej zneužívat pro účely agresivního daňového plánování.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 ze dne 16. dubna 2014 o zneužívání trhu (nařízení o zneužívání trhu) a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES a směrnic Komise 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 1).

<sup>(2)</sup> [http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/cdcj/Whistleblowers/protecting\\_whistleblowers\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/cdcj/Whistleblowers/protecting_whistleblowers_en.asp)

Středa, 16. prosince 2015

Komise by měla posoudit, do jaké míry je pro přípravu podkladových účetních dat, která budou pro účely CCCTB použita, nutno vytvořit jednotný soubor obecně přijímaných účetních pravidel.

Veškeré návrhy CCTB nebo kompletního CCCTB by měly obsahovat doložku proti vyhýbání se daňovým povinnostem.

### **Doporučení B2. Posílení mandátu a zvýšení transparentnosti Skupiny Rady pro kodex chování pro zdaňování podniků**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby přijala návrh, na jehož základě bude Skupina pro kodex chování začleněna do metody Společenství jakožto pracovní skupina Rady za účasti Evropské komise a Evropského parlamentu jakožto pozorovatelů.

- Skupina pro kodex chování by měla být transparentnější a účinnější a měla by být více vázána se za svou činnost zodpovídat, a to mj. na základě:
  - pravidelného předkládání, aktualizování a zveřejňování svého přehledu o tom, do jaké míry členské státy dodržují doporučení Skupiny pro kodex chování uvedené v rámci její půlroční zprávy o dosaženém pokroku předkládané ministrům financí;
  - pravidelného předkládání, aktualizování a zveřejňování seznamu škodlivých daňových praktik, který vypracuje vždy jednou za dva roky;
  - pravidelného vypracovávání, předkládání a zveřejňování zápisů ze svých jednání a rovněž vyšší transparentnosti při vypracovávání doporučení, ve kterých budou zejména uvedeny postoje zástupců členských států;
  - jmenování politického předsedy ministry financí;
  - jmenování vysokého představitele a zástupce každým členským státem v zájmu posílení významu tohoto orgánu.
- Mezi úkoly Skupiny pro kodex chování by mělo patřit:
  - odhalování škodlivých daňových praktik v Unii;
  - navrhování opatření a harmonogramů pro odstranění škodlivých daňových praktik a monitorování výsledků navržených doporučení/opatření;
  - přezkoumávání zpráv o vedlejších účincích nových daňových opatření přijatých členskými státy na základě výše uvedených postupů a posuzování nutnosti případného zásahu;
  - navrhování dalších iniciativ zaměřených na daňová opatření v rámci vnější politiky Unie;
  - zkvalitňování donucovacích mechanismů používaných při zásahu proti praktikám umožňujícím agresivní daňové plánování.

### **Doporučení B3. Zvláštní režimy pro zdaňování příjmů z práv duševního vlastnictví („patent boxes“) a další preferenční režimy: spojení preferenčních režimů s generováním hodnoty**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby i nadále poskytovala členským státům pokyny ohledně způsobů, jak uplatňovat režimy pro zdaňování příjmů z práv duševního vlastnictví v souladu s pozměněným přístupem založeným na kauzálním nexu, aby se zajistilo, že nebudou škodlivé.

- Tyto pokyny by měly jasně stanovovat, že preferenční režimy, jako jsou například režimy typu „patent box“, se musí zakládat na pozměněném přístupu založeném na kauzálním nexu, jak je definováno v bodu 5 projektu OECD týkajícího se oslabování daňové základny a přesouvání zisků, což znamená, že musí existovat přímá spojitost mezi daňovými výhodami a činnostmi základního výzkumu a vývoje.
- Rozsáhlé preferenční režimy pro zdaňování příjmů z práv duševního vlastnictví, které nemají žádnou spojitost s geografickým původem a „stářím“ příslušného know-how, je třeba považovat za škodlivé praktiky.
- Pokud do 12 měsíců nebudou členské státy tento přístup důsledně uplatňovat, měla by Komise předložit legislativní návrh závazného opatření.

Středa, 16. prosince 2015

- Komise by měla předložit návrhy společných evropských norem a definic týkajících se toho, co lze považovat za podporu výzkumu a vývoje a co nikoli, a návrh harmonizace používání zvláštních daňových režimů pro příjmy z duševního vlastnictví a inovací, jehož součástí by bylo uspořádání zrušení starého režimu ke dni 30. června 2017 v důsledku zkrácení lhůt platnosti.

#### **Doporučení B4. Ovládané zahraniční společnosti**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh, na jehož základě by se:

- zavedl koordinovaný rámec Unie pro pravidla pro ovládané společnosti, aby se zajistilo, že zisky uložené v zemích, v nichž se platí nízké či žádné daně, budou řádně zdaněny, a aby se zamezilo tomu, že různorodé předpisy, které v jednotlivých členských státech Unie pro ovládané zahraniční společnosti platí, budou narušovat fungování vnitřního trhu. Tento rámec by měl zajistit plné využití právních předpisů upravujících ovládané společnosti mimo situace zcela uměle vytvořených opatření. To nebrání jednotlivým členským státům v zavedení přísnějších pravidel.

#### **Doporučení B5. Zlepšení koordinace členských států v oblasti daňových kontrol**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila návrh, kterým by se měnila směrnice 2011/16/EU s cílem:

- zajistit větší efektivitu simultánních daňových auditů a kontrol v případě, že se dva nebo více vnitrostátních daňových orgánů rozhodne provést kontrolu jednoho či více subjektů se společnými či vzájemně se doplňujícími zájmy;
- zajistit, že v mateřské společnosti a jejích dceřiných společnostech se sídlem v Unii budou prováděny audity příslušnými daňovými orgány ve stejném časovém období pod vedením daňových orgánů země, v nichž sídlí mateřská společnost, čímž bude dosaženo účinné výměny informací mezi daňovými orgány. Součástí tohoto návrhu by měla být následující ustanovení:
  - daňové úřady by si měly pravidelně vyměňovat informace o svých šetřeních s cílem zajistit, aby skupiny nevyužívaly možnosti ustanovení rozdílných daňových systémů jednotlivých států v rámci jejich kombinace obcházet;
  - lhůty pro výměnu informací o probíhajících auditech by se měly omezovat na minimum;
  - daňové úřady, do jejichž působnosti společnost spadá, by měly o výsledcích daňové kontroly systematicky informovat daňové úřady příslušné pro ostatní subjekty téže skupiny;
  - dříve než budou informovány ostatní dotčené daňové orgány, nemělo by být přijímáno žádné rozhodnutí o výsledku daňové kontroly provedené daňovým orgánem.

#### **Doporučení B6. Zavedení společného evropského daňového identifikačního čísla**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila návrh na zavedení evropského daňového identifikačního čísla.

- Návrh by měl vycházet z konceptu evropského daňového identifikačního čísla, který byl představen v akčním plánu Komise pro posílení boje proti daňovým podvodům a únikům (bod 22) <sup>(1)</sup>, a ze závěrů následných konzultací, které proběhly v roce 2013 <sup>(2)</sup>.

### **C. Konvergence**

#### **Doporučení C1. Nový přístup k mezinárodním daňovým dohodám**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh, na jehož základě by mohla Unie vystupovat jako jednotný subjekt v souvislosti s mezinárodními daňovými dohodami.

<sup>(1)</sup> COM(2012)0722.

<sup>(2)</sup> <https://circabc.europa.eu/faces/jsp/extension/wai/navigation/container.jsp>

Středa, 16. prosince 2015

- Komise by měla být pověřena vyjednáváním daňových dohod se třetími zeměmi jménem Unie a tento postup by měl nahradit stávající praxi dvoustranných jednání, která nepřinášejí optimální výsledky, zejména pro rozvojové země.
- Komise musí zajistit, aby tyto dohody obsahovaly ustanovení o vzájemnosti a zakazovaly jakýkoli nepříznivý dopad na občany Unie a na podniky, zejména na malé a střední podniky, vyplývající z uplatňování právních předpisů třetí země v rámci jurisdikce Unie a jejích členských států.
- Měla by být zavedena jednotná mnohostranná dohoda Unie o daních, která nahradí velké množství dvoustranných dohod, které mezi sebou uzavřely členské státy navzájem a se třetími zeměmi.
- Veškeré nové mezinárodní obchodní dohody uzavřené Unií by měly obsahovat doložku o řádné správě daní.
- Ve všech mezinárodních daňových dohodách bude stanoven mechanismus pro prosazování pravidel.

### **Doporučení C2. Vypracování jednotné a přísné definice „daňových rájů“**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby mj. ve spolupráci s OECD a OSN předložila návrh, na jehož základě by se určila přísná kritéria pro vymezení „daňových rájů“.

- Tato kritéria by se měla zakládat na komplexních, transparentních, solidních, objektivně ověřitelných a obecně přijímaných ukazatelích a měla by dále rozvíjet zásady řádné správy vymezené Komisí v jejím sdělení z roku 2009 „Podpora řádné správy v daňové oblasti“<sup>(1)</sup>, výměnu informací a spolupráci v oblasti administrativy, spravedlivou soutěž v oblasti daní a transparentnost.
- Tato kritéria by měla zahrnovat takové aspekty a záležitosti, jako jsou bankovní tajemství, záznamy o vlastních společnostech, svěřenecké fondy a nadace, zveřejňování účtů společností, schopnost výměny informací, efektivita daňové správy, podpora vyhýbání se daňovým povinnostem, existence škodlivých právních nástrojů, prevence praní špinavých peněz, automatický charakter výměny informací, existence dvoustranných dohod, transparentnost mezinárodních závazků a soudní spolupráce.
- Na základě těchto kritérií by Komise měla předložit revidovaný seznam daňových rájů, který by nahradil její provizorní seznam z června 2015.
- Seznam daňových rájů by měl být propojen s příslušnou daňovou legislativou jakožto referenční dokument pro další politiky a právní předpisy.
- Komise by měla tento seznam přezkoumávat alespoň dvakrát ročně nebo na základě odůvodněné žádosti příslušných orgánů země, která je na seznamu uvedena.

### **Doporučení C3. Opatření namířená proti společnostem, které daňové ráje využívají**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby navrhla soubor protiopatření, která by Unie a členské státy jakožto akcionáři a finanční zajišťovatelé veřejných orgánů, bank a finančních programů měly uplatňovat proti společnostem, které využívají daňových rájů v rámci svého agresivního daňového plánování a nedodržují tak unijní normy pro řádnou daňovou správu.

- Tato protiopatření by měla zahrnovat:

<sup>(1)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2009:0201:FIN:CS:PDF>.



**Středa, 16. prosince 2015**

- zákaz přístupu ke státním dotacím či účasti na veřejných zakázkách na úrovni Unie a členských států;
- zákaz přístupu k určitým unijním fondům.
- Toho by se mělo dosáhnout mj.:
  - změnou statutu Evropské investiční banky (EIB) (protokol č. 5 připojený ke Smlouvám), na jejímž základě by se zajišťovalo, že konečnými příjemci ani finančními zprostředkovateli finančních prostředků z fondů EIB nesmí být subjekty využívající daňových rájů či škodlivých daňových praktik<sup>(1)</sup>
  - změnou nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1017<sup>(2)</sup>, na jejímž základě by se inkriminovaným subjektům znemožnil i přístup k fondům EFSI<sup>(3)</sup>
  - změnou nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013<sup>(4)</sup>, (EU) č. 1306/2013<sup>(5)</sup>, (EU) č. 1307/2013<sup>(6)</sup> a (EU) č. 1308/2013<sup>(7)</sup>, na jejímž základě by se inkriminovaným subjektům znemožnil i přístup k finančním prostředkům poskytovaným v rámci SZP
  - pokračováním procesu modernizace státních dotací, aby se zajistilo, že inkriminovaným subjektům bude zamezen přístup k veškeré státní podpoře<sup>(8)</sup>
  - změnou nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013<sup>(9)</sup>, na jejímž základě by se zajistilo, že se k inkriminovaným subjektům nebudou moci dostat žádné finanční prostředky z pěti evropských strukturálních a investičních fondů (Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu)
  - změnou Dohody o založení Evropské banky pro obnovu a rozvoj (EBRD), aby se zajistilo, že se k inkriminovaným subjektům nebudou moci dostat žádné finanční prostředky z EBRD<sup>(10)</sup>
  - zákazem uzavírat obchodní dohody Unie se zeměmi uvedenými na seznamu daňových rájů.

Komise přezkoumá, zda lze pozastavit či ukončit platnost stávajících obchodních dohod se zeměmi považovanými za daňové ráje.

<sup>(1)</sup> [http://www.eib.org/attachments/general/governance\\_of\\_the\\_eib\\_en.pdf](http://www.eib.org/attachments/general/governance_of_the_eib_en.pdf)

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1017 ze dne 25. června 2015 o Evropském fondu pro strategické investice, Evropském centru pro investiční poradenství a Evropském portálu investičních projektů a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 – Evropský fond pro strategické investice (Úř. věst. L 169, 1.7.2015, s. 1).

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/priorities/jobs-growth-investment/plan/docs/proposal\\_regulation\\_efs\\_i\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/priorities/jobs-growth-investment/plan/docs/proposal_regulation_efs_i_en.pdf)

<sup>(4)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 ze dne 17. prosince 2013 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 487).

<sup>(5)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 ze dne 17. prosince 2013 o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 549).

<sup>(6)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro přímé platby zemědělcům v režimech podpory v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zrušují nařízení Rady (ES) č. 637/2008 a nařízení Rady (ES) č. 73/2009 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 608).

<sup>(7)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671).

<sup>(8)</sup> <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2013-0545+0+DOC+XML+V0//CS>

<sup>(9)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320).

<sup>(10)</sup> <http://www.ebrd.com/news/publications/institutional-documents/basic-documents-of-the-ebrd.html>

Středa, 16. prosince 2015

**Doporučení C4. Stálá provozovna**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh, na jehož základě by se:

- definice „stálé provozovny“ upravila tak, aby se společně znemožnilo uměle obcházet daňové povinnosti v členských státech, v nichž vyvíjejí hospodářskou činnost; tato definice by se měla vztahovat i na situaci, kdy je za sídlo společností zabývajících se plně odhmotněnými digitálními činnostmi považován členský stát, v jehož ekonomice si tyto společnosti zachovávají výraznou digitální působnost;
- zavedla unijní definice minimální „ekonomické podstaty“, která by zahrnovala rovněž digitální hospodářství, aby se zajistilo, že společnosti vytvářejí faktickou hodnotu a přispívají k hospodářství členského státu, v němž vyvíjejí zdanitelnou činnost.

Dvě výše uvedené definice by přitom měly být součástí opatření, jejichž smyslem bude konkrétně zakázat činnost společností s fiktivním sídlem na bázi P.O. Boxu.

**Doporučení C5. Zkvalitnění rámce pro stanovování převodních cen v EU**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh, na jehož základě by se:

- na základě zkušeností a analýzy nových zásad OECD pro stanovování převodních cen vypracovaly zvláštní pokyny Unie, podle nichž by se určovalo, jak zásady OECD uplatňovat a jak je interpretovat v kontextu Unie, tak aby:
  - byla zohledněna ekonomická situace na vnitřním trhu;
  - členským státům a společně působícím v rámci Unie byly poskytnuty jisté, přehledné a spravedlivé podmínky;
  - se snížilo riziko zneužívání těchto pravidel pro účely přesunu zisků.

**Doporučení C6. Hybridní opatření využívající nesouladu v daňových režimech**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila legislativní návrh, na jehož základě by se buď:

- harmonizovalo vnitrostátní vymezení dluhu, vlastního kapitálu, netransparentních a transparentních subjektů, rozdělování aktiv a pasiv stálým provozovnám a rozdělování nákladů a zisků mezi různé entity v rámci téže skupiny, nebo
- zabránilo dvojímu nezdanění v případě nesouladu.

**Doporučení C7. Změna režimu státní podpory v Unii v souvislosti se zdaněním**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby nejpozději do poloviny roku 2017 předložila návrh:

- závazných pokynů pro poskytování státní podpory, na jejichž základě by bylo zřejmé, jak Komise bude určovat případy státní podpory ve formě daňových výhod, čímž se podnikům a členským státům poskytne více právní jistoty, a to s ohledem na skutečnost, že v jiných odvětvích se tyto pokyny velmi osvědčily při eliminaci a prevenci takových vnitrostátních postupů, které jsou v rozporu s právními předpisy Unie o udělování státní podpory; tohoto účinku však lze dosáhnout pouze tehdy, budou-li tyto pokyny vysoce podrobné a budou-li obsahovat vycílené prahové hodnoty;
- ve kterém by pro lepší orientaci a v zájmu větší právní jistoty společností a členských států veřejně uvedla, které daňové politiky nejsou v souladu s politikou v oblasti státní podpory. Komise za tímto účelem přerozdělí zdroje GR pro hospodářskou soutěž, aby mohlo účinně zasahovat ve všech otázkách souvisejících s nezákonnou státní pomocí, včetně selektivních daňových výhod.

Evropský parlament rovněž vyzývá Evropskou komisi, aby v dlouhodobém horizontu posoudila možnost změny stávajících pravidel s cílem zabránit tomu, aby částky získané na základě řízení o porušení pravidel Unie pro udělování státní podpory byly vráceny členskému státu, který nezákonnou daňovou podporu udělil, jak bylo doposud zvykem. Získaná státní podpora by mohla být například přidělena do rozpočtu Unie nebo členským státům, které utrpěly oslabení své daňové základny.

Středa, 16. prosince 2015

**Doporučení C8. Změna směrnic Rady 90/435/EHS<sup>(1)</sup>, směrnice 2003/49/ES a směrnice 2005/19/ES a další relevantní legislativy Unie a zavedení obecného pravidla proti zneužívání**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby předložila návrh, na jehož základě by se:

- poté, co bude do směrnice 90/435/EHS začleněno obecné pravidlo proti zneužívání, co možná nejrychleji začlenilo toto pravidlo také do směrnice 2003/49/ES, a aby navrhla začlenění tohoto pravidla do směrnice 2005/19/ES a dalších relevantních právních předpisů Unie;
- toto pravidlo v budoucnosti začleňovalo do veškeré legislativy Unie, která se bude týkat daňových záležitostí nebo bude mít daňový dopad;
- ze směrnice 2003/49/ES (kromě toho, že do ní bude začleněno obecné pravidlo proti zneužívání) vypustilo ustanovení, podle nějž mají členské státy zvýhodňovat úroky a licenční poplatky, pokud k účinnému zdanění nedochází na jiném místě Unie;
- do směrnice 2005/19/ES vedle obecného pravidla proti zneužívání začlenila dodatečná ustanovení zavazující k transparentnosti, přičemž v případě, že se prokáže, že tyto změny nejsou pro prevenci agresivního daňového plánování dostačující, by se do ní mělo začlenit i ustanovení o minimální dani jakožto požadavek pro využívání „daňových výhod“ (např. nezdanování dividend) či jiná opatření podobného účinku.

**Doporučení C9. Zkvalitnění mechanismů pro řešení přeshraničních daňových sporů**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby do léta 2016 předložila návrh, na jehož základě by se:

- zkvalitnily současné mechanismy pro řešení přeshraničních daňových sporů v Unii, přičemž pozornost by se nevěnovala pouze případům dvojího zdanění, ale také dvojího nezdanění; cílem je vypracovat koordinovaný přístup Unie k řešení sporů, který bude založen na jasnějších pravidlech a přísnějších lhůtách a bude vycházet z již zavedených systémů.
- Činnost a přijímání rozhodnutí mechanismu pro řešení sporů by měly být transparentní, má-li se snížit nejistota na straně společností ohledně uplatňování daňových právních předpisů.

**Doporučení C10. Zavedení srážkové daně nebo opatření s podobným účinkem, které by zabránilo tomu, aby z Unie plynuly nezdaněné zisky**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby do léta 2016 předložila návrh na zavedení srážkové daně nebo opatření s podobným účinkem, kterým by zajistila, aby všechny zisky, které vznikly v Unii a které z ní odcházejí, byly předtím, než opustí hranice Unie, v Unii skutečně zdaněny.

**D. Další opatření**

**Doporučení D1. Dodatečná opatření pro řešení daňového deficitu**

Evropský parlament vyzývá Evropskou komisi, aby se kromě agresivního daňového plánování a oslabování daňové základny a přesouvání zisku zaměřila i na další faktory, které prohlubují stávající daňový deficit, a aby v této souvislosti:

- zkoumala příčiny nízké účinnosti při vybírání daní, a to i DPH;
- zkoumala příčiny daňové nespravedlnosti či nízké důvěryhodnosti daňových orgánů v oblastech jiných než zdaňování právnických osob;
- stanovila principy daňových amnestií, včetně okolností, za kterých by byly vhodné a za kterých by byla vhodnější jiná politická řešení, a rovněž požadavek, aby členské státy předem informovaly Komisi o jakékoli nové daňové amnestii s cílem zabránit negativním dopadům těchto politik na vybírání daní v budoucnosti;

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, 20.8.1990, s. 6).

Středa, 16. prosince 2015

- navrhla minimální míru transparentnosti pro režimy „osvobození od daní“ a diskreční daňové úlevy, které používají vlády členských států;
- členským státům ponechala více svobody k tomu, aby dodržování daňových předpisů společnostmi, a zejména případy jejich systematického porušování zohlednily jako jedno z hledisek při zadávání veřejných zakázek;
- zajistila daňovým orgánům plný a smysluplný přístup k centrálním rejstříkům s informacemi o skutečných vlastnících, ať už jde o společnosti či svěřenecké fondy, a aby zajistila, že tyto rejstříky budou řádně spravovány a ověřovány.

Členské státy toho mohou dosáhnout rychlým provedením čtvrté směrnice proti praní peněz, zajištěním rozšířeného a zjednodušeného přístupu k informacím obsaženým v centrálních rejstřících s informacemi o skutečných vlastnících, a to pro organizace občanské společnosti, novináře a občany.

---

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0458

## Vztahy EU-Čína

### Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o vztazích mezi EU a Čínou (2015/2003(INI))

(2017/C 399/10)

Evropský parlament,

- s ohledem na navázání diplomatických vztahů mezi EU a Čínou dne 6. května 1975,
- s ohledem na strategické partnerství EU a Číny zahájené v roce 2003,
- s ohledem na základní právní rámec pro vztahy s Čínou, zejména na dohodu o obchodu a hospodářské spolupráci mezi ES a Čínou<sup>(1)</sup>, podepsanou v květnu 1985, která se vztahuje na hospodářské a obchodní vztahy a na program spolupráce mezi EU a Čínou,
- s ohledem na strategický program spolupráce EU-Čína 2020, který byl sjednán dne 21. listopadu 2013,
- s ohledem na strukturovaný politický dialog mezi EU a Čínou, jenž byl oficiálně zahájen v roce 1994, a na strategický dialog na vysoké úrovni o strategických otázkách a otázkách zahraniční politiky, jenž byl zahájen v roce 2010, a zejména na 5. strategický dialog na vysoké úrovni, který se konal v Pekingu dne 6. května 2015,
- s ohledem na jednání o nové dohodě o partnerství a spolupráci, která probíhají od roku 2007,
- s ohledem na jednání o dvoustranné dohodě o investicích, která byla zahájena v lednu 2014,
- s ohledem na 17. summit EU a Číny, jenž se konal dne 29. června 2015 v Bruselu, a na společné prohlášení, jež bylo na jeho závěr vydáno,
- s ohledem na připomínky, s nimiž vystoupil předseda Evropské rady Donald Tusk dne 29. června 2015 na společné tiskové konferenci s čínským premiérem Li Kche-čchiangem po 17. summitu EU a Číny, kde vyjádřil „znepokojení EU nad svobodou projevu a sdružování v Číně, včetně situace příslušníků menšin, jako jsou Tibetané a Ujgurové“, a kde „vybídli Čínu k obnovení smysluplného dialogu se zástupci dalajlámy“,
- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu ze dne 24. října 2006 nazvané „EU – Čína: užší partnerství, rostoucí odpovědnost“ (COM(2006)0631),
- s ohledem na hlavní politické směry pro východní Asii vytyčené Radou,
- s ohledem na závěry Rady ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy ze dnů 11.–12. prosince 2006 nazvané „Strategické partnerství mezi EU a Čínou“,
- s ohledem na strategický dokument pro Čínu na období 2007–2013, který předložila Komise, na víceletý orientační program na období 2011–2013, na přezkum strategického dokumentu v polovině období (2010) a na přezkum víceletého orientačního programu na období 2011–2013;
- s ohledem na vůbec první politický dokument Číny o EU, který byl vydán dne 13. října 2003,
- s ohledem na přijetí nového zákona Stálého výboru Všečínského shromáždění lidových zástupců o národní bezpečnosti ze dne 1. července 2015 a zveřejnění druhého návrhu nového zákona o řízení zahraničních nevládních organizací dne 5. května 2015,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 250, 19.9.1985, s. 2.

Středa, 16. prosince 2015

- s ohledem na Bílou knihu o strategii ozbrojených sil Číny ze dne 26. května 2015,
- s ohledem na dialog mezi EU a Čínou o lidských právech, jenž byl zahájen v roce 1995, a na jeho 32. kolo, které se konalo v Pekingu ve dnech 8. až 9. prosince 2014,
- s ohledem na 60 odvětvových dialogů, které v současnosti probíhají mezi Čínou a EU a týkají se mimo jiné životního prostředí, regionální politiky, zaměstnanosti a sociálních věcí a občanské společnosti,
- s ohledem na evropsko-čínský mezilidský dialog na vysoké úrovni zahájený v únoru 2012, který pojímá všechny společné iniciativy EU a Číny v této oblasti,
- s ohledem na dohodu o vědecké a technologické spolupráci mezi ES a Čínou, která vstoupila v platnost v roce 2000 <sup>(1)</sup>, a na dohodu o vědeckotechnickém partnerství podepsanou dne 20. května 2009,
- s ohledem na společné prohlášení EU a Číny o změně klimatu, jež bylo vydáno na 17. summitu EU a Číny v červnu 2015, a na zamýšlené vnitrostátně stanovené příspěvky (INDC), které Čína předložila konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) dne 30. června 2015,
- s ohledem na společné prohlášení EU a Číny o energetické bezpečnosti, které bylo vydáno v Bruselu dne 3. května 2012, a na dialog o energetice mezi ES a Čínou,
- s ohledem na evropsko-čínské kulaté stoly,
- s ohledem na 18. celostátní sjezd Komunistické strany Číny, jenž se konal ve dnech 8.–14. listopadu 2012, a na změny ve Stálém výboru politbyra, o nichž bylo na tomto sjezdu rozhodnuto,
- s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech ze dne 16. prosince 1966,
- s ohledem na výsledky čtvrtého plenárního zasedání 18. ústředního výboru Komunistické strany Číny (čtvrtého pléna), které se konalo ve dnech 20. až 23. října 2014,
- s ohledem na prohlášení předsedajícího na 26. summitu sdružení ASEAN ze dne 27. dubna 2015,
- s ohledem na prohlášení místopředsdkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 6. května 2015 vydané v návaznosti na setkání s čínským premiérem Li Kche-čchiangem,
- s ohledem na poslední meziparlamentní schůzi EP s Čínou, jež se konala dne 26. listopadu 2013,
- s ohledem na svá nedávná usnesení o Číně, zejména na své usnesení ze dne 23. května 2012 o EU a Číně: nevyvážený obchod? <sup>(2)</sup>, ze dne 2. února 2012 o zahraniční politice EU ve vztahu k zemím BRICS a dalším vznikajícím velmocím: cíle a strategie <sup>(3)</sup>, ze dne 14. března 2013 o jaderné hrozbě a lidských právech v Korejské lidově demokratické republice <sup>(4)</sup>, ze dne 17. dubna 2014 o situaci v Severní Koreji <sup>(5)</sup>, ze dne 5. února 2014 o rámci politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 <sup>(6)</sup> a ze dne 12. března 2015 o výroční zprávě vysoké představitelky Evropské unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku určené Evropskému parlamentu <sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 6, 11.1.2000, s. 40.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 264 E, 13.9.2013, s. 33.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 239 E, 20.8.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0096.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0462.

<sup>(6)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0094.

<sup>(7)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0075.



**Středa, 16. prosince 2015**

- s ohledem na svá usnesení ze dne 7. září 2006 o vztazích mezi EU a Čínou<sup>(1)</sup>, ze dne 5. února 2009 o obchodních a hospodářských vztazích s Čínou<sup>(2)</sup>, ze dne 14. března 2013 o vztazích mezi EU a Čínou<sup>(3)</sup>, ze dne 9. října 2013 o jednáních mezi EU a Čínou o dvoustranné investiční dohodě<sup>(4)</sup>, a ze dne 9. října 2013 o obchodních vztazích mezi EU a Tchaj-wanem<sup>(5)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 26. listopadu 2009 týkající se lidských práv v Číně: práva menšin a uplatňování trestu smrti<sup>(6)</sup>, ze dne 10. března 2011 o situaci a kulturním dědictví v Kašgaru (Ujgurská autonomní oblast Sin-ťiang, Čína)<sup>(7)</sup>, ze dne 5. července 2012 o skandálním případě nuceného potratu v Číně<sup>(8)</sup>, ze dne 12. prosince 2013 o nedobrovolném odebírání orgánů v Číně<sup>(9)</sup> a ze dne 13. března 2014 o prioritách EU pro 25. zasedání Rady OSN pro lidská práva<sup>(10)</sup>,
  - s ohledem na zbrojní embargo, které EU zavedla po tvrdém zákroku na náměstí Tchien-an-men v červnu 1989 a které podpořil Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 2. února 2006 k výroční zprávě Rady určené Evropskému parlamentu nazvané „o hlavních aspektech a základních směrech SZBP“<sup>(11)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 7. července 2005 o vztazích mezi EU, Čínou a Tchaj-wanem a bezpečnosti na Dálném východě<sup>(12)</sup>,
  - s ohledem na svá předchozí usnesení o Tibetu, zejména na usnesení ze dne 25. listopadu 2010 o Tibetu: plány na zavedení čínštiny jako hlavního vyučovacího jazyka<sup>(13)</sup>, na usnesení ze dne 27. října 2011 o Tibetu, zejména o sebeobětování mnišek a mnichů<sup>(14)</sup>, a na usnesení ze dne 14. června 2012 o situaci v oblasti lidských v Tibetu<sup>(15)</sup>,
  - s ohledem na devět kol rozhovorů z let 2002 až 2010 mezi vysokými zástupci čínské vlády a dalajlámou, s ohledem na čínskou bílou knihu o Tibetu nazvanou „Rozvoj Tibetu je určován historickou nutností“, kterou zveřejnil Úřad pro informace Státní rady Čínské lidové republiky dne 15. dubna 2015, s ohledem na memorandum o skutečné autonomii z roku 2008 a na sdělení ke skutečné autonomii z roku 2009, které zveřejnili zástupci 14. dalajlámou,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A8-0350/2015),
- A. vzhledem k tomu, že rok 2015 je 40. výročím navázání diplomatických vztahů EU s Čínou; vzhledem k tomu, že strategické partnerství EU–Čína má zásadní význam pro vztahy EU s Čínskou lidovou republikou (ČLR) a pro nalezení společných odpovědí na řadu otázek celosvětového významu a pro vymezení oblastí společného zájmu, jako jsou globální a regionální bezpečnost, boj proti terorismu, boj proti organizovanému zločinu, kybernetická bezpečnost, zbraně hromadného ničení a nešíření jaderných zbraní, energetická bezpečnost, globální regulace finančního sektoru a trhu, změna klimatu a udržitelný rozvoj, a současně tvoří rámec pro řešení dvoustranných otázek mezi EU a Čínou;
- B. vzhledem k tomu, že Čína a EU zahájily v roce 2013 jednání o dvoustranné dohodě o investicích;
- C. vzhledem k tomu, že Čína je jedním z největších obchodních partnerů EU s obrovským a rozšiřujícím se trhem; vzhledem k tomu, že probíhajících jednání o dohodě o investicích představují jednu z nejdůležitějších oblastí v rámci dvoustranných hospodářských a obchodních vztahů EU s Čínou;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 305 E, 14.12.2006, s. 219.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 67 E, 18.3.2010, s. 132.

<sup>(3)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0097.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0411.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0412.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. C 285 E, 21.10.2010, s. 80.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 185.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. C 349 E, 29.11.2013, s. 98.

<sup>(9)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0603.

<sup>(10)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0252.

<sup>(11)</sup> Úř. věst. C 288 E, 25.11.2006, s. 59.

<sup>(12)</sup> Úř. věst. C 157 E, 6.7.2006, s. 471.

<sup>(13)</sup> Úř. věst. C 99 E, 3.4.2012, s. 118.

<sup>(14)</sup> Úř. věst. C 131 E, 8.5.2013, s. 121.

<sup>(15)</sup> Úř. věst. C 332 E, 15.11.2013, s. 185.

Středa, 16. prosince 2015

- D. vzhledem k tomu, že pod stávajícím vedením generálního tajemníka Komunistické strany Číny a čínského prezidenta Ťin-pchinga zahájila Čína řadu iniciativ, včetně projektu s názvem „Nová hedvábná stezka“, jehož cílem je hospodářské propojení Číny nejen se Střední Asíí, ale ve své konečné podobě i s Evropou a Afrikou, ustavení Asijské banky pro infrastrukturní investice (AIIB) a strategicky významné energetické dohody s Ruskem na dodávku 38 miliard metrů krychlových zemního plynu ročně, výstavbu ropovodu a další společné projekty na průzkum a těžbu ropy v Číně; vzhledem k tomu, že Čína v několika posledních letech provádí stále aktivnější investiční politiky v EU, stejně jako u svých východních sousedů;
- E. vzhledem k tomu, že prezident Ťin-pching zahájil projekt „čínský sen“, který je předkládán jako koncepce a vize usilující o národní obrození a budování umírněně prosperující společnosti v širokém spektru hospodářských, sociálních, kulturních a politických oblastí a o to, aby se z Číny stala do roku 2049 plně rozvinutá země;
- F. vzhledem k tomu, že Čína zažívá v posledních 20 letech velmi velký hospodářský růst a že 600 milionů čínských občanů se vymanilo z chudoby;
- G. vzhledem k tomu, že pád čínských akciových trhů v roce 2015 nepříznivě ovlivnil světovou finanční stabilitu, což mělo dopad i na EU;
- H. vzhledem k tomu, že čínská politika plánovaného rodičovství vyvolala od 80. let minulého století rychlé stárnutí obyvatelstva, přičemž v současnosti je více než 200 milionů obyvatel starších šedesáti let;
- I. vzhledem k tomu, že zhoršování stavu životního prostředí dosáhlo v Číně ohromných rozměrů a že je zapotřebí naléhavých, důrazných a cílených opatření vlády; vzhledem k tomu, že otázky udržitelného rozvoje a změny klimatu byly projednávány na nedávném summitu EU a Číny a že bylo vydáno společné prohlášení o změně klimatu;
- J. vzhledem k tomu, že Čína uznala, že hrozbu změny klimatu je třeba řešit a zavázala se přijmout protokol a další právní nástroje, které umožní, aby na pařížské konferenci o změně klimatu bylo dosaženo komplexní dohody o této otázce;
- K. vzhledem k tomu, že všelidová protikorupční kampaň prezidenta Ťin-pchinga, která byla zahájena v roce 2012 a která řeší problémy v oblasti správy věcí veřejných a zaměřuje se přitom na úředníky strany, vlády, armády a státních společností podezřelé z korupce, vede k odhalování a pádu celé řady vysoce postavených funkcionářů, čímž se odhaluje nejen korupce, ale i obrovský majetek shromážděný čínskými funkcionáři a pronikání vlivných zločineckých struktur do politického systému;
- L. vzhledem k tomu, že zahraniční nevládní organizace se úspěšně rozvíjí a sehrávají zásadní úlohu při rozvoji místních nevládních organizací a při otevírání Číny od zahájení reformy;
- M. vzhledem k tomu, že Čína v zájmu národní bezpečnosti v tomto roce zveřejnila tři nové návrhy zákonů, včetně ustanovení o kybernetické bezpečnosti a nevládních organizacích;
- N. vzhledem k tomu, že Peking, Kchun-ming a Urumči byly v letech 2013 a 2014 terčem závažných teroristických útoků, při nichž 72 osob zahynulo a 356 bylo zraněno; vzhledem k tomu, že Čína připravuje protiteroristický zákon, což potvrzuje, že vláda přikládá boji proti terorismu nejvyšší důležitost;
- O. vzhledem k tomu, že legislativní rada Hongkongu v červnu 2015 hlasovala proti spornému návrhu, podle kterého má být hongkongským voličům umožněno volit předsedu hongkongské vlády, avšak pouze ze seznamu kandidátů schváleného výborem pod dohledem Pekingu; vzhledem k tomu, že právě tento návrh vyvolal 79denní prodemokratické „deštníkové hnutí“ – hromadné protesty, které trvaly od konce září do poloviny prosince roku 2014;
- P. vzhledem k tomu, že nové čínské vedení považuje vzestup ČLR za nezvratný jev, který vede k odklonu od uplatňování reaktivní diplomacie ve prospěch diplomacie proaktivní;

**Středa, 16. prosince 2015**

- Q. vzhledem k tomu, že v nové Bílé knize o armádní strategii Číny je navrženo, aby se upustilo od tradičního nazírání, podle něhož převažují pevninské zájmy nad zájmy námořními, a aby se pozornost důrazněji zaměřila na námořní oblast a na ochranu práv a zájmů v ní; vzhledem k tomu, že Čína odmítá uznat Úmluvu OSN o mořském právu kvůli sporům týkajícím se Jižního a Východočínského moře;
- R. vzhledem k tomu, že Čína a země sdružení ASEAN ve své Deklaraci o chování z roku 2002 slíbily, že budou usilovat o vytvoření podmínek pro mírové a trvalé řešení v oblasti Jihočínského moře; vzhledem k tomu, že i přesto neustále roste napětí se sousedními zeměmi, jako je Tchaj-wan, Vietnam, Filipíny, Malajsie a Brunej;
- S. vzhledem k tomu, že Čína je hlavní politickou oporou Korejské lidově demokratické republiky (KDR) a nejvýznamnějším investorem, dárcem pomoci, dodavatelem potravin a energie v této zemi a jejím největším obchodním partnerem; vzhledem k tomu, že čínští odborníci nedávno zveřejnili, že KDR může již disponovat dvaceti jadernými hlavicemi;
- T. vzhledem k tomu, že v důsledku krize na Ukrajině došlo k nevídanému prohloubení vzájemných vztahů Číny s Ruskem;
- U. vzhledem k tomu, že dne 8. května 2015 podepsaly Rusko a Čína dvoustrannou dohodu o „bezpečnosti informačních systémů“, která definuje kybernetické hrozby jako přenos informací, které by mohly ohrozit „společensko-politické a sociálně ekonomické systémy a duchovní, morální a kulturní prostředí států“;
- V. vzhledem k tomu, že Čína od roku 2005 navýšila objem úvěrů poskytovaných zemím Latinské Ameriky na celkovou hodnotu přibližně 100 miliard USD; vzhledem k tomu, že v současnosti Čínu je největším obchodním partnerem Brazílie a druhým největším partnerem například Argentiny, Venezuely a Kuby;
- W. vzhledem k tomu, že čínská vláda uznává význam a univerzální povahu lidských práv, avšak nevykazuje v této oblasti žádné konkrétní výsledky;
- X. vzhledem k tomu, že Čína oficiálně a formálně uznala univerzálnost lidských práv a v posledních třech desetiletích se rozhodla začlenit do mezinárodního rámce pro lidská práva podpisem široké škály smluv v oblasti lidských práv, čímž se zapojila do mezinárodního právního a institucionálního rámce pro lidská práva;
- Y. vzhledem k tomu, že na začátku roku 2015 prezident Ťin-pching veřejně oznámil svůj záměr posílení právního státu v celé zemi v přesvědčení, že účinná spravedlnost je nezbytné pro moderní hospodářství a společnost v Číně;
- Z. vzhledem k tomu, že Komunistická strana Číny uznává pět náboženství, které jsou zcela pod kontrolou vlastního výboru jednotné národní fronty; vzhledem k tomu, že tento seznam je výlučný, a ostatní náboženství či kultury jsou proto vystaveny diskriminaci;
- AA. vzhledem k tomu, že mezi EU a Čínou probíhá od roku 1995 dialog o lidských právech;
- AB. vzhledem k tomu, že veřejná ochránkyně práv ve svém doporučení ze dne 26. března 2015 kritizovala chybějící posouzení dopadu v oblasti lidských práv v souvislosti s mechanismem řešení sporů mezi investory a státem při jednáních o dohodě o obchodu a investicích s Vietnamem; vzhledem k tomu, že tato skutečnost představuje důležitý precedens pro jednání o dvoustranné dohodě o investicích mezi EU a Čínou;
- AC. vzhledem k tomu, že Tibeťané vyjadřují svou kulturní sounáležitost Lhakarským hnutím (bílá středa), jehož příznivci se každou středu oblékají výlučně do tibetských oděvů, mluví pouze tibetštinou a stravují se jen tibetskými jídly; vzhledem k tomu, že se už více než 140 Tibeťanů upálilo zaživa na protest proti politice čínské vlády v tibetské autonomní oblasti; vzhledem k tomu, že nedávná smrt lámy Tenzina Deleka Rinpoče ve vězení vyvolala další napětí; vzhledem k tomu, že se v Tibetu uplatňuje politika osídlování Chany; vzhledem k tomu, že rok 2015 je rokem 50. výročí vytvoření Tibetské autonomní oblasti; vzhledem k tomu, že za posledních několik let nebylo dosaženo žádného pokroku v řešení tibetské krize, jelikož poslední kolo mírových rozhovorů se konalo v roce 2010;
- AD. vzhledem k tomu, že EU v oblasti vztahů mezi ČLR a Tchaj-wanem dodržuje svou politiku jedné Číny;

Středa, 16. prosince 2015

**Strategické partnerství a spolupráce EU a Číny**

1. vítá 40. výročí navázání diplomatických vztahů mezi EU a Čínou, které je podnětem pro posílení strategického partnerství, má značný význam v multipolárním a globalizovaném světě, a rovněž i pro urychlení pokračujících jednání o nové dohodě o partnerství a spolupráci založené na důvěře, transparentnosti a respektu k lidským právům; zdůrazňuje, že na nedávném summitu EU a Číny dne 29. června 2015 obě strany znovu potvrdily svůj závazek k prohloubení tohoto partnerství; zdůrazňuje, že Čína je klíčovou mezinárodní silou a jedním z nejvýznamnějších partnerů EU; zdůrazňuje, že obě strany se zavázaly, že v příštím desetiletí budou prosazovat komplexní strategické partnerství EU a Číny, které bude skýtat vzájemný přínos jak EU, tak i Číně; vyjadřuje svou podporu (dvouletému) každoročnímu dialogu na vysoké úrovni, hospodářskému a obchodnímu dialogu na vysoké úrovni a mezilidskému dialogu na vysoké úrovni a více než 60 odvětvovým dialogům mezi EU a Čínou týkajícím se širokého spektra otázek; důrazně vyzývá k tomu, aby tyto odvětvové dialogy vedly k budování důvěry a přinesly skutečné výsledky;

2. vítá výsledky 17. summitu EU a Číny, který se konal dne 29. června 2015 a který pozvedl dvoustranné vztahy na novou úroveň a vyslal signál pro užší politickou spolupráci přesahující pouhé obchodní vztahy a směřující ke koordinovanému strategickému přístupu k řešení globálních výzev a hrozeb; konstatuje, že obě strany plně uznávají pokrok dosažený při provádění strategického programu spolupráce EU–Čína 2020 a že bude vytvořen dvoustranný mechanismus pro přezkum na úrovni úředníků určený ke sledování návazných opatření; vítá skutečnost, že na summitu se obě strany dohodly na souboru priorit k posílení dvoustranné spolupráce a prohloubení globálního rozměru jejich strategického partnerství;

3. zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby členské státy EU promlouvaly při svých jednáních s čínskou vládou jednotným hlasem, a to zejména s ohledem na dynamicky se rozvíjející diplomatické aktivity Pekingu a přetváření světových mocenských struktur; zdůrazňuje závěr jednání o dohodě o zřízení Asijské banky pro infrastrukturu investice (AIIB) a v budoucnosti očekává úzkou spolupráci EU s AIIB; lituje, že na úrovni EU chybí zevrubná diskuse a úzká spolupráce ohledně členství členských států v Asijské bance pro infrastrukturu investice (AIIB); zdůrazňuje, že je zapotřebí upřednostňovat obchodní a investiční politiky, tedy oblast, která nejlépe umožní dosažení maximálního pákového efektu ve strategických vztazích s Čínou; bere na vědomí nedávno ustavenou spolupráci mezi Čínou a zeměmi střední a východní Evropy, také známou jako skupina 16+1, která zahrnuje rovněž několik členských států EU, avšak je toho názoru, že by neměla rozdělit EU ani oslabit její pozici vůči Číně a měla by se zabývat i otázkami lidských práv; vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost a Komisi, aby předkládaly Evropskému parlamentu výroční zprávu o vývoji vztahů mezi EU a Čínou; požaduje, aby ve vztahu s Čínou došlo k posílení vymahatelného a na pravidlech založeného obchodu a investic;

4. uznává, že Čína by měla hrát důraznější úlohu v multilaterálních finančních institucích, která lépe odpovídá velikosti jejího hospodářství; považuje nedávno založenou AIIB za příležitost pro Čínu stát se odpovědným subjektem v rámci multilaterálního řádu; vyzývá tuto novou instituci, aby se vydala jinou cestou a vyvarovala se chyb minulosti, kdy bylo upřednostňováno financování velkolepých projektů infrastruktury namísto technické pomoci a přístupu ke globálním znalostem, a aby přitom udržovala rovnováhu mezi prioritami v oblasti životního prostředí, sociální oblasti a v oblasti rozvoje;

5. domnívá se, že je velmi důležité, aby příspěvek Evropy k účasti v AIIB zahrnoval: transparentní postupy pro posuzování půjček; jednoznačné normy v oblasti řádné správy, společenské odpovědnosti a životního prostředí a zájem na zajištění, aby zadlužené země mohly dluhové břemeno kontrolovat;

6. vítá účast několika členských států v AIIB; lituje, že na úrovni EU chybí zevrubná diskuse, úzká spolupráce, koordinovaná reakce a přístup ve vztahu k iniciativám, které zahájila čínská vláda a které usilují o vybudování nových mnohostranných institucí; vyzývá orgány EU a členské státy, aby pro ně byla tato skutečnost připomínkou, že podobného nedostatku koordinace je třeba se v budoucnu vyvarovat;

7. vítá politickou dohodu o lepším strategickém propojení infrastruktur mezi EU a Čínou; vítá proto rozhodnutí zřídit novou platformu propojení s cílem vytvořit příznivé prostředí pro udržitelné a interoperabilní přeshraniční síť infrastruktury v zemích a regionech mezi EU a Čínou; zejména oceňuje připravenost EU k zahájení tohoto projektu na evropské úrovni; vyzývá obě strany, aby využívaly příležitosti, které skýtat úzké propojení obou partnerů, včetně spolupráce v oblasti investic do infrastruktury v zemích, kterými vede „Nová hedvábná stezka“ a „Nová námořní hedvábná stezka“;

**Středa, 16. prosince 2015**

8. upozorňuje na silný růst čínské ekonomiky v posledních dvaceti letech a zdůrazňuje, že členské státy EU by měly lépe využívat příležitosti, které nabízí tento hospodářský rozvoj; bere na vědomí zájem Číny na investicích do strategické infrastruktury v Evropě a zdůrazňuje, že v této souvislosti je zapotřebí spolupracovat s Čínou a dalšími zeměmi regionu na projektech, jako je např. tzv. čínská iniciativa Koridoru a cesty a Junckerův investiční plán, včetně železničních spojení, námořních přístavů a letišť; vyzývá vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, místopředsedkyni Komise a Komisi, aby se zabývaly dopady globální investiční politiky Číny, stejně jako její investiční činnosti v EU a jejím východním sousedství; v souladu s dříve přijatými postoji Parlamentu a plně respektujíc pravomoci Výboru pro mezinárodní obchod zdůrazňuje význam dvoustranné dohody o investicích, o níž se v současnosti vedou jednání; požaduje, aby do dvoustranné dohody o investicích byla zařazena kapitola obsahující závazné závazky týkající se základních zákonných pracovních podmínek Mezinárodní organizace práce a klíčových mnohostranných dohod o životním prostředí; upozorňuje, že u evropských společností roste tendence stěžovat si na to, že se stávají oběťmi nevypočitatelné regulace a diskriminace; zdůrazňuje důležitost úspěšného výsledku probíhajících jednání o dohodě o investicích s cílem dále usnadnit investice a uplatňovat ochranu investic, přístup na trh, včetně v oblasti veřejných zakázek, a realizovat zásadu spravedlivého zacházení jak se společnostmi z Evropy, tak i z Číny; žádá, aby po odstranění překážek pro obchod a investice, kterým čelí evropské společnosti, byla přijata další opatření a aktivní kroky v zájmu zajištění vyváženějších obchodních vztahů; vyzývá Čínu a EU, aby dále prohlubovaly spolupráci s cílem zlepšit přístup malých a středních podniků na trhy v obou blocích; zdůrazňuje závazky EU a Číny vůči otevřenému globálnímu hospodářství a spravedlivému, transparentnímu obchodnímu a investičnímu prostředí založenému na pravidlech, které zaručí rovné podmínky a bude čelit protekcionismu;

9. bere v tomto ohledu na vědomí zahájení iniciativy „Jeden koridor, jedna cesta“ zaměřené na výstavbu rozsáhlého propojení energetických a komunikačních sítí celé střední, západní a jižní Asie až do Evropy; je přesvědčen, že vzhledem ke geostrategickému významu této iniciativy by mělo být její uskutečňování multilaterální; je přesvědčen, že je nanejvýš důležité rozvíjet synergie a projekty zcela průhledně a za účasti všech zúčastněných stran;

10. vyzývá k posílení koordinace mezi EU a Čínou v oblastech, jako jsou G20, bezpečnost a obrana, boj proti terorismu, nezákonná migrace, nadnárodní trestná činnost, nešíření jaderných zbraní, globální a regionální bezpečnost, kybernetická bezpečnost, zbraně hromadného ničení, energetická bezpečnost, globální regulace finančního sektoru a trhu, změna klimatu, jakož i v oblasti rozvoje měst, rozvojových programů a programů pomoci a udržitelného rozvoje; zdůrazňuje význam spolupráce v oblasti regionálního rozvoje či dialogu a výměn souvisejících se strategií Evropa 2020 a nadcházející čínskou třináctou pětiletkou;

11. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby zajistila, že ve vztazích a v rámci dialogu s Čínou budou lidská práva zaujímat významné postavení;

12. vyzývá, aby s ohledem na závazky prohloubit výměny mezi EU a Čínou v oblasti otázek týkajících se lidských práv přijatých během návštěvy prezidenta Číny Ťin-pchinga v březnu roku 2014 v Bruselu došlo také ke konkrétnímu zlepšení situace na místě;

13. vyzývá Radu a Komisi, aby důkladněji zapojily Čínu do konstruktivního dialogu, a povzbudily tak Čínu v přechodu na právní stát a v respektování lidských práv a podpořily její začlenění do světového hospodářství;

14. vítá prohlubování partnerství mezi EU a Čínou v oblasti urbanizace; vyzývá k další spolupráci v oblasti územního plánování a koncepce měst, veřejných služeb, zelených budov a inteligentní dopravy; vybízí k zahájení nových společných programů zahrnujících evropská a čínská města a společnosti;

15. vítá společné prohlášení ze třetího evropsko-čínského mezilidského dialogu na vysoké úrovni ze dne 15. září 2015; zdůrazňuje význam výměn na mezilidské úrovni a usnadňování výměn pro občany EU a Číny; podporuje rozvoj mezilidského dialogu na vysoké úrovni, který se zaměřuje na společné projekty, sdílení osvědčených postupů a podporu mezilidských výměn; zdůrazňuje, že podporovány by měly být zvláště výměny odborníků a studentů mezi oběma stranami;



Středa, 16. prosince 2015

16. je znepokojen praktikami dumpingu a nedostatečnou průhledností, pokud jde o politiky čínské vlády a dotace poskytované prostřednictvím daňových úlev, přidělování půdy, levných úvěrů, dotovaných surovin a dalších opatření;

17. je znepokojen překážkami, s nimiž se evropské podniky setkávají na čínském trhu, jako například nucené přenosy technologií, nedostatečné vymáhání práv duševního vlastnictví a diskriminační zacházení; upozorňuje na důležitost tržní reformy v Číně, uplatňování zásad tržního hospodářství a odstranění diskriminace a neodůvodněných omezení;

18. bere na vědomí příležitosti plynoucí z čínských investic v Evropě v rámci Evropského fondu pro strategické investice (EFPI); zdůrazňuje, že i když je tento fond otevřen investicím řady subjektů, měl by zůstat pod správou EU;

19. bere na vědomí výzvu posunout čínské hospodářství na skutečně udržitelnou cestu v rámci obnovených poměrů; domnívá se, že výraznější zapojení Číny do mezinárodních hospodářských organizací, jako je Mezinárodní měnový fond, by mohlo pozitivně přispět k dosažení udržitelnějšího a vyváženějšího hospodářství jak na čínské, tak na globální úrovni, a napomoci reformě těchto organizací; naléhavě žádá čínské orgány, aby zveřejnily spolehlivé statistiky a zvýšily transparentnost ohledně stavu hospodářství;

20. s obavami konstatuje, že v posledních měsících poklesla hodnota čínských akciových indexů o třetinu a bylo pozastaveno obchodování se stovkami akcií v důsledku nadměrného poklesu cen akcií; vyjadřuje své obavy ohledně současné finanční krize, která postihla Čínu a zejména její akciové trhy, a uznává, že se jedná o hrozbu pro globální hospodářství vzhledem k významnému postavení Číny v rámci globálního obchodu a globálního finančního systému; naléhavě vyzývá čínské orgány, aby řešily úkoly vyplývající z přechodu stávajícího hospodářského modelu na udržitelné hospodářství; konstatuje, že nedávné propady akciových trhů v Číně konfrontovaly kulturu vládní kontroly s nevyhnutelnou volatilitou finančních trhů;

21. vítá skutečnost, že v posledních desetiletí se díky významnému hospodářskému růstu a postupnému otevírání čínského hospodářství značný počet čínských občanů vymanil z extrémní chudoby; vyjadřuje však nicméně znepokojení nad tím, že tento hospodářský pokrok způsobuje problémy v oblasti životního prostředí a značné nerovnosti;

22. vítá skutečnost, že v nedávném společném prohlášení EU a Číny o změně klimatu, které bylo přijato na summitu dne 29. června 2015, vyjádřily obě strany závazek ke společnému úsilí o dosažení ambiciózní a právně závazné dohody na pařížské konferenci o klimatu v roce 2015; žádá všechny smluvní strany konference, aby navázaly na dynamiku společných prohlášení EU a Číny a USA a Číny, která se týkají oblasti změny klimatu; zdůrazňuje potřebu spolupráce v oblasti energetiky zaměřené na společné řešení řady problémů souvisejících s energetickou bezpečností a globální energetickou architekturou;

### **Vnitřní situace**

23. konstatuje, že pod vedením prezidenta Ťin-pchinga projevuje čínská vláda rostoucí asertivitu jak v domácí, tak v zahraniční oblasti; upozorňuje na to, že svoboda čínských zastánců občanských práv, právníků, novinářů, bloggerů, akademických pracovníků a dalších zástupců občanské společnosti je v současnosti omezena způsobem, který tato země dlouhou dobu nepamatuje; konstatuje, že situace v Číně, pokud jde o lidská práva, zůstává předmětem vážného znepokojení;

24. vyjadřuje své hluboké znepokojení nad blížícím se přijetím návrhu zákona o řízení zahraničních nevládních organizací, protože by znamenalo další zmenšení prostoru pro čínskou občanskou společnost a vážně by omezilo svobodu sdružování a svobodu projevu v zemi, a to i zákazem poskytování finančních prostředků čínským občanům nebo organizacím „zahraničními nevládními organizacemi“, které nezískají registraci čínského ministerstva veřejné bezpečnosti a provinčních oddělení veřejné bezpečnosti, a zákazem provádění „činností“ jménem neregistrovaných zahraničních nevládních organizací nebo s jejich schválením, který platí pro čínské skupiny, včetně skupin sídlících v Hongkongu a Macau; vyzývá čínské orgány, aby tento zákon zásadním způsobem přezkoumaly a uvedly do souladu s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv;



**Středa, 16. prosince 2015**

25. vyjadřuje znepokojení nad návrhem nového zákona o kybernetické bezpečnosti, který by posílil a institucionalizoval cenzuru a sledování kyberprostoru a který může nutit evropské společnosti, aby do své informačně-technologické infrastruktury zabudovávaly povinně tzv. zadní vrátka; bere na vědomí obavy čínských reformních právníků a obhájců občanských práv, že tento zákon ještě výrazněji omezí svobodu projevu a že bude narůstat autocenzura; zdůrazňuje vážné negativní dopady zákona o kybernetické bezpečnosti a zákona o nevládních organizacích na činnosti evropských podniků a institucí v ČLR, a proto vyzývá Evropskou radu, ESVČ a Komisi, aby i nadále předkládaly čínským orgánům stížnosti proti těmto vysoce kontroverzním opatřením; je znepokojen širokou definicí „národní bezpečnosti“ a „závažných hrozeb“, kterou Čína uplatňuje ve svém novém zákoně o národní bezpečnosti, jenž řadí mezi hrozby i „škodlivé kulturní vlivy“; dochází k závěru, že tento zákon definuje národní bezpečnost Číny tak široce a vágně, že dává čínským orgánům prakticky neomezené pravomoci v postupu proti činnostem, osobám či publikacím, které neschvalují;

26. vyjadřuje své obavy nad tím, že i když je protikorupční kampaň zahájena čínským vedením chvályhodnou snahou, jak podpořit důvěru občanů ve vládu, vyznačuje se nedostatkem transparentnosti a ve většině případů odporuje zásadám právního státu; poukazuje na to, že v některých případech je tato kampaň zneužívána k vnitřním bojům a posílení úlohy a moci Komunistické strany Číny; lituje však, že tato kampaň je vedena způsobem, který dále podkopává zásady právního státu, kdy údajně dochází k neoprávněnému omezování osobní svobody obviněných úředníků, kterým je upírána základní právní ochrana a často jsou nuceni k nedobrovolnému doznání;

27. vyjadřuje soustrast rodinám a přátelům více než 173 obětí ničivého výbuchu, k němuž došlo dne 12. srpna 2015 v přístavním městě Tchien-ťin a v jehož důsledku přišly tisíce obyvatel o své domovy; bere na vědomí rostoucí počet pokojných hromadných ekologických protestů v různých částech země; upozorňuje na skutečnost, že tisíce tun vysoce toxických chemických látek byly nezákonně skladovány v nedovolené vzdálenosti do 600 metrů od obytných oblastí; považuje pomalou a mlčenlivou oficiální informační politiku v souvislosti s katastrofou ve městě Tchien-ťin za vysoce kontraproduktivní, zejména ve spojení s cenzurováním zpráv o této velké tragédii na sociálních médiích; zdůrazňuje, že je důležité uplatňovat všechny normy v oblasti průmyslové bezpečnosti v souladu s čínskými a mezinárodními právními předpisy, a vyzývá čínskou vládu, aby zvýšila bezpečnostní a ekologické standardy rizikových výrobních závodů a uvedla je nejprve do souladu s čínskými zákony;

28. konstatuje, že výbuchy ze dne 12. srpna 2015 ve městě Tchien-ťin a ze dne 31. srpna 2015 ve městě Tung-jing svědčí o tom, že Čína musí bezodkladně řešit problém průmyslové bezpečnosti, zejména ve vztahu ke korupci a beztrestnosti;

29. zdůrazňuje, že je naléhavě zapotřebí přijmout další opatření na ochranu životního prostředí, a to například s ohledem na to, že v roce 2014 pouze osm ze 74 velkých měst splnilo vnitrostátní normu pro koncentraci jemných prachových částic (PM 2,5) v ovzduší, a s ohledem na to, že v Číně ročně onemocní 190 milionů lidí v důsledku znečištění vody; varuje před tím, že dvojitá krize vodních zdrojů (masivní znečištění spolu s nárůstem využívání vodních zdrojů) by mohla vést k zásadním politickým a sociálním otřesům; připomíná, že dopady zhoršování životního prostředí v Číně jsou pocítovány i v sousedních zemích; upozorňuje na náklady spojené se zhoršováním životního prostředí a doufá, že v příštím pětiletém plánu se životní prostředí stane jednou z priorit; zdůrazňuje také, že nedostatečná ochrana životního prostředí nejenže nedokáže zabránit ekologickým škodám, ale je rovněž zdrojem nekalé soutěže; vítá dohodu mezi EU a Čínou o posílení spolupráce při řešení klíčových výzev v oblasti životního prostředí, jako je znečištění ovzduší, vody a půdy; vítá skutečnost, že podle nového zákona o ochraně životního prostředí jsou místní kádry postižitelné, a to i zpětně, za škodu na životním prostředí, která byla způsobena v době výkonu jejich funkce, a že závazek k ochraně životního prostředí bude hrát významnější úlohu v procesu povyšování těchto místních kadrů; vyzývá celostátní i místní orgány, aby konstruktivně a aktivně zapojovaly ekologické organizace a místní hnutí do monitorování, provádění a prosazování čínských politik a iniciativ v oblasti životního prostředí; zdůrazňuje, že na summitu EU-Čína konaném v červnu 2015 byla rovněž stanovena politika v oblasti ochrany životního prostředí a opatření na ochranu klimatu, podle kterých je Čína povinna plnit emisní limity CO<sub>2</sub> s ohledem na blížící se pařížský summit, který se bude konat v prosinci 2015, a v souladu s cíli strategického programu 2020, který byl přijat v Pekingu roku 2013;

30. vítá posílenou spolupráci mezi EU a Čínou a výměnu zkušeností v oblasti spotřebitelských práv a ochrany, jakož i posílení odpovídajících opatření čínské vlády v tomto ohledu, které se promítlo do přísnějších pravidel pro povinnosti maloobchodníků v rámci profesního kodexu chování týkající se reklamaci a oprav, potenciálních podvodů, zavádějící a podvodné reklamy, dohod o zálohách a ochrany osobních údajů spotřebitelů, zejména s ohledem na rychle se rozvíjející čínské odvětví internetového prodeje;

Středa, 16. prosince 2015

31. všímá si skutečnosti, že v posledních letech se čínská politika pro boj s terorismem rychle přeměnila z politiky, která byla založena na pasivní „obraně před teroristickými činy“, na politiku, která vychází z proaktivního přístupu „války proti terorismu“, přičemž trvalé „krizové řízení“ obnáší aktivity nevidaného rozsahu, které jsou uskutečňovány v dotčených regionech a ve společnosti; je znepokojen navrhovaným čínským zákonem o boji proti terorismu, který může vést k dalšímu porušování svobody projevu, shromažďování, sdružování a náboženského vyznání, zejména v Tibetu a Sin-ťiang, tedy v regionech obývaných menšinovým obyvatelstvem;

32. vyjadřuje solidaritu s lidem Číny v úsilí o boj proti terorismu a extremismu; vyjadřuje však obavu, že definice „teroristy“ uvedená v čínském návrhu zákona o boji proti terorismu by mohla v případě, že nebude zásadně revidována, umožnit postihovat téměř jakýkoli pokojný projev tibetské kultury, náboženství nebo identity, který bude z pohledu státu odlišný;

33. vyzývá Čínu, aby posílila svobodu internetu a aby respektovala kybernetickou bezpečnost všech zemí;

34. je znepokojen skutečností, že se oblast Sin-ťiang ocitla v bludném kruhu, neboť na jedné straně se mezi turkicky hovořícími ujgurskými muslimy vyskytují násilné separatistické a extremistické skupiny, které však nepředstavují podstatnou většinu, a na straně druhé Peking v reakci na nepokoje ve společnosti používá v zájmu upevnění stability stále důraznější represivní opatření a navyšuje své bezpečnostní síly v oblasti, což u mnoha Ujgurů vyvolává nepřátelství vůči Pekingu a mezi ujgurským obyvatelstvem tak bují protichanské nálady; vyjadřuje politování nad marginalizací ujgurské kultury v Sin-ťiang, včetně nařízení, které zakazuje ujgurským státním úředníkům navštěvovat mešity a na některých místech i zachovávat ramadán; vyzývá čínské orgány, aby vynaložily veškeré úsilí na rozvoj skutečného dialogu s ujgurskou komunitou a aby chránily kulturní identitu ujgurského obyvatelstva; se znepokojením bere na vědomí cestovní omezení, zejména v Tibetu a Sin-ťiang, která mohou být ukládána občanům EU, zejména diplomatům a novinářům; upozorňuje, že podobná omezení se na čínské občany (včetně diplomatů a novinářů) nevztahují nikde v členských státech EU; naléhavě proto vyzývá, aby byla přijata opatření k prosazení zásady reciprocity;

35. vyjadřuje podporu a solidaritu lidu Hongkongu v úsilí o demokratické reformy; zdůrazňuje, že autonomie Hongkongu je zaručena Základním zákonem; je toho názoru, že zavedení úplného všeobecného hlasovacího práva ve Zvláštní administrativní oblasti je plně v souladu se zásadou „jedna země, dva systémy“; lituje, že nemohla být dokončena reforma volebního zákona pro jmenování předsedy hongkongské vlády; vyjadřuje naději, že bude v blízké budoucnosti zahájen nový reformní proces, který obyvatelům Hongkongu zajistí právo hlasovat v roce 2017 ve všeobecných a přímých volbách s možností skutečného výběru mezi různými kandidáty; vítá společnou zprávu Evropské služby pro vnější činnost a Evropské komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 24. dubna 2015 nazvanou „Zvláštní administrativní oblast Hongkong: Výroční zpráva za rok 2014“ a podporuje závazek EU k posílení demokracie, včetně právního státu, nezávislosti soudnictví, základních práv a svobod, transparentnosti a svobody informací a projevu v Hongkongu;

36. rozhodně podporuje zásadu „jedna země, dva systémy“, která tvoří základ dobrých vztahů mezi zvláštní administrativní oblastí Hongkong a Macao a pevninskou Čínou;

37. vyjadřuje obavy nad nedávnými politickými a občanskými nepokoji v Hongkongu a vyzývá Čínu, aby dostála svým závazkům vůči obyvatelům Hongkongu, že zachová jejich práva a svobody v souladu s podmínkami společného čínsko-britského prohlášení podepsaného v roce 1984;

### **Vnější situace**

38. bere na vědomí, že „čínský sen“ prezidenta Ťin-pchinga o národním obrození usiluje od počátku o silnější a proaktivnější postavení Číny ve světě; vyzývá vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, místopředsedkyni Komise, aby prověřila možnosti vytvoření společného přístupu k Číně se Spojenými státy všude tam, kde by to přispělo k prosazování zájmů EU; zdůrazňuje, že setrvalý vzestup Číny jakožto světové mocnosti bezodkladně vyžaduje, aby byly průběžně a rychle přehodnoceny strategické priority Evropy v rámci jejich vztahů s Čínou; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby světová velmoc, jakou je Čína, v globalizovaném a vzájemně propojeném světě aktivněji a konstruktivněji přispívala k řešení globálních výzev a regionálních konfliktů a k dosažení mnohostranného světového pořádku, který bude respektovat mezinárodní právo, univerzální hodnoty a mír; domnívá se, že Čína by měla stále častěji zaujímat místo mezi nejvýznamnějšími zeměmi světa a jednat v souladu s pravidly stanovenými pro všechny;

**Středa, 16. prosince 2015**

39. bere na vědomí, že vláda prezidenta Ťin-pchinga přikládá prioritní význam vztahům s USA, jak vyplývá z prezidentova návrhu, který v rámci vztahů mezi Čínou, USA a dalšími regionálními aktéry usiluje o zavedení „nové formy vztahů světových mocností“; dává přednost konstruktivnějšímu přístupu k novému světovému pořádku, který by Čína měla pomoci vybudovat a měla by se do něj začlenit, pořádku založenému na univerzálních hodnotách lidských práv, demokracie a lidské bezpečnosti; vyzývá EU, aby se v Asii aktivněji angažovala a spolupracovala s Čínou a USA a dalšími regionálními aktéry v zájmu větší stability regionu;

40. poukazuje na to, že v nedávné Bílé knize o strategii ozbrojených sil Číny je uvedeno, že Peking má v úmyslu dále rozšiřovat čínské válečné loďstvo a oblast jeho působení, čímž se posunuje od obrany pobřežních vod k ochraně na volném moři; lituje jednostranného zavedení identifikačního pásma protivzdušné obrany a následného nároku na řízení letového provozu na japonském a jihokorejském území; vyzývá k přijetí vyváženého přístupu, aby se předešlo obavám zemí, které se nacházejí v sousedství Číny, nezvyšovalo se napětí v Tichomoří a v Indickém oceánu a aby byly zaručeny klíčové zájmy Evropy, pokud jde o volnou námořní plavbu;

41. považuje za politováníhodné, že vícero států vznáší v rozporu s Deklarací o chování z roku 2002 své územní nároky ke Spratlyovým ostrovům, a je zejména znepokojen masivním rozsahem stávajících čínských aktivit v podobě výstavby vojenských zařízení, přístavů a minimálně jedné přistávací dráhy; jmenovitě varuje před hrozícím nebezpečím plynoucím ze zvýšené přítomnosti a konfrontace soupeřících válečných plavidel a hlídkových letounů v této oblasti a možného zavedení identifikačního pásma protivzdušné obrany nad Jihočínským mořem;

42. je nadále znepokojen stupňujícím se napětím mezi stranami v Jihočínském moři, a vyzývá proto všechny zúčastněné strany, aby se vyvarovaly jednostranných provokací v Jihočínském moři, a zdůrazňuje význam mírového urovnání sporů, které se opírá o mezinárodní právo a využívá pomoci nestranného mezinárodního smírčího řízení, např. v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS); lituje, že Čína odmítá uznat jak působnost Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, tak i příslušnost Rozhodčího soudu; vyzývá Čínu, aby znovu zvážila svůj postoj a vyzývá ostatní strany, včetně Číny, aby dodržovaly konečné rozhodnutí UNCLOS; domnívá se, že pokroku v otázce případného mírového řešení napětí v oblasti Jihočínského a Východočínského moře lze dosáhnout jednáním a společným uplatňováním kodexů chování upravujících mírové využívání dotčených mořských oblastí, včetně vytvoření bezpečných obchodních tras a zavedení rybolovných kvót nebo určení oblastí pro využívání zdrojů; připojuje se k naléhavé výzvě z 26. summitu zemí ASEAN usilujícím o urychlené přijetí Kodexu chování pro Jihočínské moře; vítá nedávnou dohodu mezi Čínou a ASEAN o urychlení konzultací ohledně kodexu chování při řešení sporů v Jihočínském moři; bere na vědomí tchajwanskou Mírovou iniciativu pro Jihočínské moře, jejímž cílem je dosažení shody ohledně kodexu chování a zavedení mechanismu umožňujícího všem stranám spolupracovat při společném využívání přírodních a mořských zdrojů v regionu; podporuje veškerá opatření, která umožní, aby se Jihočínské moře stalo „mořem míru a spolupráce“;

43. vyzývá vysokou představitelku Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, místopředsdkyni Komise, aby identifikovala hrozby pro mír a bezpečnost v regionálním, ale i globálním měřítku v případě ozbrojeného konfliktu ve Východočínském a Jihočínském moři v souladu s prioritami stanovenými ve strategii Evropské unie pro námořní bezpečnost, aby určila, jaká rizika by případný konflikt představoval pro volnou námořní plavbu a bezpečnost plavby v regionu a jaká rizika by z něj vyplývala pro konkrétní evropské zájmy; domnívá se, že vzhledem k tomu, že ostatní subjekty (zejména Austrálie) jsou už nyní v Tichomoří výrazně politicky aktivní, měla by se EU spoléhat na dvoustrannou a mnohostrannou spolupráci, aby účinně přispívala k bezpečnosti v regionu;

44. naléhavě žádá čínskou vládu, aby využila veškeré prostředky svého vlivu k zajištění stability na Korejském poloostrově a přivedla KLDR zpět k důvěryhodným rozhovorům o jaderném odzbrojování a k realizaci konkrétních kroků v tomto směru; připomíná, že Čína zůstává nejdůležitějším spojencem Severní Koreje, a proto vybízí čínskou vládu, aby společně s mezinárodním společenstvím sehrála konstruktivní úlohu při neodkladném řešení otázky zoufalého stavu lidských práv v Severní Koreji, včetně situace tisíců severokorejských uprchlíků, kteří ve snaze uniknout otřesným podmínkám ve své zemi utíkají přes hranice do Číny; vyzývá čínskou vládu, aby těmto uprchlíkům s ohledem na své závazky coby jedné ze smluvních stran úmluvy OSN o uprchlících neupírala právo požádat o azyl či je nuceně nevracela do Severní Koreje, ale aby chránila jejich základní lidská práva; vyzývá EU, aby v tomto smyslu vyvíjela diplomatický tlak na čínskou vládu v souladu se svými globálními cíli nešíření zbraní;

Středa, 16. prosince 2015

45. naléhavě vyzývá čínskou vládu, aby uplatnila svůj vliv na Pákistán a přesvědčila jej, aby upustil od podněcování nestability v regionu;
46. vítá spolupráci mezi EU a Čínou v oblasti bezpečnosti a obrany, včetně operací proti pirátství v Adenském zálivu, a vyzývá k dalšímu kombinovanému úsilí o řešení globálních bezpečnostních a obranných problémů, jako je terorismus;
47. upozorňuje Peking, že USA a EU hrají nepostradatelnou úlohu v rámci modernizačních snah Číny; navíc Pekingu připomíná mezinárodní závazky a povinnosti přispívat k míru a globální bezpečnosti, které má Čína jako stálý člen Rady bezpečnosti OSN; v tomto ohledu lituje skutečnosti, že Čína společně s Ruskem soustavně blokuje činnost OSN ohledně situace v Sýrii, kde už více než čtyři roky vede prezident Bašár al-Asad smrtící válku proti syrskému lidu;
48. zdůrazňuje význam vzájemné důvěry a spolupráce mezi Čínou a EU a dalšími významnými mezinárodními subjekty při řešení otázek globální bezpečnosti; doufá, že Čína podpoří iniciativy vedené EU a USA zaměřené na ukončení porušování mezinárodního práva, jež vyústilo v konflikt na východní Ukrajině, a na obnovení územní celistvosti a svrchovanosti Ukrajiny po ruské agresi;

#### **Situace v oblasti lidských práv**

49. konstatuje, že existuje zjevný rozpor mezi univerzálností lidských práv, o niž Čína v rámci své oficiální politiky usiluje, a zhoršující se situací v oblasti lidských práv; konstatuje, že nedávné zhoršení situace v oblasti lidských práv a svobod v Číně začalo v roce 2013 a že v jeho rámci zesílily už tak tvrdé zákroky vůči obyvatelstvu a došlo k dalšímu omezení prostoru pro vyjádření a pokojné prosazování občanské společnosti; je hluboce znepokojen zatýkáním, souzením a odsouzením četných občanských aktivistů, obhájců lidských práv a kritiků vlády i skutečností, že bylo čínskou policií zadrženo nebo vyslýcháno více než 100 právníků a aktivistů působících v oblasti lidských práv; vyzývá čínské orgány, aby propustily zadržované aktivisty z vazby a zajistily, aby mohli bez problému vykonávat své povolání;
50. je přesvědčen, že silné pokračující vztahy mezi EU a Čínou musí poskytnout účinnou platformu pro zralý, smysluplný a otevřený dialog o lidských právech založený na vzájemném respektu; dále je přesvědčen, že 40. výročí navázání vztahů mezi EU a Čínou v roce 2015 skýtá vhodnou příležitost pro dosažení pokroku v této oblasti;
51. vybízí EU, aby i nadále naléhala na zlepšování situace v oblasti lidských práv v Číně v rámci každého dialogu na jakékoliv úrovni a aby začleňovala doložku o lidských právech do všech dvoustranných dohod sjednaných s Čínou;
52. vítá 33. dialog o lidských právech mezi EU a Čínou, který se konal ve dnech 8. a 9. prosince 2014; konstatuje, že tento dialog společně s tlakem dalších mezinárodních partnerů přispěl k určitým konkrétním opatřením; zdůrazňuje, že EU už vícekrát dala jednoznačně najevo, že chce, aby tento dialog vedl v praxi k hmatatelnějšímu zlepšení situace v oblasti lidských práv;
53. připomíná, že všeobecná platnost lidských práv tvořila vždy základ dialogu o lidských právech mezi EU a Čínou; se znepokojením konstatuje, že podle oficiálního čínského názoru je všeobecná platnost zpochybňována na základě kulturních rozdílů a že tato skutečnost je významnou příčinou pojmových rozdílů, které mají za následek nedostatečné porozumění a nedůvěru ve vztazích mezi EU a Čínou a brzdí pokrok v dialogu EU a Číny týkajícím se lidských práv; vyzývá proto čínské vedení, aby přehodnotilo svůj přístup k této otázce a respektovalo univerzálnost lidských práv v souladu s Všeobecnou deklarací lidských práv; naléhá dále na to, aby orgány EU usilovaly společně s čínskými orgány v rámci vzájemného dialogu o pokrok v respektování všeobecné platnosti lidských práv;
54. je nadále velmi znepokojen skutečností, že Čína je v současnosti největším světovým „popravčím“ a bez ohledu na mezinárodní minimální standardy pro uplatňování trestu smrti v tajnosti stále ukládá trest smrti tisícům osob ročně; znovu zdůrazňuje, že zrušení trestu smrti přispívá k posílení lidské důstojnosti a postupnému rozvoji lidských práv;

**Středa, 16. prosince 2015**

55. zůstává znepokojen přetrvávajícím výrazným omezováním svobody projevu, sdružování, shromáždění a náboženského vyznání i činnosti organizací na ochranu lidských práv;

56. odsuzuje často diskriminující zacházení s náboženskými a etnickými menšinami, k němuž v Číně dochází;

57. kritizuje skutečnost, že přestože v Číně není svoboda náboženského vyznání právem formálně zaručeným ústavou, v praxi vláda omezuje náboženskou praxi na úředně schválené a uznané náboženské organizace; podporuje odpor čínských náboženských obcí vůči obnovené vládní strategii, která spočívá v „sinizaci“ křesťanství; zejména odsuzuje probíhající kampaň proti křesťanům v provincii Če-ťiang, během níž bylo v roce 2014 zničeno několik desítek kostelů a odstraněno přes 400 křížů; sdílí obavy náboženských obcí o stav v provinciích se značným počtem křesťanských obyvatel; odsuzuje navíc kampaně vedené proti buddhismu prostřednictvím „vlastenecké výchovy“, včetně opatření na státní řízení tibetských buddhistických klášterů; odsuzuje programy „právní výchovy“ pro buddhistické mnichy a mnišky; je pro něj nepochopitelný a nepřijatelný zákaz zobrazení dalajlámy v Číně; je znepokojen tím, že čínské trestní právo je zneužíváno k pronásledování Tibetánů a buddhistů, jejichž náboženské aktivity jsou stavěny na roveň „separatismu“, vidí potvrzení svých obav ve skutečnosti, že mniši a mnišky tvoří v současnosti přibližně 44 % politických vězňů v Tibetu; odsuzuje skutečnost, že podmínky pro praktikování buddhismu v Tibetu se v období po tibetských protestech z března 2008 významně zhoršily, kdy čínská vláda začala uplatňovat komplexnější přístup k „vlastenecké výchově“, včetně opatření umožňujících řízení záležitostí tibetských buddhistických klášterů do nejmenších podrobností, například prostřednictvím nevolených řídicích výborů dosazených do každého kláštera, programů „právního vzdělávání“ pro mnichy a mnišky s cílem zajistit, že se nebudou „podílet na rozvracení vlasti a narušování společenského řádu“, a zákazu zobrazení dalajlámy;

58. bere na vědomí určité závazky prezidenta Ťin-pchinga týkající se „komplexního prosazování právního státu v zemi“, spolu s bojem proti korupci; je však hluboce znepokojen nedávným zatčením více než 200 právníků, většinou těch, kteří se zaměřují na případy v oblasti lidských práv, z nichž mnozí byli obviněni z „narušování veřejného pořádku“ a podvrtné činnosti namířené proti straně, přičemž úřady tvrdí, že tato drastická opatření jsou ve skutečnosti obranou čínského právního systému; zdůrazňuje, že tato opatření jsou v rozporu s tvrzením úřadů, že prosazují právní stát, a narušují veškeré úsilí o politickou reformu;

59. připomíná, že oficiální čínský názor nadále upřednostňuje sociálně-ekonomická práva před individuálními občanskými a politickými právy, zatímco podle evropského chápání jsou tato práva považována za základní a stejně důležitá a hospodářský rozvoj a lidská práva jsou ve vzájemném souladu, což odráží rozdíly mezi evropským a čínským chápáním lidských práv, které jsou patrné v oficiálních stanoviscích; dále zdůrazňuje, že komplexní ochrana lidských práv má zásadní význam pro pokračující hospodářský růst v Číně, a vyzývá proto čínské orgány, aby zajistily respektování jak sociálně-ekonomických práv, tak občanských a politických práv;

60. kritizuje vysoce omezující mediální prostředí v Číně a přísně kontrolovaný digitální prostor, v němž dochází k blokování zahraničního, včetně evropského, internetového obsahu, přičemž domácí obsah, jenž je vyhodnocen jako politicky nebezpečný, je běžně mazán a cenzurován; důrazně protestuje proti věznění vysokého počtu čínských občanů za přečiny týkající se svobody projevu, zejména na internetu;

61. je hluboce znepokojen tím, že čínská vláda pokračuje v uplatňování nesmlouvavé politiky vůči tibetskému lidu, zejména tím, že odmítá dalajlámovu „střední cestu“, která neusiluje o nezávislost ani odtržení, ale o skutečnou autonomii v rámci ústavy ČLR; vyzývá čínskou vládu, aby obnovila dialog s tibetskými představiteli; protestuje proti tomu, že Komunistická strana Číny marginalizuje tibetskou kulturu, a naléhavě vyzývá čínské orgány, aby respektovaly svobodu projevu, sdružování a náboženského vyznání tibetského lidu; lituje, že došlo ke zhoršení humanitární situace v Tibetu, což vedlo k nárůstu případů sebeupálení; s obavami konstatuje, že nedávno přijatá opatření kriminalizující sebeupálení mají za cíl trestat ty, kteří mají údajně vazby na upálení; odsuzuje násilné přesídlování více než dvou milionů tibetských nomádů a pastevců do tzv. „nové socialistické vesnice“, k němuž dochází od roku 2006 a které jim znemožňuje přístup k lékařské péči, vzdělávání a prosperitě; stejnou měrou je znepokojen pokračujícím osidlováním Tibetu Chany; vyjadřuje své znepokojení ohledně případů mučení, zmizení a svévolného zadržování a odeprání lékařské péče vězňům, včetně mnicha Tenzina Deleka Rinpoče a deseti dalších předních tibetských vězňů; požaduje podrobné prošetření všech případů úmrtí ve vězení; je hluboce znepokojen zhoršením stavu životního prostředí v Tibetu; zdůrazňuje, že Tibetská náhorní plošina se rychle zahřívá, což může způsobit tání tibetských ledovců, z nichž mnohé napájejí největší asijské řeky;



Středa, 16. prosince 2015

62. naléhavě vyzývá evropské společnosti investující v Číně, aby respektovaly mezinárodní pracovní normy a aby se zavázaly, že jestliže čínská pracovní práva nespĺňují mezinárodně přijaté normy, zajistí zaměstnancům lepší pracovní podmínky, než jim zaručuje čínské pracovní právo;

#### **Vztahy s Tchaj-wanem**

63. považuje Čínu i Tchaj-wan za důležité hospodářské partnery EU v regionu Asie a Tichomoří; vítá výrazné zlepšení vztahů mezi Čínou a Tchaj-wanem; zasazuje se za sjednání dvoustranné dohody o investicích mezi EU a Tchaj-wanem, neboť Tchaj-wan je na regionální úrovni nevhodnější branou a odrazovým můstkem pro expanzi podniků z EU do Číny a vzhledem k tomu, že tyto (de facto) dohody s Tchaj-wanem již uzavřela řada států – včetně Čínské lidové republiky;

64. bere na vědomí, že čínská vláda nemá námitky k zapojení Tchaj-wanu do některých organizací OSN (WHO, ICAO); vyjadřuje své znepokojení nad opětovným potvrzením zákona proti odtržení z roku 2005 čínskou vládou, který umožňuje použití vojenských prostředků v případě vyhlášení nezávislosti ze strany Tchaj-wanu; odsuzuje skutečnost, že z jižní Číny na Tchaj-wan stále ještě míří 1 500 raket dlouhého doletu; zastává názor, že postupná demilitarizace regionu by dále usnadnila sblížení stran; zdůrazňuje, že veškeré spory v rámci Tchajwanské úžiny by se měly řešit mírovými prostředky na základě mezinárodního práva; zdůrazňuje, že setkání mezi čelnými představiteli z obou stran Tchajwanské úžiny, k němuž došlo dne 23. května 2015 na ostrově Kinmen, bylo povzbudivým krokem; konstatuje, že toto setkání bylo třetím formálním setkáním mezi představiteli zahraniční politiky v rámci Tchajwanské úžiny z Číny a Tchaj-wanu; podporuje iniciativy, které rozvíjejí mírové vztahy v rámci Tchajwanské úžiny;

o

o o

65. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, ESVČ, Komisi, vládám a parlamentům členských států, přístupujících a kandidátských zemí, vládě Čínské lidové republiky, Všečínskému shromáždění lidových zástupců, tchajwanské vládě a tchajwanskému legislativnímu dvoru.



Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0459

## **Příprava na Světový humanitární summit: výzvy a příležitosti pro humanitární pomoc**

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 k přípravě na Světový humanitární summit: výzvy a příležitosti pro humanitární pomoc (2015/2051(INI))**

(2017/C 399/11)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN č. 46/182 ze dne 19. prosince 1991 o posílení koordinace humanitární nouzové pomoci OSN <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na transformační program Meziagenturního stálého výboru OSN (IASC) <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na zásady partnerství (schválené v rámci celosvětového humanitárního programu) ze dne 12. července 2007 <sup>(3)</sup>,
- s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN č. 64/290 ze dne 9. července 2010 o právu na vzdělávání v mimořádných situacích <sup>(4)</sup> a na příslušné zásady, včetně zásad UNICEF a UNESCO,
- s ohledem na pokyny IASC OSN pro zásahy v rámci humanitárních akcí v případě násilí páchaného na základě pohlaví <sup>(5)</sup>,
- s ohledem na Sendajský rámec pro snižování rizika katastrof na období 2015–2030 přijatý na Třetí světové konferenci Organizace spojených národů o snižování rizika katastrof, jež se konala ve dnech 14. – 18. března 2015 v japonském městě Sendaj <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN č. 69/313 ze dne 27. července 2015, v jejímž rámci byl stanoven akční program z Addis Abeby pro Třetí mezinárodní konferenci o financování rozvoje <sup>(7)</sup>,
- s ohledem na jednání v rámci přípravy 32. mezinárodní konference hnutí Červeného kříže a Červeného půlměsíce, která se uskuteční ve dnech 8.–10. prosince 2015 v Ženevě,
- s ohledem na zprávu o celosvětové humanitární pomoci za rok 2015 <sup>(8)</sup>,
- s ohledem na přehled celosvětové humanitární pomoci za rok 2015 <sup>(9)</sup>,
- s ohledem na zásady řádného humanitárního dárcovství (GHD) <sup>(10)</sup>,
- s ohledem na panel OSN na vysoké úrovni o humanitárním dárcovství,

<sup>(1)</sup> <http://www.un.org/documents/ga/res/46/a46r182.htm>

<sup>(2)</sup> <https://interagencystandingcommittee.org/iasc-transformative-agenda>

<sup>(3)</sup> [https://docs.unocha.org/sites/dms/ROWCA/Coordination/Principles\\_of\\_Partnership\\_GHP\\_July2007.pdf](https://docs.unocha.org/sites/dms/ROWCA/Coordination/Principles_of_Partnership_GHP_July2007.pdf)

<sup>(4)</sup> [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/64/290](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/64/290)

<sup>(5)</sup> <https://interagencystandingcommittee.org/files/guidelines-integrating-gender-based-violence-interventions-humanitarian-action>

<sup>(6)</sup> [http://www.preventionweb.net/files/43291\\_sendaiframeworkfordrren.pdf](http://www.preventionweb.net/files/43291_sendaiframeworkfordrren.pdf)

<sup>(7)</sup> [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/69/313](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/69/313)

<sup>(8)</sup> [http://www.globalhumanitarianassistance.org/wp-content/uploads/2015/06/GHA-Report-2015\\_-Interactive\\_Online.pdf](http://www.globalhumanitarianassistance.org/wp-content/uploads/2015/06/GHA-Report-2015_-Interactive_Online.pdf)

<sup>(9)</sup> [https://www.humanitarianresponse.info/en/system/files/documents/files/gho-status\\_report-final-web.pdf](https://www.humanitarianresponse.info/en/system/files/documents/files/gho-status_report-final-web.pdf)

<sup>(10)</sup> <http://www.ghdinitiative.org/ghd/gns/principles-good-practice-of-ghd/principles-good-practice-ghd.html>

Středa, 16. prosince 2015

- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1257/96 ze dne 20. června 1996 o humanitární pomoci <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na Evropský konsensus o humanitární pomoci z roku 2007 (dále jen „Evropský konsensus“), společně prohlášení Komise, Rady, Evropského parlamentu a členských států <sup>(2)</sup>, a jeho Akční plán, který má být aktualizován,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 375/2014 ze dne 3. dubna 2014 o zřízení Evropského dobrovolnického sboru humanitární pomoci („iniciativa Humanitární dobrovolníci EU“) <sup>(3)</sup> a Výroční zprávu o provádění iniciativy Humanitární dobrovolníci EU v roce 2014 <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1313/2013/EU ze dne 17. prosince 2013 o mechanismu civilní ochrany Unie <sup>(5)</sup>,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise „Genderové hledisko humanitární pomoci: rozdílné potřeby, uzpůsobená pomoc“ (SWD(2013)0290) <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na zprávu Komise Evropskému parlamentu a Radě – Výroční zpráva o politice Evropské unie v oblasti humanitární pomoci a civilní ochrany a o jejím provádění v roce 2014 (COM(2015)0406) <sup>(7)</sup>,
- s ohledem na výroční zprávu o činnosti za rok 2014 vydanou GŘ Komise pro humanitární pomoc a civilní ochranu (ECHO) <sup>(8)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 22. června 2015 o společných zásadách pro víceúčelovou peněžitou pomoc v reakci na humanitární potřeby <sup>(9)</sup>,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte ze dne 20. listopadu 1989 a její opční protokol o zapojování dětí do ozbrojených konfliktů ze dne 25. května 2000, s ohledem na obecné zásady EU týkající se dětí a ozbrojených konfliktů (aktualizované v roce 2008),
- s ohledem na závěry Rady ze dne 26. května 2015 o novém globálním partnerství pro vymýcení chudoby a udržitelný rozvoj na období po roce 2015 <sup>(10)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady o přístupu EU ke zvyšování odolnosti ze dne 28. května 2013 <sup>(11)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 5. června 2014 o rámci pro činnost z Hjógo na období po roce 2015: Řízením rizik k dosažení odolnosti <sup>(12)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 16. prosince 2014 o transformačním rámci na období po roce 2015 <sup>(13)</sup>,
- s ohledem na společné sdělení ze dne 9. září 2015 nazvané „Řešení uprchlické krize v Evropě: Úloha vnější činnosti EU“ (JOIN(2015)0040) <sup>(14)</sup>,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 1

<sup>(2)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=URISERV:ah0009>

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 122, 24.4.2014, s. 1.

<sup>(4)</sup> <https://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2015/EN/1-2015-335-EN-F1-1.PDF>

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 924.

<sup>(6)</sup> [http://ec.europa.eu/echo/sites/echo-site/files/Gender\\_SWD\\_2013.pdf](http://ec.europa.eu/echo/sites/echo-site/files/Gender_SWD_2013.pdf)

<sup>(7)</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2015/EN/1-2015-406-EN-F1-1.PDF>

<sup>(8)</sup> [http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/echo\\_aar\\_2014.pdf](http://ec.europa.eu/atwork/synthesis/aar/doc/echo_aar_2014.pdf)

<sup>(9)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9420-2015-INIT/cs/pdf>

<sup>(10)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9241-2015-INIT/cs/pdf>

<sup>(11)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/EN/foraff/137319.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/137319.pdf)

<sup>(12)</sup> [http://www.preventionweb.net/files/37783\\_eccommunicationsdgs.pdf](http://www.preventionweb.net/files/37783_eccommunicationsdgs.pdf)

<sup>(13)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_Data/docs/pressdata/EN/foraff/146311.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/EN/foraff/146311.pdf)

<sup>(14)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=JOIN:2015:0040:FIN:EN:PDF>

**Středa, 16. prosince 2015**

- s ohledem na regionální, tematické a celosvětové konzultace v rámci přípravy světového humanitárního summitu <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 19. května 2015 o financování rozvoje <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2014 o EU a globálním rámci pro rozvoj po roce 2015 <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na svá usnesení ze dne 9. července 2015 o situaci v Jemenu <sup>(4)</sup>, ze dne 11. června 2015 o situaci v Nepálu v souvislosti se zemětřesením <sup>(5)</sup>, ze dne 30. dubna 2015 o situaci v uprchlickém táboře Jarmúk v Sýrii <sup>(6)</sup>, ze dne 12. března 2015 o Jižním Súdánu, včetně nedávných únosů dětí <sup>(7)</sup>, ze dne 12. února 2015 o humanitární krizi v Iráku a Sýrii, zejména v souvislosti s Islámským státem <sup>(8)</sup>, a ze dne 15. ledna 2015 o situaci v Libyi <sup>(9)</sup>,
  - s ohledem na svá usnesení ze dne 10. září 2015 o migraci a uprchlících v Evropě <sup>(10)</sup>, a ze dne 29. dubna 2015 o tragédiích, k nimž došlo v poslední době ve Středozezemním moři, a o migrační a azylové politice EU <sup>(11)</sup>,
  - s ohledem na článek 7 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), v němž je zakotveno, že EU zajišťuje soudržnost mezi svými jednotlivými politikami a činnostmi s přihlédnutím ke všem svým cílům,
  - s ohledem na článek 208 SFEU, který stanoví, že „Unie přihlíží k cílům rozvojové spolupráce při provádění politik, které by mohly mít vliv na rozvojové země“,
  - s ohledem na článek 214 SFEU o činnostech Unie v oblasti humanitární pomoci,
  - s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. září 2015 nazvané „Na cestě ke Světovému humanitárnímu summitu: globální partnerství pro zásadovou a účinnou humanitární činnost“ (COM(2015)0419) <sup>(12)</sup> a doprovodný pracovní dokument útvarů Komise (SWD(2015)0166) <sup>(13)</sup>,
  - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rozvoj a stanoviska Výboru pro zahraniční věci a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A8-0332/2015),
- A. vzhledem k tomu, že ve velmi nestabilním světě čelíme stále různorodějším, častějším a intenzivnějším přírodním katastrofám a hladomorům a nebyvalému nárůstu počtu konfliktů, které jsou stále složitější;
- B. vzhledem k tomu, že k důsledkům chudoby, nerovnosti, migrace, nuceného vysídlování a nestability se přidávají stále další výzvy, jako jsou urbanizace, rychlý nárůst populace, demografické změny, častější a silnější přírodní katastrofy, zhoršování stavu životního prostředí, dezertifikace, změna klimatu, řada dlouhotrvajících a souběžných konfliktů s regionálními dopady a nedostatek zdrojů, jež mají za následek dramaticky vyšší potřebu humanitární reakce na celém světě;

<sup>(1)</sup> <https://www.worldhumanitariansummit.org/>

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0196.

<sup>(3)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2014)0059.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0270.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0231.

<sup>(6)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0187.

<sup>(7)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0072.

<sup>(8)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0040.

<sup>(9)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0010.

<sup>(10)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0317.

<sup>(11)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0176.

<sup>(12)</sup> [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=comnat:COM\\_2015\\_0419\\_FIN](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=comnat:COM_2015_0419_FIN)

<sup>(13)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1441187290883&uri=SWD:2015:166:FIN>

Středa, 16. prosince 2015

- C. vzhledem k tomu, že počet lidí v nouzi se od roku 2004 více než zdvojnásobil a v roce 2015 přesahuje 100 milionů; vzhledem k tomu, že humanitární krizí je postiženo 250 milionů osob; vzhledem k tomu, že počet nuceně vysídlených osob je nejvyšší od 2. světové války a dosáhl téměř 60 milionů, včetně 40 milionů osob vysídlených v rámci svých zemí; vzhledem k tomu, že více než polovina uprchlíků na světě jsou děti;
- D. vzhledem k tomu, že do roku 2050 by mohla být v důsledku změny klimatu vysídlena miliarda lidí, neboť více než 40 % světové populace žije v oblastech se závažným nedostatkem vody; vzhledem k tomu, že ekonomické ztráty vyplývající z přírodních katastrof pravděpodobně dramaticky překonají částku 300 miliard USD, což je výše současná výše každoročních ztrát;
- E. vzhledem k tomu, že rostoucí potřeby a výzvy, nedostatek dlouhodobých závazků a zvyšující se náklady na humanitární pomoc za posledních osm let přispěly k tomu, že současný systém humanitární pomoci dosáhl svých limitů, situace přinutila řadu organizací dočasně pozastavit potravinovou pomoc, poskytování přístřeší a další humanitární operace na záchranu životů;
- F. vzhledem k tomu, že humanitární nemocnice jsou často terčem útoků prostřednictvím zbraní hromadného ničení; vzhledem k tomu, že hrozby a útoky na humanitární pracovníky jsou stále častější; vzhledem k tomu, že bezpečnost humanitárních pracovníků a zraněných osob je velmi často ohrožena; a vzhledem k tomu, že tyto útoky porušují mezinárodní humanitární právo a představují závažnou hrozbu pro budoucnost humanitární pomoci;
- G. vzhledem k tomu, že humanitární zásady lidskosti, neutrality, nestrannosti a nezávislosti a základní pravidla mezinárodního humanitárního práva a lidských práv obsažená v Ženevských úmluvách a jejich dodatkových protokolech musí být základem všech humanitárních opatření; vzhledem k tomu, že musí být bezpodmínečně zaručena ochrana vysídlených osob a že je nutné prosazovat nezávislost pomoci, tj. že pomoc nesmí být podmíněna politickými, ekonomickými či bezpečnostními požadavky ani zatížena jakoukoli formou diskriminace;
- H. vzhledem k tomu, že všechny strany konfliktu včetně státních i nestátních ozbrojených stran musí humanitárním subjektům zaručit potřebný přístup k ohroženému civilnímu obyvatelstvu postiženému konfliktem za účelem poskytování pomoci;
- I. vzhledem k tomu, že ženy a děti jsou v oblastech postižených katastrofou v průběhu mimořádných situací i po jejich skončení velice zranitelné a čelí neúměrnému riziku, ale také zneužívání, marginalizaci, infekcím a sexuálnímu násilí či násilí na základě pohlaví používanému jako zbraň; vzhledem k tomu, že ženy a děti čelí zvýšeným rizikům v důsledku nuceného vysídlování a zhroutění běžných struktur v oblasti ochrany a podpory; vzhledem k tomu, že mezinárodní humanitární právo požaduje, aby byla dívkám a ženám, které byly za války znásilněny, bez jakékoli diskriminace poskytnuta veškerá nezbytná lékařská péče; vzhledem k tomu, že Světová zdravotnická organizace uvádí umělé přerušování těhotenství prováděné v nebezpečných podmínkách za jednu ze tří nejčastějších příčin úmrtí matek; vzhledem k tomu, že k hlavním výzvám v uprchlických táborech patří zdraví matek, psychologická péče pro znásilněné ženy, vzdělávání a školní docházka vysídlených dětí;
- J. vzhledem k tomu, že konsolidovaná humanitární výzva na rok 2015 dosáhla v dějinách OSN rekordní výše téměř 19 miliard EUR; vzhledem k tomu, že se i přes rekordní příspěvky dárců podařilo financovat pouze čtvrtinu globální výzvy a že se EU ze všech sil snažila financovat globální humanitární výzvy a operace podporované GŘ ECHO; vzhledem k tomu, že je o to více nezbytné dosáhnout globálně koordinovaného, včasného, předvídatelného a flexibilního financování přizpůsobeného různým situacím, jež se bude opírat o nové partnerství veřejného a soukromého sektoru, pokud jde o inovativní připravenost a nové metody poskytování pomoci; vzhledem k tomu, že se EU ze všech sil snažila financovat globální humanitární výzvy a operace GŘ ECHO; vzhledem k tomu, že v takové situaci je velmi důležité opětovně přijetí závazku na podporu ve výši 0,7 % i včasné splnění příslibů;
- K. vzhledem k tomu, že příčinou většiny humanitárních krizí je lidské jednání; vzhledem k tomu, že 80 % mezinárodní humanitární pomoci EU se soustřeďuje na krize způsobené člověkem, které vyžadují zásadní politická, a nikoli pouze humanitární řešení; vzhledem k tomu, že chudoba a náchylnost ke krizím jsou nerozlučně spjaté, což zdůrazňuje nutnost řešit skryté příčiny krizí, budovat odolnost, zvyšovat kapacity k přizpůsobení se přírodním katastrofám a změně klimatu a plnit dlouhodobé potřeby krizemi postiženého obyvatelstva; vzhledem k tomu, že důsledky humanitárních krizí, jako je migrace a výzvy spojené s uprchlíky, budou ještě závažnější, pokud se nebudou řešit jejich skutečné příčiny a humanitární pomoc nebude lépe propojena s rozvojovou spoluprací;

**Středa, 16. prosince 2015**

- L. vzhledem k tomu, že humanitární pomoc a rozvoj jsou propojeny, zejména pokud jde o potřebu posílit odolnost vůči katastrofám snižováním rizik a ochranou proti otřesům, což je klíčový prostředek k omezení humanitárních potřeb a k boji proti problémům v oblasti zdraví, hygieny, vzdělávání, výživy a dokonce i zajišťování základního přístřeší;
- M. vzhledem k tomu, že mezinárodní, místní a regionální koordinace, sdílení informací a společné plánování, shromažďování údajů a provádění hodnocení přispěje ke zlepšení rozhodovacího procesu, zvýšení účinnosti, účelnosti a odpovědnosti při poskytování pomoci;
- N. vzhledem k tomu, že je potřeba více rozvíjet důvěru a spolupráci mezi subjekty soukromého sektoru, nevládními organizacemi, místními orgány, mezinárodními organizacemi a vládami; vzhledem k tomu, že obchodní zdroje, odborné znalosti, dodavatelské řetězce, výzkumné a vývojové kapacity a logistika mohou pomoci k zajištění efektivnější připravenosti a humanitární činnosti;
- O. vzhledem k tomu, že financování v rámci kapitoly pro humanitární pomoc EU, tj. částka 909 milionů EUR pro rok 2015, představuje méně než 1 % celkového rozpočtu EU; vzhledem k tomu, že lepší propojení mezi naléhavou a dlouhodobou pomocí představuje jeden ze způsobů, jak snížit současný rozdíl mezi mimořádnými humanitárními potřebami a dostupnými prostředky;
- P. vzhledem k tomu, že hlavními realizátory humanitární pomoci jsou v současné době nevládní a mezinárodní organizace, jako je Červený kříž a agentury OSN, které poskytují ochranu a pomoc při záchraně životů přibližně 120 milionům lidí ročně;
- Q. vzhledem k tomu, že pro co nejlepší uspokojování potřeb a omezení nezbytnosti mezinárodní pomoci je důležitá prevence, domácí reakce a domácí kapacity; vzhledem k tomu, že v roce 2015 byla pouze 2 % celkové humanitární pomoci poskytnuta přímo místním a vnitrostátním nevládním organizacím postižených zemí, přestože jejich reakceschopnost, znalost potřeb a schopnost získat přístup k postiženým osobám bývá obvykle lepší než u ostatních aktérů; vzhledem k tomu, že je vznášeno stále více požadavků na zajištění odpovědnosti vůči lidem a komunitám postiženým krizí;
- R. vzhledem k tomu, že humanitární pomoc musí být i nadále založena na potřebách vyhodnocených humanitárními subjekty, a vzhledem k tomu, že by se dárci měli zdržet toho, aby pomoc využívali jako nástroj pro řešení krizí;
- S. vzhledem k tomu, že reakce v oblasti humanitární pomoci a používané nástroje by měly vycházet ze společně posuzovaných potřeb a měly by zohledňovat rozdílné podmínky; vzhledem k tomu, že je nezbytné vyvinout veškeré úsilí k zajištění dodržování lidských práv a zejména toho, aby při poskytování humanitární pomoci byly zohledněny zvláštní potřeby žen, dětí a starších osob, osob se zdravotním postižením, menšin a původních obyvatel a dalších zranitelných skupin;
- T. vzhledem k tomu, že celosvětoví hráči jsou vybízeni, aby humanitární reakci začleňovali do nástrojů na monitorování lidských práv a podávání souvisejících zpráv;
- U. vzhledem k tomu, že výsledkem prvního Světového humanitárního summitu, který se ve dnech 23.–24. května 2016 bude konat v Istanbulu, by mělo být přetvoření humanitární struktury tak, aby byla inkluzivnější, účinnější, transparentnější a měla skutečně globální charakter a mohla reagovat na očekávaný nárůst humanitárních potřeb spojených se současnými i budoucími výzvami, jako je zabezpečení potravin, růst populace, změna klimatu, nestabilita, bezpečnost humanitárních pracovníků, nucené vysídlování a socioekonomický rozvoj;
- V. vzhledem k tomu, že na Světový humanitární summit bude navazovat řada mezivládních jednání o snižování rizika katastrof, financování rozvoje, agendě pro udržitelný rozvoj po roce 2015 a změně klimatu, která budou utvářet situaci v oblasti rozvojové a humanitární pomoci v následujících letech, a poskytnou proto jedinečnou, velmi důležitou a konkrétní příležitost pro sladění cílů, zásad a opatření, a pro ucelenější řešení potřeb v globálním měřítku a soudržnější zvyšování odolnosti nejzranitelnějších skupin;
- W. vzhledem k tomu, že EU, jakožto nejvýznamnější dárci, nese odpovědnost a má nezbytnou sílu k tomu, aby mohla zaujmout vůdčí postavení při hledání lepších a inovativních způsobů, jak naplnit potřeby milionů osob postižených konflikty a katastrofami a nabídnout jim realizovatelná, dlouhodobá řešení;

Středa, 16. prosince 2015

- X. vzhledem k tomu, že nejnovější, zhoršující se údaje o celosvětové míře akutní podvýživy a regionální a mezinárodní dopady politické nestability v zemích skupiny 3 znovu připomněly, že je nutné, aby Světový humanitární summit urychlil transformaci humanitárního systému a lépe sloužil lidem v nouzi;

### ***Od globálních konzultací ke globálním opatřením***

1. vítá rozhodnutí generálního tajemníka OSN vyzvat k organizaci prvního mnohostranného Světového humanitárního summitu a ochotu Turecka tento summit uspořádat; vyzývá členské státy, aby Světový humanitární summit podpořily a aby v rámci Rady dosáhly pevných závěrů, pokud jde o konkrétní závazky a prioritní oblasti činnosti, a zároveň usilovaly o operační účinnost, společné normy kvality, lepší koordinaci a partnerství s novými dárci založené na nestranné pomoci a obecné shodě na uplatňování humanitárních zásad lidskosti, neutrality, nestrannosti a nezávislosti i dodržování závazků podle mezinárodního humanitárního práva;

2. vítá iniciativu OSN na shromažďování informací z celého světa s cílem monitorovat přírodní katastrofy a konflikty a nalézt způsob, jak zachránit a zajistit více lidí před dopady takovýchto krizí; vítá jak organizaci osmi regionálních konzultací, které zahrnovaly i tematická setkání a globální konzultace – se zástupci vlád, občanské společnosti, nevládních organizací, sítí dobrovolníků, podniků a náboženských sítí –, tak iniciativu zaměřenou na konzultace on-line a zřízení panelu na vysoké úrovni pro financování humanitární pomoci, již spolupředsedá EU;

3. zdůrazňuje, že dnešní obrovské humanitární výzvy vyžadují inkluzivnější, rozmanitější a skutečně globální humanitární systém, který je nutné posílit na Světovém humanitárním summitu a jenž bude současně brát v potaz různorodost dnešního systému poskytování humanitární pomoci a doplňující úlohy všech jednotlivých aktérů; vyzývá EU, aby podporovala globální konsensus pro humanitární pomoc, který znovu potvrzuje zásady humanitární pomoci a povinnosti a nároky podle mezinárodního humanitárního práva a zároveň zajišťuje reakce zaměřené na ochranu obyvatel a založené na dodržování lidských práv a vede vlády k přijetí vlastní odpovědnosti a povinností, pokud jde o ochranu lidí; upozorňuje na negativní dopady politizace humanitární pomoci a připomíná, že trvalé dodržování klíčových humanitárních zásad má kritický význam pro zajištění humanitárního prostoru v oblastech konfliktu a přírodních katastrof;

4. zdůrazňuje, že aby byl výsledný dokument Světového humanitárního summitu smysluplný, měl by zahrnovat pětiletý plán rozvoje a uskutečňování konkrétních přijatých politických závazků, včetně rámce pro mezivládní monitorování a odpovědnost, hodnocení postupů humanitárních organizací a posouzení dopadu, na němž se budou podílet příslušné zúčastněné strany;

5. vyzývá Světový humanitární summit, aby propojil agendu pro rozvoj po roce 2015, Sendajský rámec pro snižování rizika katastrof a konferenci OSN o změně klimatu v roce 2015 (COP 21) v zájmu posílení soudržnosti napříč politikami a institucemi pro budování odolnosti vůči katastrofám, a žádá, aby aktéři v oblasti rozvoje hráli při budování odolnosti aktivnější úlohu; vyzývá vlády dárcovských zemí, aby pro své vnitrostátní politiky připravily společný soubor cílů, priorit a ukazatelů propojující tyto rámce;

6. vyzývá EU a její členské státy, jakožto největší dárci a klíčové operativní subjekty, aby šly aktivně příkladem; zdůrazňuje, že při všech humanitárních akcích EU by měly být dodržovány zásady solidarity, spolehlivosti a odpovědnosti a měly by být připravovány tak, aby byla zajištěna jak fyzická, tak psychologická ochrana zranitelných osob; požaduje globální, soudržná a dlouhodobá řešení pro obrovské množství lidí prchajících z regionů zasažených konflikty; konstatuje, že reakce EU na současnou krizi je rovněž zásadní pro úlohu a důvěryhodnost Evropy na celosvětové humanitární scéně;



**Středa, 16. prosince 2015**

7. vyzývá Světový humanitární summit, aby se zavázal k systematickému a participativnímu přístupu založenému na výsledcích tým, že stanoví konkrétní ukazatele a metodiky práce, jež budou mít podporu i souhlas dárců a prováděcích agentur, pro zapojování dotčených osob do celého cyklu humanitární činnosti; vyzývá Světový humanitární summit, aby usiloval o institucionalizaci, lepší monitorování a vyhodnocování rámce OSN pro odpovědnost vůči postiženým populacím;

8. zdůrazňuje, že Světový humanitární summit představuje pro všechny zúčastněné strany také příležitost, aby uvažovaly o velmi potřebné reformě OSN směrem k otevřenému, transparentnímu a efektivnímu systému koordinace s inkluzivnějším a operativnějším Meziagenturním stálým výborem, lepší spolupráci s partnery na posílení doplňkovosti a plného provádění transformačního programu, a aby posílily mnohostrannou humanitární strukturu pro všechny krize vytvořením spolehlivého systému posuzování potřeb, který poslouží jako základ pro společné výzvy (zajištěním komplexního sledování finančních prostředků), systému porovnávání nákladů mezi agenturami a mechanismu pro monitorování a hodnocení;

9. trvá na tom, že takováto globální opatření nebudou úspěšná bez komplexních a významných prostředků; zdůrazňuje, že k řešení nových i chronických katastrof a zranitelnosti je třeba zabránit vytváření paralelních systémů, rozšířit zdroje financování, zajistit dlouhodobé předvídatelné investice i soulad s novou agendou pro udržitelný rozvoj, čehož bude dosaženo především podporou společného posuzování rizik a potřeb a společného plánování a financování zúčastněných stran v oblasti humanitární pomoci, rozvoje a změny klimatu; zdůrazňuje, že je zapotřebí větší komplementarity mezi humanitární a rozvojovou pomocí s cílem zvýšit účinnost a zaplnit nedostatky ve financování humanitární pomoci a zároveň posílit financování rozvojové a humanitární pomoci; v této souvislosti připomíná dlouhodobý mezinárodní závazek dosáhnout cíle ve výši 0,7 % HND;

10. naléhavě žádá EU jakožto největšího dárce humanitární pomoci na světě, aby se postavila do čela Světového humanitárního summitu a vyzvala k pružnějším metodám poskytování humanitární pomoci a k uplatňování proaktivních a soudržných opatření a účinných nástrojů k předcházení krizím; naléhavě žádá EU a ostatní dárce, aby dostali svým finančním závazkům a aby vypracovali způsoby, jak zkrátit dobu pro přeměnu finančních závazků v činy na místě; dále zdůrazňuje, že je důležité podávat zprávy o situaci v oblasti lidských práv, neboť fungují jako mechanismus včasného varování před krizemi, a vybízí Světový humanitární summit, aby tuto skutečnost zohlednil při přechodu od reakce k prevenci;

***Naplňovat potřeby lidí zasažených konflikty***

11. vyzývá EU, aby ochranu učinila ústředním bodem humanitární činnosti v rámci reakce založené na skutečných potřebách tým, že vytvoří režim souladu a začlení jej do svého programu; zdůrazňuje, že je nutné institucionalizovat úlohu pracovníků v oblasti ochrany a vyvinout strategické a integrované přístupy podpořené dostatečnými prostředky na činnost v oblasti ochrany v první fázi mimořádných událostí; naléhavě žádá EU, aby se rozhodněji zavázala k tomu, že bude při humanitárních akcích silněji uplatňovat přístup založený na dodržování lidských práv, aby bylo zajištěno respektování důstojnosti, potřeb a práv konkrétních ohrožených skupin, zejména žen, mladých lidí, migrantů, lidí žijících s HIV, osob LGBTI a osob se zdravotním postižením;

12. vyzývá EU, aby na Světovém humanitárním summitu podporovala komplexní dohodu o praktických způsobech, jak posílit dodržování a soulad mezinárodního humanitárního práva, mezinárodního práva v oblasti lidských práv a uprchlického práva, například šířením pravidel mezinárodního humanitárního práva mezi regionálními a vnitrostátními správními orgány, bezpečnostními silami, místními orgány a vůdčími představiteli komunit, a aby podpořila úlohu Mezinárodního trestního soudu s cílem ukončit beztrestnost porušování mezinárodního humanitárního práva a mezinárodního práva v oblasti lidských práv;

13. zdůrazňuje, že je třeba rozšířit Úmluvu o uprchlících a úmluvu z Kampaly tak, aby se vztahovaly také na ochranu a pomoc vysídleným osobám po celém světě a na lidi postižené změnou klimatu i na jejich ochranu před různými formami násilí, jako je obchodování s lidmi, genderové násilí, násilí ve městech a ekonomické násilí, neboť mohou mít opodstatněnou obavu z pronásledování nebo jim může hrozit vážná újma; zdůrazňuje, že migrantům musí být nabídnuta tatáž úroveň ochrany práv jako všem ostatním skupinám v krizových situacích; vyzývá k tomu, aby se pozornost věnovala zejména zranitelným skupinám, jako jsou migranti, osoby bez státní příslušnosti a uprchlíci, kteří jsou v humanitární debatě často opomíjeni; vyzývá k vytvoření nové generace nástrojů na ochranu lidských práv, které by pomohly ochránit tyto skupiny osob;

Středa, 16. prosince 2015

14. zdůrazňuje, že je třeba dosáhnout zásadního posunu v podpoře poskytované uprchlíkům a hostitelským zemím a komunitám; podporuje souhrnnou zprávu pro celosvětovou konzultaci, která Mezinárodní humanitární summit vyzývá, aby projednal komplexní otázku poskytování útočiště uprchlíkům a uznal příspěvek hostitelských zemí, zajistil dlouhodobější, předvídatelné a udržitelné finanční balíčky na pomoc těmto zemím, umožnil uprchlíkům soběstačnost poskytnutím přístupu k možnostem obživy a vytvořil spravedlivější pravidla pro jejich přesídlování do třetích zemí;

15. vyzývá EU a její členské státy, aby v rámci přípravy na Světový humanitární summit pracovaly na společném globálním pohledu a uplatňování humanitárních zásad a společně vyvinuly rozsáhlý participativní kodex chování pro současné i nové dárce za účelem sdílení osvědčených postupů, usnadnění přístupu pro lidi v nouzi a posílení stávajících závazků v oblasti osvědčených dárcovských postupů, jako jsou například zásady řádného humanitárního dárcovství;

16. vyzývá EU, aby se zasazovala o začlenění zásad transparentnosti a odpovědnosti jakožto vůdčích principů do deklarace Světového humanitárního summitu, a to s využitím zvláštních ukazatelů a rozčleněných údajů (např. podle pohlaví a věku a se zvláštními proměnnými v případě dětí), na nichž by byla založena tvorba a hodnocení programů, a s podporou iniciativy pro transparentnost norem v oblasti mezinárodní humanitární pomoci s cílem zajistit, aby globální odpovědnost vedla k vytvoření rámce pro měření pokroku;

17. zdůrazňuje, že je třeba poskytnout potraviny, vodu, přístřeší, hygienická opatření a lékařské ošetření coby základní práva každé lidské bytosti; je značně znepokojen hrozbou epidemií souvisejících se zoufalými hygienickými podmínkami a omezeným přístupem k nezávadné pitné vodě a nedostatečným přístupem k základním léčivým přípravkům během humanitárních krizí; vyzývá EU, aby zaujala vůdčí úlohu, pokud jde o zajištění odpovídajícího poskytování základních léčiv a nezávadné pitné vody během humanitárních krizí;

18. vyzývá Unii a všechny mezinárodní subjekty, aby posílily postupy humanitární pomoci v uprchlických táborech, zejména aby jako součást boje proti epidemiím nakažlivých chorob zřídily mobilní laboratoře, zlepšily metody rozdělování nouzové pomoci s ohledem na nejzranitelnější skupiny a zlepšily hygienu a nouzovou zdravotnickou infrastrukturu;

19. zdůrazňuje potřebu učinit z ochrany dětí nedílnou součástí reakce v oblasti humanitární pomoci, aby se předcházelo zneužívání, zanedbávání, vykořisťování a násilí páchanému na dětech a bylo možné na ně reagovat; zdůrazňuje, že děti jsou hybnou silou změn, proto je důležité, aby byly v rámci humanitární pomoci vytvořeny prostory uzpůsobené pro potřeby dětí;

20. zdůrazňuje, že ženy zastávají v situaci, kdy probíhá nebo proběhl konflikt, ústřední úlohu, jelikož na krizi reagují jako první a drží své rodiny a komunity v pospolitosti; vyzývá dárce a vlády, aby začlenily rovnost žen a mužů do humanitárních programů a aby podpořily posílení postavení žen a dívek;

21. naléhavě žádá, aby se poskytování humanitární pomoci řídilo mezinárodním humanitárním právem a aby se na humanitární pomoc ze strany EU nevztahovala omezení uložená dalšími partnerskými dárce; vyjadřuje znepokojení nad tím, že se znásilňování a jiné formy sexuálně motivovaného a genderově podmíněného násilí páchaného na ženách a dívkách stále používá jako válečná zbraň v naléhavých humanitárních situacích, a odsuzuje tuto skutečnost; zdůrazňuje, že toto násilí, je třeba i spolu s jeho fyzickými a psychickými následky řešit; vyzývá k tomu, aby byl přijat globální závazek s cílem zajistit, aby byly ženy a dívky v každé nouzové nebo krizové situaci od počátku v bezpečí, jak to požaduje mezinárodní humanitární právo a Ženevské úmluvy a její dodatkové protokoly, tím, že se bude věnovat pozornost zvýšenému riziku sexuálně motivovaného násilí a násilí na základě pohlaví, že bude zaručeno stíhání pachatelů těchto činů a zajištěno, aby ženy a dívky měly přístup k celé řadě služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví, včetně bezpečného přerušování těhotenství v situacích humanitárních krizí, a že s nimi nebude zacházeno nelidským způsobem;

22. domnívá se, že všichni pracovníci zapojení do poskytování humanitární pomoci, včetně policejních nebo vojenských sil, by měli projít vhodným školením v oblasti rovnosti žen a mužů a že by měl být zaveden přísný kodex chování, který by jim zabránil ve zneužívání jejich postavení a zajistil rovnost žen a mužů;

**Středa, 16. prosince 2015**

23. vyzývá humanitární subjekty, aby začlenily strategie k předcházení násilí na základě pohlaví a k jeho zmírňování do všech odvětvových zásahů, což přispěje k nalezení nových finančních nástrojů EU, a aby za tímto účelem vzaly v potaz revidované pokyny pro začlenění zásahů proti násilí na základě pohlaví do humanitárních akcí, které připravil klastr pro globální ochranu; domnívá se také, že humanitární subjekty (včetně EU) by měly v rámci připravenosti i reakcí na katastrofy ve všech fázích vést konzultace s dívkami a chlapci (zejména s dospívajícími dívkami);

24. vyzývá příslušné humanitární organizace, aby posílily vzájemnou koordinaci s cílem identifikovat a chránit oběti i potenciální oběti sexuálního vykořisťování a zneužívání;

25. uznává hodnotu uceleného přístupu EU při koordinaci a propojování celého souboru nástrojů vnější politiky za účelem investic do stabilních politických řešení; poukazuje na specifčnost humanitární pomoci a zdůrazňuje, že je zcela nezbytné odlišovat humanitární pomoc od zahraničních, politických, bezpečnostních a protiteroristických otázek, a to prostřednictvím přijetí vhodných záruk; odsuzuje zneužívání či porušování humanitárních zásad, jelikož toto zneužívání závažným způsobem maří poskytování pomoci a ohrožuje bezpečnost humanitárních pracovníků; trvá na tom, že protiteroristická opatření by neměla bránit humanitárnímu úsilí, ani je brzdit, a vyzývá Světový humanitární summit, aby tuto otázku vhodným způsobem řešil;

**Účinnost humanitární pomoci**

26. odsuzuje neustálé maření pokusů o poskytování humanitární pomoci a veškeré kroky porušující zásady, které chrání před „neposkytnutím pomoci osobám v nouzi“ a „nenavrácením“ a které se vztahují na vysídlené obyvatelstvo, ať už se jich dopouští kterýkoli subjekt – člen EU, či nikoli; vyzývá vlády, aby dostály své primární odpovědnosti ve věci ochrany a pomoci občanům a zavedly právní a politické rámce pro usnadnění humanitárního přístupu a poskytování pomoci v souladu s mezinárodním humanitárním právem; doporučuje, aby tyto rámce zahrnovaly humanitární daňové výjimky, snížení transakčních nákladů na převody finančních prostředků a zjednodušené celní postupy; vyzývá dárcce, hostitelské vlády a prováděcí subjekty, aby dodržovaly ustanovení o humanitární pomoci prostřednictvím všech možných kanálů a plnili své povinnosti týkající se toho, aby se profesionální, včasná, koordinovaná, vhodná a kvalitní pomoc dostala všem občanům v nouzi, i v odlehlých oblastech;

27. je hluboce znepokojen – pokud jde o lepší ochranu humanitárních subjektů – současnými útoky na humanitární pracovníky i infrastrukturu, včetně nemocnic; zdůrazňuje, že je třeba vynaložit větší úsilí o zvýšení jejich bezpečnosti, ochrany a svobody pohybu podle mezinárodního práva; podporuje systematické začleňování specifických ustanovení pro posílení odpovědnosti za ochranu humanitárních pracovníků do právních předpisů a akčních plánů dárců pro všechny země, stejně jako spolehlivé systematické sledování a podávání informací o útocích namířených proti humanitárním pracovníkům;

28. podporuje doporučení Komise zřídit všeobecný panel pro efektivnost;

29. zdůrazňuje, že je nutné pokračovat v dialogu o doplňujících úlohách a mandátech různých humanitárních subjektů; zastává názor, že je třeba jasně rozlišovat mezi civilními humanitárními a vojenskými aktéry; je toho názoru, že by měla být upřednostňována civilní humanitární reakce; vyzývá Světovou zdravotnickou organizaci, aby se zabývala novými rámci pro lepší koordinaci mezi aktéry, jelikož se jedná o klíčový prvek účinné, efektivní a vhodné humanitární reakci; zdůrazňuje, že je třeba lépe analyzovat místní provozní kapacity a společně lépe vyhodnocovat potřeby a odpovědnost při poskytování humanitárních akcí;

30. žádá, aby bylo věnováno podstatné úsilí účinnému zajištění práva na vzdělání v dlouhotrvajících humanitárních krizích poskytnutím nezbytných finančních a lidských zdrojů, neboť absence vzdělání může ohrozit budoucnost dětí a další rozvoj jakékoli společnosti; zdůrazňuje význam neustálého vzdělávání pro zachování a podporu sdílených a univerzálních hodnot, jako jsou lidská důstojnost, rovnost, demokracie a lidská práva;

Středa, 16. prosince 2015

31. vzhledem k tomu, že počet dětí, kterým je odepřeno vzdělání, je alarmující, a vzhledem k obrovskému potenciálu, které má vzdělávání pro zvýšení odolnosti populací, vítá závazek Komise zvýšit financování určené na vzdělávání dětí v mimořádných humanitárních situacích; vyzývá Radu, aby schválila návrh Komise věnovat 4 % rozpočtu EU na humanitární pomoc právě na tyto účely; domnívá se, že v důsledku tohoto zvýšení by se neměl brát menší ohled na primární potřeby;
32. vyjadřuje znepokojení nad vzděláváním a školní docházkou dětí v uprchlických táborech a naléhavě vyzývá EU a všechny mezinárodní aktéry, aby posílili kapacity škol v uprchlických táborech;
33. uznává, že předvídatelnost, provozní flexibilita a víceleté příspěvky jsou klíčovými předpoklady pro účinné a účelné poskytování pomoci; vyzývá EU a její členské státy, aby v prohlášení Světového humanitárního summitu oživily zásady řádného humanitárního dárcovství;
34. zdůrazňuje, že k pokrytí chybějících finančních prostředků jsou zapotřebí celosvětová opatření; vyzývá ke zřízení globálního fondu pro humanitární pomoc, jenž by podpořil účast a začlenění dárců, kteří nejsou členy Výboru pro rozvojovou pomoc, a sdružoval by všechny stávající mezinárodní finanční mechanismy a společné fondy (fondy OSN pro nouzové situace, Centrální fond OSN pro nouzové situace, svěřenské fondy apod.) a byl by doplňován dobrovolnými finančními platbami vlád, soukromého sektoru a regionálních organizací; navrhuje, že platby by se mohly využívat k pokrytí chybějících financí v závazcích na poskytování humanitární pomoci v případě krizí úrovně 3, na podporu připravenosti, zajištění balíčku odolnosti sociální ochrany pro dlouhodobé uprchlíky nebo k řešení neočekávaných mimořádných situací, jako je mimo jiné Ebola;
35. zdůrazňuje, že je třeba, aby se plně zapojily mezinárodní finanční instituce a přeformulovaly své zaměření na snadněji získatelné úvěry, a to především přehodnocením kritérií způsobilosti pro zvýhodněné financování, aby instituce mohly pružněji reagovat na nestabilní situace a lépe zohledňovat schopnost jednotlivých členských států získávat domácí zdroje;
36. naléhavě vyzývá vlády, dárcy a jejich prostředí, aby umožnily zjednodušit administrativní požadavky na partnery, kteří pomoc realizují, tím, že zjednoduší postupy a zmapují osvědčené postupy v oblasti administrativy, uzavírání smluv a podávání zpráv, přičemž je současně nutné zaručit odpovědnost, a aby podporovaly iniciativy, které mají trvale pomáhat posilovat kapacity a sledování místních subjektů, a posilovaly vnitrostátní koordinační struktury;
37. zdůrazňuje, že místní nevládní organizace musí mít přístup k přímému financování, aby mohly lépe zachovat a zajistit životní podmínky a důstojnost postiženého obyvatelstva; naléhavě žádá členské státy EU a dárcy, aby podstatně zvýšily přímé financování určené pro místní humanitární subjekty, které mají kapacitu, znalosti a schopnosti pracovat v terénu, přičemž je zároveň nutné zaručit odpovědnost;
38. vyzývá Světový humanitární summit, aby připravil novou dohodu zaměřenou na nestabilní státy a vleklé krize zahrnující udržitelné programy, prováděcí plány a předvídatelné financování rozvoje; zdůrazňuje, že akční program z Addis Abeby poukazuje na potřebu investic do systémů sociální ochrany a bezpečnostních sítí, aby bylo možné v nestabilních situacích rychleji a efektivněji zvýšit pomoc;

### **Snižování zranitelnosti a řízení rizik**

39. zdůrazňuje, že je třeba přizpůsobit humanitární reakci místním, vnitrostátním a regionálním požadavkům a že je třeba posílit postavení postižených obyvatel a pravidelně je zapojovat, a to i ženy všech věkových kategorií, děti, osoby se zdravotním postižením, mladistvé a původní obyvatelstvo, přičemž je třeba uznat jejich úlohu jakožto původců změny tím, že se zajistí, aby vždy, pokud je to možné, byli při plánování a provádění humanitárních akcí předem konzultováni nebo požádáni o zpětnou vazbu;
40. zdůrazňuje, že mezinárodní reakce by namísto zdvojení úsilí měla navazovat na stávající místní či vnitrostátní iniciativy a partnerství; trvá na tom, že je důležité posilovat místní a regionální kapacity pro dodávky humanitární pomoci a popřípadě zajistit inkluzivní postupy, do nichž budou ve fázi plánování zapojeny místní úřady, občanská společnost, soukromý sektor a postižené obyvatelstvo;

**Středa, 16. prosince 2015**

41. zdůrazňuje, že je zapotřebí nový globální model komplementarity, z něhož bude vycházet spolupráce mezi humanitárním a rozvojovými subjekty, počínaje společnou analýzou a plánováním, což těmto subjektům umožní postupně budovat odolnější a sobestačnější společnosti; zdůrazňuje, že takový model by měl zahrnovat v prvé řadě vstupní strategie pro rozvojové subjekty, které jim umožní vybudovat mosty v této oblasti, za druhé nástroje pro zmírňování krizí v rámci rozvojových programů, a za třetí ústupové strategie pro humanitární reakci, které umožní pružnější přístup, a měl by rovněž zahrnovat odpovědné a pružné víceleté mechanismy financování pro reakce na vleklé krize; zdůrazňuje význam spolupráce s místními nevládními organizacemi a jejich vedoucími představiteli za účelem zřízení stálých struktur v oblastech náchylných ke konfliktům;

42. vyzývá Komisi, aby předložila iniciativu, která by systematictěji propojovala humanitární pomoc, rozvojovou spolupráci a odolnost tak, aby EU mohla pružněji a efektivněji reagovat na rostoucí potřeby, a podněcovala k úvahám o lepším propojení se Světovým humanitárním summitem; vyzývá EU, aby využila přezkum současného víceletého finančního rámce v polovině období k dalšímu posílení humanitárních/rozvojových vazeb;

43. zdůrazňuje význam snižování rizika katastrof k dosažení odolnosti ve čtyřech prioritních oblastech: 1) porozumění rizikům katastrof; 2) posílení zvládnání rizik pro řízení nebezpečí katastrof; 3) investování do snižování rizika katastrof pro dosažení odolnosti, do havarijních plánů a systémů včasného varování; a 4) posílení připravenosti na katastrofy pro efektivní reakci a lepší rekonstrukci („build back better“) při obnově a rekonstrukci;

44. žádá členské státy EU a další dárce, aby posílili a rozvíjeli vnitrostátní právní rámce pro poskytování humanitární pomoci a snižování rizika katastrof a zvládnání katastrof, v souladu s předpisy, pravidly a zásadami pro mezinárodní činnost v této oblasti; zdůrazňuje, že připravenost na katastrofy, snižování rizik a odolnost by se měly systematicky stát součástí plánů reakce, které mají zajišťovat místní, regionální a celostátní orgány, průmysl a občanská společnost, přičemž by měly být současně podpořeny dostatečnými finančními prostředky a větší inovativností při tvorbě prognóz a modelování rizik;

45. vyzývá Světový humanitární summit, aby se rozsáhle věnoval problematice změny klimatu a humanitární činnosti; je přesvědčen, že Světový humanitární summit by měl zahrnout plánování reakce na důsledky změny klimatu a zvyšování odolnosti vůči těmto důsledkům, včetně vysídlení a migrace vyvolané změnou klimatu, do tvorby všech příslušných politik na regionální i globální úrovni; vyzývá v této souvislosti EU a její členské státy, aby i nadále přijímaly odvážná politická rozhodnutí v boji proti změně klimatu;

### ***Přeměna prostřednictvím inovace***

46. zdůrazňuje, že inovace by měly vycházet z mnoha zdrojů a zejména ze znalostí postiženého obyvatelstva, občanské společnosti a místních komunit, jimž je pomoc nejvíce určena; zdůrazňuje význam posílení minimálních humanitárních standardů pro obnovu základních veřejných služeb, jako je školství, zdravotnictví, přístřeší, voda a hygienická opatření, ve všech složkách humanitární pomoci; je přesvědčen, že partnerství soukromého a veřejného sektoru a meziodvětvová partnerství – kdy veřejný i soukromý sektor sdílí tytéž hodnoty a priority, které uvádí obchodní cíle do souladu s rozvojovými cíli EU a dodržují mezinárodní standardy v oblasti účinnosti rozvoje – mohou představovat způsob, jak doplnit veřejnou reakci na rostoucí humanitární potřeby; konstatuje, že peněžité pomoc, pokud je řádně sladěna se zásadami účinnosti pomoci, je dobrým příkladem inovace v humanitární pomoci;

47. vítá závěry Rady týkající se společných zásad pro víceúčelovou peněžitou pomoc v rámci reakce na humanitární potřeby; uznává, že v současné době je jen malá část humanitární pomoci poskytována v peněžité formě, ačkoli poskytování peněžité pomoci má významný potenciál jakožto inovativní, důstojný, bezpečný, genderově spravedlivý, flexibilní a nákladově efektivní způsob k pokrytí základních potřeb nejzranitelnějších osob v mimořádných situacích; vyzývá EU a její členské státy, aby prosazovaly společné zásady a využívání bezpodmínečné finanční pomoci na základě analýzy situace a reakce a zároveň v rámci příprav na Světový humanitární summit podpořily monitorovací mechanismus;



Středa, 16. prosince 2015

48. vyzývá EU, aby prosazovala a podporovala vytvoření globální humanitární inovační aliance za účelem rozvoje globálně sdílených etických přístupů v souladu humanitárními zásadami a se zásadami OSN pro inovace a technologie v rozvoji, aby bylo zajištěno, že všechny investice do humanitárních inovací budou zaměřeny na zlepšení situace postižených obyvatel; vyzývá ke zřízení humanitárních inovačních fondů na regionální a státní úrovni;
49. uznává, že inovace mohou hrát významnou úlohu v reakci na nové výzvy a při zlepšování stávajících programů tím, že zohlední i nové poznatky z jiných odvětví, takže bude možné formulovat, rozšiřovat a vyvíjet modely, které přinesou v oblasti zdolávání humanitárních výzev významný posun;
50. zdůrazňuje úlohu nových technologií a inovativních digitálních nástrojů v organizaci a poskytování humanitární pomoci, zejména s ohledem na dodávky pomoci a její monitorování, sledování katastrof, sdílení informací, koordinaci mezi dárci a usnadnění vztahů mezi humanitárními agenturami a místními vládami, zejména ve vzdálených oblastech a zónách postižených katastrofou; zdůrazňuje, že v Africe a především subsaharské Africe v současné době probíhá mobilní digitální revoluce s výrazným nárůstem zákazníků mobilních telefonních služeb (a využívání internetu v mobilních telefonech), proto jsou tyto nástroje a služby životně důležité pro zřízení systémů včasného varování a poskytování rychlých informací týkajících se zdraví, nebezpečných oblastí a kontaktů na humanitární pomoc;
51. vyzývá Komisi a členské státy EU, aby podpořily účast podnikatelského sektoru, zejména malých a středních podniků, přičemž je nutné, aby byly dodržovány humanitární zásady a etické normy, a aby vypracovaly pokyny pro podniky a podporovaly místní a regionální platformy partnerství pro strukturované, koordinované a udržitelné zapojení podniků při mimořádných událostech; vybízí členské státy, aby lépe začleňovaly podniky do vnitrostátních plánů reakce na mimořádné události a do mechanismů odpovědnosti;
52. vyzývá EU, aby využívala a podporovala partnerství mimo jiné se startupy, pojišťovny a technologickými společnostmi s cílem vyvíjet nástroje pro připravenost a nasazení v nouzových situacích; zdůrazňuje, že je nutné podporovat a dále rozvíjet globální mapování dostupných aktiv a kapacit soukromého sektoru za účelem zlepšení technické spolupráce při reakcích na katastrofy, jímž se zabývá Úřad pro koordinaci humanitárních záležitostí (OCHA);
53. vyzývá EU a její humanitární partnery, aby v souvislosti se Světovým humanitárním summitem prosazovali lepší zapojení mladých lidí do humanitární připravenosti a obnovy a aby podporovali dobrovolnické programy;
54. zdůrazňuje významnou úlohu, kterou může program humanitárních dobrovolníků EU sehrát při provádění rozhodnutí přijatých na příštím Světovém humanitárním summitu a v souvislosti s revidovaným humanitárním konsensem EU; zdůrazňuje, že zkušenosti dobrovolníků spolu se zkušenostmi dalších humanitárních aktivistů mohou hrát zásadní úlohu při zavádění osvědčených postupů a prováděcích nástrojů;
55. vyzývá EU a její členské státy, aby na Světovém humanitárním summitu připomínaly významnou úlohu prosazování zásad humanitární pomoci, jež může představovat účinný nástroj pro posílení ochrany a inovace;
56. zdůrazňuje, že na úrovni EU a jejích členských států musí být provedeny závazky přijaté v Istanbulu; vyzývá proto EU a její členské státy, aby společně s humanitárními subjekty vypracovaly program pro realizaci závěrů istanbulského summitu; zdůrazňuje, že je nutné zajistit předvídatelné a včasné finanční prostředky pro humanitární pomoc z rozpočtu EU tím, že prostředky na závazky v oblasti humanitární pomoci budou systematicky a plně poskytovány prostřednictvím prostředků na platby v téže výši;
57. požaduje soudržný a spolehlivý nový akční plán Evropského konsensu o humanitární pomoci, který zaručí nestrannou a účinnou evropskou humanitární odezvu, přizpůsobenou místním podmínkám, která bude uzpůsobena věku a pohlaví a bude fungovat bez jakékoliv diskriminace a v poměru k potřebám;

o

o o

58. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů.
-



Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0460

## Rozvoj udržitelného evropského průmyslu základních kovů

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o rozvoji udržitelného evropského průmyslu základních kovů (2014/2211(INI))

(2017/C 399/12)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na její články 147, 173, 174, 192 a 345,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(1)</sup>,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(2)</sup>,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti<sup>(3)</sup>, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevence a omezování znečištění)<sup>(4)</sup>,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES<sup>(5)</sup>,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí<sup>(6)</sup>, zejména na článek 1 a na související body odůvodnění uvedené směrnice,
- s ohledem na konsolidované znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES<sup>(7)</sup>, a na různá související prováděcí nařízení,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 25. února 2015 s názvem „Balíček opatření k energetické unii“ (COM(2015)0080),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 10. října 2012 nazvané „Silnější evropský průmysl pro růst a hospodářskou obnovu“ (COM(2012)0582),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 28. května 2014 s názvem „Evropská strategie energetické bezpečnosti“ (COM(2014)0330),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 11. června 2013 s názvem „Akční plán pro konkurenceschopné a udržitelné ocelářství v Evropě“ (COM(2013)0407) a na údaje skupiny na vysoké úrovni, které jsou k němu připojeny,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 16.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 56.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32.

Středa, 16. prosince 2015

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 8. března 2011 nazvané „Plán přechodu na konkurenceschopné nízkouhlíkové hospodářství do roku 2050“ (COM(2011)0112),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 26. ledna 2011 nazvané „Evropa účinněji využívající zdroje – stěžejní iniciativa strategie Evropa 2020“ (COM(2011)0021),
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. ledna 2014 nazvané „Nová industrializace Evropy na podporu konkurenceschopnosti a udržitelnosti“<sup>(1)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. března 2012 o plánu přechodu na konkurenceschopné nízkouhlíkové hospodářství do roku 2050<sup>(2)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 17. prosince 2014 o ocelářském průmyslu v EU: ochrana pracovníků a průmyslu<sup>(3)</sup>,
- s ohledem na závěry zasedání Evropské rady konaného ve dnech 23. a 24. října 2014 o rámci pro oblast klimatu a energetiky do roku 2030,
- s ohledem na zprávu ze dne 10. června 2013 nazvanou „Posouzení dopadů kumulativních nákladů na ocelářství“, kterou zadala Komise Centru pro evropská politická studia,
- s ohledem na zprávu ze dne 31. října 2013, jejíž vypracování zadala Komise Centru pro evropská politická studia, nazvanou „Posouzení dopadu kumulativních nákladů na odvětví hliníku“,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise o využití potenciálu zeleného růstu pro oblast zaměstnanosti (SWD (2012)0092),
- s ohledem na dohodu o WTO zvanou též „GATT 94“, zejména na její článek XX,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A8-0309/2015),

A. vzhledem k tomu, že mezi základní kovy patří:

- běžná a speciální ocel, nerezavějící ocel, vysoce pevná ocel a vysoce legovaná slitina,
- neželezné kovy, jejichž referenční cenu určují termínované obchody na londýnské burze, a to hliník, měď, cín, nikl, olovo a zinek,
- kovové slitiny, například kobalt, molybden, magnesium a titan,
- vzácné zeminy,

kteří jsou výsledkem primárního výrobního procesu, jenž spojuje těžební a metalurgické postupy pyrometalurgie nebo hydrometalurgie, přičemž sekundární zdroj výroby je výsledkem procesu opětovného použití a recyklace;

B. vzhledem k tomu, že evropské ocelářství sehrálo v procesu evropské integrace zásadní historickou roli a představuje základ pro vytváření evropské přidané hodnoty v průmyslu a v evropských hodnotových řetězcích; vzhledem k tomu, že odvětví základních kovů hraje klíčovou úlohu v rozvoji celé ekonomiky, a to jak technologicky, tak při překonávání omezených dodávek; vzhledem k tomu, že ocelářství po uzavření výrobních kapacit zajišťujících výrobu více než 40 milionů tun oceli a po ztrátě více než 60 000 přímých a více než 100 000 nepřímých pracovních míst prochází od roku 2008 nezávažnější krizí ve své historii v období míru, což vede k větší závislosti průmyslových výrobních odvětví na dovozech ze třetích zemí a ke ztrátě průmyslového know-how, což má přímý dopad na miliony pracovních míst; vzhledem k tomu, že celosvětová nadměrná kapacita se odhaduje na 300 až 400 milionů tun a nachází se zejména v Číně;

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0032.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 251 E, 31.8.2013, s. 75.

<sup>(3)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2014)0104.

**Středa, 16. prosince 2015**

- C. vzhledem k tomu, že průmysl základních kovů čelí významnému poklesu poptávky a silné celosvětové hospodářské soutěži, zejména ze třetích zemí, v nichž neexistují stejně vysoké standardy a přísná regulační opatření jako v Evropě;
- D. vzhledem k tomu, že ceny energií v Evropě jsou vyšší než v mnoha jiných ekonomikách, zejména z důvodu nedostatečné integrace trhu s energií, zvyšujících se daní, poplatků a nákladů na síť a významně omezují konkurenceschopnost evropského průmyslu základních kovů na světovém trhu;
- E. vzhledem k tomu, že evropský průmysl základních kovů čelí závažnému úniku investic do třetích zemí, k němuž vedou zejména srovnatelně vysoké ceny energie a náklady související s uhlíkem;
- F. vzhledem k tomu, že postupné uzavírání evropských zařízení na elektrolyzu zpracovávajících kovy, jako je hliník, měď a hořčík, ukazuje, že v Evropě dochází k výraznému poklesu průmyslové výroby v tomto odvětví, a to nikoli z důvodu poklesu evropské poptávky, ale zejména z důvodu nárůstu cen elektřiny a jejich zvýšené volatility v některých členských státech a dumpingových praktik třetích zemí;
- G. vzhledem k tomu, že slitiny kovů, jako je ocel, hliník, zinek, titan a měď (včetně pozinkovaných plechů), které jsou v tomto usnesení definovány jako základní kovy, jsou zásadní pro výrobu elektroniky, strojních zařízení, přístrojů, motorových vozidel a ve stavebnictví; vzhledem k tomu, že průmysl základních kovů EU by měl být považován za strategickou výhodu pro evropskou konkurenceschopnost, zejména pro další průmyslová odvětví a pro rozvoj stávající a nové infrastruktury;
- H. vzhledem k tomu, že řešení problému konkurenceschopnosti a rizika úniku uhlíku by mělo být prioritou, a vzhledem k tomu, že je nezbytné se vyhnout jakýmkoli protekcionistickým opatřením;
- I. vzhledem k tomu, že od roku 2009 systém EU pro obchodování s emisemi (ETS) zaznamenal narůstající přebytek povolenek a mezinárodních kreditů v porovnání s emisemi, což podstatně oslabilo signál týkající se ceny uhlíku; vzhledem k tomu, že až se v budoucnu zdraží povolenky na emise z evropského systému obchodování s emisemi (ETS), pravděpodobně dojde ke konkurenčnímu šoku; vzhledem k tomu, že pokud nebude vyvinuto srovnatelné úsilí na mezinárodní nebo vnitrostátní úrovni, konkrétně prostřednictvím zavedení trhu s uhlíkem, jaký je v EU, ztratí řada průmyslových odvětví a zařízení v EU mezinárodní konkurenceschopnost, což může do určité míry vést k úniku uhlíku; vzhledem k tomu, že stále existuje značný potenciál úspory energie v průmyslu základních kovů, který by mohl být účinně naplněn prostřednictvím soukromých investic a režimů podpor na modernizaci podniků;
- J. vzhledem k tomu, že evropský průmysl základních kovů ve vztahu ke svým sociálním a environmentálním problémům, jež musí překonat, zápasí s časem, aby znovu dosáhl celosvětové konkurenceschopnosti a kapacity investovat v Evropě, přičemž musí zůstat celosvětovým srovnávacím kritériem, pokud jde o sociální a environmentální odpovědnost v jeho podnicích; vzhledem k tomu, že celosvětová nadměrná kapacita, nekalé subvence a dumping ze strany třetích zemí vyvolaly další tlak na evropský trh se základními kovy; vzhledem k tomu, že inovace výroby má pozitivní dopad na růst zaměstnanosti ve všech fázích hospodářského cyklu průmyslových odvětví; vzhledem k tomu, že na druhou stranu řada podniků uplatňuje strategie zaměřené na krátkodobou finanční návratnost, a to na úkor inovace, investic do výzkumu a vývoje, zaměstnanosti a obnovy dovedností; vzhledem k tomu, že nejlepší zárukou hospodářského úspěchu je zapojení zaměstnanců do inovace a stanovování strategie; vzhledem k tomu, že spravedlivý obchod s ocelářskými produkty může rovněž fungovat pouze tehdy, budou-li se dodržovat základní práva zaměstnanců a environmentální normy;
- K. vzhledem k tomu, že v industrializovaném hospodářství účinně využívajícím zdroje je nezbytné valorizovat druhotné kovy (jako výsledek rekuperace a recyklace) a že se tato valorizace musí rozvíjet v rámci konkurenceschopného a udržitelného oběhového hospodářství, že však nebude v žádném případě dostačující kvalitou ani kvantitou k tomu, aby plně pokryla potřeby základních kovů v evropských ekonomikách; vzhledem k tomu, že bilance obchodu s kovovým šrotem v EU je pozitivní a že by v Evropě mělo být vyvinuto více úsilí na stimulaci recyklace šrotu; vzhledem k tomu, že k průmyslu základních kovů, jeho surovinám a doplňkovým dodavatelům by se mělo přistupovat komplexním a uceleným způsobem;

Středa, 16. prosince 2015

- L. vzhledem k tomu, že to platí zejména pro přechod na jiné zdroje energie, neboť základní kovy, například vzácné zeminy, jsou jádrem nových technologií nezbytných k jeho provedení; vzhledem k tomu, že Evropa je dosud do velké míry závislá na dovozu kovů nezbytných pro výrobu zařízení produkujících obnovitelné energie, která tomuto odvětví poskytují skutečné příležitosti, konkrétně při překonávání případných obtíží v dodávkách; vzhledem k tomu, že investice do obnovitelných zdrojů energie a energetická účinnost jsou významným hybatelem pro investice do průmyslových výrobků, včetně mědi, hliníku a oceli; vzhledem k tomu, že by ambiciózní evropské politiky v oblasti obnovitelných zdrojů a úspor energie mohly být motorem budoucí poptávky po základních kovech v Evropě zejména díky tomu, že poskytne příležitost k výrobě produktů s vysokou přidanou hodnotou; vzhledem k nedostatku odpovědnosti podniků k životnímu prostředí a vzhledem k tomu, že některé průmyslové areály zcela zjevně porušují evropské právní předpisy, a že některé opuštěné areály představují ohrožení pro lidské zdraví a pro životní prostředí; vzhledem k tomu, že environmentální normy a zásady oběhového hospodářství by měly tvořit základ pro investice do rozvoje a inovací v průmyslu základních kovů v Evropě; vzhledem k tomu, že energetický plán Komise do roku 2050 předpokládá, že dekarbonizace odvětví energetiky a vysoký podíl obnovitelných zdrojů energie představují levnější variantu než pokračování stávajících politik a že s postupem času budou ceny energie z jaderných a fosilních paliv stále růst, zatímco náklady na energii z obnovitelných zdrojů se sníží;
- M. vzhledem k tomu, že stanovisko Výboru pro výzkum a energetiku Evropského parlamentu k doporučením Komise pro jednání o transatlantickém obchodním a investičním partnerství (TTIP) (2014/2228(INI)) zdůraznilo význam kapitoly věnované energii a zároveň zdůraznilo nevýhodnost energeticky náročných průmyslových odvětví EU a potřebu zachovat jejich konkurenceschopnost;
- N. vzhledem k tomu, že pouze ambiciózní inovační politika, která otevře cestu k rozvoji vysoce kvalitních, energeticky účinných a inovačních výrobků (například vysoce pevné, ale pružné oceli) a nové výrobní postupy umožní EU, aby si zachovala své postavení proti stále důraznější celosvětové konkurenci; vzhledem k tomu, že 65 % výdajů podniků na výzkum a vývoj vydává výrobní průmysl, a vzhledem k tomu, že posílení naší průmyslové základny je tudíž zásadní pro zachování odborných znalostí a know-how v EU;
- O. vzhledem k tomu, že průmysl základních kovů EU ztrácí svou konkurenceschopnost, částečně z důvodu vysoké regulační a administrativní zátěže;
- P. vzhledem k tomu, že cílem balíčku opatření k energetické unii je vytvořit zajištěný, udržitelný, konkurenceschopný a dostupný trh s energií s cílem posílit globální konkurenceschopnost evropského hospodářství, což sníží a sladí ceny energie v Evropě a mezi členskými státy;
- Q. vzhledem k tomu, že uznání tržně ekonomického postavení státem řízených a dalších netržních ekonomik, aniž by se posoudilo jejich skutečné fungování, by oslabilo nástroje na ochranu obchodu a mělo závažný dopad na konkurenceschopnost evropských průmyslových odvětví základních kovů a na zaměstnanost v těchto odvětvích, protože by zhoršilo dopady cenové války největšího světového producenta oceli a jeho obecně známé nadprodukce;
- R. vzhledem k tomu, že výzkum, vývoj a inovace v tomto odvětví jsou pro evropský průmysl klíčové; vzhledem k tomu, že uzavírání provozů často vede k nevratným ztrátám technologie a know-how a ke ztrátě odbornosti pracovníků v průmyslu;

### **Význam základních kovů pro evropský průmysl**

1. zdůrazňuje význam průmyslu základních kovů pro celou řadu navazujících odvětví, včetně automobilového průmyslu, leteckého průmyslu, výroby energie, stavebnictví a obalů;
2. domnívá se, že Evropa, která je vysoce závislá na surovinách, si nemůže dovolit vytvořit novou závislost, pokud jde o základní kovy, což by mělo velmi negativní vliv na výše uvedená navazující odvětví;

**Středa, 16. prosince 2015**

3. upozorňuje na to, že v ocelářství má EU nedostatečné kapacity, pokud jde o válcované výrobky z oceli, a to z důvodu hromadného uzavírání výroby v nedávných letech a oživení poptávky;
4. zdůrazňuje, že navzdory krizi stále narůstá poptávka po neželezných kovech, jako je hliník a měď;

#### ***Naléhavost boje proti změně klimatu a vysokým cenám energie***

5. zdůrazňuje, že přepracování stávajícího systému obchodování s emisemi je jednou z nejnaléhavějších otázek, pokud jde o zajištění konkurenceschopnosti průmyslu základních kovů; bere na vědomí, že Komise předložila návrhy, které vyústí v reformu systému emisních kvót na čtvrté období 2021–2030, a vyzývá v této souvislosti spoluzákonodárce, aby zajistili, aby reforma zahrnovala otázku úniku uhlíku a prosazovala účinnost, průmyslovou inovaci a optimální výnosy, které by tato reforma měla zaručit, při zvážení náhrady ETS jinými inovačními nástroji a strategiemi tak, aby se emise skutečně snížily; vyzývá Komisi, aby při přezkumu ETS poskytla výhody nejlepším představitelům energeticky náročných průmyslových odvětví z hlediska toho, že při výrobě zboží dosahují nižších emisí;
6. bere na vědomí zavedení rezervy tržní stability v roce 2019 a zvažuje návrhy Komise pro strukturální reformu systému obchodování s emisemi po roce 2020, které budou předmětem konkrétního a samostatného přezkumu v Parlamentu;
7. vyzývá k tomu, aby se v energeticky náročných průmyslových odvětvích nadále vyvíjelo úsilí o optimalizaci recyklace a snižování emisí CO<sub>2</sub> s cílem zajistit budoucí průmyslovou konkurenceschopnost a dosahovat stanovených závazných cílů EU v oblasti snižování emisí; zdůrazňuje v této souvislosti, že průmyslová konkurenceschopnost, účinnost zdrojů a snižování emisí jsou vzájemně se doplňujícími cíli, neboť jestliže bude evropská výroba řádně postupovat při využívání uhlíku, představuje zachování jejího postavení na evropském a světovém trhu účinný prostředek, jak přispět k celosvětovému snížení emisí skleníkových plynů pocházejících z průmyslové výroby; dodává, že totéž by platilo pro dováženou produkci, která splňuje tytéž normy v oblasti energetické účinnosti a emisí jako produkce vyráběná v EU; zdůrazňuje, že podniky ve třetích zemích, které tvoří část hodnotového řetězce, musí také jednat v souladu s cíli EU v oblasti klimatu a energie a zohledňovat zejména pokrok v energetické účinnosti;

#### ***Regulační opatření na hranicích v souvislosti s uhlíkem jako dočasné a pružné opatření mezinárodního rozměru v souladu s WTO***

8. naléhavě zdůrazňuje, že Evropská unie usiluje o jednání s třetími zeměmi, a to od vytvoření Mezinárodního vyjednávacího výboru, který v roce 1992 připravil Úmluvu z Ria, mezinárodní dohodu zaměřenou na cíle ochrany proti změně klimatu, která je však dosud neúspěšná, přes zvyšující se naléhavost zdůrazňovanou prakticky jednomyslným vědeckým konsensem; vyzývá k udržení vedoucího postavení EU a zdůrazňuje zásadní potřebu zajištění celosvětové závazné dohody, která by měla být uzavřena na Pařížské konferenci a v níž by se všechny strany plně zavázaly, že budou účinně předcházet nebezpečné změně klimatu; zdůrazňuje, že tato jednání musí vést k právně závazné dohodě, jež bude obsahovat makroekonomické cíle pro všechny strany a respektovat dohodnutý cíl omezit globální oteplování na méně než 2 °C; zdůrazňuje, že komplexní mezinárodní dohoda zajistí rovné podmínky pro průmysl a sníží riziko úniku uhlíku z EU;
9. zdůrazňuje, že mezinárodní působení v oblasti klimatu je nejlepší recept, jak předcházet úniku emisí uhlíku; zdůrazňuje, že ambiciózní mezinárodní dohoda o boji proti změně klimatu, která by vytvořila rovné podmínky pro všechny země připravené spolupracovat na multilaterální úrovni a zavedla soudržný globální environmentální režim na snižování emisí uhlíku, by byla nejpozitivnějším způsobem řešení globálních emisí; zdůrazňuje, že taková dohoda by umožnila řádnou soutěž všech producentů základních kovů a úvahy o kompenzacích na hranicích by již nebyly zapotřebí za předpokladu, že by její provádění bylo účinně sledováno a byly prováděny nezbytné úpravy; zdůrazňuje skutečnost, že takováto mezinárodní dohoda musí nezbytně obsahovat spolehlivé závazky zemí s nejvyššími emisemi; v této souvislosti také zdůrazňuje, že je zapotřebí dosáhnout souladu se sociálními a environmentálními standardy, aby byly vytvořeny rovné podmínky;

Středa, 16. prosince 2015

10. konstatuje, že při zohlednění dovozu i vývozu začleňuje regulační mechanismus na hranicích v souvislosti s uhlíkem do evropské regulace model snižování emisí také se zaměřením na spotřebu na daném území a že tento přístup „zdola nahoru“ je výhodný v tom, že jej lze rozšířit jako všeobecně platné řešení při dodržení pravomoci každého státu rozhodovat o vlastní úrovni ambic politiky v oblasti změny klimatu, poté co bude provedeno pečlivé posouzení dopadů; vyzývá Komisi, aby zajistila, aby budoucí obchodní dohody obsahovaly ustanovení, která významně zlepší vývozní příležitosti a přístup na trh pro evropské výrobky ze základních kovů; znovu opakuje, že by Komise měla do regionálních, dvoustranných a vícestranných dohod o volném obchodu zahrnout zákaz postupů narušujících hospodářskou soutěž v oblasti surovin (dvoji ceny, vývozní omezení);

11. zdůrazňuje, že veškerá opatření, jež mají dopad na obchod, musí být v souladu s mezinárodními obchodními dohodami; tvrdí, že cíle politiky v oblasti změny klimatu týkající se ochrany života a zdraví lidí, zvířat a rostlin, jako je zachování vyčerpatelných přírodních zdrojů, pokud jsou uplatňovány nediskriminačním způsobem, a nikoli jako skryté omezení, odpovídají výjimkám stanoveným v článku XX dohody GATT; upřesňuje, že změna klimatu, vzhledem k její globální povaze, by měla získat právní pozornost; připomíná skutečnost, že ovzduší s nízkým obsahem uhlíku (čisté ovzduší) je již nyní vnímáno jako vyčerpatelný přírodní zdroj, a proto by mělo být považováno za veřejný statek; upřesňuje dále, že odvetná opatření by nemohla být uskutečňována jako důsledek kompenzačních opatření na hranicích, aniž by byla porušena pravidla mezinárodního obchodu a aniž by existovalo riziko odsouzení; opakuje, že cílem není v žádném případě ochrana evropských průmyslových odvětví, ale snaha o dosažení rovnocenných podmínek s jejich zahraničními konkurenty;

12. uvádí, že by bylo vhodné předpokládat částečné přerozdělení příjmů získaných z dražeb iniciativ na ochranu životního prostředí a opatření v boji proti změně klimatu, jako je Zelený fond, jak je stanoveno v dohodách z Cancúnu, a dalších mezinárodních nástrojů financování v oblasti klimatu;

13. konstatuje, že dohodnuté normy pro výpočet obsahu uhlíku a emisí vznikajících během životního cyklu produktů zvyšují transparentnost a mohou usnadnit podporu udržitelné výroby a spotřeby, a to i v hutnictví;

### **Kompenzace nepřímých emisí:**

14. vyjadřuje politování nad tím, že režim pro kompenzace nepřímých nákladů založený na státní podpoře se stal novým zdrojem nekalé hospodářské soutěže na jednotném trhu EU mezi výrobci s vysokou energetickou náročností, z nichž někteří získávají finanční podporu od svých orgánů veřejné správy; naléhavě vyzývá k tomu, aby byla tato kompenzace harmonizována a, je-li to odůvodněné, probíhala na evropské úrovni, aby se zajistily rovné podmínky s globálními konkurenty a mezi evropskými výrobci a aby se zajistila účinná ochrana proti úniku uhlíku; konstatuje, že to zvláště platí pro šest neželezných kovů, s nimiž se obchoduje za ceny určené globální poptávkou a nabídkou, jež jsou většinou stanovovány na Londýnské burze; chápe proto, že producenti základních kovů jsou pouhými „příjemci cen“, kteří nemají možnost přenést zvýšené náklady na své zákazníky; dochází k závěru, že je nezbytné zachovat kompenzace za nepřímé emise; odkazuje na dohodu o vytvoření a uplatňování rezervy tržní stability, v níž se uvádí, že „v zájmu dosažení cíle, kterým je nastavení rovných podmínek pro všechny, by tento přezkum měl zvážit i zavedení harmonizovaných opatření, jejichž účelem by byla kompenzace nepřímých nákladů na úrovni Unie“<sup>(1)</sup>; odkazuje v této souvislosti na nařízení Rady (ES) 1/2003 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy<sup>(2)</sup> a na články 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie; vyzývá Komisi, aby přezkoumala dopad různých programů na podporu energetiky na maloobchodní ceny energie, které nepřímo ovlivňují konkurenceschopnost energeticky náročných průmyslových odvětví v jednotlivých členských státech;

15. domnívá se, že diferencovaný dopad uhlíku na ceny elektřiny vyplývající ze skladby zdrojů energie každého dodavatele je faktorem konkurenceschopnosti a závisí mimo jiné na volbě každého svrchovaného státu; vítá návrh Komise týkající se Evropské energetické unie; domnívá se, že dobře fungující vnitřní trh s energií, který dodává bezpečnou a udržitelnou energii a zajišťuje odpovídající propojení členských států, napomůže snížit ceny energie pro evropský průmysl a spotřebitele; domnívá se, že systém obchodování s emisemi je harmonizované opatření na úrovni EU ke snižování průmyslových emisí a že by jeho dopady měly tudíž být řešeny pomocí harmonizovaného systému;

<sup>(1)</sup> Viz. bod odůvodnění 9 rozhodnutí (EU) 2015/1814 (Úř. věst. L 264, 9.10.2015, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.



Středa, 16. prosince 2015

### **Podpora za účelem investic do nízkouhlíkové výroby kovů**

16. naléhavě žádá, aby byly bezplatné povolenky pro nejúčinnější zařízení v odvětvích, v nichž dochází k výraznému úniku uhlíku, přidělovány podle programů investic do nových zařízení, do výzkumu a vývoje (včetně zachycování a ukládání CO<sub>2</sub> (CCS) a zachycování a využívání CO<sub>2</sub> (CCU)) a do odborného vzdělávání pracovníků, a to co nejdříve a v každém případě od roku 2018 a během čtvrté fáze pokrývající období 2021–2030, s cílem plnit vysoké standardy ochrany klimatu a životního prostředí a dodržovat pracovní práva; zdůrazňuje, že je rozhodně třeba investovat do výzkumu a vývoje, aby Evropa i nadále zůstala střediskem excelence, pokud jde o výrobu základních kovů; připomíná, že odvětví, jež investují, nejlépe překonávají krize; vyzývá k tomu, aby byly příjmy z dražeb systému obchodování s emisemi použity k financování klimatických opatření v EU a v rozvojových zemích, včetně investic do obnovitelné energie a projektů energetické účinnosti v průmyslových odvětvích; podporuje plány v rámci politiky v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030 na vytvoření zařízení (NER400) pro zachycování a ukládání CO<sub>2</sub>, inovativní obnovitelné zdroje energie a nízkouhlíkové inovace v průmyslových odvětvích, jak je stanoveno v závěrech Evropské rady ze dne 23. října 2014; navrhuje, aby pilotní a demonstrační projekty v oblasti zachycování, využívání a ukládání uhlíku byly součástí programů pro financování nízkouhlíkových technologií podporovaných Komisí v souvislosti s fondem NER 300 a budoucím fondem NER 400 s tím, že by se finanční riziko rozdělilo mezi poskytovatele finančních prostředků a provozovatele; připomíná význam veřejných investic a, v evropském kontextu, význam prostředků z programu Horizont 2020 při zvyšování environmentální a energetické účinnosti průmyslu základních kovů, včetně dosažení nižších emisí uhlíku v souladu s cíli strategie Evropa 2020; považuje odborné vzdělávání pracovníků v oblasti používání nízkouhlíkových technologií a postupů v průmyslových odvětvích za strategickou investici, jež by měla být plně začleněna do programů podporovaných Komisí k financování přechodu k nízkouhlíkovému hospodářství;

### **Finanční účetnictví a transparentnost**

17. navrhuje, aby byly kvóty CO<sub>2</sub> zveřejňovány při zveřejnění roční účetní závěrky podniků a aby Evropská unie podporovala opětovné zahájení prací na příslušném mezinárodním účetním standardu;

18. zdůrazňuje význam transparentnosti při využívání přidělených příjmů ze strany členských států; odkazuje v této souvislosti na povinnost členských států informovat Komisi o využívání příjmů ze systému ETS; zdůrazňuje skutečnost, že zvýšená transparentnost by občanům pomohla sledovat, jak jsou příjmy ze systému ETS využívány vnitrostátními orgány veřejné správy;

19. zdůrazňuje, že zařízení a podniky musí dodržovat veškeré právní požadavky na sociální odpovědnost a podávání zpráv, aby se zaručilo rovnocenné a účinné provádění environmentálních právních předpisů a zajistilo se, že příslušné orgány a zúčastněné strany včetně zástupců pracovníků a zástupců občanské společnosti a místních společenství budou mít přístup ke všem příslušným informacím; zdůrazňuje právo na přístup k informacím o environmentálních otázkách stanovené v Aarhuské úmluvě a prováděné v právních předpisech EU a jednotlivých členských států, včetně směrnice 2003/87/ES; navrhuje, aby jakékoli citlivé zařízení podléhající systému obchodování s emisemi poskytovalo každoročně kompletní informace včetně informací o boji proti změně klimatu a o dodržování evropských směrnic v oblasti životního prostředí a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a aby tyto informace byly dostupné zástupcům pracovníků i zástupcům občanské společnosti z řad okolního obyvatelstva v blízkosti zařízení;

### **Otázka smluv na dodávky elektřiny**

20. zdůrazňuje, že pro konkurenceschopnost evropského průmyslu základních kovů je důležitá možnost uzavírat dlouhodobé smlouvy, a to za určitých podmínek, jež musí být vyjasněny Komisí, kdy návratnost investic v případě vysoce kapitálových průmyslových podniků nebude kratší než patnáct let; připomíná, že průmyslové podniky potřebují zabezpečit své investice prostřednictvím předvídatelných cen a jasného právního rámce; zdůrazňuje, že spíše než každoroční dražby elektřiny je třeba upřednostňovat dlouhodobou stabilitu smluv o dodávkách elektřiny; vyjadřuje obavy ohledně tržních předpisů, které v některých členských státech umožňují strukturální rozdíl mezi cenami elektřiny a výdaji na její výrobu; vyzývá Komisi, aby bojovala proti neočekávaným ziskům soukromých oligopolů na trhu s energií;

Středa, 16. prosince 2015

21. vyjadřuje obavy ohledně tržních předpisů, které umožňují strukturální rozdíl mezi cenami elektřiny a výdaji na její výrobu;

### **Přenos dovedností**

22. vyzývá k tomu, aby ve všech podnicích, které mají neuspokojivou věkovou strukturu, byl pro vysoce odborná pracovní místa ve výrobě zorganizován přenos dovedností mezi generacemi pracovníků; upřednostňuje podporu dovedností mladých zaměstnanců v podnicích prostřednictvím strukturální politiky v oblasti učňovské přípravy s cílem rozvinout kolektivní dovednosti zaměstnanců; zdůrazňuje význam dovedností a odborné kvalifikace pracovníků v odvětví základních kovů; vyzývá k aktivním zaměstnaneckým a průmyslovým politikám, jež zajistí, že tyto znalosti budou rozvíjeny a uznávány jako důležité aktivum evropského průmyslu základních kovů; žádá, aby udržování průmyslového know-how a kvalifikované pracovní síly bylo zohledňováno při posuzování rentability výroby v jakémkoli konkrétním podniku;

### **Dodávky surovin**

23. vyzývá k tomu, aby Evropa přijala diplomatické kroky týkající se surovin pro výrobu kovů založené na strategických partnerstvích s cílem sdílet přidanou hodnotu mezi evropskými zeměmi a zeměmi produkujícími suroviny takovým způsobem, který by podporoval rozvoj odborných pracovních míst v celém hodnotovém řetězci; žádá Komisi, aby vytvořila nástroj hloubkové analýzy trhu s ocelí, který může zajistit přesné údaje o evropské a celosvětové rovnováze mezi nabídkou a poptávkou v oblasti oceli, které budou rozlišovat mezi strukturálními a cyklickými složkami rozvoje těchto trhů; domnívá se, že sledování trhu s primárními a sekundárními základními kovy by mohlo poskytnout cenné informace pro přijetí nápravných a proaktivních opatření, která jsou z důvodu cyklické povahy ocelářského průmyslu nevyhnutelná; vítá zprávu Evropské kompetenční sítě pro vzácné zeminy (ERECON) <sup>(1)</sup>; vyzývá Komisi, aby pokračovala ve své činnosti v rámci sítě ERECON s cílem rozvíjet diverzifikovaný a udržitelný dodavatelský řetězec vzácných zemin pro Evropu, a zejména s cílem provádět politická doporučení a poskytovat podporu náhradním řešením a větší recyklaci;

### **Evropská ochrana obchodu se základními kovy: prevence je lepší než pozdní léčba**

24. nabádá Radu, aby dokončila přezkum dvou nařízení o nástrojích na ochranu obchodu s cílem zjednodušit, posílit a zrychlit tyto nástroje a zajistit, aby nebyly oslabeny; navrhuje fázi předběžného šetření v délce maximálně jednoho měsíce s cílem prvotně přezkoumat stížnosti týkající se dumpingu a subvencí, která bude moci na základě prvních zjištění vést k preventivním nápravným opatřením a následně k hlubšímu šetření; vyjadřuje politování nad tím, že legislativní návrh na modernizaci nástrojů na ochranu obchodu se zastavil v Radě navzdory tomu, že Parlament vyjádřil přísnějším opatřením proti nekalému dovozu ze třetích zemí důraznou podporu; vyzývá Radu, aby rychle pokračovala v modernizaci nástrojů na ochranu obchodu s cílem zajistit, aby bylo konečně možné zavést vhodnou reakci na nekalé praktiky a aby evropský trh mohl být chráněn proti dumpingu, a zajistit tak rovné podmínky a možnost plně využívat příležitosti poskytovaných přechodem na jiné zdroje energie;

25. přijímá cíl rychle pokročit v recyklaci vzácných zemin a kritických kovů spotřebovávaných v Unii;

26. zdůrazňuje, že korozivzdorná ocel a hliník jsou stejně jako veškeré základní kovy předmětem celosvětové hospodářské soutěže; domnívá se, že je naléhavé, aby Evropská komise ve svých analýzách a srovnáních zvolila světový trh jako referenční trh a neomezovala svá šetření při definování relevantního zeměpisného trhu pouze na vnitřní trh; vyzývá k tomu, aby bylo provedeno posouzení dopadu výrobních kapacit, jež by mělo mimo jiné zohlednit podniky a pracovní místa, a to předtím, než GŘ Komise pro hospodářskou soutěž přijme jakákoli rozhodnutí, a vyzývá k tomu, aby závěry tohoto posouzení byly začleněny do konečných veřejných materiálů poskytnutých zúčastněným stranám; vyzývá k přezkumu politiky v oblasti hospodářské soutěže a pravidel státní podpory k usnadnění veřejných zásahů s cílem zachovat sociální a regionální soudržnost, zlepšit pracovní a environmentální normy nebo řešit obavy v oblasti veřejného zdraví;

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/growth/sectors/raw-materials/specific-interest/erecon/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/sectors/raw-materials/specific-interest/erecon/index_en.htm)

Středa, 16. prosince 2015

27. podporuje vytvoření místních informačních a konzultačních výborů pro prevenci rizik v tomto odvětví, jejichž členy by měly být všechny zúčastněné subjekty s pravomocí provádět kontroly a vydávat varování; poukazuje na uznané odborné znalosti zástupců zaměstnanců, pokud jde o strategické volby a rozhodování podniků;

#### **Úloha základních kovů v oběhovém hospodářství**

28. zdůrazňuje v této souvislosti kladný dopad druhotných kovů, které napomáhají podstatně snižovat objem využívané energie a surovin; vyzývá proto Komisi, aby usnadnila rozvoj a fungování trhů s druhotnými kovy; podporuje zřízení oběhového hospodářství při každé výrobě základních kovů, aby se propojilo využívání vedlejších výrobků a recyklovaných kovů s cílem zvýšit jejich konkurenceschopnost; vyzývá k tomu, aby při každé výrobě základních kovů muselo být povinné zřízeno oběhové hospodářství, aby se propojilo využívání odvozených výrobků a recyklovaných kovů s cílem zvýšit jejich konkurenceschopnost; přijímá cíl rychle pokročit v recyklaci vzácných zemin a kritických kovů spotřebovávaných v Unii; vyzývá k rozvoji silného propojení mezi odvětvím recyklace základních kovů a dalšími odvětvími s cílem posílit rozsah a odolnost průmyslové základny, zejména v regionech postižených deindustrializací; zdůrazňuje v této souvislosti široký potenciál náhrad výrobků a materiálu a zvyšování využívání kovového šrotu mimo jiné v ocelářství a ve výrobě hliníku; zdůrazňuje, že většinu základních kovů lze mnohokrát recyklovat za zlomek energie používané k primární výrobě; je znepokojen vysokými energetickými ztrátami pro Evropu, jejichž příčinou je legální a ilegální vývoz hliníku a mědi do zemí, jako jsou Čína a Indie, což jsou státy, které samy vývoz hliníku zakázaly; domnívá se, že vysoké environmentální standardy a zásady oběhového hospodářství by měly tvořit základ pro investice do rozvoje a inovací v průmyslu základních kovů v Evropě; vyzývá Komisi, aby vytvořila ekonomické pobídky k recyklaci kovů, včetně v současné době neekonomických kritických surovin, jako jsou vzácné zeminy, aby prošetřila, jak lze podpořit trhy s recyklovanými materiály, například prostřednictvím zelených osvědčení pro recyklované materiály, požadavků na ekodesign a fiskálních pobídek, a aby zajistila, že politika soudržnosti a rozpočty Evropského fondu pro strategické investice (EFIS) budou také využívat pákový efekt na podporu účinnosti zdrojů a recyklace; domnívá se, že právní předpisy o odpadech by měly být zlepšeny v zájmu dalšího fungování trhu EU s kovovým šrotem, například prostřednictvím přezkumu směrnice o vozidlech s ukončenou životností a dalších právních předpisů v oblasti odpadů; navrhuje, aby byla přijata opatření ke stanovení cílů týkajících se sběru, posílení odpovědnosti výrobců a rozšíření působnosti směrnice o vozidlech s ukončenou životností na nákladní vozy, autobusy a motocykly; zdůrazňuje, že ke zvládnutí přechodu k udržitelnějším výrobním postupům a produktům je zapotřebí kvalifikovaných zaměstnanců disponujících potřebnými dovednostmi, a vyzývá k přijetí evropské strategie pro odbornou přípravu a vzdělávání, jež by podporovala podniky, výzkumné instituty a sociální partnery v úsilí o společné zjišťování toho, jaké dovednosti jsou potřebné k environmentální udržitelnosti;

o

o o

29. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

---

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0461

**Situace v Maďarsku: opatření v návaznosti na usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015****Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o situaci v Maďarsku (2015/2935(RSP))**

(2017/C 399/13)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na preambuli Smlouvy o Evropské unii (dále jen „SEU“), zejména na druhý a čtvrtý až sedmý bod odůvodnění této preambule,
- s ohledem zejména na článek 2, čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec a články 6 a 7 SEU a rovněž na články SEU a Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“), které se týkají dodržování, prosazování a ochrany základních práv v EU,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie ze dne 7. prosince 2000, která byla vyhlášena dne 12. prosince 2007 ve Štrasburku a vstoupila v platnost společně s Lisabonskou smlouvou v prosinci 2009,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv a Evropskou úmluvu o lidských právech,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 10. června 2015 o situaci v Maďarsku<sup>(1)</sup>, ze dne 3. července 2013 o stavu dodržování základních práv: normy a postupy v Maďarsku<sup>(2)</sup>, ze dne 16. února 2012 o aktuálním vývoji politické situace v Maďarsku<sup>(3)</sup> a ze dne 10. března 2011 o mediálním zákonu v Maďarsku<sup>(4)</sup>;
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 11. března 2014 s názvem „Nový postup EU pro posílení právního státu“ (COM(2014)0158),
- s ohledem na první z každoročních dialogů o právním státě, který uspořádala Rada dne 17. listopadu 2015,
- s ohledem na prohlášení komisaře Rady Evropy pro lidská práva ze dne 27. listopadu 2015 v návaznosti na jeho návštěvu Maďarska,
- s ohledem na zákon CXL z roku 2015, který přijal maďarský parlament a který upravuje masové přistěhovalectví,
- s ohledem na zákon CXLI z roku 2015, který přijal maďarský parlament a který se týká účinné ochrany maďarských hranic a masového přistěhovalectví,
- s ohledem na usnesení maďarského parlamentu č. 36/2015 o poselství vedoucím představitelům Evropské unie, které bylo přijato dne 22. září 2015,
- s ohledem na otázku k ústnímu zodpovězení na téma situace v Maďarsku, která byla položena jménem Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci Evropské komisi: opatření v návaznosti na usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 (O-000140/2015 – B8-1110/2015),
- s ohledem na odpověď Komise ze dne 5. listopadu 2015 na usnesení Parlamentu ze dne 10. června 2015,
- s ohledem na prohlášení Komise ohledně situace v Maďarsku učiněné v rámci rozpravy na plenárním zasedání Parlamentu dne 2. prosince 2015,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0227.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0315.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 249 E, 30.8.2013, s. 27.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 154.

## Středa, 16. prosince 2015

— s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, a vzhledem k tomu, že tyto hodnoty jsou společné všem členským státům (článek 2 SEU); vzhledem k tomu, že pokud by reálně hrozilo, že některý členský stát závažným způsobem poruší hodnoty uvedené v článku 2 SEU, byl by zahájen „postup podle článku 7“ uvedené smlouvy;
- B. vzhledem k tomu, že Listina základních práv Evropské unie je součástí primárního práva EU a zakazuje jakoukoli diskriminaci založenou zejména na pohlaví, rase, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu, genetických rysech, jazyku, náboženském vyznání nebo přesvědčení, politických či jakýchkoli jiných názorech, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci;
- C. vzhledem k tomu, že způsob, jakým je na vnitrostátní úrovni uplatňována zásada právního státu, má zásadní význam pro zajištění důvěry v právní a správní systémy jednotlivých členských států; vzhledem k tomu, že oprávněná neústupnost EU, pokud jde o demokratické hodnoty, zásady právního státu a dodržování základních práv, je klíčovým předpokladem pro zajištění důvěryhodnosti Unie jak pro její občany, tak na mezinárodní scéně;
- D. vzhledem k tomu, že s náležitým ohledem na ustanovení Ženevské úmluvy ze dne 28. července 1951 a na její protokol ze dne 31. ledna 1967 týkající se postavení uprchlíků je v souladu se SEU a SFEU zaručeno v EU právo na azyl;
- E. vzhledem k tomu, že rozumné veřejné výdaje a ochrana finančních zájmů EU by měly být základními prvky politiky EU, aby se zvýšila důvěra občanů, kteří by měli být ujištěni, že jejich finance jsou využívány řádně, účinně a efektivně;
- F. vzhledem k tomu, že vývoj, iniciativy a opatření, které byly přijaty v Maďarsku v několika posledních letech, vedou k závažnému a systematickému zhoršování situace v oblasti právního státu a základních práv, mj. pokud jde o svobodu projevu, včetně na akademické půdě, lidská práva migrantů, uchazečů o azyl a uprchlíků, svobodu shromažďování a sdružování, omezení a překážky týkající se činnosti organizací občanské společnosti, právo na rovné zacházení, práva příslušníků menšin, včetně osob z řad Romů, Židů či lesbických, gay, bisexuálních, transgender a intersexuálních (LGBTI) osob, sociálních práv, fungování ústavního systému, nezávislost soudní moci a jiných orgánů a řadu znepokojujících obvinění o údajné korupci a střetu zájmů;
- G. vzhledem k tomu, že maďarský parlament schválil v červenci a září 2015 řadu novel týkajících se zejména zákona o azylu, trestního zákoníku, trestního práva procesního, zákona o státních hranicích, zákona o policii a zákona o národní obraně; vzhledem k tomu, že podle předběžného posouzení Komise vyvstala řada závažných znepokojení a otázek ohledně slučitelnosti těchto zákonů s *acquis* v oblasti azylu a hranic a s Listinou základních práv; vzhledem k tomu, že dne 6. října 2015 zaslala Komise maďarské vládě administrativní dopis; vzhledem k tomu, že maďarská vláda na tento dopis reagovala; vzhledem k tomu, že dne 10. prosince 2015 Komise zahájila proti Maďarsku řízení pro porušení práva;
- H. vzhledem k tomu, že Komise nevyhověla žádosti Parlamentu, aby zahájila podrobné monitorování situace v Maďarsku, pokud jde o demokracii, právní stát a základní práva; vzhledem k tomu, že Komise ve svém prohlášení učiněném v rámci rozpravy na plenárním zasedání Evropského parlamentu dne 2. prosince 2015 uvedla, že je připravena využít veškerých prostředků, které má k dispozici, včetně řízení o porušení práva, aby zajistila, aby Maďarsko, stejně jako jakýkoli jiný členský stát, plnilo své povinnosti vyplývající z právních předpisů EU a respektovalo hodnoty Unie zakotvené v článku 2 SEU; vzhledem k tomu, že Komise je toho názoru, že podmínky pro využití rámce právního státu nejsou ve vztahu k Maďarsku v této fázi naplněny;
1. znovu opakuje svůj postoj, který vyjádřil ve svém usnesení ze dne 10. června 2015 o situaci v Maďarsku;
  2. vyjadřuje závažné znepokojení nad řadou zákonných opatření, která byla rychle přijata v uplynulých měsících, mimořádně ztížila přístup k mezinárodní ochraně a neoprávněně kriminalizují uprchlíky, migranty a žadatele o azyl; zdůrazňuje své znepokojení nad nedodržováním zásady nenavrácení, zvýšeným využíváním zadržování, včetně nezletilých osob, a používáním xenofobní rétoriky, která spojuje uprchlíky se sociálními problémy a bezpečnostními riziky, a to zejména ve vládních komunikačních kampaních a v rámci celonárodních konzultací, což ztěžuje podmínky pro integraci; naléhavě vyzývá vládu Maďarska, aby se vrátila k obvyklým postupům a zrušila nouzová opatření;

Středa, 16. prosince 2015

3. domnívá se, že všechny členské státy musí ve své legislativní a správní praxi důsledně dodržovat právo EU a že veškeré právní předpisy musí odrážet základní evropské hodnoty, totiž demokratické zásady, právní stát a základní práva, a být s nimi v souladu;
4. zdůrazňuje, že Parlament opakovaně vyzval Radu, aby reagovala na znepokojivý vývoj v Maďarsku; žádá Radu Evropské unie a Evropskou radu, aby co nejdříve uspořádaly diskusi a přijaly závěry o situaci v Maďarsku; domnívá se, že tím, že Komise ani Rada neberou v potaz připomínky Parlamentu, které opakovaně vyslovila většina poslanců, ani na ně odpovídajícím způsobem nereagují, oslabují zásadu vzájemné loajální spolupráce orgánů ve smyslu čl. 13 odst. 2 SEU;
5. je přesvědčen, že Maďarsko je pro EU zkouškou, která má ověřit její schopnost a politické odhodlání reagovat na ohrožení a porušování jejích vlastních základních hodnot některým členským státem; odsuzuje, že ke stejnému vývoji dochází i v některých dalších členských státech, a domnívá se, že znepokojující známky oslabování právního státu, které jsou obdobné jako v případě Maďarska, se objevují i v důsledku nečinnosti EU; je přesvědčen, že to vyvolává vážné pochybnosti ohledně schopnosti Unie zajistit trvalé dodržování politických kodaňských kritérií členskými státy po jejich vstupu do Unie;
6. připomíná, že Komise hraje úlohu strážkyně Smluv a má zajišťovat, aby vnitrostátní právní předpisy byly v souladu se zásadou demokracie, právního státu a základními právy; zdůrazňuje, že je důležité, aby se hodnocení a analýzy situace v jednotlivých členských státech prováděné Komisí a Parlamentem zakládaly na objektivních skutečnostech a aby byly vyvážené; vyzývá vládu Maďarska a Komisi, aby úzce spolupracovaly při řešení veškerých problémů, které by podle jejich názoru mohly vyžadovat další hodnocení nebo analýzu; s uspokojením bere na vědomí skutečnost, že proti Maďarsku bylo zahájeno řízení o porušení práva týkající se azylového *acquis*;
7. vyjadřuje politování nad tím, že Komise se nyní soustředí především na okrajové, technické aspekty právních předpisů a opomíjí trendy, vzorce a souhrnný účinek opatření na právní stát a základní práva; je přesvědčen, že zejména řízení o porušení Smlouvy ve většině případů nevedla ke skutečným změnám a nezajistila řešení situace v širších souvislostech;
8. opakovaně žádá Komisi, aby aktivovala první fázi rámce postupu EU pro posílení zásady právního státu a neprodleně zahájila podrobné monitorování situace, pokud jde o zásady demokracie, právního státu a základní lidská práva v Maďarsku, včetně souhrnného dopadu řady opatření, a posoudila vznik systémového rizika v tomto členském státě, které by mohlo vést ke zjevnému závažnému porušení obsahu článku 7 SEU;
9. vyzývá Komisi, aby pokračovala ve všech šetřeních a v plné míře využila veškerých dostupných legislativních nástrojů, aby tak zajistila transparentní a řádné vynakládání prostředků EU v Maďarsku v souladu s právem EU; bere na vědomí rozhodnutí Komise ze dne 14. července 2015 pozastavit některé smlouvy v osmi programech financování EU, protože Maďarsko použilo příliš restriktivní výběrová kritéria při zadávání veřejných zakázek v Maďarsku;
10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi, Radě, prezidentovi, vládě a parlamentu Maďarska, vládám a parlamentům členských států a kandidátských zemí, Agentuře EU pro základní práva, Radě Evropy a Organizaci pro bezpečnost a spolupráci v Evropě.



Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0463

## **Ibrahim Halawa, jemuž potenciálně hrozí trest smrti**

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o Ibrahimovi Halawovi, kterému potenciálně hrozí trest smrti (2015/3016(RSP))**

(2017/C 399/14)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Egyptě, zejména na usnesení ze dne 15. ledna 2015 o situaci v Egyptě <sup>(1)</sup> a ze dne 8. října 2015 o trestu smrti <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na závěry Rady EU pro zahraniční věci o Egyptě ze srpna 2013 a února 2014,
  - s ohledem na dohodu o přidružení uzavřenou mezi EU a Egyptem v roce 2001, která vstoupila v platnost v roce 2004 a byla posílena akčním plánem z roku 2007,
  - s ohledem na zprávu o pokroku Egypta v rámci evropské politiky sousedství v roce 2014 ze dne 25. března 2015,
  - s ohledem na nedávna prohlášení Evropské služby pro vnější činnost k Egyptu, včetně prohlášení ze dne 16. června 2015 o soudních rozsudcích v Egyptě a ze dne 4. února 2015 o rozsudcích nad aktivisty v Egyptě;
  - s ohledem na společné prohlášení vysoké představitelky Evropské unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové jménem EU a generálního tajemníka Rady Evropy Thorbjørna Jaglanda o Evropském a Světovém dni boje proti trestu smrti ze dne 10. října 2015,
  - s ohledem na obecné zásady EU ohledně trestu smrti a obecné zásady politiky EU vůči třetím zemím týkající se mučení a jiného krutého, nelidského či ponižujícího zacházení nebo trestání,
  - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech z roku 1966, Úmluvu OSN o právech dítěte a Úmluvu OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání, mezi jejichž smluvní strany Egypt patří; s ohledem na rezoluce Valného shromáždění OSN, zejména na rezoluci ze dne 18. prosince 2014 o moratoriu na používání trestu smrti (69/186),
  - s ohledem na ústavu Egyptské arabské republiky,
  - s ohledem na egyptský zákon č. 107 ze dne 24. listopadu 2013 upravující právo na veřejné shromažďování, průvody a pokojné demonstrace,
  - s ohledem na prezidentský výnos z listopadu 2014 (zákon č. 140), který umožňuje, aby cizinci obvinění z trestního činu, byli vráceni do své domovské země,
  - s ohledem na zásady a pokyny Africké komise pro lidská práva a práva národů týkající se práva na spravedlivý proces a právní pomoc v Africe; s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů,
  - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že irský občan Ibrahim Halawa je již přes dva roky zadržován na základě obvinění, že se v době rodinné dovolené v Káhiře účastnil nezákonných protestů ve dnech 16. a 17. srpna 2013, během nichž protestující údajně způsobili smrt a poškodili cizí majetek; vzhledem k tomu, že při těchto protestech zahynulo 97 osob, většinou v důsledku nadměrného použití síly bezpečnostními složkami; vzhledem k tomu, že Ibrahim Halawa měl v době zatčení 17 let, a proto byl podle egyptského i mezinárodního práva ještě mladistvým;

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0012.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0348.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- B. vzhledem k tomu, že Ibrahim Halawa byl zatčen spolu se svými třemi sestrami, když hledali útočiště v mešitě al-Fátih po propuknutí násilností během demonstrace; vzhledem k tomu, že orgány později jeho tři sestry propustily;
- C. vzhledem k tomu, že státní zástupce nedokázal předložit důkazy, že se Ibrahim Halawa podílel během protestů na jakémkoli aktu násilí; vzhledem k tomu, že se státní zástupce opíral výlučně o policejní svědky a zprávy a o šetření zpravodajských služeb; vzhledem k tomu, že egyptský soud opakovaně odkládal a přesouval soudní řízení s ním, naposledy na 15. prosince 2015; vzhledem k tomu, že ani rok po svém zatčení nebyl obviněn; vzhledem k tomu, že Ibrahima Halawu čeká spolu s dalšími 493 osobami, z nichž je většina dospělých, kolektivní soudní řízení, které se má konat dne 19. prosince 2015, aniž by existovala jakákoli záruka uplatnění minimálních norem svobodného a spravedlivého soudního procesu, a v případě odsouzení mu bude potenciálně hrozit trest smrti; vzhledem k tomu, že v květnu 2015 bylo v Egyptě popraveno 6 osob, z nichž jedna byla stejně stará, jako je v současnosti Ibrahim Halawa;
- D. vzhledem k tomu, že od roku 2013 byl při kolektivních soudních řízeních proti údajným členům Muslimského bratrství a údajným stoupencům sesazeného prezidenta Mursího vynesen vysoký počet rozsudků smrti; vzhledem k tomu, že tyto postupy jsou v rozporu se závazky Egypta podle mezinárodního práva;
- E. vzhledem k tomu, že v článku 10 Všeobecné deklarace lidských práv se uvádí, že každý má úplně stejné právo, aby byl spravedlivě a veřejně vyslechnut nezávislým a nestranným soudem, který rozhoduje buď o jeho právech a povinnostech, nebo o jakémkoli trestním obvinění vzneseném proti němu;
- F. vzhledem k tomu, že Ibrahim Halawa byl zadržen za pokojné uplatňování svých práv na svobodu projevu a svobodu shromažďování a že je podle Amnesty International vězněm svědomí; vzhledem k tomu, že svoboda projevu a svoboda shromažďování jsou nezbytnými pilíři každé demokratické a pluralitní společnosti; vzhledem k tomu, že v článku 73 egyptské ústavy je stanoveno, že občané mají právo organizovat veřejná shromáždění, pochody, demonstrace a všechny formy pokojného protestu;
- G. vzhledem ke zprávám o tom, že od vojenského převratu v červnu 2013 došlo v Egyptě k zadržení velkého počtu demonstrantů a politických vězňů svědomí; vzhledem k tomu, že svoboda sdružování, svoboda shromažďování a svoboda projevu jsou i nadále oblastmi, které vyvolávají zvláštní znepokojení již od července 2013;
- H. vzhledem k tomu, že Ibrahim Halawa čelí nesmírně tvrdým vězeňským podmínkám, které zahrnují údajné mučení a jiné kruté, nelidské a ponižující zacházení při zatčení a zadržování, a byla mu odepřena lékařská péče a právní pomoc; vzhledem k tomu, že podle informací jeho rodiny a právních zástupců drží Ibrahim Halawa od 21. října 2015 hladovku na protest proti svému pokračujícímu zadržování, čímž je jeho zdravotní stav vážně ohrožen;
- I. vzhledem k tomu, že egyptské státní zastupitelství a soud pro severní Káhiru neuznaly, že Ibrahim Halawa byl v době svého zatčení mladistvým, a to v rozporu se závazky, které pro egyptské orgány vyplývají z Úmluvy o právech dítěte, jejíž smluvní stranou Egypt je;
- J. vzhledem k tomu, že jakýkoli rozsudek vedoucí k trestu smrti a popravě osoby, které bylo v době trestného činu méně než 18 let, je v rozporu s mezinárodními závazky Egypta;
- K. vzhledem k tomu, že irský ministr zahraničních věcí a obchodu Charles Flanagan vyjádřil zklamání kvůli neustálému odročování případu Ibrahima Halawy v Egyptě; vzhledem k tomu, že se irští konzulární úředníci dosud zúčastnili všech slyšení a vykonali 48 konzulárních návštěv Ibrahima Halawy, a vzhledem k tomu, že se tím podtrhuje význam, jaký irská vláda tomuto případu připisuje;
- L. vzhledem k tomu, že Egypt propouští cizí státní příslušníky podle prezidentského výnosu vydaného v listopadu 2014, který umožňuje, aby cizinci obvinění z trestného činu byli deportováni do své domovské země;
- M. vzhledem k tomu, že Egypt dosud neuplatnil dočasná opatření požadovaná Africkou komisí pro lidská práva a práva národů v březnu 2015 k zajištění integrity Ibrahima Halawy a ostatních mladistvých zapojených do tohoto případu tím, že by je okamžitě propustil na kauci;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

N. vzhledem k tomu, že EU a její členské státy usilují o navázání bližších vztahů s Egyptem a jeho obyvateli, jakožto významným sousedem a partnerem, v celé řadě oblastí; vzhledem k tomu, že Egypt je s více než 80 miliony obyvatel nejlidnatější arabskou zemí a je klíčovou zemí v jižním Středomoří; vzhledem k tomu, že se potýká se závažnými bezpečnostními problémy s ohledem na dopad situace v sousedních zemích; vzhledem k tomu, že politický, hospodářský a sociální vývoj v Egyptě se výrazně odráží nejen v situaci celého regionu, ale i za jeho hranicemi;

1. vyjadřuje hluboké znepokojení nad nepřijatelným porušováním základních lidských práv, jež je důsledkem svévolného zadržení irského občana Ibrahima Halawy, a vyzývá egyptské orgány, aby jej okamžitě a bezpodmínečně předaly irským orgánům podle prezidentského výnosu vydaného v listopadu 2014 v rámci egyptského zákona 140;

2. vyjadřuje hluboké znepokojení nad zhoršujícím se stavem Ibrahima Halawy vyplývajícím z jeho hladovky a údajně špatných podmínek ve vězení; vyzývá egyptské orgány, aby prioritně zajistily zachování dobrého zdraví a životních podmínek Ibrahima Halawy během jeho pobytu ve vězení; žádá, aby veškerá obvinění z mučení a špatného zacházení v souvislosti s Ibrahimem Halawou byla důkladně a nezávisle vyšetřena;

3. žádá egyptské orgány, aby zajistily dodržování článku 10 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, který stanoví, že „se všemi osobami zbavenými osobní svobody se jedná lidsky a s úctou k přirozené důstojnosti lidské bytosti“;

4. připomíná egyptským orgánům, že je Egypt vázán nezpochybnitelnými mezinárodními závazky podle Úmluvy o právech dítěte, které se na Ibrahima Halawu vztahují; žádá, aby egyptské orgány kategoricky vyloučily hrozbu trestu smrti, pokud by byl Ibrahim Halawa odsouzen, vzhledem k tomu, že byl zadržen jako nezletilý;

5. znovu připomíná, že EU absolutně odmítá trest smrti za všech okolností, a vyzývá k úplnému moratoriu na vynášení trestu smrti v Egyptě; naléhavě vyzývá Egypt, aby ratifikoval druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech z roku 1996, jehož cílem je zrušení trestu smrti;

6. je extrémně znepokojen tím, že egyptské orgány nejsou schopny zajistit právo Ibrahima Halawy a jeho 493 spoluobžalovaných na spravedlivý proces, a zejména tím, že neexistuje možnost přezkoumat nebo zpochybnit jejich dlouhodobé zadržení ani obvinění, jež proti nim byla vznesena, je jim opakovaně bráněno v setkávání s právníky a jsou nepřiměřeně dlouho drženi ve vazbě, což je v rozporu s egyptskými vnitrostátními i mezinárodními závazky;

7. je nadále přesvědčen, že pro právníky Ibrahima Halawy bude extrémně obtížné připravit individuální obhajobu, pokud bude jeho případ projednáván jako součást kolektivního soudního řízení se všemi obžalovanými zadrženými v souvislosti s protesty ze srpna 2013;

8. rozhodně odsuzuje využití kolektivního řízení v tomto soudním procesu a vyzývá egyptské orgány, aby dodržovaly mezinárodní právo a zajišťovaly nejvyšší mezinárodní normy týkající se práva na spravedlivý a řádný proces; vyzývá egyptské orgány, aby propustily osoby zadržované kvůli tomu, že pokojně uplatňovaly svou svobodu projevu, shromažďování a sdružování, jež jsou zakotveny v egyptské ústavě a dalších mezinárodních úmlouvách, jichž je Egypt smluvní stranou; vyjadřuje hluboké znepokojení nad vážným zhoršením situace v souvislosti se sdělovacími prostředky; odsuzuje procesy vedené proti egyptským a zahraničním novinářům v jejich nepřítomnosti i rozsudky, jež nad nimi byly vyneseny;

9. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby prostřednictvím delegace EU v Káhiře a členských států, zejména Irska, monitorovala všechna slyšení v soudním procesu s Ibrahimem Halawou a jeho spoluobžalovaných; očekává, že ESVČ na tento případ upozorní na nejvyšší úrovni v rámci svého dialogu s Egyptem a že bude Parlamentu podávat pravidelné zprávy o monitorování tohoto procesu; vyzývá irské orgány i delegaci EU, aby Ibrahimu Halawovi a jeho příbuzným i nadále poskytovaly svou plnou právní, konzulární a jinou podporu a aby jej pravidelně navštěvovaly ve vězení; vyzývá egyptské orgány, aby s ohledem na evropské občanství Ibrahima Halawy i nadále umožňovaly irské vládě konzulární přístup;

---

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

10. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva, parlamentům a vládám členských států a prezidentovi Egyptské arabské republiky a jeho prozatímní vládě.

---

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0464

## Situace na Maledivách

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o situaci na Maledivách (2015/3017(RSP))**

(2017/C 399/15)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Maledivách, zejména na usnesení ze dne 16. září 2004 <sup>(1)</sup> a ze dne 30. dubna 2015 <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na závěrečnou zprávu volební pozorovatelské mise EU ze dne 22. března 2014 o parlamentních volbách v Maledivské republice,
  - s ohledem na společné místní prohlášení ze dne 30. září 2014 o hrozbách pro občanskou společnost a lidská práva na Maledivách, které vydala delegace EU a velvyslanectví členských států EU, Norska a Švýcarska v Kolombu s pověřením pro Maledivy,
  - s ohledem na prohlášení předsedy delegace EP pro vztahy se zeměmi jižní Asie ze dne 12. března 2015 k zatčení bývalého prezidenta Muhammada Našída na Maledivách a na dopis předsedy Výboru pro zahraniční věci ministrovi zahraničních věcí Maledivské republiky ze dne 10. dubna 2015,
  - s ohledem na prohlášení tiskového mluvčího místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 14. března 2015 k odsouzení bývalého prezidenta Muhammada Našída,
  - s ohledem na prohlášení tiskového mluvčího místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 5. listopadu 2015 k rozhodnutí prezidenta Malediv vyhlásit výjimečný stav,
  - s ohledem na Mezinárodní pakt o občanských a politických právech (ICCPR), mezi jehož smluvní strany patří i Maledivy,
  - s ohledem na prohlášení vysokého komisaře OSN pro lidská práva Zajda Raada al-Husajna ze dne 18. března 2015 o procesu s bývalým prezidentem Muhammadem Našidem,
  - s ohledem na stanovisko pracovní skupiny OSN pro svévolné zadržování č. 33/2015 (Maledivy) ze dne 4. září 2015,
  - s ohledem na dokumentaci k poslednímu všeobecnému pravidelnému přezkumu v Radě OSN pro lidská práva týkající se Malediv ze dne 6. května 2015,
  - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že prezidentské volby v roce 2013, které vynesly k moci Abdulláha Yameena Abdula Gajúma, byly poznamenány nesrovnalostmi;
- B. vzhledem k tomu, že dne 13. března 2015 byl první demokraticky zvolený prezident Malediv Muhammad Našíd odsouzen ke třinácti letům odnětí svobody na základě politicky motivovaných obvinění a že tento rozsudek odsoudila pracovní skupina OSN pro svévolné zadržování; vzhledem k tomu, že soudní proces s ním byl poznamenán nesrovnalostmi; vzhledem k tomu, že byli zatčeni a uvězněni i další bývalí vysocí představitelé, mj. bývalý viceprezident Ahmed Adeeb a bývalí ministři obrany Muhammad Nazim a Tholhath Ibrahim;
- C. vzhledem k tomu, že se se znepokojením hovořilo o značně zpolitizované maledivské soudní moci, která po léta zneužívala své pravomoci a rozhodovala ve prospěch strany, která je právě u moci, a proti opozičním politikům;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 140 E, 9.6.2005, s. 165.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0180.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- D. vzhledem k tomu, že dne 4. listopadu 2015 vyhlásila vláda Malediv výjimečný stav a po šesti dnech jej zrušila, přičemž podle všeho sáhla k tomuto prostředku, aby zabránila masovým protivládním protestům, a že si vláda vysloužila z mnoha stran odsouzení za to, že pozastavila možnost uplatňovat základní občanská práva a dala armádě a policii pravomoc svévolně provádět domovní prohlídky a zatýkání;
- E. vzhledem k tomu, že ve dnech 27. a 28. listopadu 2015 rozprášila policie na Maledivách s použitím slzného plynu a pepřových sprejů protestující přívržence a zadržela téměř dvě desítky demonstrantů požadujících propuštění bývalého prezidenta a dalších uvězněných politických vůdců;
- F. vzhledem k tomu, že Mahfúz Saíd, právník zabývající se porušováním lidských práv a člen týmu právníků bývalého prezidenta Muhammada Našída, se stal dne 4. září 2015 terčem útoku;
- G. vzhledem k tomu, že moratorium na trest smrti na Maledivách (jehož součástí byl odklad výkonu rozsudků nad mladistvými), které bylo vyhlášeno v roce 1953, bylo v dubnu 2014 zrušeno;
- H. vzhledem k tomu, že parlament přijal právní předpisy, podle nichž může být souzen za vlastizradu každý, kdo bude požadovat restriktivní opatření proti vládě Malediv a jejím členům a další související sankce;
- I. vzhledem k tomu, že podle zjištění výboru Meziparlamentní unie pro lidská práva poslanců jsou Maledivy jednou ze zemí s nejhroší situací na světě, pokud jde o útoky na opoziční poslance parlamentu, protože jsou tamní opoziční politici běžně zavražďováni, zatýkáni a vězněni; vzhledem k tomu, že svoboda projevu (včetně svobody sdělovacích prostředků), svoboda sdružování a demokratický pluralismus jsou stále více v ohrožení, neboť došlo k zatčení a obvinění stovek účastníků protivládních protestů;
- J. vzhledem k tomu, že panuje také znepokojení nad rostoucí militantností radikálních islamistů a nad množstvím zradikalizovaných mladých mužů a žen, kteří údajně vstoupili do řad ISIS; vzhledem k tomu, že Maledivy mají podle odhadů v přepočtu na hlavu ze všech zemí nejvíce lidí, kteří vstoupili do řad ISIS;
- K. vzhledem k tomu, že novinář kritizující vládu Ahmed Rilwan, který „zmizel“ v srpnu 2014, se stále pohřešuje a nyní jsou obavy, že je mrtev;
- L. vzhledem k tomu, že gangy a skupiny radikálních islamistů – údajně ve spolupráci s policií – často útočí na instituce, organizace a jednotlivce kritizující činnost vlády nebo nařčené z propagace bezvěrectví, a že se tak vytváří atmosféra zavražďování;
- M. vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti a obhájci lidských práv čelí ve stále větší míře pronásledování, ohrožování a útokům, a to i bývalá Maledivská komise pro lidská práva, kterou nejvyšší soud kritizoval za to, že předložila Radě OSN pro lidská práva zprávu pro všeobecný pravidelný přezkum;
1. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, jak se na Maledivách postupně zhoršují demokratické standardy a narůstají autoritářské tendence, které vytvářejí atmosféru strachu a politického napětí, a mohlo by být ohroženo vše, čeho se podařilo v posledních letech dosáhnout ve snaze zavést v zemi lidská práva, demokracii a právní stát;
  2. vyslovuje politování nad zákroky proti politickým oponentům; vyzývá vládu Malediv, aby byli okamžitě a bezpodmínečně propuštěni bývalý prezident Muhammad Našíd, bývalý viceprezident Ahmed Adeen a bývalí ministři obrany Tholhath Ibrahim a Muhammad Nazim, společně se Šejkem Imránem Abdulláhem a dalšími politickými vězni, a aby byli zproštěni všech obvinění; je také znepokojen zhoršujícím se zdravotním stavem bývalého prezidenta;
  3. opakuje, že je hrubě nespokojen s tím, jak závažné nedostatky vykazoval soudní proces s bývalým prezidentem Muhammadem Našídem;
  4. vyzývá maledivskou vládu, aby zaručila naprostou nestrannost soudů a respektovala pravidla řádného soudního procesu a právo na spravedlivé, nestranné a nezávislé soudní řízení; zdůrazňuje, že je třeba odpolitizovat justici a bezpečnostní služby v zemi;



**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

5. vyjadřuje v této souvislosti značné znepokojení nad propuštěním nejvyššího státního zástupce a připomíná vládě, že úřad nejvyššího státního zástupce je podle ústavy Malediv nezávislým ústavním orgánem a že nejvyšší státní zástupce musí mít možnost vykonávat svůj legitimní ústavní mandát bez svévolných politických zásahů nebo zastrašování ze strany jiných vládních složek;
  6. je hluboce znepokojen tím, že se neustále snižuje úcta k lidským právům, což se projevilo mj. zneužitím výjimečného stavu výkonnou mocí na Maledivách, a tím, že hrozí, že se tato situace bude dále zhoršovat; připomíná Maledivské republice její mezinárodní závazky, pokud jde o dodržování lidských práv, včetně práv dětí a základních svobod;
  7. vyzývá k tomu, aby všechny politické strany začaly vést skutečný dialog o budoucnosti tohoto křehkého ostrovního státu;
  8. vyzývá vládu Malediv, aby respektovala a plně podporovala právo protestovat a právo na svobodu projevu, sdružování a shromažďování, a aby se nesnažila tato práva omezovat; vyzývá také vládu Malediv, aby ukončila beztrestnost samozvaných „strážců zákona“, kteří používali násilí proti lidem zasazujícím se o náboženskou toleranci, proti poklidným demonstrantům, kritickým sdělovacím prostředkům a občanské společnosti; vyzývá Maledivy, aby plně dodržovaly své mezinárodní závazky;
  9. vyzývá maledivskou vládu, aby zabezpečila práva prodemokratických aktivistů, umírněných muslimů, zastánců sekularismu a všech, kteří jsou proti prosazování ideologie salafistů wahhábistické školy na Maledivách, a aby jim zajistila právo angažovat se ve všech oblastech veřejného života na Maledivách;
  10. připomíná, že svoboda sdělovacích prostředků je základním pilířem fungující demokracie; vyzývá maledivskou vládu a orgány, aby zajistily odpovídající ochranu novinářům a obhájcům lidských práv, kteří čelí hrozbám a útokům kvůli tomu, že dělají svou práci, a aby v této souvislosti umožnily řádné vyšetřování zmizení Ahmeda Rilwana, útoku na Mahfúze Saída a útoků a hrozeb, jejichž terčem se stali novináři, příslušníci občanské společnosti a nezávislé instituce;
  11. vyzývá se vši naléhavostí k obnovení moratoria na trest smrti s perspektivou jeho zrušení a k novelizaci trestního zákoníku s cílem ukončit používání tělesných trestů;
  12. vyzývá Komisi a členské státy, aby pro turisty, kteří plánují tuto zemi navštívit, vydaly podrobná varování s poukazem na situaci v oblasti lidských práv na Maledivách; vyzývá také Evropskou službu pro vnější činnost, aby bedlivě sledovala stav dodržování lidských práv a politickou situaci na Maledivách;
  13. vyzývá EU a její členské státy, aby v současné situaci pokračujícího úpadku demokracie a zhoršování situace v oblasti lidských práv na Maledivách zavedly omezující opatření v podobě cílených sankcí s cílem zmrazit aktiva některých členů maledivské vlády a jejich předních zastánců z řad maledivské obchodní komunity uložená v zahraničí a zakázaly jim vstup do EU;
  14. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi, Radě, členským státům a vládě a parlamentu Malediv.
-

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0465

**Malajsie****Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o Malajsii (2015/3018(RSP))**

(2017/C 399/16)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Malajsii,
  - s ohledem na své usnesení ze dne 15. ledna 2014 o budoucnosti vztahů mezi EU a ASEAN <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na prohlášení mluvčí ESVČ ze dne 15. dubna 2015 o nedávno přijaté změně zákona o rozvratné činnosti v Malajsii,
  - s ohledem na prohlášení mluvčí ESVČ ze dne 17. března 2015 o zatčení Nurula Izzaha, opozičního poslance malajského parlamentu,
  - s ohledem na prohlášení mluvčí ESVČ ze dne 10. února 2015 o odsouzení malajského opozičního politika Anwara Ibrahima,
  - s ohledem na strategický rámec EU pro lidská práva,
  - s ohledem na prohlášení vysokého komisaře OSN pro lidská práva ze dne 9. dubna 2015 o návrzích protiteroristického zákona a zákona o rozvratné činnosti,
  - s ohledem na společnou tiskovou zprávu ESVČ ze dne 23. října 2015 o politickém dialogu mezi EU a ASEAN o lidských právech,
  - s ohledem na obecné zásady EU týkající se obhájců lidských práv,
  - s ohledem na všeobecný pravidelný přezkum OSN z října 2013,
  - s ohledem na zprávu zvláštní zpravodajky OSN pro otázky obchodování s lidmi z června 2015,
  - s ohledem na druhý všeobecný pravidelný přezkum Malajsie, který provedla Rada OSN pro lidská práva v říjnu 2013, a na doporučení v něm obsažená,
  - s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
  - s ohledem na Deklaraci OSN o zastáncích lidských práv z roku 1998,
  - s ohledem na Mezinárodní pakt OSN o občanských a politických právech z roku 1966,
  - s ohledem na Úmluvu OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání z roku 1984,
  - s ohledem na deklaraci lidských práv Sdružení národů jihovýchodní Asie,
  - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že EU považuje Malajsii za klíčového politického a hospodářského partnera v jihovýchodní Asii; vzhledem k tomu, že EU a Malajsie v současné době jednájí o dohodě o partnerství a spolupráci a o dohodě o volném obchodu;

---

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0022.

## Čtvrtek, 17. prosince 2015

- B. vzhledem k tomu, že se v Malajsii rychle zužuje prostor pro veřejnou debatu a svobodu projevu, neboť vláda se uchyluje k neurčitě formulovaným trestním zákonům, aby umlčela své kritiky a potlačila nespokojenost veřejnosti a pokojné vyjadřování názorů, včetně diskuse o záležitostech veřejného zájmu; vzhledem k tomu, že k takovým zákonům patří mj. zákon o rozvratné činnosti, zákon o tiskárnách a publikacích, zákon o komunikacích a multimédiích a zákon o pokojném shromažďování;
- C. vzhledem k tomu, že dne 3. prosince 2015 přijal malajský parlament většinovým hlasováním zákon o Radě národní bezpečnosti; vzhledem k tomu, že tento zákon uděluje Radě národní bezpečnosti, vedené předsedou vlády, rozsáhlé pravomoci vyhlásit v jakékoli oblasti, v níž má existovat bezpečnostní riziko, nouzový stav, který dává široké pravomoci k zatýkání, prohledávání a zabavování bez soudního příkazu;
- D. vzhledem k tomu, že jen na základě zákona o rozvratné činnosti bylo od počátku roku 2014 vyšetřováno nebo obviněno nejméně 78 lidí;
- E. vzhledem k tomu, že bývalý vůdce opozice Anwar Ibrahim byl v politicky motivovaném procesu, který vyústil v trestní stíhání, jež nesplňovalo mezinárodní standardy spravedlivého procesu, v únoru 2015 odsouzen na základě obvinění ze sodomie; vzhledem k tomu, že mu byla odepřena náležitá lékařská péče;
- F. vzhledem k tomu, že osoby LGBTI jsou v Malajsii podle celostátního zákona proti sodomii a podle regionálních zákonů zakazujících nošení oblečení typického pro opačné pohlaví (tzv. „cross-dressing“) kriminalizovány a jsou vystaveny politickým verbálním projevům nenávisti, svévolnému zatýkání, fyzickým a sexuálními útokům, věznění a dalšímu pronásledování;
- G. vzhledem k tomu, že malajský karikaturista Zulkiflee Anwar Ulhaque (známý jako „Zunar“) čelí obvinění podle zákona o rozvratné činnosti poté, co uveřejnil v souvislosti s odsouzením Anwara Ibrahima kritické tweety zaměřené proti vládě; vzhledem k tomu, že podobným obviněním čelí blogger Khalid Ismath a člen akademické obce Azmi Sharom;
- H. vzhledem k tomu, že předsedu vlády vyslechla malajská protikorupční komise v souvislosti s nařčeními z korupce vznesenými poté, co bylo na jeho bankovním účtu objeveno více než 600 milionů EUR, aniž bylo podáno jakékoli vysvětlení jejich zdroje a účelu, a rovněž v souvislosti se samostatnými nařčeními, že zmizely stovky milionů EUR z dohod, na nichž se podílela státní společnost 1Malaysia Development Berhad (1MDB), kterou sám založil;
- I. vzhledem k tomu, že sdělovací prostředky a vydavatelé čelí od doby, co o těchto nařčeních informovali, omezením na základě zákona o tiskárnách a publikacích, a vzhledem k tomu, že právník Matthias Chang a politik Khairuddin Abu Hassan byli poté, co začali uvedená nařčení prošetřovat, zatčeni;
- J. vzhledem k tomu, že vysoká představitelka vyjádřila během své návštěvy Malajsie ve dnech 5.–6. srpna 2015 znepokojení nad zneužíváním trestních zákonů;
- K. vzhledem k tomu, že podle OSN a nevládních organizací se malajské policejní síly stále více uchylují k mučení, zatýkání uprostřed noci, neodůvodnitelným požadavkům a selektivnímu stíhání;
- L. vzhledem k tomu, že Malajsie nadále vykonává trest smrti a že v současné době čeká na popravu až 1 000 vězňů;
- M. vzhledem k tomu, že Malajsie je členem Rady bezpečnosti OSN a v současné době předsedá ASEAN, přičemž 27. summit ASEAN se konal ve dnech 18.–22. listopadu 2015 v Kuala Lumpur;
1. znovu potvrzuje pevné odhodlání EU pomáhat malajskému lidu, s nímž EU pojí silné a dlouhodobé politické, ekonomické a kulturní vazby;
  2. vyjadřuje politování nad zhoršující se situací lidských práv v Malajsii, a zejména nad pronásledováním aktérů občanské společnosti, členů akademické obce, sdělovacích prostředků a politických aktivistů; vyjadřuje znepokojení nad prudkým nárůstem počtu lidí, kteří čelí obvinění nebo byli zatčeni na základě zákona o rozvratné činnosti;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

3. je zvláště znepokojen přijetím zákona o Radě národní bezpečnosti a naléhavě vyzývá k jeho stažení; žádá vládu, aby udržela náležitou rovnováhu mezi potřebou zajistit národní bezpečnost a požadavkem chránit občanská a politická práva;
4. naléhavě vyzývá malajskou vládu, aby okamžitě propustila všechny politické vězně, včetně bývalého opozičního vůdce Anwara Ibrahim, a poskytla jim řádnou lékařskou péči a aby stáhla politicky motivovaná obvinění, mj. obvinění, kterým čelí karikaturista Zulkiflee Anwar Haque („Zunar“), blogger Khalid Ismath, člen akademické obce Azmi Sharom, političtí disidenti Khairuddin Abu Hassan a Matthias Chang a lidskoprávní aktivistky Lena Hendry a Maria Chin Abdullah;
5. naléhavě vyzývá malajské orgány, aby zrušily zákon o rozvratné činnosti a aby veškerou legislativu – včetně zákona o předcházení terorismu, zákona o tiskárnách a publikacích, zákona o komunikacích a multimédiích, zákona o pokojném shromažďování a dalších příslušných ustanovení trestního zákoníku – uvedly do souladu s mezinárodními standardy v oblasti svobody vyjadřování a shromažďování a ochrany lidských práv; žádá malajské orgány, aby usnadňovaly pokojné shromažďování a v celé zemi zaručily bezpečnost všech účastníků a jejich svobodu vyjadřování;
6. naléhavě vyzývá ke zřízení nezávislé komise pro stížnosti na policii a nesprávné chování policie, jež v roce 2005 doporučila policejní vyšetřovací komise, s cílem vyšetřit údajné mučení a úmrtí v policejní vazbě;
7. zdůrazňuje význam nezávislého a transparentního vyšetření nařčení z korupce a úplné spolupráce s vyšetřovateli; naléhavě vyzývá malajskou vládu, aby se vyvarovala vyvíjení tlaku na malajskou protikorupční komisi a na sdělovací prostředky;
8. hluboce lituje posilování skupin přesvědčených o své nadřazenosti, což dále přispívá ke vzniku etnického napětí;
9. vybízí malajskou vládu, aby zahájila dialog s opozičními stranami a aktéry občanské společnosti;
10. žádá malajskou vládu, aby ratifikovala klíčové mezinárodní úmluvy v oblasti lidských práv, jako jsou Mezinárodní pakt o občanských a politických právech, Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech, Úmluva proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání, Mezinárodní úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace, úmluva MOP č. 169, Římský statut Mezinárodního trestního soudu a Úmluva o právním postavení uprchlíků z roku 1951 a její opční protokol;
11. žádá malajskou vládu, aby rozšířila stálé pozvání na všechny zvláštní postupy OSN, což umožní zvláštním zpravodajům navštívit Malajsii bez nutnosti žádat o pozvání;
12. opakuje své stanovisko, že trest smrti je krutým, nelidským a ponižujícím zacházením, a žádá Malajsii, aby jako první krok k jeho zrušení pro všechny trestné činy zavedla moratorium na jeho vykonávání a aby všechny tresty smrti zmírnila na tresty odnětí svobody;
13. žádá EU a její členské státy, aby v souladu se strategickým rámcem EU pro lidská práva koordinovaly politiky vůči Malajsii s cílem podnítit všemi dostupnými prostředky reformy výše uvedených znepokojivých otázek, a to i na úrovni OSN, kde je Malajsie v letech 2015–2016 nestálým členem Rady bezpečnosti;
14. naléhavě vyzývá Delegaci EU v Malajsii, aby vystupňovala úsilí o financování projektů týkajících se svobody vyjadřování a reform represivních zákonů a aby využívala vhodné nástroje na ochranu obhájců lidských práv, včetně evropského nástroje pro demokracii a lidská práva; naléhavě vyzývá ke stažení zákona proti sodomii a žádá ESVC, aby v souladu s pokyny EU pro podporu a ochranu uplatňování všech lidských práv osob LGBTI vystupňovala svou činnost, pokud jde o práva osob LGBTI v Malajsii, neboť tyto osoby jsou vystaveny násilí a pronásledování, a aby se zvláště zaměřila na dekriminalizaci homosexuality a transgenderismu;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

15. znovu potvrzuje význam politického dialogu mezi EU a ASEAN o lidských právech, jenž je užitečným nástrojem k výměně osvědčených postupů a k podpoře iniciativ, jejichž cílem je budování kapacit;
  16. žádá Komisi, aby zajistila, aby byly otázky lidských práv řádně zohledňovány při budoucích jednáních o dohodě o volném obchodu a dohodě o partnerství a spolupráci mezi EU a Malajsií;
  17. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, parlamentům a vládám členských států, parlamentu a vládě Malajsie, vysokému komisaři OSN pro lidská práva a vládám členských států ASEAN.
-

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0468

**Rámcová dohoda o komplexním partnerství a spolupráci mezi EU a Vietnamem (usnesení)**

**Nelegislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o podpisu Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé, jménem Unie (05432/2015 – C8-0062/2015 – 2013/0440(NLE) – 2015/2096(INI))**

(2017/C 399/17)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (05432/2015),
- s ohledem na návrh Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé (18204/2010),
- s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s článkem 207 a článkem 209 Smlouvy o fungování Evropské unie ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,
- s ohledem na své legislativní usnesení ze dne 17. prosince 2015 <sup>(1)</sup> o návrhu rozhodnutí,
- s ohledem na to, že diplomatické vztahy mezi Vietnamem a EU (v té době Evropským společenstvím) byly zahájeny dne 22. října 1990,
- s ohledem na rámcovou dohodu o spolupráci mezi EU a Vietnamem, která vstoupila v platnost dne 1. června 1996 <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na to, že Komise dne 4. srpna 2015 oznámila, že EU a Vietnam dosáhly dohody o komplexní dohodě o volném obchodu, o níž bylo jednáno od 26. června 2012,
- s ohledem na návrh doporučení ze dne 26. března 2015, které vypracovala evropská veřejná ochránkyně práv Emily O'Reillyová a v němž vyzvala, aby bylo bezodkladně vypracováno hodnocení dopadu v oblasti lidských práv, který by měla plánovaná dohoda o volném obchodu s Vietnamem,
- s ohledem na víceletý orientační program Evropské unie pro Vietnam na období 2014–2020,
- s ohledem na dialog mezi EU a Vietnamem o lidských právech, jenž byl zahájen v roce 2003, a na čtvrté kolo posíleného dialogu o lidských právech mezi EU a Vietnamem, které se konalo v Bruselu dne 19. ledna 2015,
- s ohledem na jednání o dobrovolné dohodě o partnerství s Vietnamem v souvislosti s akčním plánem pro vymahatelnost práva, správu a obchod v lesnictví (FLEGT), která byla zahájena v listopadu 2010,
- s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1440/80 ze dne 30. května 1980 o uzavření Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Indonésií, Malajsií, Filipínami, Singapurem a Thajskem – členskými zeměmi Sdružení národů jihovýchodní Asie <sup>(3)</sup> a na Protokol o rozšíření Dohody o spolupráci mezi Evropským společenstvím a členskými zeměmi ASEAN na Vietnamskou socialistickou republiku, který byl podepsán dne 14. února 1997 <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na společné sdělení Parlamentu a Rady ze dne 18. května 2015 nazvané „EU a ASEAN: partnerství se strategickým záměrem“,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0467.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 136, 7.6.1996, s. 28.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 144, 10.6.1980, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 117, 5.5.1999, s. 31.



**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- s ohledem na 10. vrcholnou schůzku ASEM konanou v Miláně ve dnech 16.–17. října 2014 a nadcházející vrcholnou schůzku, která se má konat v mongolském Ulánbátaru v roce 2016,
- s ohledem na návštěvu Delegace Parlamentu pro vztahy se zeměmi jihovýchodní Asie ve Vietnamu v říjnu 2013,
- s ohledem na meziparlamentní schůzi EP–Vietnam, která se konala v Hanoji dne 30. října 2013,
- s ohledem na návštěvu Vietnamu, kterou v srpnu 2014 vykonal předseda Komise José Manuel Barroso;
- s ohledem na návštěvu Evropské unie, kterou v říjnu 2014 vykonal předseda vietnamské vlády Nguyen Tan Dung,
- s ohledem na 22. schůzi společného výboru pro spolupráci ASEAN–EU, která se konala v Jakartě dne 5. února 2015,
- s ohledem na svá nedávná usnesení o Vietnamu, a zejména na své usnesení ze dne 12. července 2007 o lidských právech ve Vietnamu <sup>(1)</sup>, usnesení ze dne 22. října 2008 o demokracii, lidských právech a nové dohodě o partnerství a spolupráci mezi EU a Vietnamem <sup>(2)</sup>, usnesení ze dne 26. listopadu 2009 o situaci v Laosu a Vietnamu <sup>(3)</sup>, usnesení ze dne 18. dubna 2013 o Vietnamu, zejména o svobodě projevu <sup>(4)</sup>, usnesení ze dne 15. ledna 2014 o budoucnosti vztahů mezi EU a ASEAN <sup>(5)</sup> a usnesení ze dne 17. dubna 2014 současném stavu jednání o dohodě o volném obchodě mezi EU a Vietnamem <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. prosince 2012 o strategii digitální svobody v zahraniční politice EU <sup>(7)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. června 2013 o svobodě tisku a sdělovacích prostředků ve světě <sup>(8)</sup>,
- s ohledem na obecné zásady EU v oblasti lidských práv ohledně svobody projevu online a offline přijaté Radou pro zahraniční věci dne 12. května 2014,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. září 2015 o lidských právech a technologiích: dopad systémů narušování a sledování na lidská práva ve třetích zemích, <sup>(9)</sup>
- s ohledem na to, že se dne 28. července 1995 Vietnam stal plnohodnotným členem Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN),
- s ohledem na to, že je Vietnam zakládajícím členem Komise pro řeku Mekong, která byla vytvořena 5. dubna 1995 s cílem posílit spolupráci v zájmu udržitelného rozvoje povodí řeky Mekong,
- s ohledem na 26. vrcholnou schůzku Sdružení národů jihovýchodní Asie (ASEAN), která se konala v malajsijském Kuala Lumpur a Langkawi ve dnech 26.–28. dubna 2015,
- s ohledem na 14. asijský bezpečnostní summit (ISS dialog Shangri-La), který se konal v Singapuru ve dnech 29.–31. května 2015,
- s ohledem na hlavní prohlášení z Hanoje (HCS), vietnamskou vnitrostátní strategii pro provádění Pařížské deklarace o účinnosti pomoci,
- s ohledem na zprávu pracovní skupiny pro všeobecný pravidelný přezkum týkající se Vietnamu ze dne 9. října 2009 a na doporučení obsažená ve zprávě všeobecného pravidelného přezkumu o Vietnamu z 26. zasedání Rady bezpečnosti OSN ze dne 20. června 2014 a na členství Vietnamu v Radě pro lidská práva OSN v období 2014–2016,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 175 E, 10.7.2008, s. 615.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 15 E, 21.1.2010, s. 58.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 285 E, 21.10.2010, s. 76.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0189.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0022.

<sup>(6)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0458.

<sup>(7)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2012)0470.

<sup>(8)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0274.

<sup>(9)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0288.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- s ohledem na to, že Vietnam nedávno ratifikoval Úmluvu OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání a Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením, a na dlouho očekávanou návštěvu zvláštního zpravodaje OSN pro svobodu náboženství a vyznání, která proběhla v červenci 2014;
  - s ohledem na to, že si letos připomínáme výročí ukončení války ve Vietnamu (40 let),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 druhý pododstavec jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A8-0342/2015),
- A. vzhledem k tomu, že si v roce 2015 připomínáme 25 let od zahájení vztahů mezi EU a Vietnamem; vzhledem k tomu, že se tyto vztahy rychle rozvinuly nad rámec obchodu a pomoci v komplexnější vztah,
- B. vzhledem k tomu, že cílem dohody o partnerství a spolupráci je vytvořit moderní, široce založené a vzájemně výhodné partnerství vycházející ze společných zájmů a zásad, jako jsou rovnost, vzájemný respekt, právní stát a lidská práva,
- C. vzhledem k tomu, že EU je pro Vietnam největším exportním trhem; vzhledem k tomu, že je EU spolu se svými členskými státy největším poskytovatelem oficiální rozvojové pomoci pro Vietnam a v období 2014–2020 dojde k výraznému navýšení v rozpočtu EU za tímto účelem, a sice o 30 % na 400 milionů EUR;
- D. vzhledem k tomu, že vietnamské orgány oznámily zrušení zákazu zahraničních investic ve 45 odvětvích a přijaly opatření, která uvolní regulaci obchodu v zemi, s cílem podpořit zahraniční investice;
- E. vzhledem k tomu, že Vietnam v posledních desítkách let důsledně zaujímal výrazně proevropský přístup a s EU aktivně spolupracoval jakožto člen sdružení ASEAN v roli koordinátora dialogu o vztazích mezi EU-ASEAN v letech 2012–2015 a jakožto hostitel 132. shromáždění Meziparlamentní unie (IPU) v Hanoji ve dnech 28. března až 1. dubna 2015; vzhledem k tomu, že koordinační úloha této země se projevila tím, že výrazně narostl počet setkání mezi EU a ASEAN a zvýšila se i úroveň těchto schůzek; vzhledem k tomu, že Vietnam se stal členem Asijské banky pro investice do infrastruktury (AIIB), v jejímž čele stojí Peking;
- F. vzhledem k tomu, že vztahy EU-ASEAN jsou komplexní a pokrývají širokou řadu odvětví, včetně obchodu a investic, rozvoje, hospodářství a politických otázek; vzhledem k tomu, že akční plán z Bandar Seri Begawanu pro období od roku 2012 byl přijat, aby se posílilo strategické zaměření na regionální spolupráci mezi EU a ASEAN v těchto odvětvích;
- G. vzhledem k tomu, že dohoda o transpacifickém partnerství mezi dvanácti tichomořskými státy, včetně Vietnamu, byla uzavřena dne 5. října 2015, čímž byl vytvořen nový obchodní blok zahrnující 36 % celosvětového HDP, což by mohlo mít dalekosáhlé důsledky pro světový obchod;
- H. vzhledem k tomu, že za posledních dvacet let Vietnam dosáhl velkého pokroku při plnění rozvojových cílů tisíciletí, snižování chudoby, v oblasti hospodářského rozvoje, sociálního zabezpečení, zaměstnanosti, vzdělávání a zdravotní péče;
- I. vzhledem k tomu, že v důsledku politiky *doi moi* (renovace) a opatření zaměřených na budování tržního hospodářství došlo rovněž k nárůstu rozdílů mezi chudými a bohatými; vzhledem k tomu, že protesty proti zabírání půdy a majetku vládou narůstají; avšak vzhledem k tomu, že celosvětová recese poškodila vietnamský vývoz a v roce 2014 byl růst HDP nejpomalejší od skončení asijské hospodářské krize; vzhledem k tomu, že Vietnam čelí problémům v oblasti pracovní síly, která každoročně roste o více než jeden milion osob;
- J. vzhledem k tomu, že čl. 1 odst. 1 dohody o komplexním partnerství a spolupráci potvrzuje závazek týkající se obecných zásad mezinárodního práva a stanoví, že dodržování demokratických zásad a lidských práv patří k základním prvkům dohody a obě strany jsou povinny usilovat o vysoké standardy právního státu a dodržování základních práv, které tvoří základ vnitřních i mezinárodních politik obou stran; vzhledem k tomu, že i nadále dochází k zatýkání aktivistů v oblasti lidských práv za velmi nejasných okolností, a vzhledem k tomu, že sjezd Komunistické strany Vietnamu, který je naplánován na leden 2016, bude opravdovou zkouškou, pokud jde o skutečné dodržování demokratických zásad ve Vietnamu;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- K. vzhledem k tomu, že omezování svobody projevu online i offline, svobody tisku a sdělovacích prostředků, přístupu k informacím a svobody shromažďování a sdružování i svobody náboženství ve Vietnamu, o němž podal zprávu zvláštní zpravodaj OSN pro svobodu náboženství a vyznání, vzbuzuje i nadále vážné obavy;
- L. vzhledem k tomu, že Vietnam je pro EU ceněným partnerem v rámci jednání o změně klimatu a zavázal se, že ve srovnání s rokem 2010 sníží emise o 8 až 10 % a sníží spotřebu energie na HDP o 1 a 1,5 % ročně v období do Konference OSN o změně klimatu, která se bude konat v listopadu 2015 v Paříži;
- M. vzhledem k tomu, že řada evropských občanů je vietnamského původu, což vyplývá z historických vazeb, a vzhledem k tomu, že Česká republika uznala své občany vietnamského původu jakožto etnickou menšinu;
- N. vzhledem k tomu, že mezi Čínou a sousedními zeměmi, včetně Vietnamu, se v poslední době vyhrotilo napětí v důsledku jednostranných akcí ve sporných oblastech v Jihočínském moři, které nejsou v souladu s mezinárodním právem; vzhledem k tomu vyostření sporů o území v tomto regionu má dopady na celosvětové otázky a představuje závažnou hrozbu pro mír, bezpečnost, stabilitu a mezinárodní obchod; vzhledem k tomu, že vyřešení této napjaté situace představuje pro EU zásadní strategický zájem, a to s ohledem na zajištění celosvětové bezpečnosti a zabezpečení stability na hlavních námořních trasách v Jihočínském moři, které mají zásadní význam pro obchod EU; vzhledem k tomu, že Vietnam oficiálně podporuje to, že se Filipíny právně podřídily Stálému rozhodčímu soudu v Haagu dne 16. března 2015 na základě Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS);
- O. vzhledem k tomu, že současně Vietnam posílil strategickou, bezpečnostní a energetickou spolupráci se svými asijskými sousedy a posiluje své dvoustranné vztahy s klíčovými mezinárodními hráči, jako je USA a Rusko, v souvislosti se znovu oživujícím napětím v Jihočínském moři;
- P. vzhledem k tomu, že Vietnam je doposud silně kontaminován výbušnými zbytky z války ve Vietnamu a lidé i životní prostředí stále trpí v důsledku asi 20 000 000 galonů látky Agent Orange (dioxinu), kterými bylo území zamořeno;
1. vítá uzavření dohody o komplexním partnerství a spolupráci s Vietnamem, která zdůrazňuje zásadní strategický význam, který má Vietnam jakožto stěžejní partner EU v jihovýchodní Asii a v rámci organizace ASEAN; zdůrazňuje, že dohoda definuje budoucí vztahy v široké řadě otázek s cílem dále posilovat spolupráci v oblasti celosvětových i regionálních záležitostí, jako je řádná správa a boj proti korupci a hospodářský a sociální pokrok, přičemž zohledňuje zásadu udržitelného rozvoje, odzbrojování a otázky zbraní masového ničení a boje proti terorismu; vyzývá vlády a parlamenty členských států, aby urychlily ratifikační proces s cílem zajistit rychlý vstup dohody v platnost;
  2. doufá, že jak EU, tak Vietnam budou hospodářsky těžit z ratifikace dohody o komplexním partnerství a spolupráci; zdůrazňuje případný dopad budoucí dohody o obchodu a investicích na tvorbu pracovních míst a snižování chudoby; vítá hospodářské a finanční reformy, které přijaly vietnamské orgány s cílem podpořit další integraci Vietnamu do světového hospodářství, a vyzývá Vietnam, aby v těchto reformách pokračoval; vyzývá vietnamskou vládu a EU, aby pokračovaly ve spolupráci v oblasti hospodářství, obchodu a nových technologií v rámci mnohostranného fóra; vítá skutečnost, že od roku 2010 se vietnamské HDP na obyvatele téměř zdvojnásobilo;
  3. zdůrazňuje význam dohod o komplexním partnerství a spolupráci ve vztazích EU-ASEAN; je přesvědčen, že spolupráci EU-ASEAN by bylo možno posílit v různých oblastech, jako je rozvoj finančního sektoru, transparentnost a makro hospodářské politiky;
  4. vyzývá členské státy, aby v úsilí o dosažení politické soudržnosti v maximální možné míře sjednotily své individuální cíle týkající se jejich vlastní rozvojové spolupráce s cíli stanovenými v komplexní dohodě o partnerství a spolupráci;
  5. vítá okamžité provádění dohody o komplexním partnerství a spolupráci zatímco stále probíhá proces ratifikace, a to v oblasti obchodu, lidských práv, migrace, regionální bezpečnosti, energetiky, vědy a technologie;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

6. zdůrazňuje význam, který má stanovení jednoznačných ukazatelů a závazných lhůt pro provádění komplexní dohody o partnerství a spolupráci;

7. vítá články obsažené v návrhu dohody o komplexním partnerství a spolupráci, které se týkají společného závazku a spolupráce v oblasti lidských práv; vyjadřuje naději, že vzájemně smluvené dodržování demokratických zásad a lidských práv dále posílí dlouhodobý dialog s vietnamskou vládou týkající se především podpory svobody vyjadřování, shromažďování, sdružování a náboženství, jak stanoví samotná vietnamská ústava v článku 69 a také Evropská úmluva o lidských právech v článcích 9, 10 a 11;

8. poukazuje na potenciál otevřeného internetu a informačních a komunikačních technologií, který skýtá tvůrčí a stimulující možnosti, pokud jde o budování komunit, občanské společnosti a celosvětový hospodářský, sociální, vědecký, kulturní a politický rozvoj; zdůrazňuje proto význam neomezeného přístupu ke svobodnému a otevřenému internetu, a to z hlediska hospodářského a sociálního i z hlediska lidských práv;

9. vítá rozhodnutí vietnamských orgánů o uvolnění vízového režimu pro občany pěti evropských zemí a je přesvědčen, že toto rozhodnutí podpoří větší spolupráci v oblasti cestovního ruchu;

10. vítá, že předseda vlády představil tzv. hlavní plán, na jehož základě budou prováděna doporučení obsažená ve všeobecném pravidelném přezkumu Rady OSN pro lidská práva, a také strategii reformy soudnictví, která by měla být provedena do roku 2020;

11. vítá navýšení rozpočtu EU v oblasti oficiální rozvojové pomoci pro Vietnam v období 2014–2020 na 400 milionů EUR; naléhavě vyzývá Komisi, aby investovala do zvýšení viditelnosti činností v EU ve Vietnamu a její podpory této země s cílem maximalizovat strategický potenciál těchto zdrojů;

12. vybízí EU, aby i nadále pokračovala v podpoře rozvoje kapacity Vietnamu v oblasti dodržování zásad řádné správy a právního státu, a vítá, že se spolupráce EU zaměřuje mimo jiné na reformy státní správy včetně zdanění, což má zásadní význam pro zajištění maximálního využití možností v oblasti vytváření interních příjmů, boje proti daňovým únikům a korupci a v oblasti vědy a technologií, dopravy a městského a územního plánování a rozvoje;

13. vyzývá Parlament a Komisi, aby v rámci úzkých konzultací posuzovaly veškerá porušení lidských práv s cílem zajistit řádný demokratický dohled nad prováděním dohody o komplexním partnerství a spolupráci; žádá Komisi, aby zajistila, aby byly Evropskému parlamentu souběžně, včas a náležitým způsobem poskytovány příslušné dokumenty;

14. vítá, že byla uzavřena jednání o dohodě o volném obchodu; pevně věří, že dohoda o komplexním partnerství a spolupráci a dohoda o volném obchodu mezi EU a Vietnamem musí přispět k posílení lidských práv ve Vietnamu;

15. všímá si toho, že do budoucí dohody o volném obchodu bude začleněna kapitola o obchodu a udržitelném rozvoji, závazky k základním pracovním standardům a úmluvám MOP, dodržování základních práv pracujících oběma stranami, závazky, které podpoří zachování a udržitelné řízení přírodních zdrojů, přičemž bude zvláštní pozornost věnována sociální odpovědnosti podniků a spravedlivým a etickým obchodním systémům;

16. vyzývá místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby dostála očekáváním, která nová dohoda vyvolala, a zajistila, aby politiky EU a jejích členských států přispívaly v souvislosti s dohodou o partnerství a spolupráci a dohodou o volném pohybu s Vietnamem k prosazování pokroku v oblasti dodržování lidských práv, právního státu a řádné správy; vyzývá k úsilí v oblasti budování kapacit, aby se podpořilo řešení stížností dotčených jednotlivců a komunit v souvislosti s článkem 35 komplexní dohody o partnerství a spolupráci; vyzývá vietnamskou vládu, aby posílila zapojení občanské společnosti prostřednictvím účasti sdružení a nevládních organizací na politickém, hospodářském a sociálním rozvoji země;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

17. vyzývá vietnamskou vládu, aby dosáhla konkrétního pokroku v provádění doporučení všeobecného pravidelného přezkumu Rady OSN pro lidská práva, přičemž prvním krokem by mělo být vytvoření nezávislého celostátního úřadu pro lidská práva; naléhavě vyzývá Komisi, aby Vietnamu poskytla potřebnou podporu při budování kapacit; vítá financování EU prostřednictvím evropského nástroje pro demokracii a lidská práva a naléhavě vyzývá k pokračování těchto iniciativ, aby se tak podpořilo úsilí vlády;

18. vyzývá 12. sjezd Komunistické strany Vietnamu, aby v souvislosti s volbami v roce 2016 umožnil větší zapojení občanů do demokratického fungování státu, především tím, že umožní vytvoření opozičních stran, hnutí občanské společnosti a nevládních organizací;

19. vyjadřuje hluboký nesouhlas s tím, že se podle odhadů v cele smrti nachází více než 500 vězňů; vyzývá vietnamskou vládu, aby vyhlásila okamžité moratorium na popravy a přijala příslušné právní předpisy ke zrušení trestu smrti; oceňuje uvolnění systému, nicméně vyjadřuje politování nad vězněním bojovníků za lidská práva; v této souvislosti vítá to, že je vláda připravena omezit počet trestných činů trestaných smrtí, a vyzývá vládu, aby byla transparentní, pokud jde o to, zda stále probíhají popravy, a v případě, že ano, na základě jakých obvinění;

20. připomíná význam, který má dialog o lidských právech mezi EU a Vietnamem jakožto klíčový nástroj, který by měl být využíván účinným a pragmatickým způsobem k tomu, aby se Vietnamu poskytla podpora a povzbuzení při provádění nezbytných reforem;

21. naléhavě vyzývá k ratifikaci Římského statutu Mezinárodního trestního soudu;

22. konstatuje, že oděvní a textilní průmysl, který zaměstnává ve Vietnamu více než 2 miliony pracovníků, je největším vývozním odvětvím Vietnamu, a vyjadřuje obavy nad tím, že pracovníci nemají k dispozici mechanismus na ochranu svých práv; zdůrazňuje pozitivní signál, který by byl vyslán některým aktérům v případě, že by vietnamské orgány ratifikovaly úmluvu č. 87 Mezinárodní organizace práce (MOP) o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat a úmluvu č. 98 MOP o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat;

23. vyzývá orgány, aby se zdržely potlačování pokojného uplatňování práva na svobodu projevu, shromažďování a sdružování; v této souvislosti naléhavě vyzývá, aby byla provedena revize trestního zákoníku, především jeho článků 79, 87, 88 a 258; všímá si amnestie, která byla nedávno udělena více než 18 000 vězňům, a vyjadřuje politování nad tím, že se nevztahovala na politické vězně; vyjadřuje i nadále obavy o přibližně 60 vězňů svědomí, včetně ochránců lidských práv, novinářů, blogerů a aktivistů zasazujících se o práva týkající se půdy, pracujících a aktivistů v oblasti životního prostředí, kteří jsou zadržováni ve vietnamských věznicích na základě zjednodušených soudních procesů, které proti nim byly vedeny z různých důvodů, především v souvislosti se svobodou projevu a kvůli zločinům proti státu, a vyzývá k jejich propuštění; vyzývá k reformám systému trestního soudnictví, především trestního řádu včetně ustanovení týkajících se kriminalizace pokojných činností v zájmu národní bezpečnosti; vyzývá orgány, aby zřídily nezávislý systém trestního soudnictví;

24. vyzývá k dodržování náboženské svobody a k ukončení diskriminace a útlaku etnických a náboženských menšin, včetně obtěžování, sledování, zastrašování, zadržení, domácích vězení, fyzických útoků a zákazu cestování, jejichž oběti jsou křesťané, budhisté a stoupenci Hoa Hoa a Cao Dai, a zejména k ukončení pronásledování neregistrovaných náboženských komunit, jako je Sjdnocená buddhistická církev Vietnamu, etnických křesťanských menšin a buddhistické menšiny Khmer Krom; naléhavě vyzývá k provedení reformy ke zlepšení socio-ekonomických podmínek etnických a náboženských menšin; vyzývá k přezkumu právních předpisů, které upravují registraci náboženských skupin; připomíná tragický osud ctihodného Thicha Quanga Doa, 87letého buddhistického disidenta, který je ve svém klášteře již přes 30 let zadržován v domácím vězení, aniž by proti němu bylo vzneseno konkrétní obvinění, a vyzývá k jeho propuštění;

25. vyzývá k nutné reformě soudního systému, aby se zajistily mezinárodní standardy spravedlivých soudních řízení v souladu s článkem 10 Všeobecné deklarace lidských práv;



Čtvrtek, 17. prosince 2015

26. vyjadřuje obavy v souvislosti s tím, že Vietnam je jednou ze zemí, odkud pochází nejvíce obětí obchodování s lidmi, a se zprávami o vysokém počtu dětí, které jsou obětí dětské prostituce, obchodu s lidmi nebo špatného zacházení, zejména chlapců, kteří nejsou chráněni zákony proti sexuálnímu zneužívání; naléhavě vyzývá Vietnam, aby vytvořil silné a účinné zákony na ochranu dětí, které ochrání všechny děti bez ohledu na jejich pohlaví; vyzývá Komisi, aby podpořila Vietnam při posilování jeho kapacit v oblasti migračních politik a boje proti obchodování s lidmi a organizovanému zločinu, a to i v rámci jeho pracovních a migračních politik; vyjadřuje znepokojení v souvislosti se zprávami o zneužívání vietnamských obětí obchodování s lidmi, včetně nezletilých osob, v členských státech; naléhavě vyzývá Komisi k zajištění toho, aby byla v plném rozsahu provedena klíčová ustanovení týkající se ochrany stanovená ve strategii EU pro vymýcení obchodu s lidmi; vybízí vládu Vietnamu a Komisi, aby zvážily vytvoření podvýboru nebo zvláštní pracovní skupiny pro otázku obchodu s lidmi v rámci dohody o komplexním partnerství a spolupráci;

27. zdůrazňuje socio-ekonomické problémy, kterým Vietnam čelí a které souvisí s mladou populací země a stále silnější vnitřní migrací do měst;

28. vítá, že byl v roce 2013 přijat novelizovaný zákon o půdě, avšak i nadále vyjadřuje vážné obavy v souvislosti s porušeními pozemkových práv, nucenými vystěhováním a konfiskacemi půdy státem pro účely developerských projektů, které vedou k vyvlastnění majetku stovek tisíců zemědělců; vyzývá vládu, aby přestala zabírat půdu a aby zřídila náležité mechanismy pro vyřizování stížností;

29. vítá rozsáhlé právní závazky, které učinily vietnamské orgány v oblasti podpory rovnosti mužů a žen a boje proti diskriminaci, avšak obává se, že domácí násilí, obchodování se ženami a dětmi, rostoucí problém HIV/AIDS v ženské populaci a porušování sexuálních a reprodukčních práv představují i nadále závažné problémy; naléhavě vyzývá vietnamskou vládu, aby pokračovala v reformě svého rodinného rejstříku a zrušila diskriminační postupy, které jsou v některých případech důsledkem zvláštností systému „Hô khâu“ (rodinný registr), který mnoha rodinám, a zejména dětem, znemožňuje registraci, a tedy i přístup ke vzdělání a sociálním službám;

30. oceňuje Vietnam za jeho vedoucí úlohu v Asii, pokud jde rozvoj práv osob LGBTI, především nedávno přijatý zákon o sňatcích a rodině, který umožňuje **svatební obřady** osob stejného pohlaví;

31. sdílí obavy vietnamské vlády, že korupce představuje jeden z hlavních problémů Vietnamu; vyzývá k podrobnějšímu prošetření případů, kdy se občané, kteří odsuzují korupci, stávají terčem orgánů; naléhavě vyzývá vietnamské orgány, aby důkladně prošetřily případy zneužití moci vůči novinářům, blogerům a občanům, kteří na korupci upozornili; vyjadřuje rovněž politování nad tím, že vietnamská vláda využívá svévolně článku 258 trestního zákoníku, který trestá „zneužití demokratických svobod“ tresty až ve výši sedmi let odnětí svobody; poukazuje na to, že jen velmi málo případů korupce bylo navzdory protikorupčnímu zákonu úspěšně stíháno, a apeluje na vietnamskou vládu, aby tento zákon uplatňovala s větší intenzitou;

32. vyzývá vietnamské orgány, aby provedly intenzivnější protikorupční opatření, která by vyslala pozitivní signál směrem k zahraničním investorům; poukazuje na to, že slabá právní infrastruktura a zkorumpovanost systému znamenají finanční nepředvídatelnost a vážnou překážku pro investice a obchodní operace;

33. vyjadřuje vážné obavy v souvislosti se škodami na životním prostředí ve Vietnamu, především pokud jde o znečištění a neudržitelné těžební činnosti, které ničí celé regiony, vodní cesty, narušují život místních komunit a způsobují odlesňování, a v souvislosti se zahraničními aktivitami vietnamských společností, které přispívají ke zhoršování stavu životního prostředí a podílejí se na zabírání půdy;

34. naléhavě vyzývá vietnamskou vládu, aby na základě jasných, časově vymezených a na výsledky orientovaných cílů zavedla opatření k zajištění účinného prosazování právních předpisů na ochranu životního prostředí a biologické rozmanitosti, a to zejména před negativními vlivy odlesňování a těžby surovin; vyzývá Komisi, aby pro tyto účely zajistila nezbytnou podporu budování kapacit;



**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

35. zdůrazňuje, že je třeba, aby Komise pro řeku Mekong nejdříve vedla podrobné konzultace a poté vypracovala komplexní posouzení plánů na budování vodních elektráren na toku řeky Mekong z hlediska jejich dopadu na životní prostředí, rybolov a obživu obyvatel, a to i v přeshraničním měřítku;
36. bere na vědomí, že ministerstvo přírodních zdrojů a životního prostředí přijalo strategii pro přizpůsobení se změně klimatu; vítá, že se země zapojila do rozvoje energie z biomasy a solární energie, a rovněž vítá, že se balíček pomoci EU (2014–2020) silně zaměřuje na rozvoj energie z obnovitelných zdrojů;
37. s ohledem na zdravotní a environmentální dědictví války ve Vietnamu vyzývá Komisi a členské státy, aby zvážily možnost vytvoření fondu podpory pro oběti války a válečné veterány a aby zintenzívnily svá opatření a vyslaly v jejich rámci speciální mise zaměřené na odstraňování nebezpečných látek a min na příslušná území, jelikož jejich kontaminace a zaminování si stále, i po čtyřiceti letech od ukončení konfliktu, na svědomí další oběti;
38. vyzývá vládu, aby přehodnotila své rozhodnutí vybudovat a provozovat v provincii Ninh první vietnamskou jadernou elektrárnu;
39. vítá, že Vietnam přijal konkrétní opatření zaměřená na rozvoj znalostí a výzkumu v oblasti vědy a technologií, na odstranění nedostatků ve vyšším vzdělávání a na přilákání Vietnamců žijících za mořem, jakož i opatření v zájmu spolupráce s evropskými a americkými akademickými institucemi, kterou se má tento proces podpořit;
40. vyzývá Čínu a dotčené sousední země včetně Vietnamu, aby zintenzívnily úsilí o zmírnění napětí ve sporných oblastech v Jihočínském moři; domnívá se, že tato situace ohrožuje důležité zájmy EU v tomto regionu, a to i v souvislosti s celosvětovou bezpečností a volným pohybem na hlavních námořních trasách, které mají zásadní význam pro obchod EU; zdůrazňuje nutnost řešit spory mírovou cestou, budováním důvěry a v rámci dvoustranných a regionálních diskusí a v souladu s mezinárodním právem, včetně mořského práva, a s pomocí nezávislých mezinárodních zprostředkovatelů, např. v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu; připomíná význam společného hledání řešení, na němž se budou podílet všechny strany; naléhavě vyzývá Komisi a místopředsedkyni, vysokou představitelku, aby situaci aktivně monitorovaly a podporovaly řešení sporu v souladu s mezinárodním právem; vítá společné prohlášení čínských a vietnamských představitelů z dubna 2015, v němž přislíbili, že budou usilovat o mírové řešení těchto sporů týkajících se ostrovů;
41. oceňuje úlohu sdružení ASEAN, které usiluje o mírové zvládnutí sporů, a to zejména na základě vytvoření regionálního kodexu chování;
42. vyzývá k posílení parlamentní spolupráce a úlohy Parlamentu a meziparlamentních jednání jakožto prostředku kontroly nad prováděním dohody o komplexním partnerství a spolupráci;
43. domnívá se, že dohoda o komplexním partnerství a spolupráci s Vietnamem je pro EU příležitostí k posílení její pozice v Asii a k získání významnější úlohy v tomto regionu; zdůrazňuje, že tato dohoda představuje pro EU rovněž možnost, jak prosazovat své cíle v oblasti budování míru, právního státu, demokracie a lidských práv, námořní bezpečnosti a sdílení zdrojů;
44. zdůrazňuje, že podle čl. 218 odst. 10 SFEU musí být Parlament neprodleně a plně informován o všech fázích postupu, který se týká dohody o partnerství a spolupráci; trvá na tom, že Parlamentu by tak měly být písemně poskytovány zevrubné informace o cílech, o jejichž splnění EU usiluje prostřednictvím svých opatření a postojů, zejména o vývoji situace v oblasti lidských práv, demokracie a právního státu ve Vietnamu; dále vyzdvihuje zásadní úlohu, kterou sehrávají kontaktní místa delegace EU při monitorování stavu lidských práv v této zemi;
45. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi, Evropské službě pro vnější činnost, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Vietnamu.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0469

**Dokončení evropské hospodářské a měnové unie****Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o dokončení evropské hospodářské a měnové unie (2015/2936(RSP))**

(2017/C 399/18)

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 21. října 2015 o krocích k dokončení hospodářské a měnové unie (COM(2015)0600),
- s ohledem na rozhodnutí Komise ze dne 21. října 2015 o zřízení nezávislé poradní Evropské fiskální rady (C(2015)8000),
- s ohledem na doporučení Komise ze dne 21. října 2015 pro doporučení Rady ke zřízení vnitrostátních rad pro konkurenceschopnost v rámci eurozóny (COM(2015)0601),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 21. října 2015 o plánu na vytvoření jednotnějšího vnějšího zastoupení eurozóny v mezinárodních fórech (COM(2015)0602),
- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady, kterým se stanoví opatření s cílem vytvořit postupně jednotné zastoupení eurozóny v Mezinárodním měnovém fondu (COM(2015)0603), který předložila Komise dne 21. října 2015,
- s ohledem na zprávu o dokončení evropské hospodářské a měnové unie („zpráva pěti předsedů“),
- s ohledem na své usnesení ze dne 24. června 2015 o přezkumu rámce pro správu ekonomických záležitostí: kontrolní hodnocení a výzvy <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na nařízení (EU) č. 1173/2011 <sup>(2)</sup>, (EU) č. 1174/2011 <sup>(3)</sup>, (EU) č. 1175/2011 <sup>(4)</sup>, (EU) č. 1176/2011 <sup>(5)</sup> a (EU) č. 1177/2011 <sup>(6)</sup>, směrnici 2011/85/EU <sup>(7)</sup> a nařízení (EU) č. 472/2013 <sup>(8)</sup> a (EU) č. 473/2013 <sup>(9)</sup> (balíček šesti a dvou legislativních aktů),
- s ohledem na směrnici 2014/49/EU o systémech pojištění vkladů <sup>(10)</sup>,
- s ohledem na otázku položenou Komisi týkající se dokončení hospodářské a měnové unie (O-000152/2015 – B8-1113/2015),
- s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že zpráva pěti předsedů o dokončení evropské hospodářské a měnové unie stanovila návrhy na dokončení evropské hospodářské a měnové unie;

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0238.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 8.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 12.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 25.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 33.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 41.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 1.

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 11.

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 149.

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- B. vzhledem k tomu, že ve svém usnesení o přezkumu rámce pro správu ekonomických záležitostí: kontrolní hodnocení a výzvy zdůraznil, že je zapotřebí ambiciózní a rychlý pokrok v oblasti posilování eurozóny;
- C. vzhledem k tomu, že Komise jako součást fáze 1 plánu obsaženého ve zprávě pěti předsedů zveřejnila dne 21. října 2015 balíček, v němž jsou uvedeny kroky k dokončení hospodářské a měnové unie (HMU) a který sestává ze dvou sdělení, doporučení pro doporučení Rady, návrh rozhodnutí Rady a rozhodnutí Komise;

**Obecné posouzení**

1. bere na vědomí návrh Komise posílit HMU a ačkoli uznává, že byly uskutečněny určité kroky správným směrem, konstatuje, že v zájmu vyřešení současných nedostatků v institucionálním rámci eurozóny bude zapotřebí vynaložit další úsilí;
2. jak je uvedeno v jeho usnesení rámce pro správu ekonomických záležitostí: kontrolní hodnocení a výzvy, trvá na provedení ustanovení balíčku šesti a dvou legislativních aktů a současně zdůrazňuje, že stávající Smlouvy a nástroje umožňují, aby byly v zájmu dokončení HMU přijaty některé nezbytné dodatečné kroky;
3. vyjadřuje politování nad tím, že balíček, který zveřejnila Komise, neponechává dostatečný prostor pro parlamentní dohled a diskusi na evropské úrovni, neboť tyto prvky jsou nezbytné k zajištění demokratické odpovědnosti rozhodnutí přijatých v kontextu HMU a následně k zajištění vlastní odpovědnosti občanů za správu eurozóny;
4. žádá Komisi, aby v souladu s tím, jak stanoví zpráva pěti předsedů, včas konzultovala parlament v souvislosti s přípravou Bílé knihy o přechodu z první fáze do druhé fáze reforem HMU;

**Evropský semestr**

5. naléhavě žádá Komisi, aby s Parlamentem, Radou a Euroskupinou zahájila jednání o interinstitucionální dohodě (IIA) o evropské správě ekonomických záležitostí, včetně evropského semestru a přezkumu provádění makroekonomického ozdravného programu, jak stanoví zpráva pěti předsedů; trvá na tom, že IIA by měla v rámci Smluv zajistit, aby struktura evropského semestru umožňovala smysluplný a řádný parlamentní dohled nad tímto procesem, zejména pokud jde o doporučení eurozóny;

**Evropská fiskální rada a vnitrostátní rady pro konkurenceschopnost**

6. vyjadřuje politování nad tím, že se Komise rozhodla nevyužít řádný legislativní postup ve věci rozhodnutí týkajících se vnitrostátních rad pro konkurenceschopnost a vyzývá Komisi, aby pro tento účel vypracovala legislativní návrh;
7. zdůrazňuje, že Evropská fiskální rada jako poradní rada Komise by se měla odpovídat Parlamentu, a že její hodnocení by proto měla být veřejná a transparentní;

**Vnější zastoupení eurozóny**

8. žádá Komisi, aby zajistila, že mezinárodní zastoupení eurozóny bude podléhat demokratickému dohledu Parlamentu;

o

o o

9. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.
-

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0470

**Výroční zpráva o lidských právech a demokracii ve světě v roce 2014 a politika EU v této oblasti****Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o výroční zprávě o lidských právech a demokracii ve světě za rok 2014 a o politice Evropské unie v této oblasti (2015/2229(INI))**

(2017/C 399/19)

Evropský parlament,

- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv a další smlouvy a nástroje OSN týkající se lidských práv, zejména Mezinárodní pakt o občanských a politických právech a Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech, které byly přijaty v New Yorku dne 16. prosince 1966,
- s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte a na usnesení Evropského parlamentu ze dne 27. listopadu 2014 k 25. výročí přijetí této úmluvy <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech,
- s ohledem na články 2, 3, 8, 21 a 23 Smlouvy o Evropské unii (SEU),
- s ohledem na strategický rámec EU a akční plán EU pro lidská práva a demokracii přijaté Radou pro zahraniční věci dne 25. června 2012 <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na obecné zásady Evropské unie v oblasti lidských práv,
- s ohledem na obecné zásady EU v oblasti lidských práv ohledně svobody projevu online a offline přijaté Radou pro zahraniční věci dne 12. května 2014 <sup>(3)</sup>,
- s ohledem na pokyny EU týkající se podpory a ochrany svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na Obecné zásady pro meziparlamentní delegace Evropského parlamentu o prosazování lidských práv a demokracie při návštěvách mimo Evropskou unii <sup>(5)</sup>,
- s ohledem na výroční zprávu EU o stavu lidských práv a demokracie ve světě v roce 2014, kterou Rada přijala dne 22. června 2015 <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na akční plán pro lidská práva a demokracii (2015–2019) přijatý Radou dne 20. července 2015 <sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2014)0070.

<sup>(2)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11855-2012-INIT/cs/pdf>

<sup>(3)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16827-2014-INIT/cs/pdf>

<sup>(4)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16827-2014-INIT/cs/pdf>

<sup>(5)</sup> <http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201203/20120329ATT42170/20120329ATT42170EN.pdf>

<sup>(6)</sup> <http://www.consilium.europa.eu/en/policies/pdf/st10152-en15.pdf>

<sup>(7)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10897-2015-INIT/cs/pdf>

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- s ohledem na akční plán EU s názvem Rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen: proměna životů žen a dívek prostřednictvím vnějších vztahů EU na období 2016–2020 (GAPII) přijatý Radou dne 26. října 2015 <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 14. května 2012 na téma „Zvýšení dopadu rozvojové politiky EU: Agenda pro změnu“ <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 5. prosince 2014 o prosazování a ochraně práv dětí <sup>(3)</sup>,
- s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/260 ze dne 17. února 2015 o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro lidská práva <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 26. května 2015 o problematice rovnosti žen a mužů v oblasti rozvojové spolupráce <sup>(5)</sup>,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1325 ze dne 31. října 2000 o ženách a míru a bezpečnosti <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na svá naléhavá usnesení týkající se případů porušování lidských práv, demokracie a zásad právního státu,
- s ohledem na své usnesení ze dne 17. června 2010 o politikách EU ve prospěch zastánců lidských práv <sup>(7)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 7. července 2011 o vnější politice EU na podporu demokracie <sup>(8)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. prosince 2012 ke strategii digitální svobody v zahraniční politice EU <sup>(9)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. června 2013 o svobodě tisku a sdělovacích prostředků ve světě <sup>(10)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2013 o korupci ve veřejném a soukromém sektoru: dopad na lidská práva ve třetích zemích <sup>(11)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 10. října 2013 o diskriminaci na základě příslušnosti ke kastě <sup>(12)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. března 2014 o prioritách EU pro 25. zasedání Rady OSN pro lidská práva <sup>(13)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2015 o prioritách EU pro činnost Rady OSN pro lidská práva v roce 2015 <sup>(14)</sup>,
- s ohledem na své doporučení Radě ze dne 2. dubna 2014 týkající se 69. zasedání Valného shromáždění OSN <sup>(15)</sup>,

<sup>(1)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/fac/2015/10/st13201-en15\\_pdf](http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/fac/2015/10/st13201-en15_pdf)

<sup>(2)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/EN/foraff/130243.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/130243.pdf)

<sup>(3)</sup> <http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=CS&f=ST%2016081%202009%20INIT>

<sup>(4)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/cs/TXT/?uri=CELEX:32015D0260>

<sup>(5)</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9242-2015-INIT/cs/pdf>

<sup>(6)</sup> [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/RES/1325\(2000\)](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/1325(2000))

<sup>(7)</sup> Úř. věst. C 236 E, 12.8.2011, s. 69.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. C 33 E, 5.2.2013, s. 165.

<sup>(9)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2012)0470.

<sup>(10)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0274.

<sup>(11)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0394.

<sup>(12)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2013)0420.

<sup>(13)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0252.

<sup>(14)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0079.

<sup>(15)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0259.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2014 o celosvětovém vymýcení mučení <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2015 o výroční zprávě o stavu lidských práv a demokracie ve světě v roce 2013 a politice Evropské unie v této oblasti <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 9. července 2015 o přezkumu evropské politiky sousedství <sup>(3)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. září 2015 o lidských právech a technologiích: dopad systémů narušování a sledování na lidská práva ve třetích zemích <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 10. září 2015 o migraci a uprchlících v Evropě <sup>(5)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2015 o obnovení akčního plánu EU pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen v rámci rozvojové spolupráce <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. října 2015 o trestu smrti <sup>(7)</sup>,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 8. října 2014 nazvané „Strategie rozšíření a hlavní výzvy na roky 2014–2015“ <sup>(8)</sup>,
- s ohledem na společné sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise adresované Evropské radě, Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 8. března 2011 s názvem Partnerství pro demokracii a sdílenou prosperitu s jižním Středomořím <sup>(9)</sup>,
- s ohledem na společné sdělení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise adresované Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 25. května 2011 s názvem Nový přístup k sousedství, jež prochází změnami <sup>(10)</sup>,
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 30. dubna 2014 nazvaný „Přístup založený na lidských právech týkající se všech lidských práv v zájmu rozvojové spolupráce EU“ (SWD(2014)0152),
- s ohledem na usnesení Rady OSN pro lidská práva ze dne 26. června 2014 vyzývající k vytvoření mezivládní pracovní skupiny s neomezeným složením, jež bude pověřena vypracováním mezinárodně právně závazného nástroje, který by v rámci mezinárodního práva v oblasti lidských práv upravoval činnost nadnárodních společností a dalších podniků <sup>(11)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 9. července 2015 o novém přístupu EU k lidským právům a demokracii: vyhodnocení činnosti Evropské nadace pro demokracii (EED) od jejího založení <sup>(12)</sup>,
- s ohledem na výroční zprávu fondů UNFPA a UNICEF za rok 2014 o společném programu o mrzačení ženských pohlavních orgánů <sup>(13)</sup>,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci a stanoviska Výboru pro rozvoj a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A8-0344/2015),

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0206.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0076.

<sup>(3)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0272.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0288.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0317.

<sup>(6)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0350.

<sup>(7)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0348.

<sup>(8)</sup> [http://ec.europa.eu/enlargement/pdf/key\\_documents/2014/20141008-strategy-paper\\_cs.pdf](http://ec.europa.eu/enlargement/pdf/key_documents/2014/20141008-strategy-paper_cs.pdf)

<sup>(9)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX:52011DC0200>

<sup>(10)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0303:FIN:cs:PDF>.

<sup>(11)</sup> <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/082/52/PDF/G1408252.pdf?OpenElement>

<sup>(12)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0274.

<sup>(13)</sup> <http://www.unfpa.org/sites/default/files/pub-pdf/Join%20Programme%20on%20FGMC%20Summary%20Report.pdf>



**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- A. vzhledem k tomu, že článek 21 SEU zavazuje EU k rozvoji společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP), jež má spočívat na zásadách demokracie, právním státě, univerzálnosti a nedělitelnosti lidských práv a základních svobod, úctě k lidské důstojnosti, zásadě rovnosti a solidarity a dodržování zásad Charty Organizace spojených národů, Listiny základních práv Evropské unie a mezinárodního práva;
- B. vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 6 SEU Evropská unie přistoupí k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod;
- C. vzhledem k tomu, že úcta k všeobecně platným lidským právům a jejich podpora, nedělitelnost a ochrana musí být jádrem vnější činnosti EU;
- D. vzhledem k tomu, že nezbytným předpokladem pro úspěšnou a účinnou politiku EU v oblasti lidských práv je větší soudržnost mezi vnitřními a vnějšími politikami EU a také mezi jednotlivými vnějšími politikami EU; vzhledem k tomu, že větší soudržnost by měla EU umožnit rychleji reagovat v raných fázích porušování lidských práv;
- E. vzhledem k tomu, že závazek EU prosazovat účinný multilateralismus, v němž hraje ústřední roli OSN, je nedílnou součástí vnější politiky Unie a vychází z přesvědčení, že multilaterální systém založený na univerzálních pravidlech a hodnotách je nejvhodnějším nástrojem k řešení celosvětových krizí, náročných úkolů a hrozeb;
- F. vzhledem k tomu, že dodržování lidských práv je zpochybňováno a je celosvětově v ohrožení; vzhledem k tomu, že univerzálnost lidských práv je vážně ohrožena řadou autoritářských režimů, zejména na mnohostranných fórech;
- G. vzhledem k tomu, že více než polovina světového obyvatelstva stále žije v nedemokratických a represivních režimech a že svoboda na celém světě v posledních letech stále více upadá; vzhledem k tomu, že nedodržování lidských práv přináší ztráty společnosti i jednotlivci;
- H. vzhledem k tomu, že na celém světě existuje mnoho pokusů o omezení prostoru pro občanskou společnost, a to i v Radě OSN pro lidská práva;
- I. vzhledem k tomu, že kromě pořádání svobodných voleb patří mezi charakteristické rysy demokratických režimů transparentní řízení, dodržování právního státu, svoboda projevu, dodržování lidských práv, existence systému nezávislého soudnictví a dodržování mezinárodního práva a mezinárodních dohod a obecných zásad pro dodržování lidských práv;
- J. vzhledem k tomu, že místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku při předložení návrhu nového akčního plánu pro lidská práva a demokracii uvedla, že lidská práva budou jednou z ústředních priorit jejího mandátu a budou určovat veškeré vztahy s orgány EU, jakož i s třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi a občanskou společností; vzhledem k tomu, že v roce 2017 má být proveden přezkum akčního plánu EU pro lidská práva a demokracii v polovině období, který proběhne souběžně s přezkumem nástrojů pro financování vnější činnosti v polovině období, což by mělo přispět k větší soudržnosti vnější činnosti EU;
- K. vzhledem k tomu, že odpovědnost za provádění nového akčního plánu nesou Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ), Komise, Rada a členské státy; vzhledem k tomu, že mise EU a zastoupení EU v třetích zemích mohou sehrávat významnou doplňkovou úlohu při dosahování úspěchu akčního plánu;
- L. vzhledem k tomu, že je třeba zajistit odpovídající zdroje a že tyto zdroje musí být vynaloženy tím nejefektivnějším způsobem za účelem posílení podpory lidských práv a demokracie ve třetích zemích;
- M. vzhledem k tomu, že EU musí vynaložit větší úsilí při posuzování dopadu vlastních politik na lidská práva, maximalizaci pozitivních dopadů a předcházení a zmírňování dopadů negativních a při zlepšování přístupu dotčeného obyvatelstva k opravným prostředkům;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- N. vzhledem k tomu, že jedním z nejúčinnějších nástrojů, pokud jde o řešení otázek lidských práv ve třetích zemích, je spolupráce s vedoucími představiteli a orgány třetích zemí, a to na všech dvoustranných i mnohostranných fórech; vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti ve třetích zemích představují klíčové partnery při formování a provádění politiky EU v oblasti lidských práv;
- O. vzhledem k tomu, že EU považuje úzkou spolupráci s občanskou společností a obhájci lidských práv ve třetích zemích za jednu ze svých hlavních priorit při potírání porušování lidských práv;
- P. vzhledem k tomu, že při prosazování dodržování základních práv a účinného parlamentního dohledu nad zpravodajskými službami, které využívají digitální technologie v oblasti sledování, by významnější úlohu měla hrát mezinárodní spolupráce;
- Q. vzhledem k tomu, že EU a její členské státy jsou od prvopočátku blízkými spojenci Mezinárodního trestního soudu, jemuž poskytují finanční, politickou, diplomatickou a logistickou podporu, prosazují všeobecnou platnost Římského statutu a hájí bezúhonnost tohoto soudu v zájmu posílení jeho nezávislosti;
- R. vzhledem k tomu, že politika na podporu lidských práv a demokracie by se měla stát součástí všech dalších politik EU s větším rozměrem, jako je politika v oblasti rozvoje, migrace, bezpečnosti, boje proti terorismu, rozšíření a obchodu, aby bylo možné pokračovat v prosazování dodržování lidských práv;
- S. vzhledem k tomu, že článek 207 SFEU stanoví, že obchodní politika EU je prováděna v rámci zásad a cílů vnější činnosti Evropské unie;
- T. vzhledem k tomu, že různé formy migrace představují důležitou výzvu v oblasti vnější politiky EU, která vyžaduje okamžitá, efektivní a udržitelná řešení, s cílem zajistit, aby lidská práva osob v nouzi, např. osob na útěku před válkou a násilím, byla dodržována v souladu s evropskými hodnotami a s mezinárodními lidskoprávními normami;
- U. vzhledem k tomu, že světové hospodářství prochází krizí, která může mít dopad na hospodářská a sociální práva, na životní podmínky obyvatel (růst nezaměstnanosti a chudoby, nerovnosti a nejistých pracovních míst, nižší kvalita služeb a omezený přístup ke službám), a tím i na blahobyt obyvatel;
- V. vzhledem k tomu, že by se svoboda myšlení, svědomí, náboženského vyznání a přesvědčení měla stát na základě univerzálních a nedělitelných hodnot jednou z priorit EU, která musí být bezpodmínečně podporována; vzhledem k tomu, že tato práva jsou nadále z velké míry ohrožena, protože případů s nimi souvisejícího násilí výrazně roste;
- W. vzhledem k tomu, že všeobecné zrušení trestu smrti zůstává pro EU jednou z priorit v rámci její vnější politiky v oblasti lidských práv; vzhledem k tomu, že v červnu 2016 se v norském Oslu uskutečnil 6. světový kongres proti trestu smrti;
- X. vzhledem k tomu, že děti, ženy a osoby patřící k menšinám čelí stále větším a konkrétním hrozbám, násilným činům a sexuálnímu násilí, zejména ve válečných oblastech;
- Y. vzhledem k tomu, že v roce 2014 byla Sacharovova cena udělena dr. Denisovi Mukwegemu za jeho dlouhodobé úsilí, které jako lékař a obhájce lidských práv věnoval obětem sexuálního násilí a mrzačení ženských pohlavních orgánů; vzhledem k tomu, že mrzačení ženských pohlavních orgánů představuje zásadní porušení práv žen a dívek, a vzhledem k tomu, že je bezpodmínečně nutné, aby boj proti mrzačení pohlavních ženských orgánů a sexuálnímu násilí hrál v rámci vnější politiky EU a politiky EU v oblasti lidských práv ústřední úlohu;
- Z. vzhledem k tomu, že podle odhadů bylo v roce 2014 vystaveno extrémnímu násilí, nuceným náborem a traumatům 230 milionů dětí žijících v zemích a oblastech zasažených ozbrojenými konflikty, přičemž byly násilně rekrutovány nebo se staly záměrným cílem násilných skupin;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- AA. vzhledem k tomu, že článek 25 Všeobecné deklarace lidských práv OSN stanoví právo každého „na takovou životní úroveň, která by byla s to zajistit jeho zdraví a blahobyt i zdraví a blahobyt jeho rodiny“, v níž mateřství a dětství mají nárok na zvláštní péči, počítajíc v to zejména lékařskou péči; vzhledem k tomu, že usnesení Rady OSN pro lidská práva č. 26/28 <sup>(1)</sup> vyzývá k tomu, aby se následující zasedání sociálního fóra Rady OSN pro lidská práva věnovalo dostupnosti léků v souvislosti s právem každého člověka na dosažení co nejvyšší úrovně tělesného a duševního zdraví; vzhledem k tomu, že Ústava Světové zdravotnické organizace (WHO) stanoví, že „dosažení co nejvyšší úrovně zdraví je jedním ze základních práv každého člověka bez ohledu na rasu, náboženství a hospodářské nebo společenské postavení“;
- AB. vzhledem k tomu, že změny klimatu mají dopad na přístup k vodě, přírodním zdrojům a k potravinám;
- AC. vzhledem k tomu, že cílem úmyslného a systematického ničení cenných archeologických nalezišť, která jsou součástí světového dědictví, jehož se dopouštějí teroristické organizace a válečnické skupiny, je destabilizovat místní obyvatelstvo a podkopat jeho kulturní identitu, a proto by se na něj mělo pohlížet nejen jako na válečný zločin, ale jako na zločin proti lidskosti;

**Obecné úvahy**

1. vyjadřuje hluboké znepokojení nad skutečností, že lidská práva a demokratické hodnoty, jako jsou svoboda projevu, svoboda myšlení, svědomí a náboženského vyznání a svoboda shromažďování a sdružování, jsou v mnoha částech světa, včetně autoritářských režimů, stále více ohroženy; dále vyjadřuje hluboké znepokojení nad skutečností, že se veřejný prostor pro občanskou společnost omezuje a že na celém světě se stále větší počet obhájců lidských práv stává terčem útoků;
2. vyzývá EU a její členské státy, aby prohloubily své úsilí o efektivní umístění lidských práv a demokratických hodnot do centra svých vztahů s okolním světem, jak se zavázaly v SEU; podotýká, že by EU měla přijmout odpovídající opatření v případě závažného porušování lidských práv v třetích zemích, zejména v případě autoritářských režimů, a to i prostřednictvím vztahů týkajících se obchodu, energie nebo bezpečnosti;
3. opakuje, že je zásadně důležité zajistit větší soudržnost mezi vnitřními a vnějšími politikami EU, pokud jde o dodržování lidských práv a demokratických hodnot; v této souvislosti zdůrazňuje, že zatímco se tato zpráva zabývá vnějšími politikami EU usilujícími o posilování lidských práv, přijímá Parlament rovněž výroční zprávu o situaci v oblasti základních práv v Evropské unii, kterou vypracovává Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci; stejně tak zdůrazňuje význam větší konzistentnosti, soudržnosti a zamezení dvojích norem v oblasti vnější politiky EU a všech jejích nástrojů;
4. vyzývá EU a její členské státy, aby se účinně věnovaly vnitřním problémům v oblasti lidských práv, jako je situace Romů, nakládání s uprchlíky a migranty, diskriminace LGBTI osob, rasismus, násilí na ženách, vazební podmínky a svoboda sdělovacích prostředků v členských státech, s cílem zachovat důvěryhodnost a soudržnost své vnější politiky v oblasti lidských práv;
5. trvá na tom, že je důležité zajistit soudržnost politiky EU v případech, kdy dochází k okupaci nebo anexi území; připomíná, že ve všech obdobných situacích by se politika EU měla řídit mezinárodním humanitárním právem;
6. vyjadřuje zásadní nesouhlas s anexí, okupací a osídlováním území a vyžaduje, aby bylo respektováno nezczizitelné právo národů na sebeurčení;

<sup>(1)</sup> <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/086/06/PDF/G1408606.pdf?OpenElement>

Čtvrtek, 17. prosince 2015

7. domnívá se, že má-li dostát svému závazku prosazovat ve světě lidská práva a demokracii, musí EU a její členské státy vystupovat konzistentně a jednohlasně a zajistit, aby byl jejich názor brán na vědomí;
8. zdůrazňuje navíc význam posílené spolupráce mezi Komisí, Radou, ESVČ, Parlamentem a delegacemi EU pro zlepšení celkové soudržnosti politiky EU v oblasti lidských práv a demokracie a jejího ústředního postavení mezi všemi politikami EU s vnějším rozměrem, a to zejména v oblastech týkajících se rozvoje, bezpečnosti, zaměstnanosti, migrace, obchodu a technologií;
9. vyzývá EU ke zlepšení a k systematizaci možných dopadů jejích vlastních politik na lidská práva a k zajištění toho, aby tyto analýzy byly v konečném důsledku použity k přeformulování jejích politik; vyzývá EU, aby vyvinula účinnější mechanismy pro dosažení co nejpozitivnějšího dopadu svých politik na lidská práva, pro předcházení a zmírňování dopadů negativních a pro zlepšení přístupu postiženého obyvatelstva k opravným prostředkům;
10. upozorňuje na svůj dlouhodobý závazek k podpoře lidských práv a prosazování demokratických hodnot, který se mimo jiné odráží v každoročním udělování Sacharovovy ceny za svobodu myšlení, v práci podvýboru pro lidská práva a v měsíčních plenárních rozpravách a usneseních zabývajících se případy porušování lidských práv, demokracie a právního státu;
11. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že teroristické organizace a válečnické skupiny úmyslně a systematicky ničí a rabují cenná archeologická naleziště, která jsou součástí světového dědictví, s cílem destabilizovat místní obyvatelstvo a podkopat jeho kulturní identitu, přičemž finanční prostředky na své násilné činy tyto organizace a skupiny získávají ilegálním obchodem s ukradenými uměleckými díly; vyzývá proto Komisi, aby ve spolupráci s OSN a UNESCO potírala nelegální obchod s cennými uměleckými díly z válečných zón a aby navrhla iniciativy na ochranu kulturního dědictví v takových zónách; vyzývá Komisi, aby úmyslné ničení společného dědictví lidstva klasifikovala jako zločin proti lidskosti a aby proti němu podnikla odpovídající právní kroky;

### **Nástroje politik EU pro prosazování lidských práv a demokracie na celém světě**

*Výroční zpráva EU o lidských právech a demokracii ve světě*

12. vítá přijetí výroční zprávy EU o lidských právech a demokracii ve světě v roce 2014; domnívá se, že výroční zpráva je nezbytným nástrojem kontroly, komunikace a diskuse týkající se politiky EU v oblasti lidských práv, demokracie a zásad právního státu ve světě; vyzývá ESVČ a Komisi, aby zajistily komplexní následná opatření týkající se problémů uvedených ve výroční zprávě, včetně konkrétních návrhů zaměřených na řešení těchto problémů, stejně jako větší provázanost různých zpráv o vnější politice EU v oblasti lidských práv a demokracie;
13. opakuje své pozvání určené místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce, aby se dvakrát ročně zúčastnila diskuse s poslanci Evropského parlamentu na plenárním zasedání – první diskuse by proběhla v době představení výroční zprávy EU, druhá v reakci na zprávu Parlamentu; zdůrazňuje, že písemné odpovědi Komise a ESVČ na usnesení Parlamentu o výroční zprávě o stavu lidských práv a demokracie hrají významnou úlohu v interinstitucionálních vztazích, neboť umožňují systematickou a hloubkovou reakci na všechny body předložené Parlamentem;
14. vyjadřuje ESVČ a Komisi uznání za jejich vyčerpávající informace o činnosti EU v oblasti lidských práv a demokracie v roce 2014; domnívá se však, že by stávající podoba výroční zprávy o lidských právech a demokracii mohla být zlepšena tím, že bude čitelnější a bude poskytovat lepší přehled konkrétních dopadů opatření EU na lidská práva a demokracii ve třetích zemích a o dosaženém pokroku; požaduje dále podávání zpráv o opatřeních přijatých v reakci na usnesení Parlamentu o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

15. v tomto ohledu doporučuje, aby ESVČ zaujala při vypracovávání návrhu výroční zprávy analytičtější přístup, avšak nadále poskytovala informace o provádění strategického rámce a akčního plánu EU; domnívá se, že by výroční zpráva neměla pouze vyzdvihovat úspěchy EU a osvědčené postupy v dané oblasti, ale rovněž uvádět, jakým výzvám a omezením EU při vynakládání úsilí o prosazování lidských práv a demokracie ve třetích zemích čelí a jak se lze poučit v souvislosti s konkrétními opatřeními, jež budou uskutečňována v nadcházejících letech;

16. zachovává i nadále názor, že by zprávy o jednotlivých zemích předkládané ve výroční zprávě měly být méně popisné a méně statické, ale spíše více odrážet provádění strategií těchto zemí v oblasti lidských práv a poskytovat přehled o dopadech opatření ze strany EU v daných zemích;

*Strategický rámec EU a (nový) akční plán EU pro lidská práva a demokracii*

17. opakuje svůj názor, že přijetí strategického rámce EU a prvního akčního plánu EU pro lidská práva a demokracii v roce 2012 bylo pro Unii velkým milníkem, neboť bez výjimky začlenilo lidská práva a demokracii do jejich vztahů s okolním světem;

18. vítá skutečnost, že Rada přijala v červenci roku 2015 nový akční plán pro lidská práva a demokracii na období 2015–2019; oceňuje, že ESVČ v průběhu vyhodnocování prvního akčního plánu a vypracovávání návrhu plánu nového konzultovala Komisi, Parlament, členské státy, občanskou společnost a regionální a mezinárodní organizace;

19. vítá obnovený závazek EU prosazovat a chránit lidská práva a podporovat demokracii na celém světě; bere na vědomí, že akční plán si klade za cíl, aby byla EU schopna zaujmout soustředěnější, systematictější a koordinovanější přístup v oblasti lidských práv a demokracie a posilovat dopad svých politik a nástrojů na místě; v tomto ohledu podporuje označení pěti strategických oblastí činnosti za prioritní;

20. vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, ESVČ, Komisi, Radu a členské státy, aby zajistily účinné a soudržné provádění nového akčního plánu; upozorňuje zejména na skutečnost, že je důležité zefektivnit a maximalizovat místní dopad nástrojů, které EU používá na podporu dodržování lidských práv a demokracie ve světě; zdůrazňuje, že je třeba rychle a odpovídajícím způsobem reagovat na porušování lidských práv; opakuje, že je důležité posílit úsilí o začlenění lidských práv a demokracie do veškeré vnější činnosti EU, a to i na vysoké politické úrovni;

21. zdůrazňuje, že EU musí vyčlenit dostatečné zdroje a zajistit odborné znalosti za účelem splnění ambiciózních cílů stanovených v novém akčním plánu, a to jak pokud jde o specializované lidské zdroje v delegacích a na ústředí, tak o finanční prostředky, které jsou k dispozici na jednotlivé projekty;

22. opakuje svůj názor, že má-li být v oblasti lidských práv a demokracie dosaženo soudržných a soustavných pokroků, je zapotřebí, aby mezi členskými státy a orgány EU existoval pevný konsenzus a fungovala posílená spolupráce; připomíná, že akční plán se týká jak EU, tak členských států; rozhodně proto zdůrazňuje, že by členské státy měly bez výjimky převzít více odpovědnosti za provádění akčního plánu a strategického rámce EU a využít je jako svůj vlastní projekt pro prosazování lidských práv a demokracie na dvoustranné i mnohostranné úrovni; s uspokojením bere na vědomí plánované průběžné hodnocení nového akčního plánu a zdůrazňuje význam inkluzivních konzultací s cílem důsledně tyto výsledky dosažené při prosazování lidských práv zohledňovat;

23. v této souvislosti požaduje, aby Rada pro zahraniční věci pravidelně projednávala témata týkající se demokracie a lidských práv; opakuje svou výzvu adresovanou Radě pro zahraniční věci, aby pořádala každoroční veřejnou rozpravu o činnosti EU v oblasti lidských práv a demokracie;

24. vyjadřuje uznání ESVČ a Komise za podávání zpráv o provádění prvního akčního plánu a očekává, že tyto zprávy budou podávány i v rámci plánu nového; připomíná navíc své odhodlání být k novému akčnímu plánu úzce přidružen a konzultován o jeho provádění;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

25. vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby ve spolupráci se všemi členy Komise vypracovala návrh programu, který začlení lidská práva do různých činností EU, zejména do oblastí rozvoje, migrace, životního prostředí, zaměstnanosti, ochrany údajů na internetu, obchodu, investic, technologií a podnikání;

### **Přehled dalších politických nástrojů EU**

#### *Mandát zvláštního zástupce EU pro lidská práva*

26. připomíná význam mandátu zvláštního zástupce EU pro lidská práva, pokud jde o posilování viditelnosti a efektivity EU při ochraně a podpoře lidských práv a demokratických zásad po celém světě; oceňuje stávajícího držitele tohoto mandátu za jeho významné úspěchy a pravidelné výměny názorů s Parlamentem i s občanskou společností;

27. vítá prodloužení mandátu zvláštního zástupce EU pro lidská práva do února 2017 a opakuje svůj požadavek, aby se z této funkce stal mandát stálý; vyzývá proto k přepracování mandátu tak, aby zvláštní zástupce EU pro lidská práva měl právo iniciativy, přiměřené lidské a finanční zdroje a možnost vyjadřovat se veřejně, podávat zprávy o výsledcích návštěv ve třetích zemích a sdělovat postoj EU k záležitostem v oblasti lidských práv, s cílem posílit úlohu zvláštního zástupce pro lidská práva zvýšením jeho viditelnosti a účinnosti jeho úřadu;

28. opakovaně vyzývá Radu, aby v mandátech zvláštních zástupců EU pro jednotlivé zeměpisné oblasti stanovila, že jsou povinni úzce spolupracovat se zvláštním zástupcem EU pro lidská práva;

#### *Strategie pro oblast lidských práv v jednotlivých zemích a úloha delegací EU*

29. konstatuje, že Politický a bezpečnostní výbor v návaznosti na společné úsilí delegací EU, orgánů a institucí EU a členských států schválil 132 strategií v oblasti lidských práv pro jednotlivé země; opakovaně vyjadřuje svou podporu cíli strategií v oblasti lidských práv pro jednotlivé země, jímž je přizpůsobit činnost EU v každé zemi její konkrétní situaci a potřebám; zdůrazňuje, že je třeba, aby byly strategie v oblasti lidských práv pro jednotlivé země nepřetržitě hodnoceny a v případě potřeby upraveny, a vyzývá k dalšímu zlepšení spolupráce, komunikace a výměny informací mezi delegacemi EU, velvyslanectvími členských států a orgány a institucemi EU při vypracovávání a provádění strategií v oblasti lidských práv pro jednotlivé země;

30. opakuje svůj požadavek, aby měli k obsahu strategií ve správném formátu přístup poslanci Evropského parlamentu, aby mohli řádně a transparentně vykonávat své povinnosti; doporučuje, aby ESVČ a Komise navenek sdělovaly cíl každé strategie s cílem zvýšit transparentnost strategií v oblasti lidských práv pro jednotlivé země; trvá na tom, aby ESVČ zařadila do každé jednotlivé strategie jasné a měřitelné ukazatele pokroku;

31. důrazně upozorňuje na skutečnost, že je důležité přihlížet ke strategiím v oblasti lidských práv pro jednotlivé země na všech úrovních tvorby politik, jež se konkrétních třetích zemí týkají, a to i při přípravě politických dialogů na vysoké úrovni, dialogů o lidských právech, strategických dokumentů pro jednotlivé země a ročních akčních programů;

32. vítá, že všechny delegace a mise společné bezpečnostní a obranné politiky (SBOP) jmenovaly kontaktní osoby pro otázky lidských práv nebo rovnosti žen a mužů; konstatuje však, že informace, jež jsou k dispozici veřejnosti on-line, jsou v mnoha případech zastaralé, a vyzývá proto k jejich rychlé revizi;

33. připomíná své doporučení adresované vysoké představitelce, místopředsedkyni Komise a ESVČ, aby vypracovaly jasné operační pokyny, pokud jde o úlohu kontaktních osob v rámci delegací, aby tyto osoby byly oprávněny skutečně vykonávat funkci poradců pro otázky lidských práv a aby měly možnost účinně vykonávat svou činnost konzistentním a inkluzivním způsobem s cílem zlepšit práci delegací; domnívá se, že by práce kontaktních osob pro otázky lidských práv měla být rovněž podporována diplomatickým personálem členských států; zastává názor, že činnost kontaktních osob pro otázky lidských práv by měla být zcela nezávislá, neměla by podléhat politickým vlivům a neměla by být znemožňována vnitrostátními orgány třetích zemí, zejména pokud jde o jejich kontakty s bojovníky za lidská práva a občanskou společnost;



**Čtvrtek, 17. prosince 2015***Dialogy a konzultace na téma lidských práv*

34. uznává, že dialogy o lidských právech se třetími zeměmi mohou být účinným nástrojem dvoustranných vztahů a spolupráce v rámci prosazování a ochrany lidských práv, pokud nejsou cílem samy o sobě, ale prostředkem k zajištění konkrétních závazků a výkonů protistrany; vítá a podporuje proto zahájení dialogu o lidských právech s rostoucím počtem zemí, například s Myanmarem/Barmou; v této souvislosti pozitivně vnímá například šesté kolo dialogu o lidských právech mezi EU a Moldavskem;

35. naléhavě vyzývá vysokou představitelku, místopředsdkyni Komise a ESVČ, aby byly dialogy o lidských právech a příslušné semináře pro občanskou společnost jasně orientovány na výsledky a odrážely strategie v oblasti lidských práv pro jednotlivé země; naléhavě vyzývá ESVČ, aby do tohoto procesu soustavně zařazovala přípravný dialog s organizacemi občanské společnosti, který by měl automaticky přispívat k samotnému dialogu o lidských právech; dále trvá na tom, aby vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, místopředsdkyně Komise, zvláštní zástupce EU pro lidská práva a ESVČ v průběhu dialogů o lidských právech odpovědným a transparentním způsobem systematicky upozorňovali na jednotlivé případy ohrožených nebo vězněných obhájců lidských práv a politických vězňů a porušování lidských práv; považuje za zásadní, aby ESVČ systematicky zajišťovala dodržování všech závazků přijatých v průběhu každého z dialogů o lidských právech;

36. opakuje svou výzvu adresovanou ESVČ, aby ve spolupráci s občanskou společností a organizacemi na ochranu lidských práv vytvořila komplexní mechanismus pro monitorování a přezkum fungování dialogů o lidských právech s cílem zlepšit jejich dopad; domnívá se, že pokud jsou tyto dialogy soustavně neúspěšné, je nutné z toho vyvodit politické závěry a v dotčené zemi použít jiné nástroje na podporu prosazování lidských práv; konstatuje v této souvislosti, že dialog o lidských právech s Ruskem byl v roce 2014 pozastaven, a rovněž konstatuje, že dialogy o lidských právech, jako např. dialog s Čínou a Běloruskem, ani nadále nevedou k žádoucím výsledkům; naléhavě proto ESVČ vyzývá, aby důkladně přepracovala svou strategii v oblasti lidských práv vůči Rusku a Číně;

37. vyzývá EU a její delegace, společně s občanskou společností, k posílení politického dialogu s vládami, které porušují lidská práva a zásady demokracie a právního státu, a trvá na tom, že politický dialog o lidských právech mezi EU a třetími zeměmi musí pokrývat širší a komplexnější definici zákazu diskriminace, mimo jiné pokud jde o diskriminaci osob LGBTI, diskriminaci na základě náboženského vyznání nebo přesvědčení, pohlaví, rasového nebo etnického původu, věku, postižení nebo sexuální orientace; zdůrazňuje, že rozvojová pomoc by měla být zachována, nebo dokonce posílena zejména v zemích, které v oblasti rozvoje a dodržování lidských práv vykazují slabé výsledky, měla by však být poskytována přednostně prostřednictvím organizací občanské společnosti a místních nevládních partnerů a měla by být soustavně sledována, a to souběžně se závazky vlád ke zlepšování stavu lidských práv v dané oblasti;

38. uznává význam doplňujících opatření vůči jednotlivcům (cílené sankce, jako je zmrazení majetku nebo zákaz cestování) při jednání s autoritářskými režimy v případě, že dialogy jsou soustavně neúspěšné;

*Obecné zásady EU týkající se lidských práv*

39. vítá skutečnost, že Rada v květnu 2014 přijala obecné zásady EU v oblasti lidských práv ohledně svobody projevu online a offline; připomíná však, že ESVČ požádala o to, aby vyjasnila postup výběru témat, na která se obecné zásady EU vztahují, a aby v této věci před výběrem daných témat rovněž konzultovala Parlament a občanskou společnost;

40. opakovaně vyzývá vysokou představitelku, místopředsdkyni Komise a ESVČ, aby účinně a vytrvale uplatňovaly obecné zásady EU týkající se mezinárodního humanitárního práva<sup>(1)</sup>, a to i v souvislosti s konflikty a humanitárními krizemi v zemích, jako je Sýrie, Irák, Libye a Ukrajina; doporučuje v této souvislosti, aby ESVČ podporovala organizace občanské společnosti, které prosazují dodržování obecných zásad EU týkajících se mezinárodního humanitárního práva státními i nestátními subjekty; naléhavě navíc vyzývá, aby EU aktivně používala všechny nástroje, jež má k dispozici, s cílem posílit dodržování těchto zásad výše uvedenými subjekty; vyzývá EU a její členské státy, aby se podílely na probíhající iniciativě Švýcarska a Mezinárodního výboru Červeného kříže, jejímž cílem je zlepšit dodržování mezinárodního humanitárního práva;

<sup>(1)</sup> [https://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms\\_Data/docs/hr/news53.pdf](https://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/hr/news53.pdf)

Čtvrtek, 17. prosince 2015

41. důrazně upozorňuje na význam systematického posuzování provádění obecných zásad EU v oblasti lidských práv, včetně provádění obecných zásad EU v oblasti prosazování a ochrany práv dítěte, prostřednictvím řádně definovaných měřítek; domnívá se, že za účelem zajištění řádného provádění těchto obecných zásad je nezbytné přijmout další opatření zaměřená na zvyšování povědomí o jejich obsahu mezi zaměstnanci ESVC a delegací EU a na zastoupeních členských států v zahraničí; znovu opakuje svou výzvu určenou organizacím občanské společnosti a lidskoprávním organizacím, aby se aktivněji zapojily do výběru, vypracovávání, hodnocení a přezkumu obecných zásad;

#### *Lidská práva a demokracie ve vnějších politikách a nástrojích EU*

42. připomíná, že se EU zavázala k tomu, že lidská práva a demokracie budou v jejich vztazích se třetími zeměmi zaujímat ústřední místo; zdůrazňuje tudíž, že prosazování lidských práv a demokratických zásad je nutné podporovat prostřednictvím všech politik EU a vhodných finančních nástrojů, jež mají vnější rozměr, jako jsou politika rozšíření a politika sousedství, společná bezpečnostní a obranná politika a politiky v oblasti rozvoje, obchodu, migrace a spravedlnosti a vnitřních věcí; zdůrazňuje v této souvislosti nedávné snahy EU o to, aby se porušování lidských práv začlenilo mezi ukazatele systému včasného varování propojeného s přijímáním protikrizových opatření;

43. zdůrazňuje, že podle Smlouvy je EU povinna zajistit, aby všechny její vnější politiky a činnosti byly koncipovány a prováděny s cílem konsolidovat a podporovat lidská práva a právní stát;

44. vnější finanční nástroje EU považuje za důležitý nástroj podpory a ochrany hodnot demokracie a lidských práv v zahraničí; připomíná své výzvy ke zlepšení soudržnosti rozmanitých tematických a zeměpisných nástrojů;

45. bere na vědomí úsilí Komise o splnění svého závazku zařazovat ustanovení o lidských právech do svých posouzení dopadů týkajících se legislativních a nelegislativních návrhů, prováděcích opatření a obchodních dohod; naléhavě vyzývá Komisi, aby zlepšila kvalitu a komplexnost posouzení dopadů a následná opatření a zajistila, že do nich budou systematicky začleňovány otázky lidských práv; zdůrazňuje úlohu, kterou by v tomto procesu mohla hrát občanská společnost;

#### *Rozšíření a politika sousedství*

46. připomíná, že politika rozšíření EU je jedním z nejsilnějších nástrojů pro posilování dodržování lidských práv a demokratických zásad; konstatuje, že proces rozšiřování bude pokračovat navzdory tomu, že do roku 2019 nemůže dojít k žádnému dalšímu rozšíření vzhledem k aktuálnímu stavu jednání a k situaci v dotčených zemích, a vítá skutečnost, že byl v rámci přístupových jednání o kapitolách vztahujících se na soudní a základní práva a spravedlnost, svobodu a bezpečnost zaujat nový přístup, který náležitě přihlíží k tomu, kolik času je pro řádné provedení těchto reforem zapotřebí;

47. vyjadřuje znepokojení nad zhoršením svobody projevu a sdělovacích prostředků v některých zemích procesu rozšíření a v několika zemích evropského sousedství; zdůrazňuje, že je naléhavě zapotřebí posílit nezávislost sdělovacích prostředků a transparentnost jejich vlastnictví v těchto zemích a zabývat se otázkou politického a ekonomického tlaku na novináře, který často vede k cenzuře a autocenzuře; vyzývá Komisi, aby i nadále monitorovala dodržování svobody projevu a sdělovacích prostředků a aby tato otázka zůstala v rámci procesu přístupových jednání hlavní prioritou;

48. hluboce lituje skutečnosti, že řádné provádění právních rámců na ochranu menšin i nadále zůstává problémem, jak uvádí Komise ve své strategii rozšíření na roky 2014–2015<sup>(1)</sup>; vyzývá země procesu rozšíření, aby zvýšily své úsilí o vytvoření kultury přijímání menšin zlepšením začleňování menšin do rozhodovacího procesu a vzdělávacího systému, přičemž je třeba věnovat zvláštní pozornost romským dětem; naléhavě žádá EU, aby v celém procesu rozšiřování důsledně sledovala provádění opatření na ochranu lidských práv, včetně práv osob náležejících k menšinám, a opatření zaměřená na odstranění všech forem diskriminace, včetně trestných činů páchaných z nenávisti na základě sexuální orientace;

49. se znepokojením bere na vědomí úpadek demokratické politické kultury v některých kandidátských a potenciálních kandidátských zemích a v řadě zemí evropského sousedství; připomíná, že řádná správa věcí veřejných, dodržování zásad právního státu, svobody přesvědčení a lidských práv, politický dialog, nalézání kompromisů a zapojení všech zúčastněných stran do rozhodovacího procesu tvoří jádro demokratických režimů; se stejným znepokojením bere na vědomí, že země procesu rozšíření dosáhly při prosazování nezávislosti soudnictví a potírání korupce pouze malého pokroku; spolu s Komisí naléhavě vyzývá země procesu rozšíření, aby usilovaly o dosažení věrohodných výsledků v oblasti vyšetřování, stíhání a vynášení pravomocných rozsudků;

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/enlargement/pdf/key\\_documents/2014/20141008-strategy-paper\\_cs.pdf](http://ec.europa.eu/enlargement/pdf/key_documents/2014/20141008-strategy-paper_cs.pdf)

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

50. připomíná v souvislosti s probíhajícím přezkumem evropské politiky sousedství, že SEU stanoví, že Unie rozvíjí se zeměmi ve svém sousedství výsadní vztahy založené na hodnotách EU, k nimž patří dodržování lidských práv a demokracie <sup>(1)</sup>; rovněž připomíná, že po arabském jaru v roce 2011 EU nově definovala svou politiku sousedství na základě zásady „více za více“, jejímž cílem je posílit demokratické instituce a dosáhnout pokroku v oblasti lidských práv; zdůrazňuje skutečnost, že závažné výzvy, kterým sousedství EU v posledních letech čelilo – jako je šíření se nestabilita a konflikt na Blízkém východě a v severní Africe tvořící živnou půdu pro extremistické a džihádistické skupiny a rovněž lidské utrpení v důsledku počínání Ruska – měly značný dopad na dodržování lidských práv a demokratických zásad;

51. vyjadřuje proto své přesvědčení o tom, že jádrem revidované evropské politiky sousedství by mělo i nadále být úsilí o prosazování lidských práv a demokratických zásad; připomíná, že podpora lidských práv a demokracie jsou jak v zájmu partnerských zemí, tak v zájmu EU;

52. zdůrazňuje, že by EU měla pokračovat v aktivní podpoře demokratických a účinných institucí zabývajících se lidskými právy, občanské společnosti a svobodných sdělovacích prostředků v sousedních zemích; v této souvislosti bere s uspokojením na vědomí pokračující výraznou podporu v rámci evropského nástroje pro demokracii a lidská práva a nástroje pro občanskou společnost; stejně tak vítá soustavné a účinné úsilí Evropské nadace pro demokracii (EED) o prosazování demokracie a dodržování základních práv a svobod v rámci východního a jižního sousedství, jak se uvádí v první hodnotící zprávě Parlamentu týkající se činnosti EED <sup>(2)</sup>; důrazně vybízí EU a její členské státy, aby i nadále poskytovaly pobídky a sdílely zkušenosti s procesy přechodu s cílem podpořit demokratické reformy ve svém sousedství;

53. domnívá se, že je naprosto nezbytné ukončit ruskou agresi na Ukrajině a zajistit stabilitu a dodržování lidských práv;

*Obchod ve službách lidských práv*

54. opětovně vyjadřuje svou podporu systematickému začleňování doložek o lidských právech do všech mezinárodních dohod mezi EU a třetími zeměmi, přičemž je třeba zohlednit mimo jiné evropský sociální dialog a pracovní normy Mezinárodní organizace práce; vyzývá Komisi, aby účinně a systematicky sledovala a hodnotila provádění doložek o lidských právech a pravidelně informovala Parlament o dodržování lidských práv v partnerských zemích; vítá skutečnost, že Rada systematictěji uplatňuje restriktivní opatření vůči třetím zemím, které svévolně porušují své závazky v oblasti lidských práv; v této souvislosti doporučuje, aby ve všech případech, kdy dojde k hrubému porušení lidských práv ve třetí zemi, s níž byla uzavřena dohoda, učinila EU konkrétní kroky k přijetí vhodných opatření, jak stanoví doložky o lidských právech;

55. vítá, že dne 1. ledna 2014 vstoupil v platnost nový všeobecný systém referencí (GSP) (nařízení (EU) č. 978/2012); vítá skutečnost, že 14 zemím byly na konci roku 2014 uděleny preference GSP+, a připomíná, že tyto země jsou povinny zachovat ratifikaci 27 základních mezinárodních úmluv a rovněž sledovat jejich účinné provádění v souladu s kritérii stanovenými těmito úmluvami a EU; se zájmem očekává, že Komise řádně a transparentně posoudí situaci ohledně ratifikace a účinného uplatňování dohod ze strany zemí požívajících systém preferencí GSP+ a podá o tom do konce roku 2015 Parlamentu a Radě zprávu; znovu doporučuje, aby byl Římský statut v budoucnu doplněn na uvedený seznam úmluv;

*Podnikání a lidská práva*

56. zastává názor, že obchod může jít ruku v ruce s dodržováním lidských práv a že obec podnikatelů může hrát významnou úlohu v oblasti podpory lidských práv a demokracie; je přesvědčen, že podpora lidských práv by se měla opírat o spolupráci mezi vládou a soukromým sektorem; znovu v této souvislosti opakuje, že evropské podniky by měly učinit náležitá opatření, která zajistí, aby při jejich činnosti ve třetích zemích byla dodržována lidská práva; kromě toho opakuje, že je důležité, aby EU prosazovala sociální odpovědnost podniků a aby evropské podniky převzaly při prosazování

<sup>(1)</sup> <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2014:077:0027:0043:CS:PDF>

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0274.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

mezinárodních standardů v oblasti obchodu a lidských práv klíčovou úlohu; kromě toho vyzývá EU, aby se aktivně zapojila do 12. zasedání pracovní skupiny OSN pro problematiku lidských práv a nadnárodních korporací a jiných podnikatelských subjektů a aby podporovala úsilí o sladění svých politik se směrnicí OECD pro nadnárodní podniky; doporučuje EU a jejím členským státům, aby se zapojily do diskuse o právně závazném mezinárodním nástroji pro podnikání a lidská práva v rámci systému OSN;

57. je s ohledem na výše uvedené přesvědčen, že ESVČ by měla požadovat, aby delegace EU spolupracovaly se společnostmi EU, které působí ve třetích zemích, s cílem zajistit dodržování lidských práv v rámci jejich obchodní činnosti; dále připomíná svůj požadavek, aby delegace EU stanovily dodržování lidských práv v rámci obchodní činnosti jako prioritu v místních výzvách k předkládání návrhů, které probíhají v rámci Evropského nástroje pro demokracii a lidská práva, a aby delegace EU podnikaly veškeré nezbytné kroky na ochranu obhájců lidských práv v souladu s obecnými zásadami EU týkajícími se obhájců lidských práv;

58. opakuje svou výzvu, aby Komise do konce roku 2015 předložila zprávu o uplatňování obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv<sup>(1)</sup> v členských státech EU;

59. vyzývá EU ke spojenému úsilí o vyřešení problému zabírání půdy tím, že v dotčených zemích a u podniků EU a dalších evropských podniků, které jsou v dotčených zemích přítomny, bude prosazovat vhodné záruky, jež by zabírání půdy zabraňovaly;

60. vyzývá EU, aby vytvořila pilotní projekt týkající se nedělitelnosti lidských práv, otázek spojených s půdou (zabírání půdy a nuceného vystěhování) a soudržnosti politik EU v této oblasti; vyzývá EU, aby podala zprávu o svém posuzování možnosti přistoupit k Opčnímu protokolu k Mezinárodnímu paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech v souladu se závazkem přijatým v rámci akčního plánu EU pro lidská práva a demokracii na rok 2015;

#### *Lidská práva a rozvoj*

61. zastává názor, že by rozvojová spolupráce měla jít ruku v ruce s prosazováním lidských práv a demokratických zásad; připomíná v této souvislosti, že OSN uvedla, že pokud nebude uplatňován přístup založený na dodržování lidských práv, nebude možné plně dosáhnout rozvojových cílů; připomíná rovněž, že se EU zavázala k podpoře partnerských zemí s přihlédnutím k jejich situaci v oblasti rozvoje a k jejich pokroku, pokud jde o lidská práva demokracii; žádá zahrnutí jasně definovaných výsledkových rámců do všech nástrojů s cílem zajistit začlenění marginalizovaných a ohrožených skupin a systematicky uplatňovat přístup založený na lidských právech;

62. vítá pracovní dokument útvarů Komise o přístupu založeném na lidských právech týkajícím se všech lidských práv, včetně práv žen a dívek, v zájmu rozvojové spolupráce EU, který byl zveřejněn v dubnu 2014 a který Rada uvítala; vybízí Komisi, aby sledovala uplatňování přístupu založeného na dodržování práv a zajistila, aby lidská práva a rozvojová spolupráce se v dané oblasti vzájemně podporovaly; vyzývá Komisi, aby podávala transparentní a veřejné hodnocení toho, jakým způsobem je soubor opatření EU prosazující přístup k rozvojové spolupráci založený na dodržování práv prováděn; naléhavě vyzývá EU, aby prostřednictvím účinného, důsledného a uváženého využívání všech dostupných nástrojů na podporu a ochranu lidských práv a jejich zastánců a v zájmu účinnosti své politiky rozvojové pomoci posilovala své přední postavení světového podporovatele lidských práv, v souladu s novými cíli udržitelného rozvoje (tzv. SDG 16);

63. vítá přijetí ambiciózního programu pro udržitelný rozvoj do roku 2030 na zvláštním summitu OSN v New Yorku a rovněž vedoucí úlohu EU v tomto procesu, zejména pokud jde o zahrnutí základních hodnot EU, jako jsou lidská práva a řádná správa; vnímá pozitivně, že tento nový program zřetelně vychází ze závazků v oblasti lidských práv a že jeho 17 záměrů a 169 cílů usiluje o dosažení lidských práv pro všechny; sdílí vizi tohoto dokumentu, jíž je všeobecné dodržování lidských práv a lidské důstojnosti, zásad právního státu, spravedlnosti, rovnosti a zákazu diskriminace, respektu k rase, etniku a kulturní rozmanitosti a rovných příležitostí, jež umožňují plné využití lidského potenciálu a přispívají ke sdílené prosperitě; zdůrazňuje, že je nutné zajistit, aby agenda pro udržitelný rozvoj do roku 2030, monitorovací opatření v jejím

<sup>(1)</sup> [http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR\\_EN.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf)

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

rámci a její budoucí provádění všemi zúčastněnými stranami, a to i občanskou společností a soukromým sektorem, vycházely z přístupu založeného na lidských právech a rovnosti žen a mužů, a rovněž z cílů v oblasti vymýcení chudoby, snížení nerovnosti a sociálního vyloučení a demokratizace hospodářství;

64. zdůrazňuje význam soudržnosti politik ve prospěch rozvoje pro naplňování nové agendy pro udržitelný rozvoj; upozorňuje na to, že přístup založený na lidských právech by měl vést k hlubšímu pochopení konceptu soudržnosti politik ve prospěch rozvoje, neboť bez odstranění překážek, jež brání naplňování práv, nelze v oblasti udržitelného rozvoje a odstraňování chudoby dosáhnout pokroku;

65. znovu opakuje, že je třeba se bezodkladně zabývat celosvětovým břemenem nemocí souvisejících s chudobou a zanedbávaných nemocí; žádá vypracování ambiciózní dlouhodobé politické strategie a akčního plánu pro celosvětové zdraví, inovace a přístup k léčivům, jež bude mimo jiné zahrnovat investice do výzkumu a vývoje, s cílem zabezpečit právo na náležitou životní úroveň z hlediska zdraví a dobrých životních podmínek pro každého člověka bez diskriminace na základě rasy, náboženského vyznání, politického přesvědčení, ekonomické či sociální situace, pohlavní identity či sexuální orientace;

66. trvá na tom, že akční program z Addis Abeby představuje závazek k poskytování všeobecné minimální úrovně sociální ochrany, všeobecné zdravotní péče a základních veřejných služeb pro všechny, včetně zdravotní péče a vzdělávání;

67. bere s uspokojením na vědomí pokyny týkající se boje proti terorismu vypracované ESVC a Komisí a schválené Radou, jejichž cílem je zajištění dodržování lidských práv při plánování a provádění projektů pomoci v boji proti terorismu ve třetích zemích; vyzývá ESVC a Komisí, aby zajistily účinné uplatňování těchto pokynů, přičemž je nutné začít jejich všeobecným rozšířením; v této souvislosti připomíná, že dodržování základních práv a svobod je nezbytným předpokladem úspěšnosti protiteroristických politik, což se týká i využívání digitálních technologií v oblasti sledování; podporuje mezinárodní úsilí o zastavení porušování lidských práv, kterého se dopouští ISIS/DÁ'IS;

*Práva původního obyvatelstva*

68. vyzývá ESVC, Komisí a členské státy, aby v souladu s výsledným dokumentem Světové konference o původním obyvatelstvu (rezoluce Valného shromáždění OSN č. 69/2<sup>(1)</sup>) podpořily přezkum mandátu mechanismu odborníků pro práva původního obyvatelstva s cílem monitorovat, vyhodnocovat a zlepšovat uplatňování Deklarace o právech původních obyvatel; naléhavě vyzývá členské státy, aby požadovaly, aby všichni zmocněnci pro zvláštní postupy věnovali mimořádnou pozornost otázkám týkajícím se žen a dívek z řad původního obyvatelstva a aby o svých zjištěních systematicky informovaly Radu OSN pro lidská práva; naléhavě žádá ESVC a členské státy, aby aktivně podporovaly celosystémový akční plán pro původní obyvatelstvo, o jehož vypracování požádalo Valné shromáždění OSN ve své rezoluci ze září 2014, zejména co se týče organizace pravidelných konzultací s původním obyvatelstvem coby součástí tohoto procesu; vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že v některých oblastech západní Afriky jsou osoby trpící duševními poruchami připoutávány ke stromům v lesích nebo zanechávány v ulicích, přičemž se jedná o obecně rozšířenou praxi, která má souhlas místních komunit;

*Činnost EU v oblasti migrace a uprchlíků*

69. vyjadřuje hluboké znepokojení a solidaritu, pokud jde o velký počet uprchlíků a migrantů, kteří trpí v důsledku závažného porušování lidských práv jakožto oběti konfliktů, pronásledování, selhání státní správy a sítí nezákonné imigrace, obchodu s lidmi, pašování, extremistických skupin a zločineckých gangů; vyjadřuje rovněž hluboké politování nad tragickými ztrátami na životech lidí, kteří se snaží dostat k hranicím EU;

70. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné řešit základní příčiny migračních toků, a zabývat se tudíž vnějším rozměrem uprchlické krize, včetně nalezení udržitelných řešení konfliktů v našem sousedství, a to rozvíjením spolupráce a partnerství s dotčenými třetími zeměmi a prostřednictvím vnějších politik EU; zdůrazňuje, že je nutné zaujmout k migraci komplexní přístup založený na dodržování lidských práv, a vyzývá EU, aby posílila svou spolupráci s OSN, včetně jejich agentur, jakož

(<sup>1</sup>) <http://wqip2014.org/wp-content/uploads/2013/03/N1446828.pdf>



Čtvrtek, 17. prosince 2015

i s regionálními organizacemi, vládami a nevládními organizacemi s cílem řešit základní příčiny migračních toků a zlepšit situaci v uprchlických táborech v blízkosti oblastí konfliktu; znovu vyzývá EU, aby zajistila, že veškeré dohody o spolupráci v oblasti migrace a zpětném přebírání osob se státy, které nejsou členy EU, budou v souladu s mezinárodním právem; připomíná, že globální strategie v oblasti migrace úzce souvisí s rozvojovými a humanitárními politikami, včetně vytváření humanitárních koridorů a udělování víz z humanitárních důvodů, jakož i s jinými vnějšími politikami; bere na vědomí operaci námořních sil pod vedením Evropské unie – Středomoří (EUNAVFOR) zaměřenou proti převaděčům lidí a obchodníkům s lidmi ve Středomoří; zdůrazňuje rovněž, že je naléhavě zapotřebí vypracovat na úrovni Unie důraznější politiky, aby bylo možné řešit naléhavé problémy spojené s migranty a uprchlíky a nalézt efektivní, spravedlivý a udržitelný mechanismus sdílení zátěže mezi členskými státy; vyzdvihuje opatření navržená Komisí dne 9. září 2015 za účelem řešení uprchlické krize, jako je např. plánovaná revize dublinského nařízení;

71. vyzývá EU a členské státy, aby prostřednictvím vnějších politik zvýšily svou podporu boji proti obchodování s lidmi, se zvláštním důrazem na ochranu obětí, zejména nezletilých; je pevně přesvědčen, že by EU měla posílit spolupráci se třetími zeměmi a dalšími relevantními subjekty, která by se zaměřila na výměnu osvědčených postupů a přispěla k rozbití mezinárodních sítí obchodníků; znovu opakuje, že je třeba, aby všechny členské státy EU prováděly směrnici EU 2011/36/EU o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí<sup>(1)</sup> a strategie EU pro vymýcení obchodu s lidmi na období let 2012–2016<sup>(2)</sup>;

72. upozorňuje, že v roce 2014 bylo v důsledku katastrof vyvolaných výkyvy počasí vysídleno 17,5 milionu osob; připomíná, že tato vysídlení se týkají především jižních regionů, které jsou nejvíce vystaveny dopadům změny klimatu; v této souvislosti zdůrazňuje, že z 85 % dochází k těmto vysídlením v rozvojových zemích, především v rámci jedné země či v rámci regionů určitých zemí; připomíná, že v rámci rozvojových cílů tisíciletí se členské státy EU zavázaly k tomu, že na financování rozvojové pomoci vyčlení 0,7 % HDP;

73. žádá, aby se EU aktivně podílela na diskusi o pojmu „klimatický uprchlík“, a to včetně možného právního vymezení tohoto pojmu v mezinárodním právu či v jakékoli právně závazné mezinárodní dohodě;

74. opakuje svou výzvu k vypracování společného postoje EU týkajícího se používání bezpilotních letounů vybavených zbraněmi, který by podporoval dodržování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva a řešil by takové otázky, jako je právní rámec, proporcionalita, odpovědnost, ochrana civilního obyvatelstva a transparentnost; znovu naléhavě vyzývá EU, aby zakázala vývoj, výrobu a používání plně autonomních zbraní, které umožňují vést útoky bez zásahu lidí; vyzývá EU, aby se postavila proti mimosoudnímu a cílenému zabíjení a tyto praktiky zakázala a aby se zavázala k zajištění přijetí vhodných opatření v souladu se svými domácími a mezinárodními právními povinnostmi, existují-li oprávněné důvody se domnívat, že jednotlivec nebo subjekt v její jurisdikci může být zapojen do nezákonného cíleného zabíjení v zahraničí;

#### *Mezinárodní kulturní a sportovní akce a lidská práva*

75. je vážně znepokojen skutečností, že některé velké sportovní akce jsou pořádány autoritativními státy, ve kterých dochází k porušování lidských práv a základních svobod; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby mezi širokou veřejností probíhaly osvětové kampaně zaměřené na nutnost zajistit dodržování lidských práv v souvislosti se sportovními akcemi, včetně problému nucené prostituce a obchodování s lidmi; vyzývá EU a členské státy, aby spolupracovaly s Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a jinými mnohostrannými fóry, jakož i s vnitrostátními sportovními federacemi, podnikovými subjekty a organizacemi občanské společnosti s cílem zajistit plně dodržování lidských práv na těchto akcích, včetně toho, aby dodržování lidských práv bylo jedním z rozhodujících kritérií pro přidělení pořadatelství velkých mezinárodních sportovních událostí; v této souvislosti věnuje zvláštní pozornost nadcházejícím mistrovstvím světa ve fotbale v Rusku v roce 2018 a v Kataru v roce 2022 a olympijským hrám v Pekingu v roce 2022;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 101, 15.4.2011, s. 1.

<sup>(2)</sup> [https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/eu\\_strategy\\_towards\\_the\\_eradication\\_of\\_trafficking\\_in\\_human\\_beings\\_2012-2016\\_1.pdf](https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/eu_strategy_towards_the_eradication_of_trafficking_in_human_beings_2012-2016_1.pdf)



**Čtvrtek, 17. prosince 2015***Činnost EU v rámci mnohostranných organizací*

76. opakovaně vyjadřuje svou plnou podporu pevnému závazku EU prosazovat pokrok v oblasti lidských práv a demokratických zásad prostřednictvím spolupráce se strukturami Organizace spojených národů a jejich specializovaných agentur, Radou Evropy, OBSE a OECD v souladu se články 21 a 220 SEU; vítá proto přijetí cílů udržitelného rozvoje;

77. dále opakuje, že je důležité, aby se EU aktivně a důsledně angažovala ve všech mechanismech OSN v oblasti lidských práv, zejména ve Třetím výboru Valného shromáždění OSN a v Radě OSN pro lidská práva; oceňuje úsilí, jež ESVČ, delegace EU v New Yorku a Ženevě a členské státy vynakládají za účelem dosažení jednotnějšího postupu EU v oblasti lidských práv na úrovni OSN; vybízí EU k vyvíjení většího úsilí o prosazení svých názorů, a to i prostřednictvím intenzivnějšího uplatňování stále rozšířenější praxe meziregionálních iniciativ a spolusponzorování a iniciování rezolucí;

78. požaduje, aby byla dodržována základní práva obyvatel Západní Sahary, a to včetně svobody sdružování, svobody projevu a práva shromažďování; požaduje propuštění všech sahrawských politických vězňů; požaduje, aby poslanci, nezávislí pozorovatelé, nevládní organizace a tisk měli přístup na území Západní Sahary; naléhavě vyzývá OSN, aby poskytla Misi OSN pro referendum v Západní Saahaře (MINURSO) mandát týkající se lidských práv, a to v souladu se všemi ostatními mírovými misemi OSN po celém světě; podporuje spravedlivé a trvalé řešení konfliktu v oblasti Západní Sahary založené na právu západosaharského lidu na sebeurčení v souladu s příslušnou rezolucí OSN;

79. připomíná, že je důležité zachovat institucionalizovaný postup vysílání parlamentních delegací na schůze Valného shromáždění OSN; vítá obnovení této praxe v roce 2015 při příležitosti 28. zasedání Rady OSN pro lidská práva;

80. zdůrazňuje, že v zájmu posílení věrohodnosti a legitimacy Rady OSN pro lidská práva musí všichni její členové dodržovat nejpřísnější normy v oblasti lidských práv a plnit své závazky v této oblasti; domnívá se, že lidská práva je třeba prosazovat, rozvíjet a konsolidovat na všech mezinárodních fórech; žádá Komisi, aby veřejně informovala o činnosti a akcích, které uskutečňuje na podporu agendy v oblasti lidských práv, a aby posílila odpovědnost a závazky mezinárodních organizací, jako je WTO a Světová banka (Mezinárodní banka pro obnovu a rozvoj, mezinárodní finanční korporace, Multilaterální agentura pro investiční záruky), v oblasti lidských práv;

81. potvrzuje své pevné odhodlání ukončit beztrestnost nejzávažnějších trestných činů, jež se dotýkají mezinárodního společenství, a zjednat spravedlnost pro oběti válečných zločinů, zločinů proti lidskosti a genocidy, a opakovaně tak vyjadřuje svou důraznou podporu práci Mezinárodního trestního soudu; považuje za politováníhodné, že v roce 2014 neratifikoval Římský statut žádný stát; zdůrazňuje odpovědnost za ukončení beztrestnosti a trestní stíhání osob odpovědných za genocidu, zločiny proti lidskosti a válečné zločiny, včetně zločinů souvisejících se sexuální násilím; vyjadřuje vážné znepokojení nad tím, že některé z příkazů k zatčení nebyly dosud vykonány; naléhavě žádá EU, aby pokračovala ve své důrazné diplomatické a politické podpoře posilování a rozšiřování vztahů mezi Mezinárodním trestním soudem a OSN, zejména v Radě bezpečnosti OSN, jakož i v rámci dvoustranných vztahů a na všech ostatních fórech; vyzývá EU, včetně jejích delegací, jakož i členské státy, aby vyvíjely větší úsilí při prosazování všeobecné platnosti Římského statutu a jeho ratifikace a efektivního uplatňování; vyzývá členské státy, aby Mezinárodnímu trestnímu soudu poskytly nezbytné zdroje a aby posílily svou podporu systému mezinárodního trestního soudnictví mimo jiné prostřednictvím finanční podpory subjektů občanské společnosti, jež bude pocházet např. z evropského nástroje pro demokracii a lidská práva; vyzývá k provádění souboru nástrojů EU týkajícího se komplementarity mezinárodního a vnitrostátního soudnictví z roku 2013;

82. vyzývá EU a členské státy, aby aktivně podporovaly Mezinárodní trestní soud a prosazovaly jeho rozhodnutí ve všech formách dialogu se třetími zeměmi;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

**Zlepšování dodržování lidských práv ve světě***Svoboda myšlení, svědomí a náboženského vyznání či přesvědčení*

83. připomíná, že svoboda myšlení, svědomí, náboženského vyznání a přesvědčení patří mezi základní lidská práva a je uznána Všeobecnou deklarací lidských práv a zaručena článkem 18 Mezinárodního paktu OSN o občanských a politických právech; připomíná rovněž, že tato svoboda úzce souvisí s jinými lidskými právy a základními svobodami, k nimž patří právo být věřící či nevěřící, svoboda rozhodnout se pro teistické, neteistické či ateistické přesvědčení a vykonávat související obřady a právo přijmout, změnit a opustit víru nebo se k ní navrátit dle vlastní volby; vyjadřuje znepokojení nad skutečností, že některé země nadále nedodržují standardy OSN a používají státní represí, jejichž součástí mohou být tělesné tresty, odnětí svobody, horentní pokuty či dokonce trest smrti, což je v rozporu se svobodou náboženského vyznání či přesvědčení; je znepokojen rostoucím pronásledováním náboženských menšin či menšin vyznávajících určité přesvědčení, včetně křesťanských společenství, jakož i nezákonným poškozováním míst, kde se tyto menšiny setkávají;

84. vyzývá EU a členské státy, aby vynakládaly větší úsilí o přispění k odstranění všech forem diskriminace na základě náboženského vyznání a aby při jednáních se třetími zeměmi podporovaly mezináboženský dialog; žádá o přijetí konkrétních opatření na ochranu náboženských menšin, nevěřících, odpadlíků a ateistů, kteří jsou oběťmi zákonů o rouhání, a vyzývá EU a členské státy, aby se angažovaly ve snaze o zrušení těchto zákonů; vítá závazek EU, že bude prosazovat svobodu náboženského vyznání či přesvědčení na mezinárodních fórech, a to i podporou mandátu zvláštního zpravodaje OSN pro svobodu náboženského vyznání nebo přesvědčení; v plné míře podporuje praxi EU ujímat se iniciativy při přijímání tematických rezolucí Rady OSN pro lidská práva a Valného shromáždění OSN, jež se týkají tohoto tématu; žádá, aby byla přijata konkrétní opatření zaměřená na účinné provádění a zlepšení pokynů EU týkajících se podpory a ochrany svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení; domnívá se, že by jak na mezinárodních, tak na regionálních fórech měla být přijata opatření v podobě udržování otevřeného, transparentního a pravidelného dialogu s náboženskými sdruženími a společenstvími podle článku 17 SFEU, a to i prostřednictvím delegací EU; zároveň upozorňuje na potřebu zajistit systematickou a konzistentní odbornou přípravu zaměstnanců EU, v ústředí i v delegacích;

*Opatření EU proti trestu smrti*

85. vítá společné prohlášení vysoké představitelky, místopředsedkyně Komise a generálního tajemníka Rady Evropy <sup>(1)</sup> z října 2014, v němž obě strany potvrzují svůj důrazný a absolutní nesouhlas s trestem smrti, a to ve všech případech a za všech okolností; je i nadále přesvědčen, že zrušení trestu smrti všude ve světě by mělo být jedním ze stěžejních cílů EU v oblasti lidských práv; konstatuje, že by v rámci podpory třetích zemí v oblasti protidrogové politiky mělo být usilováno o zrušení trestu smrti za trestné činy související s drogami; žádá EU a členské státy, aby v souvislosti s 6. světovým kongresem proti trestu smrti, který se uskuteční v červnu 2016 v norském Oslu, proti tomuto trestu jednoznačně vystoupily, zintenzivnily své úsilí o jeho zrušení a podporovaly osvětové kampaně na toto téma;

86. vyjadřuje své znepokojení nad přibývajícím počtem rozsudků trestu smrti a poprav na celém světě; hluboce lituje skutečnosti, že trest smrti je i nadále součástí právních předpisů některých třetích zemí; považuje za politováníhodné, že Bělorusko vykonávání trestu smrti po dvou letech obnovilo; vyzývá proto znovu Bělorusko, aby přijalo moratorium na trest smrti, které by v konečném důsledku mělo vést k jeho zrušení; poznamenává, že právní předpisy v osmi státech ukládají trest smrti za homosexualitu;

87. naléhavě vyzývá ESVČ, Komisi a členské státy, aby s ohledem na desítky evropských státních příslušníků, jimž hrozí ve třetích zemích poprava, stanovily pokyny určující komplexní a efektivní evropskou politiku v oblasti trestu smrti, jejíž součástí by měly být důkladné a posílené mechanismy, pokud jde o identifikaci, poskytování právní pomoci a diplomatické zastoupení;

88. vyzývá EU, aby pokračovala v jednáních se zeměmi, které trest smrti nadále uplatňují, a využila při nich veškeré diplomatické nástroje a nástroje spolupráce s cílem zajistit jeho zrušení; znovu opakuje svou výzvu adresovanou EU, aby i nadále monitorovala podmínky, za nichž jsou poprav y v těchto zemích, které dodnes trest smrti uplatňují, vykonávány;

<sup>(1)</sup> <http://www.coe.int/en/web/portal/10-october-against-death-penalty>

**Čtvrtek, 17. prosince 2015***Boj proti mučení a špatnému zacházení*

89. domnívá se, že by EU měla při příležitosti 30. výročí Úmluvy OSN proti mučení a vzhledem ke skutečnosti, že praxe mučení a špatného zacházení na celém světě nadále přetrvává, zintenzivnit své úsilí o vymýcení těchto případů závažného porušování lidských práv; zdůrazňuje, že je zapotřebí věnovat zvláštní pozornost příslušníkům zranitelných skupin, jako jsou děti a ženy nebo etnické, jazykové či náboženské menšiny, kteří bývají při zadržení vystavováni mučení a špatnému zacházení; naléhavě proto vyzývá ESVČ a vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby se prostřednictvím většího počtu diplomatických počínů a systematictějšího zaujímání postojů na veřejnosti, jež by odrážely hodnoty a zásady, k nimž se EU zavázala, výrazněji zapojily do boje proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání; doporučuje, aby ESVČ, delegace EU a členské státy v plné míře využívaly veškerých stávajících nástrojů, jako jsou např. obecné zásady EU týkající se mučení<sup>(1)</sup>; v této souvislosti doporučuje neustálé zlepšování mechanismů kontroly vývozu u léčiv, která mohou být použita k popravám či mučení, včetně ustanovení o zboží určeném ke zvláštnímu použití, které by pozastavilo či zastavilo převod zboží souvisejícího s bezpečností, jež zjevně neslouží k žádnému jinému praktickému účelu než k výkonu trestu smrti nebo mučení;

90. zdůrazňuje, že existují země, které dosud nepřijaly žádná opatření k řešení naléhavé potřeby vytvoření plně financovaných plánů na zlepšení podmínek ve věznicích; konstatuje, že bylo dosaženo jen velmi malého pokroku ve snaze o zajištění souladu vězeňských zařízení s mezinárodními standardy v oblasti lidských práv a ochrany práv vězňů na život, fyzickou integritu a důstojnost; zdůrazňuje, že je třeba zlepšit podmínky ve věznicích za účelem dodržování lidských práv a že by vězněné osoby neměly být vystaveny nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání;

*Diskriminace*

91. zdůrazňuje, že žádá forma diskriminace, násilí, potrestání odvetou, mučení, sexuálního zneužívání žen a dívek, mrzačení ženských pohlavních orgánů, sňatků v dětském věku, nucených sňatků, obchodování se ženami, diskriminace a sociálního vyloučení na základě sociální třídy či původu a domácího násilí nemůže být za žádných okolností odůvodněna sociálním, náboženským či kulturním přesvědčením nebo tradicemi;

92. co nejostřeji odsuzuje všechny formy diskriminace, včetně diskriminace na základě rasy, barvy pleti, pohlaví, sexuální orientace, pohlavní identity, jazyka, kultury, náboženského vyznání nebo přesvědčení, sociálního původu, kasty, rodu, věku, zdravotního postižení nebo jiného postavení; naléhavě vyzývá EU, aby zintenzivnila své úsilí o vymýcení veškerých forem diskriminace, rasismu a xenofobie prostřednictvím prosazování lidských práv a vedení politických dialogů, činnosti delegací EU a veřejné diplomacie; dále naléhavě vyzývá k tomu, aby EU nadále podporovala ratifikaci a plné provádění všech úmluv OSN, které tento cíl podporují, jako jsou Mezinárodní úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace či Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením;

*Práva osob LGBTI*

93. domnívá se, že by EU měla pokračovat v úsilí o zlepšení situace v oblasti dodržování práv lesbických, homosexuálních, bisexuálních, transsexuálních a intersexuálních osob (LGBTI) v souladu s obecnými zásadami EU na toto téma<sup>(2)</sup>; doporučuje provádění těchto zásad, včetně odborné přípravy zaměstnanců EU ve třetích zemích; vyjadřuje politování nad skutečností, že 75 zemí stále kriminalizuje homosexualitu, včetně osmi z nich, jejichž právní předpisy trestají homosexualitu trestem smrti, a je přesvědčen, že by praktiky i násilné činy vůči jednotlivcům kvůli jejich sexuální orientaci neměly zůstat nepotrestány; podporuje pokračující úsilí vysokého komisaře OSN pro lidská práva o boj s těmito diskriminačními zákony, jakož i činnost dalších orgánů OSN; je znepokojen omezením základních svobod obhájců lidských práv osob LGBTI a vyzývá EU, aby je více podporovala; konstatuje, že základní práva osob LGBTI budou pravděpodobně více dodržována, budou-li mít přístup k právním institucím, např. prostřednictvím registrovaného partnerství nebo manželství;

94. zdůrazňuje, že menšinové komunity ve třetích zemích mají zvláštní potřeby a že je třeba podporovat jejich plnou rovnost ve všech oblastech hospodářského, sociálního, politického a kulturního života;

<sup>(1)</sup> <https://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/8590.cs08.pdf>

<sup>(2)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/foraff/137584.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/foraff/137584.pdf)

Čtvrtek, 17. prosince 2015

*Diskriminace na základě příslušnosti k určité kastě*

95. s velkým znepokojením bere na vědomí rozsah a důsledky diskriminace na základě příslušnosti k určité kastě a pokračující porušování lidských práv z těchto důvodů, včetně odepření přístupu k právnímu systému nebo zaměstnání, pokračující segregace, chudoby a stigmatizace; vyzývá k přijetí nástroje EU pro prevenci a odstranění diskriminace na základě příslušnosti k určité kastě; doporučuje, aby bylo toto téma začleňováno do pokynů a akčních plánů ESVČ a Komise, zejména v souvislosti s bojem EU proti všem formám diskriminace, a aby bylo zohledňováno v rámci úsilí o boj proti násilí páchanému na ženách a dívkách a všem formám diskriminace žen a dívek;

*Práva osob se zdravotním postižením*

96. vítá ratifikaci Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením; opakuje význam jejího efektivního provádění jak ze strany členských států, tak orgánů a institucí EU; zdůrazňuje zejména, že je zapotřebí důvěryhodně začleňovat zásadu univerzální dostupnosti a veškerá práva osob se zdravotním postižením do všech relevantních politik EU, včetně oblasti rozvojové spolupráce, a zdůrazňuje normativní a horizontální charakter této otázky;

97. vybízí vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby nadále podporovala proces ratifikace a provádění Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením těmi zeměmi, které ji dosud neratifikovaly nebo neprovádí;

98. zdůrazňuje, že mezinárodní společenství označilo situaci zdravotně postižených žen za prioritní otázku; připomíná závěry Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva, který uvedl, že politiky a programy k řešení násilí páchaného na zdravotně postižených ženách a dívkách by měly být rozvíjeny v úzké spolupráci se zdravotně postiženými lidmi, čímž se zohlední jejich autonomie, a s organizacemi zdravotně postižených osob; zdůrazňuje, že je nezbytné provádět pravidelný dohled nad ústavami a poskytovat odpovídající odbornou přípravu pečovateltům; vyzývá EU, aby boj proti diskriminaci zdravotně postižených osob začlenila do svých politik v oblasti vnější činnosti, spolupráce a rozvojové pomoci, včetně evropského nástroje pro demokracii a lidská práva;

*Práva žen a dívek*

99. připomíná, že Sacharovova cena za rok 2014 byla udělena dr. Denisovi Mukwegemu za jeho odhodlanou práci s oběťmi sexuálního násilí a trvalou podporu práv žen, což vedlo ke zvýšení povědomí o používání násilí a mrzačení pohlavních orgánů žen, dívek a dětí coby prostředku války; důrazně odsuzuje všechny formy zneužívání a násilí páchaného na ženách, dívkách a dětech, zejména používání sexuálního násilí coby válečné zbraně, mrzačení ženských pohlavních orgánů, dětské, předčasné a vynucené sňatky, sexuální otroctví, znásilňování v manželství a jiné formy škodlivých zvyklostí; zdůrazňuje, že je třeba, aby ženy, dívky a děti zneužívané během konfliktů měly přístup ke zdravotní a psychologické péči v souladu s mezinárodním právem; v této souvislosti bere na vědomí dopis místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, který se týká politiky v oblasti humanitární pomoci, zejména pokud jde o předcházení sexuálnímu násilí a poskytování vhodné podpory a přístupu ke zdravotní a psychologické péči ženám, které byly znásilněny během konfliktů; vyzývá členské státy Rady Evropy, aby podepsaly a ratifikovaly Istanbulskou úmluvu o předcházení a boji proti násilí páchanému na ženách a domácímu násilí;

100. zdůrazňuje potřebu výměny osvědčených postupů ze strany ESVČ s cílem bojovat proti nedostatečnému přístupu obětí trestných činů souvisejících se sexuálním násilím ke spravedlnosti; důrazně odsuzuje skutečnost, že ženy ve třetích zemích, a zejména oběti násilí na základě pohlaví, nemají odpovídající přístup ke spravedlnosti; žádá Komisi, aby se ujala aktivní úlohy při stíhání těchto zločinů, k nimž dochází ve třetích zemích a v některých případech i v členských státech; naléhavě vyzývá Komisi, aby spolupracovala s ESVČ na zlepšení podpory poskytované obětem, aby začleňovala zásahy proti násilí na základě pohlaví do humanitární činnosti EU a aby na přední místo kladla humanitární činnosti zaměřené na násilí na základě pohlaví a sexuální násilí páchané během konfliktů; vítá závazek EU navázat na globální summit o skoncování se sexuálním násilím páchaným během konfliktů, který se konal v červnu 2014 v Londýně, a naléhavě proto vyzývá Komisi, aby přijala konkrétní opatření;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

101. odsuzuje skutečnost, že neexistují přiměřené politiky pro předcházení násilí na základě pohlaví ani dostatečná podpora pro oběti a že mnoho pachatelů v řadě zemí zůstává nepotrestáno; žádá ESVČ, aby si vyměňovala osvědčené postupy se třetími zeměmi v oblasti tvorby právních předpisů a školicích programů pro pracovníky policie, soudní zaměstnance a státní zaměstnance; naléhavě vyzývá EU, aby podporovala organizace občanské společnosti usilující o obranu lidských práv a prosazování rovnosti žen a mužů ve třetích zemích a aby úzce spolupracovala s mezinárodními organizacemi činnými v oblasti rovnosti žen a mužů, například s MOP, OECD, OSN a Africkou unií s cílem dosáhnout součinnosti a prosazovat silnější postavení žen;

102. je hluboce znepokojen nárůstem násilí na základě pohlaví v mnoha částech světa a vzrůstajícím počtem případů vražd žen a dívek (feminicidy) v Latinské Americe, k nimž dochází na pozadí všeobecného násilí a strukturální diskriminace; důrazně odsuzuje veškeré podoby násilí páchaného na základě pohlaví a otřesný zločin feminicidy, jakož i běžně se vyskytující beztrestnost těchto zločinů, jež může povzbuzovat k dalšímu násilí a zabíjení;

103. vyjadřuje hluboké znepokojení nad možnými případy porušování lidských práv žen a dívek v uprchlických táborech na Blízkém východě a v Africe, včetně hlášených případů sexuálního násilí vůči ženám a dívkám a nerovného zacházení s nimi; žádá ESVČ, aby prosazovala přísnější pravidla a osvědčené postupy ve třetích zemích s cílem zabránit nerovnostem mezi uprchlíky bez ohledu na jejich pohlaví;

104. vyjadřuje politování nad tím, že polovina světové populace čelí platové diskriminaci, jelikož ženy celosvětově pobírají pouze 60 až 90 % průměrné mzdy mužů;

105. vyzývá Komisi, ESVČ a vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby nadále usilovaly o posílení politického a hospodářského postavení žen a dívek začleněním hlediska rovnosti žen a mužů do všech svých vnějších politik a programů, a to i prostřednictvím strukturovaných dialogů se třetími zeměmi, veřejným upozorňováním na genderové otázky a zajištěním dostatečných prostředků pro tento účel; pozitivně vnímá nový rámec pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen na období 2016–2020 <sup>(1)</sup>; zdůrazňuje, že je třeba zaměřit se na horizontální pilíř, aby Komise a ESVČ účinněji plnily závazky EU v oblasti posílení práv žen a dívek prostřednictvím vnějších vztahů;

106. vyjadřuje politování nad tím, že v politickém prostředí nepanuje genderová rovnost; připomíná, že ženy a muži jsou si rovni a měli by požívat týchž politických práv a občanských svobod, a také lituje skutečnosti, že ženy nejsou dostatečně zastoupeny v hospodářském, společenském a politickém rozhodování; zdůrazňuje, že jsou zapotřebí účinné ochranné mechanismy pro obhájkyně lidských práv; doporučuje, aby byl zaveden systém kvót, který by poskytl způsob, jak podporovat účast žen v politických orgánech a demokratických procesech, a to zejména jako kandidátek;

107. vyzývá EU, aby i nadále podporovala posilování ekonomického, sociálního a politického postavení žen jakožto nástroj, který přispěje k tomu, aby ženy mohly řádně požívat svých práv a základních svobod, a aby přikládala prvořadý význam přístupu dívek ke kvalitnímu vzdělávání, a to včetně dívek z nejmarginalizovanějších komunit; požaduje, aby bylo podporováno odborné vzdělávání žen, aby byla více rozvíjena odborná příprava v oblastech vědy a technologie, aby byly vytvořeny školicí programy zaměřené na rovnost žen a mužů pro pedagogické pracovníky ve třetích zemích a aby byla přijata opatření, jež by zabránila předávání stereotypů prostřednictvím vzdělávacích materiálů; naléhavě vyzývá EU, aby tuto prioritu zahrнула do všech svých diplomatických a obchodních činností a činností v oblasti rozvojové spolupráce;

108. zdůrazňuje, že je třeba zaručit kontinuální vzdělávání dívek v uprchlických táborech, v oblastech konfliktu a v oblastech postižených extrémní chudobou a extrémními výkyvy počasí, jako jsou sucha a záplavy;

<sup>(1)</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-15-5690\\_cs.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-15-5690_cs.htm)



Čtvrtek, 17. prosince 2015

109. vybízí EU, aby i nadále začleňovala podporu žen a dívek do operací SBOP a do struktury OSN pro budování míru a pokračovala ve svém úsilí, pokud jde o provádění aposílení rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1325(2000) <sup>(1)</sup> a č. 1820 (2008) <sup>(2)</sup> o ženách, míru a bezpečnosti; v tomto ohledu vyzývá EU, aby na mezinárodní úrovni usilovala o to, aby byl uznán přínos, který má zapojení žen do prevence a řešení konfliktů, ale i jejich zapojení do mírových operací, humanitární pomoci a procesů obnovy po skončení konfliktu a přechodu k demokracii, které vedou k trvalým a stabilním politickým řešením; rovněž podtrhuje, že je důležité ženám zajistit veškerá lidská práva a přispět k posilování jejich postavení, a to i v rámci agendy na období po roce 2015 a podporou Pekingské akční platformy a Istanbulské úmluvy; vítá podporu, kterou EU vyjadřuje rezolucím OSN o genderových otázkách, zejména co se týče role svobody projevu a mínění v oblasti posílení postavení žen; s uspokojením bere na vědomí závěry 59. zasedání Komise OSN pro postavení žen <sup>(3)</sup>;

110. vyzývá Komisi, aby systematicky začleňovala konkrétní opatření na zvýšení účasti žen ve volebních procesech do všech volebních pozorovatelských misí EU v souladu s pokyny EU v této oblasti a s ohledem na závěry, k nimž dospěl seminář vedoucích odborníků o volbách, jenž se konal v dubnu 2014 v Bruselu, a poučila se ze zkušeností shromážděných v minulých misích;

111. vítá činnost, kterou ve třetích zemích vyvíjí ESVC ve snaze o dosažení pokroku při plnění povinností a závazků v oblasti práv žen vyplývajících z Úmluvy o odstranění všech forem diskriminace žen, Pekingské akční platformy, Káhirského prohlášení o populaci a rozvoji a z programu pro rozvoj po roce 2015;

112. zdůrazňuje, že je důležité nepochybňovat „acquis“ Pekingské akční platformy, pokud jde o přístup ke vzdělávání a zdraví jakožto základnímu lidskému právu a o ochranu sexuálních a reprodukčních práv; zdůrazňuje skutečnost, že všeobecné respektování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv a přístup k souvisejícím službám přispívá ke snižování kojenecké a mateřské úmrtnosti; zdůrazňuje, že plánované rodičovství, zdraví matek a snadný přístup k antikoncepci a bezpečnému umělému přerušování těhotenství jsou důležitými součástmi strategie, která má chránit životy žen a pomoci jim začít nový život, pokud se staly oběťmi násilí; zdůrazňuje, že je třeba, aby se tyto politiky staly středobodem rozvojové spolupráce s třetími zeměmi;

113. domnívá se, že sňatky v útlém věku představují porušení základních lidských práv a ovlivňují veškeré aspekty života dotyčných dívek: ohrožují jejich vzdělávání a omezují tak jejich vyhlídky, ohrožují jejich zdraví a zvyšují riziko, že se stanou oběťmi násilí a zneužívání;

114. s velkým znepokojením konstatuje, že od osmdesátých let minulého století se alarmující rychlostí rozšiřuje odvětví tzv. „zásilkových nevěst“; se znepokojením připomíná, že existuje řada zdokumentovaných případů napadení nebo vražd žen, které se vdaly za muže jakožto „zásilkové nevěsty“; lituje skutečnosti, že se na „zásilkových“ internetových stránkách objevuje řada nezletilých dívek, a zdůrazňuje, že případy, kdy jsou pro sexuální účely využívány děti, je nutné považovat za zneužívání dětí;

115. odsuzuje používání náhradního mateřství, které znevažuje lidskou důstojnost ženy, neboť její tělo a jeho reprodukční funkce jsou využívány jakožto komodita; zastává názor, že by se mělo zakázat a bezodkladně v rámci nástrojů v oblasti lidských práv řešit využívání gestačního náhradního mateřství, které spočívá v reprodukčním vykořisťování a využívání lidského těla pro finanční nebo jiný zisk, zejména v případě zranitelných žen v rozvojových zemích;

#### Práva dětí

116. znovu zdůrazňuje, že je naléhavě nutné, aby byla všeobecně ratifikována a účinně prováděna Úmluva OSN o právech dítěte a její opční protokoly; vyzývá všechny státy, aby se zavázaly potírat nejhorší formy dětské práce, jak je stanoveno v článku 3 úmluvy Mezinárodní organizace práce č. 182, jimiž je dětské otroctví, obchodování s dětmi, prostituce a nebezpečná práce ohrožující fyzické a duševní zdraví dětí;

<sup>(1)</sup> [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/RES/1325\(2000\)](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/1325(2000))

<sup>(2)</sup> [http://www.un.org/en/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=S/RES/1820\(2008\)](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=S/RES/1820(2008))

<sup>(3)</sup> [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=E/2015/27](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=E/2015/27)



**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

117. vítá závěry Rady týkající se prosazování a ochrany práv dítěte <sup>(1)</sup> přijaté v prosinci 2014 a vyzývá EU, aby nadále podporovala partnerské země v boji proti všem formám násilí páchaného na dětech, včetně sexuálního vykořisťování, a posilovala jejich kapacity na ochranu práv dětí; vítá skutečnost, že v roce 2014 byl celosvětově prezentován soubor společných opatření EU-UNICEF pro oblast dětských práv <sup>(2)</sup>; bere na vědomí prohlášení komisaře Rady Evropy pro lidská práva z května 2014 týkající se práv intersexuálních dětí;

118. opakuje svou žádost Komisi, aby navrhla komplexní strategii a akční plán v oblasti práv dětí pro následujících pět let s cílem učinit z práv dětí prioritu v rámci vnějších politik EU, čímž podpoří úsilí EU o prosazování práv dětí, zejména tím, že pomůže zajistit přístup dětí k vodě, sanitárním zařízením, zdravotní péči a vzdělávání, dále tím, že zajistí rehabilitaci a znovuzачlenění dětí, které byly zařazeny do ozbrojených skupin, do společnosti, a tím, že ukončí dětskou práci, mučení dětí, obviňování dětí z čarodějnictví, obchod s dětmi, sňatky dětí a jejich sexuální vykořisťování, poskytnou pomoc dětem v ozbrojených konfliktech a zajistí přístup ke vzdělání dětem, které se nacházejí v oblastech zasažených konfliktem nebo uprchlických táborech; vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby každoročně Parlamentu podávala zprávu o výsledcích dosažených ve vnějších činnostech EU zaměřených na děti; oceňuje kampaň „Děti, ne vojáci“ a vyzývá EU a členské státy, aby zvýšily svou podporu s cílem do roku 2016 vymýtit nábor a využívání dětí v konfliktech ze strany vládních ozbrojených sil;

119. vítá spolupráci EU a UNICEF, která přinesla soubor opatření k začleňování otázky dětských práv do rozvojové spolupráce a podporu klíčových rozvojových cílů tisíciletí a programů na ochranu dětí s cílem zajistit dodržování práv dětí především v nestabilních situacích, a také spolupráci s UNRWA;

120. vítá aktivní spolupráci EU s několika zvláštními zpravodaji OSN, kteří se zabývají hospodářskými, sociálními a kulturními právy, včetně zvláštního zpravodaje pro lidské právo na nezávadnou pitnou vodu a sanitární zařízení, zvláštního zpravodaje pro právo na vzdělání, zvláštního zpravodaje pro právo na potraviny, zvláštního zpravodaje pro extrémní chudobu a lidská práva a zvláštního zpravodaje pro adekvátní bydlení; s uspokojením bere na vědomí, že v rámci víceletého orientačního programu nástroje pro financování podpory demokracie a lidských práv (EIDHR) pro období 2014–2017 bylo podpořeno prosazování hospodářských, sociálních a kulturních práv s cílem mj. přispět k posílení odborových organizací, ke zvýšení informovanosti o mzdových záležitostech, k ochraně krajinného dědictví, podpoře sociální integrace posílením hospodářského postavení a k omezení hospodářské diskriminace a násilí na pracovišti;

**Posílení demokracie ve světě**

121. zdůrazňuje skutečnost, že EU se ve vztazích s okolním světem angažuje v podpoře a prosazování dodržování lidských práv a demokratických hodnot; připomíná, že k charakteristickým prvkům demokratických režimů nepatří pouze svobodné a spravedlivé volební procesy, ale i svoboda slova, tisku a sdružování, právní stát, odpovědnost, nezávislost soudnictví a nestranná správa a další aspekty; zdůrazňuje, že demokracie a lidská práva jsou neoddelitelně spojeny a vzájemně se posilují, jak připomněla Rada ve svých závěrech o podpoře demokracie v rámci vnějších vztahů EU ze dne 18. listopadu 2009; vítá fakt, že nový akční plán pro lidská práva a demokracii věnuje zvýšenou pozornost činnostem zaměřeným na podporu demokracie;

**Ochrana svobody projevu a upevňování občanské společnosti**

122. připomíná, že svoboda projevu je klíčovým prvkem každé demokratické společnosti, neboť stimuluje kulturu plurality, která občanskou společnost a občany zmocňuje k tomu, aby svou vládu a subjekty s rozhodovacími pravomocemi hnaly k odpovědnosti, a podporuje dodržování zásad právního státu; naléhavě proto EU vyzývá k tomu, aby zintenzivnila své úsilí o prosazování svobody projevu svými vnějšími politikami a nástroji;

<sup>(1)</sup> <http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=CS&f=ST%2016081%202009%20INIT>

<sup>(2)</sup> <http://www.unicef.org/eu/crtoolkit/downloads/Child-Rights-Toolkit-Web-Links.pdf>

Čtvrtek, 17. prosince 2015

123. opakuje svou výzvu, aby EU a její členské státy zintenzivnily sledování všech forem omezování svobody projevu a sdělovacích prostředků ve třetích zemích a aby tato omezování urychleně a systematicky odsuzovaly, a to i v případech, kdy jsou využívány k legitimním cílům, jako je boj proti terorismu, bezpečnost státu nebo vymáhání práva; zdůrazňuje, že je důležité zajistit účinné uplatňování obecných zásad EU ohledně svobody projevu online a off-line a pravidelné sledování jejich dopadu; připomíná cíl EU týkající se zajištění a ochrany nediskriminačního přístupu k informacím a svobody projevu pro jednotlivce, a to jak online, tak off-line;

124. domnívá se, že informační a komunikační technologie poskytují příležitost k posílení lidských práv, demokratických postupů a sociálního a hospodářského začlenění díky tomu, že v maximální možné míře zpřístupňují informace; zdůrazňuje navíc příspěvek IKT k úsilí občanské společnosti, zejména v nedemokratických režimech; vyjadřuje znepokojení nad využíváním IKT některými autoritářskými režimy, což v rostoucí míře ohrožuje aktivisty bojující za lidská práva a demokracii; zdůrazňuje, že je třeba více podporovat svobodu médií, ochranu nezávislých novinářů a bloggerů, omezení „digitální propasti“ a usnadnění neomezeného přístupu k informacím; vyzývá Komisi, aby se v rámci přezkumu systému kontroly vývozu EU soustředila zejména na lidskoprávní aspekty zboží dvojího užití;

#### *Podpora EU pro obránce lidských práv*

125. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že občanská společnost, včetně obránců lidských práv, se na celém světě stává stále častěji terčem útoků; je značně znepokojen skutečností, že roste počet zemí, jako je Rusko a některé země Střední Asie, které přijímají tvrdé zákony s cílem potlačit činnost nevládních organizací tím, že omezují jejich přístup k financování ze zahraničí a zavádějí zatěžující informační povinnosti a tvrdé sankce při jejich nedodržování; připomíná, že svoboda sdružování a shromažďování patří k základním znakům demokratické, otevřené a tolerantní společnosti; vyzývá k obnovení úsilí, jehož cílem je protestovat proti omezením a zastrahování, jimž lidé pracující pro organizace občanské společnosti čelí na celém světě, a žádá, aby EU šla v oblasti ochrany a podpory příslušných práv příkladem;

126. s potěšením konstatuje, že místopředsdkyně Komise, vysoká představitelka v novém akčním plánu zopakovala závazek EU posilovat postavení místních aktérů a organizací občanské společnosti, a zdůrazňuje, že občanská společnost a zejména obhájci lidských práv vyžadují – s ohledem na výrazně se zmenšující prostor pro jejich činnost – větší pozornost a úsilí EU; naléhavě žádá, aby EU a její členské státy proto připravily konzistentní a komplexní reakci na hlavní problémy, s nimiž se potýká občanská společnost, včetně obhájců lidských práv, v různých koutech světa;

127. žádá, aby EU a její členské státy na všech úrovních politického dialogu neustále sledovaly případy porušování svobody shromažďování a sdružování a upozorňovaly na ně, včetně těch porušení, k nimž dochází formou různých zákazů a omezování organizací občanské společnosti a jejich činnosti;

128. dále žádá, aby EU a její členské státy využívaly všechny dostupné prostředky k systematickému poukazování na případy obhájců lidských práv a aktivistů občanské společnosti, jimž hrozí nebezpečí, a zejména těch, kteří jsou v současnosti ve vězení; vybízí delegace EU a diplomatické sbory členských států, aby i nadále aktivně podporovaly obhájece lidských práv systematickým sledováním soudních procesů, navštěvováním zadržovaných aktivistů a vydáváním prohlášení o individuálních případech a rovněž řešením případů porušení lidských práv s jejich příslušnými protějšky; trvá na tom, že by se vrcholní představitelé EU, zejména vysoká představitelka, místopředsdkyně Komise, komisaři, zvláštní zástupci EU a představitelé vlád členských států, měli systematicky setkávat s obránci lidských práv při svých cestách do zemí, kde je občanská společnost vystavena tlaku;

129. vítá podporu, kterou EU poskytuje obhájcům lidských práv a organizacím občanské společnosti na celém světě financováním z evropského nástroje pro demokracii a lidská práva (EIDHR); zdůrazňuje, že je obzvláště důležité používat tento nástroj k ochraně obhájců lidských práv, kterým hrozí největší nebezpečí; podtrhuje rovněž skutečnost, že podpora obhájců lidských práv v nebezpečí by měla brát předně ohled na kritéria účinnosti a neměla by být podmíněna příliš striktními podmínkami; vyzývá Komisi, ESVČ a delegace EU, aby zajistily řádné využívání finančních prostředků poskytovaných pro potřeby obhájců lidských práv;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015***Podpora volebních procesů a posilování zásad právního státu, nezávislosti soudnictví a nestranné správy ve třetích zemích*

130. vítá osm misí pro sledování voleb a osm volebních misí odborníků, které EU vyslala v roce 2014 do různých zemí světa; opakuje svůj vstřícný postoj k pokračující podpoře EU poskytované volebním procesům a k zajišťování volební podpory i asistence místním pozorovatelům;

131. poukazuje na význam kroků náležitě navazujících na zprávy a doporučení misí pro sledování voleb coby způsobu, jak zvýšit jejich vliv a posílit podporu, kterou EU v dotčených zemích poskytuje demokratickým normám;

132. doporučuje, aby EU zvýšila své úsilí o komplexnější přístup k procesům demokratizace, v nichž svobodné a spravedlivé volby představují pouze jeden z aspektů, a na celém světě tak přispěla k posílení demokratických institucí a důvěry veřejnosti ve volební procesy;

133. v tomto kontextu vítá druhou generaci pilotních projektů zaměřených na podporu demokracie, které byly v roce 2014 zahájeny ve 12 vybraných delegacích EU v návaznosti na závazek, který byl přijat Radou v závěrech z jejího zasedání v listopadu 2009 a formulován v akčním plánu pro lidská práva a demokracii z roku 2012; důrazně poukazuje na význam, jaký tyto pilotní projekty mají pro větší soudržnost při podpoře demokracie prostřednictvím vnějších politik a nástrojů EU;

134. vítá příslib Komise, ESVČ a členských států, které se v novém akčním plánu pro lidská práva a demokracii zavázaly k větší a důslednější interakci s volebními orgány, parlamentními institucemi, místními nevládními organizacemi, obránci lidských práv a organizacemi občanské společnosti v třetích zemích s cílem zapojit je ve větší míře do sledování voleb a zajistit posílení jejich úlohy, a tím i upevnění demokratických procesů;

135. připomíná, že zkušenosti a ponaučení Evropské unie, politiků, akademických pracovníků, médií, nevládních organizací a občanské společnosti získané při procesech přechodu na demokracii v rámci politiky rozšíření a sousedství by mohly kladně přispívat k nalezení osvědčených postupů, které by bylo možné využít k podpoře a posílení dalších demokratických procesů ve světě;

136. připomíná, že korupce ohrožuje rovnoprávné uplatňování lidských práv a oslabuje demokratické procesy, jako je prosazování právního státu a nestranný výkon spravedlnosti; rovněž připomíná, že EU požaduje výlučnou pravomoc, pokud jde o podpis Úmluvy OSN proti korupci;

137. vyjadřuje názor, že EU by měla klást na všech platformách využívaných k dialogu s třetími zeměmi důraz na transparentnost, dostupnost, bezúhonnost, zodpovědnost a řádnou správu věcí veřejných, veřejných financí a veřejného majetku, jak stanoví Úmluva OSN proti korupci; je přesvědčen, že korupce ve všech svých podobách oslabuje demokratické zásady a negativně ovlivňuje sociální a hospodářský rozvoj; žádá, aby byla přijata následná opatření v souvislosti s jeho žádostí o lepší sledování provádění Úmluvy OSN proti korupci (UNCAC) a aby byla také řádně zohledněna doporučení OECD; domnívá se, že EU by měla důsledněji a systematictěji podporovat třetí země v boji proti korupci, a to poskytováním odborných znalostí a pomoci při zakládání a upevňování nezávislých a efektivních institucí potírajících korupci, a to i proaktivní spoluprací se soukromým sektorem; rovněž doporučuje, aby byly vytvořeny inovační finanční mechanismy k posílení boje proti všem druhům korupce; v této souvislosti bere na vědomí výzvu ke zlepšení regulace finančních transakcí na mezinárodní úrovni;

138. je toho názoru, že EU by měla při mnohostranných i dvoustranných jednáních vyvinout více úsilí na podporu právního státu a nezávislosti soudnictví; vybízí EU, aby přispívala k provádění legislativních a institucionálních reforem ve třetích zemích, a na celém světě tak podporovala nestranný výkon spravedlnosti; vyzývá rovněž delegace EU a velvyslanectví členských států, aby systematicky sledovaly soudní procesy v zájmu podpory nezávislosti soudnictví;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

*Posílení činnosti Evropského parlamentu v oblasti lidských práv*

139. vítá přezkum obecných zásad pro meziparlamentní delegace Evropského parlamentu o prosazování lidských práv a demokracie, který ve spolupráci s podvýborem pro lidská práva provedla Konference předsedů delegací; v této souvislosti doporučuje systematictější a transparentnější praxi, co se týče upozorňování na lidskoprávní otázky, především v konkrétních případech uvedených v usneseních Parlamentu, v průběhu cest delegací do třetích zemí a podávání písemných zpráv o přijatých krocích podvýboru pro lidská práva, případně – je-li to z politického hlediska možné – v rámci konkrétních informačních schůzek;

140. zdůrazňuje potřebu průběžného zvažování toho, jaké jsou nevhodnější způsoby, jak maximalizovat věrohodnost, viditelnost a efektivitu usnesení Parlamentu o porušování lidských práv, demokracie a právního státu;

141. podporuje diskusi o začlenění různých nástrojů, jež má Parlament k dispozici ohledně podpory a prosazování lidských práv, do konkrétního strategického dokumentu přijatého Parlamentem na plenárním zasedání;

o

o o

142. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, zvláštnímu zástupci EU pro lidská práva, vládám a parlamentům členských států, Radě bezpečnosti OSN, generálnímu tajemníkovi OSN, předsedovi 70. zasedání Valného shromáždění OSN, předsedovi Rady OSN pro lidská práva, vysoké komisařce OSN pro lidská práva a vedoucím delegací EU.

---

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0471

## 20. výročí Daytonské mírové dohody

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o 20. výročí Daytonské mírové dohody (2015/2979(RSP))

(2017/C 399/20)

Evropský parlament,

- s ohledem na Daytonskou mírovou dohodu a na obecný rámec a dvanáct příloh této dohody,
  - s ohledem na svá usnesení o Srebrenici ze dnů 7. července 2005 <sup>(1)</sup>, 15. ledna 2009 <sup>(2)</sup> a 9. července 2015 <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na stanovisko Benátské komise ze dne 11. března 2005 o ústavní reformě v Bosně a Hercegovině,
  - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že podpisem Daytonské mírové dohody v Paříži dne 14. prosince 1995 byl ukončen nejkrvavější válečný konflikt, k němuž v Evropě došlo od 2. světové války;
- B. vzhledem k tomu, že Daytonská mírová dohoda sice ukončila válku, ale nevytvořila fungující a životaschopný stát, a vzhledem k tomu, že institucionální systém této země je příliš složitý a – jak se ukázalo – neefektivní;
1. připomíná význam podpisu Daytonské mírové dohody a památku všech tragických obětí války v Bosně a Hercegovině a vyjadřuje upřímnou soustrast rodinám pozůstalých;
  2. s politováním konstatuje, že dvacet let po ukončení války a vypracování všeobecné rámcové dohody, která stanovila hlavní aspekty mírového urovnání a budoucí podobu země, se střídajícím vládám nepodařilo vybudovat plně fungující a životaschopný stát;
  3. vítá výsledky, jichž bylo dosaženo v otázce návratu uprchlíků a vnitřně vysídlených osob, rekonstrukce a restituce nemovitostí v souladu s ustanoveními přílohy VII Daytonské mírové dohody; trvá na tom, že je nezbytné tuto přílohu a související strategii plně provést a zajistit tak udržitelný návrat vnitřně vysídlených osob, uprchlíků a dalších osob postižených konfliktem a taktéž spravedlivé, komplexní a trvalé řešení jejich situace; v této souvislosti poukazuje na nutnost udržitelného návratu Chorvatů, Bosňáků a dalších etnik do Republiky srbské; zdůrazňuje, že je třeba více pokročit s kvalitní sociální a ekonomickou integrací navrátilivších se osob; žádá, aby bylo toto úsilí na všech úrovních lépe koordinováno a aby bylo více pozornosti věnováno nejzranitelnějším vysídleným osobám, včetně Romů a žen, jež se staly obětí násilí; s lítostí konstatuje, že podle Mezinárodního výboru Červeného kříže se stále pohřešuje asi 7 000 osob, o jejichž osudu není nic známo;
  4. uznává, že Bosna a Hercegovina prošla v uplynulých dvaceti letech pozitivní přeměnou z válkou zdevastované země ve stát usilující o členství v Evropské unii;
  5. potvrzuje závazek EU ohledně evropské perspektivy a dalšího procesu přistoupení Bosny a Hercegoviny a všech zemí západního Balkánu; je přesvědčen o tom, že oblastní spolupráce a evropský integrační proces jsou nejlepší cestou k podpoře usmíření a překonání nenávisti a rozporů;
  6. vyzývá příslušné orgány, aby 20. výročí Daytonské mírové dohody využily jako podnět k aktivnějšímu provádění nezbytných reforem – zejména s ohledem na připravovanou žádost Bosny a Hercegoviny o členství v EU; připomíná, že prioritou musí být řešení společenských a hospodářských potřeb občanů a také vytvoření účinného mechanismu pro koordinaci záležitostí souvisejících s EU; opakuje, že je rovněž velmi důležité souběžně pokračovat v ústavních a politických reformách a v demokratizaci politického systému, aby bylo časem zajištěno rovné postavení a demokratické zastoupení všech tří konstitutivních národů a všech občanů této země; zdůrazňuje, že všichni občané Bosny a Hercegoviny musí mít rovné příležitosti ke zvolení do rozhodovacích orgánů na všech úrovních;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 157 E, 6.7.2006, s. 468.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 46 E, 24.2.2010, s. 111.

<sup>(3)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0276.

---

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

7. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám členských států, vládě a parlamentu Bosny a Hercegoviny a jejím subjektům a také vládám a parlamentům zemí západního Balkánu.

---



Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0472

## Vývoz zbraní: provádění společného postoje 2008/944/SZBP

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o vývozu zbraní: provádění společného postoje Rady 2008/944/SZBP (2015/2114(INI))

(2017/C 399/21)

Evropský parlament,

- s ohledem na společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanovují společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (dále jen „společný postoj“) <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na přezkum tohoto společného postoje, který provedla Pracovní skupina Rady EU pro vývoz konvenčních zbraní (COARM),
- s ohledem na šestnáctou výroční zprávu Rady, jež byla vypracována v souladu s čl. 8 odst. 2 společného postoje Rady 2008/944/SZBP a která stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2012/711/SZBP ze dne 19. listopadu 2012 na podporu činností Unie za účelem prosazování kontroly vývozu zbraní a zásad a kritérií společného postoje 2008/944/SZBP ve třetích zemích,
- s ohledem na strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení, která byla přijata dne 9. prosince 2003,
- s ohledem na evropskou bezpečnostní strategii nazvanou „Bezpečná Evropa v lepším světě“, kterou přijala Evropská rada dne 12. prosince 2003,
- s ohledem na Smlouvu o obchodu se zbraněmi, kterou dne 2. dubna 2013 přijalo Valné shromáždění OSN <sup>(3)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 5. února 2014 o ratifikaci Smlouvy o obchodu se zbraněmi <sup>(4)</sup>,
- s ohledem na své usnesení ze dne 21. května 2015 o dopadu vývoje evropských trhů s obranným vybavením na bezpečnostní a obrannou schopnost v Evropě <sup>(5)</sup>, zejména na body 4, 10, 18, 19, 20, a 21 tohoto usnesení,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2013/768/SZBP ze dne 16. prosince 2013 o činnostech Unie v rámci Evropské bezpečnostní strategie na podporu provádění Smlouvy o obchodu se zbraněmi <sup>(6)</sup>,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití <sup>(7)</sup>, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 599/2014 a na seznam zboží a technologií dvojího užití uvedený v jeho příloze I,
- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu ze dne 24. dubna 2014 s názvem „Přezkum politiky v oblasti kontrol vývozu: zajištění bezpečnosti a konkurenceschopnosti v měnícím se světě“ (COM(2014)0244),

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 103, 27.3.2015, s. 1.

<sup>(3)</sup> Smlouva o obchodu se zbraněmi, OSN, 13–27217.

<sup>(4)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0081.

<sup>(5)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0215.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 341, 18.12.2013, s. 56.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- s ohledem na společné prohlášení Parlamentu, Rady a Komise ze dne 12. června 2014 o přezkumu systému kontrol vývozu zboží dvojího užití,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 21. listopadu 2014 o přezkumu politiky kontrol vývozu zboží,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. září 2015 na téma „Lidská práva a technologie: dopad systémů narušování a sledování na lidská práva ve třetích zemích“<sup>(1)</sup>,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/43/ES ze dne 6. května 2009 o zjednodušení podmínek transferů produktů pro obranné účely uvnitř Společenství<sup>(2)</sup>,
- s ohledem na strategii EU pro boj proti nedovolenému hromadění ručních palných a lehkých zbraní a střeliva do nich a proti nedovolenému obchodování s nimi, kterou přijala Evropská rada ve dnech 15.–16. prosince 2005, a na společnou akci Rady 2002/589/SZPB ze dne 12. července 2002 o příspěvku Evropské unie k boji proti destabilizujícímu hromadění a šíření ručních palných a lehkých zbraní a o zrušení společné akce 1999/34/SZBP,
- s ohledem na společný postoj Rady 2003/468/SZBP ze dne 23. června 2003 o kontrole zprostředkování obchodu se zbraněmi<sup>(3)</sup>,
- s ohledem na aktualizovaný Společný vojenský seznam Evropské unie přijatý Radou dne 9. února 2015,
- s ohledem na uživatelskou příručku ke společnému postoji Rady 2008/944/SZBP, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu,
- s ohledem na Wassenaarské ujednání o kontrole vývozu konvenčních zbraní a zboží a technologií dvojího užití ze dne 12. května 1996 a na seznamy tohoto zboží, technologií a střeliva aktualizované v roce 2015<sup>(4)</sup>,
- s ohledem na rozhodnutí 19. plenárního zasedání Wassenaarského ujednání o vývozních kontrolách konvenčních zbraní a zboží a technologií dvojího užití, které se konalo ve dnech 3.–4. prosince 2013 ve Vídni,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1236/2005 ze dne 27. června 2005 o obchodování s některým zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 28. dubna 2015 o Evropském programu pro bezpečnost (COM(2015)0185),
- s ohledem na Evropský konsensus o rozvoji přijatý dne 24. února 2006,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 13. října 2011 nazvané „Zvýšení dopadu rozvojové politiky EU: Agenda pro změnu“ (COM(2011)0637),
- s ohledem na cíle udržitelného rozvoje, a zejména na cíl č. 16: dílčí cíl 16.4, který vyzývá státy k výraznému snížení nezákonných přesunů zbraní,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícími situaci na Ukrajině,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0288.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 146, 10.6.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 79.

<sup>(4)</sup> <http://www.wassenaar.org/controllists/>, „seznam zboží a technologií dvojího užití a seznam střeliva“, Wassenaarské ujednání o vývozních kontrolách konvenčních zbraní a zboží a technologií dvojího užití, 25. března 2015.

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- s ohledem na článek 42 Smlouvy o Evropské unii (SEU) a článek 346 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
  - s ohledem na Smlouvu OSN o obchodu se zbraněmi, která vstoupila v platnost dne 24. prosince 2014,
  - s ohledem na rezoluci na Rady OSN pro lidská práva č. 24/35 ze dne 8. října 2013 o dopadu převodů zbraní na lidská práva v ozbrojených konfliktech <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na článek 52 a čl. 132 odst. 2 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A8-0338/2015),
- A. vzhledem k tomu, že globální bezpečnostní situace v okolí EU se dramaticky změnila, zejména v jejím jižním a východním sousedství;
- B. vzhledem k tomu, že podle článku 51 Charty OSN existuje přirozené právo na individuální nebo kolektivní sebeobranu;
- C. vzhledem k tomu, že v zájmu mezinárodní stability je důležité zajistit odrazující prostředky na základě individuálního posouzení, a to v plném souladu s článkem 51 Charty OSN a se čtvrtým kritériem společného postoje k zachování míru, bezpečnosti a stability v regionu;
- D. vzhledem k tomu, že nekontrolované šíření zbraní představuje závažné nebezpečí pro mír a bezpečnost, lidská práva a udržitelný rozvoj; vzhledem k tomu, že každou minutu někde na světě zemře jedna osoba v důsledku ozbrojeného násilí a je vyrobeno 15 nových zbraní;
- E. vzhledem k tomu, že regulace mezinárodního obchodu se zbraněmi je již ze své podstaty globální ambicí; vzhledem k tomu, že EU musí v rámci svých vnějších vztahů zajistit konzistentnost svých vnějších činností jako celku, aby tak podpořila demokracii a právní stát, předcházela konfliktům, vymýtila chudobu, podporovala mezikulturní dialog a udržela mezinárodní stabilitu a bezpečnost; vzhledem k tomu, že v období let 2010–2014 se podíl členských států EU na objemu skutečných celosvětových dodávek hlavních konvenčních zbraní rovnal 25,4 % <sup>(2)</sup>;
- F. vzhledem k tomu, že v souladu s Lisabonskou smlouvou je vymýcení chudoby primárním cílem rozvojové politiky EU a že je to také jedna z priorit vnější činnosti EU s cílem budovat stabilnější svět s větší prosperitou; vzhledem k tomu, že dodávky zbraní zemím, v nichž probíhá konflikt, nejen zvyšují pravděpodobnost eskalace násilí, ale mají také negativní dopad na rozvojový potenciál těchto zemí, jak jasně ukazují zprávy humanitárních organizací, v nichž je tento dopad číselně vyjádřen <sup>(3)</sup>;
- G. vzhledem k tomu, že v roce 2013 vyvezly členské státy EU zbraně v celkové hodnotě 36,7 miliardy EUR, z toho zbraně za 26 miliard EUR do třetích zemí; vzhledem k tomu, že pro srovnání celkový rozpočet evropského nástroje sousedství na léta 2014–2020 činí 15,4 miliardy EUR; vzhledem k tomu, že 30 % z celkového objemu vývozu zbraní pocházelo z členských států EU a lze jen těžko tvrdit, že tyto obchodní toky jsou v přímém bezpečnostním zájmu EU;
- H. vzhledem k tomu, že společný postoj 2008/944/SBOP je právně závazným rámcem, který stanoví osm kritérií pro vývoz konvenčních zbraní, která mají členské státy EU uplatňovat při rozhodování o udělení licencí; vzhledem k tomu, že tento společný postoj by se měl řádně zohlednit konkrétně v souvislosti s vývojem evropského obranného trhu a evropské technologické a průmyslové základny obrany;

<sup>(1)</sup> Dokument A/HRC/RES/24/35.

<sup>(2)</sup> „Trends in international arms transfers“, 2014, (Trendy v mezinárodních transferech zbraní, 2014), SIPRI Fact Sheet, březen 2015.

<sup>(3)</sup> IANSA, Oxfam International a Saferworld: „Africa's missing billions – International arms flows and the cost of conflict“ (Africe chybějící miliardy – mezinárodní toky zbraní a náklady konfliktu), 2007.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

1. vzhledem k tomu, že ke kritériím a zásadám zakotveným ve společném postoji se oficiálně připojily i tyto třetí země: Albánie, Bosna a Hercegovina, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Island, Kanada, Černá Hora a Norsko;

### **Globální bezpečnostní situace a vývoz zbraní**

1. je hluboce znepokojen šířením ozbrojených konfliktů, zejména na Ukrajině, v Sýrii, Iráku, Libyi a Jemenu, i všemi mezinárodními konflikty, které ve stále více globalizovaném světě představují ohrožení světové stability a bezpečnosti a mají za následek méně stabilní a méně bezpečné sousedství EU; poznamenává, že převody zbraní do států zasazených konfliktem mohly k těmto konfliktům přispět;
2. považuje za politováníhodné, že vývoj v posledních dvou letech ukázal, že zbraně někdy končí v rukou teroristů, represivních režimů, zemí, kde mohou být verbovány nebo v nepřátelských akcích využívány děti, nebo režimů, které mají pochybné vztahy s mezinárodním terorismem či agresivní domácí a zahraniční politiku, a je přesvědčen, že je proto nutné přijmout účinné režimy kontroly vývozu zbraní; odsuzuje využívání zbraní s cílem podřývat bezpečnost a podněcovat k ozbrojeným konfliktům uvnitř zemí i v zahraničí nebo s cílem přispívat k vnitřní represii, regionálním konfliktům nebo závažnému porušování lidských práv a základních svobod; rovněž pokládá za politováníhodné, že nelegální obchod se zbraněmi zůstává velkým a výnosným byznysem;
3. vyjadřuje politování nad skutečností, že kolem půl milionu osob <sup>(1)</sup> každoročně zemře následkem ozbrojeného násilí, a to jak v ozbrojených konfliktech, tak ve spojení s trestnou činností;
4. opětovně zdůrazňuje, že dodržování společného postoje má zásadní význam pro dodržování zásad a hodnot EU, zejména v oblasti mezinárodního práva týkajícího se lidských práv a v oblasti mezinárodního humanitárního práva, a pro plnění závazků Unie jako takových ve vztahu k regionální a celosvětové bezpečnosti;
5. konstatuje, že členské státy EU jsou hlavními světovými vývozci zbraní a podle 16. výroční zprávy vyvezly v roce 2013 zbraně do celého světa v hodnotě 36,711 miliardy EUR, z čehož část odpovídající 10,735 miliardy EUR byla vyvezena do členských států a zbraně za 25,976 miliardy EUR putovaly do třetích zemí; opakuje, že článek 10 společného postoje stanoví, že úvahy členských států o hospodářských, obchodních a průmyslových zájmech neovlivní uplatňování osmi kritérií upravujících vývoz zbraní;
6. vyjadřuje však politování nad tím, že článek 10 se často opomíjí, zvláště proto, že evropské podniky v oblasti obrany stále častěji vyrovnávají svůj klesající evropský obrat vývozem mimo EU; je vážně znepokojen následky, které má pro bezpečnost a obranu EU převod citlivých znalostí a technologií do třetích zemí, což představuje zvýšené riziko závislosti na třetích zemích s odlišnými strategickými zájmy, jako je Rusko;
7. připomíná, že obranný průmysl by měl být nástrojem pro realizaci obranné a bezpečnostní politiky členských států, který zajistí systém zabezpečení dodávek v EU a zároveň přispěje k provádění posílené SZBP a SBOP, což je důležité pro úsilí o zajištění celosvětové stability a bezpečnosti; uznává, že vývozy zbraní pomáhají posilovat a dále rozvíjet průmyslovou a technologickou základnu evropské obrany, což je důležité pro širokou škálu inovací a technologický rozvoj;
8. uznává oprávněnost vývozu, které zcela splňují kritéria stanovená v čl. 4 písm. c) společného postoje 2008/944/SZBP a jsou uskutečňovány v reakci na žádosti předložené EU v souladu s právem na sebeobranu; podporuje dodávky zbraní pro obranné účely v případě legitimní sebeobranu; bere na vědomí rozhodnutí některých členských států dodávat zbraně pro obranné účely kurdským ozbrojeným milicím (pešmerga) v iráckém Kurdistanu a na Ukrajinu; bere na vědomí, že členské státy v této souvislosti vzájemně nekoordinují svůj postup;
9. poukazuje na to, že přestože odepření a pozastavení licencí následkem embarga nebo konfliktů jsou pozitivním signálem, ukazují, že povaha vývozní politiky EU je pouze reaktivní; domnívá se, že podle společného postoje by před udělením licence bylo nezbytné provést důkladnější posouzení specifických rizik spojených se zeměmi dovozu a bezpečnostních zájmů EU;

<sup>(1)</sup> „Global Burden of Armed Violence 2015: Every Body Counts“ („Celosvětové zatížení v důsledku ozbrojeného násilí 2015: každý život se počítá“), zpráva Ženevské deklarace o ozbrojeném násilí a rozvoji.

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

10. konstatuje, že rizika pramenící z přesměrování obchodu, pašování a hromadění zbraní a výbušnin narůstají a zůstávají problémem, který je třeba řešit; zdůrazňuje riziko, že zbraně ze třetích zemí s vysokou mírou korupce mohou být dovezeny do Evropy, vzhledem ke zvýšené míře pašování zbraní a obchodování s nimi a nedostatku kontrol na místech vstupu, např. v přístavech, což ohrožuje bezpečnost občanů, jak zdůrazňuje nedávná zpráva Europolu <sup>(1)</sup>;

11. zdůrazňuje, že vývozní kontroly zbraní jsou nedílnou součástí zahraniční a bezpečnostní politiky EU a musí se řídit se zásadami zakotvenými v článku 21 Smlouvy o EU, zejména pokud jde o podporu demokracie a právního státu a zachování míru, předcházení konfliktům a posílení mezinárodní bezpečnosti; připomíná, že je zásadně důležité zajistit soulad mezi vývozy zbraní a důvěryhodností EU jako globálního obhájce lidských práv; je hluboce přesvědčen o tom, že účinnější provádění osmi kritérií společného postoje by bylo významným přínosem k rozvoji SZBP a SBOP; vyzývá, aby nová globální strategie EU pro zahraniční a bezpečnostní politiku řádně posoudila otázky spojené s vývozy zbraní, vzhledem ke změnám v oblasti bezpečnosti a s nimi spojeným rizikům a hrozbám pro evropskou bezpečnost;

12. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že nezákonné, nedovolené a neregulované převody zbraní nadále brání politické stabilitě a demokratickému sociálnímu a/nebo hospodářskému rozvoji v určitých částech světa; uznává, že konzistentní výklad a účinné provádění osmého kritéria společného postoje 2008/944/SZBP by rozhodujícím způsobem přispělo k cílům soudržnosti politik ve prospěch rozvoje EU; žádá, aby se nadále věnovala pozornost osmému kritériu s cílem posoudit případný negativní dopad zbrojních výdajů na rozvojové příležitosti chudších přijímajících zemí;

***Smlouva o obchodu se zbraněmi***

13. vítá skutečnost, že Smlouva o obchodu se zbraněmi vstoupila v platnost; vítá informační činnosti, které EU podnikla s cílem podpořit všeobecnou ratifikaci a provádění Smlouvy o obchodu se zbraněmi, a vyzývá k vynakládání trvalého úsilí v této oblasti, zejména pokud jde o země, které jsou významnými obchodníky se zbraněmi; naléhavě vyzývá členské státy, které dosud Smlouvu o obchodu se zbraněmi neratifikovaly, aby tak co nejdříve učinily; uznává, že Smlouva o obchodu se zbraněmi představuje úspěch, nicméně v souvislosti s ní ještě přetrvávají některé nedostatky a nejasnosti (nejasné pojmy, výjimka z povinnosti podávat zprávy, chybějící režim sankcí);

14. vítá úspěch první konference smluvních států, která se konala v Cancúnu ve dnech 24. až 27. srpna 2015, ale poukazuje na to, že nebylo dosaženo žádné dohody ohledně vzoru pro výroční zprávy; vyjadřuje přesvědčení, že smlouva bude skutečně úspěšná, pouze pokud budou přijaty příslušné kroky, aby se stala všeobecně použitelnou, a budou-li zavedeny závazné nebo sankční mechanismy použitelné v případě jakéhokoli nedodržení pravidel;

15. vítá požadavek, aby smluvní státy Smlouvy o obchodu se zbraněmi v rozhodovacím procesu o udělení licence zohledňovaly riziko, že zbraně, jichž se transfer týká, by mohly být použity k páčání závažných násilných činů na základě pohlaví nebo závažných násilných činů na ženách a dětech či k napomáhání jejich páčání; vyzývá členské státy, aby zpřísnily ustanovení společného postoje, pokud jde o násilí na základě pohlaví nebo závažné násilné činy páchané na ženách a dětech;

16. vítá skutečnost, že EU má právně závazný rámec, ve světovém měřítku jedinečný, prostřednictvím kterého prosazuje kontrolu vývozu zbraní, a to i v krizových regionech a zemích s problematickou situací v oblasti dodržování lidských práv; vítá v této souvislosti skutečnost, že některé evropské i třetí země se na základě společného postoje zapojily do systému pro kontrolu vývozu zbraní;

17. vítá skutečnost, že Albánie, Bosna a Hercegovina, Kanada, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Island, Černá Hora a Norsko se samy podřídily kritériím a zásadám společného postoje 2008/944/SZBP; konstatuje, že od roku 2012 existuje zvláštní systém pro výměnu informací mezi EU a třetími zeměmi, jež se připojily ke společnému postoji;

---

<sup>(1)</sup> „Exploring Tomorrow's Organised Crime“ („Zkoumání organizované trestné činnosti zítřka“), Europol (2015).

Čtvrtek, 17. prosince 2015

**Společný postoj**

18. připomíná, že společný postoj by měl vést ke koordinovanému přístupu k obchodu se zbraněmi, kterým není dotčeno právo členských států uplatňovat přísnější vnitrostátní politiky, jak se stanoví v článku 3 společného postoje; dále připomíná, že v každém případě zůstává ve výlučné působnosti členských států odmítnutí předat jakoukoli vojenskou technologii nebo zbraně a že společné standardy stanovené společným postojem by měly být považovány za minimální standard pro řízení transferů vojenských technologií podle 3. bodu odůvodnění; poukazuje na to, že harmonizace na evropské úrovni by neměla být využita jako záminka pro zmírnění přísnějších vnitrostátních pravidel;

19. vyzývá členské státy, aby ve všech případech konzistentně vykládaly a striktně uplatňovaly kritéria společného postoje a nepripouštěly, aby rozhodovací proces řídily politické a hospodářské úvahy; dále vyzývá členské státy, aby zrušily již dohodnuté zakázky, pokud jsou v důsledku radikální změny situace v rozporu se společným postojem;

20. zastává názor, že skutečným problémem je to, že společný postoj je členskými státy uplatňován nedostatečně a nekonzistentně interpretován a považuje proto za zásadní, aby se přistoupilo ke konzistentnímu a ambicióznímu uplatňování všech osmi kritérií; poukazuje v této souvislosti na to, že v případě porušení těchto kritérií nejsou stanoveny žádné sankce, a považuje za žádoucí přijmout opatření na provádění nezávislých kontrol a uvalení sankcí v případě jakéhokoli porušení společného postoje;

21. bere na vědomí přezkum společného postoje 2008/944/SZBP Pracovní skupiny pro vývoz konvenčních zbraní a závěr, že společný postoj náležitě plní cíle stanovené Radou a je v souladu se Smlouvou o obchodu se zbraněmi; konstatuje, že nebyly učiněny žádné změny navzdory závažné situaci v Sýrii a Iráku, zvýšené aktivitě teroristických skupin, konfliktům a nestabilitě, které jsou široce rozšířené na Blízkém východě a v severní Africe a mohly by ohrozit bezpečnost samotné Unie;

22. bere na vědomí aktualizaci uživatelské příručky pro společný postoj Rady a vojenského seznamu EU; s napětím očekává, až Pracovní skupina pro vývoz konvenčních zbraní přijme nový mechanismus pro sdílení informací online; vítá nové odkazy na aspekty Smlouvy o obchodu se zbraněmi, které ještě nejsou součástí společného postoje, a na změny v podrobných pokynech k sedmému kritériu; žádá, aby se vynakládalo úsilí zejména v souvislosti s pokyny pro účinné provádění osmého kritéria;

23. vyzývá členské státy, aby zajistily přísnější uplatňování osmi kritérií; domnívá se, že členské státy by měly rozšířit svá hodnocení o sledování situace v zemi doručení a dotčených specifických vojenských technologií, a to i na evropské úrovni v rámci Pracovní skupiny pro vývoz konvenčních zbraní; vybízí členské státy, aby uplatňovaly přísnější vnitrostátní kritéria;

24. je znepokojen účinky, které mohou mít hrozby společností právními kroky v některých členských státech, ať již skutečné či pocíťované, na zvažování žádostí o vývozní licence; připomíná členským státům, že přísné a pečlivé uplatňování osmi kritérií vytváří nezbytný základ pro zamítání žádostí o licenci;

25. bere na vědomí, že druhé kritérium požaduje po členských státech, aby odmítly udělit vývozní licenci, pouze pokud existuje „jasné riziko“, že vyvážená vojenská technologie nebo vybavení mohou být použity pro interní represe; domnívá se, že toto kritérium vytváří prostor pro nekonzistentní uplatňování společných pravidel; vyzývá ke spolupráci se zástupci Rady Evropy, Úřadu vysokého komisaře pro lidská práva a lidskoprávních organizací za účelem dalšího vyjasnění druhého kritéria;

26. zastává kritický postoj k tomu, že různé členské státy osm kritérií často porušují; vyjadřuje politování nad tím, že nejsou k dispozici sankční mechanismy pro případ porušování osmi kritérií členskými státy a že v tomto směru neexistují žádné plány; je toho názoru, že by měly být určeno, jakým způsobem a jakými prostředky by měla probíhat nezávislá kontrola a jak by měly fungovat mechanismy pro udělení sankcí v případech porušování společného postoje;

27. naléhavě žádá všechny členské státy, aby se v souladu se zásadou předběžné opatrnosti zabývaly pojmem rizika spojeného s postupy udělování licence k převodu zbraní, což je běžný postup při řešení jiných oblastí, jako jsou terorismus, praní peněz a environmentální hrozby;



**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

28. zdůrazňuje, že je třeba zajistit ucelenější politiku v oblasti embarg a uplatňovat je s okamžitým účinkem; vyzývá členské státy, aby upřesnily vnitrostátní a mezinárodní ustanovení týkající se vývozu „vojenských“ a „nevojenských“ zbraní, která by mohla umožnit obcházení systémů regulace a vést k převodům malých zbraní pod označením „nevojenské“;

29. připomíná, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012, kterým se provádí článek 10 protokolu Organizace spojených národů proti nedovolené výrobě střelných zbraní a jejich součástí, dílů a střeliva a obchodování s nimi, je zaměřeno na účinnou kontrolu převodu střelných zbraní pro civilní účely; uznává legitimitu vývozu loveckých a sportovních zbraní k civilnímu využití podle uvedeného nařízení; vítá přezkum právních předpisů EU v oblasti střelných zbraní (včetně předpisů o deaktivaci, správních sankcích a signálních zbraních) a záměr posílit policejní spolupráci s okolními zeměmi v boji proti pašování zbraní; žádá proto Komisi, aby posílila kapacity Evropskou;

30. vyzývá členské státy, aby do společného postoje zahrnuly mechanismus, který by automaticky zmrazil stávající licence na vývoz zbraní do zemí, vůči nimž bylo po udělení vývozní licence přijato evropské zbrojní embargo;

31. navrhuje prozkoumat možnost, aby bylo osm kritérií rozšířeno a uplatňováno také na převod služeb týkajících se vývozu zbraní, jako je poradenství, a na činnosti soukromých vojenských společností se sídlem v EU ve třetích zemích; žádá, aby EU zaujala jednotný přístup k otázce „plovoucích zbrojnic“;

32. vyzývá členské státy, které dosud nedodržují v plném rozsahu společný postoj Rady 2003/468/SZBP ze dne 23. června 2003 o kontrole zprostředkování obchodu se zbraněmi, aby vysvětlily, proč jej nedodržují a jaké kroky navrhují a kdy k nim přistoupí, aby dostaly svým závazkům podle tohoto společného postoje; vybízí členské státy, aby zařadily služby dopravy a financování zbraní do svých právních předpisů týkajících se zprostředkovatelské činnosti při prodeji zbraní;

33. je znepokojen možným odkloněním vyváženého zboží a vyzývá členské státy, aby zavedly účinný systém kontroly (systém monitorování, klauzule o nezneužívání v certifikátech konečných uživatelů a inspekce konečných uživatelů prováděné na místě), včetně zvýšení stavu zaměstnanců vyčleněných k tomuto účelu; je přesvědčen, že by měla být navázána posílená spolupráce mezi členskými státy navzájem, mezi členskými státy a Europolem a Eurojustem i se třetími zeměmi, aby se usnadnilo stíhání zprostředkovatelů a pašeráků provádějících nezákonné převody zbraní; vyzývá Radu, aby zlepšila soulad mezi sedmým kritériem a článkem 11 Smlouvy o obchodu se zbraněmi;

34. je hluboce znepokojen možným obcházením vývozních kontrol EU prostřednictvím licencované výroby ve třetích zemích nebo prostřednictvím zámořských poboček společností sídlících v EU; vyzývá Pracovní skupinu pro vývoz konvenčních zbraní (COARM), aby se ve své příští výroční zprávě touto otázkou podrobně zabývala;

35. vyzývá k posílení koordinaci na pracovní úrovni v rámci Rady a ESVC s cílem zajistit, aby aspekty spojené s předcházením konfliktům, rozvojem a lidskými právy byly řádně vzaty v úvahu; vyzývá k vedení pravidelných konzultací mezi Pracovní skupinou pro vývoz konvenčních zbraní (COARM) a Pracovní skupinou pro lidská práva (COHOM) i k tomu, aby se pracovní skupina COARM spojila se všemi příslušnými aktéry EU, jako jsou Intcen, protiteroristický koordinátor EU a delegace EU, s cílem zlepšit koherentnost a sdílení informací, jež mohou mít význam pro rozhodování o udělení licencí na převod zbraní, zejména s ohledem na rizika v navrhovaných zemích příjemců, aby se tak zlepšila kvalita rozhodnutí přijímaných v rámci společného postoje;

**Transparentnost**

36. lituje toho, že šestnáctá výroční zpráva byla přijata pozdě, přičemž se jednalo o největší zpoždění v historii vůbec;

37. poznamenává, že předání úplných údajů znamená předání údajů o finanční hodnotě jak vydaných licencí na vývoz zbraní, tak vlastních vývozu, rozepsaných podle zemí určení a kategorie ve vojenském seznamu EU; vyzývá zbývající členské státy, aby splnily svou povinnost předkládat výroční zprávu a dodatečně poskytly údaje pro 16. výroční zprávu a v souvislosti s budoucími výročními zprávami aby tak činily včas;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

38. konstatuje, že zpráva obsahuje standardizované informace o vydaných vývozních licencích, ale neobsahuje úplné informace o skutečném vývozu zbraní; naléhavě žádá Radu a vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby hledaly způsoby, jak zlepšit dodržování oznamovací povinnosti a zvýšit transparentnost a veřejnou kontrolu rámce pro kontrolu vývozu, a zejména zajistit, aby členské státy podávaly zprávy o všech vývozech zbraní; žádá, aby byl tento nedostatek napraven a na základě toho byla stanovena taková podoba výroční zprávy, v níž budou jasně uvedeny údaje o skutečných vývozech rozdělené podle typu a země určení;

39. vyzývá k zavedení standardizovaného postupu podávání zpráv a předkládání informací o skutečném vývozu zbraní a licenčních údajích, včetně lhůty pro podání, který by byl uplatňován a dodržován jednotně ve všech členských státech; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu informovaly o zamítnutých žádostech o licence a aby podávaly informace k jednotlivým licencím mj. o zemi dovozu a konkrétním orgánu, popisu a množství položek, které jsou předmětem převodu, s ohledem na podkategorie vojenského seznamu a uváděly též důvod zamítnutí; navrhuje změnit formát výroční zprávy tak, aby fungovala jako veřejně přístupná a interaktivní on-line databáze, v níž lze vyhledávat;

40. vyzývá k intenzivnějším konzultacím mezi členskými státy s ohledem na převody do oslabených a nestabilních regionů a zemí, zejména těch, které se chovají agresivně ve svém sousedství; vyzývá k důkladné a systematické kontrole uplatňování režimu sankcí EU vůči proti Rusku v oblasti vývozu zbraní a prodeje technologií dvojího užití; vyzývá členské státy, aby vypracovaly seznam osob (včetně právnických osob a jednotlivců) odsouzených za porušení právních předpisů v oblasti vývozu zbraní a v souvislosti s případy zjištěného odklonu a osob, které nebyly odsouzeny, ale o nichž je známo, že jsou zapojeny do nelegálního obchodu se zbraněmi nebo do činností, které představují hrozbu pro mezinárodní bezpečnost; vyzývá členské státy, aby poskytly podrobné informace o postupech pro pozastavení platnosti nebo zrušení udělených licencí, pokud jde o země, na které bylo uvaleno embargo;

41. pokládá za zásadní, aby si země, které jsou kandidáty na přistoupení k EU, počínaly v souladu s postoji a principy EU ve věci vývozu zbraní a obchodu se zbraněmi;

42. vyzývá k monitorování ilegálního obchodu se zbraněmi a ke spolupráci při boji proti němu, a to postupy spolupráce se zapojením policejních sil a pohraničních orgánů na základě výměny informací a databází, s cílem minimalizovat bezpečnostní rizika pro EU a její občany;

### ***Veřejná kontrola***

43. připomíná, že vlády nesou politickou odpovědnost za rozhodnutí, zda vyvážet vojenský materiál nebo zboží dvojího užití, či ne; vyzývá členské státy, aby poskytovaly podrobné informace o každé z vydaných licencí, a umožnily tak provádění kontrol na úrovni EU s cílem zajistit, aby se nestalo, že země nedodrží kritéria ze společného postoje vedeny ekonomickými, politickými nebo osobními zájmy; žádá, aby se ESVČ a Pracovní skupina pro vývoz konvenčních zbraní (COARM) chopily úkolu kontrolovat licence, u nichž se zdá, že nesplňují kritéria ze společného postoje;

44. je pevně přesvědčen, že občané a parlamenty mají v zájmu transparentnosti a větší míry veřejné kontroly právo být informováni o rozhodnutích svých vlád týkajících se vývozu zbraní, jelikož tato rozhodnutí mají dopad na bezpečnost a životní podmínky jejich země i jiných zemí; žádá, aby zprávy byly přístupné veřejnosti;

45. vyzývá Radu a ESVČ, aby rovněž zlepšily přístup k informacím o sankcích a zbrojních embargách, neboť tyto informace často nejsou zcela aktuální nebo se nepodávají ve snadno přístupné podobě;

46. vyzývá k posílení parlamentního dohledu na vnitrostátní i na evropské úrovni prostřednictvím výročních zpráv předkládaných parlamentům; vyzývá k diskusi o evropském vývozu zbraní a evropské obranné průmyslové politice na příští meziparlamentní konferenci o SZBP/SBOP;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

47. vítá pravidelné konzultace s občanskou společností, neboť přispívají ke zvýšení transparentnosti; vyzývá Komisi, ESVČ a Pracovní skupinu pro vývoz konvenčních zbraní (COARM), aby pokračovaly v tomto dialogu s občanskou společností, nevládními organizacemi a expertními skupinami; vybízí občanskou společnost a akademickou obec, aby nezávisle kontrolovaly obchod se zbraněmi;

***Nové technologie a otázka zboží dvojího užití***

48. domnívá se, že v důsledku technologického vývoje je čím dál těžší rozlišovat mezi čistě vojenským a čistě civilním užitím, a že by proto měla být věnována zvláštní pozornost seznamu zboží dvojího užití s ohledem na Wassenaarské ujednání; vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, členské státy a Komisi, aby zajistily, že ve Wassenaarském ujednání ani mezi vojenským seznamem a přílohami nařízení o zboží dvojího užití nebudou existovat mezery, a aby věnovaly zvláštní pozornost novým technologiím strategického významu, jako jsou dálkově řízené letadlové systémy, aplikovaná robotika a technologie sledování;

49. připomíná, že šíření některých technologií sledování a narušování po celém světě nejenže může být na újmu lidským právům, ale mohlo by být také značnou hrozbou pro evropské strategické zájmy a naši digitální infrastrukturu;

50. oceňuje probíhající iniciativu Komise s cílem modernizovat kontroly vývozu zboží dvojího užití v EU a její úmysl předložit v první polovině roku 2016 nový legislativní návrh účinných a inteligentních politik k regulaci komerčního vývozu služeb v oblasti provádění a používání technologií dvojího užití, jehož součástí by zároveň byly účinné záruky zabraňující tomu, aby tyto vývozní kontroly poškodily vědecký výzkum a výzkum v oblasti bezpečnosti IT; zdůrazňuje, že návrh by se měl rovněž zaměřit na zlepšení soudržnosti a transparentnosti režimu kontroly vývozu a měl by plně zohlednit proměnlivost bezpečnostních výzev a překotnost technologického vývoje, zejména u softwaru a zařízení pro sledování a narušování; vítá dohodu, které dne 4. prosince 2013 dosáhly signatářské státy ve Wassenaarském ujednání, o zavedení kontrol v oblastech nástrojů pro sledování, prosazování práva a shromažďování zpravodajských informací a systémů pro sledování sítí; připomíná, že je naléhavě nutné zabývat se potenciálně nebezpečnými vývozy produktů a služeb IKT, které lze použít v souvislosti s porušováním lidských práv v některých třetích zemích, jak bylo ujednáno ve společném prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise v dubnu 2014;

51. vyzývá členské státy, aby poskytly dostatečné zdroje na účinné provádění a vymáhání kontrol vývozu zboží dvojího užití, jeho zprostředkovávání a tranzitu; vítá probíhající Uníí financované programy budování kapacit, které mají podpořit systémy kontroly vývozu zboží dvojího užití ve třetích zemích; vyzývá členské státy, aby také daly k dispozici školicí kapacity v EU;

52. zdůrazňuje, že Komise by měla být schopna co nejrychleji poskytnout společnostem, které váhají, zda požádat o vývozní licenci, přesné a aktuální informace o legalitě a potenciálních negativních důsledcích případných obchodních transakcí;

53. vyzývá Komisi, aby předložila návrhy na přezkum toho, jak by mohly být využity normy EU pro IKT v rámci prevence potenciálních negativních dopadů vývozu těchto technologií nebo dalších služeb do třetích zemí, kde význam pojmů jako „zákonný odposlech“ nelze považovat za rovnocenný tomu v EU nebo které mají například špatnou pověst v oblasti lidských práv či kde neexistuje právní stát;

54. opětovně uvádí, že při posuzování případů, kdy jsou technologie dvojího užití použity způsobem, který by mohl omezit lidská práva, by měly nad jinými hledisky převážet normy EU, a zejména normy stanovené v Listině základních práv Evropské unie;

55. lituje, že některé evropské i mezinárodní společnosti, které obchodují s technologiemi dvojího užití, aktivně spolupracují s režimy porušujícími lidská práva, ačkoli jim jsou známy škodlivé dopady tohoto obchodu na lidská práva;

---

Čtvrtek, 17. prosince 2015

56. naléhavě žádá Komisi, aby veřejně vyloučila společnosti zapojené do těchto činností z veřejných zakázek EU a z řad příjemců finančních prostředků na výzkum a vývoj a všech dalších druhů finanční podpory;

o

o o

57. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vysoké představitele/místopředsedkyni Komise a vládám a parlamentům členských států.

---

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0473

## Patenty a práva šlechtitelů rostlin

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o patentech a právech šlechtitelů rostlin (2015/2981(RSP))**

(2017/C 399/22)

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 10. května 2012 o patentování v podstatě biologických způsobů šlechtění<sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/44/ES ze dne 6. července 1998 o právní ochraně biotechnologických vynálezů<sup>(2)</sup>, zejména na její článek 4, v němž se stanoví, že produkty získané v podstatě biologickými způsoby patentovatelné nejsou;
  - s ohledem na Evropskou patentovou úmluvu ze dne 5. října 1973, zejména na čl. 53 písm. b) této úmluvy,
  - s ohledem na rozhodnutí Velkého stížnostního senátu Evropského patentového úřadu ze dne 25. března 2015 ve věci G2/12 (o rajčatech) a G2/13 (o brokolici),
  - s ohledem na prováděcí předpisy Evropského patentového úřadu, zejména na článek 26 těchto předpisů, který stanoví, že pro evropské patentové přihlášky a patenty týkající se biotechnologických vynálezů se jako doplňující prostředek výkladu použije směrnice 98/44/ES,
  - s ohledem na Mezinárodní úmluvu na ochranu nových odrůd rostlin ze dne 2. prosince 1961, pozměněnou v Ženevě dne 10. listopadu 1972, dne 23. října 1978 a 19. března 1991 (dále jen „úmluva UPOV z roku 1991“),
  - s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství<sup>(3)</sup> (dále jen „nařízení Rady (ES) č. 2100/94“), zejména na čl. 15 písm. c) a d) tohoto nařízení,
  - s ohledem na Dohodu Rady o Jednotném patentovém soudu ze dne 19. února 2013<sup>(4)</sup> (dále jen „dohoda o JPS“), zejména na čl. 27 písm. c) této dohody,
  - s ohledem na Dohodu o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví, včetně obchodu s padělký (dohoda TRIPS), zejména na čl. 27 odst. 3 této dohody, který stanoví, že členové dohody mohou zamezit patentovatelnosti v podstatě biologických způsobů šlechtění,
  - s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacního řádu,
- A. vzhledem k tomu, že biologický rostlinný materiál zahrnující znaky rostlin je naprosto nezbytný k podpoře inovací a získávání nových odrůd, aby bylo možno zaručit v celosvětovém měřítku dodávky potravin, čelit změně klimatu, předcházet monopolům v rámci šlechtitelského odvětví a zároveň zajistit více příležitostí pro malé a střední podniky;
- B. vzhledem k tomu, že práva duševního vlastnictví jsou důležitá pro zajištění hospodářských pobídek pro vývoj nových rostlinných produktů a pro konkurenceschopnost;
- C. vzhledem k tomu, že patenty produktů pocházejících z konvenčního šlechtění nebo patenty genetických materiálů nezbytných pro konvenční šlechtění mohou oslabit výjimku ohledně vyloučení patentovatelnosti stanovenou v čl. 53 písm. b) Evropské patentové úmluvy a v článku 4 směrnice 98/44/ES;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 261 E, 10.9.2013, s. 31.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 213, 30.7.1998, s. 13.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 175, 20.6.2013, s. 1.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- D. vzhledem k tomu, že produkty získané v podstatě biologickými způsoby, jako jsou rostliny, semena, původní znaky a geny, by patentovatelné být neměly;
- E. vzhledem k tomu, že šlechtění rostlin je inovativní proces, který využívali zemědělci a zemědělské komunity od počátků zemědělství, a vzhledem k tomu, že nepatentované druhy a metody šlechtění jsou důležité pro genetickou diverzitu;
- F. vzhledem k tomu, že směrnice 98/44/ES upravuje biotechnologické vynálezy, zejména genetické inženýrství, avšak jak je naznačeno v bodech odůvodnění 52 a 53 této směrnice, nebylo úmyslem zákonodárce umožnit v rámci působnosti této směrnice patentování produktů získaných v podstatě biologickými způsoby;
- G. vzhledem k tomu, že na rozhodnutí Evropského patentového úřadu čeká v současné době řada žádostí týkajících se produktů získaných v podstatě biologickými způsoby šlechtění, a že je proto naléhavě třeba vyjasnit oblast působnosti a výklad směrnice 98/44/ES, a zejména jejího článku 4;
- H. vzhledem k tomu, že směrnice 98/44/ES implicitně uznává právo volného nakládání s materiálem spadajícím do působnosti patentu pro experimentální účely, jak vyplývá z čl. 12 odst. 3 písm. b) a čl. 13 odst. 3 písm. b);
- I. vzhledem k tomu, že ustanovení čl. 27 písm. c) dohody o JPS, podle kterého se práva vyplývající z patentu nevztahují na šlechtitele, se bude týkat jen patentů udělených na základě jednotného patentového systému a nebude se týkat automaticky všech vnitrostátních patentů v EU, což povede k nejednotné situaci, pokud jde o možnost šlechtění za použití materiálu získaného v podstatě biologickými způsoby, který spadá do působnosti patentu;
- J. vzhledem k tomu, že základní zásadou mezinárodního systému odrůdových práv založeného na úmluvě UPOV z roku 1991 a systému EU vycházejícím z nařízení Rady (ES) č. 2100/94 je to, že držitel odrůdových práv nesmí bránit dalším osobám v užívání chráněné odrůdy pro další šlechtění;
- vyjadřuje své znepokojení nad tím, že by nedávné rozhodnutí Velkého stížnostního senátu Evropského patentového úřadu ve věci G2/12 (o rajčatech) a G2/13 (o brokolici) mohlo vést k vyššímu počtu patentů udělených EPÚ, pokud jde o charakteristické znaky, které se do nových odrůd zavádějí v podstatě biologickými postupy, jako je křížení a selekce;
  - naléhavě vyzývá Komisi, aby objasnila oblast působnosti a výklad směrnice 98/44/ES, a zejména jejího článku 4 a také čl. 12 odst. 3 písm. b) a čl. 13 odst. 3 písm. b), s cílem zajistit právní jednoznačnost, pokud jde o zákaz patentovatelnosti produktů získaných v podstatě biologickými způsoby, a také aby objasnila, že je dovoleno provádět šlechtění za použití biologického materiálu spadajícího do oblasti působnosti patentu;
  - vyzývá Komisi, aby své vysvětlující prohlášení týkající se patentovatelnosti produktů získaných v podstatě biologickými způsoby sdělila EPÚ, aby bylo možno jej používat jako doplňující prostředek výkladu;
  - vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily, že Unie bude garantovat přístup a možnost použití materiálu získaného v podstatě biologickými způsoby pro účely šlechtění rostlin, tak aby nedošlo k případné interferenci s postupy členských států, pokud jde o zajištění šlechtitelské výjimky;
  - vyzývá Komisi, aby v rámci mnohostranných diskusí o harmonizaci patentového práva usilovala o zamezení patentovatelnosti v podstatě biologického způsobu šlechtění;
  - vyzývá Komisi, aby podala zprávu o vývoji a dopadech patentového práva v oblasti biotechnologie a genetického inženýrství, jak je požadováno v čl. 16 písm. c) směrnice 98/44/ES a jak Parlament požadoval ve svém usnesení ze dne 10. května 2012 o patentování v podstatě biologických způsobů šlechtění;
  - pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a Evropskému patentovému úřadu.



Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0474

## Situace v Burundi

### Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o situaci v Burundi (2015/2973(RSP))

(2017/C 399/23)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na revidovanou dohodu z Cotonou,
- s ohledem na dohodu o míru a usmíření v Burundi uzavřenou v Aruše dne 28. srpna 2000,
- s ohledem na ústavu Burundi, a zejména její článek 96,
- s ohledem na Africkou chartu pro demokracii, volby a správu věcí veřejných (ACDEG),
- s ohledem na Africkou chartu lidských práv a práv národů,
- s ohledem na společné prohlášení místopředsdkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové a komisaře pro mezinárodní spolupráci a rozvoj Nevena Mimici ze dne 13. prosince 2015 o zhoršující se situaci v Burundi,
- s ohledem na závěry Rady o konzultacích mezi EU a Burundi podle článku 96 dohody z Cotonou, které byly přijaty dne 8. prosince 2015,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2248 (2015) ze dne 12. listopadu 2015 o situaci v Burundi,
- s ohledem na společné prohlášení zástupce generálního tajemníka OSN Jana Eliassona, předsdkyně Africké unie Nkosazany Dlamini-Zumaové a místopředsdkyně Komise, vysoké představitelky Federiky Mogheriniové o Burundi ze dne 12. listopadu 2015,
- s ohledem na rozhodnutí Rady pro mír a bezpečnost Africké unie (AU) ze dne 13. června, 17. října a 13. listopadu 2015 o situaci v Burundi,
- s ohledem na prohlášení Východoafrického společenství ze dne 31. května a 6. července 2015 o situaci v Burundi,
- s ohledem na usnesení Smíšeného parlamentního shromáždění AKT-EU o situaci v Burundi ze dne 9. prosince 2015,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) 2015/1755 ze dne 1. října 2015 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 16. března, 18. května, 22. června a 16. listopadu 2015 o Burundi,
- s ohledem na své usnesení ze dne 9. července 2015 o situaci v Burundi <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na dopis s žádostí o zahájení konzultací s burundskými orgány podle článku 96 dohody z Cotonou, který dne 26. října 2015 schválila Rada,
- s ohledem na prohlášení žalobkyně Mezinárodního trestního soudu Fatou Bensoudové ze dne 6. listopadu 2015,
- s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0275.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- A. vzhledem k tomu, že bezpečnostní situace v Burundi se v posledních dnech výrazně zhoršila poté, co došlo k útokům na tři vojenské tábory v Bujumbuře; vzhledem k tomu, že burundské bezpečnostní složky zabily ve dnech 11. a 12. prosince 2015 nejméně 87 osob; vzhledem k tomu, že v mnoha z těchto případů zabití se zřejmě jedná o nahodilou popravu;
- B. vzhledem k tomu, že článek 96 ústavy Burundi a čl. 7 odst. 3 protokolu II k arušské dohodě o míru a usmíření stanoví, že prezident nemůže zastávat svůj úřad déle než dvě funkční období; vzhledem k tomu, že Pierre Nkurunziza zastává úřad prezidenta od roku 2005 a v roce 2010 byl do své funkce zvolen podruhé;
- C. vzhledem k tomu, že dne 29. června 2015 se v Burundi konaly volby do zákonodárných orgánů a místních zastupitelstev a dne 21. července 2015 volby prezidentské; vzhledem k tomu, že oba volební procesy označilo mezinárodní společenství za netransparentní, nedostatečně inkluzivní, nesvobodné a nevěrohodné; vzhledem k tomu, že z tohoto důvodu Africká unie (AU) odmítla vyslat do země pozorovatele, kteří měli sledovat průběh voleb, EU pozastavila svou volební pozorovatelskou misi v Burundi a velká část burundské opozice se rozhodla volby bojkotovat;
- D. vzhledem k tomu, že kandidatura prezidenta Nkurunzizy pro třetí funkční období a jeho následné znovuzvolení ve volbách konaných dne 21. července 2015 uvrhly zemi do nejhlubší politické krize od konce občanské války;
- E. vzhledem k tomu, že burundská vláda ignorovala rozhodnutí, která dne 13. června 2015 přijala Africká unie, a doporučení, která dne 6. července 2015 přijalo Východoafrické společenství, jejichž úplné provedení by otevřelo cestu k důvěryhodným a inkluzivním volbám;
- F. vzhledem k tomu, že podle Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva a dalších lidskoprávních organizací docházelo v Burundi v době před volbami i po nich k případům politicky motivovaného i jiného porušování lidských práv a k násilným činům, jejichž terčem se stávali především opoziční aktivisté, obránci lidských práv a novináři, mezi nimi např. Pierre Claver Mbonimpa, jehož syn byl nalezen mrtev poté, co jej zatkla policie, Marguerite Barankitseová, Antoine Kaburahe a Bob Rugurika; vzhledem k tomu, že panuje všeobecný názor, že tyto činy mají většinou, nikoli však výlučně, souvislost se státními institucemi; vzhledem k tomu, že hlavní odpovědnost za zajišťování bezpečnosti v Burundi a ochranu burundských obyvatel při současném dodržování právního státu, lidských práv a mezinárodního humanitárního práva nese burundská vláda;
- G. vzhledem k tomu, že v důsledku zhoršující se politické situace v Burundi bylo více než 200 000 osob vnitřně vysídleno nebo vyhledalo útočiště v sousedních zemích; vzhledem k tomu, že v červenci 2015 zvýšila EU svou humanitární pomoc a vyčlenila dodatečných 4,5 milionu EUR na pomoc vysídleným osobám;
- H. vzhledem k tomu, že Burundi je jednou z nejméně rozvinutých zemí na světě; vzhledem k tomu, že takřka polovina (45 %) z jeho 10,6 milionů obyvatel je ve věku 15 let nebo mladších (děti pod 5 let představují 19,9 %); vzhledem k tomu, že Burundi se nachází na prvním místě na globálním indexu hladu (Global Hunger Index, GHI), přičemž tři z pěti dětí v této zemi trpí nedostatečným růstem; vzhledem k tomu, že mezi lety 2013 a 2014 kleslo Burundi o dvě příčky (ze 178. na 180. místo) v indexu lidského rozvoje Rozvojového programu OSN; vzhledem k tomu, že v Burundi žijí čtyři lidé z pěti s méně než 1,25 US dolary na den a 66,9 % obyvatel žije pod úrovní chudoby;
- I. vzhledem k tomu, že dne 26. října 2015 vyzvala EU k zahájení konzultací podle článku 96 dohody z Cotonou s cílem prověřit nedodržování základních bodů dohody, zejména pokud jde o lidská práva, demokratické zásady a právní stát; vzhledem k tomu, že tyto konzultace byly zahájeny dne 8. prosince 2015;
- J. vzhledem k tomu, že dne 8. prosince 2015 uvedla EU, že postoj, jež Burundi vyjádřilo v průběhu konzultací podle článku 96 dohody z Cotonou, by znemožnilo vyřešit problém, který představuje nedodržování zásadních prvků partnerství s EU ze strany Burundi; vzhledem k tomu, že EU dále uvedla, že postoj vyjádřený Burundi nepředstavují uspokojivou odpověď na rozhodnutí Rady pro mír a bezpečnost Africké unie ze dne 17. října a 13. listopadu 2015, obzvláště pokud jde o potřebu zavést neprodleně upřímný a inkluzivní dialog, který se bude zakládat na dohodě z Aruši;
- K. vzhledem k tomu, že patová politická situace v Burundi, kterou charakterizuje nedostatečný dialog mezi burundskými zúčastněnými stranami, v důsledku čehož dochází ke zhoršování bezpečnosti a hospodářské situace, má závažné důsledky pro obyvatele země a představuje vážné riziko pro stabilitu v regionu, v němž se v nadcházejících dvou letech má konat několik voleb (Uganda, Demokratická republika Kongo, Rwanda);

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

- L. vzhledem k tomu, že mezinárodní společenství zastává významnou úlohu garanta dohod z Aruši; vzhledem k tomu, že veškeré dosavadní snahy o překonání krize a obnovení dialogu mezi všemi politickými silami, které byly vyvinuty na regionální a nižší úrovni, dosud nepřinesly pozitivní výsledky;
- M. vzhledem k tomu, že dne 1. srpna 2015 se politická opozice a občanská společnost sešly v Addis Abebě, aby vytvořily Národní radu pro obnovení dohod z Aruši a právního státu;
- N. vzhledem k tomu, že dne 23. září 2015 prezident podepsal dekret, kterým byla vytvořena národní komise pro vnitřní burundský dialog, jež by měla v příštích šesti měsících vést jednání; vzhledem k tomu, že občanská společnost se vyjádřila velmi skepticky k potenciálním výsledkům této komise, neboť většina představitelů opozice či občanské společnosti, kteří vystupují proti třetímu mandátu prezidenta Nkurunzizy, čelí stíhání na základě obvinění z vyvolávání nepokojů a účasti na neúspěšném pokusu o převrat z 13. a 14. května 2015; vzhledem k tomu, že předseda nově zvoleného národního shromáždění Pascal Nyabenda uvedl, že „do tohoto dialogu (...) nebudou přizvány osoby, které se podílely na přípravě a realizaci pokusu o převrat“;
- O. vzhledem k tomu, že Africká unie, EU a Spojené státy přijaly opatření, která spočívají ve zmrazení majetku a zákazu cestování a týkají se předních představitelů vlády i opozice, jejichž činy a prohlášení napomáhají pokračování násilí a brání hledání politického řešení krize v Burundi;
- P. vzhledem k tomu, že Spojené státy a mnoho dalších zemí doporučily svým občanům, aby vzhledem ke zhoršující se bezpečnostní situaci neprodleně opustili Burundi;
- Q. vzhledem k tomu, že dne 17. října 2015 požádala Rada míru a bezpečnosti Africké unie o dokončení plánování pro nepředvídané události, aby v případě, že si to situace vyžádá, mohla být do Burundi vyslána mise pod africkým velením, která by měla za úkol zabránit násilí v zemi, a dohodla se na zahájení důkladného vyšetřování případů porušování lidských práv a dalších činů páchaných na civilním obyvatelstvu Burundi;
- R. vzhledem k tomu, že dne 30. listopadu 2015 předložil generální tajemník OSN Pan Ki-mun Radě bezpečnosti tři návrhy doporučující přezkum mandátu pro přítomnost OSN v Burundi v závislosti na vývoji situace s cílem umožnit v nejzazším případě, pokud by se krize dále zhoršila, vyslání mírové mise;
- S. vzhledem k tomu, že bude vyslán podpůrný tým OSN, jehož úkolem bude podpořit vnitřní dialog v Burundi, radit vládě ve věci posilování institucí právního státu a odzbrojování, koordinovat práci s regionálními aktéry, monitorovat situaci na místě a podávat o ní zprávy a usnadňovat plánování OSN pro posílenou přítomnost v Burundi;
- T. vzhledem k tomu, že Africká unie a další mezinárodní aktéři opakovaně volají po skutečném inkluzivním dialogu za účasti všech zainteresovaných stran, založeném na dodržování dohody z Aruši a burundské ústavy a směřujícím k nalezení konsensuálního řešení konfliktu v Burundi; vzhledem k tomu, že tento postoj podporují také EU a OSN;
- U. vzhledem k tomu, že za plné podpory Africké unie, EU a OSN i nadále probíhá zprostředkovatelské úsilí, jehož cílem je podpořit vnitřní burundský dialog v zájmu nalezení konsensuálního a mírového řešení krize v Burundi;
- V. vzhledem k tomu, že EU významným způsobem přispívá k ročnímu rozpočtu Burundi, jenž je přibližně z jedné poloviny tvořen prostředky pocházejícími z mezinárodní pomoci, a v nedávné době Burundi poskytla z Evropského rozvojového fondu na období 2014–2020 částku 432 miliony EUR;
- W. vzhledem k tomu, že burundské orgány pozastavily prostřednictvím dekretu č. 530/1597 činnost deseti organizací pro lidská práva, a to organizací následujících: ACAT-Burundi, APRODH, AMINA, FOCODE, FORSC, FONTAINE-ISOKO, Maison Shalom, PARCEM, RCP a SPPDF, a zablokovaly jejich bankovní účty;
- 1. vyjadřuje své hluboké znepokojení nad vážnou bezpečnostní a politickou situací v Burundi, rychle se zhoršující humanitární situací a důsledky, které tato situace může mít pro bezpečnost a stabilitu v celém regionu;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

2. důrazně odsuzuje nedávné násilné útoky a zvýšený počet případů porušování lidských práv, včetně vražd, mimosoudních poprav, narušení fyzické integrity osob, mučení a dalšího krutého, nelidského či ponižujícího zacházení, svévolného zatýkání a nezákonného zadržování, a to i dětí, obsazení škol vojenskými a policejními jednotkami, porušování svobody tisku a projevu, a běžného výskytu beztrestnosti; vyzývá k důslednému a nezávislému vyšetření poprav a jiných zabití a případů porušení práv a k postavení pachatelů těchto činů před soud;
3. vyzývá k tomu, aby bylo okamžitě ukončeno násilí, porušování lidských práv a politické zastrašování oponentů a aby v naprostém souladu s mezinárodním právem a lidskými právy byly okamžitě odzbrojeny všechny ozbrojené skupiny spřízněné s politickými stranami;
4. naléhavě žádá všechny strany, aby vytvořily nezbytné podmínky pro obnovení důvěry a posílení národní jednoty, a vyzývá k okamžitému obnovení inkluzivního a transparentního národního dialogu za účasti vlády, opozičních stran a zástupců občanské společnosti;
5. zdůrazňuje, že takovýto dialog, jehož cílem je dosáhnout trvalého míru, bezpečnosti a stability a obnovit demokracii a právní stát v zájmu obyvatel Burundi, by měl vycházet z dohody z Aruši a z burundské ústavy, což vyžaduje soulad s mezinárodními právními předpisy a smlouvami;
6. poukazuje zejména na skutečnost, že v ozbrojených skupinách působících v Burundi je zastoupeno mnoho mladých lidí, včetně dětí mladších osmnácti let, a vyzývá mezinárodní společenství, aby věnovalo zvláštní pozornost jejich reintegraci a podpoře jejich účasti na mírovém politickém procesu;
7. žádá, aby všechny strany v Burundi upustily od jakýchkoli činností, které by mohly ohrozit mír a bezpečnost v zemi; jednoznačně odsuzuje veškerá veřejná prohlášení, jejichž cílem je podněcovat k násilí a nenávisti vůči různým skupinám burundské společnosti a která by mohla ještě zvýšit stávající napětí, a vyzývá všechny aktéry, aby se zdrželi takovýchto prohlášení;
8. připomíná burundským orgánům, že jsou povinny zajistit bezpečnost na území své země a zaručit dodržování lidských, občanských a politických práv a základních svobod v souladu s burundskou ústavou, Africkou chartou lidských práv a práv národů a dalšími mezinárodními a regionálními lidskoprávními nástroji;
9. v této souvislosti připomíná, že partnerství mezi EU a Burundi se řídí dohodou z Cotonou a že všechny strany této dohody jsou povinny dodržovat podmínky v ní stanovené, zejména pokud jde o dodržování lidských práv; připomíná zejména skutečnost, že článek 96 dohody z Cotonou stanoví, že v případě nedodržování lidských práv, demokratických zásad a principů právního státu lze zahájit postup konzultací, a vítá v tomto ohledu rozhodnutí EU požádat o zahájení konzultací v souladu s uvedeným článkem;
10. důrazně odsuzuje skutečnost, že prezident Nkurunziza porušil dohodu z Aruši tím, že byl zvolen do funkce prezidenta již potřetí;
11. naléhavě žádá burundské orgány, aby přijetím soudních i mimosoudních opatření, jako je zřízení komise a zvláštních tribunálů pro pravdu a usmíření, podpořily objasnění masových zločinů spáchaných mezi lety 1962 a 2008, a přispěly tak k národnímu usmíření;
12. vítá zprostředkovatelské úsilí zaměřené na podporu dialogu mezi burundskými stranami, v jehož čele stojí Východoafrické společenství a které podporují Africká unie a OSN; vyzývá místopředsdkyni Komise, vysokou představitelku Unie, aby toto úsilí rovněž podpořila; naléhavě žádá vládu Burundi a další zúčastněné strany, aby s mediátorem plně spolupracovaly;
13. vyjadřuje hluboké znepokojení nad počtem obětí a případů závažného porušování lidských práv, které jsou hlášeny od počátku krize; naléhavě žádá příslušné orgány, aby bezodkladně zahájily důkladné prošetření okolností těchto zločinů a motivů, které k nim vedly, a aby zajistily, že osoby, které jsou za ně odpovědné, budou postaveny před soud; znovu opakuje, že ti, kteří nesou odpovědnost za porušování lidských práv nebo za závažné zásahy do těchto práv, nesmí zůstat nepotrestáni; vyzývá orgány, aby zajistily, že školy budou i nadále bezpečným místem výuky; vyzývá žalobkyni Mezinárodního trestního soudu, aby situaci v Burundi bedlivě sledovala, a podporuje její prohlášení z 6. listopadu 2015;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

14. požaduje zrušení dekrety č. 530/1597, který stanoví prozatímní pozastavení činnosti 10 lidskoprávních organizací, a žádá o okamžité ukončení zmrazení jejich bankovních účtů, aby tyto organizace mohly svobodně vykonávat svoji činnost;

15. žádá bezpečný návrat novinářů a obránců lidských práv z exilu, opětovné zahájení činnosti sdělovacích prostředků, které musely po neúspěšném pokusu o puč dne 13. a 14. května 2015 svou činnost ukončit, a žádá, aby novináři obvinění z přímé či nepřímé účasti na nezdařeném puči byli tohoto obvinění zproštěni;

16. je obzvláště znepokojen značně vysokou úrovní diskriminace a kriminalizace osob LGBTI v Burundi; znovu zdůrazňuje, že sexuální orientace patří ke svobodě projevu a je součástí individuálního práva na soukromý život zaručeného mezinárodními právními předpisy v oblasti lidských práv, podle nichž je nutné hájit zásady rovnosti a nediskriminaci a zároveň zaručit svobodu projevu; žádá proto parlament a vládu Burundi, aby zrušily ustanovení trestního zákoníku diskriminující osoby LGBTI;

17. poukazuje na vážný dopad, jaký má tato krize na děti, a žádá Komisi, aby se společně s mezinárodními partnery i nadále angažovala v úsilí o poskytování služeb zdravotní péče, včetně základních léků, zajištění bezpečného přístupu ke vzdělání a ochrany dětí před násilím v jakékoli podobě a o zaručení přístupu k ostatním sociálním službám;

18. vítá vyslání lidskoprávních pozorovatelů a odborníků Africké unie, kteří budou situaci lidských práv sledovat, a zdůrazňuje, že je důležité s nimi spolupracovat, a umožnit jim tak plnění jejich mandátu; mimoto vyzývá Mezinárodní trestní soud, aby v rámci své působnosti vyšetřil porušování lidských práv, k němuž údajně došlo během poslední krize;

19. vítá cílené sankce, které schválila EU a které jsou v souladu s obdobným rozhodnutím Africké unie, mezi něž patří zákaz cestování a zmrazení účtů a jež se týkají těch občanů Burundi, jejichž jednání nebo prohlášení přispívají k přetrvávajícímu násilí a brání v úsilí o politické urovnání krize; vyzývá EU, aby tyto sankce rozšířila na všechny osoby, jejichž jednání podněcující k nenávisti a porušující dohodu z Aruši ohrožuje mír a stabilitu v regionu;

20. naléhavě vyzývá EU a její členské státy, aby vzhledem k tomu, jak se vyvinula veřejná konzultace vycházející z článku 96 dohody z Cotonou, posoudily možnost zmrazit veškerou nehumanitární pomoc, která je poskytována burundské vládě, a to až do té doby, než bude nepřiměřené násilí a porušování lidských práv ze strany vládních sil, které zaznamenal vysoký komisař OSN pro lidská práva, zastaveno a než bude nalezeno politické řešení na základě skutečně celonárodního dialogu v Burundi, a aby přeměrovaly svou pomoc tak, aby byla podpořena občanská společnost; domnívá se, že pomoc EU by měla řešit základní problémy nerovnosti, chudoby a chronické podvýživy s cílem dosáhnout nedávno schválených cílů udržitelného rozvoje;

21. vyjadřuje hluboké politování nad pokračujícím exodem burundských uprchlíků do sousedních zemí; připomíná svou podporu všem humanitárním organizacím, které jsou v zemi činné, i sousedním hostitelským zemím; vyzývá mezinárodní společenství a humanitární agentury, aby i nadále poskytovaly pomoc všem lidem, z nichž jsou v důsledku konfliktu uprchlíci a vysídlené osoby; vítá závazek EU zvýšit finanční podporu a humanitární pomoc na řešení naléhavých potřeb těchto skupin lidí;

22. vyzývá Africkou unii, OSN a EU, aby se vážně zabývaly regionálním rozměrem událostí a zabránily jakékoli další destabilizaci regionu, a to posílením své přítomnosti v této oblasti a zejména udržováním neustálého politického dialogu mezi zeměmi tohoto regionu; v této souvislosti naléhavě žádá Africkou unii, aby v případě, že se bezpečnost a stav lidských práv budou v Burundi nadále zhoršovat, zvážila možnost vyslat – v koordinaci s Radou bezpečnosti OSN – mírovou misi pod africkým velením;

23. naléhavě vyzývá místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku Unie Federiku Mogheriniovou, aby pokračovala ve svém úsilí o okamžité propuštění Richarda Spirose Hagabimany, burundského policisty řeckého původu, který byl protiprávně uvězněn a mučen, jelikož coby příslušník policie dne 28. července 2015 odmítl střílet do davu obyvatelstva;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

24. je toho názoru, že problémy Burundi jsou spjaty se spory souvisejícími s ovládním úrodné zemědělské půdy, s nerovností v příjmech a diskriminací; v tomto kontextu vyzývá k zavedení odpovědného regulačního rámce, na jehož základě by byl ošetřen způsob, jak podniky dodržují lidská práva a plní své závazky týkající se sociálních a environmentálních norem;

25. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení vládě a parlamentu Burundi, Radě ministrů AKT-EU, Komisi, Radě, Východoafrickému společenství a vládám jeho členských států, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, orgánům Africké unie a generálnímu tajemníkovi Organizace spojených národů.

---



Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0475

## Ochrana národního parku Virunga v Demokratické republice Kongo

### Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o ochraně národního parku Virunga v Demokratické republice Kongo (2015/2728(RSP))

(2017/C 399/24)

Evropský parlament,

- s ohledem na Úmluvu o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví, která byla přijata v Paříži dne 16. listopadu 1972 na generální konferenci UNESCO,
  - s ohledem na skutečnost, že UNESCO v roce 1979 zapsalo národní park Virunga na seznam světového dědictví a v roce 1994 na seznam světového dědictví v ohrožení,
  - s ohledem na Úmluvu o biologické rozmanitosti přijatou na „summitu Země“ v Riu de Janeiro dne 5. června 1992,
  - s ohledem na Úmluvu o mokřadech majících mezinárodní význam především jako biotopy vodního ptactva, která byla přijata v roce 1971 v Ramsaru,
  - s ohledem na pokyny OECD pro nadnárodní podniky z roku 1976 (a jejich aktualizace) a na obecné zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv přijaté v roce 1971,
  - s ohledem na konečné prohlášení následující po dohodě dosažené v červenci 2014 ve stížnosti Světového fondu na ochranu přírody (WWF International) na společnost SOCO International plc,
  - s ohledem na právní a smluvní rámec pro odvětví uhlovodíků v Demokratické republice Kongo včetně zákonů „Ordonnance-Loi n° 81-013 portant législation générale sur les mines et les hydrocarbures“, „Code minier“ a jakéhokoli budoucího zákona „Code congolais des hydrocarbures“, jakož i „Contrats de Partage et de Production des hydrocarbures“ (CPPs),
  - s ohledem na otázku položenou Komisi o ochraně národního parku Virunga v Demokratické republice Kongo (O-000108/2015 – B8-1111/2015),
  - s ohledem na návrh usnesení Výboru pro rozvoj,
  - s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že národní park Virunga, který se rozkládá v provinciích Severní Kivu a „Province Orientale“ Demokratické republiky Kongo při hranicích se Rwandou a Ugandou, je nejstarším národním parkem v Africe, památkou světového dědictví UNESCO a je světově proslulý svými jedinečnými biotopy a bohatou biologickou rozmanitostí, která z něj činí biologicky nejrozmanitější park v Africe; vzhledem k tomu, že park je proslulý zejména svými horskými gorilami, což je kriticky ohrožený druh, který byl zařazen na seznam v příloze I Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (CITES) z roku 1973;
- B. vzhledem k tomu, že podle Úmluvy o biologické rozmanitosti, kterou Demokratická republika Kongo podepsala a ratifikovala, je zachování biologické rozmanitosti společným zájmem celého lidstva a nedílnou součástí rozvojového procesu; vzhledem k tomu, že Úmluva je právně závazná a své signatáře zavazuje k provádění jejích ustanovení;
- C. vzhledem k tomu, že národní park Virunga je rovněž chráněn Ramsarskou úmluvou a zákony Demokratické republiky Kongo; vzhledem k tomu, že Evropská komise a některé členské státy EU podporují posledních 25 let zachování parku;
- D. vzhledem k tomu, že národní park Virunga je v Demokratické republice Kongo jedním ze tří míst (č. 787), na něž se vztahuje Ramsarská úmluva; vzhledem k tomu, že podle Ramsarské úmluvy má Demokratická republika Kongo vůči místům zapsaným na seznamu této úmluvy řadu povinností, například musí připravovat a následně provádět územní plánování tak, aby podporovala zachování mokřadů zapsaných na seznamu, a využívat mokřady na svém území co možná nejúčinněji (čl. 3 odst. 1 Ramsarské úmluvy);

Čtvrtek, 17. prosince 2015

- E. vzhledem k tomu, že podle zprávy organizace WWF z roku 2013 nazvané „Ekonomická hodnota parku Virunga“ generuje v současnosti národní park Virunga ročně 48,9 milionu USD; vzhledem k tomu, že park by mohl za stabilní situace přispět k hospodářskému růstu a vyššímu objemu cestovního ruchu a generovat hodnotu v roční výši jedné miliardy USD a zajistit 45 000 pracovních míst;
- F. vzhledem k tomu, že park je i přes svůj status chráněné divoké přírody desítky let ohrožován ozbrojenými skupinami, které zde provozují pytláctví a jsou zodpovědné za odlesňování a další neudržitelné a nezákonné způsoby využívání místních zdrojů; vzhledem k tomu, že park Virunga byl proto zařazen na seznam lokalit ohroženého světového dědictví; vzhledem k tomu, že v kontextu masové chudoby, slabého státu, neúčinné veřejné správy a regionální nestability by masová těžba ropy měla velmi vážné sociální důsledky a narušila by životní prostředí;
- G. vzhledem k tomu, že v prosinci 2007 udělila vláda Demokratické republiky Kongo koncese na těžbu ropy pro oblast zahrnující 85 % plochy parku; vzhledem k tomu, že společnost SOCO International plc (SOCO) zatím jako jediná zahájila v parku průzkumné práce;
- H. vzhledem k tomu, že ačkoli zákony Demokratické republiky Kongo zakazují v chráněných oblastech činnost, která je škodlivá pro životní prostředí, povolení k průzkumu udělené společnosti SOCO využívá zákonnou výjimku, která v chráněných oblastech povoluje „vědeckou činnost“;
- I. vzhledem k tomu, že společnost SOCO International již není držitelem licence na blok V v národním parku Virunga;
- J. vzhledem k tomu, že výsledky systémové studie ukazují, že se v parku Virunga vyskytuje ropa; připomíná, že těžba (a průzkum) jsou neslučitelné se zachováním parku, jenž je památkou světového dědictví;
- K. vzhledem k tomu, že ode všech společností se standardně očekává, že bez ohledu na místo provozování své činnosti dodržují na celém světě lidská práva, jak připomínají zásady OSN v oblasti podnikání a lidských práv a pokyny OECD pro nadnárodní podniky;
- L. vzhledem k tomu, že v národním parku Virunga a jeho okolí se po dvě desetiletí odehrávají násilné konflikty; vzhledem k tomu, že vzbouřenci i oficiální vojenské síly jsou financováni zejména z prostředků získávaných z nezákonné těžby, nezákonného využívání jeho přírodních zdrojů (dřevo, dřevěného uhlí atd.), pytláckého lovu ohrožených zvířat a dalších forem nezákonného obchodu s přírodními zdroji a že průzkum potenciálních nalezišť ropy a její těžba pravděpodobně dále podnítl násilí a případy závažného porušování lidských práv a způsobí znečištění v této oblasti;
- M. vzhledem k tomu, že mezi nejvážnější environmentální rizika spojená s rozvojem těžby ropy v oblastech bez řádné veřejné správy patří velkoplošné odstraňování vegetace, zavádění invazivních rostlin, fragmentace přírodních stanovišť, větší pravděpodobnost pytláctví a znečištění způsobeného únikem ropy, spalováním plynu a vznikem skládek; vzhledem k tomu, že riziko „ropné kletby“ by mohlo zvýšit chudobu a nerovnost, jak to ukázaly případové studie, např. studie vypracovaná pro deltu Nigeru;
- N. vzhledem k tomu, že udržitelná správa půdy, vodních zdrojů a divoké přírody v parku Virunga bude mít přímé i nepřímé ekonomické přínosy pro komunity, které jsou velmi závislé na přírodních zdrojích parku; vzhledem k tomu, že podle WWF by jen cestovní ruch spojený s horskými gorilami mohl každoročně přinést zisky ve výši 30 milionů USD a dát vzniknout tisícům pracovních míst;
1. zdůrazňuje, že je absolutně nutné zabránit nenávratnému poškození národního parku Virunga, který UNESCO v roce 1979 zapsal na seznam světového dědictví a v roce 1994 na seznam světového dědictví v ohrožení;
  2. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že národní park Virunga se stal jedním z nejnebezpečnějších míst na světě, pokud jde o zachování volně žijících druhů; s hlubokým znepokojením konstatuje, že na nezákonném využívání přírodních zdrojů parku se podílejí ozbrojené skupiny, které jsou zapojeny do těžební činnosti a výroby dřevěného uhlí, aby mohly financovat své vojenské operace a osobně se obohacují; s politováním rovněž konstatuje, že se ozbrojené skupiny účastní rozsáhlého pytláctví, jednak aby si obstaraly obživu, jednak aby získaly slonovinu a zvěřinu, jejichž prodej slouží k financování války; dále je znepokojen tím, že kvůli slabé disciplíně, nepravidelnému platu a nedostatku potravin se do nezákonných aktivit – jež zahrnují řemeslnou těžbu, výrobu dřevěného uhlí a pytlácký lov divokých zvířat – stále častěji zapojují příslušníci armády; konstatuje, že vzhledem k tomu, že park je rozsáhlou divočinou, jeho dva miliony akrů (790 000 hektarů) je velmi obtížné chránit, zejména z důvodu omezených vládních zdrojů; konstatuje, že dne 15. dubna 2014 tři ozbrojenci vážně zranili hlavního správce parku belgického prince Emmanuela de Merode a že v posledním desetiletí bylo více než 140 správců parku zabito během aktivní služby;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

3. zdůrazňuje, že v důsledku průzkumu nalezišť ropy a její těžby a dalších nelegálních činností by mohlo dojít k nenávratnému poškození národního parku Virunga; považuje za nepřijatelné, že byly v roce 2007 uděleny koncese na průzkum nalezišť ropy a její těžbu v národním parku Virunga francouzské ropné společnosti TOTAL a britské ropné společnosti SOCO International, což představuje porušení Pařížské úmluvy o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví, Úmluvy o biologické rozmanitosti z roku 1992, Ramsarské úmluvy a konžských právních předpisů; připomíná, že společnost TOTAL sice souhlasila s tím, že průzkum na území národního parku Virunga nikdy provádět nebude (a to ani v případě, že konžská vláda změní hranice parku), společnost SOCO International však v národním parku provedla průzkum ropných nalezišť a v červenci 2014 dokončila seizmický průzkum, jehož výsledky byly předány konžské vládě a potvrzují přítomnost ropy; žádá vládu Demokratické republiky Kongo, aby neudělovala licenci jinému subjektu;

4. upozorňuje, že vláda Ugandy v současné době jedná o udělení licence pro blok Ngaji, který sousedí s parkem Virunga a zahrnuje část Edwardova jezera, a zdůrazňuje, že park Virunga by také mohl být nenávratně poškozen v důsledku průzkumu nalezišť a těžby;

5. bere na vědomí dohodu, kterou v červnu 2014 uzavřela společnost SOCO International se skupinou pro ochranu přírody WWF ve věci stížnosti, již WWF podala u národního kontaktního místa Spojeného království kvůli nedodržování pokynů OECD pro nadnárodní podniky ze strany SOCO – v této dohodě se dotčená společnost zavázala, že v národním parku Virunga nebude podnikat ani zadávat žádné průzkumné ani vrtné práce, pokud UNECSO a vláda Demokratické republiky Kongo nedospějí k závěru, že tato činnost není neslučitelná se statutem parku coby lokality zapsané na seznamu světového dědictví; konstatuje, že tato podmíněná dohoda neposkytuje žádné záruky ohledně ukončení jakýchkoli činností souvisejících s těžbou ropy v národním parku; zdůrazňuje, že nejednoznačný postoj společnosti SOCO International ponechává otevřenou možnost, aby byla zcela nebo částečně zrušena klasifikace parku jako chráněného území za účelem těžby ropy; konstatuje, že oblast, kde společnost SOCO provádí průzkum na základě koncese, se nachází v Edwardově jezeře a jeho okolí, což je území, kde žijí desítky věhlasných (a několik ohrožených) druhů, jako jsou šimpanzi, sloni, krokodýli a lvi; vyzývá proto společnost SOCO International PLC a její dceřinou společnost registrovanou v Demokratické republice Kongo, aby trvale ukončily veškeré průzkumné a těžební práce na území parku Virunga a respektovaly jeho současné hranice; dále vyzývá vládu Demokratické republiky Kongo, aby uposlechla žádost Výboru pro světové dědictví a zrušila všechna povolení pro průzkum ropných nalezišť udělená na území národního parku Virunga;

6. zdůrazňuje, že rybolov v Edwardově jezeře vynáší podle odhadů kolem 30 milionů USD ročně, z čehož profituje místní komunita, která žije v okolí národního parku Virunga, a že navíc, jak vyplývá z nezávislé analýzy, kterou nechala vypracovat organizace WWF, se více než 50 000 rodin spoléhá na Edwardovo jezero jako na zásobárnu sladké vody;

7. zdůrazňuje, že podle zprávy mezinárodní nevládní organizace Global Witness, která byla v září 2014 zveřejněna v týdeníku Spiegel a denících The Telegraph a New York Times, společnost SOCO International a její dodavatelé údajně provedli nezákonné platby, kdy zřejmě podplatili ozbrojené vzbouřence a využili strachu a násilí, kterému napomáhají vládní bezpečnostní síly ve východní části země, aby získali přístup do nejstaršího národního parku v Africe za účelem průzkumu ropných nalezišť;

8. oceňuje strategické posouzení vlivu průzkumu ropných nalezišť a její těžby v severní části Velké příkopové propadliny, včetně národního parku Virunga, na životní prostředí; domnívá se, že na základě tohoto posouzení by měly být dotčené vlády, včetně vlády Demokratické republiky Kongo, schopny přijímat informovaná rozhodnutí založená na řádné analýze dopadu průzkumu ropných nalezišť a těžby ropy; vyjadřuje však politování nad tím, že v procesu strategického posuzování vlivů na životní prostředí došlo k velkému zpoždění a že průzkum ropných nalezišť v národním parku Virunga již začal, ačkoli strategické posouzení vlivů na životní prostředí dosud nebylo dokončeno;

9. zdůrazňuje, že těžba ropy v Demokratické republice Kongo se vyznačuje nedostačujícím a neúčinným legislativním a regulačním systémem; vyzývá vládu Demokratické republiky Kongo, aby prosazovala a dodržovala vnitrostátní právní předpisy a ustanovení, které v chráněných oblastech, mezi něž patří i park Virunga, zakazují činnost škodlivou pro životní prostředí, jako je průzkum ropných nalezišť a těžba ropy, a aby odstranila mezery v návrzích zákona o uhlovodících a zákona o ochraně životního prostředí, které v národních parcích a lokalitách zapsaných na seznamu světového dědictví umožňují provádět průzkum a těžbu přírodních zdrojů;

10. vyjadřuje uznání správě parku za její úsilí o zajištění udržitelného příjmu z výroby solární a vodní energie, díky níž se zlepšily i příjmy mnoha místních obyvatel a která není přírodní oblast a je provozována v rámci rozvojových činností povolených v lokalitách zařazených na seznam světového dědictví;

Čtvrtek, 17. prosince 2015

11. zdůrazňuje, že od začátku 90. let minulého století vedly konflikty s ozbrojenými vzbouřeneckými skupinami žijícími uvnitř parku a v jeho okolí k případům závažného porušování lidských práv a velké části násilí; zdůrazňuje, že Demokratické síly pro osvobození Rwandy (FDLR), ozbrojená skupina obviňovaná z páchaní krutostí během genocidy ve Rwandě na jaře 1994, která se rozšířila také do východní části Demokratické republiky Kongo, sídlí uvnitř národního parku od roku 1996 a stále se ukrývá na druhé straně hranice ve Virunze, a že uvnitř hranic parku působí rovněž milice Mai-Mai, které údajně zabily, znásilnily a zranily mnoho lidí a zničily celé vesnice; naléhavě vyzývá vládu Demokratické republiky Kongo, aby rebely odzbrojila a na území parku znovu nastolila bezpečnost; vyjadřuje rovněž politování nad tím, že se v Demokratické republice Kongo stupňují represe proti aktivistům bojujícím za lidská práva a novinářům; opětovně naléhá na vládu Demokratické republiky Kongo, aby uznala a dodržovala svobodu tisku a sdělovacích prostředků a aby prosazovala zásady právního státu a lidská práva;

12. připomíná, že podle Pařížské úmluvy o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví nejsou průzkum ropných nalezišť a těžba ropy slučitelné se statusem lokality zapsané na seznam světového dědictví; dále zdůrazňuje, že v národním parku Virunga žije mnoho ohrožených druhů, například věhlasné gorily horské (ty patří k posledním na světě) a okapi, a že přírodní stanoviště ohrožených druhů by se měla přísně chránit; vítá rozhodnutí vlády Demokratické republiky Kongo zřídit zvláštní protipytlácký útvar, vyzývá ji však, aby ve spolupráci se sekretariátem CITES stanovila a podnikla dodatečné právní kroky na potírání zločineckých sítí zapojených do nezákonného obchodu; v širším kontextu pak na vládu Demokratické republiky Kongo naléhá, aby posílila úlohu správců parku a trestala nezákonnou činnost páchanou na území parku;

13. zdůrazňuje, že konžská vláda se společností SOCO International údajně jedná o změně hranice národního parku Virunga za účelem zrušení klasifikace částí nebo celého národního parku jako chráněného území, což by umožnilo legální vznik ropných vrtů, ačkoli vláda v této fázi UNESCO o příslušnou změnu zřejmě oficiálně nepožádala;

14. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby koordinovala diplomatickou reakci členských států EU a dalších potenciálních dárců působících v Demokratické republice Kongo s cílem pomoci konžské vládě zamítnout průzkum ropných nalezišť a těžbu ropy v národním parku, zrušit povolení k průzkumu ropných nalezišť udělená na území národního parku Virunga – jak to žádá Výbor pro světové dědictví – i v ostatních konžských oblastech zapsaných na seznamu světového dědictví UNESCO a zamítnout změny a zmenšení hranic parku;

15. vyzývá Komisi a členské státy, aby zachovaly celistvost parku a za tímto účelem například zvýšily své závazky k financování udržitelné ochrany životního prostředí a udržitelného hospodářského rozvoje a diverzifikace přílehlého regionu; zejména vyzývá EU, aby podporovala vládu Demokratické republiky Kongo při vývoji udržitelných energetických a ekonomických alternativ k těžebnímu průmyslu, při zlepšování mobilizace domácích zdrojů – zejména prostřednictvím spravedlivých a progresivních daňových systémů –, ve správě věcí veřejných a v boji proti pytláctví, nezákonné těžbě dřeva, nezákonné těžbě nerostných surovin a korupci, což jsou přetrvávající problémy, kterou mohou park nenávratně poškodit;

16. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly veškerá vhodná opatření s cílem učinit z projektu strategického posuzování vlivů na životní prostředí skutečný nástroj rozhodování;

17. zdůrazňuje, že členské státy EU jsou podle mezinárodních a evropských právních předpisů v oblasti lidských práv povinny zajistit, aby společnosti fungující v jejich jurisdikcích neporušovaly lidská práva nebo k takovému porušování přímo či nepřímo nepřispívaly prostřednictvím svých obchodních činností a aby jednaly v souladu s přijatými kodexy chování, které podrobně stanoví normy pro sociální a environmentální chování, i s nástroji, jako je Úmluva Mezinárodní organizace práce č. 169, směrnice OECD pro nadnárodní podniky a obecné zásady Organizace spojených národů v oblasti podnikání a lidských práv; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly právně závazná opatření s cílem účinně pohnat k odpovědnosti ty společnosti, které prokazatelně obcházejí vnitrostátní právní předpisy a mezinárodní smlouvy;

18. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly účinná opatření k dalšímu řešení základních příčin ozbrojených konfliktů a korupce a podporovaly udržitelný rozvoj a strategie zaměřené na budování míru v národním parku Virunga a přílehlém regionu;

**Čtvrtek, 17. prosince 2015**

19. naléhavě vyzývá Komisi, členské státy, Demokratickou republiku Kongo a ropné společnosti zainteresované na těžbě, aby chránily stávající hranice a příhraniční území parku Virunga před těžbou fosilních paliv;
  20. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby zahájila všechny iniciativy potřebné k tomu, aby přesvědčila vládu Demokratické republiky Kongo, že má prošetřit násilné činy proti obhájčům lidských práv v Demokratické republice Kongo, a zejména v národním parku Virunga, včetně správců národního parku, a aby ji přiměla vynaložit veškeré úsilí k tomu, aby se do budoucna zabránilo opakování těchto krutých činů;
  21. vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, aby přijala veškerá nezbytná opatření, kterými zajistí, aby Úřad pro boj se závažnými podvody ve Spojeném království, jenž je v této věci přednostně příslušný, a každý další příslušný orgán v plném rozsahu vyšetřil veškerá předložená nařčení z úplatků a korupce týkající se společnosti SOCO International PLC a její dceřiné společnosti registrované v Demokratické republice Kongo pod názvem SOCO Exploration and Production DRC SPRL;
  22. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi, Evropské službě pro vnější činnost, vládám a parlamentům členských států, Demokratické republiky Kongo, Ugandské republiky a Republiky Rwanda, Výboru pro světové dědictví UNESCO, Programu OSN pro životní prostředí a sekretariátu Ramsarské úmluvy.
-

Středa, 2. prosince 2015

## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÝ PARLAMENT

P8\_TA(2015)0420

**Zřízení zvláštního výboru pro daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem (TAXE 2)****Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o zřízení zvláštního výboru pro daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem (TAXE 2) a o jeho působnosti, početním složení a funkčním období (2015/3005(RSO))**

(2017/C 399/25)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Konference předsedů,
- s ohledem na rozhodnutí Komise zahájit vyšetřování praxe vydávání daňových rozhodnutí ve všech členských státech z hlediska pravidel EU pro poskytování státní podpory,
- s ohledem na to, že všechny členské státy jsou podle daňových předpisů EU povinny sdělovat informace o daňových rozhodnutích prostřednictvím spontánní výměny údajů ostatním členským státům, zejména pokud může dojít ke zkrácení daně v jiném členském státě nebo ke snížení daně umělým přesunem zisku ve skupině podniků,
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 12. února 2015 <sup>(1)</sup> o zřízení zvláštního výboru pro daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem („zvláštní výbor TAXE 1“) a o jeho působnosti, početním složení a funkčním období,
- s ohledem na své usnesení ze dne 25. listopadu 2015 o daňových rozhodnutích a jiných opatřeních podobných svojí povahou nebo účinkem <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na článek 197 jednacího řádu,

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0039.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0408.



**Středa, 2. prosince 2015**

1. rozhodl zřídit zvláštní výbor pro daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem (TAXE 2), jehož úkolem bude zkoumat, jak jsou v praxi uplatňovány právní předpisy EU v oblasti státní podpory a daní ve vztahu k daňovým rozhodnutím a jiným opatřením členských států podobným svojí povahou nebo účinkem, pokud se jeví, že se jedná o praxi členských států nebo Komise, a pro škodlivé režimy daní z příjmů právnických osob a škodlivé daňové postupy na evropské a mezinárodní úrovni, přičemž úkolem tohoto výboru bude:

- a) zcela vycházet z práce, kterou odvedl zvláštní výbor TAXE 1, a tuto práci dokončit, a zabývat se tedy zejména nedořešenými problémy, na které poukázalo výše uvedené usnesení ze dne 25. listopadu 2015, získat ke své činnosti příslušné dokumenty, včetně zápisů z jednání Skupiny pro kodex chování, a v úzké spolupráci se stálými výbory navázat nezbytné kontakty a uspořádat slyšení s mezinárodními, evropskými a vnitrostátními orgány a platformami, s národními parlamenty a vládami členských států a třetích zemí a rovněž se zástupci akademických obcí, podnikatelských kruhů a občanské společnosti, včetně sociálních partnerů;
- b) sledovat způsob, jakým členské státy a příslušné evropské orgány uplatňují doporučení uvedená ve výše zmíněném usnesení ze dne 25. listopadu 2015, a monitorovat průběžnou činnost mezinárodních institucí, včetně Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj a skupiny G20, přičemž bude výbor zcela zohledňovat pravomoci Hospodářského a měnového výboru týkající se daňových záležitostí;

2. rozhodl proto, že do působnosti zvláštního výboru TAXE 2 budou spadat tyto činnosti:

- a) analyzovat a zkoumat, jak je v praxi uplatňován čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), pokud jde o daňová rozhodnutí a jiná opatření podobná svojí povahou nebo účinkem vydaná členskými státy od 1. ledna 1991;
- b) analyzovat a zhodnotit způsob, jakým Komise v souladu s článkem 108 SFEU průběžně zkoumá všechny režimy podpor existující v členských státech, navrhuje členským státům vhodná opatření, která vyžaduje postupný rozvoj nebo fungování vnitřního trhu, kontroluje, zda je podpora poskytnutá některým státem nebo ze státních prostředků slučitelná s vnitřním trhem a není zneužívána, nařizuje, aby dotyčný stát v určité lhůtě takovou podporu zrušil nebo upravil, a předkládá věc Soudnímu dvoru Evropské unie, pokud tak členský stát neučiní, protože stávající praxe Komise údajně vede k vydávání vysokého počtu daňových rozhodnutí, která jsou v rozporu s pravidly EU pro poskytování státní podpory;
- c) analyzovat a zkoumat, zda členské státy od 1. ledna 1991 plní povinnosti stanovené v nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 108 SFEU<sup>(1)</sup>, pokud jde o povinnost spolupracovat a poskytovat veškeré nezbytné dokumenty;
- d) analyzovat a zkoumat, zda jsou plněny povinnosti stanovené ve směrnici Rady 77/799/EHS ze dne 19. prosince 1977 o vzájemné pomoci mezi příslušnými orgány členských států v oblasti přímých daní a daní z pojistného<sup>(2)</sup> a ve směrnici Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS<sup>(3)</sup>, pokud jde o to, jak si členské státy mezi sebou od 1. ledna 1991 spontánně vyměňují údaje o daňových rozhodnutích;
- e) analyzovat a zhodnotit praxi Komise týkající se řádného uplatňování směrnic 77/799/EHS a 2011/16/EU, pokud jde o povinnost členských států sdělovat informace o daňových rozhodnutích prostřednictvím spontánní výměny údajů ostatním členským státům;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 83, 27.3.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 336, 27.12.1977, s. 15.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 64, 11.3.2011, s. 1.

Středa, 2. prosince 2015

- f) analyzovat a zhodnotit, zda členské státy dodržují zásadu loajální spolupráce zakotvenou v čl. 4 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii, k níž patří i povinnost usnadňovat plnění úkolů Unie a zdržet se všech opatření, jež by mohla ohrozit dosažení cílů Unie, vzhledem k tomu, že členské státy údajně umožňují agresivní daňové plánování ve velkém rozsahu, které má pravděpodobně významný dopad na veřejné finance EU a v EU;
  - g) analyzovat a zhodnotit agresivní daňové plánování prováděné společnostmi usazenými nebo založenými v členských státech, i z hlediska třetích zemí, a analyzovat a zhodnotit rovněž výměnu informací s třetími zeměmi v tomto ohledu;
  - h) vydávat v této věci doporučení, která uzná za nezbytná;
3. rozhodl, že zvláštní výbor TAXE 2 bude mít 45 členů (stejně jako měl zvláštní výbor TAXE 1);
  4. domnívá se, že je vhodné zachovat ve zvláštním výboru TAXE 2 strukturu, kterou měl zvláštní výbor TAXE 1;
  5. rozhodl, že funkční období zvláštního výboru TAXE 2 bude šest měsíců počínaje dnem 2. prosince 2015;
  6. považuje za vhodné, aby zvláštní výbor TAXE 2 předložil usnesení nebo zprávu, kterou vypracují dva spoluzpravodajové a v níž bude výbor souhrnně informovat o své činnosti.
-

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0436

## Žádost, aby byl Georgios Kyrtzos zbaven imunity

### Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o žádosti, aby byl Georgios Kyrtzos zbaven imunity (2015/2238(IMM))

(2017/C 399/26)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost, aby byl Georgios Kyrtzos zbaven imunity, kterou dne 21. července 2015 zaslalo Parlamentu státní zastupitelství při řeckém Nejvyšším soudu v souvislosti s oznámením inspektorátu práce ve východní Attice ohledně nevyplacených mezd <sup>(1)</sup> a která byla dne 9. září 2015 oznámena v plénu,
- s ohledem na skutečnost, že se Georgios Kyrtzos vzdal svého práva na vyjádření podle čl. 9 odst. 5 jednacího řádu,
- s ohledem na články 8 a 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
- s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. května 1964, 10. července 1986, 15. a 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011 a 17. ledna 2013 <sup>(2)</sup>,
- s ohledem na článek 62 Ústavy Řecké republiky,
- s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0358/2015),
- A. vzhledem k tomu, že státní zastupitelství při řeckém Nejvyšším soudu požádalo o zbavení poslance Evropského parlamentu Georgiose Kyrtsose poslanecké imunity v souvislosti s možným soudním řízením týkajícím se údajného spáchání deliktu;
- B. vzhledem k tomu, že podle článku 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie požívají poslanci Evropského parlamentu na území vlastního státu imunity přiznávané členům parlamentu tohoto státu;
- C. vzhledem k tomu, že článek 62 Ústavy Řecké republiky stanoví, že během svého mandátu nemohou být poslanci trestně stíháni, zatčeni, uvězněni ani jinak zbaveni osobní svobody, pokud k tomu předem nedá souhlas parlament;
- D. vzhledem k tomu, že Georgios Kyrtzos je obviněn z nevyplacení části mzdy jednomu ze svých bývalých zaměstnanců;
- E. vzhledem k tomu, že toto obvinění se vztahuje na část mzdy z roku 2013 pro bývalého zaměstnance dvou vydavatelství denního tisku, jejichž manažerem byl v té době Georgios Kyrtzos, a že je namířeno proti tomuto poslanci jakožto bývalému manažerovi těchto podniků;
- F. vzhledem k tomu, že je jasné, že tento případný delikt nemá nic společného s mandátem poslance Evropského parlamentu Georgiose Kyrtsose, ale je naopak spojen s jeho bývalou pozicí manažera dvou novinových vydavatelství;

<sup>(1)</sup> Spisová značka dokumentu: ABM:IB2014/8927.

<sup>(2)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 12. května 1964, Wagner v. Fohrmann a Krier, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; rozsudek Soudního dvora ze dne 10. července 1986, Wybot v. Faure a další, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2008, Mote v. Parlament, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440; rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra v. De Gregorio a Clemente, C-200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch v. Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch v. Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

Úterý, 15. prosince 2015

- G. vzhledem k tomu, že toto trestní řízení se netýká vyjádřených názorů či hlasování při výkonu mandátu tohoto poslance Evropského parlamentu ve smyslu článku 8 Protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie;
- H. vzhledem k tomu, že není důvod pro podezření, že záměrem, který se skrývá za tímto trestním stíháním, by bylo poškodit politickou činnost poslance (*fumus persecutionis*), neboť příslušné trestní řízení bylo zahájeno několik let předtím, než začal mandát tohoto poslance;
1. rozhodl, aby byl Georgios Kyrtosos zbaven imunity;
  2. pověřuje svého předsedu, aby toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru neprodleně předal příslušným řeckým orgánům.
-

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0437

## Žádost, aby byl Stelios Kouloglou zbaven imunity

### Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o žádosti, aby byl Stelios Kouloglou zbaven imunity (2015/2239(IMM))

(2017/C 399/27)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost, aby byl Stelios Kouloglou zbaven poslanecké imunity, kterou dne 7. srpna 2015 zaslalo Parlamentu státní zastupitelství při řeckém Nejvyšším soudu v souvislosti s obviněními z urážky na cti a pomluvy <sup>(1)</sup> a která byla dne 9. září 2015 oznámena v plénu,
  - s ohledem na skutečnost, že se Stelios Kouloglou vzdal svého práva na vyjádření podle čl. 9 odst. 5 jednacího řádu,
  - s ohledem na články 8 a 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
  - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. května 1964, 10. července 1986, 15. a 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011 a 17. ledna 2013 <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na článek 62 Ústavy Řecké republiky,
  - s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0356/2015),
- A. vzhledem k tomu, že státní zastupitelství při řeckém Nejvyšším soudu požádalo o zbavení poslance Evropského parlamentu Steliose Kouloglou poslanecké imunity v souvislosti s možným soudním řízením týkajícím se údajného spáchání deliktu;
- B. vzhledem k tomu, že podle článku 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie požívají poslanci Evropského parlamentu na území vlastního státu imunity přiznávané členům parlamentu tohoto státu;
- C. vzhledem k tomu, že článek 62 Ústavy Řecké republiky stanoví, že během svého mandátu nemohou být poslanci trestně stíháni, zatčeni, uvězněni ani jinak zbaveni osobní svobody, pokud k tomu nedá předem souhlas parlament;
- D. vzhledem k tomu, že Stelios Kouloglou je podezřelý ze spáchání trestných činů urážky na cti a pomluvy namířených proti personálu věznice v Patrasu;
- E. vzhledem k tomu, že toto obvinění se vztahuje na výroky, kterých se Stelios Kouloglou údajně dopustil v tisku v roce 2010 a které se měly týkat bezúhonnosti některých zaměstnanců věznice v Patrasu, a to v době, kdy byl tento poslanec novinářem zabývajícím se především produkcí televizních reportáží;
- F. vzhledem k tomu, že je jasné, že tento údajný delikt nemá nic společného s mandátem poslance Evropského parlamentu Steliose Kouloglou, ale je naopak spojen s jeho bývalou pozicí televizního reportéra;

<sup>(1)</sup> Spisová značka dokumentu: ABM:II/2011/11882.

<sup>(2)</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 12. května 1964, Wagner v. Fohrmann a Krier, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; rozsudek Soudního dvora ze dne 10. července 1986, Wybot v. Faure a další, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2008, Mote v. Parlament, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440; rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra v. De Gregorio a Clemente, C-200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch v. Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch v. Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

Úterý, 15. prosince 2015

- G. vzhledem k tomu, že toto trestní řízení se netýká vyjádřených názorů či hlasování při výkonu mandátu tohoto poslance Evropského parlamentu ve smyslu článku 8 Protokolu (č. 7) o výsadách a imunitách Evropské unie;
- H. vzhledem k tomu, že není důvod pro podezření, že záměrem, který se skrývá za tímto trestním stíháním, by bylo poškodit politickou činnost poslance (*fumus persecutionis*), neboť příslušné trestní řízení bylo zahájeno několik let předtím, než se tento poslanec ujal svého mandátu;
- I. vzhledem k tomu, že řecké úřady požádaly o odpověď Evropského parlamentu nejpozději do 7. října 2015, protože jinak by byl příslušný trestný čin promlčen, přičemž však procesní náležitosti Parlamentu neumožňují přijmout rozhodnutí v takto krátké lhůtě;
- J. vzhledem k tomu, že Výbor pro právní záležitosti se důvodně domnívá, že s ohledem na rozsudek řeckého Nejvyššího soudu č. 1126/1994 je běh promlčecí lhůty pozastaven po dobu až tří let, pokud je Stelios Kouloglou poslancem Evropského parlamentu;
1. rozhodl, aby byl Stelios Kouloglou zbaven imunity;
  2. pověřuje svého předsedu, aby toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru neprodleně předal příslušným řeckým orgánům.
-



Středa, 2. prosince 2015

### III

(Přípravné akty)

## EVROPSKÝ PARLAMENT

P8\_TA(2015)0421

### **Dohoda EU-Lichtenštejsko o automatické výměně informací o finančních účtech\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Lichtenštejským knížectvím, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru, jménem Evropské unie (COM(2015)0395 – C8-0320/2015 – 2015/0175(NLE))**

**(Konzultace)**

(2017/C 399/28)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (COM(2015)0395),
  - s ohledem na návrh Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Lichtenštejským knížectvím, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru (11798/2015),
  - s ohledem na článek 115 a čl. 218 odst. 6 druhý pododstavec písm. b) a odst. 8 druhý pododstavec Smlouvy o fungování Evropské unie, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0320/2015),
  - s ohledem na článek 59, čl. 108 odst. 7 a čl. 50 odst. 1 jednacního řádu,
  - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A8-0334/2015),
1. schvaluje uzavření pozměňovacího protokolu k uvedené dohodě;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Lichtenštejského knížectví.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0424

**Ujednání se Švýcarskou konfederací o pravidlech pro účast Švýcarské konfederace na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu \*\*\***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Ujednání mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o pravidlech pro účast Švýcarské konfederace na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (18079/2013 – C8-0027/2014 – 2013/0422(NLE))

(Souhlas)

(2017/C 399/29)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (18079/2013),
  - s ohledem na návrh Ujednání mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o pravidlech pro účast Švýcarské konfederace na činnosti Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (18078/2013),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 74, čl. 78 odst. 1 a 2 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0027/2014),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec, čl. 99 odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0345/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, Evropskému podpůrnému úřadu pro otázky azylu, jakož i vládám a parlamentům členských států a Švýcarské konfederace.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0425

### **Dohoda mezi EU a Dominikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Dominickým společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07189/2015 – C8-0143/2015 – 2015/0050(NLE))**

(Souhlas)

(2017/C 399/30)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07189/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Dominickým společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07111/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0143/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0322/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Dominického společenství.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0426

**Dohoda mezi EU a Vanuatu o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\*****Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Vanuatskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07192/2015 – C8-0149/2015 – 2015/0052(NLE))****(Souhlas)**

(2017/C 399/31)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07192/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Vanuatskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07119/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0149/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0329/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Vanuatské republiky.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0427

## **Dohoda mezi EU a Trinidadem a Tobagem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Republikou Trinidad a Tobago o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07196/2015 – C8-0151/2015 – 2015/0054(NLE))**

(Souhlas)

(2017/C 399/32)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07196/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Republikou Trinidad a Tobago o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07129/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0151/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0323/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Republiky Trinidad a Tobago.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0428

**Dohoda mezi EU a Samoou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\*****Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Nezávislým státem Samoa o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07195/2015 – C8-0146/2015 – 2015/0056(NLE))****(Souhlas)**

(2017/C 399/33)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07195/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Nezávislým státem Samoa o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07127/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0146/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0320/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Nezávislého státu Samoa.



Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0429

### **Dohoda mezi EU a Grenadou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Grenadou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07190/2015 – C8-0144/2015 – 2015/0057(NLE))**

**(Souhlas)**

(2017/C 399/34)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07190/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Grenadou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07113/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0144/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0326/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Grenady.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0430

**Dohoda mezi EU a Východním Timorem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\*****Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Východní Timor o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07194/2015 – C8-0147/2015 – 2015/0058(NLE))****(Souhlas)**

(2017/C 399/35)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07194/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Východní Timor o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07125/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0147/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a na čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0327/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Demokratické republiky Východní Timor.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0431

### **Dohoda mezi EU a Svatou Lucií o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Svatou Lucií o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07187/2015 – C8-0145/2015 – 2015/0060(NLE))**

**(Souhlas)**

(2017/C 399/36)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07187/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Svatou Lucií o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07107/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s článkem 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0145/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0321/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Svaté Lucie.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0432

**Dohoda mezi EU a Svatým Vincencem a Grenadinami o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\*****Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Svatým Vincencem a Grenadinami o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07191/2015 – C8-0148/2015 – 2015/0061(NLE))****(Souhlas)**

(2017/C 399/37)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07191/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Svatým Vincencem a Grenadinami o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07115/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0148/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0325/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Svatého Vincence a Grenadin.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0433

## **Dohoda mezi EU a Spojenými arabskými emiráty o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty \*\*\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými arabskými emiráty o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07185/2015 – C8-0124/2015 – 2015/0062(NLE))**

(Souhlas)

(2017/C 399/38)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (07185/2015),
  - s ohledem na návrh Dohody mezi Evropskou unií a Spojenými arabskými emiráty o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (07103/2015),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 77 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0124/2015),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0324/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Spojených arabských emirátů.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0434

**Memorandum o porozumění mezi Úřadem pro harmonizaci ve vnitřním trhu a Eurojustem \*****Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření memoranda o porozumění mezi Úřadem pro harmonizaci ve vnitřním trhu a Eurojustem ze strany Eurojustu (11595/2015 – C8-0303/2015 – 2015/0811(CNS))****(Konzultace)**

(2017/C 399/39)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Rady (11595/2015),
  - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0303/2015),
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2002/187/SVV ze dne 28. února 2002 o zřízení Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) za účelem posílení boje proti závažné trestné činnosti<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 26 odst. 2 tohoto rozhodnutí,
  - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 16. dubna 2015<sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0353/2015),
1. schvaluje návrh Rady;
  2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
  3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
  4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1 (zvláštní vydání v českém jazyce: Kapitola 19 Svazek 004 S. 197 – 209).

<sup>(2)</sup> Rozsudky Soudního dvora ze dne 16. dubna 2015 ve spojených věcech C-317/13 a C-679/13, *Parlament v. Rada*, ECLI:EU:C:2015:223, a ve věci C-540/13, *Parlament v. Rada*, ECLI:EU:C:2015:224.



Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0435

## **Metody a postup pro poskytování tradičních vlastních zdrojů a vlastních zdrojů z DPH a HND a opatření ke krytí hotovostních nároků \***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EU, Euratom) č. 609/2014 o metodách a postupu pro poskytování tradičních vlastních zdrojů a vlastních zdrojů z DPH a HND a o opatřeních ke krytí hotovostních nároků (COM(2015)0447 – C8-0277/2015 – 2015/0204(NLE))**

**(Konzultace)**

(2017/C 399/40)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2015)0447),
- s ohledem na čl. 322 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie a článek 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0277/2015),
- s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0357/2015),
- A. vzhledem k tomu, že rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom <sup>(1)</sup> má podle očekávání nabýt účinku počátkem roku 2016;
- B. vzhledem k tomu, že k tomuto rozhodnutí je připojeno nařízení Rady (EU, Euratom) č. 609/2014 <sup>(2)</sup>, které má nabýt účinku v tentýž den jako uvedené rozhodnutí;
- C. vzhledem k tomu, že příslušné platné právní předpisy související s rozhodnutím Rady 2007/436/ES, Euratom <sup>(3)</sup> musely být revidovány koncem roku 2014 v důsledku toho, že u některých členských států došlo k mimořádně vysokým úpravám částek vlastních zdrojů z DPH a HND;
- D. vzhledem k tomu, že je třeba revidovat i nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014 na základě zkušeností s úpravami v roce 2014;
- E. vzhledem k tomu, že poskytování a úpravy příspěvků členských států do rozpočtu Unie by neměly být předmětem politického handlování, nýbrž čistě technickým procesem s cílem krytí hotovostní nároky;
- F. vzhledem k tomu, že obecně členské státy doposud odváděly své příspěvky do rozpočtu Unie na základě HND a DPH v plné výši bez výrazných prodlev, a to dokonce i v době krize a silného tlaku na veřejné rozpočty;
- G. vzhledem k tomu, že v zájmu transparentnosti by měla být Parlamentu každoročně předkládána zpráva o výpočtech úprav zůstatku zdrojů z DPH a HND a podkladových údajích k nim, a také o datech a částkách příspěvků odvedených členskými státy do rozpočtu Unie;

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2014/335/EU, Euratom ze dne 26. května 2014 o systému vlastních zdrojů Evropské unie (Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 105).

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 609/2014 ze dne 26. května 2014 o metodách a postupu pro poskytování tradičních vlastních zdrojů a vlastních zdrojů z DPH a HND a o opatřeních ke krytí hotovostních nároků (Úř. věst. L 168, 7.6.2014, s. 39).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady 2007/436/ES, Euratom ze dne 7. června 2007 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství (Úř. věst. L 163, 23.6.2007, s. 17).

Úterý, 15. prosince 2015

H. vzhledem k tomu, že návrh Komise dále obsahuje změny v pravidlech týkajících se úroků a řadu techničtějších úprav a vyjasnění;

I. vzhledem k tomu, že by proto nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014 mělo být odpovídajícím způsobem změněno;

1. zdůrazňuje, že je zapotřebí efektivních pravidel, jak mají členské státy včas odvádět své příspěvky do rozpočtu Unie, aby umožnily Komisi účinně hospodařit se svou hotovostí;

2. podporuje možnost, která byla dána Komisi, totiž požádat členské státy o úhradu třetí dvanáctiny zdroje založeného na DPH a HND v prvním pololetí roku s cílem umožnit Komisi ubrat větší díl ze značného objemu neuhrazených plateb nahromaděného za předchozí rok u Evropského zemědělského záručního fondu a u evropských strukturálních a investičních fondů a snížit úroky z prodlení;

3. zdůrazňuje, že je zejména zapotřebí včas provádět platby příjemcům prostředků z rozpočtu Unie; vítá v této souvislosti navrhovanou změnu článku 12 nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014, která má za cíl nejen zvýšit motivaci platit ve lhůtě splatnosti tím, že se pozdní platba prodraží, ale také zajistit proporcionalitu, a to stanovením stropu pro maximální zvýšení úrokové sazby na 20 procentních bodů;

4. zdůrazňuje, že navrhované změny metod používaných při úpravách příspěvků mají za cíl zamezit tomu, aby se znovu opakoval případ podobný tomu, který se odehrál v roce 2014;

5. zdůrazňuje, že tyto úpravy příspěvků by se měly provádět v co největší možné míře automaticky, aby nedocházelo k politickým zásahům do dohodnutých způsobů financování rozpočtu Unie a byla omezena na minimum libovůle ponechaná členskými státy, pokud jde o harmonogram jejich dodatečných příspěvků do rozpočtu Unie v důsledku úprav HND;

6. souhlasí proto s návrhem Komise posunout harmonogram pro oznámení a zvláště lhůtu pro poskytnutí příspěvků na základě úprav na začátek roku namísto 1. prosince, protože to usnadní státním pokladnám členských států vyrovnat se s financováním případných úprav;

7. podporuje dále návrh Komise v tom, že aby se zabránilo ztrátám pro rozpočet Unie, má každý členský stát zajistit, aby z částek, které převedl na účet vlastních zdrojů, nebyl po dobu, kdy musí zůstat na tomto účtu, srážen žádný záporný úrok ani jiné poplatky;

8. poukazuje na velmi značnou rozmanitost způsobů, jakými členské státy ve svých rozpočtech účetně pojímají své příspěvky do rozpočtu Unie, a vyzývá Komisi, aby se zabývala možností vydat v tomto směru doporučení s cílem umožnit snáze porovnávat členské státy mezi sebou;

9. zdůrazňuje skutečnost, že systém vlastních zdrojů je i nadále příliš složitý a v rámci příprav příštího víceletého finančního rámce je třeba jej zásadně přepracovat; vzhledem k těmto skutečnostem zdůrazňuje, že zásadní roli při formulaci návrhů na odstranění nedostatků v současném systému má skupina na vysoké úrovni pro vlastní zdroje;

10. schvaluje pozměněný návrh Komise;

11. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 293 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie a článkem 106a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii změnila odpovídajícím způsobem;

12. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

13. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;

Úterý, 15. prosince 2015

14. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

**Pozměňovací návrh 1**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – bod 4**

Nařízení (EU, Euratom) č. 609/2014

Čl. 10 b – odst. 5 – pododstavec 3

*Znění navržené Komisí*

Komise informuje členské státy o částkách vyplývajících z tohoto výpočtu před 1. únorem roku následujícího po poskytnutí údajů pro tyto úpravy. Každý členský stát zapíše čistou částku na účet uvedený v článku 9 v první pracovní den měsíce června téhož roku.

*Pozměňovací návrh*

Komise informuje členské státy **a Evropský parlament** o částkách vyplývajících z tohoto výpočtu před 1. únorem roku následujícího po poskytnutí údajů pro tyto úpravy. Každý členský stát zapíše čistou částku na účet uvedený v článku 9 v první pracovní den měsíce června téhož roku.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0438

**Uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci: žádost Finska – EGF/2015/005 FI/Počítačové programování**

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost Finska – EGF/2015/005 FI/Počítačové programování) (COM(2015)0553 – C8-0332/2015 – 2015/2298(BUD))

(2017/C 399/41)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0553 – C8-0332/2015),
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 <sup>(1)</sup> (dále jen „nařízení o EFG“),
  - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 12 tohoto nařízení,
  - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení <sup>(3)</sup> (IID ze dne 2. prosince 2013), a zejména na bod 13 uvedené dohody,
  - s ohledem na třístranné rozhovory podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,
  - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
  - s ohledem na dopis Výboru pro regionální rozvoj,
  - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0362/2015),
- A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu nebo celosvětovou finanční a hospodářskou krizí, a pomáhat jim při opětovném začleňování na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IID ze dne 2. prosince 2013 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolňování prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG);

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

## Úterý, 15. prosince 2015

- C. vzhledem k tomu, že přijetí nařízení o EFG je výsledkem dohody mezi Evropským parlamentem a Radou ohledně opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, stanovení finančního příspěvku Unie na 60 % celkových odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Parlamentu a Rady při vyřizování žádostí o příspěvek z EFG tím, že se zkrátí doba jejich posuzování a schvalování, a dále ohledně rozšíření způsobilých činností a příjemců tím, že mezi ně budou zahrnuty i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, a ohledně financování pobídek k zakládání vlastních podniků;
- D. vzhledem k tomu, že Finsko předložilo žádost EGF/2015/005 FI/Počítačové programování o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propuštěním 1 603 osob z 69 podniků, které působí v hospodářském odvětví klasifikace NACE Revize 2 oddíl 62 (Programování, poradenství a související činnosti) <sup>(1)</sup> v několika regionech na úrovni NUTS 2 v celém Finsku, a vzhledem k tomu, že těchto opatření se má zúčastnit přibližně 1 200 propuštěných pracovníků;
- E. vzhledem k tomu, že žádost splňuje kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG;
1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG jsou splněny, a Finsko má proto podle uvedeného nařízení nárok na finanční příspěvek ve výši 2 623 200 EUR, což představuje 60 % celkových nákladů ve výši 4 372 000 EUR na 1 603 propuštěných pracovníků;
  2. bere na vědomí, že finské orgány podaly žádost o finanční příspěvek z EFG dne 12. června 2015 a že Komise dokončila její posouzení dne 6. listopadu 2015 a ve stejný den o tom informovala Parlament; vítá rychlé posouzení žádosti, které netrvalo ani pět měsíců;
  3. bere na vědomí, že v posledních letech se distribuce zaměstnanosti v oblasti IKT mezi Unii a ostatními ekonomikami vyvíjela v neprospěch Unie, a zdůrazňuje, že zatímco v roce 2008 zaměstnávalo odvětví technologií ve Finsku celkem 326 000 osob, v roce 2014 činil počet osob zaměstnávaných těmito společnostmi 276 000 osob, což odpovídá ročnímu průměrnému poklesu o 3 % (10 000 pracovníků); zdůrazňuje, že důvodem tohoto propouštění je vývoj, který v posledních letech postihl společnost Nokia a který má velký dopad na odvětví IKT ve Finsku; vzhledem k tomu, že v oblasti vývoje a navrhování operačních systémů pro mobilní telefony Nokia byly zaměstnány tisíce Finů, zatímco nyní jsou tyto provozy přemístěny mimo Evropu; upozorňuje, že toto propouštění dále zhorší nezaměstnanost v sektoru IKT v regionech, které bojují s vysokou mírou nezaměstnanosti;
  4. bere na vědomí, že toto propouštění v sektoru IKT zvláště postihuje region Oulu v Severní Ostrobothnii, kde byl sektor IKT léta pilířem ekonomiky; vyjadřuje politování nad tím, že na jaře 2015 hledalo v sektoru IKT v Severní Ostrobothnii zaměstnání přibližně 1 500 nezaměstnaných osob a že se v mnoha případech stala nezaměstnanost dlouhodobou, neboť třetina nezaměstnaných s vyšším vzděláním je již bez práce déle než rok;
  5. konstatuje, že až dosud bylo hospodářské odvětví klasifikace NACE Revize 2 oddíl 62 (Programování, poradenství a související činnosti) předmětem jedné další žádosti o příspěvek z EFG, která se zakládala na celosvětové finanční a hospodářské krizi <sup>(2)</sup>; bere na vědomí, že zatímco objem tohoto odvětví celosvětově roste, v Evropě se zmenšil, jelikož se podniky a služby přesouvají do Číny, Indie, na Tchaj-wan a do jiných míst mimo Evropu;
  6. vítá skutečnost, že finské orgány rozhodly, že realizaci individualizovaných služeb zahájí dne 1. srpna 2014, aby dotčeným pracovníkům poskytly urychlenou pomoc – tedy se značným předstihem před rozhodnutím o poskytnutí finanční podpory pro navrhovaný koordinovaný soubor opatření z fondu EFG –, a že tudíž tyto služby, které již začaly být poskytovány, budou způsobilé k podpoře z EFG;
  7. bere na vědomí, že Finsko plánuje pro propuštěné pracovníky, na něž se vztahuje tato žádost, sedm druhů opatření: i) opatření pro vedení (kouchování) pracovníků a další přípravná opatření, ii) služby v oblasti zaměstnanosti a podnikání, iii) odborná příprava, iv) dotace mezd, v) granty pro začínající podniky, vi) podpora podnikání a služby pro nové podnikatele a vii) příspěvky na výdaje spojené s cestovním, ubytováním a stěhováním;
  8. vítá opatření podporující podnikání ve formě grantů pro začínající podniky a opatření motivujících k podnikání a služeb pro začínající podnikatele; domnívá se, že tato opatření budou mít větší přínos v případě, že jsou účastníkům poskytována kombinovaně;

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGF/2011/016 IT/Agile (COM(2013)0120).

Úterý, 15. prosince 2015

9. vítá zejména navrhovaná opatření, jež mají vytvářet nové podniky a jež podpoří podnikání a služby pro podnikatele;
10. upozorňuje, že dotace na mzdy by měla být propuštěným pracovníkům poskytována pokud možno jen tehdy, pokud pracovní místa nabízená účastníkům splňují příslušné požadavky na kvalitu v oblasti úrovně dovedností a délky smlouvy; podporuje, aby byl při rozhodování o udělení dotace na mzdu a při stanovování procentního podílu mzdových nákladů, které budou z této dotace pokryty, kladen důraz na to, aby dotovaná pozice odpovídala odborným znalostem uchazeče o zaměstnání;
11. vítá, že finské orgány nabízejí propuštěným pracovníkům velmi širokou škálu opatření;
12. bere na vědomí, že při vypracovávání koordinovaného balíčku individualizovaných služeb byli konzultováni sociální partneři a regionální orgány;
13. připomíná, že v souladu s článkem 7 nařízení o EFG by měla podoba koordinovaného balíčku individualizovaných služeb podporovaných z fondu EFG předjímat budoucí perspektivy trhu práce a požadované dovednosti a odrážet posun směrem k udržitelnému hospodářství, jež účinně využívá zdroje;
14. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která je v rámci koordinovaného balíčku nabízena, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale i stávajícímu podnikatelskému prostředí;
15. připomíná, že účelem financovaných opatření by mělo být zlepšení příležitostí pro osoby hledající práci, aby posléze našly uplatnění na pracovním trhu;
16. konstatuje, že podle odhadů orgánů budou příspěvky a pobídky představovat 18,31 % nákladů, což je hluboko pod povoleným maximem 35 % celkových nákladů;
17. žádá Komisi, aby v příštích žádostech poskytla více podrobností o odvětvích, v kterých dotčení pracovníci pravděpodobně naleznou práci, a o tom, zda je nabízené vzdělávání přizpůsobeno budoucím ekonomickým vyhlídkám a potřebám pracovního trhu v regionu, v němž k propouštění došlo;
18. očekává, že Komise na využívání udělených finančních prostředků dohlédne a vyhodnotí je a že získané informace využije v budoucích žádostech k dalšímu směřování využívání EFG s cílem sladit je s konceptem sestavování rozpočtu podle výkonnosti;
19. zdůrazňuje, že finské orgány potvrdily, že na způsobilé akce není čerpána podpora z jiných finančních nástrojů Unie; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala také srovnávací hodnocení těchto údajů, aby se zajistilo plné dodržování stávajících předpisů a zamezilo zdvojování služeb financovaných z prostředků Unie;
20. oceňuje, že Komise v návaznosti na žádost Parlamentu o rychlejší uvolňování prostředků zavedla zdokonalený postup; bere na vědomí časový tlak vyplývající z nového harmonogramu a jeho potenciální dopad na účinnost posuzování případů;
21. žádá Komisi, aby zajistila přístup veřejnosti ke všem dokumentům souvisejícím s případy pomoci z EFG;
22. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
23. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
24. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení včetně jeho přílohy předal Radě a Komisi.



Úterý, 15. prosince 2015

**PŘÍLOHA**

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (žádost Finska – EGF/2015/005 FI/  
Počítačové programování)**

*(Znění této přílohy zde není uvedeno, neboť odpovídá konečnému znění finálního aktu, rozhodnutí (EU) 2015/2457.)*

---

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0439

**Ochranná známka EU \*\*\*II**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 207/2009 o ochranné známce Společenství a nařízení Komise (ES) č. 2868/95, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 40/94 o ochranné známce Společenství, a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 2869/95 o poplatcích placených Úřadu pro harmonizaci ve vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (10373/1/2015 – C8-0351/2015 – 2013/0088(COD))**

**(Řádný legislativní postup: druhé čtení)**

(2017/C 399/42)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (10373/1/2015 – C8-0351/2015),
  - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení<sup>(1)</sup> k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0161),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro právní záležitosti (A8-0354/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
  2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
  3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
  4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
  5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

---

<sup>(1)</sup> Přijaté texty ze dne 25.2.2014, P7\_TA(2014)0118.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0440

## Právní předpisy členských států o ochranných známkách \*\*\*II

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 k postoji Rady v prvním čtení k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (přepřpracované znění) (10374/1/2015 – C8-0352/2015 – 2013/0089(COD))**

**(Řádný legislativní postup: druhé čtení)**

(2017/C 399/43)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na postoj Rady v prvním čtení (10374/1/2015 – C8-0352/2015),
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 11. července 2013 <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení <sup>(2)</sup> k návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0162),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 76 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení pro druhé čtení předložené Výborem pro právní záležitosti (A8-0355/2015),
1. schvaluje postoj Rady v prvním čtení;
  2. konstatuje, že akt je přijat v souladu s postojem Rady;
  3. pověřuje svého předsedu, aby společně s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 297 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie;
  4. pověřuje svého generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co ověří, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
  5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 372, 12.11.2013, s. 42.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty ze dne 25.2.2014, P7\_TA(2014)0119.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0441

**Systém kontroly a vynucování platný při rybolovu v severovýchodním Atlantiku \*\*\*I**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1236/2010, kterým se stanoví systém kontroly a vynucování platný v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku (COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

(2017/C 399/44)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0121),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0076/2015),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 27. května 2015 <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A8-0294/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

**P8\_TC1-COD(2015)0063**

**Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. prosince 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/... o změně nařízení (EU) č. 1236/2010, kterým se stanoví systém kontroly a vynucování platný v oblasti vymezené Úmluvou o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku**

*(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2016/96.)*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 332, 8.10.2015, s. 81.

Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0442

### **Pozastavení mimořádných obchodních opatření, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu \*\*\*I**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení Rady (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu (COM(2014)0386 – C8-0039/2014 – 2014/0197(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

(2017/C 399/45)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2014)0386),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 207 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0039/2014),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 9. prosince 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A8-0060/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení <sup>(1)</sup>;
  2. bere na vědomí prohlášení Rady a Komise, které je přílohou tohoto usnesení;
  3. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

### **P8\_TC1-COD(2014)0197**

**Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. prosince 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o změně nařízení Rady (ES) č. 1215/2009, kterým se zavádějí mimořádná obchodní opatření pro země a území účastníci se procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií či s tímto procesem spjaté, a o pozastavení jeho použitelnosti, pokud jde o Bosnu a Hercegovinu**

*(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/2423.)*

<sup>(1)</sup> Tímto postojem se nahrazují pozměňovací návrhy přijaté dne 30. dubna 2015 (Přijaté texty, P8\_TA(2015)0177).

Úterý, 15. prosince 2015

## PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ

## PROHLÁŠENÍ RADY

*Rada výjimečně souhlasí s přenesením pravomoci na Komisi k přijetí aktu v přenesené pravomoci o pozastavení pomoci z důvodů uvedených v čl. 1 bodě 1 tohoto nařízení, a to s cílem zajistit včasné přijetí opatření týkajících se západního Balkánu. Tímto souhlasem nejsou dotčeny budoucí legislativní návrhy v oblasti obchodu, ani v oblasti vnějších vztahů jako celku.*

## PROHLÁŠENÍ KOMISE

*V souvislosti s tímto nařízením připomíná Komise svůj závazek učiněný v odstavci 15 Rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí poskytovat Evropskému parlamentu plné informace a dokumenty o svých schůzích s odborníky členských států v rámci své práce na přípravě aktů v přenesené pravomoci.*

---



Úterý, 15. prosince 2015

P8\_TA(2015)0443

## **Strategická spolupráce v boji proti závažné trestné činnosti a terorismu mezi Spojenými arabskými emiráty a Evropelem \***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o strategické spolupráci v boji proti závažné trestné činnosti a terorismu mezi Spojenými arabskými emiráty a Evropským policejním úřadem (Europol) Evropelem (10510/2015 – C8-0275/2015 – 2015/0809(CNS))**

(Konzultace)

(2017/C 399/46)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Rady (10510/2015),
  - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článku 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0275/2015),
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 23 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/934/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla upravující vztahy Europolu s partnery, včetně výměny osobních údajů a utajovaných informací <sup>(2)</sup>, a zejména na články 5 a 6 uvedeného rozhodnutí,
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/935/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví seznam třetích zemí a organizací, se kterými Europol uzavře dohody <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0351/2015),
1. schvaluje návrh Rady;
  2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
  3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
  4. vyzývá Komisi, aby po vstupu v platnost nového nařízení o Europolu (2013/0091(COD)) přezkoumala ustanovení obsažená v dohodě o spolupráci; vyzývá Komisi, aby Parlament a Radu informovala o výsledku tohoto přezkumu a v případě potřeby předložila doporučení ohledně oprávnění zahájit nové mezinárodní vyjednávání této dohody;
  5. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi a Europolu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 6.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 12.

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0448

## **Nevyšlovení námítky k aktu v přenesené pravomoci: pravidla pro uplatňování finančního nařízení**

**Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyšlovení námítky k nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 30. října 2015, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (C(2015)07555 – 2015/2939(DEA))**

(2017/C 399/47)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci C(2015)07555,
  - s ohledem na dopis Komise ze dne 12. listopadu 2015, ve kterém žádá Parlament o prohlášení, že proti tomuto nařízení v přenesené pravomoci nevyšlovení námítky,
  - s ohledem na dopis Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu předsedovi Konferenci předsedů výborů ze dne 27. listopadu 2015,
  - s ohledem na článek 290 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 210 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2015/1929 ze dne 28. října 2015, kterým se mění nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu,
  - s ohledem na čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
  - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 15. prosince 2015, nebyla vyslovena žádná námítka,
- A. vzhledem k tomu, že směrnice 2014/23/EU <sup>(3)</sup> a 2014/24/EU <sup>(4)</sup>, které mají členské státy do 18. dubna 2016 provést ve vnitrostátním právu, vyžadovaly změnu nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 i nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 o prováděcích pravidlech k nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012, pokud jde o zadávání veřejných zakázek ze strany orgánů EU a o veřejné zakázky, které orgány EU zadávají na vlastní účet;
- B. vzhledem k tomu, že nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 bylo proto dne 28. října 2015 pozměněno nařízením (EU, Euratom) 2015/1929, které je uvedlo do souladu s výše uvedenými směrnicemi a vstoupilo v platnost dne 30. října 2015;
- C. vzhledem k tomu, že dne 30. října 2015 přijala Komise nařízení v přenesené pravomoci C(2015)07555, jehož cílem je zajistit, aby mohla příslušná aktualizace nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 začít platit od začátku finančního roku, a zajistit tak bezproblémový přechod na nová pravidla zadávání veřejných zakázek a udělování koncesí v EU;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 286, 30.10.2015, s. 1.

<sup>(3)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU ze dne 26. února 2014 o udělování koncesí (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 1).

<sup>(4)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

**Středa, 16. prosince 2015**

- D. vzhledem k tomu, že podle článku 210 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012, který Komisi k přijímání takových aktů v přenesené pravomoci zmocňuje, může nařízení v přenesené pravomoci C(2015)07555 vstoupit v platnost v zásadě teprve po uplynutí lhůty pro výkon kontrolní pravomoci ze strany Parlamentu a Rady, která činí dva měsíce od data oznámení, tj. uplyne dne 30. prosince 2015, a která může být prodloužena o další dva měsíce;
- E. vzhledem k tomu, že Komise však dne 12. listopadu 2015 Parlament požádala, aby ji – pokud nebude mít v úmyslu vyslovit námitky – informoval nejpozději do 21. prosince 2015, aby bylo možné zveřejnit akt v přenesené pravomoci včas, tedy do 31. prosince 2015, v Úředním věstníku a tím zajistit jeho vstup v platnost k 1. lednu 2016, jak bylo plánováno, což vyžaduje předání aktu Úřadu pro publikace do 21. prosince 2015;
1. prohlašuje, že k nařízení v přenesené pravomoci nemá námitky;
  2. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě a Komisi.
-

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0449

**Nevyslovení námítky k aktu v přenesené pravomoci: vzorové finanční nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru**

**Rozhodnutí Evropského parlamentu nevyslovit námítky k nařízení Komise v přenesené pravomoci ze dne 30. října 2015, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedeném v článku 209 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 (C(2015)07554 – 2015/2940(DEA))**

(2017/C 399/48)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (C(2015)07554),
  - s ohledem na dopis Komise ze dne 12. listopadu 2015, ve kterém žádá Parlament o prohlášení, že proti tomuto nařízení v přenesené pravomoci nevyslovuje námítky,
  - s ohledem na dopis Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu předsedovi Konference předsedů výborů ze dne 27. listopadu 2015,
  - s ohledem na článek 290 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 210 tohoto nařízení,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2015/1929 ze dne 28. října 2015, kterým se mění nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 <sup>(2)</sup>,
  - s ohledem na doporučení k rozhodnutí Rozpočtového výboru a Výboru pro rozpočtovou kontrolu,
  - s ohledem na čl. 105 odst. 6 jednacího řádu,
  - s ohledem na to, že ve lhůtě stanovené v čl. 105 odst. 6 třetí a čtvrté odrážce jednacího řádu, která uplynula dne 15. prosince 2015, nebyla vyslovena žádná námítka,
- A. vzhledem k tomu, že ve společném prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o odděleném udílení absolutoria společným podnikům podle článku 209 finančního nařízení <sup>(3)</sup> tyto tři orgány zejména vyjádřily úmysl „navrhnout příslušné úpravy článku 209 a čl. 60 odst. 7 finančního nařízení v rámci jeho budoucí revize“;
- B. vzhledem k tomu, že nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 bylo dne 28. října 2015 změněno nařízením (EU, Euratom) č. 2015/1929, které uvedlo znění v soulad se směrnicemi 2014/23/EU <sup>(4)</sup> a 2014/24/EU <sup>(5)</sup> a posílilo systém ochrany rozpočtu EU a kterým se současně mění články 209 a 60 prvně jmenovaného nařízení tak, aby byla pravidla pro udílení absolutoria, externí audity a výroční zprávy subjektů, na něž se vztahuje článek 209 finančního nařízení, sjednocena s pravidly pro subjekty, na něž se vztahuje článek 208;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 286, 30.10.2015, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 163, 29.5.2014, s. 21.

<sup>(4)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU ze dne 26. února 2014 o udělování koncesí (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 1).

<sup>(5)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

**Středa, 16. prosince 2015**

- C. vzhledem k tomu, že dne 30. října 2015 Komise přijala nařízení v přenesené pravomoci (C(2015)07554), kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 110/2014 o vzorovém finančním nařízení pro subjekty partnerství veřejného a soukromého sektoru uvedeném v článku 209 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (harmonizuje se s příslušnými ustanoveními nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013, jež se vztahuje na subjekty uvedené v článku 208 finančního nařízení), s cílem zajistit bezproblémový přechod na nová pravidla s ohledem na použitelnost nařízení od začátku rozpočtového roku;
- D. vzhledem k tomu, že podle článku 210 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012, který Komisi k přijímání takových aktů v přenesené pravomoci zmocňuje, může nařízení v přenesené pravomoci (C(2015)07554) v zásadě vstoupit v platnost teprve po uplynutí lhůty pro výkon kontrolní pravomoci ze strany Parlamentu a Rady, která činí dva měsíce od data oznámení, tj. uplyne dne 30. prosince 2015, a která může být prodloužena o další dva měsíce;
- E. vzhledem k tomu, že Komise však dne 12. listopadu 2015 Parlament požádala, aby ji – nebude-li mít v úmyslu vyslovit námitky – informoval nejpozději do 21. prosince 2015, aby bylo možné akt v přenesené pravomoci zveřejnit včas, tedy do 31. prosince 2015, v Úředním věstníku a tím zajistit jeho vstup v platnost k 1. lednu 2016, jak bylo plánováno, což vyžaduje předání tohoto dokumentu Úřadu pro publikace do 21. prosince 2015;
1. prohlašuje, že k nařízení v přenesené pravomoci nemá námitky;
  2. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě a Komisi.
-

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0450

**Prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA)****Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA) (C8-0313/2015 – 2015/0903(NLE))****(Souhlas)**

(2017/C 399/49)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rady orgánů dohledu Evropského orgánu pro bankovníctví (EBA) ze dne 8. září 2015 na prodloužení funkčního období předsedy orgánu EBA o dalších pět let (C8-0313/2015),
- s ohledem na čl. 48 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na svůj jednací řád,
- s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A8-0347/2015),
- A. vzhledem k tomu, že první předseda orgánu EBA byl radou orgánů dohledu orgánu EBA jmenován v roce 2011 po otevřeném výběrovém řízení na pětileté funkční období v souladu s čl. 48 odst. 2 nařízení (EU) č. 1093/2010;
- B. vzhledem k tomu, že čl. 48 odst. 4 nařízení (EU) č. 1093/2010 stanoví, že rada orgánů dohledu orgánu EBA může s ohledem na hodnocení uvedené v tomto ujednání funkční období předsedy orgánu EBA jednou prodloužit, přičemž toto prodloužení musí potvrdit Evropský parlament;
- C. vzhledem k tomu, že dne 8. září 2015 navrhla rada orgánů dohledu orgánu EBA prodloužení funkčního období Andrei Enrii zastávajícího úřad předsedy orgánu EBA o další pětileté období a informovala o svém návrhu Evropský parlament;
- D. vzhledem k tomu, že dne 17. listopadu 2015 Hospodářský a měnový výbor uspořádal s úřadujícím předsedou orgánu EBA Andreou Enriou slyšení, na němž předseda poté, co přednesl úvodní projev, zodpověděl dotazy členů výboru;
- 1. schvaluje návrh na prodloužení funkčního období Andrei Enrii jakožto předsedy orgánu EBA o dalších pět let;
- 2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě, Komisi, orgánu EBA a vládám členských států.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12.



Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0451

## **Prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA)**

**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA) (C8-0314/2015 – 2015/0904(NLE))**

(Souhlas)

(2017/C 399/50)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rady orgánů dohledu Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA) ze dne 30. září 2015 na prodloužení funkčního období předsedy orgánu EIOPA o dalších pět let (C8-0314/2015),
- s ohledem na čl. 48 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na svůj jednací řád,
- s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A8-0348/2015),
- A. vzhledem k tomu, že první předseda orgánu EIOPA byl radou orgánů dohledu orgánu EIOPA jmenován v roce 2011 po otevřeném výběrovém řízení na pětileté funkční období v souladu s čl. 48 odst. 2 nařízení (EU) č. 1094/2010;
- B. vzhledem k tomu, že čl. 48 odst. 4 nařízení (EU) č. 1094/2010 stanoví, že rada orgánů dohledu orgánu EIOPA může s přihlédnutím k hodnocení uvedenému v tomto ustanovení funkční období předsedy orgánu EIOPA jednou prodloužit, přičemž toto prodloužení musí být potvrzeno Evropským parlamentem;
- C. vzhledem k tomu, že dne 30. září 2015 navrhla rada orgánů dohledu orgánu EIOPA prodloužení funkčního období Gabriela Bernardina zastávajícího úřad předsedy orgánu EIOPA o další pětileté období a informovala o svém návrhu Evropský parlament;
- D. vzhledem k tomu, že dne 17. listopadu 2015 Hospodářský a měnový výbor uspořádal s úřadujícím předsedou orgánu EIOPA Gabrielem Bernardinem slyšení, na němž poté, co přednesl úvodní projev, zodpověděl otázky členů výboru;
  1. schvaluje návrh na prodloužení funkčního období Gabriela Bernardina jakožto předsedy orgánu EIOPA o dalších pět let;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě, Komisi, orgánu EIOPA, jakož i vládám členských států.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 48.

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0452

**Prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA)****Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o prodloužení funkčního období předsedy Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA) (C8-0315/2015 – 2015/0905(NLE))****(Souhlas)**

(2017/C 399/51)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rady orgánů dohledu Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA) ze dne 24. září 2015 na prodloužení funkčního období předsedy orgánu ESMA o dalších pět let (C8-0315/2015),
  - s ohledem na čl. 48 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES <sup>(1)</sup>,
  - s ohledem na svůj jednací řád,
  - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A8-0346/2015),
- A. vzhledem k tomu, že první předseda orgánu ESMA byl radou orgánů dohledu orgánu ESMA jmenován v roce 2011 po otevřeném výběrovém řízení na pětileté funkční období v souladu s čl. 48 odst. 2 nařízení (EU) č. 1095/2010;
- B. vzhledem k tomu, že čl. 48 odst. 4 nařízení (EU) č. 1095/2010 stanoví, že rada orgánů dohledu orgánu ESMA může s přihlédnutím k hodnocení uvedenému v tomto ustanovení funkční období předsedy orgánu ESMA jednou prodloužit, přičemž toto prodloužení musí být potvrzeno Evropským parlamentem;
- C. vzhledem k tomu, že dne 24. září 2015 navrhla rada orgánů dohledu orgánu ESMA prodloužení funkčního období Stevena Maijoora zastávajícího úřad předsedy orgánu ESMA o další pětileté období a informovala o svém návrhu Evropský parlament;
- D. vzhledem k tomu, že dne 17. listopadu 2015 Hospodářský a měnový výbor uspořádal s úřadujícím předsedou orgánu ESMA Stevenem Maijoorem slyšení, na němž poté, co přednesl úvodní projev, zodpověděl otázky členů výboru;
1. schvaluje návrh na prodloužení funkčního období Stevena Maijoora jakožto předsedy orgánu ESMA o dalších pět let;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě, Komisi, orgánu ESMA, jakož i vládám členských států.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0453

## Operativní a strategická spolupráce mezi Bosnou a Hercegovinou a Europolem \*

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o návrhu prováděcího rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření dohody o operativní a strategické spolupráci mezi Bosnou a Hercegovinou a Evropským policejním úřadem (Europol) Europolem (10509/2015 – C8-0276/2015 – 2015/0808(CNS))**

(Zvláštní legislativní postup – konzultace)

(2017/C 399/52)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Rady (10509/2015),
  - s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterodamské smlouvy a článek 9 Protokolu č. 36 o přechodných ustanoveních, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0276/2015),
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 23 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/934/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se přijímají prováděcí pravidla upravující vztahy Europolu s partnery, včetně výměny osobních údajů a utajovaných informací <sup>(2)</sup>, a zejména na články 5 a 6 uvedeného rozhodnutí;
  - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/935/SVV ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví seznam třetích zemí a organizací, se kterými Europol uzavře dohody <sup>(3)</sup>,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0352/2015),
1. schvaluje návrh Rady;
  2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
  3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
  4. vyzývá Komisi, aby po vstupu nového nařízení o Europolu (2013/0091(COD)) v platnost přezkoumala ustanovení obsažená v dohodě o spolupráci, zejména ustanovení o ochraně údajů; vyzývá Komisi, aby o výsledcích přezkumu informovala Parlament a Radu a aby případně předložila doporučení k zahájení mezinárodního jednání o úpravě dohody;
  5. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi a Europolu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 6.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 12.

Středa, 16. prosince 2015

P8\_TA(2015)0454

## Uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci: žádost Irsko – EGF/2015/006 – IE/PWA International

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 16. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost Irsko – EGF/2015/006 IE/PWA International) (COM(2015)0555 – C8-0329/2015 – 2015/2295(BUD))

(2017/C 399/53)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0555 – C8-0329/2015),
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 <sup>(1)</sup> (dále jen „nařízení o EFG“),
  - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 12 tohoto nařízení,
  - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení <sup>(3)</sup> (IID ze dne 2. prosince 2013), a zejména na bod 13 uvedené dohody,
  - s ohledem na třístranné rozhovory podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,
  - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
  - s ohledem na dopis Výboru pro regionální rozvoj,
  - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0363/2015),
- A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu nebo celosvětovou finanční a hospodářskou krizí, a pomáhat jim při opětovném začleňování na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IID ze dne 2. prosince 2013 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolňování prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci;
- C. vzhledem k tomu, že přijetí nařízení o EFG je výsledkem dohody mezi Evropským parlamentem a Radou ohledně opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, stanovení finančního příspěvku Unie na 60 % celkových odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Parlamentu a Rady při vyřizování žádostí o příspěvek z EFG tím, že se zkrátí doba jejich posuzování a schvalování, a dále ohledně rozšíření způsobilých činností a příjemců tím, že mezi ně budou zahrnuty i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, a ohledně financování pobídek k zakládání vlastních podniků;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

**Středa, 16. prosince 2015**

- D. vzhledem k tomu, že Irsko předložilo žádost EGF/2015/006 IE/PWA International o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propuštěním 108 osob z podniku PWA International Ltd (PWAI), který působí v hospodářském odvětví klasifikace NACE Revize 2 oddíl 33 (Opravy a instalace strojů a zařízení)<sup>(1)</sup> v regionu na úrovni NUTS 2 Jižní a východní Irsko, a vzhledem k tomu, že se těchto opatření zúčastní všichni propuštění pracovníci;
- E. vzhledem k tomu, že tato žádost nespĺňuje tradiční kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG, pokud jde o počet propuštěných pracovníků, a je předložena na základě kritérií pro pomoc stanovených v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení, který za mimořádných okolností umožňuje výjimku;
1. souhlasí s Komisí, že odůvodnění předložené Irskem představuje „mimořádné okolnosti“, a Irsko má proto podle uvedeného nařízení nárok na finanční příspěvek ve výši 442 293 EUR;
  2. bere na vědomí, že irské orgány podaly žádost o finanční příspěvek z EFG dne 19. června 2015 a že Komise dokončila její posouzení dne 6. listopadu 2015; vítá rychlé posouzení žádosti, které netrvalo ani pět měsíců;
  3. bere na vědomí, že podnik PWAI byl založen v roce 1989 v Rathcoole v dublinském regionu jakožto společný podnik United Technologies Corporation a Lufthansa Technik Airmotive Ireland;
  4. bere na vědomí, že v devadesátých letech se Irsko specializovalo na odvětví údržby, oprav a generálních oprav, což mu v té době přineslo úspěch, ale jak ukázal poslední vývoj v tomto odvětví, toto zaměření je učinilo velmi zranitelným, a to v důsledku přesouvání těchto činností do větší blízkosti středisek globální expanze letectví, např. do Asie, a v důsledku negativních dopadů globálních obchodních dohod; domnívá se, že skutečnost, že Irsko podalo dvě další žádosti o pomoc z EFG týkající se odvětví „oprav a instalace strojů a zařízení“<sup>(2)</sup> tuto zranitelnost potvrzuje; bere na vědomí, že odvětví údržby, oprav a generálních oprav čelí v Evropě, především pak v Irsku, problémům; v roce 2009 byl uzavřen podnik SR Technics a v roce 2014 Lufthansa Technik Airmotive Ireland, což vedlo k ztrátě asi 1 520 pracovních míst;
  5. konstatuje, že přestože nezaměstnanost v hrabství Jižní Dublin (11,61 %) je oproti celostátnímu průměru (10,83 %) jen mírně vyšší, za těmito údaji se skrývají značná regionální znevýhodnění a že zavření podniku PWAI mělo závažný dopad na zaměstnanost a na místní, regionální i celostátní hospodářství s ohledem obtížnou situaci v této oblasti, která panovala již předtím, a na kumulativní účinek zavření tří velkých podniků v tomto odvětví v krátkém časovém úseku;
  6. souhlasí s tím, že předchozí obtížná situace v této oblasti spolu s kumulativním účinkem zavření tří velkých podniků v krátkém časovém úseku a skutečnost, že v Irsku nezůstal žádný jiný zaměstnavatel v tomto odvětví, by mohly odůvodnit výjimku z kritérií uvedených v čl. 4 odst. 1 nařízení o EFG, které stanoví prahovou hodnotu 500 propuštěných pracovníků; v této souvislosti znovu připomíná své doporučení adresované Komisi, aby buď objasnila kritéria pro výjimky stanovená v čl. 4 odst. 1 nařízení o EFG, nebo aby prahovou hodnotu 500 propuštěných pracovníků snížila;
  7. vítá rozhodnutí irských orgánů, že dne 22. května 2015 zahájí realizaci individualizovaných služeb, aby pracovníkům rychle poskytly pomoc – tedy se značným předstihem před rozhodnutím o poskytnutí finanční podpory na navržený koordinovaný balíček opatření z EFG;
  8. dále vítá, že přístup k individualizovaným službám spolufinancovaným z EFG bude mít i 108 mladých lidí, kterým v den podání žádosti nebylo 25 let a kteří nejsou zaměstnáni, ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“);
  9. podotýká, že Irsko plánuje pro propuštěné pracovníky, na které se vztahuje tato žádost, pět druhů opatření: i) poradenství a plánování a rozvoj kariéry, ii) granty EFG na vzdělávání, iii) programy odborné přípravy a dalšího vzdělávání, iv) programy v oblasti vyššího vzdělávání a v) časově omezené příspěvky; doporučuje, aby tento program EFG postupoval podobně jako program EFG pro SR Technics, který přinesl pozitivní výsledky, kdy 53,45 % příjemců pomoci bylo v září 2012, tedy méně než 12 měsíců od skončení programu, znovu zaměstnáno; bere na vědomí, že výdaje spojené s těmito opatřeními budou způsobilé pro finanční příspěvky z EFG v období mezi 22. květnem 2014 a 19. červnem 2017;

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik (COM(2013)0047) a EGF/2009/021 IE/SR Technics COM(2010)0489).

Středa, 16. prosince 2015

10. vítá rozmanitost vzdělávacích opatření, která budou příjemcům poskytnuta; konstatuje, že opatření na podporu podnikání a samostatné výdělečné činnosti budou k dispozici pouze omezenému počtu příjemců;
11. konstatuje, že podle odhadů orgánů budou 24,81 % nákladů představovat časově omezené příspěvky, což je mnohem nižší podíl než maximálně povolených 35 % celkových nákladů;
12. bere na vědomí, že koordinovaný balíček individualizovaných služeb byl vypracován na základě konzultací se sociálními partnery;
13. připomíná, že v souladu s článkem 7 nařízení o EFG by měla podoba koordinovaného balíčku individualizovaných služeb podporovaných z fondu EFG předjímat budoucí perspektivy trhu práce a požadované dovednosti a odrážet posun směrem k udržitelnému hospodářství, jež účinně využívá zdroje;
14. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která je v rámci koordinovaného balíčku nabízena, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale i stávajícímu podnikatelskému prostředí;
15. konstatuje, že irské orgány potvrdily, že na způsobilé akce není čerpána podpora z jiných finančních nástrojů Unie; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala také srovnávací hodnocení těchto údajů, aby se zajistilo plné dodržování stávajících předpisů a zamezilo zdvojení služeb financovaných z prostředků Unie;
16. oceňuje, že Komise v návaznosti na žádost Parlamentu o rychlejší uvolňování prostředků zavedla zdokonalený postup; bere na vědomí časový tlak vyplývající z nového harmonogramu a jeho potenciální dopad na účinnost posuzování případů;
17. žádá Komisi, aby zajistila, aby rozhodnutí týkající se obchodní politiky byla zkoumána z hlediska jejich možného dopadu na pracovní trh Unie;
18. lituje, že uvolnění prostředků z EFG je navrženo pro pouhých 108 propuštěných zaměstnanců, kteří mají tento nástroj využívat, a upozorňuje, že širší výklad čl. 4 odst. 1 nařízení o EFG nemusí být patřičný;
19. bere na vědomí, že tento návrh má za cíl uvolnit prostředky z EFG pro zatím nejmenší počet propuštěných zaměstnanců, jaký byl dosud navržen;
20. bere na vědomí, že téměř 80 % propuštěných zaměstnanců je ve věku 30–54 let, a představuje tudíž vysoce zaměstnatelnou skupinu s nízkým rizikem dlouhodobé nezaměstnanosti;
21. upozorňuje, že všech 108 pracovníků bylo propuštěno v hospodářském odvětví klasifikovaném jako „oprava a instalace strojů a zařízení“, konkrétněji leteckých tryskových motorů, což znamená, že jde o kvalifikované pracovníky, kteří jsou adaptabilní na podmínky trhu práce;
22. zdůrazňuje, že k propouštění došlo v obci Rathcoole v sousedství Dublinu, jenž je hospodářským a průmyslovým střediskem s klesající nezaměstnaností, rostoucí podnikatelskou činností a celkovým hospodářským růstem;
23. upozorňuje na skutečnost, že jakýkoli odkaz na žádost EGF/2009/021 IE/SR Technics sahá příliš daleko, neboť tento případ spadá do roku 2009;
24. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;



**Středa, 16. prosince 2015**

25. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;
  26. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení včetně jeho přílohy předal Radě a Komisi.
-

Středa, 16. prosince 2015

**PŘÍLOHA****ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY****o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci****(žádost Irska – EGF/2015/006 IE/PWA International)**

*(Znění této přílohy zde není uvedeno, neboť odpovídá konečnému znění finálního aktu, rozhodnutí (EU) 2015/2458.)*

---

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0466

### **Rámcová dohoda o komplexním partnerství a spolupráci mezi EU a Vietnamem (protokol s ohledem na přistoupení Chorvatska) \*\*\***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření jménem Evropské unie a jejích členských států Protokolu k Rámcové dohodě o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (13079/2014 – C8-0282/2014 – 2014/0222(NLE))

(Souhlas)

(2017/C 399/54)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (13079/2014),
  - s ohledem na návrh Protokolu k Rámcové dohodě o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii (13078/2014),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s články 207 a 209 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0282/2014),
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro zahraniční věci (A8-0340/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením protokolu;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Vietnamské socialistické republiky.

Čtvrtek, 17. prosince 2015

P8\_TA(2015)0467

**Rámcová dohoda o komplexním partnerství a spolupráci mezi EU a Vietnamem (souhlas)\*\*\***

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. prosince 2015 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé jménem Unie (05432/2015 – C8-0062/2015 – 2013/0440(NLE))**

**(Souhlas)**

(2017/C 399/55)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (05432/2015),
  - s ohledem na návrh Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Vietnamskou socialistickou republikou na straně druhé (18204/2010),
  - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s články 207 a 209 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0062/2015),
  - s ohledem na své nelegislativní usnesení ze dne 17. prosince 2015 <sup>(1)</sup> o návrhu rozhodnutí,
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
  - s ohledem na doporučení Výboru pro zahraniční věci (A8-0339/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
  2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Vietnamské socialistické republiky.

---

<sup>(1)</sup> Přijaté texty, P8\_TA(2015)0468.











ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS